

MANUALE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO - SCALDASALVIETTE ELETTRICO pag. 1

INSTRUCTIONS - ELECTRIC TOWEL WARMER page 15

MODE D'EMPLOI - RADIATEUR SÈCHE-SERVIETTES ÉLECTRIQUE page 29

BEDIENUNGSANLEITUNG - ELEKTRISCHER HANDTUCHWÄRMER Seite 43

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO - TOALLERO ELÉCTRICO página 57

MANUAL DE INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO - TOALHEIRO ELÉCTRICO pág. 71

GEbruikersHANDLEIDING - ELEKTRISCHE HANDDOEKRADIATOR pag. 85

INSTRUKCJA OBSŁUGI ELEKTRYCZNEGO - GRZEJNIKA ŁAZIENKOWEGO str. 99

PRIROČNIK Z NAVODILI ZA UPORABO - ELEKTRIČNI GRELNIK BRISAČ stran 113

UPUTE - ELEKTRIČNI GRIJAČ RUČNIKA stranicu 127

UPUTSTVA - ELEKTRIČNI GRIJAČ PEŠKIRA stranu 141

MANUAL CU INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE - CALORIFER PORTPROSOP ELECTRIC pag. 155

ELEKTROMOS RADIÁTOR - ELEKTROMOS TÖRÜLKÖZŐMELEGÍTŐ Lásd 169

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΟ ΣΩΜΑ ΠΕΤΣΕΤΩΝ σελ. 183

ISTRUZZJONIJIET - WARMER TAL-ELETTRIKU GHAX-XUGAMANI pagna 197

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПОЛОТЕНЦЕНАГРЕВАТЕЛЬ стр. 211

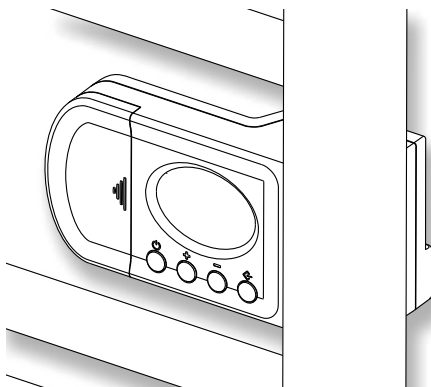


FIG. / ABB. / RYS. / SLIKA / SL. / ÁBRA / EIK. / РИС. 1

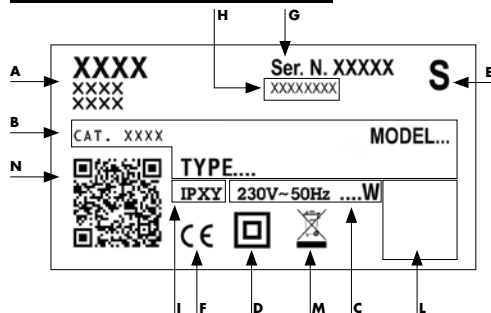


FIG. / ABB. / RYS. / SLIKA / SL. / ÁBRA / EIK. / РИС. 2

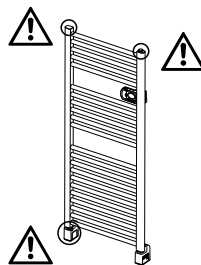
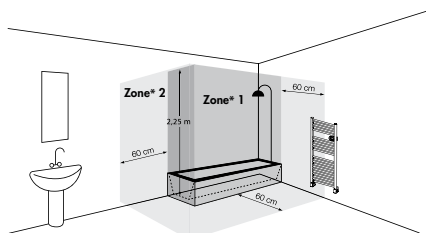
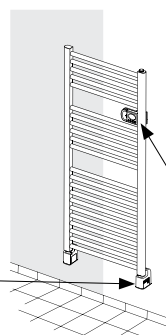


FIG. / ABB. / RYS. / SLIKA / SL. / ÁBRA / EIK. / РИС. 3



* Zona / Zone / Bereich / Strefa / Področje / Zonă / Зона / Περιοχή / Зона / Зона

Dispositivo di comando
Control device
Dispositif de commande
Bedienblende
Dispositivo de mando
Dispositivo de comando
Bedieningsapparaat
Urządzenia zabezpieczające
Naprawa za upravljanje
Kontrolni uređaj
Kontrolni uređaj
Dispozitiv de comandă
Vezérlőszekket
Διάτρηξη ελέγχου
Tagħmir ta' kontroll
Устройство управления



IT Pannello di controllo
GB Control Panel
FR Panneau de contrôle
DE Bedienblende
ES Panel de mandos
PT Painel de controlo
NL Bedieningspaneel
PL Panel sterowniczy
SI Komandna plošča
HR Kontrolna ploča
BA Kontrolna tabla
RO Panou de control
HU Vezérlőpanel
GR Πίνακας ελέγχου
MT Panew tal-Kontrolli
RU Панель управления

FIG. / ABB. / RYS. / SLIKA / SL. / ÁBRA / EIK. / РИС. 4

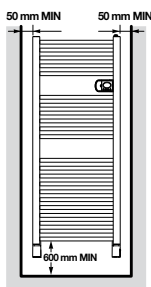


FIG. / ABB. / RYS. / SLIKA / SL. / ÁBRA / EIK. / РИС. 5

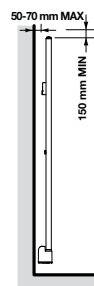


FIG. / ABB. / RYS. / SLIKA / SL. / ÁBRA / EIK. / РИС. 6

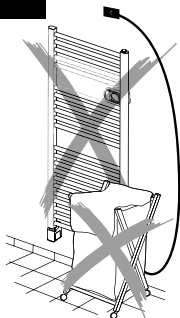
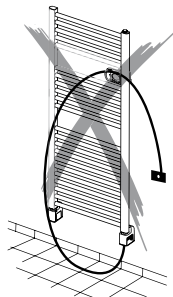


FIG. / ABB. / RYS. / SLIKA / SL. / ÁBRA / EIK. / РИС. 7





ATTENZIONE!
PERICOLO PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE,
DEGLI ANIMALI DOMESTICI E DEI BENI.



ATTENZIONE!
PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA.



ATTENZIONE!
PERICOLO DI DANNI AL PRODOTTO.



ATTENZIONE!
TEMPERATURE ELEVATE.
PERICOLO DI SCOTTATURA.



CONSIGLIO PER IL BUON
FUNZIONAMENTO.



NON COPRIRE!

ATTENZIONE



AVVERTIMENTO - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde ed essere causa di scottature. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini o persone vulnerabili.



I bambini di età inferiore ai 3 anni, se non sorvegliati, devono essere tenuti a distanza dallo scaldasalviette. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni dovrebbero poter esclusivamente accendere / spegnere l'apparecchio, posto che questo sia installato nella sua normale posizione di funzionamento ed essi siano sorvegliati o siano stati adeguatamente istruiti sull'uso in sicurezza dell'apparecchio, avendo compreso i rischi connessi al suo utilizzo. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono disconnettere, regolare o pulire l'apparecchio, né effettuarne la manutenzione. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



ATTENZIONE:
Questo apparecchio è destinato esclusivamente per asciugare le salviette lavate ad acqua. Non deve essere adoperato per altri scopi.



Non installare l'apparecchio:
- immediatamente sotto o davanti ad una presa di corrente o ad una scatola di derivazione (Fig. 6)
- a contatto con il muro o con il pavimento
- vicino a tende, altri materiali infiammabili, combustibili o recipienti in pressione.



ATTENZIONE:
Rispettare le distanze indicate nelle figure 4,5. Per evitare che i bambini in più tenera età vadano incontro ad un qualunque pericolo, si raccomanda di installare questo apparecchio in modo tale che la barra riscaldante che si trova più in basso sia ad una distanza di almeno 600 mm dal pavimento. (Fig. 4).



Installare e utilizzare l'apparecchio solo come indicato nelle presenti istruzioni.



Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o da altro personale qualificato al fine di evitare un pericolo. Non utilizzare l'apparecchio se lo stesso o il controllo elettronico sono danneggiati.



Assicurarsi che la linea di alimentazione sia dotata di un dispositivo che permetta il sezionamento dell'apparecchio dalla rete domestica, incluso il Filo Pilota, quando presente, secondo la normativa vigente.



ATTENZIONE:
Non coprire mai in alcun modo il dispositivo di comando. (Fig. 6)



L'apparecchio è riempito con una precisa quantità di fluido speciale. Ogni riparazione che richiede l'apertura dell'apparecchio deve essere effettuata da personale qualificato. In caso di una perdita di fluido, contattare il proprio rivenditore o personale qualificato.

Per la rottamazione dell'apparecchio seguire la normativa vigente per lo smaltimento del fluido contenuto all'interno dello scaldasalviette e la gestione dei rifiuti.

1. CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO

Voltaggio: 230 V ~ 50 Hz
 Classe di isolamento: II 
 Grado di protezione: IP34

Potenza [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Corrente Nominale [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabella 1



I dati tecnici dell'apparecchio sono indicati nell'etichetta caratteristica posta sul lato destro inferiore dello scaldasalviette (Fig. 1).

A Marchio/Fabbricante	G Numero di serie
B Modello, type, categoria	H Codice Prodotto
C Tensione di alimentazione e Potenza	I Grado di protezione
D Doppio isolamento	L Marchi di Qualità
E Paese di provenienza	M Modalità di smaltimento
F Marcatura CE	N Codice Bidimensionale (QR)



È vietato alterare in qualsiasi modo le caratteristiche dell'apparecchio e rimuovere qualsiasi parte fissa compresi i tappi e/o rimuovere o ruotare in alcun modo il dispositivo di comando (Fig. 2). Assicurarsi che l'apparecchio sia integro. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato, ma contattare il rivenditore o personale qualificato.



I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di riporli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.

2. INFORMAZIONI GENERALI



Stoccaggio e conservazione:

Evitare di stoccare l'apparecchio in luoghi tali da causare il congelamento.
 Teme il gelo.



Disimballare l'apparecchio con cura, appoggiarlo sugli angolari in polistirolo o supporto morbido per non danneggiarlo.

Il contenuto dell'imballo è:

- l'apparecchio
- kit di fissaggio
- manuale d'istruzione
- 2 pile alcaline ("AAA" LR03 1,5V)



Leggere attentamente e integralmente le istruzioni prima dell'installazione e dell'uso. Conservarle inoltre per consultazioni future.



Installare e utilizzare l'apparecchio solo come indicato nelle presenti istruzioni.



Queste istruzioni non coprono ogni possibile situazione che possa presentarsi. Fare sempre ricorso al buon senso e alla prudenza nell'installazione, nel funzionamento e nella conservazione dell'apparecchio.

3. POSIZIONAMENTO ED INSTALLAZIONE



L'apparecchio è costruito per il riscaldamento dei locali ad uso domestico o similare e per l'asciugatura delle salviette.

ATTENZIONE:

Questo apparecchio è destinato esclusivamente per asciugare le salviette lavate ad acqua. Non deve essere adoperato per altri scopi.

L'apparecchio deve essere utilizzato per l'installazione fissa a parete, come prescritto nelle presenti istruzioni. Installare l'apparecchio con il dispositivo di comando rivolto in basso a destra con i tasti di comando frontali come in Fig. 3.



Nella stanza da bagno (dotata di vasca o di doccia) installare l'apparecchio al di fuori della zona 1. Installare l'apparecchio in modo tale che il controllo elettronico e gli altri dispositivi di comando non possano essere toccati da una persona che si trovi nella vasca da bagno o nella doccia. È vietato l'utilizzo di spina per il collegamento dello scaldasalviette.



Per i radiatori già provvisti di spina seguire le avvertenze riportate a pag 13.

**ATTENZIONE:**

Rispettare le distanze indicate nelle figure 4,5. Per evitare che i bambini in più tenera età vadano incontro ad un qualunque pericolo, si raccomanda di installare questo apparecchio in modo tale che la barra riscaldante che si trova più in basso sia ad una distanza di almeno 600 mm dal pavimento. (Fig. 4)



Non installare l'apparecchio:

- immediatamente sotto o davanti ad una presa di corrente o ad una scatola di derivazione (Fig. 6)
- a contatto con il muro o con il pavimento
- vicino a tende, altri materiali infiammabili, combustibili o recipienti in pressione.



Verificare che non ci siano tubi o cavi elettrici all'interno della parete che possano essere danneggiati durante il fissaggio.

3.1 FISSAGGIO A PARETE



Assicurarsi che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'apparecchio. Per qualsiasi dubbio rivolgersi a personale qualificato o al rivenditore.



Durante l'installazione assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla linea elettrica.



Per il fissaggio a parete, vedere le istruzioni a partire da pagina 225 del presente libretto.



L'apparecchio è equipaggiato con un sensore in grado di rilevare l'apertura di una eventuale finestra presente in prossimità dello scaldasalviette. Per il corretto funzionamento della funzione "Finestra Aperta" si consiglia di verificare e di attenersi alle prescrizioni riportate nel Cap. 4.5.2 prima del fissaggio a parete.

3.2 SPOSTAMENTO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Se si ritiene che la posizione del Pannello di Controllo non sia adeguata è possibile spostarlo utilizzando i perni liberi posti sul retro dell'apparecchio.



Si consiglia di effettuare questa operazione prima del fissaggio a parete dell'apparecchio per garantire il corretto fissaggio e la funzionalità del Pannello di Controllo.

Per spostare il Pannello di Controllo:

- svitare le due viti (attenzione a non danneggiare o far cadere il Pannello di Controllo)

- togliere i cappucci di protezione dai perni prescelti
- posizionare il Pannello di Controllo e fissarlo con le rispettive viti facendo attenzione a non danneggiarlo
- inserire i cappucci di protezione nei perni liberi.
- verificare che il Pannello di Controllo e il Comando comunichino correttamente.

**ATTENZIONE!**

posizionare il Pannello di Controllo in modo che il display sia rivolto verso l'utente e con il trasmettitore infrarossi rivolto verso il Comando.

3.3 COLLEGAMENTO ELETTRICO

**ATTENZIONE**

L'installazione va fatta eseguire a un tecnico specializzato e in conformità con le norme vigenti nel rispettivo paese.

Quando l'apparecchio viene installato, assicurarsi che non sia alimentato elettricamente e che l'interruttore generale dell'impianto sia aperto in posizione "0".



L'alimentazione dell'apparecchio è a 230 V ~ 50 Hz. Assicurarsi che la linea elettrica sia adeguata ai dati riportati in tabella 1.



Assicurarsi che la linea di alimentazione sia dotata di un dispositivo che permetta il sezionamento dell'apparecchio dalla rete domestica, incluso il Filo Pilota, quando presente, secondo la normativa vigente.

In caso di installazione in locali da bagno la linea elettrica deve essere dotata di un dispositivo di protezione differenziale ad alta sensibilità con corrente nominale differenziale di intervento di 30 mA. La linea di alimentazione e la centralina del Filo Pilota devono essere protetti con il medesimo differenziale. Realizzare la connessione elettrica all'interno di una scatola di derivazione.

Nel caso di locali umidi (cucina, bagno) il collegamento dell'apparecchio al circuito deve essere localizzato ad almeno 25 cm dal pavimento.

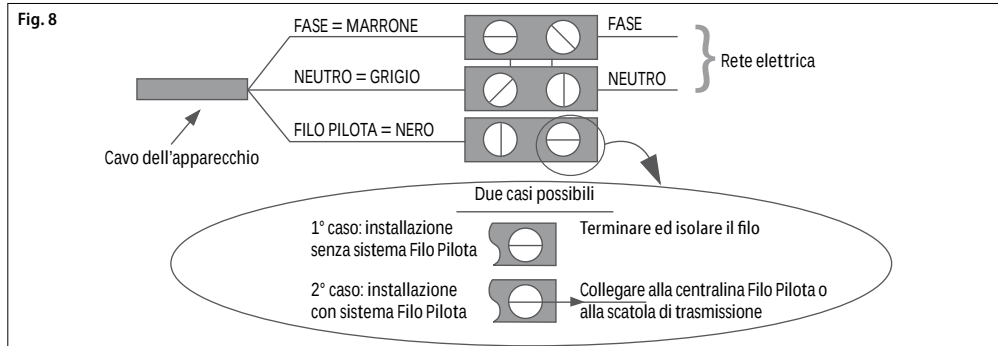
Rispettare rigorosamente lo schema di collegamento elettrico riportato nella figura 8.



Se il Filo Pilota non è collegato alla centralina di programmazione, va terminato ed isolato. Non collegare in alcun caso il Filo Pilota a terra.



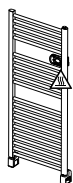
Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa in nessun modo entrare in contatto con la superficie dell'apparecchio (Fig.7).



4. REGOLAZIONE E FUNZIONAMENTO



L'apparecchio è costruito per il riscaldamento dei locali ad uso domestico o simile e per l'asciugatura delle salviette. Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde ed essere causa di scottature. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini o persone vulnerabili.



Mantenere materiali combustibili, infiammabili e i recipienti in pressione (ad esempio bombolette spray, estintori) ad almeno 50 cm dall'apparecchio. Non vaporizzare sostanze di alcun tipo sulla superficie dell'apparecchio.



Non toccare l'apparecchio con le mani o i piedi bagnati o umidi.

Non bagnare il controllo elettronico con acqua o altri liquidi. Nel caso in cui dovesse succedere staccare l'alimentazione di corrente e lasciar asciugare completamente l'apparecchio.



L'installazione dell'apparecchio ad altitudini elevate provoca un aumento della temperatura dell'aria riscaldata.



Qualora la temperatura ambiente possa scendere sotto il punto di congelamento, attivare il modo "Anti-Gelo".



Per spegnere completamente l'apparecchio, posizionare l'interruttore generale in posizione "O". Questa operazione è raccomandata per lunghi periodi di inutilizzo.

4.1 FUNZIONAMENTO

L'apparecchio è controllato mediante il Pannello di Controllo ad infrarossi che permette l'accesso a tutte le funzioni.

Nel caso il Pannello di Controllo non sia utilizzabile (causa batterie scariche o malfunzionamento), è possibile spegnere o accendere lo scaldasalviette tramite il tasto "Standby" sul Comando (Fig. 9, Cap. 4.6).

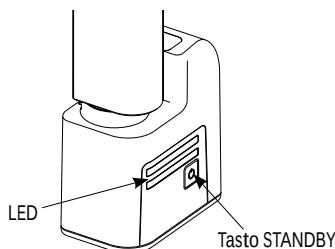
4.2 FUNZIONAMENTO TRAMITE PANNELLO DI CONTROLLO

L'apparecchio è comandato tramite il Pannello di Controllo a raggi infrarossi provvisto di display LCD.

4.2.1 LED E SEGNALE ACUSTICO

Grazie al colore dei LED sull'apparecchio, è sempre possibile identificare il modo di funzionamento (Fig. 9).

Fig. 9



LED SUPERIORE

Verde	Standby	⏻
Rosso	Filo Pilota	🏠
Blu	Comfort	☀️
Giallo	Notte/Eco	🌙
Verde Lampeggiante	Anti-Gelo	❄️
Bianco	Crono	🕒
Rosso Lampeggiante	Marcia Forzata (2h)	⚙️
Giallo Lampeggiante	Batterie scariche	
Blu Lampeggiante	Malfunzionamento	

LED INFERIORE

Rosso	La resistenza elettrica dell'apparecchio è attiva.
Spento	La resistenza elettrica è spenta.
Rosso Intermittente (2 secondi)	Trasmissione dei comandi dati con il Pannello di Controllo
Blu	E' stata rilevata l'apertura di una finestra.
Blu Lampeggiante	Malfunzionamento

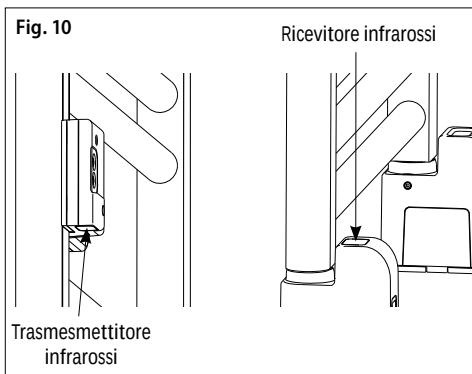
Il Comando dispone di un segnalatore acustico che indica mediante un suono il verificarsi di determinati eventi. In particolare l'ingresso e l'uscita dal modo "Standby" vengono indicati mediante segnali acustici dedicati (vedi Cap. 4.3).

4.2.2 PANNELLO DI CONTROLLO AD INFRAROSSI

Il Pannello di Controllo comunica con il Comando tramite raggi infrarossi.

Per una buona comunicazione non coprire né il Pannello di Controllo né il Comando e non ostruire in alcun modo il trasmettitore e il ricevitore infrarossi (vedi Fig. 10).

Fig. 10



Il Comando risponde alle impostazioni ricevute dal Pannello di Controllo con un lampeggiamento del LED inferiore di circa 2 secondi e quindi con un segnale acustico che conferma la trasmissione delle impostazioni.

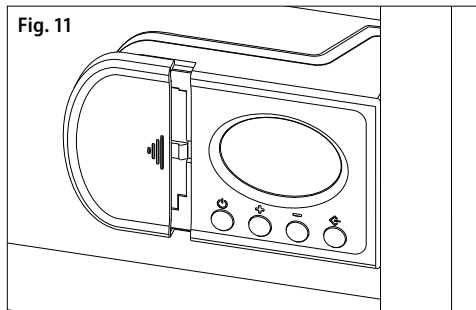
Evitare spruzzi di acqua o altri liquidi sul Pannello di Controllo.

Alimentazione: 2 batterie alcaline "AAA" LR03 1,5 V

Inserimento o sostituzione delle batterie:

– Rimuovere il coperchio situato sul frontale del Pannello di Controllo (vedi Fig. 11).

Fig. 11



- Inserire due batterie alcaline "AAA" LR03 da 1,5 V. Inserire le batterie rispettando sempre le indicazioni di polarità (+ e -) indicate sulla batteria e sull'apparecchio.
- Rimontare il coperchio.



Non utilizzare batterie scariche insieme a batterie nuove o di diverso tipo o marchio.

Le batterie scariche devono essere rimosse immediatamente dalle apparecchiature e opportunamente smaltite. Sia in caso di sostituzione delle batterie che di smaltimento del telecomando le batterie devono essere rimosse ed eliminate in conformità alle leggi vigenti, in quanto dannose per l'ambiente. Non gettare le batterie nel fuoco. Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini.

La sostituzione delle batterie da parte dei bambini deve avvenire sotto la supervisione di un adulto. Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.

In caso di perdita, maneggiare le batterie con le dovute precauzioni!

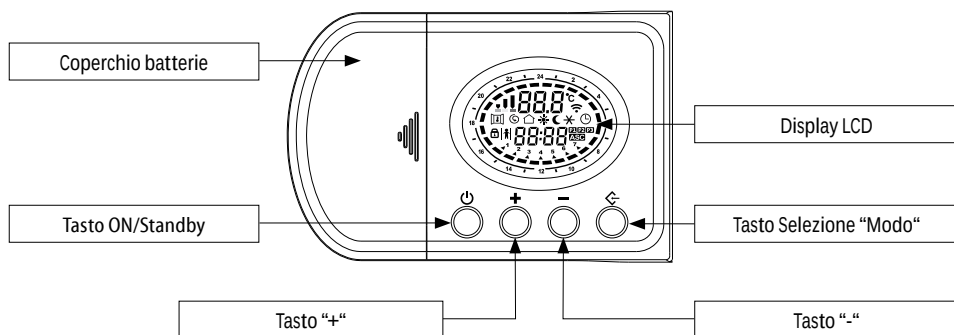
Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con il liquido della batteria, pulire immediatamente e abbondantemente con

acqua le parti interessate e consultare immediatamente un medico.

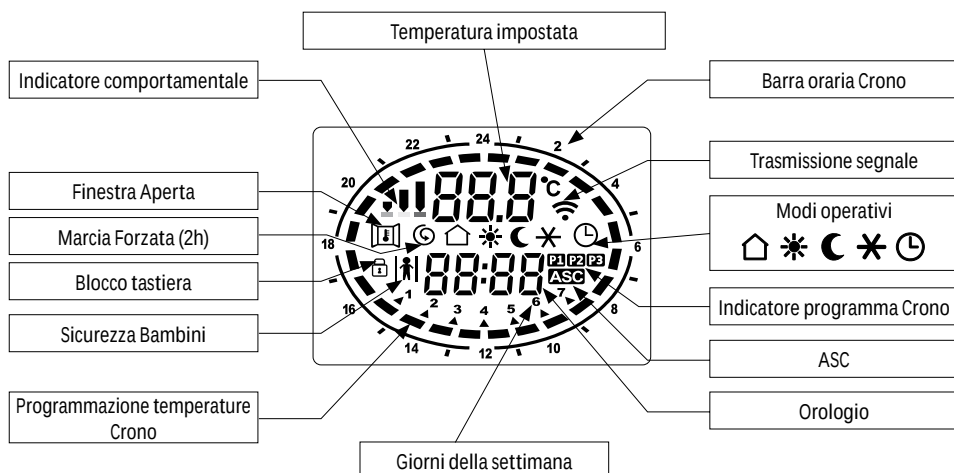
ATTENZIONE:

alla sostituzione delle batterie del Pannello di Controllo tutte le impostazioni correnti vengono mantenute perdendo però l'impostazione di data e ora (per la regolazione vedi PRIMA ACCENSIONE).

PANNELLO DI CONTROLLO

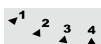


DISPLAY



PRIMA ACCENSIONE

Dopo l'inserimento delle batterie, impostare il giorno della settimana e l'orario.



Premere i tasti "+" e "-" per impostare il giorno della settimana corretto (1=LUN, 2=MAR,...7=DOM). Premere il tasto "Modo" per confermare.



A questo punto lampeggiano le ore, utilizzare i tasti "+" e "-" per impostare l'ora corretta e premere il tasto "Modo" per confermare.



Ripetere la stessa procedura per i minuti.

4.3 MODO ON/STANDBY

Stby

Nel modo "Standby" il display visualizza: "Stby". Tutti i modi, compreso il "Filo Pilota", sono sospesi, ma l'apparecchio rimane sotto tensione in attesa della ricezione di un comando.



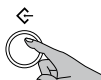
Per accendere o spegnere l'apparecchio premere il tasto "Standby".

Lo scaldasalviette si accende nel modo operativo precedente lo spegnimento ed emette un segnale acustico.

Nel caso di sostituzione delle batterie, dopo aver impostato giorno e ora, il Pannello di Controllo si avvia nel modo e nella temperatura precedentemente impostati.

L'apparecchio avvisa con un doppio segnale acustico l'ingresso nel modo "Standby" e con un segnale acustico prolungato l'uscita da questo.

4.4 MODI OPERATIVI



L'apparecchio mette a disposizione 5 modi operativi che consentono di riscaldare l'ambiente nel modo più appropriato alle proprie esigenze. Premere il tasto "Modo" per scegliere il modo operativo desiderato. Un'icona sul display indica il modo operativo:

	Filo Pilota		Comfort
	Notte/Eco		Anti-Gelo
	Crono		



FILO PILOTA

La temperatura è programmata attraverso i comandi del "Filo Pilota".

Tutti i comandi del "Filo Pilota" sono attivati.



COMFORT

La temperatura di "Comfort" corrisponde alla temperatura desiderata dal cliente.

Tutti i comandi "Filo Pilota" sono disattivati.



NOTTE/ECO

Il modo "Notte/Eco" mantiene una temperatura confortevole con un ridotto consumo di energia.

Tutti i comandi "Filo Pilota" sono disattivati.



ANTI-GELO

In modalità "Anti-Gelo" la temperatura minima è fissata a 7°C.

L'apparecchio si accende automaticamente per temperature ambiente inferiori ai 7°C.

Tutti i comandi "Filo Pilota" sono disattivati.



CRONO

Questo modo consente di selezionare uno dei due programmi di cronotermostatazione preimpostati (P1 e P2), oppure il programma personalizzabile (P3). Quest'ultimo consente una programmazione giornaliera e settimanale, con due livelli di temperatura ("Comfort" e "Notte/Eco").

Tutti i comandi "Filo Pilota" sono disattivati.

4.4.1 FILO PILOTA

Per attivare il modo "Filo Pilota":



Premere il tasto "Modo" finché l'icona  non appare sul display.

Il LED superiore dell'apparecchio diventa rosso.



L'utente può regolare sul Pannello di Controllo solo la temperatura di "Comfort".



Selezionare la temperatura desiderata utilizzando i tasti "+" e "-".

L'abitazione deve essere provvista di un sistema di gestione che supporti questo tipo di tecnologia. In questo caso, per verificare la trasmissione corretta degli ordini di programmazione, è possibile utilizzare lo schema seguente, in base al modo impostato:

Modo	Comfort	Notte/Eco (Comfort -3,5°C)	Anti-Gelo	Standby	Comfort -1°C	Comfort -2°C
Segnale da trasmettere						
Tensione tra il Filo Pilota e neutro	0 volt	230 volt	115 volt negativo	115 volt positivo	230 volt per un intervallo di 3 s	230 volt per un intervallo di 7 s

La temperatura visualizzata sarà sempre quella di "Comfort" indipendentemente dal modo "Filo Pilota" al momento in uso. Se il Filo Pilota non è collegato, viene automaticamente selezionato il modo "Comfort".

4.4.2 COMFORT

La temperatura di "Comfort" corrisponde alla temperatura desiderata dall'utilizzatore.

-  Premere il tasto "Modo" finché l'icona  non appare sul display. Il LED superiore dell'apparecchio diventa blu.
-  Selezionare la temperatura desiderata utilizzando i tasti "+" e "-".
-  L'intervallo di regolazione della temperatura va da 7 °C a 32 °C.

4.4.3 NOTTE/ECO

In modo "Notte/Eco" la temperatura impostata deve essere uguale o inferiore alla temperatura di "Comfort". Se si cerca di impostare una temperatura di "Comfort" inferiore a "Notte/Eco", quest'ultima temperatura verrà variata di conseguenza.

-  Premere il tasto "Modo" finché l'icona  non appare sul display. Il LED superiore dell'apparecchio diventa giallo.
-  Selezionare la temperatura desiderata utilizzando i tasti "+" e "-".

Questo modo è raccomandato nelle ore notturne o quando la stanza rimane vuota per 2 ore o più.

4.4.4 ANTI-GELO

Nel modo "Anti-Gelo" la temperatura è fissata a 7 °C. L'apparecchio si avvia automaticamente per temperature ambiente inferiori ai 7 °C e con un minimo consumo di energia impedisce al locale di raggiungere temperature di congelamento.

-  Premere il tasto "Modo" finché l'icona  non appare sul display. Il LED superiore dell'apparecchio diventa verde e lampeggiante.

Questo modo è raccomandato quando la stanza rimane vuota per un giorno o più.

4.4.5 CRONO

Il modo "Crono" permette all'utente di selezionare uno dei due programmi di cronotermostatazione preimpostati (P1 e P2), oppure il programma personalizzabile (P3). Quest'ultimo consente di impostare diverse temperature ("Comfort" e "Notte/Eco") nell'arco delle 24 ore, per ogni giorno della settimana.

SCELTA DEL PROGRAMMA

-  Premere il tasto "Modo" finché l'icona  non appare sul display. Il LED superiore diventa bianco. Quindi premere contemporaneamente i tasti "Modo" e "-", mantenendoli entrambi premuti per almeno 3 secondi.
-  La sigla che indica il programma (P1, P2 e P3) lampeggia: premere i pulsanti "+" e "-" per impostare il programma desiderato. Premere il tasto "Modo" per confermare.

A questo punto lampeggia l'icona della funzione ASC (vedi capo 4.5.1), premere il tasto  per attivare la funzione o il tasto "-" per disattivarla.

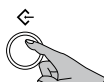
PROGRAMMA P1	ORE	MODO
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ	0 - 6	Notte/Eco
	6 - 9	Comfort
	9 - 16	Notte/Eco
	16 - 23	Comfort
	23 - 0	Notte/Eco
SABATO E DOMENICA	0 - 7	Notte/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Notte/Eco

PROGRAMMA P2	ORE	MODO
DAL LUNEDÌ A DOMENICA	0 - 7	Notte/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Notte/Eco

PROGRAMMA P3 - PERSONALIZZATO

Il programma "P3" permette all'utente di impostare diverse temperature ("Comfort" e "Notte/Eco") nell'arco delle 24 ore, per ogni giorno della settimana.

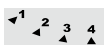
REGOLAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA



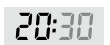
Prima di procedere con l'impostazione del programma personalizzabile P3 verificare che l'ora e il giorno della settimana siano corretti. Se così non fosse, premere il tasto "Modo" finché l'icona ☹ non appare sul display.



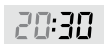
Quindi premere nuovamente il tasto "Modo" mantenendolo premuto fino a quando il triangolo che indica il giorno lampeggia.



Premere i tasti "+" e "-" per impostare il giorno della settimana corretto (1=LUN, 2=MAR,... 7=DOM). Premere il tasto "Modo" per confermare.



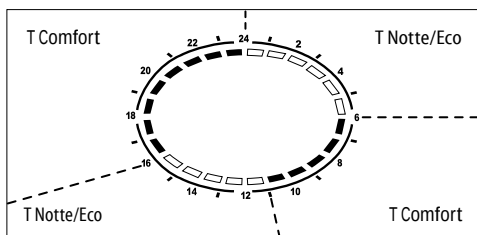
A questo punto lampeggiano le ore, utilizzare i tasti "+" e "-" per impostare l'ora corretta e premere il tasto "Modo" per confermare.



Ripetere la stessa procedura per i minuti.

IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA

A questo punto è possibile impostare una sequenza oraria per ogni giorno. Partendo dal primo giorno selezionare la sequenza oraria desiderata utilizzando i pulsanti "+" e "-" scegliendo, per ogni ora, tra la temperatura "Comfort" (tasto "+"/barra piena) e la temperatura "Notte/Eco" (tasto "-"/barra vuota).



Premere il tasto "Modo" per confermare e ripetere la medesima procedura per ogni giorno della settimana. La programmazione settimanale è ora impostata.

A questo punto lampeggia l'icona della funzione ASC (vedi cap 4.5.1), premere il tasto ☹ per attivare la funzione o il tasto "-" per disattivarla.

4.5.1 ASC

Questa funzione rileva l'inerzia della stanza per raggiungere la temperatura impostata e anticipa l'accensione dell'apparecchio per assicurare che la temperatura "Comfort" venga ottenuta all'ora impostata.

L'accensione dell'apparecchio può essere anticipata dalla funzione al massimo di 2 ore.



Questa funzione è attivabile ed operativa solo nel modo "Crono". (vedi Cap. 4.4.5)



Per l'ottimale funzionamento dell'ASC occorrono alcuni giorni di acquisizione dati.

4.5.2 FINESTRA APERTA

La funzione "Finestra Aperta" permette all'apparecchio di rilevare autonomamente l'eventuale apertura di una finestra in prossimità dello scaldasalviette (ad esempio durante le pulizie di casa) e di porsi in modo "Anti-Gelo", al fine di prevenire un riscaldamento inutile ed evitare sprechi di energia. Allo stesso modo è in grado di rilevare la chiusura della finestra e di ripristinare la condizione operativa precedentemente impostata.

All'accensione dell'apparecchio la funzione è già attiva, in attesa di rilevare un'eventuale apertura della finestra.



Per attivare o disattivare la funzione premere contemporaneamente i tasti "Modo" e "-" sul Pannello di controllo, mantenendoli entrambi premuti fino a quando l'icona  appare o scompare dal display.



La funzione non può essere attivata o disattivata nel modo "Crono" ma, se attivata in precedenza, è attiva anche in questo modo.

Quando viene rilevata l'apertura di una finestra il LED inferiore dell'apparecchio diventa blu, mentre il LED superiore continua ad indicare il modo o la funzione selezionata.



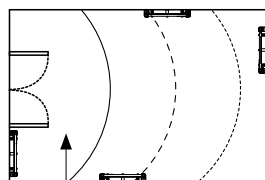
Se si vuole annullare l'azione della "Finestra Aperta" è possibile disattivare la funzione premendo i tasti "Modo" e "-" (disattivazione permanente) oppure premere due volte il tasto "Standby" dal Pannello di Controllo. Annullando la "Finestra Aperta" tramite il tasto "Standby" alla riaccensione l'apparecchio riprende a funzionare nel modo precedentemente selezionato e la funzione rimane attiva e pronta a rilevare una successiva apertura.

Per garantire l'azione ottimale della funzione è consigliato installare l'apparecchio in corrispondenza di una finestra (Fig. 12).

4.5 FUNZIONI

L'apparecchio è dotato di funzioni speciali che consentono di personalizzare ed ottimizzare l'utilizzo dell'apparecchio.

Fig. 12



ZONA CONSIGLIATA



La risposta dell'apparecchio alle aperture e alle chiusure della finestra dipende da molteplici fattori, tra cui temperatura impostata sull'apparecchio, temperatura esterna, grado di ventilazione del locale in cui è installato lo scaldasalviette, posizione dello scaldasalviette all'interno della stanza, presenza di altre fonti di calore.



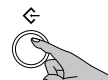
La funzione "Finestra Aperta" non è attivabile o disattivabile in modo "Standby".



Se l'apparecchio ha rilevato l'apertura di una finestra, tutti i modi e la funzione "Marcia Forzata (2h)" sono selezionabili ma non attivi fino al rilevamento della chiusura della finestra. Le funzioni "Sicurezza Bambini" e "Blocco Tastiera" rimangono attive e sono attivabili o disattivabili anche quando l'apparecchio ha rilevato l'apertura di una finestra.

4.5.3 MARCIA FORZATA (2h)

Attivare la funzione "Marcia Forzata (2h)" per riscaldare la stanza più velocemente.



Per attivare la funzione premere il tasto "Modo" finché il simbolo  non appare sul display.

I minuti mancanti al termine delle due ore vengono visualizzati sul display in sostituzione dell'ora. Il LED superiore dell'apparecchio diventa rosso e lampeggiante. Il LED inferiore diventa rosso.

L'apparecchio scalda per due ore alla massima potenza ignorando la precedente impostazione di temperatura. Per disattivare in qualsiasi momento la funzione "Marcia Forzata (2h)" premere nuovamente il tasto "Modo".

Dopo due ore dall'attivazione la funzione "Marcia Forzata (2h)" si disattiva comunque automaticamente e l'apparecchio ritorna nel modo operativo precedentemente selezionato.



La funzione "Sicurezza Bambini" limita la potenza dell'apparecchio anche nella funzione "Marcia Forzata (2h)".

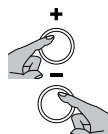


Se l'apparecchio ha rilevato l'apertura di una finestra, la funzione "Marcia Forzata (2h)" non è attiva fino al rilevamento della chiusura della finestra o

alla disattivazione della funzione "Finestra Aperta" (vedi Cap. 4.5.2), mentre il conto alla rovescia al termine delle due ore prosegue.

4.5.4 SICUREZZA BAMBINI

Attivando la funzione "Sicurezza Bambini" la temperatura superficiale dell'apparecchio viene ridotta rispetto al normale funzionamento del modo attivo ("Comfort", "Notte/Eco",...) in modo da diminuire il rischio di scottature in caso di contatto breve ed accidentale.



Per attivare la funzione premere contemporaneamente i tasti "+" e "-", mantenendoli entrambi premuti finché l'icona  non appare sul display. Per disattivare la funzione ripetere la stessa operazione.

La "Sicurezza Bambini" è attivabile in ogni modo operativo e anche nella funzione "Marcia Forzata (2h)". La funzione non è attivabile se l'apparecchio si trova in "Standby".

NOTE IMPORTANTI:

In questa funzione l'energia termica rilasciata dall'apparecchio viene ridotta e quindi è necessario un tempo più lungo per riscaldare gli ambienti.



Anche utilizzando questa funzione i bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non si mettano in condizioni di pericolo.



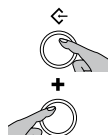
Va comunque evitato qualsiasi contatto prolungato tra parti del corpo e l'apparecchio.



Se l'apparecchio è già in funzione o è ancora caldo per un utilizzo recente e si attiva la "Sicurezza Bambini", occorrono almeno due ore perché la temperatura scenda al valore ridotto e quindi la funzione sia operativa.

4.5.5 BLOCCO TASTIERA

È possibile bloccare la tastiera del Pannello di Controllo per evitare modifiche accidentali.



Per attivare la funzione premere contemporaneamente i tasti "Modo" e "+", mantenendoli entrambi premuti finché l'icona  non appare sul display.

Per sbloccare la tastiera, premere contemporaneamente i due tasti come fatto in precedenza.

L'icona "Blocco tastiera" non sarà più visualizzata sul display.



IMPORTANTE:

La funzione "Blocco Tastiera" non inibisce il tasto "Standby" che, quindi, è sempre operativo anche quando la funzione "Blocco Tastiera" è attiva.

4.5.6 INDICATORE COMPORTAMENTALE

L'indicatore comportamentale vi permette di verificare se la temperatura che avete impostato è in linea con quelle raccomandate al fine di evitare sprechi e ridurre i consumi energetici.

Una freccia si posizionerà in corrispondenza di una delle tre barre colorate che rappresentano qualitativamente il consumo energetico secondo il seguente schema:



(a) **Verde**: La temperatura scelta è già inferiore a quella raccomandata.

(b) **Giallo**: La temperatura è adeguata, ma è consigliato ridurla leggermente.

(c) **Rosso**: La temperatura scelta è elevata, sarebbe opportuno ridurla.

ATTENZIONE: L'indicatore fornisce una indicazione esclusivamente qualitativa del consumo energetico, non una misura assoluta.



ATTENZIONE:

In caso di batterie scariche il led superiore del Comando diventa giallo lampeggiante.

ATTENZIONE: la segnalazione delle batterie scariche viene resettata alla pressione del tasto "Standby" dal Comando o al primo comando inviato dal Pannello di Controllo dopo aver sostituito le pile.

4.6 FUNZIONAMENTO TRAMITE IL TASTO STANDBY DEL COMANDO

Il tasto "Standby", posizionato sul Comando (vedi Fig. 9), permette di accendere e spegnere lo scaldasalviette anche senza il Pannello di Controllo.

Per accendere o spegnere l'apparecchio premere il tasto "Standby". Lo scaldasalviette si accende nel modo "Filo Pilota" ed emette un segnale acustico. Il LED superiore dell'apparecchio diventa rosso. Se il Filo Pilota è connesso e la centralina è attiva l'apparecchio esegue l'ordine "Filo Pilota" impostato sulla centralina, altrimenti esegue l'ordine "Comfort".

L'apparecchio avvisa con un doppio segnale acustico l'ingresso nel modo "Standby" e con un segnale acustico prolungato l'uscita da questo.

Accendendo lo scaldasalviette tramite il tasto "Standby" del Comando la temperatura di "Comfort" è fissata a 19 °C e tutte le funzioni sono riportate ai rispettivi valori di default.

Per riprendere il controllo dell'apparecchio dal Pannello di Controllo accendere lo scaldasalviette tramite il tasto "Standby" presente sul Pannello di Controllo. L'apparecchio riprende a funzionare secondo i modi, le temperature e le funzioni impostati sul Pannello di Controllo stesso.

IMPORTANTE: Dopo aver azionato il tasto "Standby" dal Comando l'apparecchio ignora tutti gli ordini inviati dal Pannello di Controllo diversi dallo "Standby".

ATTENZIONE: Il Comando non trasmette dati/comandi al Pannello di Controllo, può solo ricevere.

IMPORTANTE: In caso di mancanza di alimentazione tutte le impostazioni correnti vengono mantenute perdendo però l'impostazione di data e ora.

Se la mancanza di alimentazione si verifica in modo "Crono", una volta perse le impostazioni di data e ora, al ripristino l'apparecchio si riattiva in modo "Comfort" con impostazione di temperatura 17 °C.

Le impostazioni effettuate dall'utente saranno ristabilite alla ricezione del primo comando dal Pannello di Controllo.

IMPORTANTE: In caso di mancanza di alimentazione mentre la funzione "Marcia Forzata (2h)" è attiva, al ripristino dell'alimentazione l'impostazione di data e ora viene persa e l'apparecchio esce dalla funzione ponendosi nel modo operativo precedentemente selezionato.

IMPORTANTE: In caso di mancanza di alimentazione mentre la funzione "ASC" è attiva al ripristino dell'alimentazione la funzione è attiva e necessita di qualche giorno per ritornare pienamente operativa.

5. PULIZIA



Prima di ogni operazione di pulizia assicurarsi che l'apparecchio sia spento, freddo e scollegato elettricamente.



Per la pulizia è sufficiente utilizzare un panno umido e morbido con un detergente neutro. Non usare detergenti abrasivi, corrosivi o solventi.



Per mantenere l'efficienza dell'apparecchio rimuovere la polvere dalla superficie e dall'interno dell'apparecchio almeno due volte all'anno utilizzando un aspirapolvere.

6. MANUTENZIONE



In caso di problemi tecnici rivolgersi a personale qualificato (riconosciuto e autorizzato dal rivenditore o dal fabbricante) o contattare il proprio rivenditore.



Qualsiasi tipo di intervento sull'apparecchio deve essere effettuato da personale qualificato che, prima di ogni operazione di manutenzione, deve

assicurarsi che l'apparecchio sia spento, freddo e scollegato elettricamente.

l'apertura dell'apparecchio deve essere effettuata da personale qualificato.

In caso di una perdita di fluido, contattare il proprio rivenditore o personale qualificato.



L'apparecchio è riempito con una precisa quantità di fluido speciale. Ogni riparazione che richiede

7. PROBLEMI E SOLUZIONI

L'apparecchio non scalda.	• Controllare che ci sia alimentazione elettrica e che l'apparecchio sia collegato nel modo esatto. • Verificare la posizione dell'interruttore generale. • Aumentare la temperatura impostata sul regolatore di temperatura dell'apparecchio. • Verificare che non vi siano indumenti che coprono il dispositivo di comando o la sonda di temperatura. • Scollegare elettricamente per qualche minuto l'apparecchio in modo da resettare il sistema elettronico. • Se non scalda ancora, contattare il rivenditore o personale qualificato.
L'apparecchio scalda in continuazione.	• Diminuire la temperatura impostata sul regolatore di temperatura dell'apparecchio. • Verificare di non aver attivato accidentalmente la funzione "Marcia Forzata (2h)". • Verificare che non vi siano indumenti che coprono il dispositivo di comando o la sonda di temperatura. • Se scalda ancora, contattare il rivenditore o personale qualificato.
La stanza rimane fredda.	• Verificare che la potenza dell'apparecchio sia adeguata al fabbisogno della stanza da riscaldare. • Nel caso di prima accensione, la stanza impiega alcune ore per raggiungere la temperatura desiderata (mettere la regolazione al massimo non fa aumentare la temperatura più in fretta).
Perdite di liquido contenuto nell'apparecchio.	• Spegner l'apparecchio e contattare il rivenditore. • Asciugare il fluido utilizzando stracci o materiale assorbente. Tener lontano i bambini e gli animali domestici dal liquido.
L'apparecchio non risponde correttamente agli ordini derivanti dalla centralina Filo Pilota.	• Scollegare elettricamente l'apparecchio (posizionare l'interruttore generale dell'impianto in posizione "O"). Assicurarsi che il collegamento sia fatto come prescritto in queste istruzioni (Fig.8) e che la centralina funzioni correttamente. • Contattare personale qualificato.
Il Pannello di Controllo non comunica con il Comando	• Verificare che ne il Pannello di Controllo ne il Comando siano coperti • Verificare di non aver ostruito in alcun modo il trasmettitore e il ricevitore ad infrarossi (vedi Fig. 10).
L'apparecchio continua a scaldare nonostante la finestra sia aperta mentre la funzione "Finestra Aperta" è attiva.	• Può essere necessario attendere qualche minuto prima che la funzione diventi operativa. • Può essere che la differenza tra temperatura esterna ed interna non sia sufficiente a rendere la funzione operativa. • Verificare che il posizionamento dell'apparecchio sia conforme alle prescrizioni riportate nel capitolo 4.5.2 del presente libretto. • Verificare che lo spazio circostante il Comando dell'apparecchio sia sgombrato di eventuali ostacoli. • Se il problema persiste contattare il rivenditore o personale qualificato.
L'apparecchio non riprende a scaldare dopo la chiusura della finestra mentre la funzione "Finestra Aperta" è attiva.	• Può essere necessario attendere qualche minuto prima che il sensore rilevi la chiusura della finestra. • Verificare che lo spazio circostante il Comando dell'apparecchio sia sgombrato di eventuali ostacoli. • Disattivare e riattivare la funzione. • Se il tempo di risposta della funzione dovesse rivelarsi eccessivo, potete comunque riavviare manualmente l'apparecchio. • Se il problema persiste contattare il rivenditore o personale qualificato.
I LED sono di colore blu e lampeggianti	• La sonda di temperatura è danneggiata. Spegner l'apparecchio e contattare il vostro rivenditore.

8. GARANZIA



Si raccomanda di conservare l'imballo, in tutte le sue parti per l'eventuale restituzione dell'apparecchio al proprio rivenditore, l'apparecchio deve pervenire integro al fine del mantenimento delle condizioni di garanzia.

Il costruttore garantisce ai suoi clienti tutti i diritti specificati nella direttiva europea 1999/44/CE e i diritti dei consumatori riconosciuti dalle legislazioni nazionali.

La garanzia copre specificamente ogni non-conformità e difetto di produzione presente sul prodotto al momento della vendita e che si evidenzia entro due anni dalla data di acquisto e dà diritto al cliente di ottenere la riparazione gratuita del prodotto difettoso o la sostituzione nel caso non sia riparabile.

I diritti summenzionati vengono a cadere nei seguenti casi:

- difetti causati da usi diversi rispetto a quelli specificati nel presente libretto, che costituisce parte integrante del contratto di vendita;
- difetti causati da rottura accidentale, negligenza o manomissioni.

Non sono da intendersi come prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione, l'allacciamento agli impianti di alimentazione e le manutenzioni citate nel libretto delle istruzioni.

Il Costruttore declina ogni responsabilità per danni o ferite provocati direttamente o indirettamente a persone, oggetti o animali domestici come risultato della mancata applicazione delle prescrizioni riportate nel presente libretto, con particolare riferimento alle avvertenze riguardanti l'installazione la messa in servizio del prodotto e utilizzo.

Per godere dei diritti di cui sopra, il Cliente deve contattare il proprio rivenditore ed esibire una valida prova d'acquisto rilasciata dal venditore, completa della data d'acquisto del prodotto.

9. SMALTIMENTO



Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla linea elettrica prima di qualsiasi operazione. Per lo smontaggio seguire al contrario le fasi di fissaggio a parete (Pag. 225).

Per la rottamazione dell'apparecchio seguire la normativa vigente per lo smaltimento del fluido contenuto all'interno dello scaldasalviette e la gestione dei rifiuti.



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/EC.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può esser consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.



Questo apparecchio è conforme alle Direttive europee:

2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica
2014/35/EU sulla bassa tensione
2011/65/EU sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose



COLLEGAMENTO ELETTRICO CON SPINA LEGGERE CON ATTENZIONE

Prima di inserire la spina nella presa di corrente verificare attentamente che la tensione della vostra rete domestica corrisponda al valore in V indicato sulla targa caratteristiche dell'apparecchio e che la presa di corrente e la linea di alimentazione siano correttamente dimensionate rispetto alla potenza del dispositivo (anch'essa indicata sulla targa caratteristiche).

Assicurarsi che la linea di alimentazione sia dotata di un dispositivo che permetta il sezionamento dell'apparecchio dalla rete domestica, secondo la normativa vigente.

È obbligatorio che la linea elettrica sia dotata di un dispositivo di protezione differenziale ad alta sensibilità con corrente nominale differenziale di intervento non superiore a 30 mA.

Tutti i riferimenti presenti nel libretto relativi all'utilizzo del modo "Filo Pilota" (Fil Pilote) e alle relative connessioni sono da ignorare in quanto l'apparecchio è sprovvisto di questo modo di funzionamento.

SYMBOLS USED IN THE MANUAL



IMPORTANT!
DANGER FOR THE SAFETY OF PERSONS, PETS AND THINGS.



IMPORTANT!
HIGH TEMPERATURES. RISK OF BURNS.



IMPORTANT!
DANGER OF ELECTRIC SHOCK.



TIPS FOR EFFICIENT OPERATION.



IMPORTANT!
DANGER OF DAMAGE TO THE APPLIANCE.



DO NOT COVER THE APPLIANCE!

WARNING



CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



Children of less than 3 years should be kept away from the towel warmer unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children between 3 and 8 years old must not disconnect, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



WARNING:
This appliance is designed to dry towels washed in water only. It must not be used for other purposes.



Never install the appliance:
- immediately below or in front of a power socket or a junction box (Fig. 6)
- in contact with the wall or floor
- near curtains, flammable or combustible materials or pressure vessels.



WARNING:
Respect the distances shown in figures 4,5. To avoid all risks for young children, install the appliance with the lowest heating element at least 600 mm from the floor. (Fig. 4).



Install and use the appliance as described in these instructions only.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard. Never use the appliance if the electronic controls are damaged.



Make sure the fixed power line is fitted with a disconnecting switch allowing the appliance to be disconnected completely from the household mains, included the Pilot Wire, when present, in accordance with the wiring rules.



WARNING:
Never cover the control device in any way. (Fig. 6)



The appliance contains a precise quantity of special fluid. All repairs requiring the appliance to be opened must be performed by a qualified professional. In the event of fluid leaks, contact your local dealer or a qualified professional.

Disposal of this appliance and the fluid contained inside the towel warmer must be carried out in accordance with the legislation in force for the disposal and management of waste.

1. SPECIFICATIONS OF THE APPLIANCE

Voltage: 230 V ~ 50 Hz
Insulation class: II 
Protection class: IP34

Power [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Rated current [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Table 1



The appliance's technical specifications are indicated on the rating plate on the bottom right of the towel warmer (Fig. 1).

A Brand/Manufacturer	G Serial Number
B Model, type, category	H Product Code
C Voltage and Power	I Protection class
D Double insulation	L Quality marks
E Country of origin	M Disposal procedures
F CE marking	N Bidimensional Code (QR)

and/or removing or rotating the control device in any way are expressly prohibited (Fig. 2). Make sure the appliance is complete and undamaged. If damaged, do not use the appliance, but contact your local dealer or a qualified professional.



The materials used for packaging can be recycled. You are therefore recommended to dispose of them in special differentiated waste collection containers.

2. GENERAL INFORMATION



Storage and maintenance:

Avoid storing the appliance in places at risk of freezing.
Protect from frost.



Unpack the appliance carefully and rest it on the polystyrene corner pieces or a soft support to avoid damage.

The package contains:

- the appliance
- mounting kit
- instructions
- 2 alkaline batteries ("AAA" LR03 1,5V)



Read all the instructions carefully before installation and use. Keep for future consultation.



Install and use the appliance as described in these instructions only.



These instructions do not cover all situations which might arise. Caution and common sense should be applied when installing, operating and servicing the appliance.



Modifying the characteristics of the appliance and removing any fixed component including the caps

3. POSITIONING AND INSTALLING



This appliance is designed to heat domestic rooms or similar and to dry towels.

WARNING:

This appliance is designed to dry towels washed in water only. It must not be used for other purposes. The appliance must be used permanently mounted on a wall as described in the instructions. Install the appliance with the control device at the bottom right and the control buttons towards the front as in Fig. 3.



In bathrooms (with bath or shower), install the appliance outside zone 1.

The appliance must be installed in such a way that the electronic controls and other control devices may not be touched by someone in the bath or shower. The towel warmer must not be connected with a plug.



For radiators already fitted with power plugs, see the warnings on page 27.



WARNING:

Respect the distances shown in figures 4,5. To avoid all risks for young children, install the ap-

pliance with the lowest heating element at least 600 mm from the floor. (Fig. 4)



Never install the appliance:

- immediately below or in front of a power socket or a junction box (Fig. 6)
- in contact with the wall or floor
- near curtains, flammable or combustible materials or pressure vessels.



Make sure there are no pipes or electric wires in the wall which could be damaged while mounting the appliance.

3.1 WALL MOUNTING



Make sure the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. If in doubt, contact a qualified professional or your local dealer.



During installation, make sure the power cable is disconnected from the power line.



To mount on the wall, see from page 225 of these instructions.



The appliance is equipped with a sensor which can detect an open window, if present in the proximity of the towel warmer. For a proper operation, it is strongly recommended to comply to the installation directions reported in Ch. 4.5.2. before wall mounting.

3.2 MOVING THE CONTROL PANEL

If you think the position of the Control Panel is not suitable you can move it using the free pins located on the rear of the unit.



It is advisable to perform this operation before fixing the unit to the wall to ensure proper mounting and functioning of the Control Panel.

To move the Control Panel:

- unscrew the two screws (be careful not to damage or drop the Control Panel)
- remove the protective caps from the selected pins
- position the Control Panel and fix it with the appropriate screws taking care not to damage it
- insert the protective caps on the free pins.
- make sure the Control Panel and Command communicate properly.



IMPORTANT!

position the Control Panel so that the display is facing you and the infrared transmitter is facing the Command.

3.3 ELECTRICAL CONNECTIONS



WARNING

To be installed by a specialised engineer in accordance with the applicable standards in the country concerned.

When the appliance is installed, make sure the power is off and the mains switch is in the "O" position.



The appliance requires a 230 V ~ 50 Hz power supply. Make sure the power line is appropriate for the data given in table 1.



Make sure the fixed power line is fitted with a disconnecting switch allowing the appliance to be disconnected completely from the household mains, included the Pilot Wire, when present, in accordance with the wiring rules.

If the appliance is installed in a bathroom, the power line must be fitted with a 30 mA RCD (high sensitivity residual current protection device). The power supply line and Pilot Wire control unit must be protected by the same RCD.

Permanently connected appliances must be connected using a connector block placed within a proper junction box.

When installing the appliance in damp rooms (kitchen, bathroom), the point of connection with the household mains must be at least 25 cm from the floor.

Respect the wiring diagram in figure 8 scrupulously.

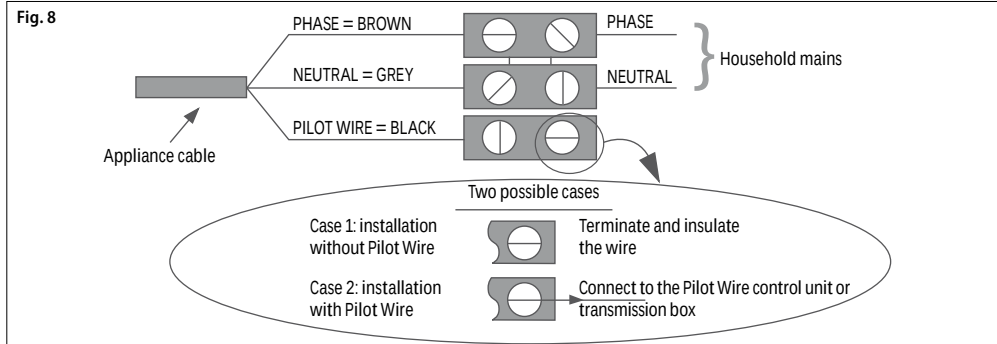


If the Pilot Wire is not connected to the programming unit, it must be terminated and insulated. Under no circumstances should the Pilot Wire be connected to the earth.



Make sure the power cable cannot in any way come into contact with the surface of the appliance (Fig. 7).

GB



4. REGULATION AND OPERATION



This appliance is designed to heat domestic rooms or similar and to dry towels. Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



Keep combustible or flammable materials or pressure vessels (e.g. spray cans, fire extinguishers) at least 50 cm from the appliance. Do not vaporise any type of substance on the surface of the appliance.



Never touch the appliance with wet or damp hands or feet. Do not wet the electronic control unit with water or other fluids. If this occurs, disconnect the appliance from the mains power supply and allow to dry completely.



When the appliance is installed at high altitude, the air will be hotter than the set temperature.



If you think room temperature could drop below freezing point, activate the "Anti-freeze" mode.



To turn off the appliance completely, move the main switch to the "O" position. This is recommended whenever the appliance is not used for long periods.

4.1 OPERATION

The appliance is controlled by the infrared Control Panel which allows access to all functions.

If the Control Panel cannot be used (flat batteries or malfunction), the towel warmer can be turned on and off using the "Standby" button on the Command (Fig. 9, Section 4.6)

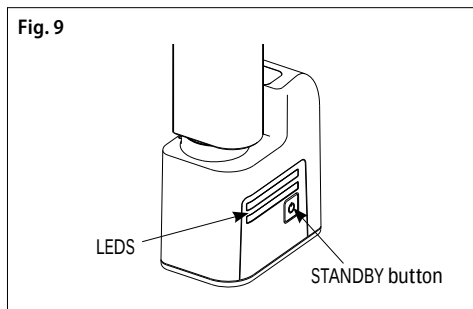
4.2 OPERATION WITH CONTROL PANEL

The appliance is controlled by an infrared Control Panel with LCD display.

4.2.1 LED AND BUZZER

The control LEDs allow you to immediately recognize the active mode (Fig. 9).

Fig. 9



UPPER LED

Green	Standby	⏻
Red	Pilot Wire	🏠
Blue	Comfort	☀️
Yellow	Night/Eco	🌙
Flashing green	Anti-Freeze	❄️
White	Chrono	🕒
Flashing red	Overdrive (2h)	⚡
Flashing yellow	Discharged batteries	
Blue flashing	Malfunctioning	

LOWER LED

Red	The appliance heating element is on.
Off	The heating element is off.
Blinking red (2 seconds)	Transmission of the signal from the Control Panel
Blue	An open window has been detected.
Blue flashing	Malfunctioning

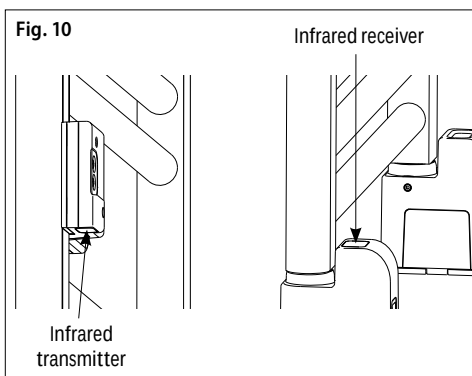
The Command is equipped with a beeper that signals the happening of specific events. In detail, the entry into and exit from “Standby” mode are signalled by means of specific beeps (see Section 4.3).

4.2.2 INFRARED CONTROL PANEL

The Control Panel communicates with the Command via infrared rays.

For good communication do not cover either the Control Panel or the Command and do not obstruct the infrared transmitter or receiver in any way (see Fig. 10).

Fig. 10



The Command responds to the settings received from the Control Panel with the lower LED flashing for approx. 2 seconds followed by a beep to confirm setting transmission.

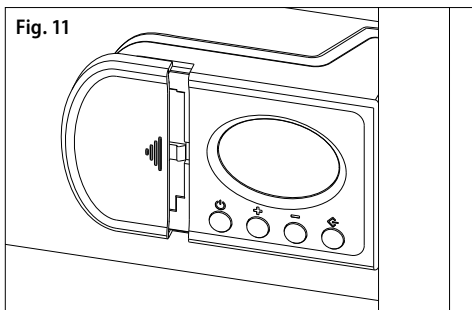
Do not spray water or other liquids into the Control Panel.

Power supply: “AAA” LR03 1.5 V alkaline batteries

Inserting or replacing the batteries:

- Remove the cover on the front of the Control Panel (see Fig. 11).

Fig. 11



- Insert two “AAA” LR03 1.5 V alkaline batteries. When inserting the batteries, always respect the polarity (+ and -) indicated on the battery and the appliance.
- Put the cover back.



Never use flat batteries and new batteries together, always use batteries of the same type and brand. Flat batteries must be removed from the appliance immediately and disposed of appropriately. When replacing the batteries or disposing of the remote control, the batteries must be removed and disposed of in compliance with current legislation as they are harmful to the environment. Never throw batteries into a fire. Keep batteries away from children.

Children may change batteries only if supervised by an adult.

Remove the batteries if you will not be using the appliance for a long period.

Take appropriate precautions when handling leaking batteries!

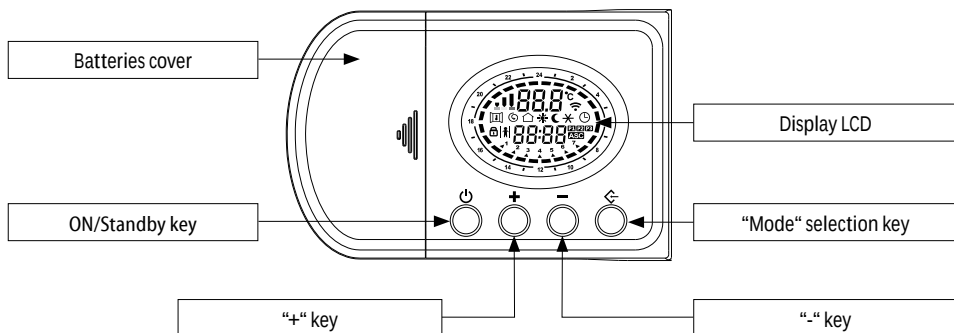
Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes.

If you come into contact with the battery liquid, rinse the parts affected immediately with plenty of water and seek medical advice immediately.

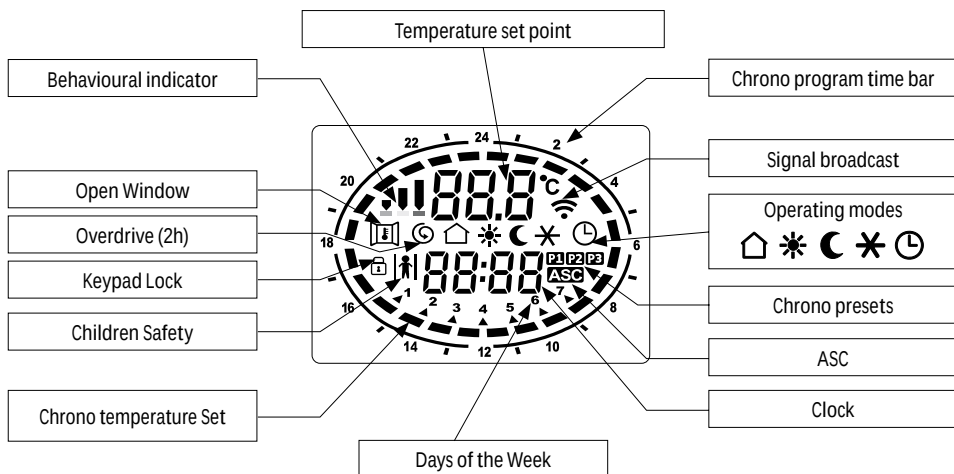
WARNING:

when replacing the batteries of the Control Panel all current settings are maintained, only the date and time settings are lost (for adjustment see TURNING ON FOR THE FIRST TIME).

CONTROL PANEL

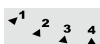


DISPLAY

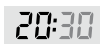


TURNING ON FOR THE FIRST TIME

After inserting the batteries, set the day of the week and time.



Adjust the day of the week by using the “+” and “-” keys (1=MON, 2=TUE,...7=SUN), then confirm by pressing the “Mode” selection key.



The hour starts flashing. In the same way, adjust the hour by using the “+” and “-” keys and confirm with “Mode” selection key.



Repeat the same procedure for the minutes.

4.3 ON/STANDBY MODE

Stby

In “Standby” mode, is displayed: “Stby”. All the operating modes are suspended (“Pilot Wire” included), but the appliance is powered and waiting for command reception.



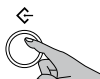
To turn the appliance on or off, press the “Standby” key.

The towel warmer turns on in the previously selected operating mode and emits a beep.

When replacing the batteries, after setting day and time the Control Panel starts in the mode and temperature previously set.

The entry into “Standby” mode is signalled by means of a double beep, the exit from “Standby” mode by means of a long beep.

4.4 OPERATING MODES



The appliance provides 5 operating modes which allow the user to heat the environment in the most suitable way with respect to his needs. Press the “Mode” selection key to select the desired operating mode. An icon on the LCD will show the selected operating mode.

	Pilot Wire		Comfort
	Night/Eco		Anti-Freeze
	Chrono		



PILOT WIRE

The temperature depends on the “Pilot Wire” command.

All “Pilot Wire” commands are enabled.



COMFORT

The “Comfort” temperature corresponds to the temperature desired by the user.

All “Pilot Wire” commands are disabled.



NIGHT/ECO

The “Night/Eco” mode keeps a comfortable temperature with a reduced energy consumption.

All “Pilot Wire” commands are disabled.



ANTI-FREEZE

In “Anti-Freeze” mode, the temperature set point is fixed at 7 °C.

The appliance starts heating automatically when the room temperature drops below 7 °C.

All “Pilot Wire” commands are disabled.



CHRONO

This operating mode allows to select either one of the two available Chrono presets (P1 and P2) or the customizable Chrono program (P3). The latter lets you set a daily and weekly program with two temperature levels (“Comfort” and “Night/Eco”).

All “Pilot Wire” commands are disabled.

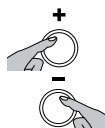
4.4.1 PILOT WIRE

To activate the “Pilot Wire” mode:



Press the “Mode” selection key until the icon  appears on the LCD.

On the appliance the upper LED turns red.



Users can only set the “Comfort” temperature on the Control Panel.

Select the desired temperature set point by using the “+” and “-” keys.

The home must be fitted with an automation system supporting this type of technology. In this case, correct transmission of the programming commands can be verified using the following diagram according to the mode set:

Mode	Comfort	Night/Eco (Comfort -3.5 °C)	Anti-Freeze	Standby	Comfort -1 °C	Comfort -2 °C
Signal to be transmitted						
Voltage between Pilot Wire and neutral wires	0 volt	230 volt	115 volt Negative	115 volt Positive	230 volt For an interval of 3 s	230 volt For an interval of 7 s

The temperature displayed is always the "Comfort" temperature, regardless of the currently selected "Pilot Wire" mode. If the Pilot Wire programmer is not connected, "Comfort" operating mode is selected automatically.

4.4.2 COMFORT

The "Comfort" temperature set point is the temperature desired by the user.

-  Press the "Mode" selection key until the icon  appears on the LCD.
On the appliance the upper LED turns blue.
-  Select the desired temperature set point by using the "+" and "-" keys.
-  The temperature can be chosen in the interval between 7 °C and 32 °C.

4.4.3 NIGHT/ECO

In "Night/Eco" mode the temperature set point must not be higher than "Comfort" temperature set point. If the "Comfort" temperature is set below the "Night/Eco" temperature, the latter will be automatically adjusted accordingly.

-  Press the "Mode" selection key until the icon  appears on the LCD.
On the appliance the upper LED turns yellow.
-  Select the desired temperature set point by using the "+" and "-" keys.
- 

The use of this operating mode is recommended in night-time hours and in case no people is in the room for more than 2 hours.

4.4.4 ANTI-FREEZE

In "Anti-Freeze" mode the temperature set point is fixed at 7 °C. The appliance starts heating when room temperature goes under 7 °C and with low energy consumption it prevents the room temperature to reach the freezing point.

-  Press the "Mode" selection key until the icon  appears on the LCD.
On the appliance the upper LED turns green and flashing.

This operating mode is recommended when no people is in the room for more than 1 day.

4.4.5 CHRONO

In "Chrono" mode, you can select one of the two preset chrono-thermostat programs (P1 and P2) or the custom program (P3). The latter lets you set various temperatures ("Comfort" and "Night/Eco") over a 24 hour period for each day of the week.

CHOICE OF PROGRAM

-  Press the "Mode" key until the icon  is displayed. The upper LED on the appliance becomes white. Then press the "Mode" and "-" buttons together and hold them both down for at least 3 seconds.

-  The program code (P1, P2 and P3) flashes. Press the "+" and "-" buttons to set the program. Press the "Mode" key to confirm.
- 

The icon of the ASC function (see Ch. 4.5.1) starts flashing. Press the  key to activate the function or the "-" key to deactivate it.

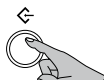
PROGRAM P1	HOURS	MODE
FROM MONDAY TO FRIDAY	0 - 6	Night/Eco
	6 - 9	Comfort
	9 - 16	Night/Eco
	16 - 23	Comfort
	23 - 0	Night/Eco
SATURDAY AND SUNDAY	0 - 7	Night/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Night/Eco

PROGRAM P2	HOURS	MODE
FROM MONDAY TO SUNDAY	0 - 7	Night/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Night/Eco

PROGRAM P3 - CUSTOM

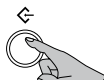
With the "P3" program, you can set different temperatures ("Comfort" and "Night/Eco") over a 24 hour period for each day of the week.

SETTING THE CURRENT DAY AND TIME

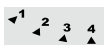


Before going on with the P3 custom program setup, check that the hour and day of the week have been correctly set up.

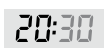
If you fail to enter the setup in this way, key the “Mode” key until the ☹ icon appears on the display.



Then press the “Mode” key again and hold it down until the triangle indicating the day flashes.



Adjust the day of the week by using the “+” and “-” keys (1=MON, 2=TUE, ...7=SUN), then confirm by pressing the “Mode” selection key.



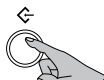
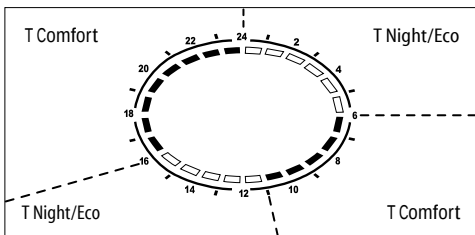
The hour starts flashing. In the same way, adjust the hour by using the “+” and “-” keys and confirm with “Mode” selection key.



Repeat the same procedure for the minutes.

SETTING THE PROGRAM

Now an hourly sequence can be set for each day. Start with the first day. Choose by means of the “+” and “-” buttons, for each hour, between the “Comfort” temperature (“+” key/full bar) and the “Night/Eco” temperature (“-” key/empty bar).



Press the “Mode” key to confirm and repeat the same procedure for each day of the week. The weekly program is now set.

The icon of the ASC function (see Ch. 4.5.1) starts flashing. Press the ☹ key to activate the function or the “-” key to deactivate it.

4.5 FUNCTIONS

The appliance has a number of special functions to customise and optimise use.

4.5.1 ASC

This function measures the thermal inertia of the room to reach the set temperature and switches the appliance on in advance to ensure that the “Comfort” temperature is reached by the set time. The function can switch the appliance on up to 2 hours early.



This function can be activated and operates only in “Chrono” mode. (See Ch. 4.4.5.)

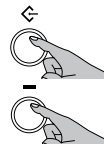


A number of days of data acquisition are required to optimise the accuracy of the ASC function.

4.5.2 OPEN WINDOW

The “Open Window” function automatically detects an open window in the proximity of the towel warmer (for example during housework) and it goes into “Anti-Freeze mode”, in order to prevent unnecessary heating and to save energy. The function can also detect the closing of a window and reset the previous operating condition.

When switching the appliance on, the function is already active, ready to detect any open windows.



To activate or deactivate the function, press the “Mode” and “-” buttons together on the Control Panel, holding them down until the icon  appears or disappears from the display.



The function cannot be activated or deactivated in the “Chrono” Mode, but if previously activated it is also active in this mode.

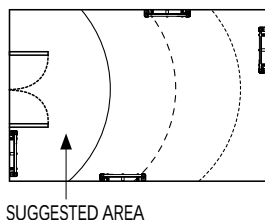
When the system detects an open window, the lower LED on the appliance becomes blue, while the upper LED continues to indicate the selected mode or function.



To cancel the “Open Window” action, the function can be deactivated by pressing “Mode” and “-” (permanent deactivation) or by pressing the “Standby” button on the Control Panel twice. If cancelling the “Open Window” action using the “Standby” button, when next switching the appliance on, it will operate in the previously selected mode, and the function will remain active and ready to detect another open window.

For the optimal operation of the function, it is recommended to install the appliance near a window (Fig. 12).

Fig. 12



The appliance's reaction to windows opening and closing depends on many factors, such as the temperature set on the appliance, external temperature, the degree of ventilation inside the room, the towel warmer's position and the presence of other heating sources.



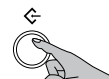
The "Open Window" function cannot be activated or deactivated in "Standby" mode.



If the appliance detects an open window, all the operating modes and the "Overdrive (2h)" function can be selected, however will not be active until detected as the window is closed. The "Children Safety" and "Keypad Lock" functions remain active and can be activated and deactivated even when the appliance has detected an open window.

4.5.3 OVERDRIVE (2h)

The "Overdrive (2h)" can be used to heat the room quickly.



To activate the function, press the "Mode" key until the  symbol is displayed.

The minutes left until the end of the two hours are displayed in place of the time. The upper LED on the appliance turns red and flashing. The lower LED turns red.

The appliance heats at the maximum power for 2 hours, independently from the temperature setting. To deactivate "Overdrive (2h)" function at any time, press the "Mode" key again. After 2 hours since activation, the "Overdrive (2h)" exits automatically and the appliance returns into the previously selected operating mode.



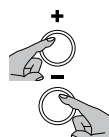
The "Children Safety" function limits the heating power of the appliance even when the function "Overdrive (2h)" is active.



If the appliance detects an open window, the "Overdrive (2h)" function will not be active until the window is detected as closed, or the "Window Open" function is deactivated (see Section 4.5.2) while the countdown continues to the end of the two hours.

4.5.4 CHILDREN SAFETY

When the "Children Safety" function is activated, the surface temperature of the appliance is lower than in normal operation in the active mode ("Comfort", "Night/Eco",...) to avoid the risk of burns caused by brief accidental contact.



To activate the function, press the "+" and "-" keys together and hold them both down until the icon  appears on the display.

To deactivate the function, repeat the same operation.

"Children Safety" can be activated in all operating modes, including "Overdrive (2h)". The function cannot be activated when the appliance is in "Standby".

IMPORTANT:

When this function is active, the appliance heats at reduced power and therefore the room takes longer to warm up.



Even when this function active, children should still be supervised to make sure they are not in danger.



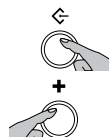
Always avoid prolonged contact between the appliance and the body.



If the appliance is already operating or is still hot after recent use and "Children Safety" is activated, it takes at least two hours for the temperature to drop to the lower value and the function to be operational.

4.5.5 KEYPAD LOCK

It is possible to lock the Control Panel keypad to prevent accidental modifications.



To activate the function, press the "Mode" and "+" keys together and hold them both down until the icon  appears on the display.



To unlock the keypad, press the same two keys together as before.

The "Keypad Lock" icon will no longer appear on the LCD.



IMPORTANT:

The "Keypad Lock" function does not inhibit the "Standby" key. This is therefore always active, even when the "Keypad Lock" function is enabled.

4.5.6 BEHAVIOURAL INDICATOR

The behavioural indicator allows you to check if the chosen temperature set point is aligned with the recommended guidelines, in order to avoid the waste of energy and reduce the energy consumption.

An arrow will appear by one of the three colored bars that represent the energy consumption in a qualitative way, according to the following scheme:



(a) **Green:** The chosen temperature set point is already lower than the recommended.

(b) **Yellow:** The chosen temperature set point is adequate, but it would be better to further decrease it.

(c) **Red:** The chosen temperature set point is high, it would be better to decrease it.

IMPORTANT! The behavioural indicator gives an exclusively qualitative indication of the energy consumption. It is NOT an absolute measure.



IMPORTANT!

If the batteries are flat, the upper LED of the Command flashes yellow.

IMPORTANT! low battery indication is reset by pressing the "Standby" button from the Command or on the first Command sent from the Control Panel after replacing the batteries.

4.6 OPERATION WITH COMMAND STANDBY BUTTON

The "Standby" button located on the Command (see Fig. 9) allows you to turn the towel warmer on and off even without the Control Panel.

To turn the appliance on and off, press the "Standby" button. The towel warmer comes on in "Pilot Wire" mode and emits a beep. On the appliance the upper LED turns red. If the Pilot Wire is connected and the programming unit is active, the appliance performs the "Pilot Wire" order set on the programming unit. Otherwise it performs the "Comfort" order.

The appliance emits a double beep when it enters the "Standby" mode and a single long beep when it exits the "Standby" mode.

When the towel warmer is turned on using the "Standby" button on the Command, the "Comfort" temperature is set at 19°C and all functions are reset to the default values.

To go back to controlling the appliance using the Control Panel, turn the towel warmer on using the "Standby" button on the Control Panel. The appliance starts operating with the modes, temperatures and functions set on the Control Panel.

IMPORTANT: After using the "Standby" button on the Command, the appliance ignores all orders transmitted by the Control Panel other than "Standby".

IMPORTANT! The Command does not send data/commands to the Control Panel, it can only receive.

IMPORTANT: In case of power down due to a black-out, all current settings are kept in memory with the exception of date and time.

If a power failure occurs when the radiator is in "Chrono" mode, and the set date and time are lost, on recovery the appliance goes to "Comfort" mode with temperature set at 17 °C.

The user settings will be restored as soon as the first command sent from the Control Panel is received.

IMPORTANT: If the appliance remains without power while the "Overdrive (2h)" function is enabled, the date and time settings are lost. When power is restored, the appliance exits the function and resumes functioning in the mode selected previously.

IMPORTANT: In case of power down while the "ASC" function is enabled, when restored, the function remains active but a few days will be required for it to become fully operational.

5. CLEANING



Before cleaning, make sure the appliance is turned off, cold and disconnected from the household mains.



To clean, just wipe with a soft damp cloth and neutral detergent. Never use abrasive or corrosive cleaning products or solvents.



To maintain efficiency, remove the dust from the surface and inside of the appliance at least twice a year using a vacuum cleaner.

6. MAINTENANCE



Should any technical problems arise, contact a qualified professional (recognised or authorised by the dealer or manufacturer) or your local dealer.



All operations on the appliance must be carried out by a qualified professional who before performing maintenance must make sure the appliance is turned off, cold and disconnected from the household mains.



The appliance contains a precise quantity of special fluid. All repairs requiring the appliance to be opened must be performed by a qualified professional.

In the event of fluid leaks, contact your local dealer or a qualified professional.

GB

7. TROUBLESHOOTING

The appliance does not heat up.	• Check if the radiator is correctly connected to the mains power grid and powered. • Check the position of the mains switch of the installation. • Increase the temperature set point on the appliance regulator. • Make sure there are no garments covering the control device or temperature sensor. • Disconnect the appliance from the household mains for a few minutes to reset the electronic system. • If it still does not heat up, contact your local dealer or a qualified professional.
The appliance heats continuously.	• Reduce the temperature set point on the appliance regulator. • Make sure the "Overdrive (2h)" function has not been activated accidentally. • Make sure there are no garments covering the control device or temperature sensor. • If it continues to heat, contact your local dealer or a qualified professional.
The room stays cold.	• Make sure the power of the appliance is adequate for the room to be heated. • If the appliance is being used for the first time, the room takes at least a couple of hours to heat to the required temperature (setting the radiator to maximum does not raise the temperature more quickly).
Leaks of the liquid in the appliance.	• Turn the appliance off and contact your local dealer. • Dry the fluid using rags or absorbent material. Keep children and pets away from the liquid.
The appliance does not respond correctly to orders received from the Pilot Wire control unit.	• Disconnect the appliance from the mains power supply (switch off the mains switch by moving it in the "O" position). Make sure the connection is correct (Fig.8) and the control unit is functioning correctly. • Contact a qualified professional.
The Control Panel does not communicate with the Command.	• Check that neither the Control Panel nor the Command are covered. • Check that the infrared transmitter and receiver are not obstructed in any way (see Fig. 10).
The appliance keeps on heating despite the window is open and the "Open Window" function is active.	• It may be necessary to wait a few minutes before the function starts operating. • The difference between the outside and inside temperature may not be sufficient to activate the function. • Check that the positioning of the appliance comply with the requirements referred to in ch. 4.5.2 of this booklet. • Check that the area around the Command of the appliance is free of any obstacles. • If the problem persists, contact your dealer or qualified personnel.
The appliance does not resume heating after the window is closed and the "Open Window" function is active.	• It may be necessary to wait a few minutes before the sensor detects the window closing. • Check that the area around the Command of the appliance is free of any obstacles. • Deactivate and activate the function again. • Should the response time of the function be too long, you can always start the appliance manually. • If the problem persists, contact your dealer or qualified personnel.
The LEDS are blue and flashing.	• The temperature sensor is malfunctioning. Turn off the appliance and contact your dealer.

8. GUARANTEE



You are recommended to keep all parts of the packaging in case the appliance needs to be returned to the dealer. The appliance must arrive complete and undamaged in order to maintain the validity of the guarantee.

The manufacturer guarantees customers all the rights specified in European Directive 1999/44/EC and the consumer rights recognised by national legislation.

The guarantee specifically covers all non-conformities and production defects present at the moment of sale or becoming evident within two years from the date of purchase and gives the customer the right to free repair of the defective product or replacement should repair be impossible.

The above rights are invalidated in the following cases:

- defects caused by uses other than those specified in the instructions, which are an integral part of the sales contract;
- defects caused by accidental breakage, negligence or tampering.

Operations involved in installation, connection to the household mains and maintenance described in these instructions are not covered by the guarantee.

The Manufacturer declines all liability for damage or injury caused directly or indirectly to people, objects or pets as a result of the failure to apply these instructions, with particular reference to warnings regarding installation, start-up and use of the product.

To claim the above rights, the Customer must contact his/her dealer and present a valid proof of purchase issued by the seller, complete with date of purchase.

9. DISPOSAL



Make sure the power cable is disconnected from the power line before performing any operation. To remove the appliance, follow the procedure for fixing to the wall in reverse (page 225).

Disposal of this appliance and the fluid contained inside the towel warmer must be carried out in accordance with the legislation in force for the disposal and management of waste.



Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2012/19/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.



This appliance complies with European Directives:

2014/30/EU on electromagnetic compatibility

2014/35/EU on low voltage

2011/65/EU on restriction of the use of certain hazardous substances



ELECTRICAL CONNECTIONS WITH PLUG READ CAREFULLY

Before plugging into the mains socket, make sure that the voltage of your mains power supply matches the V value reported on the rating plate of the appliance and that the socket and power line are appropriate for the required load (also reported on the rating plate).

Make sure that the power line is fitted with a disconnecting switch allowing the appliance to be disconnected completely from the household mains, in accordance with the regulation in force.

The power line must be fitted at least with a 30 mA RCD (high sensitivity residual current protection device).

All the references about the "Pilot Wire" (Fil Pilote) mode and related wiring present in the instruction manual must be ignored, since operating mode is not available on this product.

PICTOGRAMMES UTILISÉS DANS CETTE NOTICE



ATTENTION!
DANGER POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES, DES ANIMAUX DOMESTIQUES ET DES BIENS.



ATTENTION!
TEMPÉRATURES ÉLEVÉES.
RISQUE DE BRÛLURE.



ATTENTION!
DANGER DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES.



CONSEIL POUR LE BON
FONCTIONNEMENT.



ATTENTION!
DANGER DE DOMMAGES AU PRODUIT.



NE PAS COUVRIR!

FR

MISE EN GARDE



ATTENTION - Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Faire preuve d'une attention particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.



Il convient de maintenir à distance du sèche-serviettes les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Les enfants entre 3 et 8 ans doivent exclusivement pouvoir allumer/éteindre l'appareil, à condition que ce dernier soit installé dans sa position de fonctionnement normale et que les enfants soient surveillés ou familiarisés avec le fonctionnement et les risques liés à l'utilisation du radiateur. Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas régler, nettoyer ni effectuer les opérations d'entretien de l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition de les surveiller ou qu'elles aient reçues les instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles aient compris les dangers inhérents à celui-ci. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.



MISE EN GARDE:

Cet appareil est destiné uniquement à sécher les serviettes lavées à l'eau. Il ne doit pas être destiné à un autre usage.



Ne pas installer l'appareil:

- juste en dessous ou devant une prise de courant ou une boîte de dérivation (Fig. 6)
- en contact avec le mur ou avec le sol
- près de rideaux ou matériaux inflammables ou combustibles ou de récipients sous pression.



MISE EN GARDE:

Respecter les distances indiquées dans les figures 4,5.

Pour éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon telle que le barreau chauffant le plus bas soit au moins 600 mm au dessus du sol. (Fig. 4).



Installer et utiliser l'appareil uniquement comme indiqué dans les instructions.



Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. Ne pas utiliser l'appareil si le boîtier électronique est endommagé.



S'assurer que la ligne d'alimentation est munie d'un dispositif de sectionnement permettant d'isoler l'appareil, et le Fil Pilote s'il est présent, du réseau électrique, selon la réglementation en vigueur.



MISE EN GARDE:

Ne jamais couvrir le dispositif de commande. (Fig. 6)



L'appareil est rempli d'une quantité précise de fluide spécial. Toute réparation qui exige l'ouverture de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié. En cas de fuite de fluide contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.

Lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut, respecter les réglementations concernant l'élimination du fluide contenu dans le sèche-serviettes et le traitement des déchets.

Les appareils avec prise ne sont pas pour le marché français

1. CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

Voltage: 230 V ~ 50 Hz
Classe d'isolation: II 
Degré de protection: IP34

Puissance [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Courant nominal [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tableau 1



Les caractéristiques techniques de l'appareil sont indiquées sur l'étiquette placée sur le côté inférieur droit du sèche-serviettes (Fig. 1).

- A Marque/Fabricant

B Modèle, type, catégorie

C Voltage et Puissance

D Double isolation

E Pays de provenance

F Marquage CE
- G Numéro de série

H Code Produit

I Degré de protection

L Labels de qualité

M Élimination

N Code Bidimensionnel (QR)



Il est interdit de modifier les caractéristiques de l'appareil et de retirer les parties fixes y compris les bouchons et/ou retirer ou déplacer le dispositif de commande (Fig. 2).
S'assurer que l'appareil est en bon état. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, mais contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.



Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables. Il est donc conseillé de les déposer dans les conteneurs de tri sélectif.

2. INFORMATIONS GÉNÉRALES



Stockage et conservation:
Ne pas entreposer l'appareil dans un endroit où il risque de geler.
Craint le gel.



Déballer l'appareil avec soin, le poser sur les cornières en polystyrène ou un support souple pour ne pas l'endommager.

- Contenu de l'emballage:
- l'appareil
 - kit de fixation
 - notice
 - 2 piles alcaline ("AAA" LR03 1,5V)



Lire attentivement la totalité des instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Les conserver pour toute future consultation.



Installer et utiliser l'appareil uniquement comme indiqué dans les instructions.



Toutefois cette notice ne couvre pas toutes les situations pouvant se présenter. Faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

3. POSITIONNEMENT ET INSTALLATION



Cet appareil est conçu pour le chauffage des pièces à usage domestique ou similaire et pour le séchage des serviettes.

MISE EN GARDE:

Cet appareil est destiné uniquement à sécher les serviettes lavées à l'eau. Il ne doit pas être destiné à un autre usage.
L'appareil doit être fixé au mur, comme indiqué dans la notice.
Installer l'appareil de façon à ce que le dispositif de commande soit placé en bas à droite avec les touches de commande frontales comme à la Fig. 3.



Dans la salle de bains (équipée d'une baignoire ou d'une douche) installer l'appareil en-dehors de la zone de sécurité 1.
Installer l'appareil de façon à ce que le boîtier électronique et les autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou la douche. Il est interdit d'utiliser une fiche pour le branchement du sèche-serviettes.



MISE EN GARDE:

Respecter les distances indiquées dans les figures 4,5.
Pour éviter tout danger pour les très jeunes en-

fants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon telle que le barreau chauffant le plus bas soit au moins 600 mm au dessus du sol. (Fig. 4)



Ne pas installer l'appareil:

- juste en dessous ou devant une prise de courant ou une boîte de dérivation (Fig. 6)
- en contact avec le mur ou avec le sol
- près de rideaux ou matériaux inflammables ou combustibles ou de récipients sous pression.



Vérifier qu'il n'y ait pas de tuyaux ou câbles électriques dans le mur qui puissent être endommagés pendant l'installation.

3.1 FIXATION AU MUR



S'assurer que les vis et les chevilles incluses dans le sachet de fixation soient adaptées au type de mur sur lequel l'appareil est installé. En cas de doute s'adresser à un professionnel qualifié ou au vendeur.



Pendant l'installation s'assurer que le câble d'alimentation est déconnecté électriquement.



Pour la fixation au mur, voir les instructions à partir de la page 225 de cette notice.



L'appareil est équipé d'un capteur en mesure de détecter l'ouverture d'une fenêtre à proximité de celui-ci. Pour le bon fonctionnement de la fonction "Fenêtre Ouverte" il est conseillé de vérifier et de suivre les indications indiquées au Chap. 4.5.2 avant de fixer l'appareil au mur.

3.2 DÉPLACEMENT DU PANNEAU DE CONTRÔLE

Si la position du Panneau de Contrôle ne convient pas il est possible de le déplacer en utilisant les chevilles non utilisées à l'arrière de l'appareil.



Il est conseillé d'effectuer cette opération avant d'installer l'appareil au mur afin de garantir une bonne fixation et le parfait fonctionnement du Panneau de Contrôle.

Pour déplacer le Panneau de Contrôle:

- dévisser les deux vis (attention à ne pas endommager ou faire tomber le Panneau de Contrôle)
- retirer les capuchons de protection des chevilles choisies
- positionner le Panneau de Contrôle et le fixer avec les vis correspondantes en faisant attention à ne pas l'endommager
- mettre les capuchons de protection sur les chevilles non utilisées.

– vérifier que le Panneau de Contrôle et la Commande communiquent correctement.



ATTENTION!

placer le Panneau de Contrôle de façon à ce que l'écran soit tourné vers l'utilisateur et l'émetteur infrarouge dirigé vers la Commande.

3.3 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



MISE EN GARDE

à faire installer par un professionnel selon la norme d'installation applicable dans chaque pays (NF C15-100 pour la France ou équivalent pour les autres pays).

Avant d'installer l'appareil, s'assurer qu'il n'est pas alimenté électriquement et que l'interrupteur général de l'installation est sur "0".



La tension d'alimentation de l'appareil est de 230 V ~ 50 Hz. S'assurer que la ligne électrique est adaptée à la puissance de l'appareil, indiquée dans le tableau 1.



S'assurer que la ligne d'alimentation est munie d'un dispositif de sectionnement permettant d'isoler l'appareil, et le Fil Pilote s'il est présent, du réseau électrique, selon la réglementation en vigueur.

En cas d'installation dans une salle de bains, la ligne électrique doit être munie d'un dispositif de protection différentiel à haute sensibilité ayant un courant nominal résiduel de 30 mA. La ligne d'alimentation et le boîtier du Fil Pilote doivent être protégés par le même dispositif de protection différentiel.

Pour le branchement électrique, utiliser une boîte de dérivation.

En cas d'installation dans une pièce humide (cuisine, salle de bain), le branchement de l'appareil au circuit électrique doit se trouver à au moins 25 cm du sol.

Respecter scrupuleusement le schéma de branchement électrique indiqué dans la figure 8.

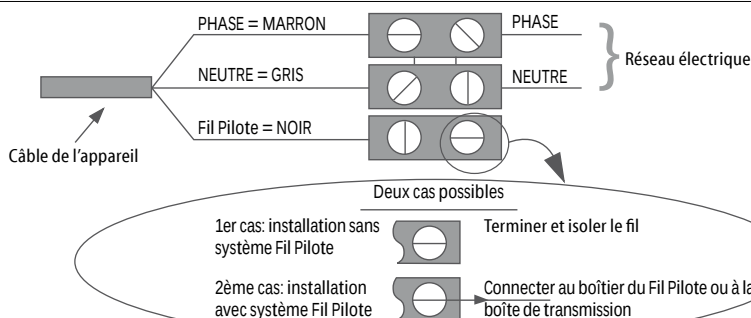


Si le Fil Pilote n'est pas raccordé au boîtier de programmation, il faut l'isoler. Le Fil Pilote ne doit jamais être raccordé à la terre.



S'assurer que le câble d'alimentation ne peut en aucun cas entrer en contact avec la surface de l'appareil (Fig. 7).

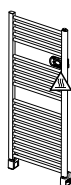
Fig. 8



4. RÉGLAGE ET FONCTIONNEMENT



Cet appareil est conçu pour le chauffage des pièces à usage domestique ou similaire et pour le séchage des serviettes. Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Faire preuve d'une attention particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.



Maintenir les matériaux combustibles, inflammables et les récipients sous pression (par ex. spray, extincteurs) à au moins 50 cm de l'appareil. Ne vaporiser aucune substance, quelle qu'elle soit, sur la surface de l'appareil.



Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.

Éviter tout contact de la commande électronique avec de l'eau ou d'autres liquides. Le cas échéant, couper le courant et laisser sécher complètement l'appareil.



Lorsque l'appareil est installé en altitude, la température de l'air chauffé est plus élevée.



Si vous pensez que la température ambiante peut baisser au-dessous du point de congélation activer le mode "Hors-Gel".



Pour éteindre complètement l'appareil, mettre l'interrupteur général sur "0". Cette opération est recommandée pour les périodes d'inutilisation prolongées.

4.1 FONCTIONNEMENT

L'appareil est commandé par le Panneau de Contrôle à infrarouge qui permet d'accéder à toutes les fonctions.

Si le Panneau de Contrôle ne peut pas être utilisé (à cause de piles déchargées ou d'un mauvais fonctionnement), il est possible d'éteindre ou d'allumer le sèche-serviettes avec la touche "Standby" sur la Commande (Fig. 9, Chap. 4.6).

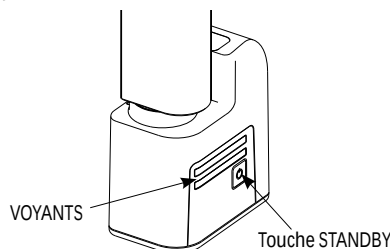
4.2 FONCTIONNEMENT A L'AIDE DU PANNEAU DE CONTROLE

L'appareil est commandé à l'aide du Panneau de Contrôle à infrarouge à écran LCD.

4.2.1 VOYANT ET INDICATEUR SONORE

Grâce aux couleurs des voyants sur l'appareil, on voit toujours le mode de fonctionnement (Fig. 9).

Fig. 9



VOYANT LUMINEUX SUPÉRIEUR

Vert	Standby	⏻
Rouge	Fil Pilote	🏠
Bleu	Confort	☀️
Jaune	Nuit/Eco	🌙
Vert clignotant	Hors-Gel	❄️
Blanc	Chrono	🕒
Rouge clignotant	Marche Forcée (2h)	⏩
Jaune clignotant	Piles déchargées	
Bleu clignotant	Mauvais fonctionnement	

VOYANT LUMINEUX INFÉRIEUR

Rouge	La résistance électrique de l'appareil est active.
Eteint	La résistance électrique est éteinte.
Rouge intermittent (2 secondes)	Transmission des commandes avec le Panneau de Contrôle
Bleu	L'ouverture d'une fenêtre a été détectée.
Bleu clignotant	Mauvais fonctionnement

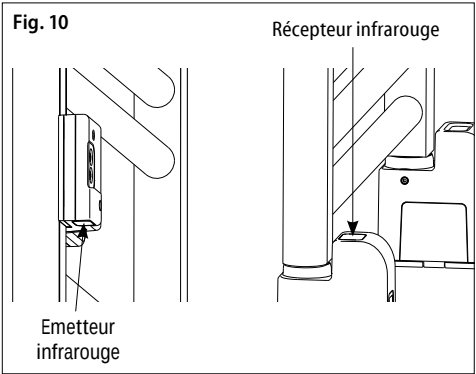
La Commande est munie d'un indicateur sonore qui signale certains événements. En particulier l'entrée et la sortie du mode "Standby" sont indiquées par des signaux sonores spécifiques (voir Chap 4.3).

4.2.2 PANNEAU DE CONTRÔLE INFRAROUGE

Le Panneau de Contrôle communique avec l'appareil par rayons infrarouges.

Pour une bonne communication ne pas couvrir le Panneau de Contrôle ni la Commande et veiller à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles devant l'émetteur ni le récepteur à infrarouge (voir Fig. 10).

Fig. 10



La Commande répond aux ordres reçus depuis le Panneau de Contrôle par un clignotement du voyant led inférieur pendant environ 2 secondes puis par un signal sonore qui confirme la transmission des programmations.

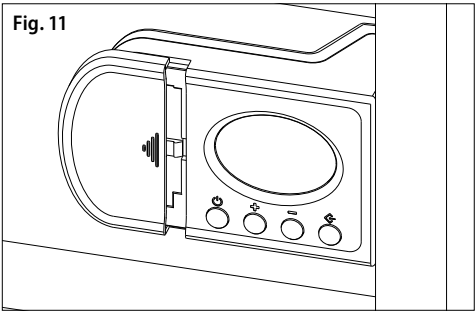
Éviter les projections d'eau ou autres liquides sur le Panneau de Contrôle.

Alimentation: 2 piles alcalines "AAA" LR03 1,5 V

Introduction ou remplacement des piles :

- Retirer le couvercle sur la face avant du Panneau de Contrôle (voir Fig. 11).

Fig. 11



- Mettrez deux piles alcalines "AAA" LR03 de 1,5 V. Mettre les piles en place en respectant les polarités (+ et -) indiquées sur la pile et sur l'appareil.
- Remettez le couvercle.



Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées ou des piles de marques ou de types différents.

Retirer immédiatement les piles usagées de l'appareil et les éliminer en respectant la réglementation locale. Si vous devez remplacer ou jeter la télécommande, retirez les piles et éliminez-les conformément aux lois en vigueur car elles nuisent à l'environnement. Ne pas jeter les piles dans le feu.

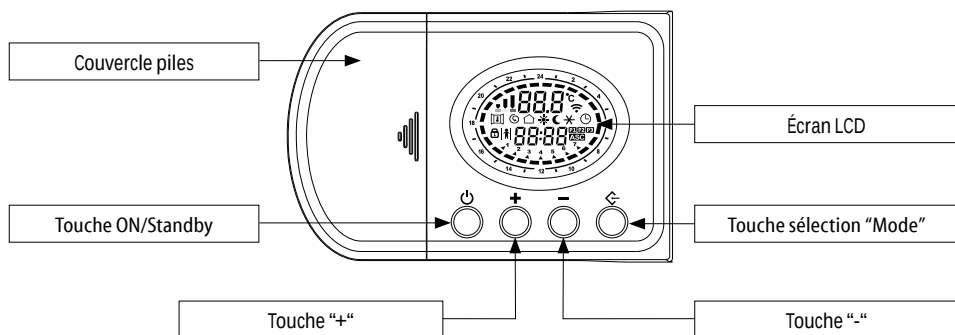
Garder les piles hors de portée des enfants.
Ne pas laisser les enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
Retirer les piles de l'appareil si on prévoit de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.
En cas de fuite, manipuler les piles avec les précautions d'usage!
Eviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.

En cas de contact avec le liquide des piles, rincer immédiatement et abondamment à l'eau les parties concernées et consulter immédiatement un médecin.

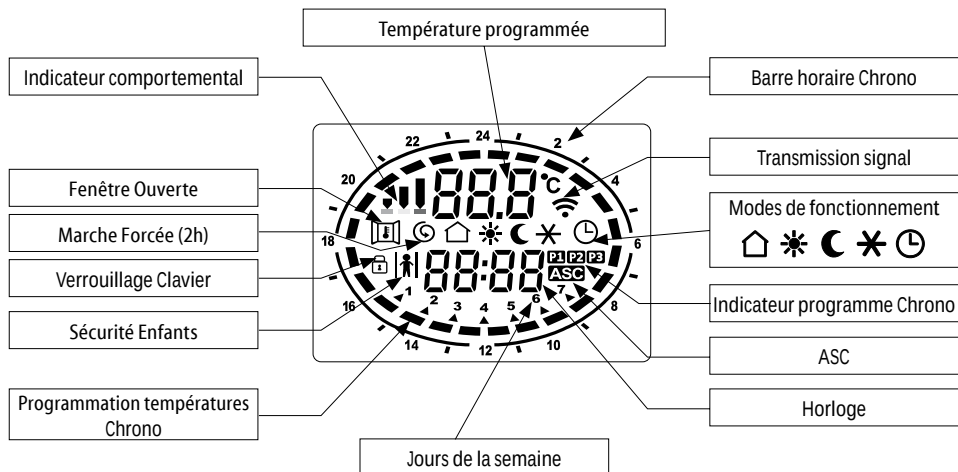
MISE EN GARDE:

lorsqu'on remplace les piles du Panneau de Contrôle toutes les programmations courantes sont maintenues sauf la date et l'heure (pour le réglage voir PREMIERE MISE EN FONCTION).

PANNEAU DE CONTRÔLE



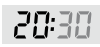
ÉCRAN

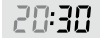


PREMIÈRE MISE EN FONCTION

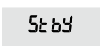
Après avoir installé les piles, définir le jour et l'heure.

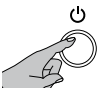
 Appuyer sur les touches "+" et "-" pour définir le jour de la semaine (1=LUN, 2=MAR, ..., 7=DIM). Appuyer sur la touche "Mode" pour valider.

 Les heures se mettent à clignoter, utiliser les touches "+" et "-" pour régler l'heure et appuyer sur la touche "Mode" pour valider.

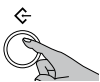
 Répétez la même procédure pour les minutes.

4.3 MODE ON/STANDBY

 En mode "Standby" l'écran affiche: "Stby". Tous les modes, y compris le "Fil Pilote" sont désactivés mais l'appareil reste sous tension dans l'attente d'une commande.

 Pour allumer ou éteindre l'appareil appuyer sur la touche "Standby".
Le sèche-serviettes se met en marche dans le mode de fonctionnement sélectionné avant l'arrêt et émet un signal sonore.
En cas de remplacement des piles, après avoir réglé le jour et l'heure, le Panneau de Contrôle se met en marche dans le mode et à la température sélectionnés précédemment.
L'appareil indique par un double signal sonore l'entrée en mode "Standby" et par un signal sonore prolongé la sortie de celui-ci.

4.4 MODES DE FONCTIONNEMENT

 L'appareil est doté de 5 modes de fonctionnement qui permettent de chauffer la pièce selon ses besoins.
Appuyer sur la touche "Mode" pour choisir le mode de fonctionnement voulu. Une icône sur l'écran indique le mode de fonctionnement:

	Fil Pilote		Confort
	Nuit/Eco		Hors-Gel
	Chrono		

 **FIL PILOTE**
La température est définie par le "Fil Pilote".
Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont actives.



CONFORT

La température de "Confort" correspond à la température souhaitée par l'utilisateur.
Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.



NUIT/ECO

Le mode "Nuit/Eco" maintient une température confortable avec une consommation d'énergie réduite.
Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.



HORS-GEL

En mode "Hors-gel" la température minimale est fixée à 7°C.
L'appareil s'allume automatiquement si la température ambiante descend audessous de 7°C.
Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.



CHRONO

Ce mode permet de sélectionner l'un des deux programmes de chronothermostat prédéfinis (P1 et P2) ou le programme personnalisable (P3). Ce dernier permet une programmation journalière et hebdomadaire avec deux niveaux de température ("Confort" et "Nuit/Eco").
Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.

4.4.1 FIL PILOTE

Pour activer le mode "Fil Pilote":



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône  soit visible sur l'écran.
Le voyant lumineux supérieur de l'appareil devient rouge.



L'utilisateur peut uniquement régler la température "Confort" avec le Panneau de Contrôle.

Sélectionner la température désirée à l'aide des touches "+" et "-".

L'habitation doit être équipée d'un système de gestion qui supporte ce type de technologie. Dans ce cas, pour vérifier la bonne transmission des ordres de programmation, il est possible d'utiliser le schéma suivant, selon le mode programmé:

Mode	Confort	Nuit/Eco (Confort -3,5°C)	Hors-Gel	Standby	Confort -1°C	Confort -2°C
Signal à transmettre						
Tension entre Fil Pilote et neutre	0 volt	230 volt	115 volt Négatif	115 volt Positif	230 volt Pour un intervalle de 3 s	230 volt Pour un intervalle de 7 s

La température affichée sera toujours celle "Confort", indépendamment du mode "Fil Pilote" utilisé.
Si le Fil Pilote n'est pas relié, le mode "Confort" est automatiquement sélectionné.

4.4.2 CONFORT

La température du "Confort" correspond à la température désirée par l'utilisateur.



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône  soit visible sur l'écran.
Le voyant lumineux supérieur de l'appareil devient bleu.



Sélectionner la température désirée à l'aide des touches "+" et "-".



L'intervalle de réglage est compris entre 7 °C et 32 °C.

4.4.3 NUIT/ECO

En mode "Nuit/Eco", la température programmée doit être égale ou inférieure à la température "Confort". Si vous voulez régler une température "Confort" inférieure à "Nuit/Eco", cette dernière variera donc en conséquence.



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône  soit visible sur l'écran.
Le voyant lumineux supérieur de l'appareil devient jaune.



Sélectionner la température désirée à l'aide des touches "+" et "-".



Il est conseillé d'utiliser ce mode la nuit et quand la pièce n'est pas occupée pendant 2 heures ou plus.

4.4.4 HORS-GEL

En mode "Hors-Gel" la température est fixée à 7 °C. L'appareil se met en marche automatiquement lorsque la température ambiante est inférieure à 7 °C et, avec une consommation minime d'énergie, empêche que la température dans la pièce n'atteigne la température de congélation.



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône  soit visible sur l'écran.
Le voyant lumineux supérieur de l'appareil devient vert et clignotant.

Il est conseillé d'utiliser ce mode quand la pièce reste inoccupée pendant un ou plusieurs jours.

4.4.5 CHRONO

Le mode "Chrono" permet de sélectionner l'un des deux programmes de chronothermostat prédéfinis (P1 et P2) ou le programme personnalisable (P3). Ce dernier permet de définir plusieurs températures ("Confort" et "Nuit/Eco") sur une période de 24 h et pour chaque jour de la semaine.

SÉLECTION DU PROGRAMME



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à affichage de l'icône . Le voyant lumineux supérieur de l'appareil devient blanc. Appuyer ensuite simultanément sur la touche "Mode" et sur la touche "-" pendant 3 sec. minimum.



Le code du programme (P1, P2 et P3) clignote: enfoncer les boutons "+" et "-" pour sélectionner le programme désiré. Enfoncer le bouton "Mode" pour confirmer.



L'icône de la fonction ASC (voir chap. 4.5.1) se met à clignoter, appuyer sur la touche  pour activer la fonction ou sur la touche  pour la désactiver.

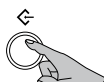
PROGRAMME P1	HEURES	MODE
DU LUNDI AU VENDREDI	0 - 6	Nuit/Eco
	6 - 9	Confort
	9 - 16	Nuit/Eco
	16 - 23	Confort
SAMEDI ET DIMANCHE	23 - 0	Nuit/Eco
	0 - 7	Nuit/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Nuit/Eco

PROGRAMME P2	HEURES	MODE
DU LUNDI AU DIMANCHE	0 - 7	Nuit/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Nuit/Eco

PROGRAMME P3 - PERSONNALISÉ

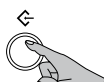
Le programme P3 permet de configurer différentes températures ("Confort" et "Nuit/Eco") sur une période de 24 h et pour chaque jour de la semaine.

SÉLECTIONNER LE JOUR ET L'HEURE

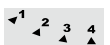


Avant de configurer le programme personnalisable P3 vérifier que l'heure et le jour de la semaine sont exacts.

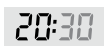
Si ce n'est pas le cas, appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône ☼ s'affiche.



Puis appuyer de nouveau sur la touche "Mode" en la maintenant enfoncée jusqu'à ce que le triangle qui indique le jour clignote.



Appuyer sur les touches "+" et "-" pour définir le jour de la semaine (1=LUN, 2=MAR, ..., 7=DIM). Appuyer sur la touche "Mode" pour valider.



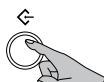
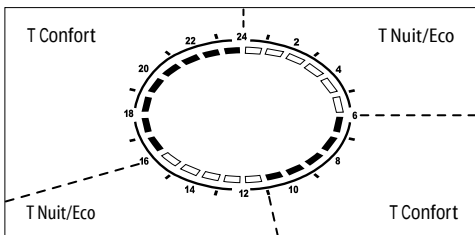
Les heures se mettent à clignoter, utiliser les touches "+" et "-" pour régler l'heure et appuyer sur la touche "Mode" pour valider.



Répétez la même procédure pour les minutes.

DÉFINIR LE PROGRAMME HORAIRE

Dans ce cas, il est possible de programmer une séquence horaire pour chaque jour. Partant du premier jour, sélectionnez la séquence horaire désirée en utilisant les boutons "+" et "-" et en choisissant pour chaque heure, entre la température "Confort" (touche "+"/barre pleine) et la température "Nuit/Eco" (touche "-"/barre vide).



Appuyer sur la touche "Mode" pour confirmer et répéter la procédure pour chaque jour de la semaine.

La programmation hebdomadaire est alors réglée.

L'icône de la fonction ASC (voir chap. 4.5.1) se met à clignoter, appuyer sur la touche ☼ pour activer la fonction ou sur la touche "-/" pour la désactiver.

4.5 FONCTIONS

L'appareil est muni de fonctions spéciales qui permettent de personnaliser et d'optimiser l'utilisation de l'appareil.

4.5.1 ASC

Cette fonction mesure l'inertie de la pièce pour atteindre la température programmée et avance la mise en marche de l'appareil pour que la température "Confort" soit obtenue à l'heure programmée.

La fonction peut avancer la mise en marche de l'appareil de 2 heures au maximum.



Cette fonction ne peut être activée et n'est opérationnelle qu'en mode "Chrono" (voir Chap. 4.4.5).



Quelques jours d'acquisition des données sont nécessaires pour un fonctionnement optimal de l'ASC.

4.5.2 FENÊTRE OUVERTE

La fonction "Fenêtre Ouverte" permet à l'appareil de détecter de façon autonome l'ouverture d'une fenêtre à proximité du sèche-serviettes (par exemple lorsqu'on fait le ménage) et de se mettre en mode "Hors-Gel" afin d'éviter de chauffer inutilement la pièce et donc de gaspiller l'énergie. De la même façon il est en mesure de détecter la fermeture de la fenêtre et de rétablir le mode de fonctionnement précédemment programmé.

Lors de l'allumage de l'appareil la fonction est active, prête à détecter l'ouverture d'une fenêtre.



Pour activer et désactiver la fonction appuyer simultanément sur les touches "Mode" et "-/" sur le Panneau de Contrôle et les maintenir enfoncées jusqu'à ce que l'icône  s'affiche ou disparaisse de l'écran.



La fonction ne peut pas être activée ou désactivée en mode "Chrono" mais, si elle a été activée précédemment, elle reste active dans ce mode.

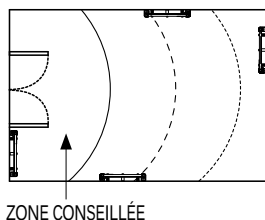
Quand l'ouverture d'une fenêtre est détectée la LED inférieure de l'appareil devient bleue alors que la LED supérieure continue à indiquer le mode ou la fonction sélectionné.



Il est possible d'annuler l'action de la fonction "Fenêtre Ouverte" en appuyant sur les touches "Mode" et "-/" (désactivation permanente) ou en appuyant deux fois sur la touche "Standby" sur le Panneau de Contrôle. Si on désactive la fonction "Fenêtre Ouverte" à l'aide de la touche "Standby" lorsqu'on rallume l'appareil celui-ci se remet à fonctionner selon le mode précédemment sélectionné et la fonction reste active et prête à détecter une nouvelle ouverture.

Pour assurer une action optimale de la fonction il est conseillé d'installer l'appareil près d'une fenêtre (Fig. 12).

Fig. 12



La réponse de l'appareil à l'ouverture et à la fermeture de la fenêtre dépend de différents facteurs comme par exemple la température programmée sur l'appareil, la température extérieure, le degré de ventilation de la pièce où est installé le sèche-serviettes, la position du sèche-serviettes dans la pièce, la présence d'autres sources de chaleur.



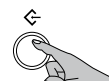
La fonction "Fenêtre Ouverte" ne peut pas être activée ou désactivée en mode "Standby".



Si l'appareil a détecté l'ouverture d'une fenêtre tous les modes de fonctionnement et la fonction "Marche Forcée (2h)" peuvent être sélectionnés mais ne sont pas actifs jusqu'à ce que la fermeture de la fenêtre ne soit détectée. Les fonctions "Sécurité Enfants" et "Verrouillage Clavier" restent actives et peuvent être activées ou désactivées même quand l'appareil a détecté l'ouverture d'une fenêtre.

4.5.3 MARCHÉ FORCÉE (2H)

La fonction "Marche Forcée (2h)" permet de chauffer rapidement la pièce.



Pour activer la fonction appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que le symbole  s'affiche sur l'écran.

Les minutes restantes avant la fin des deux heures sont affichées sur l'écran à la place de l'heure. Le voyant lumineux supérieur de l'appareil devient rouge et clignotant. Le voyant lumineux inférieur devient rouge.

L'appareil chauffe pendant deux heures à la puissance maximale en ignorant la programmation de température précédente. Pour désactiver à tout moment la fonction "Marche Forcée (2h)", appuyer à nouveau sur la touche "Mode".

Deux heures après son activation, la fonction "Marche Forcée (2h)" est automatiquement désactivée et l'appareil revient au mode de fonctionnement précédemment sélectionné.



La fonction "Sécurité Enfants" limite la puissance de l'appareil également lorsque la fonction "Marche Forcée (2h)" est activée.

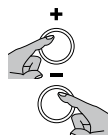


Si l'appareil a détecté l'ouverture d'une fenêtre la fonction "Marche Forcée (2h)" n'est pas active

jusqu'à ce que la fermeture de la fenêtre ne soit détectée ou que la fonction "Fenêtre ouverte" ne soit désactivée (voir Chap. 4.5.2) alors que le compte à rebours des 2 heures se poursuit.

4.5.4 SÉCURITÉ ENFANTS

Quand on active la fonction "Sécurité Enfants" la température superficielle de l'appareil est réduite par rapport au fonctionnement normal du mode activé ("Confort", "Nuit/Eco",...) de façon à diminuer le risque de brûlures en cas de contact rapide et accidentel.



Pour activer la fonction appuyer simultanément sur les touches "+" et "-" en les maintenant enfoncées jusqu'à ce que l'icône  s'affiche sur l'écran. Effectuer la même opération pour désactiver la fonction.

La "Sécurité Enfants" peut être activée dans tous les modes de fonctionnement et également dans la fonction "Marche Forcée (2h)". La fonction ne peut pas être activée si l'appareil est en "Standby".

REMARQUES IMPORTANTES:

Cette fonction réduit l'énergie thermique dégagée par l'appareil et le chauffage de la pièce est donc plus lent.



L'utilisation de cette fonction ne dispense pas de surveiller les enfants pour éviter tout risque d'accident.



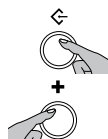
Éviter dans tous les cas un contact prolongé avec l'appareil.



Si l'appareil est déjà en fonction ou est encore chaud lors de l'activation de la "Sécurité Enfants", deux heures min. sont nécessaires pour l'abaissement de la température et l'opérationnalité de la fonction.

4.5.5 VERROUILLAGE CLAVIER

Il est possible de verrouiller le clavier du Panneau de Contrôle pour éviter toute modification accidentelle.



Pour activer la fonction appuyer simultanément sur les touches "Mode" et "+" en les maintenant enfoncées jusqu'à ce que l'icône  s'affiche sur l'écran.

Pour déverrouiller le clavier, appuyer simultanément sur les deux touches comme précédemment.

L'icône "Verrouillage Clavier" n'est plus affichée.



IMPORTANT:

La fonction "Verrouillage Clavier" ne bloque pas la touche "Standby" qui reste donc toujours fonctionnelle même quand la fonction "Verrouillage Clavier" est activée.

4.5.6 INDICATEUR COMPORTEMENTAL

L'indicateur comportemental vous permet de vérifier si la température que vous avez programmée est dans la plage recommandée pour éviter les gaspillages et réduire la consommation énergétique.

Une flèche se positionnera en face d'une des trois barres colorées qui représentent qualitativement la consommation énergétique selon le schéma suivant:



(a) **Vert**: la température choisie est inférieure à celle recommandée.

(b) **Jaune**: la température est adaptée, mais il est conseillé de la réduire légèrement.

(c) **Rouge**: la température choisie est élevée, il serait judicieux de la réduire.

ATTENTION! L'indicateur fournit une indication uniquement qualitative de la consommation d'énergie, pas une mesure absolue.



ATTENTION!

En cas de piles faibles la led supérieure de la Commande devient jaune clignotante.

ATTENTION! L'indication piles faibles disparaît quand on appuie sur la touche "standby" de la Commande ou au premier ordre envoyé par le Panneau de Contrôle après avoir remplacé les piles.

4.6 FONCTIONNEMENT A L'AIDE DE LA TOUCHE STANDBY DE LA COMMANDE

La touche "Standby" sur la Commande (voir Fig. 9) permet d'allumer et d'éteindre le sèche-serviettes sans utiliser le Panneau de Contrôle.

Pour allumer ou éteindre l'appareil, appuyer sur la touche "Standby". Le sèche-serviettes s'allume en mode "Fil Pilote" et émet un signal sonore. Le voyant lumineux supérieur de l'appareil devient rouge. Si le Fil Pilote est raccordé et la centrale est active, l'appareil exécute la commande du "Fil Pilote" réglée sur la centrale, sinon il exécute la commande "Confort". L'appareil avertit par un double signal sonore du passage en mode "Standby" et par un signal sonore prolongé la sortie du mode "Standby".

Quand on allume le sèche-serviettes avec la touche "Standby" de la Commande, la température de "Confort" est fixée à 19 °C et toutes les fonctions sont ramenées aux valeurs par défaut. Pour reprendre le contrôle de l'appareil à partir du Panneau de Contrôle, allumer le sèche-serviettes avec la touche "Standby" sur le Panneau de Contrôle. L'appareil se remet en marche selon les modes, les températures et les fonctions réglés sur le Panneau de Contrôle.

IMPORTANT: Quand on a appuyé sur la touche "Standby" de la Commande l'appareil ignore toutes les commandes envoyées par le Panneau de Contrôle autres que "Standby".

ATTENTION! La Commande ne transmet pas de données / ordres au Panneau de Contrôle, elle peut seulement en recevoir.

IMPORTANT: En cas de coupure de courant seul le réglage de la date et de l'heure est perdu, toutes les autres programmations courantes sont conservées.

Si la coupure de courant se produit en mode "Chrono" et si les programmations de date et heure sont perdues, l'appareil se remet en marche en mode "Confort" avec une température programmée de 17 °C.

Les programmations effectuées par l'utilisateur sont rétablies dès que la première commande envoyée par le Panneau de Contrôle est reçue.

IMPORTANT: En cas de coupure de courant pendant que la fonction "Marche forcée (2h)" est activée, lorsque le courant est rétabli la programmation de la date et de l'heure est perdue et l'appareil quitte la fonction et revient au mode de fonctionnement précédemment sélectionné.

IMPORTANT: En cas de coupure de courant pendant que la fonction "ASC" est active lorsque le courant est rétabli la fonction reste active et a besoin de quelques jours pour redevenir pleinement opérationnelle.

5. NETTOYAGE



Avant toute opération de nettoyage, s'assurer que l'appareil est éteint et froid.



Pour le nettoyage, il suffit de passer un chiffon humide et doux avec un peu de détergent neutre. Ne pas utiliser de détergents abrasifs, corrosifs ou de solvants.



Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, éliminer la poussière sur la surface et à l'intérieur de l'appareil au moins deux fois par an à l'aide d'un aspirateur.

6. ENTRETIEN



En cas de problèmes techniques, s'adresser à un professionnel qualifié (agréé par le vendeur ou le fabricant) ou contacter le vendeur.



Toute intervention sur l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié qui, avant toute opération d'entretien, doit s'assurer que l'appareil est éteint, froid et déconnecté électriquement.



L'appareil est rempli d'une quantité précise de fluide spécial. Toute réparation qui exige l'ouverture de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié.

En cas de fuite de fluide contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.

7. PROBLÈMES ET SOLUTIONS

L'appareil ne chauffe pas.	• Contrôler qu'il y ait du courant et que l'appareil soit branché correctement. • Vérifier la position de l'interrupteur général. • Augmenter la température programmée sur le régulateur de l'appareil. • Vérifier qu'il n'y ait pas de vêtements qui couvrent le dispositif de commande ou la sonde de température. • Déconnecter électriquement l'appareil pendant quelques minutes de façon à réinitialiser le système électronique. • S'il ne chauffe toujours pas, contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
L'appareil chauffe continuellement.	• Diminuer la température programmée sur le régulateur de l'appareil. • Vérifier que la fonction "Marche Forcée (2h)" n'a pas été activée par inadvertance. • Vérifier qu'il n'y ait pas de vêtements qui couvrent le dispositif de commande ou la sonde de température. • S'il chauffe encore, contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
La pièce reste froide.	• Vérifier que la puissance de l'appareil est adaptée à la pièce à chauffer. • Lors de première mise en route, il faut environ une paire des heures pour atteindre la température programmée (mettre la régulation au maximum ne fait pas augmenter la température plus vite).
Fuites du liquide contenu dans l'appareil.	• Éteindre l'appareil et contacter le revendeur. • Éponger avec des chiffons ou une matière absorbante. Éloigner les enfants et les animaux domestiques du liquide.
L'appareil ne répond pas correctement aux ordres provenant du boîtier Fil Pilote.	• Déconnecter l'appareil (mettre l'interrupteur général de l'installation sur la position "0"). S'assurer que le branchement est correct (Fig. 8) et que le boîtier fonctionne correctement. • Contacter un professionnel qualifié.
Le Panneau de Contrôle ne communique pas avec la Commande	• Vérifier que ni le Panneau de Contrôle ni la Commande ne sont couverts • Vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacles devant l'émetteur et le récepteur à infrarouge (Fig. 10)
L'appareil continue à chauffer bien que la fenêtre soit ouverte alors que la fonction "Fenêtre Ouverte" est activée.	• Quelques minutes peuvent être nécessaires avant que la fonction ne soit active. • Il se peut que la différence entre température extérieure et température intérieure ne soit pas suffisante pour rendre la fonction opérationnelle. • Vérifier que le positionnement de l'appareil est conforme aux prescriptions indiquées au Chap 4.5.2 de cette notice. • Vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacles autour de la Commande et de l'appareil. • Si le problème persiste contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
L'appareil ne redémarre pas après la fermeture de la fenêtre alors que la fonction "Fenêtre Ouverte" est activée.	• Quelques minutes peuvent être nécessaires avant que le capteur détecte la fermeture de la fenêtre. • Vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacles autour de la Commande et de l'appareil. • Désactiver et réactiver la fonction. • Si le délai de réponse de la fonction est excessif, vous pouvez remettre l'appareil en marche manuellement. • Si le problème persiste contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
Les led sont de couleur bleue et clignotantes	• La sonde de température est détériorée. Eteindre l'appareil et contacter votre vendeur.

8. GARANTIE



Il est recommandé de garder tous les éléments de l'emballage en cas de retour de l'appareil au revendeur, l'appareil doit parvenir intact afin de maintenir les conditions de garantie.

Le constructeur garantit à ses clients tous les droits spécifiés dans la directive européenne 1999/44/CE ainsi que les droits des consommateurs reconnus par les législations nationales. La garantie couvre notamment les non-conformités et les défauts de production existant au moment de la vente du produit et constatés avant deux ans à compter de la date d'achat. Elle donne le droit au client d'obtenir la réparation gratuite du produit défectueux ou son remplacement s'il n'est pas réparable.

Les droits susmentionnés sont annulés dans les cas suivants:

- défauts causés par une utilisation autre que celles spécifiées dans cette notice, qui fait partie intégrante du contrat de vente;
- défauts causés par une rupture accidentelle, par négligence ou effraction.

Les opérations relatives à l'installation, au branchement aux installations d'alimentation et à l'entretien cités dans la notice sont exclues de la garantie.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures provoqués directement ou indirectement aux personnes, biens ou animaux domestiques et dus au non-respect des prescriptions indiquées dans cette notice, en particulier les avertissements concernant l'installation, la mise en service et l'utilisation de l'appareil.

Pour bénéficier des droits susmentionnés, le Client doit contacter son revendeur et présenter une preuve d'achat délivrée par le vendeur et établissant la date d'achat du produit.

9. ÉLIMINATION



S'assurer que le câble d'alimentation est déconnecté de la ligne électrique avant toute opération. Pour le démontage procéder dans le sens inverse de l'installation (page 225).

Lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut, respecter les réglementations concernant l'élimination du fluide contenu dans le sèche-serviettes et le traitement des déchets.



Avertissements pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive européenne 2012/19/EC.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes:

2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique

2014/35/EU sur la basse tension

2011/65/EU sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.

IM HANDBUCH VERWENDETE SYMBOLE



ACHTUNG!
GEFAHR FÜR DIE SICHERHEIT VON PERSONEN,
HAUSTIEREN UND GÜTERN



ACHTUNG!
GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN!



ACHTUNG!
GEFAHR VON PRODUKTSCHÄDEN.



ACHTUNG!
HOHE TEMPERATUREN.
VERBRENNUNGSGEFAHR!



NÜTZLICHER HINWEIS FÜR DEN
EINWANDFREIEN BETRIEB.



NICHT ABDECKEN

ACHTUNG



WARNHINWEIS – Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist in Anwesenheit von Kindern oder gebrechlichen Personen geboten.



Kinder unter 3 Jahren, die nicht beaufsichtigt werden, dürfen sich nicht in der Nähe des Handtuchheizkörpers aufhalten

Kinder zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn dieses an seinem üblichen Betriebsplatz installiert wurde. Kinder müssen unter Beaufsichtigung und mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut sein und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sein. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht vom Stromnetz trennen, es nicht einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Kenntnis oder Erfahrung benutzt werden, sofern sie unter Aufsicht sind oder mit den entsprechenden Anleitungen zum sicheren Gebrauch des Geräts und der Gefahrenerkennung vertraut gemacht worden sind. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen. Die Reinigung und Wartung, die vom Benutzer selbst durchgeführt werden kann, darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.



ACHTUNG:
Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trocknen von Handtüchern bestimmt, die mit Wasser gewaschen wurden. Es darf für keine anderen Zwecke verwendet werden.



Installieren Sie das Gerät nicht:

- direkt unter oder vor einer Steckdose oder einer Abzweigdose (Abb. 6)
- in Berührung mit der Wand oder dem Fußboden
- in der Nähe von Vorhängen oder feuergefährlichem bzw. brennbarem Material oder unter Druck stehenden Behältern.



ACHTUNG:

Halten Sie die auf den Abbildungen 4,5 angegebenen Abstände ein.

Um zu vermeiden, dass sich Kleinkinder in Gefahr begeben, muss dieses Gerät so installiert werden, dass sich der unterste Heizstab in einer Höhe von mindestens 600 mm vom Boden befindet. (Abb. 4).



Das Gerät nur wie in der vorliegenden Anleitung vorgesehen installieren und gebrauchen.



Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst bzw. von einem anderen Fachmann ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigter elektronischer Regelung.



Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung mit einer Vorrichtung versehen ist, die das Gerät, einschließlich Steuerleitung, sofern vorhanden, nach den geltenden Bestimmungen vom Stromnetz der Wohnung trennt.



ACHTUNG:

Niemals in irgendeiner Weise die Regelvorrichtung abdecken. (Abb. 6)



Das Gerät ist mit einer ganz bestimmten Menge Spezialflüssigkeit gefüllt. Lassen Sie alle Reparatureingriffe, die das Öffnen des Geräts erfordern, nur von Fachpersonal vornehmen. Bei Austreten von Flüssigkeit wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Fachpersonal.

Bei der Verschrottung des Gerätes sind die gelten Bestimmungen zur Entsorgung der im Handtuchheizkörper enthaltenen Flüssigkeit und zur Abfallwirtschaft zu beachten.

1. GERÄT KENNDATEN

Spannung: 230 V ~ 50 Hz

Isolierklasse: II 

Schutzart: IP34

Leistung [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Nennstromstärke [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabelle 1



Die technischen Daten des Gerätes sind auf dem Typenschild an der unteren rechten Seite des Handtuchheizkörpers angegeben (Abb. 1).

A Marke/Hersteller	G Seriennummer
B Modell, Typ, Kategorie	H Code
C Spannung und Leistung	I Schutzart
D Doppelisoliert	L Gütesiegel
E Ursprungsland	M Entsorgung
F CE-Kennzeichnung	N 2-D-Barcode für Mobile-Tagging (QR)



Jegliche Veränderung der Eigenschaften oder die Entfernung von festen Bestandteilen des Gerätes, einschließlich der Deckel und/oder die Entfernung oder Drehung der Regelvorrichtung ist untersagt (Abb. 2). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät unversehrt ist. Bei eventuellen Beschädigungen das Gerät nicht benutzen. In diesem Fall kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.



Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Bitte getrennt entsorgen.

2. ALLGEMEINE INFORMATIONEN



Lagerung und Erhaltung

Die Lagerung des Gerätes in Umgebung mit Frostgefahr ist zu vermeiden. Frostempfindlich.



Das Gerät sorgfältig von der Verpackung befreien und, um Beschädigungen zu vermeiden, auf den Polystyrol-Ecken oder auf weichem Untergrund auflegen.

Packungsinhalt:

- Gerät
- Befestigungsset
- Bedienungsanleitung
- 2 Alkaline-Batterien ("AAA" LR03 1,5V)



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Installation und Gebrauch aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.



Das Gerät nur wie in der vorliegenden Anleitung vorgesehen installieren und gebrauchen.



In diesen Anleitungen kann nicht jede mögliche Situation berücksichtigt werden. Bei Installation, Betrieb und Aufbewahrung des Gerätes ist daher immer gesunder Menschenverstand und Vorsicht geboten.

3. AUFSTELLUNG UND INSTALLATION



Das Gerät ist für die Beheizung von Wohnräumen oder Ähnlichem und zum Trocknen von Handtüchern ausgelegt.

ACHTUNG:

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trocknen von Handtüchern bestimmt, die mit Wasser gewaschen wurden. Es darf für keine anderen Zwecke verwendet werden.

Für den Gebrauch muss das Gerät wie in den Anleitungen beschrieben fest an der Wand installiert werden. Das Gerät mit der Regelvorrichtung unten rechts und mit den Steuertasten nach vorne ausgerichtet installieren, wie in (Abb. 3) dargestellt.



Im Badezimmer (mit Badewanne oder Dusche) muss das Gerät außerhalb von Bereich 1 installiert werden.

Das Gerät so installieren, dass eine Person, die sich in der Badewanne oder in der Dusche befindet, weder die elektronische Regelung noch die anderen Bedienelemente berühren kann. Die Verwendung eines Steckers für den Anschluss des Handtuchheizkörpers ist verboten



Bei bereits mit Stecker ausgestatteten Heizkörpern die Hinweise auf Seite 55 befolgen.

**ACHTUNG:**

Halten Sie die auf den Abbildungen 4,5 angegebenen Abstände ein.

Um zu vermeiden, dass sich Kleinkinder in Gefahr begeben, muss dieses Gerät so installiert werden, dass sich der unterste Heizstab in einer Höhe von mindestens 600 mm vom Boden befindet. (Abb. 4)



Installieren Sie das Gerät nicht:

- direkt unter oder vor einer Steckdose oder einer Abzweigdose (Abb. 6)
- in Berührung mit der Wand oder dem Fußboden
- in der Nähe von Vorhängen oder feuergefährlichem bzw. brennbarem Material oder unter Druck stehenden Behältern.



Stellen Sie sicher, dass in der Wand keine Rohrleitungen oder Stromkabel verlaufen, die während der Befestigung des Gerätes beschädigt werden könnten.

3.1 WANDBEFESTIGUNG



Vergewissern Sie sich, dass die in der Packung enthaltenen Schrauben und Dübel für die Wand, an der das Gerät angebracht werden soll, geeignet sind. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Fachpersonal oder an Ihren Händler.



Während der Installation ist sicherzustellen, dass das Netzkabel vom Stromnetz getrennt ist.



Für die Wandbefestigung die Anweisungen ab Seite 225 dieser Gebrauchsanweisung konsultieren.



Das Gerät ist mit einem Sensor ausgestattet, der erkennen kann, ob ein Fenster in der Nähe des Handtuchheizkörpers geöffnet ist. Damit die Funktion "Fenster Offen" richtig funktioniert, wird empfohlen, vor der Wandbefestigung die Angaben in Kap. 4.5.2 zu prüfen und zu beachten.

3.2 VERSETZEN DER BEDIENBLENDE

Wenn Sie die Bedienblende gerne in einer anderen Position hätten, kann sie mit Hilfe der freien Stifte an der Rückseite des Gerätes an einer anderen Stelle angebracht werden.



Es wird empfohlen, diesen Vorgang vor der Wandbefestigung des Gerätes durchzuführen, um zu garantieren, dass die Bedienblende richtig befestigt ist und einwandfrei funktioniert.

Um die Position der Bedienblende zu ändern:

- die beiden Schrauben losschrauben (darauf achten, dass die Bedienblende nicht beschädigt oder fallen gelassen wird)
- die Schutzkappen von den gewählten Stiften entfernen
- die Bedienblende positionieren und mit den entsprechenden Schrauben befestigen, dabei darauf achten, dass sie nicht beschädigt wird
- die Schutzkappen auf die freien Stifte setzen.
- überprüfen Sie, dass Bedienblende und Steuerung korrekt miteinander kommunizieren.

**ACHTUNG:**

die Bedienblende so positionieren, dass das Display zum Benutzer und der Infrarot-Sender zur Steuerung zeigen.

3.3 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

**ACHTUNG**

Die Installation muss von einem Fachtechniker gemäß den im jeweiligen Land geltenden Bestimmungen durchgeführt werden.

Wenn das Gerät installiert wird, muss sichergestellt werden, dass die Stromzufuhr getrennt wurde und der Hauptschalter der Anlage auf "0" steht.



Die Versorgungsspannung des Gerätes ist 230 V ~ 50 Hz. Vergewissern Sie sich, dass das Stromnetz den in Tabelle 1 angegebenen Daten entspricht.



Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung mit einer Vorrichtung versehen ist, die das Gerät, einschließlich Steuerleitung, sofern vorhanden, nach den geltenden Bestimmungen vom Stromnetz der Wohnung trennt. Bei Installation in Baderäumen muss die Stromleitung mit einem hochempfindlichen Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein. Der Nennwert des Ansprechdifferenzstroms des obengenannten Schutzgerätes muss nicht höher als 30 mA sein. Die Versorgungsleitung und die Zentrale des Steuerdrahts müssen mit demselben Fehlerstromschutzschalter geschützt werden.

Bei Geräten mit festen Anschlüssen muss der elektrische Anschluss in einer Abzweigdose.

In Feuchträumen (Küche, Bad) muss der Anschluss des Gerätes an das Stromnetz lokalisiert und mindestens 25 cm vom Fußboden entfernt sein.

Der Anschlussplan auf Abbildung 8 ist strikt zu befolgen.

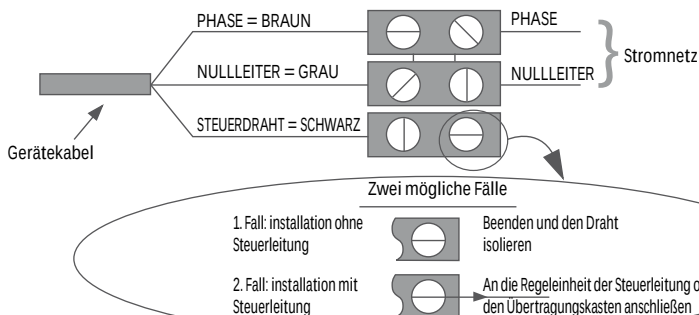


Wenn der Steuerdraht nicht mit der Programmiereinheit verbunden ist, muss er mit einem Abschluss versehen und isoliert werden. Den Steuerdraht auf keinen Fall erden.



Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel auf keinen Fall die Geräteoberfläche berühren kann (Abb. 7).

Abb. 8



Das Gerät ist für die Beheizung von Wohnräumen oder Ähnlichem und zum Trocknen von Handtüchern ausgelegt. Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist in Anwesenheit von Kindern oder gebrechlichen Personen geboten.



Feuergefährliche oder brennbare Stoffe und unter Druck stehende Behälter (z.B. Spraydosen, Feuerlöscher) in mindestens 50 cm Abstand vom Gerät halten. Sprühen Sie keinerlei Substanzen auf die Geräteoberfläche.



Das Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen bzw. Füßen berühren. Die elektronische Steuerung darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Falls dies dennoch passiert, die Stromversorgung unterbrechen und das Gerät vollständig trocknen lassen.



Wenn das Gerät in großer Höhe installiert wird, wird die Luft auf eine höhere Temperatur erwärmt als eingestellt.



Wenn damit zu rechnen ist, dass die Raumtemperatur unter den Gefrierpunkt fällt, muss der Betriebsart "FROSTSCHUTZ" aktiviert werden.



Um das Gerät vollständig auszuschalten, den Hauptschalter auf "O" stellen. Diese Maßnahme ist empfehlenswert bei längeren Gebrauchspausen.

4.1 BETRIEB

Das Gerät wird über die Infrarot-Bedienblende gesteuert, die den Zugriff auf alle Funktionen erlaubt.

Sollte die Bedienblende nicht verwendet werden können (Batterien leer oder Störung), dann kann der Handtuchheizkörper über die Taste "Bereitschaft" an der Steuerung aus- oder eingeschaltet werden (Abb. 9, Kap. 4.6).

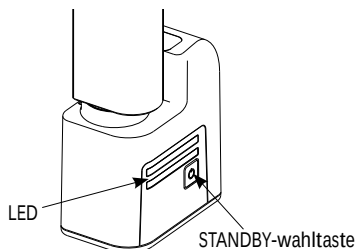
4.2 BETRIEB ÜBER DIE BEDIENBLENDE

Das Gerät wird mit der Infrarot-Bedienblende mit LCD-Display gesteuert.

4.2.1 LED UND AKUSTISCHER MELDER

Durch die verschiedenen Farben der LED-Anzeigen des Gerätes kann immer die jeweilige Betriebsfunktion unterschieden werden (Abb. 9).

Abb. 9



OBERE LED

Grün	Bereitschaft	⏻
Rot	Pilotleitung	🏠
Blau	Komfort	☀️
Gelb	Nacht/Eco	🌙
Grün blinkend	Frostwächter	❄️
Weiß	Chrono	🕒
Rot blinkend	2 Std.-Timer	⌚
Gelb blinkend	Batterien leer	
Blau blinkend	Betriebsstörung	

UNTERE LED

Rot	Das Heizelement des Gerätes ist eingeschaltet.
Ausgeschaltet	Das Heizelement ist ausgeschaltet.
Rot intermittierend (2 Sekunden)	Befehl von der Bedienblende erhalten.
Blau	Es wurde erkannt, dass ein Fenster geöffnet ist.
Blau blinkend	Betriebsstörung

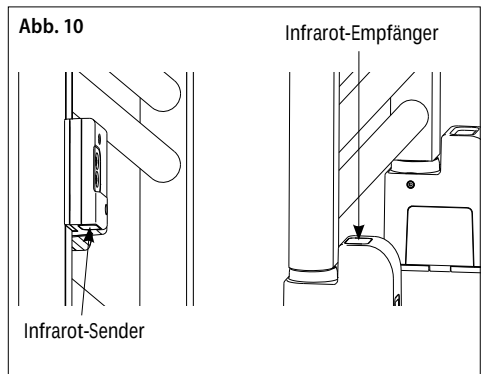
Die Steuerung verfügt über einen akustischen Melder, der mit einem Signalton das Eintreten bestimmter Ereignisse anzeigt. Vor allem das Aufrufen und Verlassen der Betriebsart "Bereitschaft" wird durch bestimmte akustische Signale angezeigt (siehe Kap. 4.3).

4.2.2 INFRAROT-BEDIENBLENDE

Die Bedienblende steht mittels Infrarot-Strahlen mit dem Gerät in Verbindung.

Für eine gute Übertragung bzw. Verbindung weder die Bedienblende noch die Steuerung zudecken und nichts zwischen Infrarot-Sender und -Empfänger stellen (siehe Abb. 10).

Abb. 10



Die Steuerung antwortet auf die von der Bedienblende empfangenen Einstellungen mit einem Blinken der unteren LED von ca. 2 Sekunden und dann mit einem akustischen Signal, das die Übertragung der Einstellungen bestätigt.

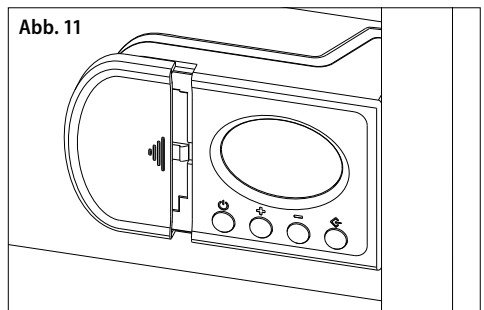
Wasserspritzer und sonstige Flüssigkeiten auf der Bedienblende vermeiden.

Leistung : 2 alkaline Batterien "AAA" LR03 1,5 V

Einsetzen oder Austauschen der Batterien:

- Den Deckel auf der Vorderseite der Bedienblende entfernen (siehe Abb. 11).

Abb. 11



- Die beiden Alkaline Batterien "AAA" LR03 1,5 V einsetzen. Beim Einsetzen der Batterien immer die Angaben zur Polarität (+ und -) auf der Batterie und auf dem Gerät beachten.
- Den Deckel wieder anbringen.



Keine alten und neuen Batterien und keine Batterien verschiedenen Typs oder Fabrikats mischen. Leere Batterien müssen sofort aus dem Gerät entfernt und vorschriftsmäßig entsorgt werden. Sowohl bei Auswechseln der Batterien als auch Entsorgung der Fernbedienung müssen die Batterien entfernt und entsprechend den geltenden Vorschriften beseitigt werden, da sie der Umwelt schaden. Keine Batterien ins Feuer werfen.

Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Das Auswechseln der Batterien durch Kinder muss von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, müssen die Batterien entfernt werden.

Ausgelaufene Batterien müssen vorsichtig gehandhabt werden!

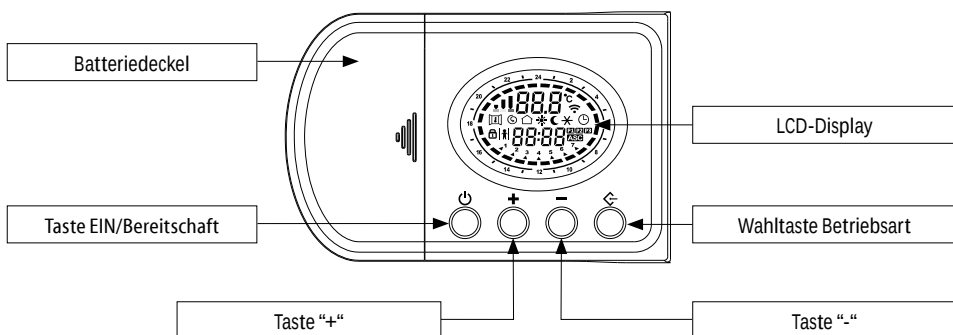
Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden.

Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit die betroffenen Stellen sofort mit reichlich Wasser reinigen und sofort einen Arzt konsultieren.

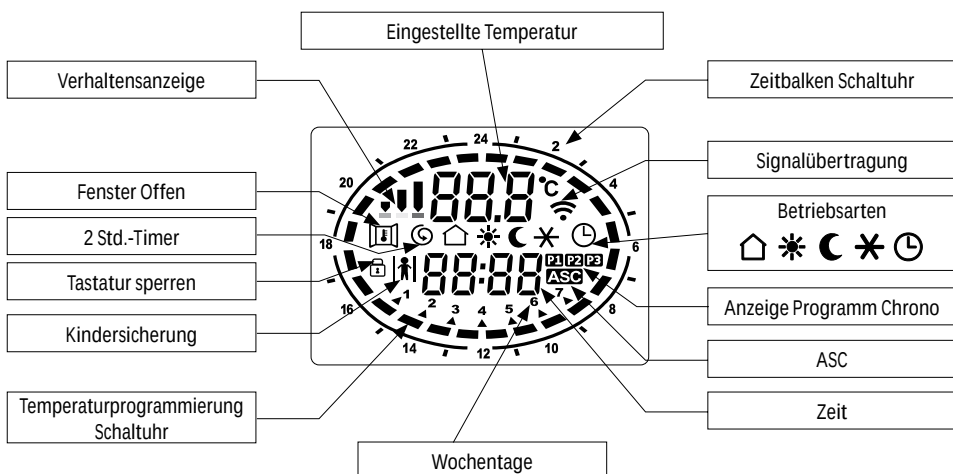
ACHTUNG:

bei Auswechseln der Batterien der Bedienblende werden alle aktuellen Einstellungen beibehalten, die Einstellung von Datum und Uhrzeit geht jedoch verloren (für die Einstellung siehe ERSTMALIGES EINSCHALTEN).

BEDIENBLENDE



DISPLAY



ERSTMALIGES EINSCHALTEN

Nach dem Einlegen der Batterien den Wochentag und die Uhrzeit einstellen.

Die Tasten "+" und "-" drücken, um den richtigen Wochentag einzustellen (1=MO,2=DI,...7=SO). Die Taste "Betriebsart" zur Bestätigung drücken.

Die Stunden blinken jetzt auf: Benutzen Sie den "+" und "-" Taste für die Einstellung und bestätigen Sie mit dem Betriebsarten-wahltaste.

Jetzt blinken die Minuten auf Wiederholen Sie den Vorgang.

4.3 BETRIEBSART EIN/BEREITSCHAFT

In der Betriebsart "Bereitschaft" zeigt das Display an: "Stby". Alle Betriebsarten, einschließlich "Pilotdraht", sind abgeschaltet, das Gerät steht jedoch unter Spannung und wartet darauf, einen Befehl zu empfangen.

Zum Ein- oder Ausschalten des Gerätes die Taste "Bereitschaft" drücken. Der Handtuchheizkörper schaltet sich in der gleichen Betriebsart wie vor dem Ausschalten ein und es ertönt ein akustisches Signal. Bei Auswechseln der Batterien schaltet sich die Bedienblende nach Einstellung von Tag und Uhrzeit in der zuletzt eingestellten Betriebsart und Temperatur wieder ein. Das Gerät meldet mit zwei akustischen Signalen, dass die Betriebsart "Bereitschaft" aufgerufen wurden, und mit einem längeren akustischen Signal, dass sie wieder verlassen wurde.

4.4 BETRIEBSARTEN

Das Gerät bietet 5 Betriebsarten, mit denen der Raum genau nach Ihren Bedürfnissen beheizt werden kann. Die Taste "Betriebsart" drücken, um die gewünschte Betriebsart zu wählen. Ein Symbol auf dem Display zeigt die Betriebsart an:

	Pilotleitung		Komfort
	Nacht/Eco		Frostwächter
	Chrono		

PILOTLEITUNG
Die Temperatur wird durch Den Steuerbefehl der Pilotleitung bestimmt. Alle Pilotleitungsbefehle sind freigeschaltet.

KOMFORT
Die Komforttemperatur entspricht der vom Benutzer gewünschten Temperatur. Alle Befehle über Steuerdraht sind deaktiviert.

NACHT/ECO
Die Betriebsart "Nacht/Eco" hält bei reduziertem Energieverbrauch eine komfortable Temperatur aufrecht. Alle Befehle über Steuerdraht sind deaktiviert.

FROSTWÄCHTER
In der "Frostwächter Betriebsart" ist die Temperatur auf 7 °C eingestellt. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, sobald die Raumtemperatur unter 7 °C sinkt. Alle Befehle über Steuerdraht sind deaktiviert.

CHRONO
In dieser Betriebsart kann eines der drei voreingestellten Programme des Chronos (P1, P2) oder das individuelle Programm gewählt werden (P3). Letzteres ermöglicht eine tägliche und wöchentliche Programmierung auf zwei Temperaturebenen ("Komfort" und "Nacht/Eco"). Alle Befehle über Steuerdraht sind deaktiviert.

4.4.1 PILOTLEITUNG

Um die "Pilotleitung" zu aktivieren:

Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol auf dem Display erscheint. Die obere LED auf dem Gerät wird rot.

Der Benutzer kann an der Bedienblende nur die "Komforttemperatur" einstellen.

Mit den Tasten "+" und "-" die gewünschte Temperatur wählen.

Zur Aktivierung der Betriebsart muss die Wohnung mit einem Regelsystem ausgestattet sein, der diese Technologie unterstützt. Zur Überprüfung der korrekten Übertragung der Programmierungsbefehle kann in diesem Fall je nach der eingestellten Betriebsart der nachstehende Plan verwendet werden:

Betriebsart	Komfort	Nacht/Eco (Komfort -3,5 °C)	Frostwächter	Bereitschaft	Komfort -1 °C	Komfort -2 °C
Zu übertragendes Signal						
Spannung zwischen Steuerdraht und Nullleiter	0 volt	230 volt	115 volt Minus	115 volt Plus	230 volt für ein Intervall von 3 Sekunden	230 volt für ein Intervall von 7 Sekunden

Es wird immer die "Komforttemperatur" angezeigt, unabhängig davon ob zur Zeit die Betriebsart "Steuerleitung" verwendet wird.

Sollte der Pilotleitungsprogrammierer nicht installiert sein, wird automatisch die Betriebsfunktion Komfort ausgewählt.

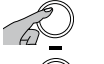
4.4.2 KOMFORT ✱

Die Komforttemperatur entspricht der vom Benutzer gewünschten Temperatur.

-  Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol ✱ auf dem Display erscheint. Die obere LED auf dem Gerät wird blau.
-  Mit den Tasten "+" und "-" die gewünschte Temperatur wählen.
-  Die Temperaturskala für die Temperatureinstellung reicht von 7 bis 32 °C.

4.4.3 NACHT/ECO ☾

In der Betriebsart "Nacht/Eco" darf die eingestellte Temperatur nicht höher als die Temperatur "Komfort" sein. Ist die Komforttemperatur niedriger als die Nacht- bzw. Ecotemperatur, stellt das System automatisch auf die neue Nacht- bzw. Ecotemperatur um.

-  Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol ☾ auf dem Display erscheint. Die obere LED auf dem Gerät wird gelb.
-  Mit den Tasten "+" und "-" die gewünschte Temperatur wählen.

Diese Betriebsart empfiehlt sich in den nachstunden, wenn der Raum für zwei oder mehr Stunden unbenutzt bleibt.

4.4.4 FROSTWÄCHTER ✱

In der Betriebsart "Frostwächter" ist die Temperatur auf 7 °C festgelegt. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, sobald die Raumtemperatur unter 7 °C sinkt und mit nur geringem Energieverbrauch wird verhindert, dass der Raum Temperaturen um den Gefrierpunkt erreicht.

-  Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol ✱ auf dem Display erscheint. Die obere LED auf dem Gerät wird grün, blinkend.

Diese Betriebsart empfiehlt sich, wenn der Raum für einen Tag oder länger unbenutzt bleibt.

4.4.5 CHRONO ⌚

In der Betriebsart "Chrono" kann der Benutzer eines der drei voreingestellten Programme des Chronos oder das individuelle Programm wählen (P3). Letzteres ermöglicht für jeden Wochentag à 24 Stunden die Einstellung von unterschiedlichen Temperaturen ("Komfort" und "Nacht/Eco").

PROGRAMMAUSWAHL

-  Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol ⌚ am Display erscheint. Die obere LED auf dem Gerät wird weiß. Dann die Tasten "Betriebsart" und "-" gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten für mindestens 3 Sekunden.
-  Die Abkürzung für das Programm (P1, P2 und P3) blinkt: die Tasten "+" und "-" drücken, um das gewünschte Programm einzustellen. Zur Bestätigung die Taste "Betriebsart" erneut drücken.

Nun blinkt das Symbol der Funktion ACS (siehe Kap. 4.5.1), die Taste ☾ drücken, um die Funktion zu aktivieren, oder die Taste "-" für die Deaktivierung.

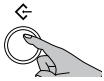
PROGRAMM P1	STUNDEN	BETRIEBSART
VON MONTAG BIS FREITAG	0 - 6	Nacht/Eco
	6 - 9	Komfort
	9 - 16	Nacht/Eco
	16 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco
SAMSTAG UND SONNTAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco

PROGRAMM P2	STUNDEN	BETRIEBSART
VON MONTAG BIS SONNTAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco

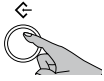
PROGRAMM P3 - INDIVIDUELL

Das Programm "P3" bietet dem Benutzer die Möglichkeit, für jeden Wochentag à 24 Stunden unterschiedliche Temperaturen ("Komfort" und "Nacht/Eco") einzustellen.

EINSTELLUNG DES LAUFENDEN WOCHENTAGES UND DER AKTUELLEN UHRZEIT



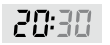
Vor der Eingabe des individuellen Programms P3 prüfen Sie bitte, dass die Uhrzeit und der Wochentag richtig eingestellt sind. Andernfalls die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol ☼ auf dem Display erscheint.



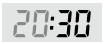
Dann erneut die Taste "Betriebsart" drücken und gedrückt halten, bis das Dreieck, das den Tag anzeigt, blinkt.



Die Tasten "+" und "-" drücken, um den richtigen Wochentag einzustellen (1=MO, 2=DI, ..., 7=SO). Die Taste "Betriebsart" zur Bestätigung drücken.



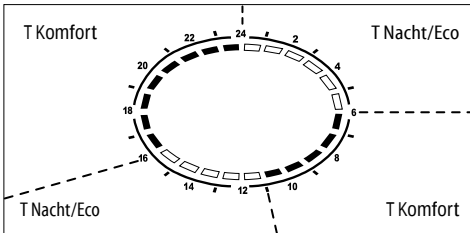
Die Stunden blinken jetzt auf: Benutzen Sie den "+" und "-" Taste für die Einstellung und bestätigen Sie mit dem Betriebsarten-wahltaste.



Jetzt blinken die Minuten auf Wiederholen Sie den Vorgang.

EINSTELLUNG DES PROGRAMMS

Jetzt kann für jeden Tag eine stündliche Abfolge eingestellt werden. Beginnen Sie mit dem ersten Tag. Wählen Sie anhand des "+" und "-" Tasten für jede Stunde zwischen der hohen "Komforttemperatur" (Taste "+"/voller Balken) und der niedrigen "Nacht- bzw. Ecomtemperatur" (Taste "-"/leerer Balken).



Zur Bestätigung die Taste "Betriebsart" drücken und für jeden weiteren Wochentag ebenso vorgehen. Das Wochenprogramm ist nun eingestellt.

Nun blinkt das Symbol der Funktion ACS (siehe Kap. 4.5.1), die Taste ☼ drücken, um die Funktion zu aktivieren, oder die Taste "-" für die Deaktivierung.

4.5.1 ASC

Diese Funktion ermittelt die Trägheit des Raums, um die eingestellte Temperatur zu erreichen, und zieht die Einschaltung des Gerätes vor, um sicherzustellen, dass die "Komforttemperatur" zur eingestellten Uhrzeit erreicht wird. Die Einschaltung des Gerätes kann von der Funktion um höchstens 2 Stunden vorgezogen werden.



Diese Funktion kann nur in der Betriebsart "Timer" aktiviert und verwendet werden. (siehe Kap. 4.4.5)

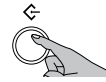


Damit die Funktion ACS optimal funktioniert, müssen die Daten über mehrere Tage erfasst werden.

4.5.2 FENSTER OFFEN

Mit der Funktion "Fenster Offen" kann das Gerät eigenständig erkennen, ob ein Fenster in der Nähe des Handtuchheizkörpers geöffnet ist (beispielsweise während der Reinigung der Wohnung) und auf die Betriebsart "Frostschutz" umschalten, um nicht umsonst zu heizen und Energieverschwendung vorzubeugen. Auf die gleiche Weise kann es erkennen, dass das Fenster geschlossen ist, und die zuvor eingestellte Betriebsart wieder aufnehmen.

Bei Einschalten des Gerätes ist die Funktion bereits aktiv und bereit zu erkennen, ob ein Fenster geöffnet ist.



Um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, die Tasten "Betriebsart" und "-" an der Bedienblende gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten, bis das Symbol  auf dem Display erscheint bzw. darauf erlischt.



Die Funktion kann in der Betriebsart "Chrono" nicht aktiviert oder deaktiviert werden, wenn sie jedoch zuvor aktiviert wurde, ist sie auch in dieser Betriebsart aktiv.

Wenn erkannt wird, dass ein Fenster geöffnet ist, wird die untere LED des Gerätes blau, während die obere LED weiterhin die gewählte Betriebsart oder Funktion anzeigt.



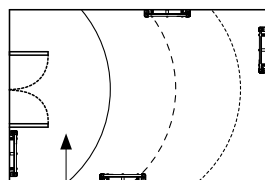
Wenn die Wirkung von "Fenster Offen" rückgängig gemacht werden soll, kann die Funktion deaktiviert werden, indem die Tasten "Betriebsart" und "-" gedrückt werden (permanente Deaktivierung) oder indem die Taste "Bereitschaft" an der Bedienblende zweimal gedrückt wird. Wenn "Fenster Offen" über die Taste "Bereitschaft" rückgängig gemacht wird, nimmt das Gerät bei erneutem Einschalten seinen Betrieb in der zuvor eingestellten Betriebsart wieder auf und die Funktion bleibt aktiv und kann erkennen, ob wieder ein Fenster geöffnet wird.

Um die optimale Wirkung der Funktion zu garantieren, wird empfohlen, das Gerät in Höhe eines Fensters zu installieren (Abb. 12).

4.5 FUNKTIONEN

Das Gerät ist mit Sonderfunktionen ausgestattet, mit denen der Gebrauch des Gerätes individuell angepasst und optimiert werden kann.

Fig. 12



EMPFOHLENE ZONE



Die Reaktion des Gerätes beim Öffnen und Schließen des Fensters hängt von zahlreichen Faktoren ab, unter anderem von der am Gerät eingestellten Temperatur, von der Außentemperatur, vom Belüftungsgrad des Raums, in dem der Handtuchheizkörper installiert ist, von der Position des Handtuchheizkörpers im Raum und vom Vorhandensein weiterer Wärmequellen



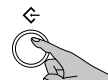
Die Funktion "Fenster Offen" kann nicht in der Betriebsart "Bereitschaft" aktiviert oder deaktiviert werden.



Wenn das Gerät erkannt hat, dass ein Fenster geöffnet ist, können zwar alle Betriebsarten und die Funktion "2 Std.-Timer" angewählt werden, sind jedoch nicht aktiv, bis erkannt wird, dass das Fenster wieder geschlossen ist. Die Funktionen "Kindersicherung" und "Tastensperre" bleiben aktiv und können auch aktiviert oder deaktiviert werden, wenn das Gerät erkannt hat, dass ein Fenster geöffnet ist.

4.5.3 2 STD.-TIMER

Die "2 Std.-Timer" Funktion kann für das schnelle Aufheizen des Raumes verwendet werden.



Für die Aktivierung der Funktion die Taste "Betriebsart" drücken, bis auf dem Display das Symbol  erscheint.

Die bis zum Ablauf der zwei Stunden fehlenden Minuten werden anstelle der Uhrzeit auf dem Display angezeigt. Die obere LED auf dem Gerät wird rot, blinkend. Die untere LED wird rot. Das Gerät heizt für zwei Stunden auf höchster Leistungsstufe, ohne die bisherige Temperatureinstellung zu berücksichtigen. Durch erneutes Drücken der Taste "Betriebsart" kann die Funktion "2 Std.-Timer" jederzeit deaktiviert werden. Zwei Stunden nach der Aktivierung wird die Funktion "2 Std.-Timer" automatisch deaktiviert und das Gerät kehrt in die zuvor gewählte Betriebsart zurück.



Die Funktion "Kindersicherung" begrenzt die Leistung des Gerätes auch in der Funktion "2 Std.-Timer".

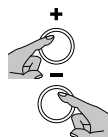


Wenn das Gerät erkannt hat, dass ein Fenster geöffnet ist, ist die Funktion "2 Std.-Timer" nicht aktiv, bis

erkannt wird, dass das Fenster wieder geschlossen ist, oder bis die Funktion "Fenster offen" (siehe Kap. 4.5.2) deaktiviert wird, während die zwei Stunden weiter rückwärts gezählt werden.

4.5.4 KINDERSICHERUNG

Wenn die Funktion "Kindersicherung" aktiviert ist, weist das Gerät eine geringere Oberflächentemperatur auf als im Normalbetrieb der laufenden Betriebsart ("Komfort", "Nacht/Eco", ...), um die Gefahr von Verbrennungen bei kurzem und zufälligem Kontakt zu verringern.



Zur Aktivierung der Funktion die Tasten "+" und "-" gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten, bis das Symbol  auf dem Display erscheint.

Um die Funktion zu deaktivieren, den gleichen Vorgang wiederholen.

Die "Kindersicherung" kann in jeder Betriebsart aktiviert werden, auch in der Funktion "2 Std.-Timer". Die Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn sich das Gerät in "Bereitschaft" befindet.

WICHTIGE HINWEISE:

In dieser Funktion gibt das Gerät weniger Wärmeenergie ab, wodurch mehr Zeit erforderlich ist, um die Räume zu beheizen.



Auch bei Verwendung dieser Funktion müssen Kinder beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie sich nicht in Gefahrensituationen begeben.



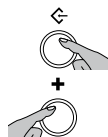
Längerer Kontakt zwischen Körperteilen und Gerät ist auf jeden Fall zu vermeiden.



Wenn das Gerät bereits betrieben wird oder noch heiß ist, da es erst kürzlich betrieben wurde, und die "Kindersicherung" aktiviert wird, dauert es mindestens zwei Stunden, bis die Temperatur sinkt, d.h. die Funktion läuft.

4.5.5 TASTATUR SPERREN

Es ist möglich die Tastatur der Bedienblende zu sperren, um unerwünschte Schaltungen zu verhindern.



Zur Aktivierung der Funktion die Tasten "Betriebsart" und "+" gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten, bis das Symbol  auf dem Display erscheint.

Um das Tastenfeld zu entriegeln, die beiden Tasten wie zuvor gleichzeitig drücken.

Das Symbol "Tastatursperre" wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.



WICHTIG:

Die Funktion "Tastensperre" sperrt nicht die Taste "Bereitschaft", die somit immer bedient werden kann, auch wenn die Funktion "Tastensperre" aktiv ist.

4.5.6 VERHALTENSANZEIGE

Mit der Verhaltensanzeige können Sie prüfen, ob die von Ihnen eingestellte Temperatur mit den empfohlenen Temperaturen übereinstimmt, um Verschwendung zu vermeiden und den Energieverbrauch zu reduzieren.

Ein Pfeil positioniert sich in Höhe einer der drei farbigen Balken, die den Energieverbrauch anhand des folgenden Schemas qualitativ darstellen:



- (a) **Grün:** Die gewählte Temperatur liegt bereits unter der empfohlenen Temperatur.
- (b) **Gelb:** Die Temperatur ist richtig, es wird jedoch empfohlen, sie leicht zu senken.
- (c) **Rot:** Die gewählte Temperatur ist hoch und sollte gesenkt werden.

ACHTUNG: Die Anzeige ist nur eine qualitative Bewertung des Energieverbrauchs und kein absolutes Maß.



ACHTUNG:

Wenn die Batterien schwach sind, blinkt die obere LED der Steuerung gelb.

ACHTUNG: die Meldung der schwachen Batterien wird bei Drücken der Taste "Bereitschaft" an der Steuerung oder beim ersten Steuerbefehl zurückgesetzt, der nach dem Austausch der Batterien von der Bedienblende gesendet wird.

4.6 BETRIEB ÜBER DIE TASTE BEREITSCHAFT DER STEUERUNG

Mit der Taste "Bereitschaft", die sich an der Steuerung befindet (siehe Abb. 9), kann der Handtuchheizkörper auch ohne die Bedienblende ein- und ausgeschaltet werden.

Um das Gerät ein- oder auszuschalten, die Taste "Bereitschaft" drücken. Der Handtuchheizkörper schaltet sich in der Betriebsart "Pilotleitung" ein und gibt ein akustisches Signal. Die obere LED auf dem Gerät wird rot. Wenn die Pilotleitung angeschlossen und die Steuereinheit aktiv ist, führt das Gerät den an der Steuereinheit eingestellten Befehl "Pilotleitung" aus, andernfalls führt es den Befehl "Komfort" aus. Das Gerät meldet mit einem doppelten akustischen Signal, wenn es auf "Bereitschaft" schaltet, und mit einem verlängerten akustischen Signal, wenn es diese Betriebsart wieder verlässt. Wenn der Handtuchheizkörper über die Taste "Bereitschaft" der Steuerung eingeschaltet wird, ist die Temperatur der Funktion "Komfort" auf 19 °C eingestellt und sind alle Funktionen auf ihre Defaultwerte zurückgesetzt.

Um das Gerät wieder über die Bedienblende zu steuern, den Handtuchheizkörper über die Taste "Bereitschaft" an der Bedienblende einschalten. Das Gerät nimmt den Betrieb mit den an der Bedienblende eingestellten Betriebsarten, Temperaturen und Funktionen wieder auf.

WICHTIG: Nachdem die Taste "Bereitschaft" an der Steuerung bedient wurde, ignoriert das Gerät alle von der Bedienblende gesendeten Befehle außer "Bereitschaft".

ACHTUNG: Die Steuerung sendet keine Daten/Befehle an die Bedienblende, sie kann nur empfangen.

WICHTIG: Bei Stromausfall werden alle aktuellen Einstellungen aufrecht erhalten, wobei jedoch die Einstellung von Datum und Uhrzeit verloren geht.

Wenn sich der Stromausfall in der Betriebsart "Chrono" ereignet und die Einstellung von Datum und Uhrzeit verloren gegangen ist, schaltet sich das Gerät bei Rückkehr des Stroms in der Betriebsart "Komfort" ein, wobei die Temperatur auf 17 °C eingestellt ist.

Die benutzerdefinierten Einstellungen werden bei Empfang des ersten Befehls von der Bedienblende wiederhergestellt.

WICHTIG: Wenn der Strom ausfällt während die Funktion "2 Std.-Timer" aktiv ist, geht die Einstellung von Datum und Uhrzeit verloren und das Gerät verlässt die Funktion und kehrt in die zuvor eingestellte Betriebsart zurück.

WICHTIG: Wenn der Strom ausfällt während die Funktion "ACS" aktiv ist, ist die Funktion bei Rückkehr der Stromversorgung aktiv und benötigt einige Tage, um wieder uneingeschränkt verwendbar zu sein.

5. REINIGUNG



Vor jeder Reinigung ist sicherzustellen, dass das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist.



Für die Reinigung genügt ein feuchtes, weiches Tuch mit einem Neutralreiniger. Keine scheuernden und korrosiven Reiniger oder Lösemittel benutzen.



Um die Funktionstüchtigkeit des Gerätes zu bewahren, sollte es mindestens zwei Mal jährlich sowohl außen als auch innen mit dem Staubsauger von Staub befreit werden.

6. WARTUNG



Bei Auftreten von technischen Problemen wenden Sie sich bitte an (vom Händler oder Hersteller anerkanntes und autorisiertes) Fachpersonal oder kontaktieren Sie Ihren Händler.



Eingriffe am Gerät dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden, das vor jedem Wartungsein-

griff sicherstellen muss, dass das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist.

eingriffe, die das Öffnen des Geräts erfordern, nur von Fachpersonal vornehmen.

Bei Austreten von Flüssigkeit wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Fachpersonal.



Das Gerät ist mit einer ganz bestimmten Menge Spezialflüssigkeit gefüllt. Lassen Sie alle Reparatur-

7. PROBLEME UND LÖSUNGEN

Das Gerät heizt nicht	• Kontrollieren Sie, ob das Gerät mit Strom versorgt wird und korrekt angeschlossen ist. • Kontrollieren Sie die Stellung des Hauptschalters. • Erhöhen Sie die am Regler des Geräts eingestellte Temperatur. • Sicherstellen, dass sich keine Kleidungsstücke auf der Regelvorrichtung oder auf der Temperatursonde befinden. • Trennen Sie das Gerät für ein paar Minuten vom Stromnetz, um die Elektronik zurückzusetzen. • Sollte das Gerät immer noch nicht heizen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Das Gerät heizt ununterbrochen	• Verringern Sie die am Regler des Geräts eingestellte Temperatur. • Sicherstellen, dass nicht versehentlich die Funktion "2 Std.-Timer" aktiviert wurde. • Sicherstellen, dass sich keine Kleidungsstücke auf der Regelvorrichtung oder auf der Temperatursonde befinden. • Sollte das Gerät danach immer noch heizen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Der Raum bleibt kalt.	• Prüfen, ob die Geräteleistung für den zu heizenden Raum geeignet ist. • Wenn das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, braucht der Raum etwa einen halben Tag, um die gewünschte Temperatur zu erreichen. Durch Einstellung der Höchsttemperatur erhöht sich die Temperatur nicht schneller.
Austreten der im Gerät enthaltenen Flüssigkeit	• Gerät ausschalten und den Fachhändler kontaktieren. • Die Flüssigkeit mit Lappen oder saugfähigem Material auffangen. Kinder und Haustiere von der Flüssigkeit fernhalten.
Das Gerät reagiert nicht korrekt auf die Steuerungen der Steuerdraht-Zentrale	• Schalten Sie das Gerät aus (der Hauptschalter der Anlage muss auf "O" eingestellt werden). Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss korrekt ausgeführt wurde und dass die Zentrale einwandfrei funktioniert (Abb.8) • Wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
Die Bedienblende kommuniziert nicht mit der Steuerung	• Überprüfen, dass weder Bedienblende noch Steuerung zugedeckt sind • Überprüfen, dass nichts zwischen Infrarot-Sender und -Empfänger steht (siehe Abb. 10).
Das Gerät heizt weiter, obwohl das Fenster offen ist während die Funktion "Fenster Offen" aktiv ist.	• Es kann eine Wartezeit von einigen Minuten notwendig sein, bevor sich die Funktion einschaltet. • Es kann sein, dass die Differenz zwischen Außen- und Innentemperatur nicht ausreicht, um die Funktion zu verwenden. • Prüfen, dass die Aufstellposition des Gerätes mit den Angaben in Kapitel 4.5.2 dieses Handbuchs übereinstimmt. • Überprüfen, dass der Raum um die Steuerung des Gerätes frei von Hindernissen ist. • Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Das Gerät nimmt den Heizbetrieb nicht wieder auf, nachdem das Fenster geschlossen wurde während die Funktion "Fenster Offen" aktiv ist.	• Es kann eine Wartezeit von einigen Minuten notwendig sein, bevor der Sensor das Schließen des Fensters erkennt. • Überprüfen, dass der Raum um die Steuerung des Gerätes frei von Hindernissen ist. • Die Funktion deaktivieren und erneut aktivieren. • Sollte die Reaktionszeit der Funktion zu lang sein, dann kann das Gerät auch manuell wieder eingeschaltet werden • Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Die LEDs blinken blau	• Der Temperaturfühler ist beschädigt. Schalten Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie Ihren Händler.

8. GARANTIE



Es wird empfohlen, die Verpackung für eine eventuelle Rückgabe des Gerätes an den Fachhändler aufzubewahren, da nur das vollständige Gerät mit seiner Verpackung im Garantiefall anerkannt wird.

Der Hersteller garantiert dem Käufer alle in der europäischen Verbrauchsgüter-Richtlinie 1999/44/EG aufgeführten sowie die durch die nationale Gesetzgebung anerkannten Rechte. Die Garantie deckt alle zum Zeitpunkt des Verkaufs vorliegenden oder innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum auftretenden Mängel und Produktionsfehler ab und verleiht dem Käufer das Recht auf kostenlose Reparatur des defekten Produktes oder Ersatz im Fall einer nicht durchführbaren Reparatur.

Die oben genannten Rechte sind in folgenden Fällen ungültig:

- Mängel aufgrund von abweichendem Gebrauch, der nicht dem in der Gebrauchsanweisung vorgesehenen entspricht und Bestandteil des Kaufvertrages ist;
- Mängel aufgrund unbeabsichtigter Zerstörung, Nachlässigkeit oder unbefugter Eingriffe.

Arbeiten im Zusammenhang mit der Installation und dem Anschluss an die Versorgungsnetze sowie die in den Anleitungen genannten Wartungseingriffe gelten nicht als Garantieleistungen.

Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für Schäden oder Verletzungen ab, die direkt oder indirekt Personen, Gegenständen oder Haustieren aufgrund der nicht erfolgten Anwendung der in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Vorschriften zugefügt werden, mit besonderem Bezug auf die Hinweise zu Installation und Inbetriebnahme des Produktes sowie zum Gebrauch.

Für die Inanspruchnahme der oben genannten Rechte muss der Käufer/die Käuferin seinen/ ihren Händler oder Installateur kontaktieren und ein gültiges, vom Verkäufer ausgestelltes und mit dem Kaufdatum versehenes Dokument vorlegen.

9. ENTSORGUNG



Vor jeglichem Vorgang sicherstellen, dass das Netzkabel von der Stromleitung getrennt ist. Für die Demontage die Phasen für die Wandbefestigung in umgekehrter Reihenfolge ausführen (Seite 225).

Bei der Verschrottung des Gerätes sind die gelten Bestimmungen zur Entsorgung der im Handtuchheizkörper enthaltenen Flüssigkeit und zur Abfallwirtschaft zu beachten.



Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produkts in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2012/19/EC.

Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden.

Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden.



Dieses Gerät entspricht den folgenden europäischen Richtlinien:

2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit
2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie
2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS MIT STECKER BITTE VORSICHTIG LESEN

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, überprüfen Sie bitte, ob die Netzspannung Ihrer Wohnung mit dem am Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt, und ob die Steckdose und die Versorgungsleitung für die Strombelastung bemessen sind (auf dem Typenschild angegeben).

Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung mit einer Vorrichtung versehen ist, die das Gerät, nach den geltenden Bestimmungen vom Stromnetz der Wohnung trennt.

Die Stromleitung mit einem hochempfindlichen Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein. Der Nennwert des Ansprechsicherheitsstroms des obengenannten Schutzgerätes muss nicht höher als 30 mA sein.

Alle in den Bedienungsanleitungen geschriebene Anmerkungen bezüglich der "Pilotleitung" sind nicht zu berücksichtigen. Das Gerät ist mit dieser Betriebsart nicht ausgestattet.

SÍMBOLOS USADOS EN EL MANUAL



ATENCIÓN!
PELIGRO PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS,
DE LOS ANIMALES DOMÉSTICOS Y DE LOS BIENES.



ATENCIÓN!
PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS.



ATENCIÓN!
PELIGRO DE CAUSAR DESPERFECTOS AL PRODUCTO.



ATENCIÓN!
TEMPERATURAS ELEVADAS.
RIESGO DE QUEMADURAS.



CONSEJO PARA EL FUNCIONAMIENTO
CORRECTO.



NO LO CUBRA!

ATENCIÓN



ADVERTENCIA - Algunas partes de este producto pueden calentarse enormemente y provocar quemaduras. Se ha de prestar una atención especial cuando hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.



Los niños menores de 3 años han de mantenerse lejos del toallero eléctrico si no están vigilados.

Los niños de 3 a 8 años solo habrían de poder encender/apagar el aparato cuando está instalado en su posición normal de funcionamiento y ellos están vigilados atentamente o han sido instruidos adecuadamente para utilizar el aparato en modo seguro y son conscientes de los riesgos derivados del uso. Los niños de 3 a 8 años no han de desconectar el aparato, regularlo o limpiarlo ni tampoco llevar a cabo las operaciones de mantenimiento. El aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos necesarios, si están vigilados o han sido instruidos para utilizar el aparato en modo seguro y entienden los peligros inherentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no han de ser realizados por niños sin vigilancia.



ATENCIÓN:
Este aparato se ha de destinar exclusivamente al secado de toallas lavadas con agua. No se ha de usar para otros fines.



No instale el aparato:

- justo debajo o delante de un enchufe de corriente o una caja de derivación (Fig. 6)
- en contacto con la pared o con el suelo
- cerca de cortinas, de materiales inflamables, combustibles o de recipientes bajo presión.



ATENCIÓN:

Respete las distancias indicadas en las figuras 4,5.

Para impedir que los niños más pequeños puedan correr riesgos, se recomienda instalar este aparato para que la barra térmica inferior se encuentre al menos a 600 mm de distancia del suelo. (Fig. 4).



Instale y utilice el aparato solamente según las indicaciones contenidas en estas instrucciones.



Si el cable de alimentación está estropeado, hágalo sustituir por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado para evitar cualquier riesgo. No utilice el aparato con el control electrónico estropeado.



Asegúrese de que la línea de alimentación esté equipada con un dispositivo que desconecte el aparato de la red doméstica (incluido el Hilo Piloto cuando se contemple) según la normativa vigente.



ATENCIÓN:

No cubra nunca el dispositivo de mando. (Fig. 6)



El aparato se ha llenado con una cantidad precisa de fluido especial. Las reparaciones que demanden abrir el aparato han de ser realizadas por personal cualificado. Si se detecta una pérdida de fluido, póngase en contacto con su vendedor o con personal cualificado.

Se ha de respetar la normativa vigente relativa a la eliminación del fluido contenido en el toallero eléctrico y a la gestión de los residuos para efectuar el desguace del aparato.

1. CARACTERÍSTICAS DEL APARATO

Voltaje: 230 V ~ 50 Hz
Clase de aislamiento: II 
Grado de protección: IP34

Potencia [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Corriente nominal [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabla 1



Los datos técnicos del aparato aparecen en la etiqueta de características situada en el lado inferior derecho del toallero eléctrico (Fig. 1).

- A Marca / Fabricante

B Modelo, tipo, categoría

C Voltaje y potencia

D Doble aislamiento

E País de procedencia

F Marcado CE
- G Número de serie

H Código producto

I Grado de protección

L Marcas de calidad

M Modos de eliminación

N Código Bidimensional (QR)



Se prohíbe alterar las características del aparato y quitar partes fijas, incluidos los tapones, y/o quitar o girar el dispositivo de mando (Fig. 2). Asegúrese de la integridad del aparato. No utilice el aparato si está estropeado y póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.



Los materiales usados para el embalaje son reciclables. Le aconsejamos, por lo tanto, ponerlos en los correspondientes contenedores para la recogida selectiva.

2. INFORMACIÓN GENERAL



Almacenaje y conservación
No almacene el aparato en lugares donde podría congelarse.
El hielo es nocivo para el aparato.



Saque el aparato del embalaje con cuidado y apóyelo sobre los angulares de poliestireno o sobre un soporte blando para no estropearlo.

- El embalaje contiene:
- el aparato
 - kit de fijación
 - manual de instrucciones
 - 2 pilas alcalinas (“AAA” LR03 1,5V)



Lea detenidamente todas las instrucciones antes de instalar y usar el aparato. Guarde estas instrucciones para consultas futuras.



Instale y utilice el aparato solamente según las indicaciones contenidas en estas instrucciones.



Estas instrucciones no cubren todas las situaciones que pueden plantearse. Recorra siempre al sentido común y a la prudencia para la instalación, el funcionamiento y la conservación del aparato.



El aparato se ha construido para calefactar habitaciones de uso doméstico o similar y para secar toallas.

ATENCIÓN:
Este aparato se ha de destinar exclusivamente al secado de toallas lavadas con agua. No se ha de usar para otros fines.
El aparato ha de usarse instalado en la pared en modo fijo en cumplimiento de las instrucciones.
Instale el aparato con el dispositivo de mando orientado hacia abajo en la parte derecha y con los botones de mando frontales como se puede ver en (Fig.3).



En el cuarto de baño (con bañera o ducha), instale el aparato fuera de la zona 1.
Instale el aparato para que el control electrónico y los demás dispositivos de mando no puedan ser tocados por una persona desde la bañera o la ducha. Se prohíbe la utilización de una clavija para conectar el toallero eléctrico.



Para los radiadores con clavija en dotación seguir las advertencias de la pág. 69.



ATENCIÓN:
Respete las distancias indicadas en las figuras 4,5. Para impedir que los niños más pequeños puedan correr riesgos, se recomienda instalar este aparato

para que la barra térmica inferior se encuentre al menos a 600 mm de distancia del suelo. (Fig. 4)



No instale el aparato:

- justo debajo o delante de un enchufe de corriente o una caja de derivación (Fig. 6)
- en contacto con la pared o con el suelo
- cerca de cortinas, de materiales inflamables, combustibles o de recipientes bajo presión.



Controle la ausencia de tubos o de cables eléctricos dentro de la pared ya que podrían sufrir desperfectos durante la fijación.

3.1 FIJACIÓN MURAL



Asegúrese de que los tornillos y los tacos del kit de fijación sean aptos para el tipo de pared donde se instalará el aparato. En caso de dudas, póngase en contacto con personal cualificado o con el vendedor.



Durante la instalación asegúrese de que el cable de alimentación no esté enchufado a la corriente.



Consulte las instrucciones a partir de la página 225 de este manual para la fijación mural.



El aparato incorpora un sensor que detecta una Ventana Abierta situada cerca del toallero eléctrico. Para asegurar el funcionamiento correcto de la función "Ventana Abierta", es aconsejable verificar y respetar las prescripciones contenidas en el Cap. 4.5.2 antes de fijar el aparato en la pared.

3.2 DESPLAZAMIENTO DEL PANEL DE MANDOS

Si se considera que la posición del Panel de Mandos no sea la adecuada, se puede desplazar mediante los ganchos libres situados en la parte trasera del aparato.



Se aconseja efectuar esta operación antes de fijar el aparato en la pared para asegurar una fijación correcta y la funcionalidad del Panel de Mandos.

Para desplazar el Panel de Mandos:

- desenrosque los dos tornillos (tenga cuidado de no dañar o que se le caiga el Panel de Mandos)
- quite los tapones de protección de los ganchos preelegidos
- coloque el Panel de Mandos y fíjelo con los tornillos correspondientes teniendo cuidado de no dañarlo
- sitúe los tapones de protección sobre los ganchos libres.
- compruebe que el Panel de Mandos y el Mando comunican correctamente.



ATENCIÓN:

coloque el Panel de Mandos para que la pantalla mire hacia el usuario y con el transmisor de infrarrojos orientado hacia el Mando.

3.3 CONEXIÓN ELÉCTRICA



ATENCIÓN

La instalación ha de ser efectuada por un técnico especializado y en cumplimiento de las normas vigentes en el país respectivo.

Cuando instale el aparato, asegúrese de que no esté enchufado a la corriente y que el interruptor general de la instalación esté abierto en la posición "O".



La alimentación del aparato es 230 V ~ 50 Hz. Asegúrese de que la línea eléctrica sea adecuada para los datos contenidos en la tabla 1.



Asegúrese de que la línea de alimentación esté equipada con un dispositivo que desconecte el aparato de la red doméstica (incluido el Hilo Piloto cuando se contemple) según la normativa vigente. Cuando el aparato se instale en cuartos de baño, la línea eléctrica ha de tener un dispositivo de protección diferencial de alta sensibilidad con corriente nominal residual de intervento de 30 mA. La línea de alimentación y la centralita del Hilo Piloto han de estar protegidas con el mismo dispositivo de protección diferencial.

Realice la conexión eléctrica dentro de una caja de derivación.

En habitaciones húmedas (cocina, baño), la conexión del aparato al circuito ha de estar al menos a 25 cm del suelo.

Respete rigurosamente el esquema de conexión eléctrica indicado en la Fig. 8.

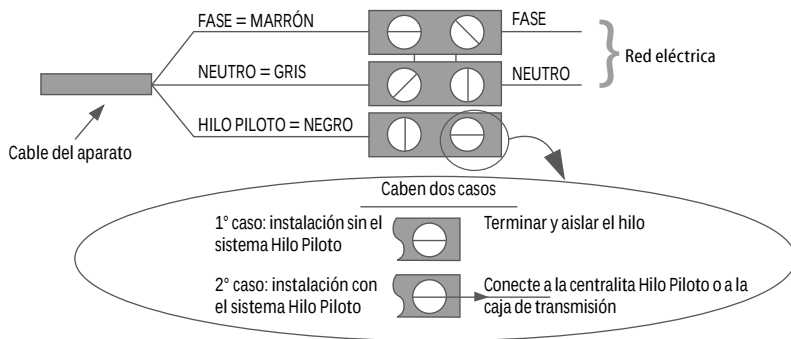


Si el Hilo Piloto no está conectado a la centralita de programación, ha de permanecer desconectado y aislado. No conecte nunca el Hilo Piloto con tierra.



Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda tocar nunca la superficie del aparato (Fig. 7).

Fig. 8



El aparato se ha construido para calefactar habitaciones de uso doméstico o similar y para secar toallas. Algunas partes de este producto pueden calentarse enormemente y provocar quemaduras. Se ha de prestar una atención especial cuando hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.



Mantenga materiales combustibles, inflamables y recipientes bajo presión (por ej.: sprays, extintores) a una distancia mínima de 50 cm del aparato. No vaporice ninguna sustancia sobre la superficie del aparato.



No toque el aparato con las manos o con los pies mojados o húmedos.

No moje el control electrónico con agua u otros líquidos. En caso de mojarse, desconecte la alimentación de corriente y dejar secar el aparato completamente.



La instalación del aparato en altitudes elevadas provoca un aumento de la temperatura del aire calentado.



Active el modo “Anti-hielo” si piensa que la temperatura puede descender bajo el punto de congelación.



Sitúe el interruptor general en “O” para apagar completamente el aparato. Esta operación se recomienda para largos periodos de inutilización.

4.1 FUNCIONAMIENTO

Un Panel de Mandos de infrarrojos controla el aparato y permite acceder a todas las funciones.

Si no puede usar el Panel de Mandos (pilas gastadas o funcionamiento incorrecto), presione la tecla “Standby” en el Mando para apagar el toallero eléctrico o encenderlo (Fig. 9, Cap. 4.6).

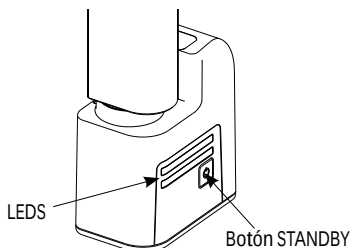
4.2 FUNCIONAMIENTO MEDIANTE EL PANEL DE MANDOS

El aparato se acciona con el Panel de Mandos de rayos infrarrojos con pantalla LCD.

4.2.1 LED E INDICADOR ACÚSTICO

Siempre se puede identificar la modalidad de funcionamiento activa gracias a los LEDS sobre el costado del aparato (Fig. 9).

Fig. 9



LED SUPERIOR

Verde	Standby	⏻
Rojo	Hilo Piloto	🏠
Azul	Confort	☀️
Amarillo	Noche/Eco	🌙
Verde parpadeante	Anti-Hielo	❄️
Blanco	Crono	🕒
Rojo parpadeante	Marcha Forzada (2h)	⏸️
Amarillo parpadeante	Pilas descargadas	
Azul parpadeante	Funcionamiento incorrecto	

LED INFERIOR

Rojo	La resistencia eléctrica del aparato está activa.
Apagado	La resistencia eléctrica está apagada.
Rojo intermitente (2 segundos)	Comunicación entre el aparato y el Panel de Mandos
Azul	Se ha detectado la apertura de una ventana.
Azul parpadeante	Funcionamiento incorrecto

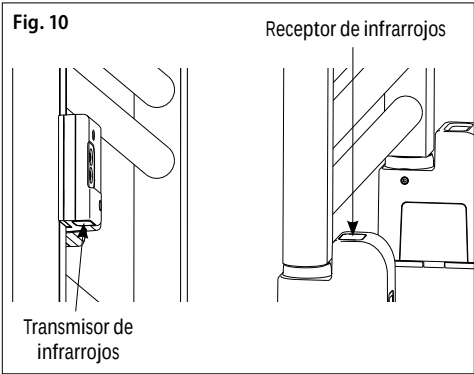
El Mando dispone de un indicador acústico que indica mediante un sonido determinados eventos. En especial el acceso y la salida del modo “Standby” se indican mediante señales acústicas dedicadas (véase el Cap. 4.3).

4.2.2 PANEL DE MANDOS DE INFRARROJOS

El Panel de Mandos comunica con el aparato mediante una transmisión de rayos infrarrojos

No cubra el Panel de Mandos ni el Mando y no obstruya nunca el transmisor ni el receptor de infrarrojos (véase la Fig. 10) para obtener una buena comunicación.

Fig. 10



El Mando responde a los ajustes recibidos del Panel de Mandos con un parpadeo del LED inferior durante 2 segundos aproximadamente y después con una señal acústica de confirmación de la transmisión del ajuste.

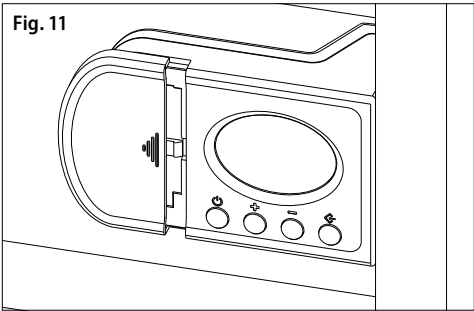
Evite salpicaduras de agua o de otros líquidos en el Panel de Mandos.

Alimentación: 2 pilas alcalinas “AAA” LR03 1,5 V

Colocar o cambiar las pilas:

– Quite la tapa situada en la parte frontal del Panel de Mandos (véase la Fig. 11).

Fig. 11



- Introducir dos pilas alcalinas “AAA” LR03 de 1,5 V. Al insertar las pilas, respetar siempre las indicaciones de polaridades (+ y -), que aparecen en la pila y en el aparato.
- Coloque nuevamente la tapa.



No usar pilas gastadas con pilas nuevas o de otro tipo o marca.

Las pilas gastadas se han de extraer inmediatamente de los aparatos y eliminar correctamente. En caso de sustitución de las pilas y de eliminación del control remoto, deberá quitar y eliminar las pilas según las leyes en vigor pues son perjudiciales para el medio ambiente. No tirar las pilas al fuego. Conservar las pilas fuera del alcance de los niños.

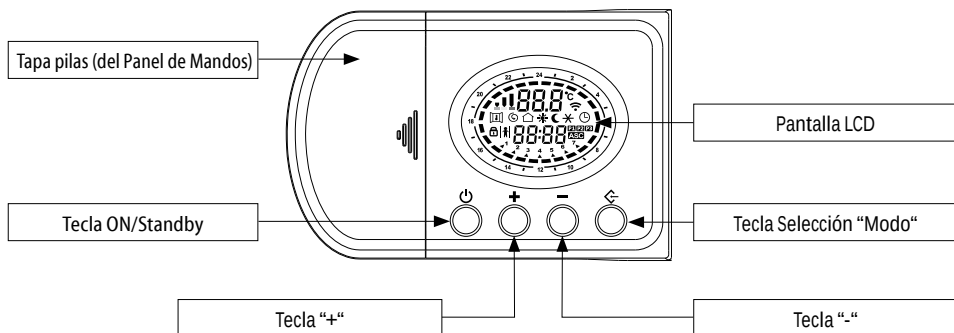
La sustitución de las pilas por parte de niños ha de efectuarse bajo la supervisión de un adulto.
Si el aparato no se usa durante un periodo prolongando, extraer las pilas.
¡En caso de pérdidas en las pilas, manipularlas con las precauciones pertinentes!
Evitar el contacto con la piel, los ojos y las mucosas.
En caso de contacto con el líquido de la pila, limpiar

inmediata y abundantemente con agua las partes afectadas y consultar inmediatamente a un médico.

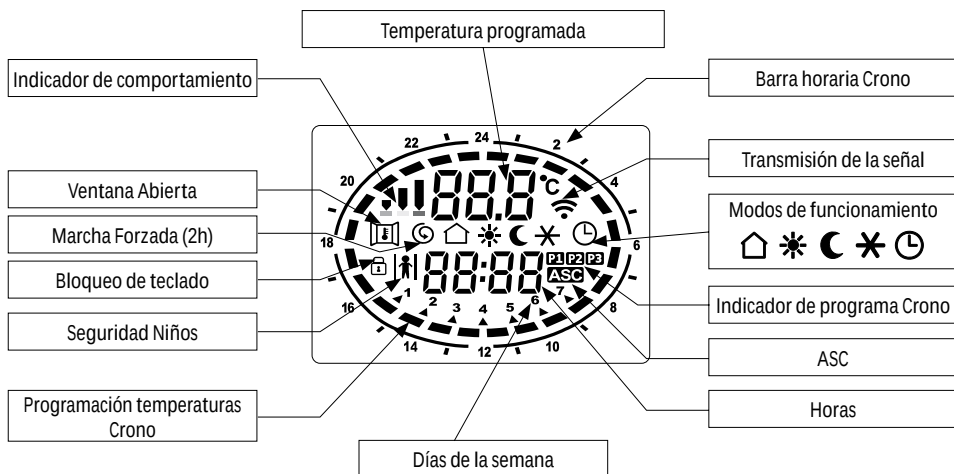
ATENCIÓN:

al sustituir las pilas del Panel de Mandos todos los ajustes corrientes se mantienen salvo el ajuste de la fecha y la hora (para la programación véase PRIMER ENCENDIDO).

PANEL DE MANDOS



DISPLAY



PRIMER ENCENDIDO

Después de haber colocado las pilas, ajuste el día de la semana y la hora.

 Presione las teclas “+” y “-” para programar el día correcto de la semana (1=LUN, 2=MAR,... 7=DOM). Presione la tecla “Modo” para confirmar.

 En este punto, las horas parpadean: fijar mediante “+” y “-” y confirmar con la tecla “Modo”.

 Ahora también los minutos parpadean: repetir el procedimiento.

4.3 MODO ENCENDIDO/STANDBY

 En el modo “Standby” la pantalla visualiza: “Stby”. Todos los modos (incluso el “Hilo Piloto”) están desactivados pero el aparato permanece conectado a la espera de recibir un nuevo mando.

 Para encender o apagar el aparato, presione la tecla “Standby”. El toallero eléctrico se enciende en el modo de funcionamiento precedente al apagado y emite una señal acústica. En caso de sustitución de las pilas, tras haber programado el día y la hora, el Panel de Mandos se enciende en el modo y con la temperatura anteriormente programados. El aparato avisa con una señal acústica doble el acceso al modo “Standby” y con una señal acústica prolongada la salida de dicho modo.

4.4 MODOS DE FUNCIONAMIENTO

 El aparato dispone de 5 modos de funcionamiento que permiten calefactar el ambiente para responder de la forma más apropiada a las exigencias personales. Presione la tecla “Modo” para elegir un modo de funcionamiento. Un icono en la pantalla indica el modo de funcionamiento:

	Hilo Piloto		Confort
	Noche/Eco		Anti-Hielo
	Crono		

 **HILO PILOTO**
La temperatura depende por el mando “Hilo Piloto”. Todos los mandos “Hilo Piloto” están activados.

 **CONFORT**
La temperatura de “Confort” corresponde a la temperatura elegida por el usuario. Todos los mandos “Hilo Piloto” están desactivados.

 **NOCHE/ECO**
El modo “Noche/Eco” mantiene una temperatura confortable con un consumo reducido de energía. Todos los mandos “Hilo Piloto” están desactivados.

 **ANTI-HIELO**
En la modalidad “Antihielo” la temperatura mínima está programada en 7 °C. El aparato se enciende automáticamente cuando la temperatura de ambiente desciende por debajo de los 7 °C. Todos los mandos “Hilo Piloto” están desactivados.

 **CRONO**
Este modo le permite seleccionar uno de los tres programas de cronotermostatación preconfigurados (P1 - P2) o el programa personalizable (P3). El último programa permite una programación diaria y semanal con dos niveles de temperatura (“Confort” y “Noche/Eco”). Todos los mandos “Hilo Piloto” están desactivados.

4.4.1 HILO PILOTO

Para activar la función del “Hilo Piloto”:

 Presione la tecla “Modo” hasta que vea el icono  en la pantalla. El LED superior del aparato se pone rojo.

 El usuario puede regular con el Panel de Mandos solamente la temperatura de “Confort”.

 Seleccione una temperatura mediante las teclas “+” y “-”.

La vivienda ha de disponer de un sistema de gestión compatible con este tipo de tecnología. En este caso, para verificar la transmisión correcta de las órdenes de programación, puede utilizar el esquema siguiente según el modo configurado:

Modo	Confort	Noche/Eco (Confort -3,5 °C)	Anti-Hielo	Standby	Confort -1 °C	Confort -2 °C
Señal transmitida						
Tensión entre Hilo Piloto y neutro	0 volt	230 volt	115 volt Negativo	115 volt Positivo	230 volt Durante un intervalo de 3 s	230 volt Durante un intervalo de 7 s

La temperatura visualizada corresponde siempre a la de “Confort” independientemente del modo “Hilo Piloto” en uso. Cuando no hay Hilo Piloto central, siempre está seleccionado el modo de funcionamiento “Confort”.

4.4.2 CONFORT

La temperatura de “Confort” corresponde a la temperatura elegida por el usuario.

- 

Presione la tecla “Modo” hasta que vea el icono  en la pantalla.
El LED superior del aparato se pone azul.
- 

Seleccione una temperatura mediante las teclas “+” y “-”.
- 

El alcance de la temperatura de funcionamiento varía entre de 7 a 32 °C.

4.4.3 NOCHE/ECO

En el modo “Noche/Eco” la temperatura programada ha de ser igual o inferior a la temperatura de “Confort”. Si se programa una temperatura de “Confort” inferior a la “Noche/Eco”, esta última temperatura será variada por consiguiente.

- 

Presione la tecla “Modo” hasta que vea el icono  en la pantalla.
El LED superior del aparato se pone amarillo.
- 

Seleccione una temperatura mediante las teclas “+” y “-”.
- 

Se aconseja elegir este modo para las horas nocturnas y cuando la habitación permanece vacía durante 2 horas o más tiempo.

4.4.4 ANTI-HIELO

En el modo “Anti-Hielo” la temperatura está programada a 7 °C. El aparato se enciende automáticamente con una temperatura ambiente inferior a 7 °C y con un mínimo consumo de energía impide que se alcancen temperaturas de congelación.

- 

Presione la tecla “Modo” hasta que vea el icono  en la pantalla.
El LED superior del aparato se pone verde y parpadeante.

Se aconseja elegir este modo cuando la habitación permanece vacía 1 día o más días.

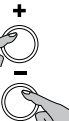
4.4.5 CRONO

El modo “Crono” le permite seleccionar uno de los tres programas de cronotermotatación preconfigurados (P1 e P2) o el programa personalizable (P3). El último programa permite programar varias temperaturas (“Confort” y “Noche/Eco”) en las 24 horas para cada día de la semana.

ELECCIÓN DEL PROGRAMA

- 

Presione el botón “Modo” hasta que vea el icono  en la pantalla. El LED superior se pone blanco. A continuación, presione al mismo tiempo las teclas “Modo” y “-” 3 segundos por lo menos.
- 

La sigla que indica el programa (P1, P2 y P3) parpadea: presione los botones “+” y “-” para configurar el programa elegido. Presione el botón “Funciones” para confirmar.
- 

Ahora parpadea el icono de la función ASC (ver el cap. 4.5.1), presione la tecla  para activar la función o la tecla “-” para desactivarla.

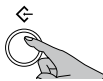
PROGRAMA P1	HORAS	MODOS
DE LUNES A VIERNES	0 - 6	Noche/Eco
	6 - 9	Confort
	9 - 16	Noche/Eco
	16 - 23	Confort
	23 - 0	Noche/Eco
SÁBADO Y DOMINGO	0 - 7	Noche/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Noche/Eco

PROGRAMA P2	HORAS	MODOS
DE LUNES A DOMINGO	0 - 7	Noche/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Noche/Eco

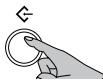
PROGRAMA P3 - PERSONALIZADO

El programa P3 permite al usuario programar varias temperaturas (“Confort” y “Noche/Eco”) en las 24 horas para cada día de la semana.

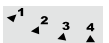
CONFIGURAR EL DÍA Y LA HORA ACTUAL



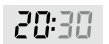
Antes de ajustar el programa personalizado P3, verifique que la hora y el día de la semana sean correctos.
De no ser así, presione la tecla "Modo" hasta que vea el icono ☾ en la pantalla.



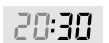
A continuación, presione de nuevo la tecla "Modo" sin soltarla hasta ver parpadear el triángulo del día.



Presione las teclas "+" y "-" para programar el día correcto de la semana (1=LUN, 2=MAR,... 7=DOM). Presione la tecla "Modo" para confirmar.



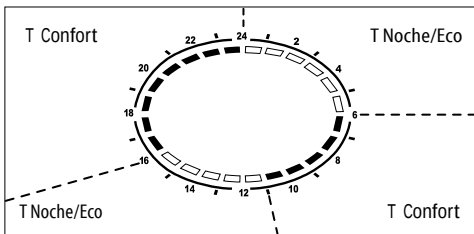
En este punto, las horas parpadear: fijar mediante "+" y "-" y confirmar con la tecla "Modo".



Ahora también los minutos parpadear: repetir el procedimiento.

CONFIGURAR EL PROGRAMA

En este punto, para cada día es posible fijar una secuencia de hora en hora. Partiendo del primer día, seleccionar la secuencia deseada usando los botones "+" y "-" para definir "Confort" (tecla "+"/barra llena) o "Noche/Eco" (tecla -/barra vacía) para cada hora.



Presione la tecla "Modo" para confirmar y repetir el mismo procedimiento para todos los días de la semana.
El programa semanal ahora está definido.

Ahora parpadea el icono de la función ASC (ver el cap. 4.5.1), presione la tecla ☾ para activar la función o la tecla "-" para desactivarla.

4.5 FUNCIONES

El aparato presenta funciones especiales que le permiten personalizar y optimizar el uso del aparato.

4.5.1 ASC

Esta función detecta la inercia de la habitación para alcanzar la temperatura programada y adelanta el encendido del aparato para asegurar la temperatura "Confort" a la hora ajustada. El encendido del aparato puede anticiparse con la función al máximo 2 horas.



Esta función se activa y funciona solamente en el modo "Crono". (ver el Cap. 4.4.5)



Se requieren unos días de adquisición de los datos para obtener un funcionamiento óptimo de ASC.

4.5.2 VENTANA ABIERTA

La función "Ventana Abierta" permite al aparato detectar de forma autónoma una Ventana Abierta en las inmediaciones del toallero eléctrico (por ejemplo, durante la limpieza de la casa) y situarse en el modo "Anti-Hielo" para impedir calefactar inútilmente y no derrochar energía. Igualmente el aparato detecta el cierre de la ventana y restablece el modo de funcionamiento programado anteriormente.

Al encender el aparato, la función está activada a la espera de detectar la apertura de una ventana.



Para activar o desactivar la función, presione al mismo tiempo las teclas "Modo" y "-" en el Panel de Mandos sin soltarlas hasta que el icono aparece o desaparece en la pantalla.



La función no puede activarse o desactivarse en el modo "Crono" aunque si se ha activado antes, permanece activa también en este modo.

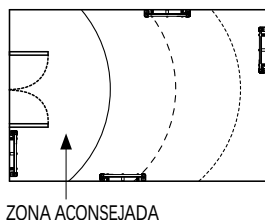
Cuando se detecta la apertura de una ventana, el LED inferior del aparato se pone de color azul mientras que el LED superior sigue indicando el modo o la función seleccionada.



Si quiere anular la acción de la "Ventana Abierta", puede desactivar la función al presionar las teclas "Modo" y "-" (desactivación permanente) o bien al presionar dos veces la tecla "Standby" del Panel de Mandos. Al anular la acción de la "Ventana Abierta" mediante la tecla "Standby", durante el reencendido el aparato sigue funcionando en el modo anteriormente seleccionado y la función sigue activada para detectar una apertura sucesiva.

Se aconseja instalar el aparato cerca de una ventana (Fig. 12) para asegurar el funcionamiento óptimo de la función.

Fig. 12



La respuesta del aparato ante una apertura o un cierre de una ventana depende de múltiples factores, entre los que se incluyen la temperatura programada del aparato, la temperatura externa, el nivel de ventilación de la habitación donde se ha instalado el toallero eléctrico, la posición del toallero eléctrico en la habitación y la presencia de otras fuentes de calor.



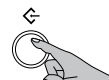
La función "Ventana Abierta" no puede activarse o desactivarse en el modo "Standby".



Cuando el aparato ha detectado la apertura de una ventana, todos los modos y la función "Marcha forzada (2h)" pueden seleccionarse pero no están activados hasta que se detecta el cierre de la ventana. Las funciones "Seguridad Niños" y "Bloqueo teclado" permanecen activadas y pueden activarse o desactivarse incluso cuando el aparato ha detectado la apertura de una ventana.

4.5.3 MARCHA FORZADA (2h)

Active la función "Marcha Forzada (2h)" para calentar la habitación más rápidamente.



Para activar la función, presione la tecla "Modo" hasta que el símbolo  aparezca en la pantalla.

Los minutos que faltan para las dos horas se visualizan en la pantalla en lugar de la hora. El LED superior del aparato se pone rojo y parpadeante. El LED inferior se pone rojo.

El aparato calienta durante dos horas con la máxima potencia sin considerar el ajuste anterior de temperatura. Cuando quiera desactivar la función "Marcha Forzada (2h)", presione de nuevo la tecla "Modo".

Después de dos horas de activación, la función "Marcha Forzada (2h)" se desactiva automáticamente siempre y el aparato regresa al modo de funcionamiento anteriormente seleccionado.



La función "Seguridad Niños" limita la potencia del aparato también con la función "Marcha Forzada (2h)".

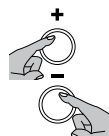


Cuando el aparato ha detectado la apertura de una ventana, la función "Marcha forzada (2h)" no se activa hasta que se detecta el cierre de la ventana

o la desactivación de la función "Ventana Abierta" (véase el Cap. 4.5.2) mientras que la cuenta atrás sigue al final de las dos horas.

4.5.4 SEGURIDAD NIÑOS

Al activar la función "Seguridad Niños" la temperatura superficial del aparato se reduce respecto del funcionamiento normal del modo activo ("Confort", "Noche/Eco",...) para disminuir el riesgo de quemaduras en caso de un contacto breve y accidental.



Presione al mismo tiempo las teclas "+" y "-" sin soltarlas hasta ver el icono  en la pantalla para activar la función.

Repita la misma operación para desactivar la función.

La "Seguridad Niños" se activa en todos los modos de funcionamiento y también con la función "Marcha Forzada (2h)". La función no se activa con el aparato en "Standby".

NOTAS IMPORTANTES:

Con esta función la energía térmica producida por el aparato es menor y, por consiguiente, se necesita más tiempo para caldear los ambientes.



Los niños se han de vigilar incluso con esta función activada para asegurarse de que no se expongan a condiciones de peligro.



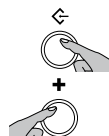
Se ha de evitar siempre todo contacto prolongado entre las partes del cuerpo y el aparato.



Con el aparato en marcha o aún caliente debido a un uso reciente y la "Seguridad Niños" activada, se necesitan por lo menos dos horas para que la temperatura descienda al valor reducido y, por consiguiente, la función resulte efectiva.

4.5.5 BLOQUEO DE TECLADO

Es posible bloquear el teclado del Panel de Mandos para evitar modificaciones accidentales.



Presione al mismo tiempo las teclas "Modo" y "+" sin soltarlas hasta ver el icono  en la pantalla para activar la función.

Presione al igual que antes las dos teclas al mismo tiempo para desbloquear el teclado.

El icono "Bloqueo de Teclado" desaparece de la pantalla.



IMPORTANTE:

La función "Bloqueo de Teclado" no inhibe la tecla "Standby" que, por consiguiente, permanece siempre activada incluso con la función "Bloqueo de Teclado" activada.

4.5.6 INDICADOR DE COMPORTAMIENTO

El indicador de comportamiento le permite verificar si la temperatura programada es recomendable para evitar derroches y reducir los consumos energéticos.

Una flecha se sitúa sobre una de las tres barras de color que representan cualitativamente el consumo energético según el siguiente esquema:



- (a) **Verde:** La temperatura elegida es inferior a la recomendada.
- (b) **Amarillo:** La temperatura es adecuada aunque se aconseja reducirla ligeramente.
- (c) **Rojo:** La temperatura elegida es elevada, es oportuno reducirla.

ATENCIÓN: el indicador facilita una indicación exclusivamente cualitativa del consumo energético pero no un valor de consumo absoluto.



ATENCIÓN:

En caso de pilas gastadas, el led superior del Mando parpadea de color amarillo.

ATENCIÓN: la indicación de las pilas gastadas se restablece al presionar el botón "Standby" en el Mando o con la primera orden enviada mediante el Panel de Mandos tras haber cambiado las pilas.

4.6 FUNCIONAMIENTO MEDIANTE LA TECLA STANDBY DEL MANDO

La tecla "Standby", situada en la parte inferior del Mando (véase la Fig. 9), enciende y apaga el toallero eléctrico también sin el Panel de Mandos.

Presione la tecla "Standby" para encender el aparato o apagarlo. El toallero eléctrico se enciende en el modo "Hilo Piloto" y emite una señal acústica. El LED superior del aparato se pone rojo. Si el Hilo Piloto está conectado y la centralita está activada, el aparato ejecuta la orden "Hilo Piloto" configurada en la centralita, sino ejecuta la orden "Confort".

El aparato avisa con una señal acústica doble el acceso al modo "Standby" y con una señal acústica prolongada la salida de dicho modo.

Al encender el toallero eléctrico mediante la tecla "Standby" del Mando, la temperatura de "Confort" está programada a 19°C y todas las funciones regresan a sus valores predeterminados respectivos.

Encienda el toallero eléctrico mediante la tecla "Standby" del Panel de Mandos para reanudar el control del aparato con el Panel de Mandos. El aparato reanuda el funcionamiento según los modos, las temperaturas y las funciones programados en dicho Panel de Mandos.

IMPORTANTE: Tras haber accionado la tecla "Standby" del Mando, el aparato ignora todas las órdenes enviadas por el Panel de Mandos que no sean de "Standby".

ATENCIÓN: El Mando no transmite datos/órdenes al Panel de Mandos, solamente puede recibirlos.

IMPORTANTE: En caso de apagón todos los ajustes corrientes se mantienen aunque se pierden los ajustes de la fecha y la hora.

Si el apagón se produce en el modo "Crono", se pierden los ajustes de la fecha y la hora y al volver la corriente el aparato se reactiva en el modo "Confort" con un ajuste de temperatura a 17 °C.

Los ajustes del usuario se restablecen al recibir la primera orden del Panel de Mandos.

IMPORTANTE: En caso de apagón con la función "Marcha forzada (2h)" activada, al volver la corriente los ajustes de fecha y hora se pierden y el aparato abandona la función y pasa al modo operativo anteriormente seleccionado.

IMPORTANTE: En caso de apagón con la función "ASC" activada, al volver la corriente la función sigue activada y necesita unos días para volver completamente a la operatividad.

5. LIMPIEZA



Antes de realizar operaciones de limpieza, asegúrese de que el aparato esté apagado, frío y desconectado de la corriente eléctrica.



Para la limpieza es suficiente usar un paño húmedo y suave con un detergente neutro. No use detergentes abrasivos, corrosivos o disolventes.



Elimine el polvo en la superficie del aparato y en su interior por lo menos dos veces anualmente con un aspirador para no alterar la eficiencia del aparato.

6. MANTENIMIENTO



Si se plantean problemas técnicos, póngase en contacto con personal cualificado (reconocido y autorizado por el vendedor o por el fabricante) o con su vendedor.



Todas las intervenciones en el aparato han de ser llevadas a cabo por personal cualificado que, antes de cualquier operación de mantenimiento, ha de asegurarse de que el aparato esté apagado, frío y desconectado de la corriente eléctrica.



El aparato se ha llenado con una cantidad precisa de fluido especial. Las reparaciones que demanden abrir el aparato han de ser realizadas por personal cualificado.

Si se detecta una pérdida de fluido, póngase en contacto con su vendedor o con personal cualificado.

7. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

El aparato no calienta.	• Controle que haya corriente y que el aparato esté conectado correctamente. • Compruebe la posición del interruptor general. • Aumente la temperatura programada en el regulador del aparato. • Controle que no haya ropa que tape el dispositivo de mando o la sonda de temperatura. • Desconecte el aparato de la corriente unos minutos para restablecer el sistema electrónico. • Si sigue sin calentar, póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.
El aparato calienta en continuación.	• Disminuya la temperatura programada en el regulador del aparato. • Controle que no se haya activado accidentalmente la función "Marcha Forzada (2h)". • Controle que no haya ropa que tape el dispositivo de mando o la sonda de temperatura. • Si sigue calentando, póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.
La habitación no se calienta.	• Compruebe que la potencia del aparato sea adecuada para el tipo de habitación. • Si es la primera vez que enciende el aparato, la habitación tardará alrededor de un par de horas para calentarse (ajustar la regulación al máximo no aumenta la temperatura más rápidamente).
Hay pérdidas del líquido contenido en el aparato.	• Apague el aparato y póngase en contacto con el vendedor. • Seque el fluido con un trapo o material absorbente. Mantenga a niños y animales domésticos alejados del líquido.
El aparato no responde correctamente a las órdenes de la centralita del Hilo Piloto.	• Desconecte el aparato (posicionar el interruptor general de la instalación en la posición "0"). Asegúrese de que la conexión sea correcta (Fig.8) y de que la centralita funcione con precisión. • Póngase en contacto con un personal cualificado.
El Panel de Mandos no comunica con el Mando.	• Compruebe que el Panel de Mandos y el Mando no estén cubiertos. • Compruebe que no se ha obstruido de ninguna forma el transmisor y el receptor de infrarrojos (véase la Fig. 10).
El aparato sigue calefactando a pesar de la Ventana Abierta con la función "Ventana Abierta" activada.	• Tal vez sea necesario esperar unos minutos antes de la activación de la función. • Tal vez la diferencia entre la temperatura exterior y la interior no es suficiente para que la función sea operativa. • Verifique que el posicionamiento del aparato cumpla las prescripciones contenidas en el capítulo 4.5.2 de este manual. • Compruebe que el espacio alrededor del Mando del aparato no presente obstáculos. • Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.
El aparato no empieza a calefactar de nuevo tras cerrar la ventana con la función "Ventana Abierta" activada.	• Tal vez sea necesario esperar unos minutos antes de que el sensor detecte el cierre de la ventana. • Compruebe que el espacio alrededor del Mando del aparato no presente obstáculos. • Desactive y reactive la función. • Si el tiempo de respuesta de la función resulta excesivo, puede reanudar manualmente el funcionamiento del aparato. • Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.
Los LEDs son de color azul y parpadean.	• La sonda de temperatura es deteriorada. Apague el aparato y póngase en contacto con su vendedor.

8. GARANTÍA



Se recomienda conservar todas las partes del embalaje para una posible devolución del aparato a su vendedor, el aparato ha de permanecer íntegro para conservar las condiciones de garantía.

El fabricante garantiza todos los derechos especificados en la directiva europea 1999/44/CE y los derechos de los consumidores reconocidos por las legislaciones nacionales para sus clientes.

La garantía cubre específicamente toda no conformidad y defecto de producción presente en el producto durante su venta e indicado en un plazo de dos años a partir de la fecha de compra y da derecho al cliente a obtener la reparación gratuita del producto defectuoso o la sustitución si no se puede reparar.

Los antedichos derechos quedan invalidados en los siguientes casos:

- defectos causados por usos diversos a los especificados en este manual, que constituye una parte integrante del contrato de venta;
- Defectos causados por roturas accidentales, negligencia o alteraciones.

No se consideran prestaciones cubiertas por la garantía las intervenciones relativas a la instalación, a la conexión a los equipos de alimentación y al mantenimiento citadas en el manual de instrucciones.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños o las heridas causados directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos por la ausencia de aplicación de las indicaciones contenidas en este manual, haciéndose una referencia especial a las advertencias relativas a la instalación, la puesta en servicio del producto y su utilización. Para poder disfrutar de los derechos antedichos, el cliente debe ponerse en contacto con el propio vendedor y mostrarle una prueba de compra válida, expedida por el vendedor, con la fecha de compra del producto.

9. ELIMINACIÓN



Asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado de la corriente antes de realizar cualquier operación. Para el desmontaje, invierta el sentido de las fases de fijación mural (página 225).

Se ha de respetar la normativa vigente relativa a la eliminación del fluido contenido en el toallero eléctrico y a la gestión de los residuos para efectuar el desguace del aparato.



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2012/19/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos.

Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio.



Este aparato es conforme a las siguientes directivas europeas:

2014/30/EU sobre compatibilidad electromagnética
2014/35/EU sobre baja tensión
2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos



CONEXIÓN ELÉCTRICA CON CLAVIJA LEA DETENIDAMENTE

Antes de enchufar el aparato a la corriente, compruebe metódicamente que el voltaje de su red doméstica corresponda al valor indicado en V en la etiqueta de características del aparato y que el enchufe de corriente y la línea de alimentación estén dimensionados para la carga requerida (también declarada en la etiqueta de características).

Asegúrese de que la línea de alimentación esté equipada con un dispositivo que desconecte el aparato de la red doméstica según la normativa vigente.

La línea eléctrica ha de tener un dispositivo de protección diferencial de alta sensibilidad con corriente nominal residual de intervento que no exceda de 30 mA.

Todas las referencias presente en las instrucciones relacionados a la forma de utilizar el modo "Hilo Piloto" (Fil Pilote) y sus conexiones deben ser ignorados porque el dispositivo no tiene este modo de funcionamiento.

SÍMBOLOS UTILIZADOS NO MANUAL



ATENÇÃO!
PERIGO PARA A SEGURANÇA DAS PESSOAS,
ANIMAIS DOMÉSTICOS E BENS.



ATENÇÃO!
PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.



ATENÇÃO!
PERIGO DE DANOS NO PRODUTO.



ATENÇÃO!
TEMPERATURAS ELEVADAS.
RISCO DE QUEIMADURAS.



CONSELHO PARA O BOM
FUNCIONAMENTO.



NÃO TAPE!

ATENÇÃO



ADVERTÊNCIA - Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e constituir uma causa de queimaduras. Deve prestar-se particular atenção na presença de crianças ou pessoas vulneráveis.



Se as crianças com idade inferior a 3 anos não estiverem a ser vigiadas devem ser mantidas afastadas do toalheiro. As crianças com idade compreendida entre 3 e 8 anos apenas deverão poder ligar/desligar o aparelho, desde que ele esteja instalado na sua posição de funcionamento normal e que elas estejam a ser vigiadas ou, então, que tenham sido devidamente ensinadas a usar o aparelho em segurança, compreendendo os riscos associados à sua utilização. As crianças com idade compreendida entre 3 e 8 anos não devem desligar de corrente, regular ou limpar o aparelho, nem fazer a respetiva manutenção. O aparelho pode ser utilizado por crianças de idade não inferior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou os necessários conhecimentos, desde que estejam sob vigilância ou depois de terem recebido instruções relativas ao uso seguro do aparelho e de terem compreendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção destinada a ser efectuada pelo utilizador não deve ser feita por crianças sem vigilância.



ATENÇÃO:
Este aparelho destina-se apenas à secagem de toalhas lavadas com água. Não deve ser utilizado para outros fins.



Não instale o aparelho:
- imediatamente por baixo ou à frente de uma tomada de alimentação ou uma caixa de derivação (Fig. 6)
- em contacto com a parede ou com o pavimento
- junto a cortinas ou materiais inflamáveis ou combustíveis ou recipientes sob pressão.



ATENÇÃO:
Respeite as distâncias indicadas nas figuras 4,5. Para evitar que as crianças mais pequenas fiquem sujeitas a qualquer perigo, recomenda-se a instalação deste aparelho de modo a que a barra de aquecimento situada mais em baixo fique a uma distância de pelo menos 600 mm do pavimento. (Fig. 4).



Instale e utilize o aparelho apenas conforme indicado nestas instruções.



Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou por outro pessoal qualificado a fim de evitar quaisquer riscos. Não utilize o aparelho se o controlo electrónico estiver danificado.



Certifique-se de que a linha de alimentação é dotada de um dispositivo que permita o sectionamento do aparelho da rede doméstica, incluindo o Fio Piloto, se existente, segundo as normativas vigentes.



ATENÇÃO:
Nunca tape, seja de que forma for, o dispositivo de comando. (Fig. 6)



O aparelho está cheio com uma quantidade precisa de um fluido especial. Qualquer reparação que exija a abertura do aparelho deve ser efectuada por um técnico qualificado. Em caso de perda de fluido, contacte o próprio revendedor ou um técnico qualificado.

Para a eliminação do aparelho cumpra a legislação em vigor relativa ao tratamento do fluido contido no toalheiro e à gestão dos resíduos.

1. CARACTERÍSTICAS DO APARELHO

Voltagem: 230 V ~ 50 Hz
Classe de isolamento: II 
Grau de protecção: IP34

Potência [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Corrente Nominal [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabela 1



Os dados técnicos do aparelho estão indicados na etiqueta de características situada no lado inferior direito do toalheiro (Fig. 1).

- A

Marca/Fabricante
- B

Modelo, tipo, categoria
- C

Voltagem e Potência
- D

Isolamento duplo
- E

País de proveniência
- F

Marcação CE
- G

Número de série
- H

Código de produto
- I

Grau de protecção
- L

Marcas de qualidade
- M

Modo de eliminação
- N

Código Bidimensional (QR)



É proibido alterar, seja de que forma for, as características do aparelho e remover qualquer parte fixa incluindo os tampões e/ou remover ou rodar de algum modo o dispositivo de comando (Fig. 2). Certifique-se de que o aparelho está em bom estado. Não utilize o aparelho se ele estiver danificado, mas contacte o revendedor ou um técnico qualificado.



Os materiais utilizados para a embalagem são recicláveis. Recomendamos, por isso, que sejam depositados nos respectivos contentores de recolha selectiva.

2. INFORMAÇÕES GERAIS



Armazenamento e conservação:

Evite armazenar o aparelho em locais onde haja o risco de congelação.
Teme o gelo.



Desembale cuidadosamente o aparelho e pouse-o nas cantoneiras de poliestireno ou num suporte macio para não o danificar.

O conteúdo da embalagem é:

- o aparelho
- kit de fixação
- manual de instruções
- 2 pilhas alcalinas ("AAA" LR03 1,5V)



Leia atentamente e na íntegra as instruções antes da instalação e do uso. Conserve-as para eventuais consultas futuras.



Instale e utilize o aparelho apenas conforme indicado nestas instruções.



Estas instruções não abrangem todas as situações possíveis. É essencial que predomine o bom senso e a prudência aquando da instalação, funcionamento e conservação do aparelho.

3. POSICIONAMENTO E INSTALAÇÃO



O aparelho foi concebido para o aquecimento de locais de uso doméstico ou semelhante e para a secagem de toalhas.

ATENÇÃO:

Este aparelho destina-se apenas à secagem de toalhas lavadas com água. Não deve ser utilizado para outros fins.

O aparelho deve ser utilizado fixo à parede, conforme recomendado nas instruções.

Instale o aparelho com o dispositivo de comando virado para baixo, para a direita, com os botões de comando frontais conforme indicado na (Fig. 3).



Na casa de banho (dotada de banheira ou duche) instale o aparelho fora da zona 1.

Instale o aparelho de forma a que o controlo electrónico e os outros dispositivos de comando não possam ficar ao alcance de alguém que esteja na banheira ou no duche. É proibida a utilização de uma ficha para a ligação do toalheiro.



Para os radiadores já dotados de ficha, siga as advertências fornecidas na pág. 83.

**ATENÇÃO:**

Respeite as distâncias indicadas nas figuras 4,5. Para evitar que as crianças mais pequenas fiquem sujeitas a qualquer perigo, recomenda-se a instalação deste aparelho de modo a que a barra de aquecimento situada mais em baixo fique a uma distância de pelo menos 600 mm do pavimento. (Fig. 4)



Não instale o aparelho:

- imediatamente por baixo ou à frente de uma tomada de alimentação ou uma caixa de derivação (Fig. 6)
- em contacto com a parede ou com o pavimento
- junto a cortinas ou materiais inflamáveis ou combustíveis ou recipientes sob pressão.



Certifique-se de que não há tubos ou cabos eléctricos no interior da parede que possam ser danificados durante a fixação.

3.1 FIXAÇÃO À PAREDE



Certifique-se de que os parafusos e as buchas incluídos na embalagem de fixação são adequados ao tipo de parede na qual vai instalar o aparelho. Em caso de dúvida, contacte um técnico qualificado ou o revendedor.



Durante a instalação, certifique-se de que o cabo de alimentação está desligado da corrente eléctrica.



Para a fixação à parede, consulte as instruções a partir da página 225 deste manual.



O aparelho está equipado com um sensor capaz de detetar a abertura de uma eventual janela, presente junto ao toalheiro. Para o correto funcionamento da função “Janela Aberta” sugere-se verificar e ater-se às prescrições mencionadas no Capítulo 4.5.2, antes de sua fixação na parede.

3.2 DESLOCAÇÃO DO PAINEL DE CONTROLO

Se considerar que a posição do Pannel de Controlo não é adequada, é possível deslocá-lo utilizando os pernos livres situados na parte de trás do aparelho.



É aconselhável efetuar esta operação antes da fixação à parede do aparelho para garantir a fixação correta e a funcionalidade do Pannel de Controlo.

Para deslocar o Pannel de Controlo:

- desaperte os dois parafusos (cuidado para não danificar nem deixar cair o Pannel de Controlo)

- retire as tampas de proteção dos pernos pré-escolhidos
- posicione o Pannel de Controlo e fixe-o com os respetivos parafusos, tendo o cuidado de não o danificar
- insira as tampas de proteção nos pernos livres.
- certifique-se de que o Pannel de Controlo e o Comando comunicam corretamente.

**ATENÇÃO:**

posicione o Pannel de Controlo de forma a que o visor fique virado para o utilizador e com o transmissor de infravermelhos virado para o Comando.

3.3 LIGAÇÃO ELÉCTRICA

**ATENÇÃO**

A instalação deve ser feita por um técnico especializado e de acordo com as normas vigentes no respetivo país.

Quando ligar o aparelho, certifique-se de que ele não está alimentado electricamente e que o interruptor geral do sistema está aberto na posição “O”.



A alimentação do aparelho é de 230 V ~ 50 Hz. Certifique-se de que a linha eléctrica é adequada aos dados fornecidos na tabela 1.



Certifique-se de que a linha de alimentação é dotada de um dispositivo que permita o sectionamento do aparelho da rede doméstica, incluindo o Fio Piloto, se existente, segundo as normativas vigentes.

Em caso de instalação em casas de banho, a linha eléctrica deve ser dotada de um dispositivo de protecção diferencial de alta sensibilidade com uma corrente nominal residual de intervenção de 30 mA. A linha de alimentação e a centralina do Fio Piloto devem estar protegidos com o mesmo dispositivo de protecção diferencial.

Faça a ligação eléctrica ao interior de uma caixa de derivação.

No caso de locais húmidos (cozinha, casa de banho) a ligação do aparelho ao circuito deve estar localizada a pelo menos 25 cm do pavimento.

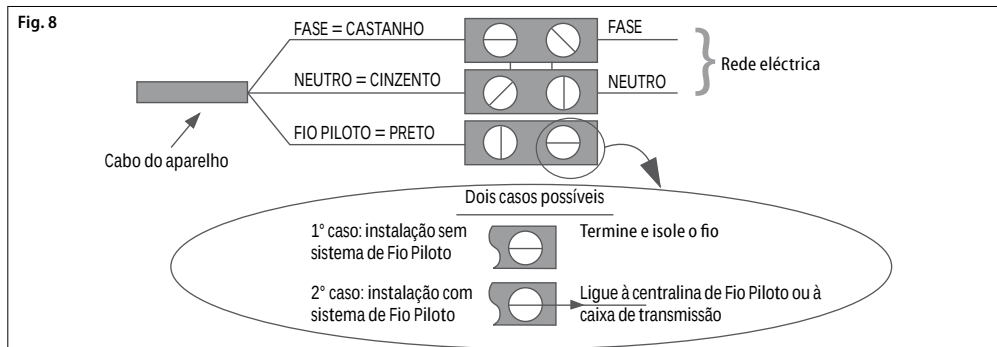
Respeite rigorosamente o esquema de ligação eléctrica ilustrado na figura 8.



Se o Fio Piloto não for ligado à centralina de programação, deve ser terminado e isolado. Não ligue, em nenhuma circunstância, o Fio Piloto à terra.



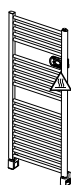
Certifique-se de que o cabo de alimentação não pode, de nenhum modo, entrar em contacto com a superfície do aparelho (Fig. 7).



4. REGULAÇÃO E FUNCIONAMENTO



O aparelho foi concebido para o aquecimento de locais de uso doméstico ou semelhante e para a secagem de toalhas. Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e constituir uma causa de queimaduras. Deve prestar-se particular atenção na presença de crianças ou pessoas vulneráveis.



Mantenha os materiais combustíveis, inflamáveis e os recipientes sob pressão (por ex.: latas de spray, extintores) a pelo menos 50 cm do aparelho. Não pulverize substâncias de nenhum tipo sobre a superfície do aparelho.



Não toque no aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.

Não molhe o comando electrónico com água ou outros líquidos. Se tal acontecer, desligue a alimentação de corrente e deixe secar completamente o aparelho.



A instalação do aparelho a altitudes elevadas provoca um aumento da temperatura do ar aquecido.



Se achar que a temperatura ambiente pode descer abaixo do ponto de congelação, active o modo "Anti-Gelo".



Para desligar completamente o aparelho, coloque o interruptor geral na posição "O". Esta operação é recomendada para longos períodos de inactividade.

4.1 FUNCIONAMENTO

O aparelho é controlado através do Painele de Controlo de infravermelhos que permite o acesso a todas as funções.

Caso o Painele de Controlo não possa ser utilizado (por causa de pilhas gastas ou de alguma avaria), é possível desligar ou ligar o toalheiro através da tecla "Standby" do comando (Fig. 9, Cap. 4.6).

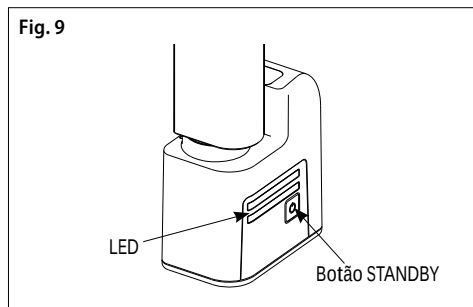
4.2 FUNCIONAMENTO ATRAVÉS DO PAINEL DE CONTROLO

O aparelho é comandado através do Painele de Controlo de raios infravermelhos dotado de visor LCD.

4.2.1 LED E AVISADOR SONORO

Graças à cor dos LEDS no aparelho, é sempre possível identificar o modo de funcionamento (Fig. 9).

Fig. 9



LED SUPERIOR

Verde	Standby	⏻
Vermelho	Fio Piloto	🏠
Azul	Conforto	☀️
Amarelo	Noite/Eco	🌙
Verde intermitente	Anti-Gelo	❄️
Branco	Crono	🕒
Vermelho intermitente	Temporizador (2h)	⌚
Amarelo intermitente	Baterias descarregadas	
Azul intermitente	Mau funcionamento	

LED INFERIOR

Vermelho	A resistência elétrica do aparelho está ativa.
Apagado	A resistência elétrica está desligada.
Vermelho intermitente (2 segundos)	Transmissão dos comandos transmitidos com o Pannel de Controlo
Azul	Foi detetada a abertura de uma janela.
Azul intermitente	Mau funcionamento

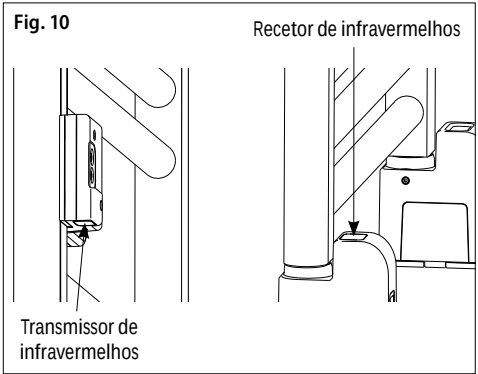
O Comando dispõe de um avisador sonoro que indica, através de um som, a ocorrência de determinados eventos. Em particular, a entrada e a saída do modo “Standby” são indicadas por meio de sinais sonoros dedicados (ver o Cap. 4.3).

4.2.2 PAINEL DE CONTROLO DE INFRAVERMELHOS

O Pannel de Controlo comunica com o Comando através de raios infravermelhos.

Para uma boa comunicação, não tape nem o Pannel de Controlo nem o Comando e não obstrua de nenhum modo o transmissor e o recetor de infravermelhos (ver a Fig. 10).

Fig. 10



O Comando responde às definições recebidas do Pannel de Controlo com um sinal intermitente do LED inferior de cerca de 2 segundos e, depois, com um sinal sonoro que confirma a transmissão das definições.

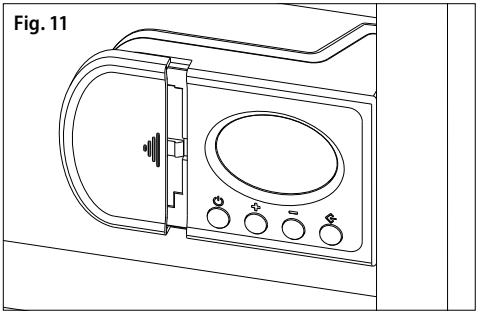
Evite salpicos de água ou de outros líquidos sobre o Pannel de Controlo.

Alimentação: 2 pilhas alcalinas “AAA” LR03 1,5 V

Inserir ou substituir as pilhas

– Retire a tampa situada na parte da frente do Pannel de Controlo (ver a Fig. 11).

Fig. 11



- Insira duas pilhas alcalinas “AAA” LR03 de 1,5 V. Insira as pilhas respeitando sempre as indicações de polaridade (+ e -) indicadas na pilha e no aparelho.
- Coloque de novo a tampa



Não utilize pilhas gastas juntamente com pilhas novas ou de outro tipo ou marca. As pilhas gastas devem ser imediatamente removidas dos equipamentos e devidamente eliminadas. Quando substituir as pilhas ou eliminar o telecommando, as pilhas devem ser removidas eliminadas de acordo com a legislação em vigor, pois são prejudiciais para o ambiente. Não deite as pilhas no fogo. Conserve as pilhas fora do alcance das crianças.

A substituição das pilhas por crianças deve ser feita sob a supervisão de um adulto.

Se o aparelho não for utilizado por um período prolongado, retire as pilhas.

Em caso de fuga, manuseie as pilhas com as devidas precauções!

Evite o contacto com a pele, os olhos e as mucosas.

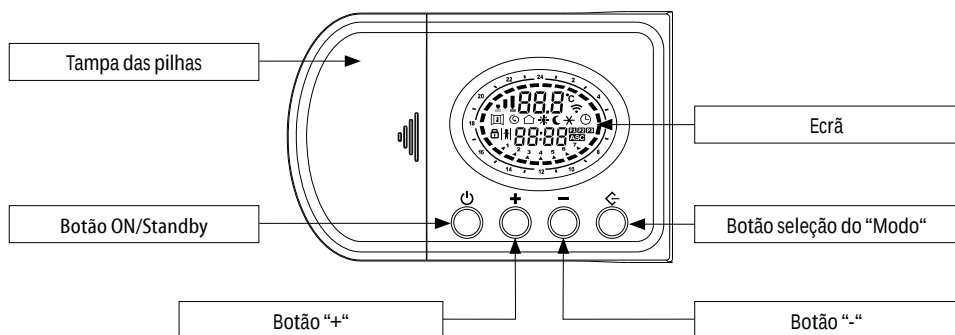
Em caso de contacto com o líquido das pilhas, lim-

pe imediatamente as partes afetadas com água abundante e consulte logo um médico.

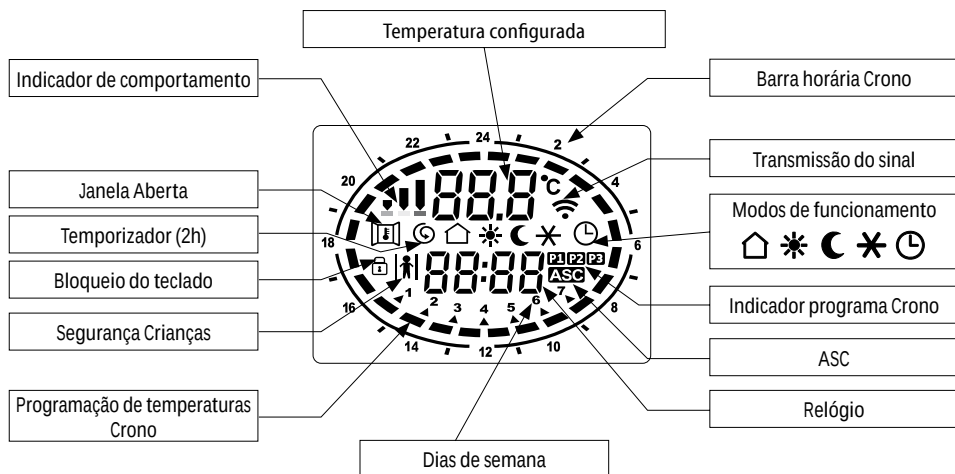
ATENÇÃO:

quando se substituem as pilhas do Painele de Controlo todas as definições atuais são mantidas, perde-se, porém, a definição da data e da hora (para a regulação, ver PRIMEIRA LI- GAÇÃO).

PAINEL DE CONTROLO



ECRÃ



PRIMEIRA LIGAÇÃO

Após a introdução das pilhas, defina o dia da semana e o horário.



Carregue nos botões “+” e “-” para configurar o dia da semana correto (1 = SEG, 2 = TER ... 7 = DOM). Carregue no botão “Modo” para confirmar.



A esta altura, as horas lampejam, utilize os botões “+” e “-” para configurar a hora correta e carregue no botão “Modo” para confirmar.



Minutos está agora a piscar: repita o procedimento.

4.3 MODO LIGAR/STANDBY



No modo “Standby” o visor apresenta: “Stby”. Todos os modos, incluindo o “Fio Piloto” permanecerão suspensos, mas o aparelho manter-se-á sob tensão à espera da recepção de um comando.



Para ligar ou desligar o aparelho, prima a tecla “Standby”.
O toalheiro liga-se no modo de funcionamento que estava ativo antes de o aparelho ser desligado e emite um sinal sonoro.
Em caso de substituição das pilhas, após a definição do dia e da hora, o Paine de Controlo liga-se no modo e na temperatura anteriormente definidos. O aparelho avisa, com um sinal sonoro duplo o seu ingresso no modo “Standby” e com um sinal sonoro prolongado a sua saída do mesmo.

4.4 MODOS DE FUNCIONAMENTO



O aparelho coloca a disposição 5 modos de funcionamento que permitem aquecer o ambiente no modo mais adequado às suas exigências. Carregue no botão “Modo” para seleccionar o modo de funcionamento desejado. Um ícone no display indica o modo de funcionamento:

	Fio Piloto		Conforto
	Noite/Eco		Anti-Gelo
	Crono		



FIO PILOTO
A temperatura depende do comando “Fio Piloto”. Todos os comandos “Fio Piloto” são activados.



CONFORTO
A temperatura de “Conforto” corresponde à temperatura desejada pelo utilizador. Todos os comandos “Fio Piloto” são desactivados.



NOITE/ECO
O modo “Noite/Eco” mantém uma temperatura confortável com um consumo de energia reduzido. Todos os comandos “Fio Piloto” são desactivados.



ANTI-GELO
No modo “Anti-Gelo” a temperatura mínima está fixada nos 7°C.
O aparelho liga-se automaticamente quando a temperatura ambiente descer abaixo dos 7 °C. Todos os comandos “Fio Piloto” são desactivados.



CRONO
Este modo permite seleccionar um dos três programas de cronotermatização previamente configurados (P1 - P2), ou o programa personalizável (P3). Este último permite uma programação diária e semanal, com dois níveis de temperatura (“Conforto” e “Noite/Eco”). Todos os comandos “Fio Piloto” são desactivados.

4.4.1 FIO PILOTO

Para activar o modo de “Fio Piloto”:



Carregue no botão “Modo” até que o ícone apareça no display.
O LED superior do aparelho passa a vermelho.



O utilizador só pode regular no Paine de Controlo a temperatura de “Conforto”.



Selecione a temperatura desejada utilizando os botões “+” e “-”.

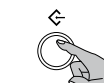
A habitação deve estar equipada com um sistema de gestão que suporte este tipo de tecnologia. Neste caso, para verificar a transmissão correcta das ordens de programação, é possível utilizar o esquema seguinte, com base no modo definido:

Modo	Conforto	Noite/Eco (Conforto -3,5 °C)	Anti-Gelo	Standby	Conforto -1 °C	Conforto -2 °C
Sinal a transmitir						
Tensão entre o Fio Piloto e o neutro	0 volt	230 volt	115 volt Negativo	115 volt Positivo	230 volt por um intervalo de 3 s	230 volt por um intervalo de 7 s

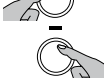
A temperatura visualizada será sempre a de “Conforto” independentemente do modo “Fio Piloto” que estiver a ser usado no momento.
Se o programador Fio Piloto não estiver instalado, o modo de funcionamento “Conforto” é seleccionado automaticamente.

4.4.2 CONFORTO ✱

A temperatura de “Conforto” corresponde à temperatura desejada pelo utilizador.

- 

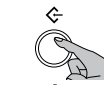
Carregue no botão “Modo” até que o ícone ✱ apareça no display.
O LED superior do aparelho passa a azul.
- 

Selecione a temperatura desejada utilizando os botões “+” e “-”.
- 

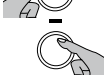
O Intervalo de regulação da temperatura varia entre 7 e 32 °C.

4.4.3 NOITE/ECO ☾

No modo “Noite/Eco”, a temperatura configurada deverá ser igual ou inferior à temperatura de “Conforto”. Se se tentar introduzir uma temperatura de “Conforto” inferior a “Noite/Eco”, a última será alterada em conformidade.

- 

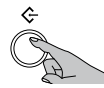
Carregue no botão “Modo” até que o ícone ☾ apareça no display.
O LED superior do aparelho passa a amarelo.
- 

Selecione a temperatura desejada utilizando os botões “+” e “-”.
- 

Este modo é recomendado durante a noite e quando o aposento permanece vazio por 2 horas ou mais.

4.4.4 ANTI-GELO ✱

No modo “Anti-Gelo” a temperatura está fixada nos 7 °C. O aparelho passa a funcionar automaticamente em presença de temperaturas ambientes inferiores a 7 °C e com um consumo mínimo de energia impede que o local atinja temperaturas de congelamento.

- 

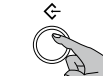
Carregue no botão “Modo” até que o ícone ✱ apareça no display.
O LED superior do aparelho passa a verde e intermitente.

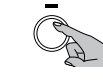
Este modo é recomendado quando o aposento permanece vazio por um dia ou mais.

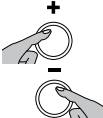
4.4.5 CRONO ⌚

O modo “Crono” permite que o utilizador selecione um dos três programas de cronotermatização previamente configurados (P1 e P2), ou o programa personalizável (P3). Este último permite definir diversas temperaturas (“Conforto” e “Noite/Eco”) ao longo das 24 horas, para cada dia da semana.

ESCOLHA DO PROGRAMA

- 

Prima o botão “Modo” até o ícone ⌚ aparecer no visor. O LED superior passa a branco. Depois, prima simultaneamente as teclas “Modo” e “-” durante pelo menos 3 segundos.
- 

A sigla que indica o programa (P1, P2 e P3) pisca: prima os botões “+” e “-” para definir o programa desejado. Prima o botão “Modo” para confirmar.
- 

Começa, então, a piscar o ícone da função ASC (consulte o cap. 4.5.1), prima a tecla ⌚ para ativar a função ou a tecla “-” para a desativar.

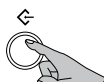
PROGRAMA P1	HORAS	MODOS
DE SEGUNDA A SEXTA-FEIRA	0 - 6	Noite/Eco
	6 - 9	Conforto
	9 - 16	Noite/Eco
	16 - 23	Conforto
	23 - 0	Noite/Eco
SÁBADO E DOMINGO	0 - 7	Noite/Eco
	7 - 23	Conforto
	23 - 0	Noite/Eco

PROGRAMA P2	HORAS	MODOS
DE SEGUNDA A DOMINGO	0 - 7	Noite/Eco
	7 - 23	Conforto
	23 - 0	Noite/Eco

PROGRAMA P3 - PERSONALIZADO

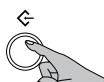
O programa “P3” permite ao utilizador definir diversas temperaturas (“Conforto” e “Noite/Eco”) ao longo das 24 horas, para cada dia da semana.

CONFIGURAR O DIA E O HORA ACTUAIS

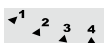


Antes de continuar com a definição do programa personalizável P3, certifique-se de que a hora e o dia da semana estão corretos.

Se assim não for, prima a tecla “Modo” até o ícone ☺ aparecer no visor.



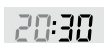
Depois, prima novamente a tecla “Modo” mantendo-a premida até começar a piscar o triângulo que indica o dia.



Carregue nos botões “+” e “-” para configurar o dia da semana correto (1 = SEG, 2 = TER ... 7 = DOM). Carregue no botão “Modo” para confirmar.



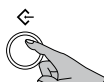
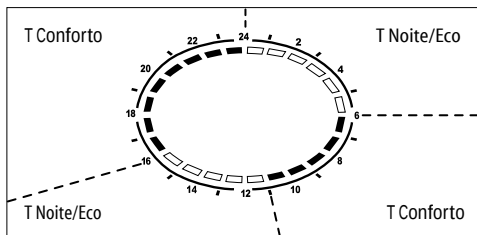
A esta altura, as horas lampejam, utilize os botões “+” e “-” para configurar a hora correta e carregue no botão “Modo” para confirmar.



Minutos está agora a piscar: repita o procedimento.

CONFIGURAR O PROGRAMA

Agora, pode-se definir uma sequência horária para cada dia. Comece pelo primeiro dia, selecione a sequência desejada com o botão “+” e “-” para escolher, para cada hora, entre a temperatura “Conforto” (botão “+”/barra completa) e a temperatura “Noite/Eco” (botão “-”/barra vazia).



Carregue no botão “Modo” para confirmar e repita o mesmo procedimento por cada dia da semana.

O programa semanal está agora definido.

Começa, então, a piscar o ícone da função ASC (consulte o cap. 4.5.1), prima a tecla ☺ para ativar a função ou a tecla “-” para a desativar.

4.5 FUNÇÕES

O aparelho é dotado de funções especiais que permitem personalizar e otimizar a utilização do aparelho.

4.5.1 ASC

Esta função deteta a inércia da divisão para atingir a temperatura definida e antecipa a ligação do aparelho para assegurar que a temperatura de “Conforto” é obtida à hora definida. O aparelho pode ser ligado nessa função com uma antecipação máxima de 2 horas.



Esta função só é ativável e operativa no modo “Crono”. (consulte o Cap. 4.4.5)



Para o funcionamento ideal do ASC são precisos alguns dias de aquisição de dados.

4.5.2 JANELA ABERTA

A função “Janela Aberta” permite que o aparelho detete, em forma autónoma, a eventual abertura de uma janela nas proximidades do toalheiro (por exemplo, durante os serviços de limpeza da casa) e se disponha no modo “Anti-Gelo”, visando prevenir a ocorrência de um aquecimento inútil e evitando assim o desperdício de energia. Da mesma forma, tem a capacidade de detectar o fechamento da janela e restabelecer a condição de funcionamento previamente configurada.

Ao ligar o aparelho, a função já está ativa, à espera de detetar uma eventual abertura da janela.



Para ativar ou desativar a função prima simultaneamente as teclas “Modo” e “-” no Paine de Controlo, mantendo-as ambas premidas até o ícone  aparecer ou desaparecer do visor.



A função não pode ser ativada ou desativada no modo “Crono” mas, se tiver sido anteriormente ativada, também está ativa neste modo.

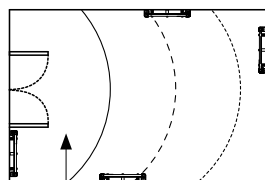
Quando é detetada a abertura de uma janela, o LED inferior do aparelho fica azul, enquanto o LED superior continua a indicar o modo ou a função selecionada.



Se pretender anular a ação da “Janela Aberta” é possível desativar a função premindo as teclas “Modo” e “-” (desativação permanente) ou premindo duas vezes a tecla “Standby” a partir do Paine de Controlo. Anulando a “Janela Aberta” através da tecla “Standby” o aparelho, ao voltar a ser ligado, recomeça a funcionar no modo anteriormente selecionado e a função mantém-se ativa e pronta a detetar uma nova abertura.

Para garantir uma ação ideal da função sugere-se instalar o aparelho em correspondência de uma janela (Figura 12).

Fig. 12



ÁREA RECOMENDADA



A resposta do aparelho às aberturas e aos fechos da janela depende de inúmeros fatores, entre outros, a temperatura configurada no aparelho, a temperatura exterior, o grau de ventilação do ambiente no qual o toalheiro está instalado, a posição do toalheiro na divisão, a presença de outras fontes de calor.



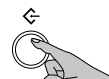
A função "Janela Aberta" não pode ser ativada ou desativada no modo "Standby".



Se o aparelho tiver detetado a abertura de uma janela, todos os modos e a função "Temporizador (2h)" podem ser selecionados, mas não ativados, até à deteção do fecho da janela. As funções "Segurança para Crianças" e "Bloqueio do Teclado" mantêm-se ativas e podem ser ativadas ou desativadas mesmo quando o aparelho deteta a abertura de uma janela.

4.5.3 TEMPORIZADOR (2h)

A função de "Temporizador (2h)" pode ser utilizada para aquecer rapidamente a sala.



Para ativar a função prima a tecla "Modo" até o símbolo  aparecer no visor.

Os minutos que faltam para o fim das duas horas são apresentados no visor em substituição da hora. O LED superior do aparelho passa a vermelho e intermitente. O LED inferior passa a vermelho.

O aparelho aquece durante duas horas à potência máxima ignorando a programação de temperatura anterior. Para desativar a qualquer momento a função de "Temporizador (2h)" prima novamente a tecla "Modo".

Depois de duas horas da habilitação, a função "Marcha Forçada (2h)", em qualquer caso, se desabilita automaticamente e o aparelho volta ao modo de funcionamento selecionado anteriormente.



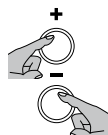
A função "Segurança Crianças" limita a potência do aparelho também na função "Temporizador (2h)".



Se o aparelho tiver detetado a abertura de uma janela, a função "Temporizador (2h)" não fica ativa até à deteção do fecho da janela ou à desativação da função "Janela Aberta" (ver o Cap 4.5.2), enquanto prossegue a contagem decrescente até ao fim das duas horas.

4.5.4 SEGURANÇA CRIANÇAS

Ativando a função de "Segurança Crianças" a temperatura superficial do aparelho é reduzida relativamente ao funcionamento normal do modo ativo ("Conforto", "Noite/Eco",...) de modo a diminuir o risco de queimaduras em caso de contacto breve e accidental.



Para ativar a função, prima simultaneamente as teclas "+" e "-", mantendo-as ambas premidas até o ícone  aparecer no visor.

Para desactivar a função, repita a mesma operação.

A "Segurança Crianças" é ativável em qualquer modo operativo e também na função de "Temporizador (2h)". A função não é ativável se o aparelho estiver em "Standby".

NOTAS IMPORTANTES:

Nesta função a energia térmica libertada pelo aparelho é reduzida, pelo que é necessário um tempo mais prolongado para aquecer as divisões.



Mesmo utilizando esta função, as crianças devem ser vigiadas para garantir que não se colocam em situações de perigo.



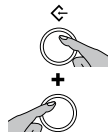
Deve, de qualquer forma, evitar-se todo e qualquer contacto prolongado entre as partes do corpo e o aparelho.



Se o aparelho já estiver a funcionar ou ainda estiver quente devido a uma utilização recente, e se se ativar a "Segurança Crianças", são precisas pelo menos duas horas para que a temperatura desça para o valor reduzido e para que a função fique, assim, operativa.

4.5.5 BLOQUEIO DO TECLADO

É possível bloquear o teclado do Painel de Controlo para evitar modificações accidentais.



Para ativar a função, prima simultaneamente as teclas "Modo" e "+", mantendo-as ambas premidas até o ícone  aparecer no visor.

Para desbloquear o teclado, carregue simultaneamente nos dois botões, tal como havia feito anteriormente.

O ícone de "Bloqueio do teclado" não será mais visualizado no display.



IMPORTANTE:

A função de "Bloqueio do teclado" não inibe a tecla "Standby" que, assim, está sempre operativa, mesmo quando a função de "Bloqueio do teclado" está ativa.

4.5.6 INDICADOR DE COMPORTAMENTO

O indicador de comportamento permite-lhe verificar se a temperatura que foi configurada está em linha com as sugeridas, a fim de evitar desperdícios e reduzir o consumo de energia.

Uma seta posicionar-se-á em correspondência de uma das três barras coloridas que representam qualitativamente o consumo de energia segundo o esquema ilustrado a seguir:



- (a) **Verde:** A temperatura seleccionada já é menor daquela sugerida.
- (b) **Amarelo:** A temperatura é adequada, mas recomenda-se a reduzi-la ligeiramente.
- (c) **Vermelho:** A temperatura seleccionada é elevada, seria oportuno reduzi-la.

ATENÇÃO: O indicador fornece apenas uma indicação exclusivamente qualitativa do consumo de energia, não uma medida absoluta.



ATENÇÃO:

Se as pilhas estiverem gastas, o LED superior do Comando fica amarelo intermitente.

ATENÇÃO: o sinal de pilhas gastas é reiniciado ao premir a tecla “Standby” a partir do Comando ou aquando do primeiro comando enviado a partir do Paine de Controlo após a substituição das pilhas.

4.6 FUNCIONAMENTO ATRAVÉS DA TECLA STANDBY DO COMANDO

A tecla “Standby” situada na parte inferior do aparelho (ver a Fig. 9) também permite ligar e desligar o toalheiro sem o Paine de Controlo.

Para ligar ou desligar o aparelho, prima a tecla “Standby”. O toalheiro liga-se no modo “Fio Piloto” e emite um sinal sonoro. O LED superior do aparelho passa a vermelho. Se o Fio Piloto estiver ligado e a centralina estiver ativa o aparelho executa a ordem de “Fio Piloto” definido na centralina, caso contrário, executa a ordem de “Conforto”.

O aparelho avisa com um duplo sinal sonoro a entrada no modo “Standby” e com um sinal sonoro prolongado a saída do mesmo.

Ligando o toalheiro através da tecla “Standby” do Comando a temperatura de “Conforto” é fixada nos 19°C e todas as funções são repostas nos respetivos valores por defeito.

Para retomar o controlo do aparelho a partir do Paine de Controlo, ligue o toalheiro através da tecla “Standby” presente no Paine de Controlo. O aparelho recomeça a funcionar segundo os modos, as temperaturas e as funções definidos no próprio Paine de Controlo.

IMPORTANTE: Depois de se ter acionado a tecla “Standby” a partir do Comando, o aparelho ignora todas as ordens enviadas a partir do Paine de Controlo distintas de “Standby”.

ATENÇÃO: O Comando não transmite dados/comandos ao Paine de Controlo, só pode receber.

IMPORTANTE: Em caso de falta de alimentação, todas as definições atuais são mantidas perdendo-se, porém, a definição da data e da hora.

Se a falta de energia eléctrica ocorrer em modo “Crono”, uma vez perdidas as configurações inerentes à data e à hora, quando a energia for restabelecida, o aparelho reativar-se-á em modo “Conforto”, com definição da temperatura de 17 °C. As configurações feitas pelo utilizador serão restabelecidas ao receber o primeiro comando do Paine de Controlo.

IMPORTANTE: Em caso de falta de alimentação com a função de “Temporizador (2h)” ativa, ao restabelecer a alimentação, a regulação da data e da hora é perdida e o aparelho sai da função, pondo-se no modo operativo anteriormente seleccionado.

IMPORTANTE: Em caso de falta de alimentação com a função “ASC” ativa, ao restabelecer a alimentação, a função permanece ativa e necessita de alguns dias para voltar a ficar plenamente operativa.

5. LIMPEZA



Antes de qualquer operação de limpeza, certifique-se de que o aparelho está desactivado, frio e desligado da corrente eléctrica.



Para a limpeza, basta utilizar um pano húmido e macio com um detergente neutro. Não utilize detergentes abrasivos, corrosivos ou solventes.



Para manter a eficiência do aparelho elimine o pó da superfície e do interior do mesmo pelo menos duas vezes por ano com um aspirador.

6. MANUTENÇÃO



Em caso de problemas técnicos, contacte um técnico qualificado (reconhecido e autorizado pelo revendedor ou pelo fabricante) ou contacte o próprio revendedor.



Qualquer tipo de intervenção no aparelho deve ser efectuada por um técnico qualificado que, antes de cada operação de manutenção, se deve

certificar de que o aparelho está desactivado, frio e desligado da corrente eléctrica.

a abertura do aparelho deve ser efectuada por um técnico qualificado.

Em caso de perda de fluido, contacte o próprio revendedor ou um técnico qualificado.



O aparelho está cheio com uma quantidade precisa de um fluido especial. Qualquer reparação que exija

7. PROBLEMAS E SOLUÇÕES

O aparelho não aquece	• Certifique-se de que há alimentação eléctrica e que o aparelho está correctamente ligado. • Verifique a posição do interruptor geral. • Aumente a temperatura definida no regulador do aparelho. • Certifique-se de que não há peças de vestuário a tapar o dispositivo de comando ou a sonda de temperatura. • Desligue o aparelho da corrente eléctrica durante alguns minutos de modo a fazer o reset do sistema electrónico. • Se continuar a não aquecer, contacte o revendedor ou um técnico qualificado.
O aparelho aquece continuamente	• Diminua a temperatura definida no regulador do aparelho. • Certifique-se de que não activou acidentalmente a função de "Temporizador (2h)". • Certifique-se de que não há peças de vestuário a tapar o dispositivo de comando ou a sonda de temperatura. • Se continuar a aquecer, contacte o revendedor ou um técnico qualificado.
A divisão mantém-se fria.	• Certifique-se de que a potência do aparelho é adequada à divisão a aquecer. • No caso de uma primeira ligação, o aparelho leva cerca de um par horas a atingir o máximo desempenho (regulálo para o máximo não faz aumentar a temperatura mais depressa).
Fugas do líquido contido no aparelho	• Desligue o aparelho e contacte o revendedor. • Seque o fluido com panos ou material absorvente. Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do líquido.
O aparelho não responde correctamente às ordens dadas pela centralina do Fio Piloto	• Desligue o aparelho (coloque o interruptor geral do sistema na posição "0"). Certifique-se de que a ligação está feita conforme indicado nestas instruções (Fig.8) e que a centralina funciona devidamente. • Contacte um técnico qualificado.
O Paine de Controlo não comunica com o Comando.	• Certifique-se de que nem o Paine de Controlo, nem o Comando estão tapados. • Certifique-se de que não obstruiu de nenhum modo o transmissor e o recetor de infravermelhos (ver a Fig. 10).
O aparelho continua aquecendo, não obstante a janela esteja aberta, enquanto a função "Janela Aberta" estiver habilitada.	• Poderá ser necessário esperar alguns minutos antes que a função se torne operacional. • Pode acontecer que a diferença entre a temperatura exterior e interior não seja suficiente para tornar a função operativa. • Certifique-se que a posição do aparelho esteja de acordo com as prescrições referidas no Capítulo 4.5.2 do presente manual. • Certifique-se de que o espaço que circunda o Comando do aparelho está livre de eventuais obstáculos. • Se o problema persistir, contate o seu revendedor ou pessoal qualificado.
O aparelho não volta a aquecer, depois do fechamento da janela, enquanto a função "Janela Aberta" estiver habilitada.	• Poderá ser necessário esperar alguns minutos antes que o sensor detecte o fechamento da janela. • Certifique-se de que o espaço que circunda o Comando do aparelho está livre de eventuais obstáculos. • Desabilite e volte a habilitar a função. • Se o tempo de resposta da função se revelar excessivo, poderá, em todo o caso, reiniciar o aparelho manualmente. • Se o problema persistir, contate o seu revendedor ou pessoal qualificado.
Os LEDs são de cor azul e intermitentes.	• Avaria do detector de temperatura. Desligue o aparelho e contacte o revendedor.

8. GARANTIA



Recomendamos que conserve a embalagem na íntegra para a eventual devolução do aparelho ao revendedor. O aparelho deve ser recebido íntegro para a manutenção das condições de garantia.

O fabricante garante aos clientes todos os direitos especificados na Directiva europeia 1999/44/CE e os direitos do consumidor reconhecidos pela legislação nacional.

A garantia cobre especificamente todas as não-conformidades e os defeitos de produção existentes à data de venda ou que se revelem no prazo de dois anos após a data de compra, e concede ao cliente o direito a reparação gratuita do produto defeituoso ou substituição do mesmo caso a reparação seja impossível.

Os direitos referidos são invalidados nos seguintes casos:

- defeitos causados por usos diferentes dos especificados neste manual, que constitui parte integrante do contrato de venda;
- defeitos provocados por avaria accidental, negligência ou adulteração.

Não são consideradas prestações ao abrigo da garantia as intervenções inerentes à instalação, à ligação aos sistemas de alimentação e às acções de manutenção referidas no manual de instruções.

O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por danos ou lesões directas ou indirectamente causados a pessoas, objectos ou animais domésticos devido a um incumprimento das recomendações feitas neste manual, em particular das instruções relativas à instalação, arranque e utilização do produto.

Para reclamar dos seus direitos acima mencionados, o cliente deve contactar o seu revendedor e apresentar uma prova válida de compra emitida pelo vendedor, completa e com a data de compra.

9. ELIMINAÇÃO



Antes de qualquer operação, certifique-se de que o cabo de alimentação está desligado da corrente eléctrica. Para a desmontagem siga ao contrário as fases de fixação à parede (pág. 225).

Para a eliminação do aparelho cumpra a legislação em vigor relativa ao tratamento do fluido contido no toalheiro e à gestão dos resíduos.



Informação importante para a eliminação correcta do produto em conformidade com a Directiva Europeia 2012/19/EC.

No fim da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado como resíduo urbano.

Deve ser levado para um centro específico de recolha de resíduos diferenciados da autarquia local ou para um revendedor que disponha desse serviço.



Este aparelho está em conformidade com as Directivas europeias:

2014/30/EU sobre a compatibilidade electromagnética

2014/35/EU sobre a baixa tensão

2011/65/EU sobre a restrição do uso de substâncias perigosas



LIGAÇÃO ELÉCTRICA COM FICHA LEIA ATENTAMENTE

Antes de inserir a ficha na tomada de alimentação, certifique-se de que a voltagem da sua rede doméstica corresponde ao valor em V indicado na etiqueta de características e de que a tomada ea linha de alimentação estão devidamente dimensionados para a alimentação do dispositivo (também declarada na etiqueta de características).

Certifique-se de que a linha de alimentação é dotada de um dispositivo que permita o seccionamento do aparelho da rede doméstica, segundo as normativas vigentes.

A linha eléctrica deve ser dotada de um dispositivo de protecção diferencial de alta sensibilidade com uma corrente nominal residual de intervento não superior a 30 mA.

Todas as referências que presentes em as instruções inerente o uso o modo "Fio Piloto" (Fil Pilote) e la suas conexões devem ser ignorados, pois o dispositivo não tem neste modo de funcionamento.

SYMBOLEN IN DEZE HANDLEIDING



OPGELET!
GEVAAR VOOR DE VEILIGHEID VAN MENSEN,
HUIDSDIEREN EN EIGENDOMMEN.



OPGELET!
GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN.



OPGELET!
GEVAAR VAN SCHADE AAN HET PRODUCT.



OPGELET!
HOGE TEMPERATUREN GEVAAR
VAN BRANDWONDEN.



TIP VOOR EEN GOEDE
WERKING



NIEET AFDEKKEN!

OPGELET



WAARSCHUWING - Bepaalde delen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet bijzondere aandacht besteed worden in tegenwoordigheid van kinderen of kwetsbare personen.



Kinderen jonger dan 3 jaar, indien niet onder toezicht, moeten op afstand van de handdoekradiator worden gehouden.

Kinderen met een leeftijd van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen, mits dit in de normale werkingssituatie is geïnstalleerd en de kinderen onder toezicht staan en geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik met zich meebrengt begrepen hebben. Kinderen met een leeftijd tussen 3 en 8 jaar mogen niet het apparaat loskoppelen, afstellen en reinigen of het onderhoud ervan uitvoeren. Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verstandelijke, lichamelijke en zintuiglijke beperkingen of met onvoldoende ervaring of kennis, mits ze onder streng toezicht staan en bekend zijn met het veilig gebruik van het apparaat en de risico's die eraan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud die bedoeld zijn om door de gebruiker te worden uitgevoerd, mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.



OPGELET:

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het drogen van met water gewassen handdoeken. Het mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.



Installeer het apparaat niet:

- direct onder of voor een stopcontact of een aansluitdoos (Fig. 6)
- in contact met de muur of met de vloer
- in de buurt van gordijnen, andere ontvlambare, brandbare materialen of drukvaten.



OPGELET:

Neem de afstanden aangegeven in de figuren 4 en 5 in acht.

Om te voorkomen dat jonge kinderen in gevaar komen, adviseren wij om dit apparaat zodanig te installeren dat het onderste verwarmingselement zich op een afstand van ten minste 600 mm boven de vloer bevindt. (Fig. 4).



Installeer en gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.



Als het netsnoer beschadigd is, mag het uitsluitend door de fabrikant of door zijn technische servicedienst of door iemand met een soortgelijke vakbekwaamheid vervangen worden, om elk risico te voorkomen. Gebruik het apparaat niet als het apparaat zelf of de elektronische besturing beschadigd is.



Zorg ervoor dat de voedingskabel is uitgerust met een apparaat dat scheiding van het apparaat van het net mogelijk maakt, inclusief de Stuurdraad, indien aanwezig, volgens de huidige wetgeving.



OPGELET:

Dek het bedieningsapparaat op geen enkele wijze af. (Fig. 6)



Het apparaat is met een precieze hoeveelheid speciale vloeistof gevuld. Elke reparatie die opening van het apparaat vereist moet door gekwalificeerd personeel verricht worden. Neem in geval van een lek contact op met uw verkoper of gekwalificeerd personeel.

Volg voor de afdanking van het product de geldende regelgeving voor de verwerking van de vloeistof in de handdoekradiator en het beheer van afval.

1. KENMERKEN VAN HET APPARAAT

Voltage: 230 V ~ 50 Hz

Isolatieklasse II 

Beschermingsgraad: IP34

Vermogen [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Nominale stroom [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabel 1



De technische gegevens van het apparaat zijn aangegeven op het typeplaatje rechtsonder op de zijkant van de handdoekradiator (Fig. 1).

A Merk/Fabrikant	G Serienummer
B Model, type, categorie	H Productcode
C Voedingsspanning en Vermogen	I Beschermingsgraad
D Dubbele isolatie	L Kwaliteitsmerken
E Land van herkomst	M Verwerkingwijze
F CE-markering	N Tweedimensionale code (QR)



Het is verboden om de eigenschappen van het apparaat op welke manier dan ook te wijzigen en vaste delen, inclusief doppen, te verwijderen en/of het bedieningsapparaat te verwijderen of te draaien (Fig. 2). Controleer of het apparaat intact is. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, maar neem contact op met de verkoper of gekwalificeerd personeel.



De materialen gebruikt voor de verpakking zijn recyclebaar. Men adviseert ze derhalve in de speciale container voor gescheiden afvalverzameling te doen.

2. ALGEMENE INFORMATIE



Opslag en bewaring:

Sla het apparaat niet op plekken op waar bevriezing kan plaatsvinden.
Beschermen tegen vorst.



Pak het apparaat voorzichtig uit, plaats het op de polystyreen hoekstukken of een zachte ondersteuning om het niet te beschadigen.

De inhoud van de verpakking is:

- het apparaat
- montagekit
- gebruikershandleiding
- 2 alkalinebatterijen ("AAA" LR03 1,5V)



Lees aandachtig deze aanwijzingen volledig door alvorens het apparaat te installeren en te gebruiken. Bewaar ze bovendien voor toekomstige raadpleging.



Installeer en gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.



Deze gebruiksaanwijzingen dekken niet alle mogelijke situaties die kunnen optreden. Men dient altijd het gezond verstand te gebruiken en voorzichtig te werk te gaan bij de installatie, de werking en het onderhoud van het apparaat.

3. PLAATSING EN INSTALLATIE



Het apparaat is gebouwd voor verwarming van huiselijke vertrekken of gelijkwaardige vertrekken en voor het drogen van handdoeken.

OPGELET:

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het drogen van met water gewassen handdoeken. Het mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt. Het apparaat moet gebruikt worden voor vaste wandmontage, zoals voorgeschreven in deze instructies. Installeer het apparaat met het bedieningsapparaat rechts naar beneden gericht, met de bedieningsstoetsen aan de voorzijde zoals in (Fig. 3).



Installeer het apparaat in de badkamer (met bad of douche) buiten de zone 1.

Installeer het apparaat zodanig dat de elektronische besturing en de andere bedieningsapparaten niet aangeraakt kunnen worden door iemand die zich in de badkuip of onder de douche bevindt. Het is verboden een stekker te gebruiken voor de aansluiting van de handdoekradiator.



Volg voor radiatoren met stekker de waarschuwingen vermeld op pag. 97.

**OPGELET:**

Neem de afstanden aangegeven in de figuren 4 en 5 in acht.

Om te voorkomen dat jonge kinderen in gevaar komen, adviseren wij om dit apparaat zodanig te installeren dat het onderste verwarmingselement zich op een afstand van ten minste 600 mm boven de vloer bevindt. (Fig. 4)



Installeer het apparaat niet:

- direct onder of voor een stopcontact of een aansluitdoos (Fig. 6)
- in contact met de muur of met de vloer
- in de buurt van gordijnen, andere ontvlambare, brandbare materialen of drukvaten.



Controleer of er geen leidingen of elektrische kabels in de wand aanwezig zijn die tijdens de montage beschadigd kunnen worden.

3.1 BEVESTIGING OP DE MUUR



Zorg ervoor dat de schroeven en pluggen in de doos met bevestigingsmiddelen geschikt zijn voor het type muur waarop het apparaat wordt geïnstalleerd. Voor eventuele vragen kunt u contact opnemen met de verkoper of gekwalificeerd personeel.



Zorg na installatie ervoor dat het netsnoer is losgekoppeld van het stopcontact.



Zie voor de wandmontage, de instructies vanaf pagina 225 in dit boekje.



Het apparaat is uitgerust met een sensor die het openen van een eventueel raam dat zich in de buurt van de handdoekradiator bevindt kan detecteren. Voor de juiste werking van de functie "Open raam" wordt geadviseerd de voorschriften vermeld in Hfst. 4.5.2 te controleren en in acht te nemen alvorens het apparaat op de muur te bevestigen.

3.2 VERPLAATSING VAN HET BEDIENINGSPANEEL

Als u vindt dat de positie van het bedieningspaneel niet geschikt is, kunt u het verplaatsen met behulp van de vrije pennen aan de achterkant van het apparaat



Het is raadzaam om dit te doen voordat het apparaat aan de muur wordt bevestigd, om een goede montage en de werking van het Bedieningspaneel te waarborgen.

Om het Bedieningspaneel te verplaatsen:

- draai de twee schroeven los (let op het Bedieningspaneel niet te beschadigen of te laten vallen)
- verwijder de beschermdoppen van de gekozen pennen
- plaats het Bedieningspaneel en bevestig het met de bijbehorende schroeven, let hierbij op het niet te beschadigen
- breng de beschermdoppen op de vrije pennen aan.
- controleer of het Bedieningspaneel en de Besturing correct communiceren.

**OPGELET:**

plaats het Bedieningspaneel zodanig dat het display naar de gebruiker en de infraroodzender naar de Besturing is gericht.

3.3 ELEKTRISCHE AANSLUITING

**OPGELET**

De installatie moet uitgevoerd worden door een gespecialiseerd technicus en in overeenstemming met de geldende voorschriften in het betreffende land. Wanneer het apparaat geïnstalleerd wordt, dient gecontroleerd te worden dat het niet elektrisch gevoed wordt en dat de hoofdschakelaar geopend is in de stand "O".



De voeding van het apparaat is 230 V ~ 50 Hz. Zorg ervoor dat de voedingslijn aan de in tabel 1 vermelde gegevens is aangepast.



Zorg ervoor dat de voedingskabel is uitgerust met een apparaat dat scheiding van het apparaat van het net mogelijk maakt, inclusief de Stuurdraad, indien aanwezig, volgens de huidige wetgeving. Bij installatie in badkamers moet de elektrische leiding voorzien zijn van een differentiaalbeveiliging met hoge gevoeligheid met nominale differentiaalstroom van 30 mA. De voedingsleiding en de regelenheid van de Stuurdraad moeten met dezelfde differentiaalbeveiliging worden beschermd.

Breng de elektrische aansluiting binnen de aftakdoos tot stand.

In geval van vochtige vertrekken (keuken, badkamer), moet de aansluiting van het apparaat op het circuit zich op minstens 25 cm boven de vloer bevinden.

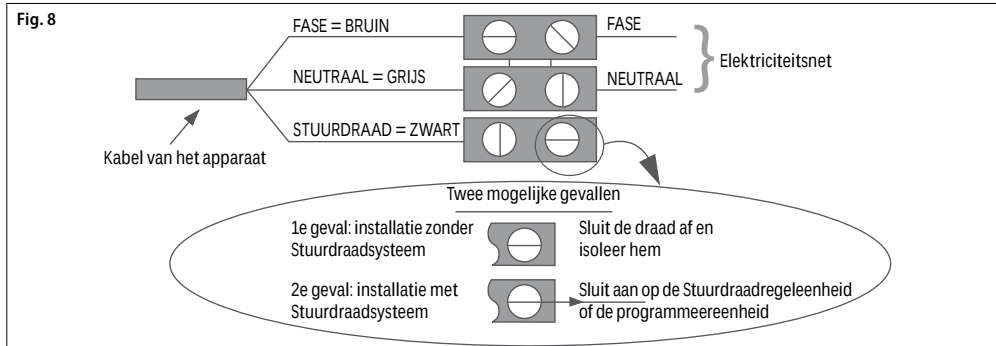
Neem het elektrische aansluitschema aangegeven in figuur 8 strikt in acht.



Als de Stuurdraad niet met de programmeereenheid is verbonden, moet hij afgesloten en geïsoleerd worden. Sluit in geen geval de Stuurdraad op de massa aan.



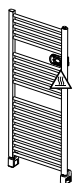
Zorg ervoor dat het netsnoer op geen enkele wijze in contact kan komen met het oppervlak van het apparaat (Fig. 7).



4. AFSTELLING EN WERKING



Het apparaat is gebouwd voor verwarming van huiselijke vertrekken of gelijkwaardige vertrekken en voor het drogen van handdoeken. Bepaalde delen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet bijzondere aandacht besteed worden in tegenwoordigheid van kinderen of kwetsbare personen.



Houd brandbare, ontvlambare stoffen en drukhouders (bijv. spuitbussen, brandblussers) ten minste 50 cm van het apparaat. Spuit geen stoffen van welke soort dan ook op het oppervlak.



Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen of voeten.

Maak de elektronische besturing niet nat met water of andere vloeistoffen. Als dat mocht gebeuren, koppel dan de stroomtoevoer los en laat het apparaat volledig opdrogen.



De installatie van het apparaat op grote hoogte veroorzaakt een verhoging van de temperatuur van de verwarmde lucht.



Als de temperatuur in het vertrek onder het vriespunt kan dalen, activeer dan de "Anti-vries" modus.



Om het apparaat volledig uit te schakelen, plaatst u de hoofdschakelaar in de stand "O". Dit wordt aanbevolen voor lange periodes van niet-gebruik.

4.1 WERKING

Het apparaat wordt bediend met het Bedieningspaneel dat toegang tot alle functies biedt.

Als het Bedieningspaneel niet bruikbaar is (wegens lege batterijen of een storing), kunt u de handdoekradiator uitschakelen of inschakelen met behulp van de toets "Standby" van de Besturing (Fig. 9, Hfst. 4.6)

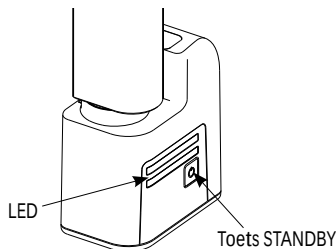
4.2 WERKING VIA BEDIENINGSPANEEL

Het apparaat wordt bediend door het infrarood-bedieningspaneel met LCD-display.

4.2.1 LED EN ZOEMER

Dankzij de kleur van de leds op het apparaat, kan altijd de werkingsmodus bepaald worden (Fig. 9).

Fig. 9



BOVENSTE LED

Groen	Standby	⏻
Rood	Stuurdraad	🏠
Blauw	Comfort	☀️
Geel	Nacht/Eco	🌙
Groen knipperend	Anti-vries	❄️
Wit	Chrono	🕒
Rood knipperend	Geforceerde werking (2 uur)	⚡
Geel knipperend	Batterijen leeg	
Blauw knipperend	Storing	

ONDERSTE LED

Rood	De elektrische weerstand van het apparaat is actief.
Uitgeschakeld	De elektrische weerstand is uitgeschakeld.
Intermitterend rood (2 seconden)	Verzending van de opdrachten die met het Bedieningspaneel zijn gegeven.
Blauw	Het openen van een raam is gedetecteerd.
Blauw knipperend	Storing

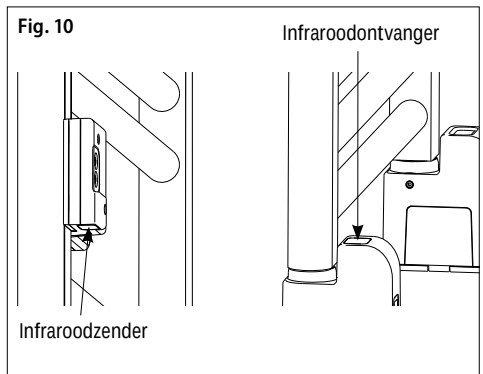
De Besturing beschikt over een zoemer die met een geluid het optreden van bepaalde gebeurtenissen aangeeft. Met name wordt het betreden en verlaten van de modus “Standby” met speciale geluidssignalen aangegeven (zie Hfst. 4.3).

4.2.2 INFRAROOD-BEDIENINGSPANEEL

Het Bedieningspaneel communiceert met de Besturing met behulp van infraroodstralen.

Voor een goede communicatie mogen het Bedieningspaneel en de Besturing niet bedekt zijn en mogen de zender en de infraroodontvanger op geen enkele wijze geblokkeerd worden (zie Fig. 10).

Fig. 10



De Besturing reageert op de opdrachten van het Bedieningspaneel met het knipperen van de onderste led gedurende ongeveer 2 seconden en daarna met een geluidssignaal dat de verzending van de instellingen bevestigt.

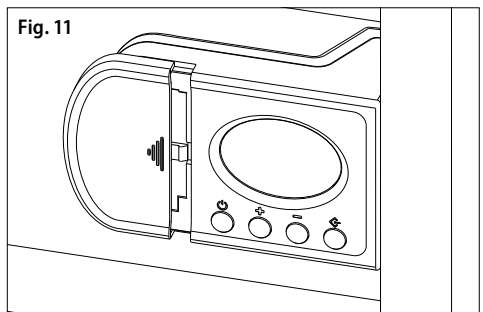
Vermijd spatten van water of andere vloeistoffen op het Bedieningspaneel.

Voeding: 2 “AAA” alkalinebatterijen LR03 1,5 V

Plaatsen of vervangen van de batterijen:

– Verwijder het deksel aan de voorkant van het Bedieningspaneel (zie Fig. 11).

Fig. 11



– Plaats twee “AAA” alkalinebatterijen LR03 1,5V. Plaats de batterijen met inachtneming van de polariteitstekens (+ en -) op de batterij en op het apparaat.

– Monteer weer het deksel.



Gebruik geen lege batterijen samen met nieuwe batterijen of van verschillende types of merken.

Lege batterijen moeten onmiddellijk uit de apparatuur verwijderd worden en op de juiste wijze verwerkt worden. Zowel in het geval van vervanging van de batterij als afdanking van de afstandsbediening, moeten de batterijen verwijderd en afgevoerd worden in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving, aangezien ze schadelijk zijn voor het milieu. Gooi de batterijen niet in het vuur.

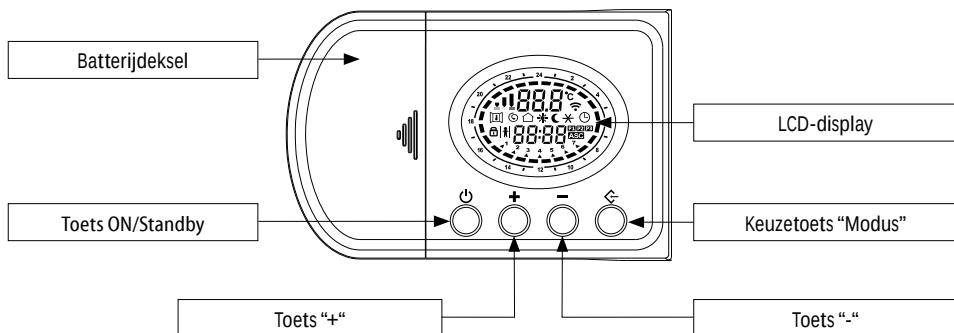
Bewaar de batterijen buiten het bereik van kinderen.
Kinderen mogen batterijen alleen onder toezicht van een volwassene vervangen.
Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, moeten de batterijen verwijderd worden.
Als de batterijen lekken, moeten ze met de nodige voorzorgen gehanteerd worden!
Voorkom contact met huid, ogen en slijmvliezen.

In geval van contact met de vloeistof van de batterij, de betrokken lichaamsdelen onmiddellijk reinigen en grondig spoelen met water en onmiddellijk een arts raadplegen.

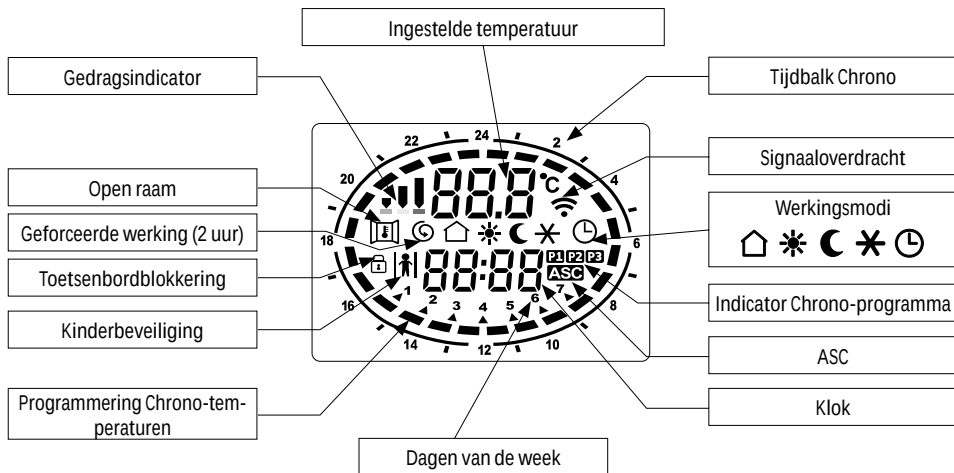
OPGELET:

bij vervanging van de batterijen van het Bedieningspaneel worden alle huidige instellingen behouden, maar raakt de instelling van datum en tijd verloren (zie voor de instelling EERSTE INSCHAKELING).

BEDIENINGSPANEEL



DISPLAY



EERSTE INSCHAKELING

Stel na het plaatsen van de batterijen, de dag van de week en de tijd in.



Druk op de toetsen “+” en “-” om de juiste dag van de week in te stellen (1=MAA, 2=DIN,...7=ZON). Druk op de “Modus”-toets om te bevestigen.



Nu knipperen de uren: gebruik de toetsen “+” en “-” om de juiste tijd in te stellen en druk op de toets “Modus” om te bevestigen.



Herhaal dezelfde procedure voor de minuten.

4.3 ON/STANDBY MODUS



In de “stand-by” modus, toont het display: “Stby”. Alle modi, met inbegrip van “Stuurdraad”, zijn opgeschort, maar het apparaat blijft onder spanning in afwachting van de ontvangst van een commando.



Druk op de toets “Standbyfunctie” om het apparaat uit- of in te schakelen. De handdoekradiator schakelt zich in met de werkingsmodus die actief was vóór uitschakeling en geeft een geluidssignaal af. Bij vervanging van de batterijen, en nadat de datum en tijd zijn ingesteld, start het Bedieningspaneel op in eerder ingestelde modus en temperatuur. Het apparaat waarschuwt met een dubbel geluidssignaal dat de “Standby”-modus wordt betreden en met een langdurig geluidssignaal dat deze modus wordt verlaten.

4.4 WERKINGSMODI



Het apparaat biedt 5 werkingsmodi om het vertrek zo goed mogelijk op basis van uw behoefte te verwarmen.

Druk op de “Modus”-toets om de gewenste werkingsmodus te kiezen. Een pictogram op het display toont de werkingsmodus:

	Stuurdraad		Comfort
	Nacht/Eco		Anti-vries
	Chrono		



STUURDRAAD

De temperatuur wordt geprogrammeerd via de commando's van de “Stuurdraad”. Alle commando's van de “Stuurdraad” zijn ingeschakeld.



COMFORT

De “Comfort”-temperatuur komt overeen met de door de klant gewenste temperatuur. Alle commando's van de “Stuurdraad” zijn uitgeschakeld.



NACHT/ECO

De “Nacht/Eco”-modus zorgt voor een aangename temperatuur met een lager energieverbruik. Alle commando's van de “Stuurdraad” zijn uitgeschakeld.



ANTI-VRIES

In de “Anti-vries”-modus is de minimum temperatuur ingesteld op 7 °C. Het apparaat wordt automatisch ingeschakeld bij temperaturen onder 7 °C. Alle commando's van de “Stuurdraad” zijn uitgeschakeld.



CHRONO

Met deze modus kan een van de twee vooraf ingestelde chronothermostaatprogramma's (P1 en P2) of het gepersonaliseerde programma (P3) gekozen worden. Met het laatste programma kan een dagelijkse en wekelijkse programmering verricht worden, met twee temperatuurniveaus (“Comfort” en “Nacht/Eco”). Alle commando's van de “Stuurdraad” zijn uitgeschakeld.

4.4.1 STUURDRAAD

Om de Stuurdraad-modus in te schakelen:



Druk op de “Modus”-toets totdat het pictogram  op het display verschijnt. De bovenste led van het apparaat wordt rood.



De gebruiker kan op het Bedieningspaneel alleen de “Comfort”-temperatuur aanpassen.



Kies de gewenste temperatuur met de toetsen “+” en “-”.

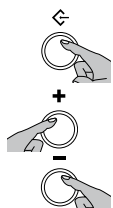
De woning moet voorzien zijn van een regelsysteem dat dit type technologie ondersteunt. In dit geval, om de juiste overdracht van de programmeeropdrachten te controleren, kunt u het volgende schema gebruiken, op basis van de ingestelde modus:

Modus	Comfort	Nacht/Eco (Comfort -3,5 °C)	Anti-vries	Standby	Comfort -1 °C	Comfort -2 °C
Te verzenden signaal						
Spanning tussen de stuurdraad en de neutrale draad	0 volt	230 volt	115 volt negatief	115 volt positief	230 volt gedurende een interval van 3 s	230 volt gedurende een interval van 7 s

De weergegeven temperatuur zal altijd de Comfort-temperatuur zijn, ongeacht de “Stuurdraad”-modus die momenteel in gebruik is.
Als de Stuurdraad niet is aangesloten, wordt automatisch de “Comfort”-modus geselecteerd.

4.4.2 COMFORT

De “Comfort”-temperatuur komt overeen met de door de gebruiker gewenste temperatuur.

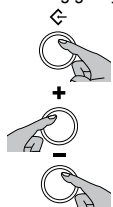


Druk op de “Modus”-toets totdat het pictogram  op het display verschijnt.
De bovenste led van het apparaat wordt blauw.
Kies de gewenste temperatuur met de toetsen “+” en “-”.

Er kunnen temperaturen van 7 °C t/m 32 °C worden ingesteld.

4.4.3 NACHT/ECO

In de “Nacht/Eco”-modus moet de ingestelde temperatuur gelijk of lager zijn dan de “Comfort”-temperatuur. Als u probeert om voor “Comfort” een lagere temperatuur dan die van “Nacht/Eco” in te stellen, zal deze temperatuur dienovereenkomstig gewijzigd worden.



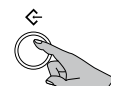
Druk op de “Modus”-toets totdat het pictogram  op het display verschijnt.
De bovenste led van het apparaat wordt geel.

Kies de gewenste temperatuur met de toetsen “+” en “-”.

Deze modus wordt aanbevolen voor de nachtelijke uren wanneer het vertrek twee of meer uur leeg blijft.

4.4.4 ANTI-VRIES

In de “antivries”-modus is de temperatuur vastgesteld op 7 °C. Het apparaat start automatisch bij temperaturen onder 7 °C en voorkomt met een minimaal energieverbruik dat vriestemperaturen in het vertrek worden bereikt.



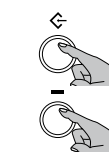
Druk op de “Modus”-toets totdat het pictogram  op het display verschijnt.
De bovenste led van het apparaat begint groen te knipperen.

Deze modus wordt aanbevolen wanneer het vertrek een of meerdere dagen leeg blijft.

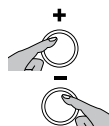
4.4.5 CHRONO

Met de “Chrono”-modus kan de gebruiker een van de twee vooraf ingestelde chronothermostaatprogramma's (P1 en P2) of het gepersonaliseerde programma (P3) kiezen. Hiermee kunt u verschillende temperaturen (“Comfort” en “Nacht/Eco”) verdeeld over 24 uur, voor elke dag van de week, instellen.

KEUZE VAN HET PROGRAMMA



Druk op de toets “Modus” totdat het pictogram  op het display verschijnt. De bovenste led wordt wit. Druk nu gelijktijdig op de toetsen “Modus” en “-” en houd ze beide minstens 3 seconden ingedrukt.



De afkorting van het programma (P1, P2 en P3) knippert: druk op de knoppen “+” en “-” om het gewenste programma in te stellen. Druk op de toets “Modus” om te bevestigen.

Nu knippert het pictogram van de functie ASC (zie hfst. 4.5.1), druk op toets  om de functie in te schakelen of op de toets “-” om de functie uit te schakelen.

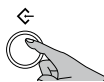
PROGRAMMA P1	UREN	MODUS
VAN MAANDAG TOT EN MET VRIJDAG	0 - 6	Nacht/Eco
	6 - 9	Comfort
	9 - 16	Nacht/Eco
	16 - 23	Comfort
	23 - 0	Nacht/Eco
ZATERDAG EN ZONDAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Nacht/Eco

PROGRAMMA P2	UREN	MODUS
VAN MAANDAG TOT EN MET ZONDAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Nacht/Eco

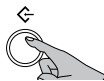
PROGRAMMA P3 - GEPERSONALISEERD

Met het programma “P3” kan de gebruiker verschillende temperaturen instellen (“Comfort” en “Nacht/Eco”) over de 24 uur, voor elke dag van de week.

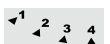
INSTELLING VAN DE DATUM EN DE TIJD



Controleer, alvorens het gepersonaliseerde programma P3 in te stellen, of de tijd en de dag van de week correct zijn ingesteld. Mocht dat niet zo zijn, druk dan op de toets "Modus" totdat het pictogram ☺ op het display verschijnt.



Druk opnieuw op de "Modus"-toets en houd hem ingedrukt totdat de driehoek die de dag aangeeft, knippert.



Druk op de toetsen "+" en "-" om de juiste dag van de week in te stellen (1=MAA, 2=DIN, ..., 7=ZON). Druk op de "Modus"-toets om te bevestigen.



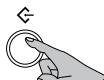
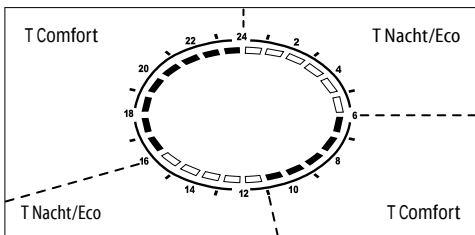
Nu knipperen de uren: gebruik de toetsen "+" en "-" om de juiste tijd in te stellen en druk op de toets "Modus" om te bevestigen.



Herhaal dezelfde procedure voor de minuten.

INSTELLING VAN HET PROGRAMMA

Nu kan een tijdreeks voor elke dag ingesteld worden. Selecteer, beginnend bij de eerste dag, de gewenste tijdreeks met de knoppen "+" en "-" en kies voor elk uur de "Comfort"-temperatuur (toets "+"/volle balk) of de "Nacht- bzw. Ecotemperatuur" (toets "-"/lege balk).



Druk op de "Modus"-toets om te bevestigen en dezelfde procedure voor elke dag van de week te herhalen. De weekprogrammering is nu ingesteld.

Nu knippert het pictogram van de functie ASC (zie hfst. 4.5.1), druk op toets ☺ om de functie in te schakelen of op de toets "-" om de functie uit te schakelen.

4.5 FUNCTIES

Het apparaat is van speciale functies voorzien waarbij het gebruik van het apparaat gepersonaliseerd en geoptimaliseerd kan worden.

4.5.1 ASC

Deze functie detecteert de thermische inertie van de kamer om de ingestelde temperatuur te bereiken en vervroegt de inschakeling van het apparaat om ervoor te zorgen dat de gewenste "Comfort"-temperatuur op de ingestelde tijd wordt bereikt. Deze functie kan de inschakeling van het apparaat maximaal 2 uur vervroegen.



Deze functie kan alleen geactiveerd worden en is alleen werkzaam in de "Chrono"-modus. (zie Hfst. 4.4.5)

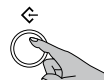


Voor een optimale werking van ASC zijn enkele dagen voor het verzamelen van gegevens nodig.

4.5.2 OPEN RAAM

De functie "Open raam" stelt het apparaat in staat om zelfstandig het mogelijke openen van een raam in de buurt van de handdoekradiator (bijvoorbeeld tijdens het schoonmaken van het huis) te detecteren en zich in de modus "Anti-vries" te stellen om onnodige verwa Het kan eveneens het sluiten van het raam detecteren en de eerder ingestelde bedrijfstoestand herstellen.

Bij inschakeling van het apparaat is de functie reeds actief, in afwachting van de detectie van een eventueel geopend raam.



Om de functie in of uit te schakelen, drukt u tegelijkertijd op de toetsen "Modus" en "-" op het Bedieningspaneel en houdt u ze beide ingedrukt totdat het pictogram  op het display verschijnt of verdwijnt.



De functie kan niet in- of uitgeschakeld worden in de "Chrono"-modus maar is, indien eerder ingeschakeld, ook in deze modus actief.

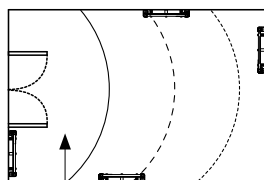
Wanneer het openen van een raam wordt gedetecteerd, wordt de onderste led van het apparaat blauw, terwijl de bovenste led de geselecteerde modus of functie blijft aangeven.



Als u de werking van "Open raam" wilt annuleren, kunt u de functie uitschakelen door op de toetsen "Modus" en "-" te drukken (permanente uitschakeling) of door twee maal op de toets "Standby" op het Bedieningspaneel te drukken. Bij annulering van "Open raam" met de toets "Standby", hervat het apparaat bij inschakeling de werking in de eerder geselecteerde modus en blijft de functie actief en klaar om een volgende opening te detecteren.

Om de optimale werking van de functie te garanderen, wordt geadviseerd om het apparaat bij een raam te installeren (Fig. 12).

Fig. 12



AANBEVOLEN ZONE



De reactie van het apparaat op het openen en sluiten van het raam hangt van vele factoren af, zoals de op het apparaat ingestelde temperatuur, de buitentemperatuur, de mate van ventilatie in de ruimte waar de handdoekradiator is geïnstalleerd, de plaats van de handdoekradiator in het vertrek, de aanwezigheid van andere warmtebronnen.



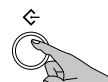
De functie "Open raam" kan niet in de "Standby"-modus uit- of ingeschakeld worden.



Als het apparaat het openen van een raam heeft gedetecteerd, kunnen alle modi en de functie "Geforceerde werking (2h)" geselecteerd worden, maar zijn niet actief totdat het sluiten van het raam wordt gedetecteerd. De functies "Kinderslot" en "Toetsenbordblokkering" blijven actief en kunnen ook in- of uitgeschakeld worden wanneer het apparaat het openen van een raam heeft gedetecteerd.

4.5.3 GEFORCEERDE WERKING (2 uur)

Activeer de functie 'Geforceerde werking (2u)' om het vertrek sneller te verwarmen.



Druk, om de functie te activeren, op de Modus-toets totdat het symbool op het display verschijnt.

De ontbrekende minuten tot het verstrijken van twee uur worden weergegeven op het display in plaats van de tijd. De bovenste led van het apparaat begint rood te knipperen. De onderste led wordt rood.

Het apparaat verwarmt twee uur op maximaal vermogen en negeert daarbij de vorige temperatuurstelling. Druk opnieuw op de Modus-toets om de functie 'Geforceerde werking (2u)' op elk gewenst moment uit te schakelen.

Twee uur na activering wordt de functie "Geforceerde werking (2 uur)" sowieso automatisch uitgeschakeld en keert het apparaat terug naar de eerder ingestelde werkingsmodus.



De functie "Kinderslot" beperkt het vermogen van het apparaat ook in de functie "Geforceerde werking (2u)".

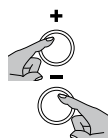


Als het apparaat het openen van een raam heeft gedetecteerd, is de functie "Geforceerde werking

(2h)" niet actief tot detectie van het sluiten van het raam of tot de uitschakeling van de functie "Open raam" (zie Hfst. 4.5.2), terwijl het aftellen tot het verstrijken van de twee uur doorgaat.

4.5.4 KINDERBEVEILIGING

Door de functie "Kinderslot" te activeren, wordt de oppervlaktetemperatuur van het apparaat verlaagd ten opzichte van de normale werking van de actieve modus ("Comfort", "Nacht/Eco",...) zodat het risico op brandwonden bij kort en onverhoeds contact wordt vermindert.



Druk, om de functie te activeren, gelijktijdig op de toetsen "+" en "-", en houd ze beide ingedrukt totdat het pictogram op het display verschijnt. Herhaal dezelfde handeling om de functie uit te schakelen.

Het "Kinderslot" kan in elke werkingsmodus worden en ook in de functie "Geforceerde werking (2u)" geactiveerd worden. De functie is niet activeerbaar als het apparaat zich in "Standby" bevindt.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

In deze functie wordt de thermische energie die het apparaat afgeeft beperkt en is er dus meer tijd nodig om de vertrekken te verwarmen.



Ook bij gebruik van deze functie moeten kinderen onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet in een gevaarsituatie verkeren.



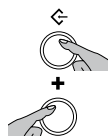
In elk geval moet elk langdurig contact tussen lichaamsdelen en het apparaat vermeden worden.



Als het apparaat reeds werkt of nog warm is in verband met recent gebruik en het "Kinderslot" wordt ingeschakeld, moet minstens twee uur gewacht worden totdat de temperatuur onder de lage waarde zakt en de functie geactiveerd kan worden.

4.5.5 TOETSENBORDBLOKKERING

U kunt het toetsenbord van het Bedieningspaneel vergrendelen om onbedoelde wijzigingen te voorkomen.



Druk, om de functie te activeren, gelijktijdig op de toetsen "Modus" en "+", en houd ze beide ingedrukt totdat het pictogram op het display verschijnt.

Om het toetsenbord te ontgrendelen, drukt u zoals eerder tegelijk op de twee toetsen.

Het pictogram "Blokkering toetsenbord" wordt niet meer op het scherm getoond.

**BELANGRIJK:**

De functie "Blokking Toetsenbord" blokkeert niet de "Standby"-toets die dus altijd werkzaam blijft, ook wanneer de functie "Blokking Toetsenbord" actief is.

4.5.6 GEDRAGSINDICATOR

Met de gedragsindicator kunt u controleren of de door u ingestelde temperatuur in overeenstemming is met de aanbevolen temperatuur om verspilling te voorkomen en het energieverbruik te verminderen.

Er wordt een pijl ter hoogte van één van de drie gekleurde balken geplaatst, die de mate van energieverbruik volgens het volgende schema voorstellen:



- (a) **Groen:** De gekozen temperatuur is reeds lager dan de aanbevolen temperatuur.
- (b) **Geel:** De temperatuur is geschikt, maar het wordt geadviseerd deze iets te verlagen.
- (c) **Rood:** De gekozen temperatuur is hoog, het is beter om deze te verlagen.

OPGELET: De indicator geeft alleen een kwalitatieve indicatie van het energieverbruik, dus geen absolute meting aan.

**OPGELET:**

In geval van lege batterijen, gaat de bovenste led van de Besturing geen knipperen.

OPGELET: de melding van lege batterijen wordt gereset door bediening van de toets "Standby" op de Besturing of bij de eerste opdracht verzonden door het Bedieningspaneel na vervanging van de batterijen.

4.6 WERKING VIA DE STANDBY-TOETS VAN DE BESTURING

Met de toets "Standby" op de Besturing (zie Fig. 9) kan de handdoekradiator ook zonder het Bedieningspaneel in- en uitgeschakeld worden.

Druk op de toets "Standby" om het apparaat uit- of in te schakelen. De handdoekradiator wordt ingeschakeld in de "Stuurdraad"-modus en geeft een geluidssignaal af. De bovenste led van het apparaat wordt rood. Als de Stuurdraad is aangesloten en de besturingseenheid actief is, volgt het apparaat de op de besturingseenheid ingestelde opdracht "Stuurdraad" uit en anders voert hij de opdracht "Comfort" uit.

Het apparaat waarschuwt met een dubbel geluidssignaal dat de "Standby"-modus wordt betreden en met een langdurig geluidssignaal dat deze modus wordt verlaten.

Bij inschakeling van de handdoekradiator met behulp van de toets "Standby" op het Bedieningspaneel is de "Comfort"-temperatuur ingesteld op 19 °C en worden alle functies naar hun standaardwaarden teruggezet.

Om de controle over het apparaat vanaf het Bedieningspaneel te hervatten, schakelt u de handdoekradiator met de toets "Standby" op het Bedieningspaneel in. Het apparaat hervat de werking volgens de werkingsmodi, de temperaturen en de functies die op het Bedieningspaneel zelf zijn ingesteld.

BELANGRIJK: Na het indrukken van de toets "Standby" op het Bedieningspaneel, negeert het apparaat alle andere opdrachten van het Bedieningspaneel behalve "Standby".

OPGELET: De Besturing verzendt geen gegevens/opdrachten naar het Bedieningspaneel, hij kan alleen maar ontvangen.

BELANGRIJK: Bij stroomuitval blijven alle huidige instellingen behouden, maar de instelling van datum en tijd raakt verloren. Als in de "Chrono"-modus de stroom uitvalt en de instellingen van tijd en datum verloren raken, wordt het apparaat bij herstelling van de stroom ingeschakeld in de "Comfort"-modus met een temperatuurinstelling van 17 °C. De door de gebruiker gemaakte instellingen worden bij de ontvangst van de eerste opdracht van het Bedieningspaneel hersteld.

BELANGRIJK: Bij stroomuitval terwijl de functie "Geforceerde Werking (2 uur)" actief is, gaat bij het herstellen van de stroomtoevoer de instelling van de datum en de tijd verloren en verlaat het apparaat de functie en stelt zich in de eerder gekozen werkingsmodus.

BELANGRIJK: Bij stroomuitval terwijl de functie "ASC" actief is, is deze functie bij het herstellen van de stroomtoevoer actief en heeft enkele dagen nodig om weer volledig operationeel te worden.

5. REINIGING



Voordat reinigingswerkzaamheden worden verricht, moet gecontroleerd worden of het apparaat uitgeschakeld, koud en elektrisch losgekoppeld is.



Voor het reinigen is een zachte, vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel voldoende. Gebruik geen schurende of bijtende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.



Om de efficiëntie van het apparaat te behouden, moet ten minste tweemaal per jaar stof van en uit het apparaat verwijderd worden met behulp van een stofzuiger.

6. ONDERHOUD



Wendt u zich in geval van technische problemen tot gekwalificeerd personeel (erkend en goedgekeurd door de verkoper of de fabrikant) of neem contact op met uw verkoper.



Alle werkzaamheden aan het apparaat mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden

uitgevoerd dat, voordat onderhoudswerkzaamheden worden verricht, ervoor moet zorgen dat het product uitgeschakeld, koud en losgekoppeld van het elektriciteitsnet is.



Het apparaat is met een precieze hoeveelheid speciale vloeistof gevuld. Elke reparatie die opening van het apparaat vereist moet door gekwalificeerd personeel verricht worden. Neem in geval van een lek contact op met uw verkoper of gekwalificeerd personeel.

7. PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Het apparaat wordt niet warm.	• Controleer of er stroom is en het apparaat op de juiste manier is aangesloten. • Controleer de stand van de hoofdschakelaar. • Verhoog de temperatuur ingesteld op de temperatuurregelaar van het apparaat. • Controleer of er geen kledingstukken het bedieningsapparaat of de temperatuursensor afdekken. • Schakel het apparaat elektrisch een paar minuten uit om de elektronica te resetten. • Als hij nog niet verwarmt, neem dan contact op met de verkoper of gekwalificeerd personeel.
Het apparaat verwarmt continu.	• Verlaag de temperatuur ingesteld op de temperatuurregelaar van het apparaat. • Controleer of de functie "Geforceerde werking (2u)" niet per ongeluk geactiveerd is. • Controleer of er geen kledingstukken het bedieningsapparaat of de temperatuursensor afdekken. • Als hij nog verwarmt, neem dan contact op met de verkoper of gekwalificeerd personeel.
Het vertrek blijft koud.	• Controleer of het vermogen van het apparaat is afgestemd op de behoefte van het te verwarmen vertrek. • Bij de eerste inschakeling, doet het vertrek er enige uren over om de gewenste temperatuur te bereiken (de temperatuur stijgt niet sneller door de regeling op de maximumstand te zetten).
Lekkage van vloeistof uit het apparaat.	• Schakel het apparaat uit en neem contact op met de verkoper. • Dep de vloeistof op met behulp van doeken of absorberend materiaal. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de vloeistof.
Het apparaat reageert niet goed op de commando's uit de Stuurdraadregelenheid.	• Koppel het apparaat elektrisch los (plaats de hoofdschakelaar van de installatie in de stand "0"). Zorg ervoor dat de verbinding tot stand is gebracht zoals voorgeschreven in deze aanwijzingen (Fig. 8) en dat de regelenheid goed werkt. • Neem contact op met gekwalificeerd personeel.
Het Bedieningspaneel communiceert niet met de Besturing	• Controleer of het Bedieningspaneel en/of de Besturing niet zijn bedekt • Controleer of de zender en de infraroodontvanger op geen enkele wijze geblokkeerd zijn (zie Fig. 10).
Het apparaat blijft verwarmen ondanks het feit dat het raam open is, terwijl de functie "Open raam" actief is.	• Het kan nodig zijn om enkele minuten te wachten voordat de functie werkzaam wordt. • Het kan zijn dat het verschil tussen binnen- en buitentemperatuur niet voldoende is om de functie werkzaam te maken. • Controleer of de plaatsing van het apparaat voldoet aan de voorschriften in hoofdstuk 4.5.2. van dit boekje. • Controleer of de ruimte rondom de Besturing van het apparaat vrij van obstakels is. • Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de verkoper of gekwalificeerd personeel.
Het apparaat hervat niet het verwarmen na het sluiten van het raam terwijl de functie "Open raam" actief is.	• Het kan nodig zijn om enkele minuten te wachten voordat de sensor het sluiten van het raam detecteert. • Controleer of de ruimte rondom de Besturing van het apparaat vrij van obstakels is. • Schakel de functie uit en weer in. • Als de reactietijd van de functie overmatig mocht blijken, kunt u het apparaat in ieder geval handmatig opstarten. • Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de verkoper of gekwalificeerd personeel.
De leds zijn blauw en knipperen	• De temperatuursensor is beschadigd. Schakel het apparaat uit en neem contact op met de verkoper.

8. GARANTIE



Het wordt aanbevolen om de volledige verpakking te bewaren: voor eventuele retournering van het apparaat aan de verkoper, moet het apparaat intact worden ontvangen om de garanti voorwaarden te behouden.

De fabrikant garandeert zijn klanten alle in de EU-richtlijn 1999/44 /EG vermelde rechten en de rechten van de consument die zijn opgenomen in de nationale wetgeving.

De garantie dekt uitdrukkelijk elke niet-overeenstemming en elk fabricagedefect van het product op het moment van verkoop en dat binnen twee jaar na de datum van aankoop optreedt, de garantie geeft de klant recht op gratis reparatie van het defecte product of vervanging indien het product niet gerepareerd kan worden.

De bovengenoemde rechten vervallen in de volgende gevallen:

- defecten veroorzaakt door andere soorten gebruik dan die in deze handleiding zijn opgegeven, welke deel uitmaakt van de koopovereenkomst;
- defecten veroorzaakt door toevallige breuk, nalatigheid of geknoei.

Werkzaamheden met betrekking tot installatie, aansluiting op de voedingsnetten en het onderhoud vermeld in de handleiding mogen niet worden opgevat als werkzaamheden die onder garantie vallen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of letsel direct of indirect veroorzaakt aan personen, voorwerpen of huisdieren als gevolg van het niet naleven van de bepalingen in dit boekje, met bijzondere aandacht voor de waarschuwingen betreffende de installatie, de inbedrijfstelling en het gebruik van het product.

Om de bovengenoemde rechten te genieten, moet de klant contact opnemen met de verkoper en een geldig bewijs van aankoop, uitgegeven door de verkoper, met de datum van aankoop van het product tonen.

9. VERWERKING



Zorg er voor dat het netsnoer is losgekoppeld van de elektrische leiding alvorens handelingen uit te voeren. Volg voor demontage de omgekeerde fasen voor bevestiging aan de muur (pag. 225).

Volg voor de afdanking van het product de geldende regelgeving voor de verwerking van de vloeistof in de handdoekradiator en het beheer van afval.



Belangrijke informatie voor de correcte verwerking van het product in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EG.

Aan het einde van zijn nuttig leven mag het product niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden verwerkt. Het kan naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht, of naar een verkooppunt dat deze service verschaft.



Dit apparaat voldoet aan de volgende Europese richtlijnen:

2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit

2014/35/EU laagspanningsrichtlijn

2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen.



ELEKTRISCHE AANSLUITING MET STEKKER AANDACHTIG LEZEN

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u zorgvuldig te controleren of de spanning van uw elektriciteitsnet overeenkomt met de V-waarde aangegeven op het typeplaatje van het apparaat en of het stopcontact en de voedingsleiding correct gedimensioneerd zijn ten opzichte van het vermogen van het apparaat (ook aangegeven op het typeplaatje).

Zorg ervoor dat de voedingskabel is uitgerust met een voorziening die scheiding van het apparaat van het net mogelijk maakt, volgens de huidige wetgeving.

De elektrische leiding moet voorzien zijn van een differentiaalbeveiliging met hoge gevoeligheid met nominale differentiaalstroom van hoogstens 30 mA.

Alle verwijzingen in het boekje over het gebruik van de "Stuurdraad" en de bijbehorende aansluitingen moeten genegeerd worden, aangezien dit apparaat niet uitgerust is met deze werkingsmodus.

SYMBOLE WYKORZYSTANE W INSTRUKCJI



UWAGA!
ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA OSÓB, ZWIERZĄT
DOMOWYCH I RZECZY.



UWAGA!
NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM.



UWAGA!
NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA PRODUKTU.



UWAGA!
WYSOKIE TEMPERATURY.
NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZEŃ.



PORADA DLA DOBREGO
FUNKCJONOWANIA.



NIE ZAKRYWAĆ!

UWAGA



OSTRZEŻENIE - Niektóre części produktu mogą stać się bardzo gorące i mogą być przyczyną oparzeń. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci lub osób wrażliwych.



Dzieci poniżej 3 roku życia, jeśli nie są pod nadzorem, muszą znajdować się w odpowiedniej odległości od grzejnika łazienkowego.

Dzieci w wieku między 3 a 8 lat powinny wyłącznie włączać / wyłączać urządzenie, po warunkiem, że jest ono zainstalowane w normalnej pozycji funkcjonowania, a dzieci znajdują się pod nadzorem lub są odpowiednio przygotowane do bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumią ryzyko łączące się z jego użytkowaniem. Dzieci w wieku między 3 a 8 lat mogą nie mogą odłączać urządzenia z prądu, regulować go i czyścić lub wykonywać konserwacji. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i przez osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, fizycznych i ruchowych lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, pod warunkiem, że będą uważnie nadzorowane i pouczone przez osobę, która jest za nie odpowiedzialna, o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i o ryzyku z nim związanym. Należy pilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie może być wykonana przez dzieci, bez nadzoru dorosłych.



UWAGA:
Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do suszenia ręczników zmoczonych / wypranych w wodzie. Nie może być przeznaczone do żadnego innego użytkowania.



Nie instalować urządzenia:
- bezpośrednio pod lub przed gniazdkiem elektrycznym lub puszką rozgałęźną (Rys. 6)
- w kontakcie ze ścianą lub posadzką
- w pobliżu zasłon, innych materiałów łatwopalnych, paliw lub pojemników ciśnieniowych



UWAGA:
Przestrzegać odległości wskazanych na rysunkach 4, 5.

Aby uniknąć wszelkiego ryzyka dla małych dzieci, zaleca się instalację urządzenia w taki sposób, by profil grzewczy znalazł się w odległości przynajmniej 600 mm od posadzki. (Rys. 4).



Instalować i użytkować urządzenie tylko zgodnie ze wskazaniami niniejszej instrukcji obsługi.



W razie uszkodzenia kabla zasilającego, należy zwrócić się o jego wymianę do producenta, do jego serwisu technicznego lub do innego wykwalifikowanego personelu, aby zapobiec jakiegokolwiek ryzyku. Nie używać urządzenia jeśli urządzenie lub centralka elektroniczna są uszkodzone.



Upewnić się, że linia zasilająca jest wyposażona w urządzenie, które pozwala na odcięcie urządzenia od elektrycznej sieci domowej, łącznie z Przewodem Sterowniczym, jeśli obecny, zgodnie z obowiązującą normą.



UWAGA:
Nie zakrywać nigdy, w żaden sposób, urządzenia sterowniczego. (Rys. 6)



Urządzenie jest napełnione precyzyjną ilością specjalnego płynu. Każda naprawa, która wymaga otwarcia urządzenia, musi zostać wykonana przez wykwalifikowany personel. W przypadku wycieku płynu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym personelem.

W celu złomowania urządzenia, należy przestrzegać przepisów obowiązującej normy w zakresie utylizacji płynu znajdującego się w grzejniku łazienkowym oraz w zakresie zarządzania odpadami.

1. CHARAKTERYSTYKI URZĄDZENIA

Napięcie: 230 V ~ 50 Hz

Klasa izolacji: II 

Stopień ochrony: IP34

Moc [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Prąd znamionowy [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabela 1



Dane techniczne urządzenia podane są na etykiecie charakterystyk, umieszczonej na dolnej, prawej stronie grzejnika łazienkowego.

A Marka/Producent
B Model, typ, kategoria
C Napięcie zasilania i Moc
D Podwójna izolacja
E Kraj pochodzenia
F Znakowanie CE

G Numer seryjny
H Kod produktu
I Stopień ochrony
L Znaki jakości
M Sposób utylizacji
N Kod Dwuwymiarowy (QR)



Zabrania się modyfikacji, w jakikolwiek sposób, charakterystyk urządzenia i usuwania jakiejkolwiek stałej części, łącznie z zatyczkami i/lub usuwania lub przekręcania w jakimkolwiek kierunku, urządzenia sterowniczego (Rys. 2).

Upewnić się, że urządzenie jest całe. Nie używać urządzenia jeśli jest uszkodzone, lecz skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym personelem.



Materiały użyte do pakowania nadają się do recyklingu. Dlatego też zaleca się wrzucenie ich do odpowiednich kontenerów, przeznaczonych do segregacji odpadów.

2. INFORMACJE OGÓLNE



Magazynowanie i przechowywanie:

Unikać magazynowania urządzenia w miejscach, w których mogłoby dojść do zamrożenia. Wrażliwy na zamarzanie.



Odpakować ostrożnie urządzenie, opierając je na kątownikach ze styropianu lub na miękkiej podpo-rze, by go nie uszkodzić.

Zawartość opakowania jest następująca:

- urządzenie
- zestaw montażowy
- instrukcja obsługi
- 2 baterie alkaliczne ("AAA" LR03 1,5V)



Przeczytać uważnie i w całości instrukcję obsługi, przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania. Przechowywać instrukcję dla konsultacji w przyszłości.



Instalować i użytkować urządzenie tylko zgodnie ze wskazaniami niniejszej instrukcji obsługi.



Instrukcje nie pokrywają wszystkich możliwych sytuacji, które mogą zaistnieć. Należy zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem i zachować ostrożność podczas instalacji, funkcjonowania i przechowywania urządzenia.

3. POZYCJONOWANIE I INSTALACJA



Urządzenie zostało wyprodukowane w celu ogrzewania pomieszczeń do użytku domowego lub podobnego i dla suszenia ręczników.

UWAGA:

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do suszenia ręczników zmoczonych / wypranych w wodzie. Nie może być przeznaczone do żadnego innego użytkowania.

Urządzenie musi być używane po uprzedniej instalacji na ścianie, jak opisano w niniejszej instrukcji.

Instalować urządzenie z urządzeniem sterowniczym umieszczonym w dole, po prawej stronie, z przyciskami z przodu, jak pokazano na (Rys. 3).



W łazience (w której znajduje się wanna lub prysznic), instalować urządzenie poza strefą 1.

Instalować urządzenie w taki sposób, by centralka elektroniczna i inne urządzenia sterownicze nie mogły być dotykane przez osobę znajdującą się w wannie lub pod prysznicem. Zabrania się używania wtyczki w celu podłączenia grzejnika łazienkowego.



Dla grzejników z wtyczką, należy zapoznać się z ostrzeżeniami podanymi na stronie 111.

**UWAGA:**

Przestrzegać odległości wskazanych na rysunkach 4, 5. Aby uniknąć wszelkiego ryzyka dla małych dzieci, zaleca się instalację urządzenia w taki sposób, by profil grzewczy znalazł się w odległości przynajmniej 600 mm od posadzki. (Rys. 4)



Nie instalować urządzenia:

- bezpośrednio pod lub przed gniazdkiem elektrycznym lub puszką rozgałęźną (Rys. 6)
- w kontakcie ze ścianą lub posadzką
- w pobliżu zasłon, innych materiałów łatwopalnych, paliw lub pojemników ciśnieniowych



Sprawdzić czy w ścianie, na której chce się zamontować grzejnik, nie znajdują się przewody lub kable elektryczne, które mogłyby zostać uszkodzone podczas instalacji.

3.1 MONTAŻ NA ŚCIANIE



Upewnić się, że śruby i kołki zawarte w opakowaniu, nadają się do typu ściany, na której zostanie zainstalowany grzejnik. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy zwrócić się do wykwalifikowanego personelu lub do sprzedawcy.



Podczas instalacji należy upewnić się, że kabel zasilający jest odłączony od linii elektrycznej.



Dla zamocowania na ścianie, należy zapoznać się ze wskazaniami, podanymi na stronie 225 niniejszej instrukcji obsługi.



Urządzenie wyposażone jest w czujnik będący w stanie wykrywać otwarcie ewentualnego okna, w pobliżu grzejnika łazienkowego. Dla prawidłowego funkcjonowania funkcji "Otwarte Okno", zaleca się sprawdzenie i przestrzeganie wskazań podanych w Rozdz. 4.5.2 przed jego zamontowaniem na ścianie.

3.2 PRZENIESIENIE PANELU STEROWNICZEGO

Jeśli uważa się, że pozycja Panelu Sterowniczego nie jest odpowiednia, można go przenieść, używając do tego celu wolnych sworzni, umieszczonych w tyle urządzenia.



Zaleca się wykonanie tej czynności przed zamocowaniem grzejnika na ścianie, by zagwarantować prawidłowe mocowanie i funkcjonalność Panelu Sterowniczego.

Aby przenieść Panel Sterowniczy:

- odkręcić dwie śruby (należy zwrócić uwagę, by nie uszkodzić lub nie upuścić Panelu Sterowniczego)

- ściągnąć osłonki z wybranych sworzni
- pozycjonować Panel Sterowniczy i zamocować go przy pomocy odpowiednich śrub, zwracając uwagę, by go nie uszkodzić
- nałożyć osłonki na wolne sworznie.
- należy sprawdzić czy Panel Sterowniczy i Centralka komunikują prawidłowo.

**UWAGA:**

umieścić Panel Sterowniczy w taki sposób, by wyświetlacz skierowany był w stronę użytkownika, a przekaźnik promieni podczerwonych, w stronę Centralki.

3.3 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

**UWAGA**

Instalacja musi zostać wykonana przez wyspecjalizowanego technika i zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju.

Kiedy urządzenie zostaje zainstalowane, należy upewnić się, że nie jest zasilane elektrycznie i że główny wyłącznik jest ustawiony na pozycji "0".



Zasilanie urządzenia to 230 V ~ 50 Hz. Upewnić się, że linia elektryczna jest zgodna z danymi zamieszczonymi w tabeli 1.



Upewnić się, że linia zasilająca jest wyposażona w urządzenie, które pozwala na odcięcie urządzenia od elektrycznej sieci domowej, łącznie z Przewodem Sterowniczym, jeśli obecny, zgodnie z obowiązującą normą.

W przypadku instalacji w łazienkach, linia elektryczna musi zostać wyposażona w urządzenie zabezpieczające różnicowoprądowe o dużej wrażliwości z znamionowym różnicowym prądem zadziałania równym 30 mA. Linia zasilająca i centralka Przewodu Sterowniczego muszą być zawsze chronione tym samym wyłącznikiem różnicowoprądowym.

Wykonać podłączenie elektryczne wewnątrz puszek rozgałęźnej.

W przypadku wilgotnych pomieszczeń (kuchnia, łazienka), podłączenie urządzenia do obwodu musi znajdować się przynajmniej 25 cm od posadzki.

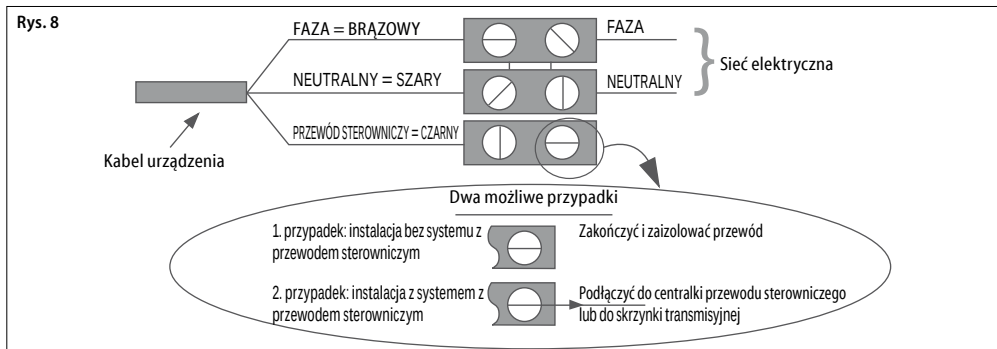
Należy rygorystycznie przestrzegać schematu podłączenia elektrycznego, przedstawionego na rysunku 8.



Jeśli Przewód Sterowniczy nie jest podłączony do centralki programowania, musi zostać zaizolowany. W żadnym przypadku nie podłączać Przewodu Sterowniczego do uziemienia.



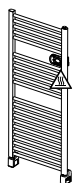
Upewnić się, że kabel zasilający nie może w żaden sposób wejść w kontakt z powierzchnią urządzenia (Rys. 7).



4. REGULACJA I FUNKCJONOWANIE



Urządzenie zostało wyprodukowane w celu ogrzewania pomieszczeń do użytku domowego lub podobnego i dla suszenia ręczników. Niektóre części produktu mogą stać się bardzo gorące i mogą być przyczyną oparzeń. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci lub osób wrażliwych.



Trzymać paliwa, materiały łatwopalne i zbiorniki ciśnieniowe (na przykład aerozole, gaśnice) przynajmniej 50 cm od urządzenia. Nie rozpylać substancji żadnego typu na powierzchni urządzenia.



Nie dotykać urządzenia wilgotnymi czy mokrymi rękami lub stopami.

Nie moczyć centralki elektronicznej wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdy dojdzie do zamoczenia, odłączyć zasilanie prądem i pozostawić urządzenie do całkowitego wyschnięcia.



Instalacja urządzenia na dużych wysokościach geograficznych powoduje zwiększenie temperatury ogrzewanego powietrza.



W przypadku, gdy temperatura otoczenia może zejść poniżej punktu zamarzania, należy uruchomić funkcję przeciw zamarzaniu.



Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, ustawić główny wyłącznik w pozycji "0". Czynność ta zalecana jest w przypadku długiego okresu nieużywania urządzenia,

4.1 FUNKCJONOWANIE

Urządzenie sterowane jest przy pomocy Panelu Sterowniczego na promienie podczerwone, który pozwala na dostęp do wszystkich funkcji.

W przypadku, gdy nie można użyć Panelu Sterowniczego (z powodu rozładowanych baterii lub nieprawidłowości w funkcjonowaniu), można wyłączyć lub włączyć grzejnik przy pomocy przycisku "Standby", na Centralce (Rys. 9, Rozdz. 4.6).

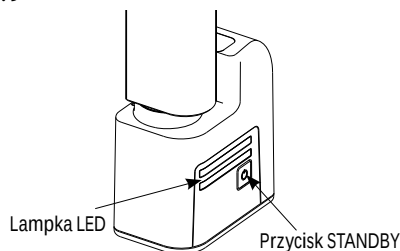
4.2 FUNKCJONOWANIE PRZY POMOCY PANELU STEROWNICZEGO

Urządzenie sterowane jest z Panelu Sterowniczego na promienie podczerwone, z wyświetlaczem LCD.

4.2.1 LAMPKA LED I SYGNALIZATOR AKUSTYCZNY

Dzięki kolorowi lampek LED na urządzeniu, można zawsze zidentyfikować tryb funkcjonowania (Rys. 9).

Rys. 9



GÓRNA LAMPKA LED

Zielona	Standby	⏻
Czerwona	Przewód sterujący	🏠
Niebieska	Comfort	☀️
Żółta	Noc/Eco	🌙
Zielona migająca	Przeciw zamarzaniu	❄️
Białą	Chrono	🕒
Czerwona Migająca	Funkcjonowanie wymuszone (2h)	⏻
Żółta migająca	Rozładowane baterie	
Niebieska Migająca	Nieprawidłowość w funkcjonowaniu	

DOLNA LAMPKA LED

Czerwona	Grzałka elektryczna urządzenia jest aktywna.
Wyłączna	Grzałka elektryczna jest wyłączona.
Czerwone Przerywane (2 sekundy)	Przesyłanie poleceń z Panelu Sterowniczego
Niebieska	Zostało wykryte otwarcie okna.
Niebieska Migająca	Nieprawidłowość w funkcjonowaniu

Centralka posiada sygnalizator akustyczny, który wskazuje, przy pomocy dźwięku, zaistnienie różnych wydarzeń. W szczególności wejście i wyjście z trybu "Standby" wskazane są poprzez odpowiednie sygnały akustyczne (zob. Rozdz. 4.3).

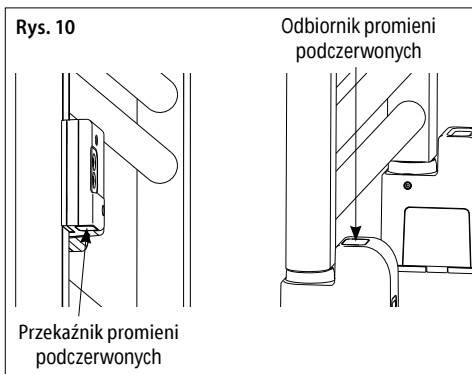
4.2.2 PANEL STEROWNICZY NA PROMIENIE

PODCZERWONE

Panel Sterowniczy komunikuje z Centralką przy pomocy promieni podczerwonych.

Dla dobrej komunikacji nie należy zakrywać Panelu Sterowniczego ani Centralki i nie należy w żaden sposób zasłaniać przekaźnika i odbiornika promieni podczerwonych (zobacz Rys. 10).

Rys. 10



Centralka odpowiada na ustawienia otrzymane z Panelu Sterowniczego, miganiem dolnej lampki LED, przez około 2 sekundy i następnie sygnałem akustycznym, który potwierdza przesłanie ustawień

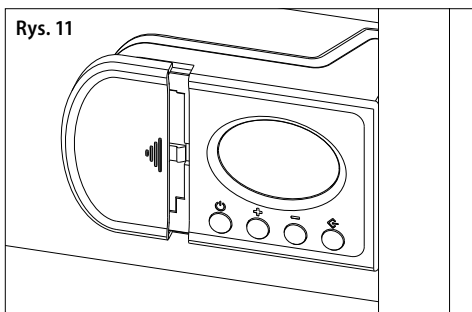
Unikać spryskiwania Panelu Sterowniczego wodą i innymi płynami.

Zasilanie: 2 baterie alkaliczne "AAA" LR03 1,5 V

Wkładanie i wymiana baterii:

– Ściągnąć pokrywę znajdującą się w przedniej części Panelu Sterowniczego (zobacz Rys. 11).

Rys. 11



– Włożyć dwie baterie alkaliczne "AAA" LR03 o mocy 1,5 V. Przy wkładaniu baterii należy przestrzegać wskazań biegunów (+ i -) zaznaczonych na baterii i na urządzeniu.

– Założyć ponownie pokrywę.



Nie używać baterii wyczerpanych razem z nowymi bateriami lub baterii różnego typu lub marki.

Wyczerpane baterie muszą zostać natychmiast wyjęte z urządzenia i odpowiednio utylizowane. Zarówno w przypadku wymiany, jak i utylizacji pilota, baterie muszą zostać wyciągnięte i utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami, gdyż są szkodliwe dla środowiska. Nie wrzucać baterii do ognia.

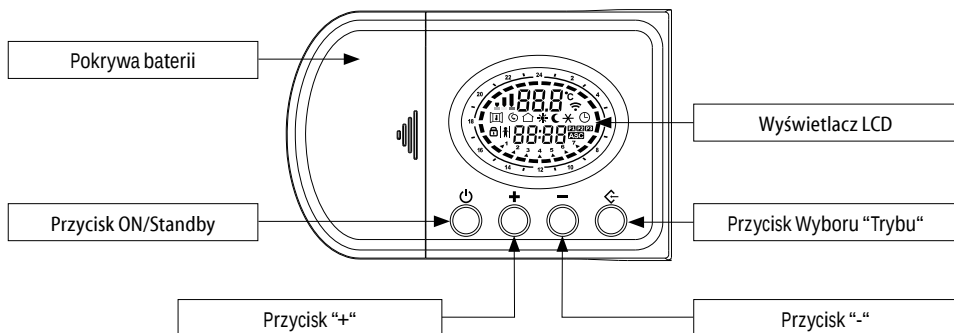
Przechowywać baterie z dala od zasięgu dzieci.
Wymiana baterii przez dzieci musi odbywać się pod nadzorem osoby dorosłej.
Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyciągnąć z niego baterie.
W przypadku wycieków, należy obchodzić się z bateriami zachowując ostrożność!
Unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową.
W przypadku kontaktu z płynem baterii, przepłu-

kać natychmiast dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.

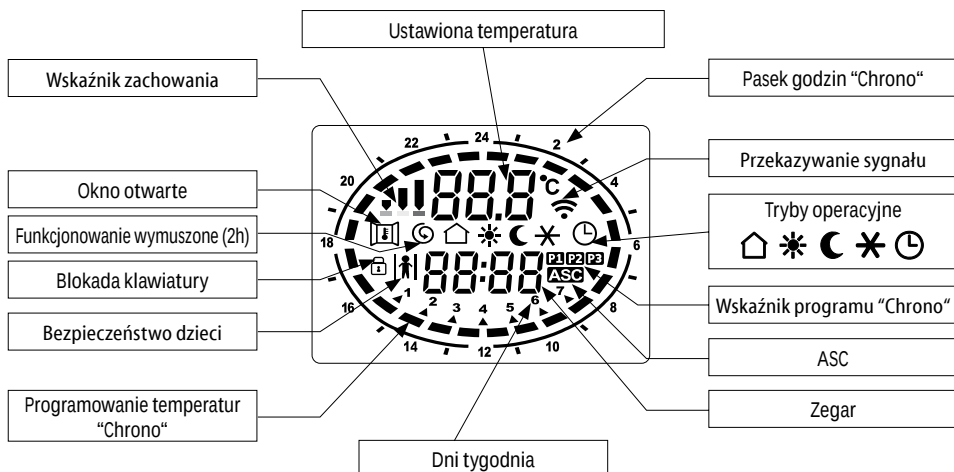
UWAGA:

podczas wymiany baterii Panelu Sterowniczego, wszystkie bieżące ustawienia zostaną zachowane, tracąc jednak ustawienie daty i godziny (dla ich regulacji, zobacz PIERWSZE WŁĄCZANIE).

PANEL STEROWNICZY

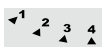


WYŚWIETLACZ



PIERWSZE WŁĄCZENIE

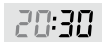
Po włożeniu baterii, ustawić dzień tygodnia i godzinę.



Wcisnąć przyciski "+" i "-" aby ustawić prawidłowy dzień tygodnia (1=PON, 2=WT, ..., 7=NIEDZ). Wcisnąć przycisk "Tryb", aby potwierdzić.



W tym momencie zaczynają migać godziny, użyć przycisków "+" i "-", by ustawić prawidłową godzinę i wcisnąć ponownie przycisk "Tryb", by potwierdzić.



Powtórzyć tę samą procedurę dla minut.

4.3 TRYB ON/STANDBY

Stby

W trybie "Standby", wyświetlacz pokazuje: "Stby". Wszystkie tryby, łącznie z "przewodem sterowniczym" są nieaktywne, lecz urządzenie pozostaje pod napięciem w oczekiwaniu na otrzymanie polecenia.

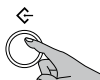


Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, należy wcisnąć przycisk "Standby".

Grzejnik łazienkowy włącza się w trybie operacyjnym, wybranym przed wyłączeniem i wydaje sygnał akustyczny.

W przypadku wymiany baterii, po ustawieniu daty i godziny, Panel Sterowniczy uruchamia się w trybie i z temperaturą ustawionymi poprzednio. Urządzenie ostrzega, podwójnym sygnałem akustycznym, wejście w tryb "Standby" i przedłużonym sygnałem akustycznym, wyjście z trybu.

4.4 TRYBY OPERACYJNE



Urządzenie oddaje do dyspozycji 5 trybów operacyjnych, które pozwalają na ogrzewanie otoczenia w sposób najbardziej odpowiadający potrzebom użytkownika.

Wcisnąć przycisk "Tryb", aby wybrać żądany tryb operacyjny. Ikona na wyświetlaczu pokazuje tryb operacyjny:

	Przewód sterujący		Comfort
	Noc/Eco		Przeciw zamarzaniu
	Chrono		



PRZEWÓD STERUJĄCY

Temperatura programowana jest przy użyciu poleceń "Przewodu sterowniczego".

Wszystkie polecenia "Przewodu sterowniczego" są aktywne.



COMFORT

Temperatura w trybie "Comfort" odpowiada tempe-

raturze żądanej przez klienta.

Wszystkie polecenia "Przewodu sterowniczego" są dezaktywowane.



NOC/ECO

Tryb "Noc/Eco" utrzymuje komfortową temperaturę przy ograniczonym zużyciu energii.

Wszystkie polecenia "Przewodu sterowniczego" są dezaktywowane.



PRZECIW ZAMARZANIU

W trybie "Przeciw zamarzaniu" minimalna temperatura ustawiona jest na 7 °C.

Urządzenie włącza się automatycznie, gdy temperatura otoczenia spada poniżej 7 °C.

Wszystkie polecenia "Przewodu sterowniczego" są dezaktywowane.



CHRONO

Tryb ten pozwala na wybór jednego z dwóch, wstępnie ustawionych programów czasowych (P1 i P2) lub też programu dostosowanego indywidualnie (P3). Ten ostatni umożliwia programowanie dzienne i tygodniowe, z dwoma poziomami temperatury (tryb "Comfort" i "Noc/Eco"). Wszystkie polecenia "Przewodu sterowniczego" są dezaktywowane.

4.4.1 PRZEWÓD STERUJĄCY

Aby aktywować tryb "Przewodu sterowniczego":



Wcisnąć i trzymać wciśnięty przycisk "Tryb" do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona .

Górna lampka LED urządzenia staje się czerwona.



Użytkownik może regulować na Panelu Sterowniczym tylko temperaturę w trybie "Comfort".



Wybrać żądaną temperaturę przy użyciu przycisków "+" i "-".

Mieszkanie musi być wyposażone w system zarządzania, który obsługuje tego typu technologię. W tym przypadku, aby sprawdzić prawidłowe przekazywanie polecenia programowania, można użyć następującego schematu, w zależności od ustawionego trybu:

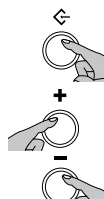
Tryb	Comfort	Noc/Eco (Comfort -3,5 °C)	Przeciw zamarzaniu	Standby	Comfort -1 °C	Comfort -2 °C
Sygnał do przekazania						
Napięcie między przewodem sterowniczym a neutralnym	0 volt	230 volt	115 volt ujemne	115 volt dodatnie	230 volt przez okres 3 s	230 volt przez okres 7 s

Wyświetlona temperatura będzie zawsze temperaturą trybu "Comfort", niezależnie od trybu "Przewodu sterowniczego" w momencie użytkowania.

Jeśli Przewód sterowniczy nie jest podłączony, zostaje automatycznie wybrany tryb "Comfort".

4.4.2 COMFORT ✱

Temperatura w trybie "Comfort" odpowiada temperaturze żądanej przez użytkownika.



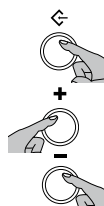
Wcisnąć i trzymać wciśnięty przycisk "Tryb" do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona ✱. Górna lampka LED urządzenia staje się niebieska.

Wybrać żądaną temperaturę przy użyciu przycisków "+" i "-".

Zakres regulacji temperatury wynosi od 7 °C do 32 °C.

4.4.3 NOC/ECO ☒

W trybie "Noc/Eco" ustawiona temperatura musi być równa lub niższa od temperatury w trybie "Comfort". Jeśli próbuje się ustawić temperaturę w trybie "Comfort" niższą niż w trybie "Noc/Eco", ta ostatnia zostanie zmieniona.



Wcisnąć i trzymać wciśnięty przycisk "Tryb" do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona ☒.

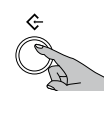
Górna lampka LED urządzenia staje się żółta.

Wybrać żądaną temperaturę przy użyciu przycisków "+" i "-".

Tryb ten zalecany jest w godzinach nocnych i w przypadku, gdy pomieszczenie pozostaje puste przez 2 lub więcej godzin.

4.4.4 PRZECIW ZAMARZANIU ✱

W trybie "Przeciw zamarzaniu", stała temperatura wynosi 7 °C. Urządzenie uruchamia się automatycznie, gdy temperatura schodzi poniżej 7 °C i, przy minimalnym zużyciu energii, zapobiega osiągnięciu w pomieszczeniu temperatury zamarzania.



Wcisnąć i trzymać wciśnięty przycisk "Tryb" do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona ✱.

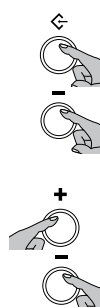
Górna lampka LED urządzenia staje się zielona i zaczyna migać.

Tryb ten zalecany jest w przypadku, gdy pomieszczenie pozostaje puste przez jeden lub kilka dni.

4.4.5 CHRONO ☒

Tryb "Chrono" pozwala użytkownikowi na wybór jednego z dwóch, wstępnie ustawionych programów czasowych (P1 i P2) lub też programu dostosowanego indywidualnie (P3). Ten ostatni pozwala na ustawienie różnych temperatur ("Comfort" i "Noc/Eco") w ciągu 24 godzin, dla każdego dnia tygodnia.

WYBÓR PROGRAMU



Wcisnąć i trzymać wciśnięty przycisk "Tryb" do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona ☒. Górna lampka LED staje się biała. Następnie wcisnąć jednocześnie przyciski "Tryb" i "+", trzymając je oba wciśnięte przez przynajmniej 3 sekundy.

Symbol wskazujący program (P1, P2 i P3) zaczyna migać: wcisnąć przyciski "+" i "-", w celu ustawienia żądanego programu. Wcisnąć przycisk "Tryb", aby potwierdzić.

W tym momencie zaczyna migać ikona funkcji ASC (zobacz rozdz. 4.5.1), wcisnąć przycisk ☒, aby aktywować funkcję lub przycisk "-" aby ją dezaktywować.

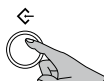
PROGRAM P1	GODZINY	TRYB
OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU	0 - 6	Noc/Eco
	6 - 9	Comfort
	9 - 16	Noc/Eco
	16 - 23	Comfort
	23 - 0	Noc/Eco
SOBOTA I NIEDZIELA	0 - 7	Noc/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Noc/Eco

PROGRAM P2	GODZINY	TRYB
OD PONIEDZIAŁKU DO NIEDZIELI	0 - 7	Noc/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Noc/Eco

PROGRAM P3 - DOSTOSOWANY INDYWIDUALNIE

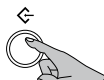
Program "P3" pozwala użytkownikowi na ustawienie różnych temperatur ("Comfort" i "Noc/Eco") w ciągu 24 godzin, dla każdego dnia tygodnia.

REGULACJA DATY I GODZINY



Przed przystąpieniem do ustawienia programu dostosowywanego indywidualnie P3, należy sprawdzić czy godzina i dzień tygodnia są prawidłowe.

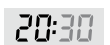
Jeśli tak nie jest, należy wcisnąć i trzymać wciśnięty przycisk "Tryb" do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona ☹.



Następnie należy ponownie wcisnąć przycisk "Tryb" i trzymać wciśnięty do momentu, gdy trójkąt wskazujący dzień zaczyna migać



Wcisnąć przyciski "+" i "-" aby ustawić prawidłowy dzień tygodnia (1=PON, 2=WT, ...7=NIEDZ). Wcisnąć przycisk "Tryb", aby potwierdzić.



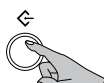
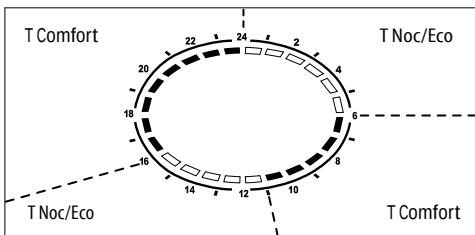
W tym momencie zaczynają migać godziny, użyć przycisków "+" i "-", by ustawić prawidłową godzinę i wcisnąć ponownie przycisk "Tryb", by potwierdzić.



Powtórzyć tę samą procedurę dla minut.

USTAWIENIE PROGRAMU

W tym momencie można ustawić sekwencję godzinową dla każdego dnia. Zaczynając od pierwszego dnia, wybrać żądaną sekwencję godzin, przy użyciu przycisków "+" i "-", wybierając dla każdej godziny, między temperaturą w trybie "Comfort" (przycisk "+"/pełen pasek) a temperaturą w trybie "Noc/Eco" (przycisk "-" /pusty pasek).



Wcisnąć przycisk "Tryb", by potwierdzić i powtórzyć tę samą procedurę dla każdego dnia tygodnia. Programowanie tygodniowe zostało ustawione.

W tym momencie zaczyna migać ikona funkcji ASC (zobacz rozdz. 4.5.1), wcisnąć przycisk ☹, aby aktywować funkcję lub przycisk "-" aby ją dezaktywować.

4.5 FUNKCJONUJE

Urządzenie wyposażone jest w specjalne funkcji, które pozwalają na indywidualne dostosowanie i optymalizację użytkowania urządzenia.

4.5.1 ASC

Funkcja wykrywa inercję w pomieszczeniu, by osiągnąć ustawioną temperaturę i wyprzedza włączenie urządzenia by zapewnić osiągnięcie żądanej temperatury "Comfort" o ustawionej godzinie. Funkcja ta może wyprzedzić włączenie urządzenia o maksymalnie 2 godziny.



Funkcja ta może być aktywowana i operatywna tylko w trybie "Chrono". (zobacz Rozdz. 4.4.5)

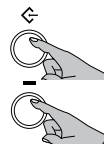


Dla optymalnego funkcjonowania ASC koniecznych jest kilka dni dla nabycia danych.

4.5.2 OKNO OTWARTE

Funkcja "Otwartego Okna" pozwala urządzeniowi na autonomiczne wykrywanie ewentualnego otwarcia okna w pobliżu grzejnika łazienkowego (na przykład podczas sprzątania domu) i na ustawianie się w trybie "Przeciw Zamarzaniu", w celu zapobiegania niepotrzebnemu ogrzewaniu i unikania strat energii. W ten sam sposób, funkcja wykrywa zamknięcie okna i przywraca poprzednio ustawiony tryb operacyjny.

Przy włączeniu urządzenia, funkcja jest już aktywna, w oczekiwaniu na wykrycie ewentualnego otwarcia okna.



Aby aktywować lub dezaktywować funkcję, należy wcisnąć jednocześnie przyciski "Tryb" i "-", na Panelu Sterowniczym, trzymając je wciśnięte do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się lub zniknie ikona .



Funkcja nie może zostać aktywowana lub dezaktywowana w trybie "Chrono", lecz jeśli została wcześniej aktywowana, aktywna jest również w tym trybie.

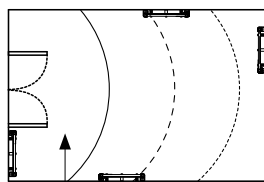
Kiedy zostaje wykryte otwarcie okna, dolna lampka LED urządzenia staje się niebieska, podczas gdy górna lampka LED kontynuuje wskazywanie trybu wybranej funkcji.



Jeśli chce się anulować funkcję "Otwartego Okna", można ją dezaktywować poprzez wciśnięcie przycisków "Tryb" i "-" (dezaktywacja stała) lub wcisnąć dwa razy przycisk "Standby" na Panelu Sterowniczym. Anulując funkcję "Otwartego okna" przy pomocy przycisku "Standby", przy ponownym włączeniu, urządzenie powraca do funkcjonowania w ostatnim wybranym trybie, a funkcja pozostaje aktywna i gotowa do wykrycia kolejnego otwarcia okna.

Aby zagwarantować optymalne działanie funkcji, zaleca się instalację urządzenia w pobliżu okna (Rys. 12).

Fig. 12



STREFA ZALECANA



Odpowiedź urządzenia na otwarcie i zamknięcie okna zależy od wielu czynników, takich jak temperatura ustawiona na urządzeniu, temperatura na zewnątrz, stopień wentylacji pomieszczenia, w którym zainstalowany jest grzejnik łazienkowy, pozycja grzejnika łazienkowego w pomieszczeniu, obecność innych źródeł ciepła



Funkcja "Otwarte Okno" nie jest aktywowana lub dezaktywowana w trybie "Standby".



Jeśli urządzenie wykryło otwarcie okna, wszystkie tryby i funkcja "Wymuszonego Funkcjonowania (2h)" mogą zostać wybrane, lecz nie są aktywne do momentu zamknięcia okna. Funkcje "Bezpieczeństwo Dzieci" i "Blokada Klawiatury" pozostają aktywne i są aktywowane lub dezaktywowane, również wtedy, gdy urządzenie wykryło otwarcie okna.

4.5.3 WYMUSZONE FUNKCJONOWANIE (2h)

Funkcja "Wymuszone funkcjonowanie (2h)" służy do szybkiego ogrzewania pomieszczenia.



Aby aktywować funkcję, należy wcisnąć przycisk "Tryb" do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol

Minuty brakujące do zakończenia dwóch godzin, pokazane są na wyświetlaczu. Górna lampka LED urządzenia staje się czerwona i zaczyna migać. Dolna lampka LED staje się czerwona. Urządzenie ogrzewa przez dwie godziny na pełnej mocy, ignorując poprzednie ustawienie temperatury. Aby dezaktywować, w jakimkolwiek momencie, funkcję "Wymuszonego funkcjonowania (2h)", należy wcisnąć ponownie przycisk "Tryb". Po dwóch godzinach od aktywacji, funkcja "Wymuszone funkcjonowanie (2h)" dezaktywuje się automatycznie, a urządzenie powraca do poprzednio wybranego trybu.



Funkcja "Bezpieczeństwa Dzieci" ogranicza moc urządzenia również w funkcji "Wymuszonego Funkcjonowania (2h)".

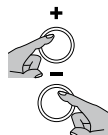


Jeśli urządzenie wykryło otwarcie okna, funkcja "Wymuszonego Funkcjonowania (2h)" nie jest aktywna do momentu wykrycia zamknięcia okna lub dezaktywacji funkcji "Otwartego Okna" (zobacz

Rozdz. 4.5.2), podczas gdy odliczanie, po upływie dwóch godzin, kontynuuje.

4.5.4 BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

Po aktywacji funkcji "Bezpieczeństwo Dzieci", temperatura powierzchni urządzenia zostaje zmniejszona w stosunku do normalnego funkcjonowania aktywnego trybu ("Comfort", "Noc/Eco"...), tak by zmniejszyć ryzyko oparzeń, w razie przypadkowego i krótkiego kontaktu.



Aby aktywować funkcję, należy wcisnąć jednocześnie przyciski "+" i "-", trzymając je wciśnięte do momentu pojawienia się na wyświetlaczu ikony

Aby dezaktywować funkcję, należy powtórzyć tę sam

Funkcja "Bezpieczeństwo Dzieci" jest aktywowana w każdym trybie operacyjnym i również w funkcji "Wymuszonego Funkcjonowania (2h)". Funkcja nie może być aktywowana, jeśli urządzenie znajduje się w "Standby".

WAŻNE UWAGI:

W funkcji tej, energia termiczna, uwolniona przez urządzenie, zostaje zmniejszana i dlatego też konieczny jest dłuższy czas dla ogrzania pomieszczeń.



Również przy tej funkcji dzieci muszą być nadzorowane, by nie zdarzały się niebezpieczne sytuacje.



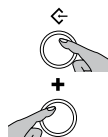
Należy w każdym razie unikać jakiegokolwiek, przedłużonego kontaktu części ciała z urządzeniem.



Jeśli urządzenie już funkcjonuje lub jest jeszcze gorące po niedawnym użytkowaniu, gdy aktywuje się funkcję "Bezpieczeństwo Dzieci", konieczne są przynajmniej dwie godziny, by temperatura zeszła do zmniejszonej wartości i funkcja stała się aktywna.

4.5.5 BLOKADA KŁAWIATURY

Można zablokować klawiaturę Panelu Sterowniczego, by uniknąć przypadkowych modyfikacji funkcjonowania.



Aby aktywować funkcję, należy wcisnąć jednocześnie przyciski "Tryb" i "+", trzymając je wciśnięte do momentu pojawienia się na wyświetlaczu ikony

Aby odblokować klawiaturę, należy wcisnąć jednocześnie dwa przyciski, jak opisano poprzednio. Ikona "Blokady klawiatury" zniknie z wyświetlacza.



WAŻNE:

Funkcja "Blokada Klawiatury" nie blokuje przycisku "Standby", który jest zawsze aktywny, również gdy funkcja "Blokada Klawiatury" jest aktywna.

4.5.6 WSKAŹNIK ZACHOWANIA

Wskaźnik zachowania pozwala na kontrolę, czy ustawiona temperatura zgadza się z tymi zalecanymi, w celu uniknięcia strat i zmniejszenia zużycia energii.

Strzałka ustawia się przy jednym z trzech kolorowych pasków, które przedstawiają jakościowo, zużycie energii, zgodnie z następującym schematem:



- (a) **Zielona:** Wybrana temperatura jest już niższa od tej zalecanej.
- (b) **Żółta:** Temperatura jest odpowiednia, się lecz zaleca się obniżyć ją lekko.
- (c) **Czerwona:** Wybrana temperatura jest wysoka, dobrze byłoby ją obniżyć.

UWAGA: wskaźnik dostarcza tylko jakościowych wskazań, dotyczących zużycia energii, a nie pomiarów absolutnych.



UWAGA:

W przypadku rozładowanych baterii, górna lampka LED Centrali, zaczyna migać na żółto.

UWAGA: sygnalizacja rozładowanych baterii zostaje zresetowana po wciśnięciu przycisku "Standby", na Centralce lub po pierwszym poleceniu wysłanym z Panelu Sterowniczego, po wymianie baterii.

4.6 FUNKCJONOWANIE PRZY POMOCY PRZYCISKU STANDBY NA CENTRALCE

Przycisk "Standby", znajdujący się na Centralce (zobacz Rys. 9), umożliwia włączenie i wyłączenie grzejnika również bez Panelu Sterowniczego.

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, należy wcisnąć przycisk "Standby". Grzejnik łazienkowy włącza się w trybie "Przewodu Sterowniczego" i wydaje sygnał akustyczny. Górna lampka LED urządzenia staje się czerwona. Jeśli Przewód sterowniczy jest podłączony i centrala jest aktywna, urządzenie wykonuje polecenie "Przewodu Sterowniczego", ustawionego na centralce, w przeciwnym razie wykonuje polecenie "Comfort". Urządzenie ostrzega, podwójnym sygnałem akustycznym, wejście w tryb "Standby" i przedłużonym sygnałem akustycznym, wyjście z trybu.

Przy włączeniu grzejnika łazienkowego przy pomocy przycisku "Standby" na Centralce, temperatura "Comfort" wynosi 19 °C, a wszystkie funkcje powracają do wartości fabrycznych. Aby przywrócić sterowanie urządzeniem z Panelu Sterowniczego, należy włączyć grzejnik łazienkowy przy pomocy przycisku "Standby", znajdującego się na Panelu Sterowniczym. Urządzenie powraca do funkcjonowania zgodnie z trybami, temperaturą i funkcjami, ustawionymi na Panelu Sterowniczym.

WAŻNE: Po aktywacji przycisku "Standby" na Centralce, urządzenie ignoruje wszystkie polecenia wysłane z Panelu Sterowniczego i inne niż "Standby"

UWAGA: Centralka nie przysyła danych/poleceń do Panelu Sterowniczego, może je tylko otrzymywać.

WAŻNE: W przypadku braku zasilania, wszystkie aktualne ustawienia pozostają utrzymane, tracąc jednak ustawienie daty i godziny.

Jeśli brak zasilania następuje w trybie "Chrono", po utracie ustawień daty i godziny, urządzenie aktywuje się ponownie w trybie "Comfort", z ustawieniem temperatury na 17 °C. Ustawienia, wykonane przez użytkownika, zostają przywrócone po otrzymaniu pierwszego polecenia z Panelu Sterowniczego.

WAŻNE: W przypadku braku zasilania przy aktywnej funkcji "Wymuszonego Funkcjonowania (2h)", po przywróceniu zasilania, ustawienie daty i godziny zostaje stracone, a urządzenie wychodzi z funkcji, ustawiając się w poprzednio wybranym trybie operacyjnym.

WAŻNE: W przypadku braku zasilania przy aktywnej funkcji "ASC", funkcja ta będzie aktywna przy ponownym włączeniu i będzie potrzebowała kilku dni, by powrócić w pełni operatywna.

5. CZYSZCZENIE



Przed każdą czynnością czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, zimne i odłączone elektrycznie.



W celu czyszczenia wystarczy użyć wilgotnej i miękkiej szmatki z neutralnym środkiem czyszczącym. Nie używać ciernych, korozyjnych środków czyszczących lub rozpuszczalników.



Aby utrzymać wydajność urządzenia, należy usuwać pył z jego powierzchni i wnętrza, przynajmniej dwa razy w roku, przy użyciu odkurzacza.

6. KONSERWACJA



W przypadku problemów technicznych należy zwrócić się do wykwalifikowanego personelu (uznanego i autoryzowanego przez sprzedawcę lub producenta) lub skontaktować się ze sprzedawcą.



Jakiegolwiek typ interwencji na urządzeniu musi zostać wykonany przez wykwalifikowany personel,

który przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności konserwacji, musi upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, zimne i odłączone elektrycznie.



Urządzenie jest napełnione precyzyjną ilością specjalnego płynu. Każda naprawa, która wymaga otwarcia urządzenia, musi zostać wykonana przez wykwalifikowany personel.
W przypadku wycieku płynu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym personelem.

7. PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

Urządzenie nie grzeje.	• Sprawdzić czy włączone jest zasilanie elektryczne i czy urządzenie jest podłączone w prawidłowy sposób. • Sprawdzić pozycję głównego wyłącznika. • Zwiększyć temperaturę ustawioną na regulatorze temperatury urządzenia. • Sprawdzić, czy ubrania nie zakrywają centralki sterowniczej lub sondy temperatury. • Odłączyć połączenie elektryczne urządzenia przez kilka minut, w celu zresetowania systemu elektronicznego. • Jeśli urządzenie w dalszym ciągu nie grzeje, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym personelem.
Urządzenie grzeje bez przerwy.	• Zmniejszyć temperaturę ustawioną na regulatorze temperatury urządzenia. • Sprawdzić czy nie uruchomiło się przez przypadek funkcji "Wymuszone funkcjonowanie (2h)". • Sprawdzić, czy ubrania nie zakrywają centralki sterowniczej lub sondy temperatury. • Jeśli urządzenie w dalszym ciągu grzeje, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym personelem.
Pomieszczenie pozostaje zimne.	• Sprawdzić czy moc urządzenia jest odpowiednia do potrzeb pomieszczenia do ogrzania. • W przypadku pierwszego uruchomienia, pomieszczenie wymaga kilku godzin dla osiągnięcia żądanej temperatury (ustawić temperaturę na maksymalną wartość, by jak najszybciej zwiększyć temperaturę).
Wyciek płynu zawartego w grzejniku.	• Wyłączyć urządzenie i skontaktować się ze sprzedawcą. • Osuszyć płyn przy pomocy ścierek lub materiału absorpcyjnego. Trzymać dzieci i zwierzęta domowe z dala od płynu.
Urządzenie nie odpowiada prawidłowo na polecenia pochodzące z centralki przewodu sterowniczego.	• Odłączyć elektrycznie urządzenie (ustawić główny wyłącznik urządzenia w pozycji "0"). Upewnić się, że podłączenie zostało wykonane zgodnie z niniejszą instrukcją (Rys. 8) i że centralka funkcjonuje prawidłowo. • Skontaktować się z wykwalifikowanym personelem.
Panel Sterowniczy nie komunikuje z Centralką	• Sprawdzić czy Panel Sterowniczy i Centralka nie są zakryte • Sprawdzić czy nie są zasłonięte, przekaźnik i odbiornik promieni podczerwonych (zobacz Rys. 10).
Urządzenie kontynuuje ogrzewanie, pomimo otwartego okna i aktywnej funkcji "Otwartego Okna".	• Może okazać się konieczne odczekanie kilku minut, zanim funkcja stanie się aktywna. • Może się okazać, że różnica między temperaturą zewnętrzną a wewnętrzną nie jest wystarczająca, by uruchomić tę funkcję. • Sprawdzić czy pozycjonowanie urządzenia jest zgodne z przepisami podanymi w rozdziale 4.5.2 niniejszej instrukcji. • Sprawdzić czy wokół Centralki urządzenia nie znajdują się przeszkody. • Jeśli problem nie znika, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym personelem.
Urządzenie nie powraca do ogrzewania po zamknięciu okna, podczas gdy funkcja "Otwartego Okna" jest aktywna.	• Może okazać się konieczne odczekanie kilku minut, zanim czujnik wykryje zamknięcie okna. • Sprawdzić czy wokół Centralki urządzenia nie znajdują się przeszkody. • Dezaktywować i ponownie aktywować funkcję. • Jeśli czas odpowiedzi funkcji okaże się nadmierny, można zawsze wyłączyć urządzenie ręcznie. • Jeśli problem nie znika, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym personelem.
Lampki LED migają na niebiesko	• Sonda temperatury jest uszkodzona. Wyłączyć urządzenie i skontaktować się z waszym sprzedawcą.

8. GWARANCJA



Zaleca się zachowanie opakowania, we wszystkich swoich częściach, dla ewentualnego oddania urządzenia sprzedawcy, urządzenie musi zostać zwrócone w całości, w celu zachowania warunków gwarancji.

Producent gwarantuje swym klientom wszystkie prawa zawarte w dyrektywie europejskiej 1999/44/WE oraz prawa konsumentów przyznane w legislacji krajowej.

Gwarancja pokrywa każdą niezgodność i wadę produkcyjną wykrytą w produkcie w momencie sprzedaży, która zostaje wykryta w ciągu dwóch lat od zakupu i daje prawo klientowi do uzyskania bezpłatnej naprawy wadliwego produktu lub jego wymiany, gdy naprawa nie jest możliwa.

Wyżej wymienione prawa przestają obowiązywać w następujących przypadkach:

- wady spowodowane użytkowaniem innym od tego opisanego w niniejszej instrukcji, która stanowi integralną część umowy kupna sprzedaży;
- wady powstałe w wyniku przypadkowego uszkodzenia, zaniedbania lub modyfikacji produktu.

Czynności instalacji, przyłączenia do zasilania i konserwacji, cytowane w niniejszej instrukcji, nie wchodzą w zakres czynności objętych gwarancją.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia spowodowane bezpośrednio lub pośrednio wobec osób, zwierząt domowych lub rzeczy, w wyniku braku przestrzegania przepisów niniejszej instrukcji, ze szczególnym odniesieniem do ostrzeżeń dotyczących instalacji i uruchomienia produktu.

Aby móc skorzystać z przysługujących mu praw, opisanych powyżej, Klient musi skontaktować się ze sprzedawcą i przedstawić ważny dowód sprzedaży, wystawiony przez sprzedawcę, na którym widnieje data zakupu produktu.

9. UTYLIZACJA



Przed wykonaniem jakiegokolwiek operacji, należy upewnić się, że kabel zasilający jest odłączony od linii elektrycznej. W celu demontażu należy śledzić w odwrotnej kolejności etapy mocowania na ścianie (str. 225).

W celu złomowania urządzenia, należy przestrzegać przepisów obowiązującej normy w zakresie utylizacji płynu znajdującego się w grzejniku łazienkowym oraz w zakresie zarządzania odpadami.



Ostrzeżenia dotyczące prawidłowej utylizacji produktu, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE.

Po zakończeniu okresu eksploatacyjnego, produkt nie może być utylizowany z odpadami domowymi.

Może zostać oddany do odpowiednich ośrodków zbiórki odpadów, przewidzianych przez administrację lub do sprzedawców, którzy odbierają zużyty sprzęt.



Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi:

2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej

2014/35/UE niskonapięciowa

2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym



PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE Z WTYCZKĄ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy dokładnie sprawdzić czy napięcie waszej sieci domowej odpowiada wartości w V, podanej na tabliczce znamionowej urządzenia i czy gniazdko i linia zasilająca są prawidłowo zwymiarowane w stosunku do mocy urządzenia (również wskazanej na tabliczce znamionowej).

Upewnić się, że linia zasilająca wyposażona jest w urządzenie, które pozwala na odcięcie urządzenia od sieci domowej, zgodnie z obowiązującą normą.

Linia elektryczna musi być obowiązkowo wyposażona w urządzenie zabezpieczające różnicowoprądowe o dużej wrażliwości z znamionowym różnicowym prądem zadziałania równym 30 mA.

Wszystkie odniesienia obecne w instrukcji, dotyczące użycia trybu "Przewodu sterowniczego" (Fil Pilote) i jego podłączeń, należy zignorować, gdyż urządzenie nie posiada tego trybu funkcji.

V PRIROČNIKU UPORABLJENI ZNAKI



POZOR!
NEVARNOST ZA ŽIVLJENJE ALI ZDRAVJE LJUDI IN ŽIVALI ALI ZA PREMOŽENJE.



POZOR!
NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA.



POZOR!
NEVARNOST POŠKODOVANJA IZDELKA.



POZOR!
VISOKE TEMPERATURE.
NEVARNOST OPEKLIN.



NASVETI ZA DOBRO DELOVANJE.



NE PREKRITI!

POZOR



OPOZORILO - Nekateri deli tega izdelka se lahko močno segrejejo in so lahko vzrok za opekline. Posebno pozornost morate posvetiti prisotnosti otrok in občutljivih oseb.



Otroci starosti manj kot 3 leta se grelniku brisač ne smejo približevati, razen, če so pod nadzorom.

Otroci starosti od 3 do 8 let običajno lahko aparat le vklopijo ali izklopijo, če je ta montiran v položaju za normalno delovanje, in da so otroci po nadzorom oziroma so ustrezno poučeni o načinu varne uporabe aparata ter da se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z uporabo aparata. Otroci starosti od 3 do 8 let aparata ne smejo odklopiti, nastavljeni ali čistiti, niti opravljati vzdrževanja. Aparat lahko uporabljajo otroci stari najmanj 8 let in osebe z zmanjšano fizično, senzorično ali mentalno sposobnostjo ali brez izkušenj oziroma znanja le, če so pod nadzorom ali pa se jih je poučilo z navodili o varni uporabi aparata in so razumele tveganja, ki so pri tem prisotna. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja naprave, ki jo mora opraviti uporabnik, ne smete prepustiti otrokom brez nadzora.



POZOR:

Ta aparat je namenjen izključno za sušenje z vodo opranih brisač. Ne sme se ga uporabljati za druge namene.



Aparata ne montirajte:

- neposredno pod ali pred omrežno vtičnico ali priključno dozo (Slika 6)
- v stiku s steno ali tlakom
- blizu zaves, drugih vnetljivih materialov, goriv ali posod pod tlakom.



POZOR:

Upoštevajte razdalje, navedene na slikah 4, 5. Da bi se izognili nevarnostim, s katerimi bi se lahko soočili otroci v zgodnjem otroštvu, svetujemo, da ta aparat montirate tako, da se bo najnižja ogrevalna palica nahajala na višini najmanj 600 mm od tal. (Slika 4).



Aparat montirajte in uporabljajte samo, kot je navedeno v teh navodilih.



Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba oziroma druga strokovna oseba, da se tako izognete nevarnostim. Aparata ne uporabljajte, če je ta ali elektronski nadzor poškodovan.



Prepričajte se, da je napajalna linija opremljena z napravo, ki omogoča ločitev aparata iz električnega omrežja, vključno s Krmilno žico, skladno z veljavnimi predpisi.



POZOR:

Naprave za upravljanje nikoli in na noben način ne prekrivajte. (Slika 6)



Aparat je napolnjen z natančno določeno količino posebne tekočine. Vsako popravilo, pri katerem je potrebno aparat odpreti, mora opraviti strokovno usposobljeno osebje. V primeru puščanja tekočine se obrnite na svojega prodajalca ali strokovno usposobljeno osebje.

Za odstranitev aparata sledite veljavnim predpisom o odstranjevanju v notranjosti grelnika brisač prisotne tekočine in ravnanju z odpadki.

1. LASTNOSTI APARATA

Napetost: 230 V ~ 50 Hz

Razred izolacije: II □

Razred zaščite: IP34

Moč [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Nazivni tok [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabela 1



Tehnični podatki aparata so navedeni na etiketi lastnosti, ki je nameščena spodaj desno na stranici grelnika brisač (slika 1).

A Znamka/Proizvajalec	G Serijska številka
B Model, tip, kategorija	H Koda proizvoda
C Napetost napajanja in moč	I Razred zaščite
D Dvojna izolacija	L Oznake kakovosti
E Država porekla	M Način odstranitve
F ES oznaka	N Dvodimenzionalna koda (QR)



Prepovedano je kakor koli spreminjati lastnosti aparata in odstraniti kateri koli nepremičen del, vključno s pokrovi, in/ali kakor koli odstraniti oziroma obrniti napravo za upravljanje (slika 2). Prepričajte se, ali je aparat brezhiben. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan, obrnite se na prodajalca ali strokovno usposobljeno osebo.



Za embalažo uporabljene materiale je mogoče reciklirati. Svetujemo vam, da jih odložite v ustrezne vsebnike za ločeno zbiranje odpadkov.

2. SPLOŠNE INFORMACIJE



Skladiščenje in hramba:

Izogibajte se skladiščenju aparata na mestih, kjer bi lahko zmrznil. Ne sme zmrzniti.



Previdno odprite embalažo aparata, postavite ga na kotnike iz stiropora ali na mehko podlago, da se ne poškoduje.

Embalaža vsebuje:

- aparat
- komplet za pritrditev
- priročnik z navodili
- 2 alkalni bateriji ("AAA" LR03 1,5V)



Pred nameščanjem in uporabo pazorno in v celoti preberite navodila. Shranite jih za nadaljnjo uporabo.



Aparat montirajte in uporabljajte samo, kot je navedeno v teh navodilih.



Ta navodila ne vsebujejo vseh možnih okoliščin, ki se lahko pojavijo. Vedno uporabite zdravo pamet in previdnost med montažo, delovanjem in ohranjanjem naprave.

3. POSTAVITEV IN MONTAŽA



Aparat je izdelan za ogrevanje stanovanjskih ali istovrstnih prostorov in za sušenje brisač.

POZOR:

Ta aparat je namenjen izključno za sušenje z vodo opranih brisač. Ne sme se ga uporabljati za druge namene. Aparat se mora uporabiti za fiksno montažo na steno, kot je predpisano v teh navodilih. Aparat montirajte z desno spodaj obrnjeno napravo za upravljanje in s tipkami za upravljanje kot so na (sliki 3).



V kopalnici (opremljeni s kadjo ali prho) montirajte aparat izven območja 1.

Aparat montirajte tako, da se elektronskega upravljanja in drugih naprav za upravljanje ne more dotakniti oseba, ki se nahaja v kopalni kad ali pod prho. Za priključitev grelnika brisač je prepovedano uporabiti vtič.



Z radiatorji, ki so že opremljeni z vtičem, sledite opozorilom na strani 125.



POZOR:

Upoštevajte razdalje, navedene na slikah 4, 5. Da bi se izognili nevarnostim, s katerimi bi se lahko soočili otroci v zgodnjem otroštvu, svetujemo, da

ta aparat montirate tako, da se bo najnižja ogrevalna palica nahajala na višini najmanj 600 mm od tal. (Slika 4)



Aparata ne montirajte:

- neposredno pod ali pred omrežno vtičnico ali priključno dozo (Slika 6)
- v stiku s steno ali tlakom
- blizu zaves, drugih vnetljivih materialov, goriv ali posod pod tlakom.



Preverite, da ni cevi ali električnih napeljav v steni, ki bi jih lahko poškodovali med pritrdjevanjem.

3.1 PRITRDITEV NA STENO



Prepričajte se, da se v paketu za pritrdjevanje nahajajo vijaki in vložki, primerni za vrsto stene, na katero bo aparat pritrjen. V primeru dvoma se obrnite na strokovno usposobljeno osebje ali na prodajalca.



Med montažo se prepričajte, da je napajalni kabel odklopljen iz električne linije.



O pritrditvi na steno glejte navodila v tej knjižici od strani 225 dalje.



Aparat je opremljen s senzorjem, ki lahko zazna morebitno odpiranje okna, postavljenega v bližini grelnika brisač. Za pravilno delovanje funkcije "Odprto okno" je priporočljivo, da pregledate in se držite navodil, opisanih v pog. 4.5.2 pred pritrditvijo na steno.

3.2 PREMIK KOMANDNE PLOŠČE

Če se vam zdi, da položaj Komandne Plošče ni primeren, jo lahko premaknete z uporabo prostih zatičev na zadnji strani naprave.



Priporočamo, da ta postopek opravite pred pritrditvijo aparata na steno, da zagotovite pravilno pritrditev in delovanje Komandne Plošče.

Komandno Ploščo premaknite na naslednji način:

- odvijte dva vijaka (pazite, da Komandne Plošče ne poškodujete ali da vam ne pade)
- odstranite varovalna pokrovčka izbranih zatičev
- Komandno Ploščo namestite in jo pritrdite s pripadajočima vijakoma, pazite, da je ne poškodujete
- varovalne pokrovčke namestite na prosta zatiča.
- preverite, da Komandna Plošča in Krmilnik medsebojno pravilno komunicirata.



POZOR:

Komandno Ploščo namestite tako, da bo zaslon obrnjen proti uporabniku in z infrardečim oddajnikom obrnjenim proti Krmiljenju.

3.3 ELEKTRIČNE POVEZAVE



POZOR

Montažo mora opraviti specializiran tehnik in sicer skladno z veljavnimi predpisi države pripadnosti. Ko aparat montirate se prepričajte, da ni pod električno napetostjo in da je glavno stikalo sistema razklenjeno v položaju "0".



Napajanje aparata je z 230 V ~ 50 Hz. Prepričajte se, da električna linija ustreza podatkom, navedenim v tabeli 1.



Prepričajte se, da je napajalna linija opremljena z napravo, ki omogoča ločitev aparata iz električnega omrežja, vključno s Krmilno žico, skladno z veljavnimi predpisi.

V primeru montaže v kopalnico mora biti električna linija opremljena z zaščitno napravo na diferenčni tok visoke občutljivosti, z nazivnim diferenčnim tokom poseganja 30 mA. Napajalna linija in krmilnik sistema krmilne žice morata biti zaščiteni z istim stikalom na diferenčni tok.

Električni prikllop opravite v notranjosti razdelilne doze.

V primeru vlažnih prostorov (kuhinja, kopalnica) se mora povezava aparata v omrežje nahajati vsaj 25 cm nad tlemi.

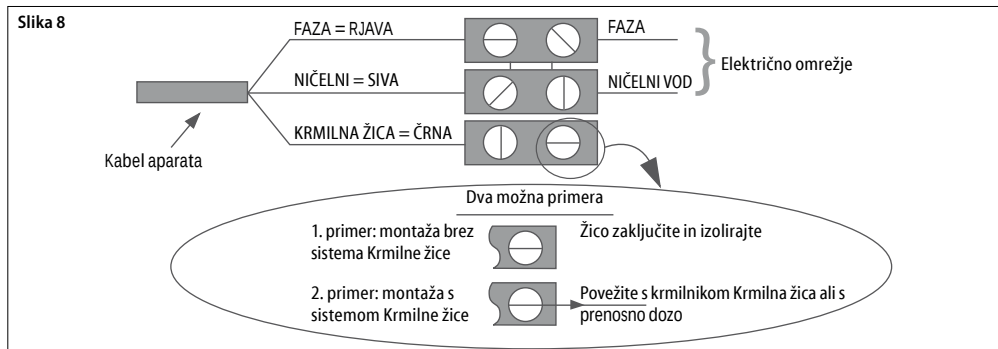
Natančno upoštevajte shemo električnih povezav, prikazano na sliki 8.



Če Krmilna žica ni povezana s krmilnikom za programiranje, se jo zaključni in izolira. Krmilne žice v nobenem primeru ne povežite z ozemljitvijo.



Prepričajte se, da napajalni kabel v nobenem primeru ne more priti v stik s površino aparata (slika 7).



4. REGULIRANJE IN DELOVANJE



Aparat je izdelan za ogrevanje stano-
vanjskih ali istovrstnih prostorov in za
sušenje brisač. Nekateri deli tega izdel-
ka se lahko močno segrejejo in so lahko
vzrok za opekline. Posebno pozornost
morate posvetiti prisotnosti otrok in
občutljivih oseb.



Gorljive in vnetljive materiale ter poso-
de pod tlakom (na primer pršilne doze, gasilnike)
hranite oddaljene vsaj 50 cm od aparata. Na povr-
šino ne pršite nobene vrste snovi.



Aparata se ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi ro-
kami ali nogami.

Elektronskega upravljalnika ne vlažite z vodo ali
drugimi tekočinami. Če se to zgodi, odklopite ele-
ktrično napajanje in pustite, da se aparat popolno-
ma osuši.



Montaža aparata na visokem mestu povzroči
zvišanje temperature ogretega zraka.



Če je mogoče, da se temperatura zniža pod točko
ledišča, aktivirajte "Protizmrazovalni" način.



Za opopoln izklop aparata postavite glavno stikalo
v položaj "0". Ta postopek je priporočljiv v primeru
dolgega mirovanja.

4.1 DELOVANJE

Aparat se upravlja prek Komandne Plošče z infrardečim od-
dajnikom, ki omogoča dostop do vseh funkcij.

V primeru, da Komandne Plošče ni mogoče uporabljati (zara-
di praznih baterij ali nepravilnega delovanja), lahko grelnik
brisač vklopite ali izklopite s tipko "Standby" na krmilniku
(slika 9, pog. 4.6).

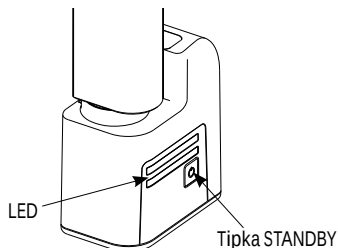
4.2 DELOVANJE S KOMANDNO PLOŠČO

Aparat se upravlja prek Komandne Plošče z infrardečim od-
dajnikom, opremljene z LCD zaslonom.

4.2.1 LED LUČKI IN ZVOČNI JAVLJALNIK

Način delovanja je vedno mogoče ugotoviti z barvo LED
lučke na aparatu (slika 9).

Slika 9



ZGORNJA LED LUČKA

Zelena	Standby	⏻
Rdeča	Krmilna žica	🏠
Modra	Udobno	☀️
Rumena	Noč/Eco	🌙
Zelena utripajoča	Protizmroževalna funkcija	❄️
Bela	Časovnik	🕒
Rdeča utripajoča	Prisilno delovanje (2h)	⚡
Rumena utripajoča	Prazne baterije	
Modra utripajoča	Nepravilno delovanje	

SPODNJA LED LUČKA

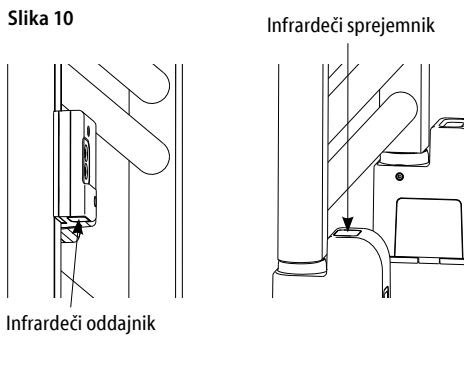
Rdeča	Električni grelnik aparata je aktiven.
Izklopljena	Električni grelnik je izklopljen.
Rdeča prekinjajoča (2 sekundi)	Prenos ukazov, danih s Komandno Ploščo
Modra	Zaznano je bilo odprtje okna.
Modra utripajoča	Nepravilno delovanje

Na Krmilniku se nahaja zvočni javljalik, ki z zvokom javi nastanek določenih dogodkov. Predvsem vstop in izstop iz načina "Standby" označi poseben zvočni signal (glejte pog. 4.3).

4.2.2 INFRARDEČA KOMANDNA PLOŠČA

Komandna Plošča komunicira s Krmilnikom prek infrardečih žarkov.

Zaradi pravilne komunikacije ne prekrivajte niti Komandne Plošče niti Krmilnika in na noben način ne ovirajte infrardečega oddajnika in sprejemnika (glejte sliko 10).



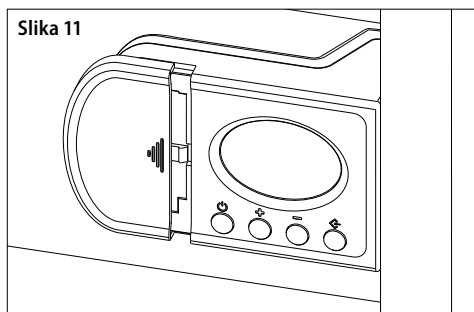
Krmilnik se odziva na nastavitve, prejete iz komandne plošče, s približno 2-sekundnim utripanjem spodnje LED lučke in nato še z zvočnim signalom, ki potrdi prenos ukaza.

Izogibajte se brizgom vode in drugih tekočin po Komandni Plošči.

Napajanje: 2 alkalni bateriji "AAA" LR03 1,5 V

Vstavljanje ali zamenjava baterij:

- Odstranite pokrov na sprednji strani Komandne Plošče (glejte sliko 11).



- Vstavite dve alkalni bateriji "AAA" LR03 po 1,5 V. Pri vstavljanju baterij vedno glejte oznake polarnosti (+ in -), ki se nahajajo na bateriji in na napravi.
- Znova namestite pokrovček.



Ne uporabljajte skupaj izpraznjenih in novih baterij ali različnih vrst ter znamk.

Prazne baterije morate nemudoma odstraniti iz aparata ter na primeren način zavreči. Tako v primeru zamenjave baterij kot tudi izločitve daljinskega upravljalnika iz uporabe je treba bateriji odstraniti v skladu z veljavno zakonodajo, ker so škodljive okolju. Baterij ne odvrzite na ogenj.

Baterije hranite izven dosega otrok.

Otroci lahko zamenjajo baterije le pod nadzorom

odrasle osebe.

Če aparata ne boste uporabljali dlje časa, odstranite baterije.

V primeru razlitja, z baterijami ravnajte z ustreznimi previdnostnimi ukrepi!

Izogibajte se stiku s kožo, očmi in sluznico.

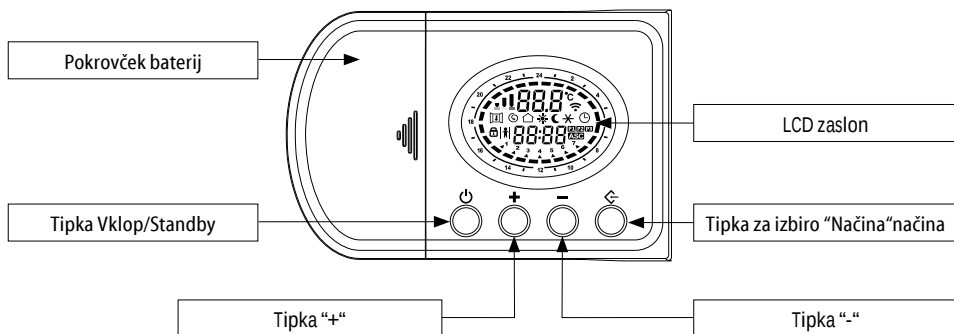
V primeru stika s tekočino baterije takoj izperite

onesnažene dele z obilo vode in poiskati zdravniško pomoč.

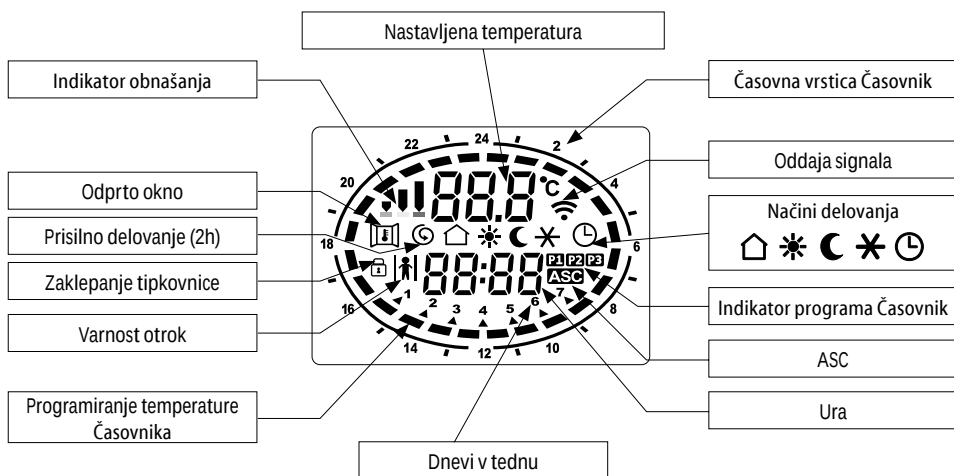
POZOR:

ob zamenjavi baterij Komandne Plošče se vse trenutne nastavitve ohranijo, izgubita pa se datum in ura (za nastavev glejte PRVI VKLOP).

KOMANDNA PLOŠČA

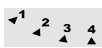


ZASLON

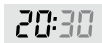


PRVI VKLOP

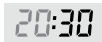
Po vstavitvi baterij nastavite dan v tednu in uro.



Pritisnite tipki "+" in "-" za nastavitve pravičnega dneva v tednu (1=PON, 2=TOR, ... 7=NED). Pritisnite tipko "Način" za potrditev.



Sedaj utripajo ure, uporabite tipki "+" in "-" za nastavitve pravične ure in pritisnite tipko "Način" za potrditev.



Enak postopek opravite za minute.

4.3 NAČIN VKLOP/STANDBY

5t b3

V načinu "Standby" zaslon prikazuje: "Stby". Vsi načini, vključno s "Krmilno žico", so prekinjeni, toda aparat je še vedno pod napetostjo in čaka na sprejem ukaza.

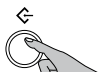


Za vklop ali izklop aparata pritisnite tipko "Standby". Grelnik brisač se vklopi v načinu delovanja, v katerem se je nahajal pred izklopom, ter odda zvočni znak.

V primeru zamenjave baterij se, po nastavitvi datuma in ure, Komandna Plošča zažene v predhodno nastavljenem načinu in nastavitvijo temperature.

Aparat s dvojnimi zvočnim znakom javi vstop v način "Standby" in z enim daljšim zvočnim znakom izstop iz slednjega.

4.4 NAČINI DELOVANJA



Aparat nudi možnost delovanja na 5 načinov, s katerimi omogoča ogrevanje prostora na način, ki najbolj ustreza vašim potrebam.

Pritisnite tipko "Način" in izberite željeni način delovanja. Način delovanja prikazuje ikona na zaslonu:

	Krmilna žica		Udobno
	Noč/Eco		Protizmrzovalna funkcija
	Časovnik		



KRMILNA ŽICA

Temperaturo se programira z ukazi funkcije "Krmilna žica".

Vsi ukazi funkcije "Krmilna žica" so aktivirani.



UDOBNO

Temperatura "Udobno" je skladna s temperaturo po

želji stranke.

Vsi ukazi funkcije "Krmilna žica" so izklopljeni.



NOČ/ECO

V načinu "Noč/Eco" ohranja temperaturo udobja z zmanjšano porabo energije.

Vsi ukazi funkcije "Krmilna žica" so izklopljeni.



PROTIZMRZOVALNA FUNKCIJA

V načinu "Protizmrzovalna funkcija" je minimalna temperatura nastavljena na 7° C.

Aparat se samodejno vklopi pri temperaturi v prostoru manj kot 7° C.

Vsi ukazi funkcije "Krmilna žica" so izklopljeni.



ČASOVNIK

Ta način omogoča izbiranje med dvema nastavljenima programoma časovnega termostata (P1 in P2) ali osebno prilagojenim programom (P3). S slednjim si lahko programirate ogrevanje po dnevih in tedensko z dvema stopnjama temperature ("Udobno" in "Noč/Eco").

Vsi ukazi funkcije "Krmilna žica" so izklopljeni.

4.4.1 KRMILNA ŽICA

Za aktiviranje načina "Krmilna žica":



Pritisnite tipko "Način", dokler se na zaslonu ne pojavi ikona

Zgornja LED lučka aparata postane rdeča.



Na Komandni Plošči lahko uporabnik nastavlja temperaturo samo v načinu "Udobno".

Želeno temperaturo izberite s tipkama "+" in "-".

Stanovanje mora biti opremljeno s sistemom upravljanja, ki podpira tovrstno tehnologijo. V tem primeru je za preverjanje pravilnosti pošiljanja ukazov za programiranje mogoče uporabiti naslednjo shemo, odvisno od nastavljenega načina:

Način	Udobno	Noč/Eco (Udobno -3.5° C)	Protizmrzovalna funkcija	Standby	Udobno -1° C	Udobno -2° C
Signal za prenos						
Napetost med krmilno žico in ničelnim vodom	0 voltov	230 voltov	115 voltov negativna	115 voltov pozitivna	230 voltov v intervalu 3s	230 voltov v intervalu 7s

Vedno bo prikazana le temperatura načina "Udobno", tudi, če je trenutno v uporabi način s "Krmilno žico".

Če Krmilna žica ni povezana, se samodejno izbere način "Udobno".

4.4.2 UDOBNO ✱

Temperatura "Udobno" je skladna s temperaturo po želji uporabnika.

-  Pritisnite tipko "Način", dokler se na zaslonu ne pojavi ikona ✱.
Zgornja LED lučka aparata postane modra.
-  Želeno temperaturo izberite s tipkama "+" in "-".
-  Presledek reguliranja temperature je od 7° C do 32° C.

4.4.3 NOČ/ECO ☾

V načinu "Noč/Eco" mora biti nastavljena temperatura enaka ali nižja od temperature "Udobno". Če nastavite temperaturo načina "Udobno" nižje kot v "Noč/Eco", se bo ta posledično spremenila.

-  Pritisnite tipko "Način", dokler se na zaslonu ne pojavi ikona ☾.
Zgornja LED lučka aparata postane rumena.
-  Želeno temperaturo izberite s tipkama "+" in "-".
- 

Ta način je priporočljiv v nočnem času, ko je soba prazna 2 uri ali dlje.

4.4.4 PROTIZMRZOVALNA FUNKCIJA ✱

V načinu "Protizmrazovalne funkcije" je temperatura nastavljena na 7° C. Aparat se samodejno zažene pri temperaturah v prostoru pod 7° C in z minimalno porabo energije preprečuje, da bi temperatura v prostoru padla pod ledišče.

-  Pritisnite tipko "Način", dokler se na zaslonu ne pojavi ikona ✱.
Zgornja LED lučka aparata se postane zelena in utripa.

Ta način je priporočljiv, ko je soba en ali več dni prazna.

4.4.5 ČASOVNIK ⌚

Način "Časovnik" uporabniku omogoča izbiranje med dvema nastavljenima programoma časovnega termostata (P1 in P2) ali osebno prilagojenim programom (P3). Slednji omogoča nastavitve različnih temperatur ("Udobno" in "Noč/Eco") v razdobju 24 ur, za vsak dan v tednu.

IZBIRA PROGRAMA

-  Pritisnite tipko "Način", dokler se na zaslonu ne pojavi ikona ☾. Zgornja LED lučka postane bela. Nato sočasno pritisnete tipki "Način" in "- " ter ju obe držite pritisnjeni vsaj 3 sekunde.
-  Zapis, ki označuje program (P1, P2 in P3) utripa: pritisnite gumba "+" in "- " ter nastavite želeni program. Pritisnite tipko "Način" za potrditev.
- 

Sedaj utripa ikona funkcije ASC (glejte pog. 4.5.1), pritisnite tipko ☾ Q za aktiviranje funkcije ali tipko "- " za izklop.

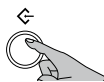
PROGRAM P1	URE	NAČIN
OD PONEDELJKA DO PETKA	0 - 6	Noč/Eco
	6 - 9	Udobno
	9 - 16	Noč/Eco
	16 - 23	Udobno
	23 - 0	Noč/Eco
SOBOTA IN NEDELJA	0 - 7	Noč/Eco
	7 - 23	Udobno
	23 - 0	Noč/Eco

PROGRAM P2	URE	NAČIN
OD PONEDELJKA DO NEDELJE	0 - 7	Noč/Eco
	7 - 23	Udobno
	23 - 0	Noč/Eco

PROGRAM P3 - PRILAGOJENO

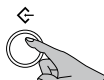
Program "P3" uporabniku omogoča nastavitve različnih temperatur (Udobno in Noč/Eco) v razponu 24 ur za vsak dan v tednu.

NASTAVITEV DATUMA IN URE

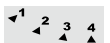


Preden pričnete nastavljati osebno prilagojen program P3 preverite, če sta ura in dan v tednu pravilna.

Če ni tako, pritisnite tipko "Način", dokler se na zaslону ne pojavi ikona ☹.



Nato znova pritisnite tipko "Način" in jo držite, dokler trikotnik, ki označuje dan, utripa.



Pritisnite tipki "+" in "-" za nastavev pravilnega dneva v tednu (1=PON, 2=TOR, ... 7=NED). Pritisnite tipko "Način" za potrditev.



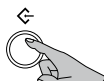
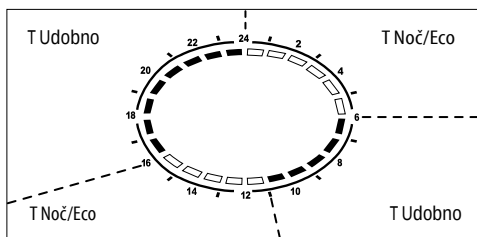
Sedaj utripajo ure, uporabite tipki "+" in "-" za nastavev pravilne ure in pritisnite tipko "Način" za potrditev.



Enak postopek opravite za minute.

NASTAVITEV PROGRAMA

Sedaj lahko nastavite časovno zaporedje posameznega dneva. Začnite s prvim dnevom in izberite želeni urnik z uporabo gumbov "+" in "-". Za vsako uro izbirajte med temperaturo "Udobno" (Tipka "+"/polna vrstica) in temperaturo "Noč/Eco" (Tipka "-" /prazna vrstica).



Pritisnite tipko "Način" za potrditev in ponovite enak postopek za vsak dan v tednu. Tedensko programiranje je sedaj nastavljeno.

Sedaj utripa ikona funkcije ASC (glejte pog. 4.5.1), pritisnite tipko ☹ Q za aktiviranje funkcije ali tipko "-" za izklop.

4.5 FUNKCIJE

Aparat je opremljen s posebnimi funkcijami, ki omogočajo prilagajanje in optimiziranje uporabe aparata.

4.5.1 ASC

Ta funkcija zazna vztrajnost prostora pri doseganju nastavljenih temperature in prestavi vklop aparata na zgodnejši čas, da zagotovi doseženo temperaturo "Udobno" ob nastavljenem času.

Vklop aparata je mogoče prestaviti na zgodnejši čas za največ 2 uri.



To funkcijo je mogoče aktivirati in deluje samo v načinu "Časovnika". (glejte pog. 4.4.5)

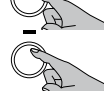


Za optimalno delovanje funkcije ASC je potrebnih nekaj dni pridobivanja podatkov.

4.5.2 ODPRTO OKNO

Funkcija "Odperto okno" omogoča, da aparat samodejno zazna morebitno odprto okna v bližini grelnika brisač (na primer med čiščenjem stanovanja) in se postavi v "Protizmrzovalno funkcijo", da prepreči nekoristno ogrevanje in s tem zapravljanju energije. Na enak način tudi zazna zaprta okna in pri tem znova vzpostavi predhodno nastavljeno stanje delovanja.

Ob vklopu aparata je funkcija že aktivna, čaka, da zazna morebitno odprto okna.



Za aktiviranje ali izklop funkcije na Komandni Plošči sočasno pritisnite tipki "Način" in "-" ter ju obe držite pritisnjeni, dokler se na zaslону ne pojavi ali izgine ikona .



V načinu "Časovnika" funkcije ni mogoče aktivirati ali izklopiti, vendar, če je bila prej aktivirana, ostane aktivirana tudi v tem načinu.

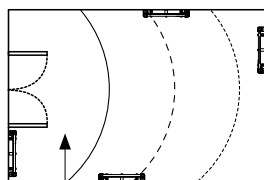
Ko se zazna odprto okno,, spodnja LED lučka aparata postane modro obarvana, medtem ko zgornja LED lučka še naprej prikazuje izbrani način ali funkcijo.



Če želite razveljaviti delovanje "Odperto okno", lahko izklopite funkcijo s pritiskom na tipki "Način" in "-" (trajen izklop) ali na komandni plošči dvakrat pritisnete tipko "Standby". Če "Odperto okno" razveljavite s tipko "Standby", bo ob naslednjem vklopu aparat pričel delovati v prej nastavljenem načinu in funkcija ostane aktivna in pripravljena na zaznavanje naslednjega odpiranja.

Za zagotovitev optimalnega delovanja funkcije je priporočljivo, da aparat namestite v bližini okna (slika 12).

Fig. 12



PRIPOROČENO OBMOČJE



Odzivnost aparata na odpiranje in zapiranje okna je odvisna od številnih dejavnikov. Med te spadajo na aparatu nastavljena temperatura, zunanja temperatura, stopnja prezračevanja prostora, v katerem je grelnik brisač nameščen, položaj grelnika brisač v prostoru, prisotnost drugih toplotnih virov



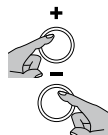
Funkcije "Odprto okno" ni mogoče vklopiti ali izklopiti v načinu "Standby".



Če aparat zazna odprto okno, je mogoče izbirati med vsemi načini in funkcijo "Prisilno delovanje (2h)", vendar ne bodo aktivni dokler aparat ne zazna zaprtega okna. Funkciji "Varnost otrok" in "Zaklepanje tipkovnice" ostaneta aktivni in jih lahko vklopite ali izklopite tudi, ko aparat zazna odprto okno.

4.5.4 VARNOST OTROK

Z aktiviranjem funkcije "Varnost otrok" se temperatura na površini aparata zniža, v primerjavi z normalnim delovanjem aktivnega načina ("Udobno", "Noč/Eco", ...), na ta način se zmanjša tveganje opeklin v primeru kratkega in nezgodnega dotika.



Za aktiviranje funkcije sočasno pritisnete tipki "+" in "-" ter ju obe držite pritisnjeni, dokler se na zaslonu ne pojavi ikona .

Funkcijo prekinete tako, da postopek ponovite.

Funkcijo "Varnost otrok" je mogoče aktivirati v vseh načinih delovanja in tudi s funkcijo "Prisilno delovanje (2h)". Funkcije ni mogoče aktivirati, če se aparat nahaja v stanju "Standby".

POMEMBNE OPOMBE:

S to funkcijo se zmanjša toplotna energija, ki jo oddaja aparat, zato je potreben daljši čas za segretje prostorov.



Tudi z uporabo te funkcije je potrebno paziti na otroke in se prepričati, da se ne izpostavljajo nevarnostim.



Vsekakor pa se je treba izogniti vsakemu daljšemu dotiku delov telesa z aparatom.

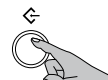


Če aparat že deluje ali je še vroč zaradi dotedanje uporabe in aktivirate funkcijo "Varnost otrok", sta potrebni vsaj dve uri, da se temperatura zniža na znižano vrednost in funkcija postane dejavna.

SI

4.5.3 PRISILNO DELOVANJE (2h)

Funkcijo "Prisilno delovanje (2h)" aktivirajte hitreje ogrevanje sobe.



Za aktiviranje funkcije pritisnete tipko "Način", dokler se na zaslonu ne prikaže simbol .

Minute, ki še manjkajo do poteka dveh ur, so na zaslonu prikazane namesto ure. Zgornja LED lučka aparata se postane rdeča in utripa. Spodnja LED lučka postane rdeča.

Aparat dve uri ogreva s polno močjo in prezre predhodno nastavitve temperature. Funkcijo "Prisilno delovanje (2h)" kadarkoli izklopite s ponovnim pritiskom na tipko "Način".

Dve uri po aktiviranju funkcije "Prisilno delovanje (2h)" se funkcija samodejno izklopi in aparat se povrne na predhodno nastavljen način delovanja.



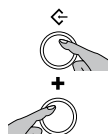
Funkcija "Varnost otrok" omejuje moč aparata tudi med delovanjem funkcije "Prisilno delovanje (2h)".



Če aparat zazna odprto okno, funkcija "Prisilno delovanje (2h)" ne bo aktivna vse dokler ne bo zaznano zaprto okno ali do izklopa funkcije "Odprto okno" (glejte pog. 4.5.2), medtem ko se odštevanje nadaljuje tudi po preteku dveh ur.

4.5.5 ZAKLEPANJE TIPKOVNICE

Tipkovnico Komandne Plošče je mogoče zakleniti, da se prepreči nenamerno spreminjanje.



Za aktiviranje funkcije sočasno pritisnete tipki "Način" in "+" ter ju obe držite pritisnjeni, dokler se na zaslonu ne pojavi ikona .

Za odklepanje tipkovnice sočasno pritisnete obe tipki, kot je predhodno opisano.

Ikona "Zaklepanje tipkovnice" ne bo več prikazana na zaslonu.



POMEMBNO:

Funkcija "Zaklepanje tipkovnice" ne onemogoči tipke "Standby", ki je torej vedno dejavna, tudi z aktivno funkcijo "Zaklepanje tipkovnice".

4.5.6 INDIKATOR OBNAŠANJA

Indikator obnašanja omogoča preverjanje, ali je nastavljena temperatura skladna s priporočeno, da se na ta način prepreči potrat in zmanjša porabo energije.

Poleg ene od treh barvnih vrstic, ki kakovostno predstavljajo porabo energije, se postavi puščica, v skladu z naslednjo shemo:



(a) **Zelena:** Izbrana temperatura je že nižja od priporočljive.

(b) **Rumena:** Temperatura je primerna, vendar jo je priporočljivo nekoliko znižati.

(c) **Rdeča:** Izbrana temperatura je visoka, primerno bi jo bilo znižati.

POZOR: Indikator nudi izključno le kakovostni napotek o porabi energije, to ni absolutna vrednost.



POZOR:

V primeru izpraznjenih baterij zgornja led lučka Krmilnika postane rumena in utripa.

POZOR: sporočilo o praznih baterijah se resetira s pritiskom na tipko "Standby" na krmilniku ali s prvim ukazom, ki ga Komandna Plošča pošlje po zamenjavi baterij.

4.6 DELOVANJE S TIPKO STANDBY NA KOMANDNI PLOŠČI

Tipka "Standby", nameščena na krmilniku (glejte sliko 9), omogoča vklop in izklop grelnika brisač tudi brez uporabe Komandne Plošče.

Za vklop ali izklop aparata pritisnete tipko "Standby". Grelnik brisač se vklopi v načinu "Krmilna žica" in odda zvočni signal. Zgornja LED lučka aparata postane rdeča. Če je Krmilna žica povezana in je krmilnik aktiviran, aparat izvede v krmilniku nastavljen ukaz "Krmilna žica", v nasprotnem primeru pa izvede ukaz "Udobno".

Aparat z dvojnim zvočnim znakom javi vstop in način "Standby" in z enim daljšim zvočnim znakom izstop iz slednjega. Ob vklopu grelnika brisač s tipko "Standby" na krmilniku je temperatura v načinu "Udobno" nastavljena na 19 °C in vse funkcije se povrnejo na privzete vrednosti.

Za povrnitev upravljanja aparata s Komandno Ploščo, grelnik brisač vklopite s tipko "Standby" na Komandni Plošči. Aparat prične delovati v skladu z načini, temperaturami in funkcijami, ki so nastavljene na sami Komandni Plošči.

POMEMBNO: Po aktiviranju tipke "Standby" na Krmilniku, aparat ne upošteva ukazov s Komandne Plošče, ki so drugačni od "Standby".

POZOR: Krmilnik ne pošilja podatkov/ukazov v Komandno Ploščo, lahko jih le sprejema.

POMEMBNO: V primeru odsotnosti napajanja se vse trenutne nastavitve ohranijo, izgubi pa se nastavev datuma in ure.

Če do prekinitev napajanja pride v načinu "Časovnik", se izgubi nastavev datuma in ure, ob ponovni vzpostavitvi napajanja pa se aparat aktivira v načinu "Udobno", z nastavitvijo temperature 17° C.

Uporabniško določene nastavitve se bodo povrnila s prvim ukazom s Komandne Plošče.

POMEMBNO: V primeru odsotnosti napajanja, ko je funkcija "Prisilno delovanje (2h)" aktivna, se ob ponovni vzpostavitvi napajanja nastavev datuma in ure izgubi in aparat izstopi iz funkcije ter se preklopi v predhodno izbran način delovanja.

POMEMBNO: V primeru odsotnosti napajanja, ko je funkcija "ASC" aktivna, ob ponovni vzpostavitvi napajanja ostane funkcija aktivna in potrebnih je nekaj dni, da zopet postane polno delujoča.

5. ČIŠČENJE



Pred vsakim postopkom čiščenja se prepričajte, da je aparat izklopljen, hladen in odklopljen iz električnega omrežja.



Za čiščenje zadostuje uporaba vlažne in mehke krpe ter nevtralnega čistila. Ne uporabljajte grobih in jedkih čistil ali topil.



Za ohranjanje učinkovitosti aparata odstranjujte prah s površine in notranjosti aparata vsaj dvakrat letno, uporabite sesalnik.

6. VZDRŽEVANJE



V primeru tehničnih težav se obrnite na strokovno usposobljeno osebo (ki ga priznava in pooblašča prodajalec ali proizvajalec) ali na svojega prodajalca.



Vsak poseg na aparatu mora opraviti strokovno usposobljeno osebo, ki se mora pred vsakim vzdrževalnim posegom prepričati, da je aparat

izklopljen, hladen in izključen iz električnega omrežja.



Aparat je napolnjen z natančno določeno količino posebne tekočine. Vsako popravilo, pri katerem je

potrebno aparat odpreti, mora opraviti strokovno usposobljeno osebje.

V primeru puščanja tekočine se obrnite na svojega prodajalca ali strokovno usposobljeno osebje.

7. TEŽAVE IN REŠITVE

Aparat ne ogreva.	• Preverite, ali je prisotno električno napajanje in ali je aparat pravilno priključen. • Preverite položaj glavnega stikala. • Zvišajte nastavitev temperature na regulatorju aparata. • Preverite, da niso prisotna oblačila, ki bi prekrivala napravo za upravljanje ali tipalo temperature. • Aparat za nekaj minut izklopite iz električnega omrežja, da se elektronski sistem resetira. • Če še vedno ne ogreva, se obrnite na prodajalca ali strokovno usposobljeno osebje.
Aparat ne ogreva stalno.	• Znižajte nastavitev temperature na regulatorju aparata. • Preverite, da niste pomotoma vklopili funkcije "Prisilno delovanje (2h)". • Preverite, da niso prisotna oblačila, ki bi prekrivala napravo za upravljanje ali tipalo temperature. • Če še vedno ogreva, se obrnite na prodajalca ali strokovno usposobljeno osebje.
Soba ostaja hladna.	• Preverite, ali moč aparata ustreza potrebam sobe za ogrevanje. • V primeru prvega vklopa je potrebnih nekaj ur, da se v prostoru doseže želena temperatura (nastavitev regulatorja na največjo moč ne pomeni hitrejšega zvišanja temperature).
Puščanje tekočine iz aparata.	• Izklopite aparat in se obrnite na prodajalca. • Tekočino osušite s krpami ali vpojnim materialom. Tekočini naj se ne približujejo otroci in domače živali.
Aparat se ne pravilno odziva na ukaze iz krmilnika Krmilna žica.	• Aparat električno izklopite (glavno stikalo naprave postavite v položaj "0"). Prepričajte se, da je povezava izdelana skladno s predpisano v teh navodilih (slika 8) in da krmilnik pravilno deluje. • Obrnite se na strokovno usposobljeno osebje.
Komandna Plošča ne komunicira s Krmilnikom	• Preverite, da Komandna Plošča ali Krmilnik nista prekrita • Preverite, da niste kakorkoli prekrili infrardeči oddajnik ali sprejemnik (glejte sliko 10).
Aparat še naprej greje, čeprav je okno odprto in je funkcija "Odprto okno" aktivna.	• Morda je potrebno počakati kakšno minuto, preden funkcija začne delovati. • Morda razlika med zunanjo in notranjo temperaturo ni dovolj velika, da bi funkcija delovala. • Preverite, ali je postavitev aparata skladna z določili, navedenimi v poglavju 4.5.2 te knjige. • Preverite, da v prostoru okrog krmilnika aparata ni morebitnih ovir. • Če te težave ne morete odpraviti, se obrnite na strokovno usposobljeno osebje.
Po zaprtju okna aparat ne prične znova ogrevati, čeprav je funkcija "Odprto okno" aktivna.	• Morda je potrebno počakati kakšno minuto, preden senzor zazna zaprtje okna. • Preverite, da v prostoru okrog krmilnika aparata ni morebitnih ovir. • Funkcijo izklopite in znova vklopite. • Če je odzivni čas funkcije kljub vsemu predolg, lahko aparat še vedno ročno aktivirate. • Če te težave ne morete odpraviti, se obrnite na strokovno usposobljeno osebje.
LED lučke so modro obarvane in utripajo	• Temperaturno tipalo je poškodovano. Izklopite aparat in se obrnite na vašega prodajalca.

8. GARANCIJA



Svetujemo, da vse dele embalaže shranite za morebitno vračilo aparata svojemu prodajalcu. Za ohranitev garancijskih pogojev morate vrniti aparat v neokrnjenem stanju.

Proizvajalec jamči svojim strankam vse pravice, ki so navedene v evropski direktivi 1999/44/ES, in pravice potrošnikov, ki jih priznava nacionalne zakonodaje.

Garancija izrecno zajema vsako neskladnost in napako v izdelavi izdelka v času prodaje in ki se jo ugotovi v dveh letih od dneva nakupa in daje stranki pravico do brezplačnega popravila ali zamenjave pomanjkljivega izdelka, če tega ni mogoče popraviti.

Zgoraj omenjene pravice prenehajo v naslednjih primerih:

- napake so nastale zaradi uporabe za drugačne namene od navedenih v tej knjižici, ki predstavlja sestavni del prodajne pogodbe;
- napake so nastale kot posledica nezgodnega loma, malomarnosti ali nedovoljenega spreminjanja.

Kot storitev v garancijskem roku se ne štejejo posegi v zvezi z montažo, priključitvijo v napajalno omrežje in vzdrževanja, ki so navedena v knjižici z navodili.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo ali poškodbe, posredno ali neposredno povzročene osebam, predmetom in domačim živalim, ki so posledica neizvajanja priporočil iz tega priročnika, s posebnim poudarkom na opozorilih glede namestitve, dajanja izdelka v uporabo in uporabe.

Za koriščenje zgoraj navedenih pravic se mora kupec obrniti na svojega prodajalca in predložiti veljavno potrdilo o nakupu, izdano s strani prodajalca, z navedenim datumom nakupa izdelka.

9. ODSTRANJEVANJE



Pred vsakim posegom se prepričajte, da je napajalni kabel izključen iz električne linije. Demontažo aparata opravite v nasprotnem vrstnem redu pritrditve na steno (stran 225).

Za odstranitev aparata sledite veljavnim predpisom o odstranjevanju v notranjosti grelnika brisač prisotne tekočine in ravnanju z odpadki.



Pomembne informacije za pravilno odstranjevanje izdelka v skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES.

Na koncu življenjske dobe izdelka ne sme odlagati skupaj s komunalnimi odpadki.

Izročiti ga morate posebnemu centru za ločeno zbiranje odpadkov, ki ima pooblastilo lokalnih oblasti, ali prodajalcu, ki nudi tovrstne storitve.



Ta aparat je skladen z evropskimi direktivami:

2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti

2014/35/ES o nizki napetosti

2011/65/EU o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi



ELEKTRIČNA POVEZAVA Z VTIČEM POZORNO PREBERITE

Preden aparat priklopite v električno vtičnico, natančno preverite, da napetost vaše hišne napeljave ustreza vrednosti v voltih, ki je navedena na tablici z lastnostmi aparata, in da sta omrežna vtičnica ter napajalna linija ustrezno dimenzionirani glede na moč naprave (tudi ta je navedena na tablici z lastnostmi).

Prepričajte se, da je napajalna linija opremljena z napravo, ki omogoča ločitev aparata iz električnega omrežja skladno z veljavnimi predpisi.

Električna linija mora biti obvezno opremljena z zaščitno napravo na diferenčni tok visoke občutljivosti, z nazivnim diferenčnim tokom poseganja ne več kot 30 mA.

Vsa sklicevanja v tej knjižici v zvezi z načinom uporabe "Krmilne žice" (Fil Pilote) in povezave slednje se ne upoštevata, ker aparat ni opremljen s tem načinom delovanja.

SIMBOLI KORIŠTENI U PRIRUČNIKU



VAŽNO!
OPASNOST ZA SIGURNOST OSOBA, KUĆNIH
LJUBIMACA I STVARI.



VAŽNO!
OPASNOST OD STRUJNOG UDARA.



VAŽNO!
OPASNOST OD OŠTEĆENJA UREĐAJA.



VAŽNO!
VISOKE TEMPERATURE.
OPASNOST OD OPEKLINA.



SAVJETI ZA UČINKOVIT
RAD.



NE POKRIVAJTE UREĐAJ!

UPOZORENJE



OPREZ: Neki dijelovi ovog proizvoda mogu se jako ugrijati i prouzročiti opekline. Potreban je naročito oprez u prisutnosti djece i ranjivih osoba.



Djeca mlađa od tri godine moraju se držati dalje od cijevnog radijatora, osim ako su stalno nadzirana. Djeca između 3 i 8 godina starosti smiju uključivati i isključivati uređaj samo ako je postavljen ili instaliran na mjesto gdje će uobičajeno raditi, ako su im dane upute u vezi s uporabom uređaja na siguran način ili su pod nadzorom i razumiju povezane opasnosti. Djeca između 3 i 8 godina starosti ne smiju odvajati, regulirati i čistiti uređaj niti izvršavati održavanje. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija kao i osobe smanjenih tjelesnih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti ili one kojima nedostaje iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili prate upute za uporabu uređaja na siguran način i ako razumiju povezanu opasnost. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju bez nadzora čistiti uređaj niti izvršavati održavanje.



PAŽNJA:
Ovaj je uređaj namijenjen za sušenje ručnika opranih isključivo vodom. Ne smije se koristiti u druge svrhe.



Nikad ne postavljajte uređaj:
- odmah ispod ili ispred strujne utičnice ili razvodne kutije (Slika 6)
- u kontaktu sa zidom ili podom
- blizu zavjesa, zapaljivih ili gorivih materijala ili posuda pod tlakom.



PAŽNJA:
Poštujte udaljenosti prikazane na slikama 4. i 5. Da biste izbjegli opasnosti za malu djecu, uređaj postavite tako da je najniži grijač udaljen od poda barem 600 mm. (Slika 4).



Uređaj instalirajte i koristite samo kako je opisano u ovim uputama.



Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slične kvalificirane osobe radi izbjegavanja opasnosti. Uređaj se nikad ne smije koristiti ako su elektroničke kontrole oštećene.



Provjerite je li električna mreža opremljena uređajem koji omogućuje odvajanje uređaja s kućne električne mreže, uključujući eventualno dostupnu Pilot žicu, u skladu s važećim propisima.



PAŽNJA:
Nikad ni na koji način ne pokrivajte kontrolne uređaje. (Slika 6)



Uređaj sadrži točno određenu količinu posebne tekućine. Sve popravke zbog kojih je potrebno otvoriti uređaj mora izvršavati kvalificirani stručnjak. U slučaju curenja tekućina obratite se lokalnom distributeru ili kvalificiranom stručnjaku.

Odlaganje ovog uređaja i tekućina koje sadrži mora se izvršiti u skladu s važećim propisima o odlaganju i rukovanju otpadom.

1. SPECIFIKACIJE UREĐAJA

Napon: 230 V ~ 50 Hz

Razred izolacije: II 

Razred zaštite: IP34

Snaga [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Nazivna struja [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tablica 1.



Tehničke specifikacije radijatora navedene su na tipskoj pločici na donjoj desnoj strani cijevnog radijatora (slika 1.).

A Marka/Proizvođač
B Model, vrsta, kategorija
C Napon i snaga
D Dvostruka izolacija
E Zemlja podrijetla
F Oznaka CE

G Serijski broj
H Kod proizvoda
I Razred zaštite
L Oznake kvalitete
M Postupci odlaganja
N Dvodimenzionalni kod (QR)



Mijenjanje karakteristika uređaja i uklanjanje fiksnih dijelova, uključujući poklopce i/ili uklanjanje ili okretanje kontrolnog uređaja na bilo koji način izričito je zabranjeno (slika 2.).

Provjerite je li uređaj cjelovit i neoštećen. Ako je oštećen, nemojte ga koristiti, nego se obratite lokalnom distributeru ili kvalificiranom stručnjaku.



Materijale koji se koriste za pakiranje treba reciklirati. Stoga se preporučuje da ih odložite u posebne spremnike za odvajanje otpada.

2. OPĆE INFORMACIJE



Skladištenje i održavanje:

Izbjegavajte skladištenje uređaja na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja. Zaštitite od mraza.



Pažljivo raspakirajte uređaj i položite ga na kutne dijelove od stiropora ili meku podlogu kako biste izbjegli oštećenje.

U paketu se nalazi:

- uređaj
- instalacijski pribor
- upute
- 2 alkalne baterije ("AAA" LR03 1,5V)



Pažljivo pročitajte sve upute prije instalacije i uporabe. Čuvajte za kasnije provjere.



Uređaj instalirajte i koristite samo kako je opisano u ovim uputama.



Ove upute ne obuhvaćaju sve situacije do kojih može doći. Pri instalaciji, rukovanju i servisiranju uređaja treba primijeniti oprez i zdrav razum.

3. ODREĐIVANJE POLOŽAJA I INSTALACIJA



Ovaj je uređaj izrađen i namijenjen za grijanje stambenih i sličnih prostorija kao i za sušenje ručnika.

PAŽNJA:

Ovaj je uređaj namijenjen za sušenje ručnika opranih isključivo vodom. Ne smije se koristiti u druge svrhe. Uređaj se mora uvijek koristiti postavljen na zidu kako je opisano u uputama.

Uređaj postavite tako da je kontrolni uređaj dolje desno, a kontrolne tipke okrenute naprijed, kao na slici 3.



U kupaoinicama (s kadmom ili tuš-kabinom) uređaj postavite izvan zone 1.

Uređaj treba postaviti na način da elektroničke kontrole i ostale kontrolne uređaje ne može dirati osoba koja se kupi ili tušira. Uređaj ne smije biti spojen utikačem.



Za radijatore s ugrađenim strujnim utikačima vidjeti upozorenja na stranici 139.



PAŽNJA:

Poštujte udaljenosti prikazane na slikama 4. i 5.

Da biste izbjegli opasnosti za malu djecu, uređaj postavite tako da je najniži grijač udaljen od poda barem 600 mm. (Slika 4)



Nikad ne postavljajte uređaj:

- odmah ispod ili ispred strujne utičnice ili razvodne kutije (Slika 6)
- u kontaktu sa zidom ili podom
- blizu zavjesa, zapaljivih ili gorivih materijala ili posuda pod tlakom.



Pazite da u zidu nema cijevi ili električnih žica koje bi se mogle oštetiti prilikom postavljanja uređaja.

3.1. POSTAVLJANJE NA ZID



Pazite da su vijci i klinovi sadržani u instalacijskom kompletu prikladni za vrstu zida na koji postavljate uređaj. Ako niste sigurni, obratite se stručnoj osobi ili svojem lokalnom distributeru.



Pazite da je tijekom instalacije strujni kabel isključen iz napajanja.



Za postavljanje na zid, vidjeti stranicu 225. ovih uputa.



Uređaj je opremljen senzorom koji može prepoznati otvoreni prozor ako se nalazi u blizini cijevnog radiatora. Za ispravan rad preporučuje se praćenje uputa za instalaciju navedenih u poglavlju 4.5.2. prije postavljanja na zid.

3.2 PREMJEŠTANJE KONTROLNE PLOČE.

Ako položaj Kontrolne Ploče nije odgovarajući, može se premjestiti pomoću slobodnih klinova na stražnjoj strani uređaja.



Savjetujemo da taj postupak provedete prije pričvršćivanja uređaja na zid kako bi se omogućilo ispravno postavljanje i funkcioniranje Kontrolne Ploče.

Premještanje Kontrolne Ploče:

- odvijte dva vijka (pazite da se Kontrolna Ploča ne ošteti ili da ne padne)
- skinite zaštitne kapice s odabranih klinova
- namjestite Kontrolnu Ploču i pričvrstite je odgovarajućim vijcima pazite da se ne ošteti
- umetnite zaštitne kapice u slobodne klinove.
- provjerite komuniciraju li Kontrolna Ploča i Upravljač na ispravan način.



PAŽNJA:

Kontrolnu Ploču postavite tako da je zaslon okrenut prema korisniku, a infracrveni odašiljač prema Upravljaču.

3.3 ELEKTRIČNI SPOJEVI



UPOZORENJE

Uređaj mora postaviti kvalificirani stručnjak u skladu s važećim propisima u određenoj državi. Prilikom instalacije uređaja uvjerite se da je uređaj isključen iz struje, a glavni prekidač u položaju "0".



Uređaj radi uz napajanje od 230 V ~ 50 Hz. Provjerite odgovaraju li karakteristike električne mreže podacima iz tablice 1.



Provjerite je li električna mreža opremljena uređajem koji omogućuje odvajanje uređaja s kućne električne mreže, uključujući eventualno dostupnu Pilot žicu, u skladu s važećim propisima.

Ako je uređaj ugrađen u kupaonici, električne instalacije moraju biti opremljene RCD uređajem od 30 mA (visoko osjetljiv zaštitni uređaj na diferencijalnu struju). Električne instalacije i kontrolna jedinica Pilot žice moraju biti zaštićene istim RCD uređajem.

Trajno spojeni uređaji moraju se spajati pomoću kontektorskih blokova unutar razvodne kutije.

Ako uređaj instalirate u vlažne prostorije (kuhinja, kupaoonica), točka priključka na kućnu električnu mrežu mora biti barem 25 cm od poda.

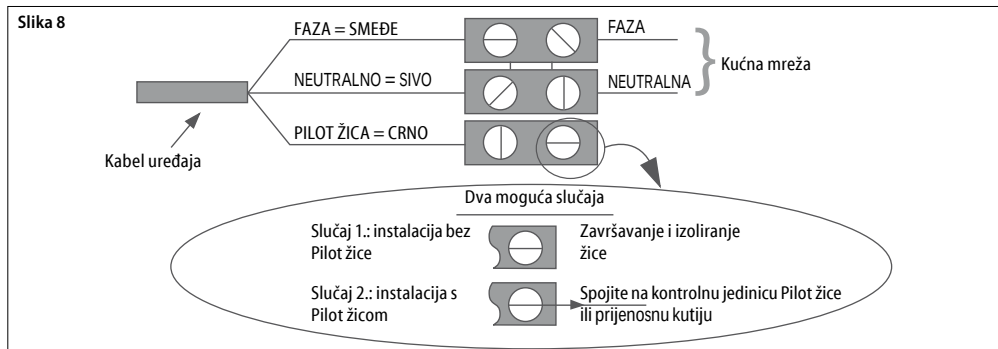
Strogo poštujujte kabelski dijagram prikazan na slici 8.



Ako Pilot žica nije spojena na regulacijski uređaj, mora biti završena i izolirana. Pilot žica ne smije ni u kojem slučaju biti uzemljena.



Pazite da strujni kabel ne može nikako doći u dodir s površinom uređaja (slika 7.).



4. REGULIRANJE I RUKOVANJE



Ovaj je uređaj izrađen i namijenjen za grijanje stambenih i sličnih prostorija kao i za sušenje ručnika. Neki dijelovi ovog proizvoda mogu se jako ugrijati i prouzročiti opekline. Potreban je naročit oprez u prisutnosti djece i ranjivih osoba.



Gorive ili zapaljive materijale ili posude pod tlakom (npr. raspršivače, vatrogasne aparate, itd.) držite barem 50 cm udaljene od uređaja. Ne stavljajte nikakve stvari da isparavaju na površini uređaja.



Nikad ne dirajte uređaj mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.

Elektroničku kontrolnu jedinicu ne smije se smotiti vodom ili drugim tekućinama. Ako se to ipak dogodi, isključite uređaj iz napajanja i ostavite ga da se u potpunosti osuši.



Ako je uređaj ostavljen visoko, zrak će biti topliji od podešene temperature.



Ako mislite da bi temperatura prostorije mogla pasti ispod točke smrzavanja, aktivirajte način rada "Protiv smrzavanja".



Da biste u potpunosti isključili uređaj, prekidač stavite u položaj „0“. To se preporučuje kad god uređaj ne koristite duže vrijeme.

4.1 RAD

Uređajem se upravlja pomoću Kontrolne Ploče s infracrvenim zrakama koja omogućava pristup svim funkcijama. Ako se Kontrolna Ploča ne može koristiti (zbog praznih baterija ili kvara), radiator se može isključiti ili uključiti pomoću tipke „Standby“ na Upravljaču (slika 9, poglavlje 4.6).

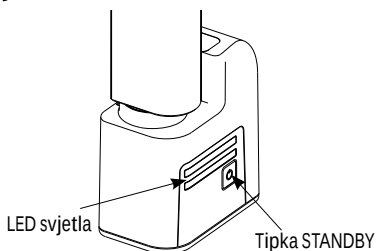
4.2 UPRAVLJANJE POMOĆU KONTROLNE PLOČE

Uređajem se upravlja pomoću Kontrolne Ploče s infracrvenim zrakama i LCD zaslonom.

4.2.1 LED I ZVUČNI SIGNALIZATOR

Kontrolna LED svjetla omogućuju vam trenutačno prepoznavanje aktivnog načina rada (slika 9.).

Slika 9



GORNJE LED SVJETLO

Zeleno	Standby	⏻
Crveno	Pilot žica	🏠
Plavo	Ugodno	☀️
Žuto	Noć/Eco	🌙
Treperi zeleno	Protiv smrzavanja	❄️
Bijelo	Kronotermostat	🕒
Crveno treperi	Prisilni rad (2h)	⚙️
Žuto treperi	Prazne baterije	
Plavo treperi	Kvar	

DONJE LED SVJETLO

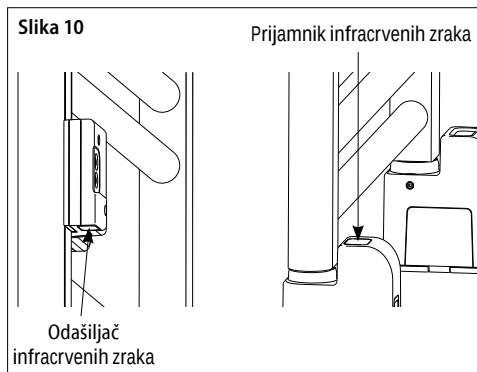
Crveno	Grijač uređaja je uključen.
Isključeno	Grijač je isključen.
Treperi crveno (2 sekunde)	Prijenos naredbi iz Kontrolne Ploče
Plavo	Prepoznat je otvoren prozor
Plavo treperi	Kvar

Upravljač je opremljen zvučnim signalizatorom koji upućuje na određene događaje. Točnije, na ulazak u i izlazak iz načina rada „Standby“ upućuje posebnim zvučnim signalom (vidjeti poglavlje 4.3).

4.2.2 KONTROLNA PLOČA S INFRACRVENIM ZRAKAMA

Kontrolna Ploča komunicira s Upravljačem pomoću infracrvenih zraka.

Radi što bolje komunikacije nemojte pokrivati Kontrolnu Ploču i Upravljač i nemojte ni na koji način blokirati odašiljač i prijamnik infracrvenih zraka (vidjeti sl. 10).



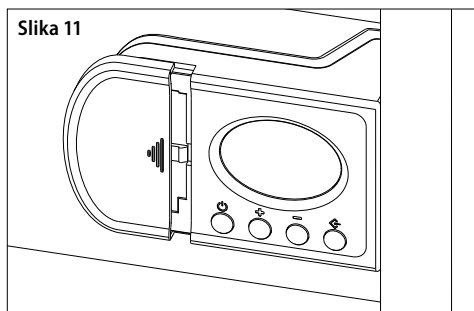
Upravljač odgovara na postavke primljene iz Kontrolne Ploče treperenjem donjeg LED svjetla u trajanju od oko 2 sekunde, a zatim i zvučnim signalom koji potvrđuje prijenos postavki.

Izbjegavajte prskanje vode ili drugih tekućina po Kontrolnoj Ploči.

Napajanje: Alkalne baterije „AAA“ LR03 od 1,5 V

Umetanje ili mijenjanje baterija:

– Uklonite poklopac na prednjem dijelu Kontrolne Ploče (vidjeti sl. 11).



– Umetnite dvije alkalne baterije „AAA“ LR03 od 1,5 V. Umetnite baterije pazeći na oznake polariteta (+ i -) navedene na bateriji i na uređaju.

– Vratite poklopac.



Ne upotrebljavajte prazne baterije zajedno s novim baterijama ili različite vrste baterija.

Prazne baterije treba odmah ukloniti iz uređaja i zbrinuti na odgovarajući način. Kad mijenjate baterije ili odlažete daljinski upravljač, baterije obavezno uklonite ili odložite u skladu s važećim propisima jer su štetne za okoliš. Baterije nemojte bacati u vatru.

Baterije čuvajte izvan dohvata djece.

Djeca smiju mijenjati baterije samo pod nadzorom odrasle osobe.

Ako se uređaj duže vrijeme ne koristi, izvadite baterije.

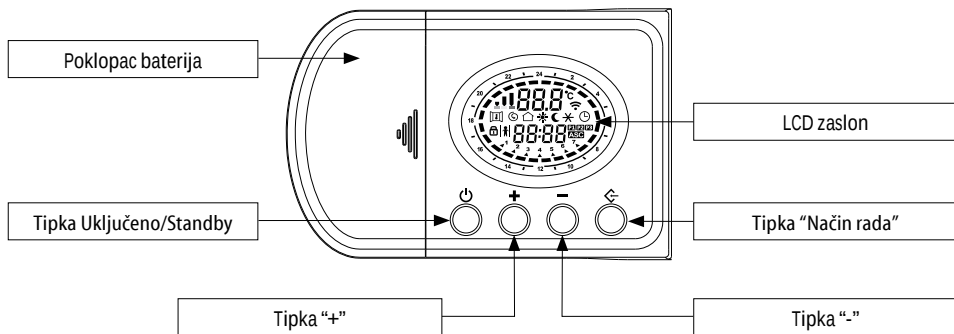
Ako dođe do curenja, baterijama rukujte oprezno! Izbjegavajte dodir s kožom, očima i sluznicama.

U slučaju dodira s tekućinom iz baterije, zahvaćene dijelove odmah obilno isperite vodom i zatražite savjet liječnika.

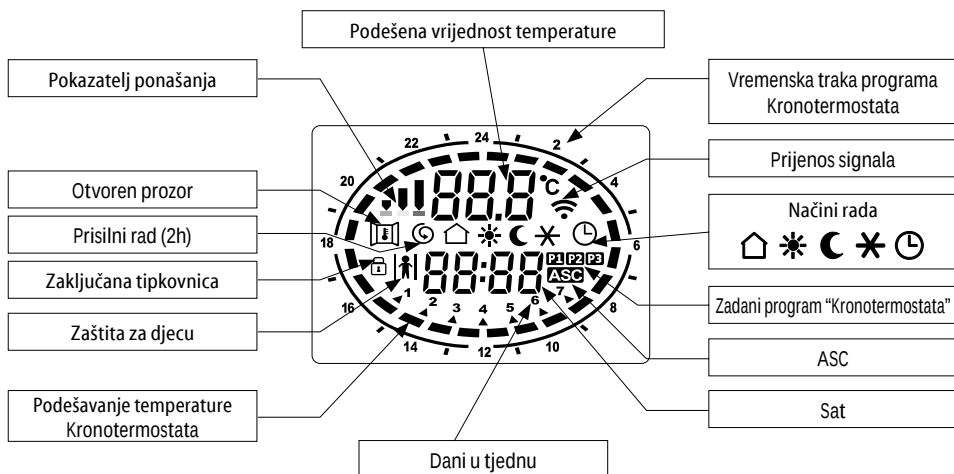
PAŽNJA:

pri zamjeni baterija Kontrolne Ploče očuvat će se sve trenutačne postavke osim datuma i sata (za podešavanje vidjeti PRVO POKRETANJE).

KONTROLNA PLOČA



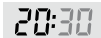
ZASLON



PRVO POKRETANJE

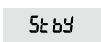
Nakon umetanja baterija, podesite dan u tjednu i vrijeme.

 Prilagodite dan u tjednu pomoću tipki "+" i "-" (1=PON, 2=UTO, ... 7=NED), a zatim potvrdite unos pomoću tipke "Način rada".

 Sat počinje treperiti. Na isti način podesite sat pomoću tipki "+" i "-", a potvrdite ga tipkom "Način rada".

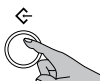
 Ponovite isti postupak za minute.

4.3 NAČIN RADA UKLJUČENO/STANDBY

 U načinu rada "Standby" prikazuje se: "Stby". Svi se načini rada obustavljaju (uključujući "Pilot žicu"), no uređaj je pod naponom i čeka primitak naredbe.

 Za uključivanje ili isključivanje uređaja pritisnite tipku "Standby". Cijevni se radiator uključuje u prethodno odabranom načinu rada i emitira zvučni signal. U slučaju zamjene baterija, nakon podešavanja dana i sata, Kontrolna Ploča se uključuje s prethodno podešenim načinom rada i temperaturom. Ulazak u način rada "Standby" naznačuje se dvostrukim zvučnim signalom, a izlazak iz načina rada "Standby" dugačkim zvučnim signalom.

4.4 NAČINI RADA

 Uređaj nudi 5 načina rada koji korisniku omogućuju grijanje okoline na najprikladniji način ovisno o potrebama. Pritisnite tipku "Način rada" za odabir željenog načina rada. Ikona na LCD zaslonu prikazuje odabrani način rada.

	Pilot žica		Ugodno
	Noć/Eco		Protiv smrzavanja
	Kronotermostat		

 **PILOT ŽICA**
Temperatura ovisi o naredbi "Pilot žica". Sve su naredbe "Pilot žica" onemogućene.

 **UGODNO**
Temperatura "Ugodno" odgovara temperaturi koju želi korisnik. Sve su naredbe "Pilot žica" onemogućene.



NOĆ/ECO

Način rada "Noć/Eco" održava ugodnu temperaturu uz smanjenu potrošnju energije. Sve su naredbe "Pilot žica" onemogućene.



PROTIV SMRZAVANJA

U načinu rada "Protiv smrzavanja", podešena vrijednost temperature namještena je na 7 °C. Uređaj automatski počinje grijati kad temperatura prostorije padne ispod 7 °C. Sve su naredbe "Pilot žica" onemogućene.



KRONOTERMOSTAT

Taj način rada omogućuje odabir jednog od dvaju zadanih programa Kronotermostata (P1 i P2) ili prilagođenog programa Kronotermostata (P3). Potonje omogućuje postavljanje dnevnog i tjednog programa s dvije razine temperature (Ugodno i Noć/Eco). Sve su naredbe "Pilot žica" onemogućene.

4.4.1 PILOT ŽICA

Za aktivaciju načina rada "Pilot žica":



Pritisnite i držite pritisnutom tipku "Način rada" dok se na LCD zaslonu ne pojavi ikona .

Gornje LED svjetlo na uređaju počinje svijetliti crveno.



Korisnik na Kontrolnoj Ploči može podesiti samo temperaturu „Ugodno“.



Odaberite željenu podešenu vrijednost temperature pomoću tipki "+" i "-".

Kućanstvo mora biti opremljeno automatskim sustavom koji podržava ovu vrstu tehnologije. U tom se slučaju točan prijenos programskih naredbi može potvrditi pomoću sljedećeg dijagrama ovisno o podešenom načinu rada:

Način rada	Ugodno	Noć/Eco (Ugodno -3,5 °C)	Protiv smrzavanja	Standby	Ugodno -1 °C	Ugodno -2 °C
Poslani signal						
Napon između Pilot žice i neutralnih žica	0 volt	230 volt	115 volt Negativno	115 volt Pozitivno	230 volt Za interval od 3 s	230 volt Za interval od 7 s

Prikazana je temperatura uvijek temperatura "Ugodno", bez obzira na trenutno odabrani način "Pilot žica". Ako programator "Pilot žice" nije spojen, automatski se odabire način rada "Ugodno".

4.4.2 UGODNO ✱

Podešena vrijednost temperature u načinu "Ugodno" jest temperatura koju želi korisnik.



Pritisnite i držite pritisnutom tipku "Način rada" dok se na LCD zaslonu ne pojavi ikona ✱. Gornje LED svjetlo na uređaju počinje svijetliti plavo.



Odaberite željenu podešenu vrijednost temperature pomoću tipki "+" i "-".



Temperaturu možete birati u rasponu od 7 °C do 32 °C.

4.4.3 NOĆ/ECO ☾

U načinu rada "Noć/Eco" podešena vrijednost temperature ne smije biti viša od podešene vrijednosti temperature u načinu rada "Ugodno". Ako je temperatura "Ugodno" podešena na vrijednost nižu od temperature u načinu rada "Noć/Eco", ponovno će se automatski prilagoditi.



Pritisnite i držite pritisnutom tipku "Način rada" dok se na LCD zaslonu ne pojavi ikona ☾. Gornje LED svjetlo na uređaju počinje svijetliti žuto.



Odaberite željenu podešenu vrijednost temperature pomoću tipki "+" i "-".



Ovaj se način rada preporučuje u noćnim satima i kad se u prostoriji ne boravi duže od 2 sata.

4.4.4 PROTIV SMRZAVANJA ✱

U načinu rada "Protiv smrzavanja" podešena vrijednost temperature namještena je na 7 °C. Uređaj počinje grijati kad temperatura sobe padne ispod 7 °C te uz nisku potrošnju energije sprečava padanje temperature prostorije do točke smrzavanja.



Pritisnite i držite pritisnutom tipku "Način rada" dok se na LCD zaslonu ne pojavi ikona ✱. Gornje LED svjetlo na uređaju počinje svijetliti zeleno i treperiti.

Taj se način rada preporučuje kad u prostoriji neće boraviti nitko više od jednog dana.

4.4.5 KRONOTERMOSTAT ☾

U načinu rada "Kronotermostat" možete odabrati jedan od dva zadana (P1 i P2) ili prilagođeni (P3) program Kronotermostata. To omogućuje podešavanje različitih temperatura ("Ugodno" i "Noć/Eco") tijekom 24-satnog razdoblja za svaki dan u tjednu.

ODABIR PROGRAMA



Pritisnite i držite pritisnutom tipku "Način rada" dok se na zaslonu ne pojavi ikona ☾. Gornje LED svjetlo na uređaju počinje svijetliti bijelo. Zatim zajedno pritisnite tipke "Način rada" i "-".



Držite obje pritisnutima barem 3 sekunde.



Broj programa (P1, P2 i P3) treperi. Pritisnite tipke "+" i "-" za podešavanje programa. Pritisnite tipku "Način rada" za potvrdu.



Ikona funkcije "ASC" (vidjeti poglavlje 4.5.1.) počinje treperiti. Za aktivaciju funkcije pritisnite tipku ☾ odnosno "-." za njezinu deaktivaciju.

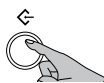
PROGRAM P1	SATI	NAČIN RADA
OD PONEDJELJKA DO PETKA	0 - 6	Noć/Eco
	6 - 9	Ugodno
	9 - 16	Noć/Eco
	16 - 23	Ugodno
	23 - 0	Noć/Eco
SUBOTA I NEDJELJA	0 - 7	Noć/Eco
	7 - 23	Ugodno
	23 - 0	Noć/Eco

PROGRAM P2	SATI	NAČIN RADA
OD PONEDJELJKA DO NEDJELJE	0 - 7	Noć/Eco
	7 - 23	Ugodno
	23 - 0	Noć/Eco

PROGRAM P3 - PRILAGOĐENO

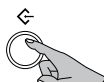
U programu "P3" možete podesiti različite temperature ("Ugodno" i "Noć/Eco") tijekom 24-satnog razdoblja za svaki dan u tjednu.

PODEŠAVANJE TRENUTAČNOG DANA I VREMENA



Prije nastavljavanja prilagođenog podešavanja programa P3 provjerite jesu li vrijeme i dan u tjednu ispravno podešeni.

Ako ne uspijete unijeti postavke na ovaj način, pritisnite tipku "Način rada" dok se ikona ☼ ne pojavi na zaslonu.



Potom ponovno pritisnite tipku "Način rada" i držite je pritisnutom dok trokut koji naznačuje dan ne počne treperiti.



Prilagodite dan u tjednu pomoću tipki "+" i "-" (1=PON, 2=UTO, ... 7=NED), a zatim potvrdite unos pomoću tipke "Način rada".



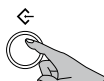
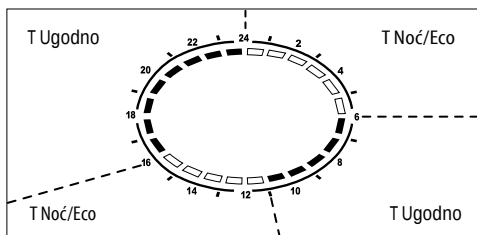
Sat počinje treperiti. Na isti način podesite sat pomoću tipki "+" i "-", a potvrdite ga tipkom "Način rada".



Ponovite isti postupak za minute.

PODEŠAVANJE PROGRAMA

Sad možete podesiti vremenski raspored za svaki dan. Počnite s prvim danom. Pomoću tipki "+" i "-" birajte između temperature "Ugodno" (Tipka "+"/puna crta) i temperature "Noć/Eco" (Tipka "-"/prazna crta) za svaki sat.



Pritisnite "Način rada" za potvrdu i ponovite postupak za svaki dan u tjednu. Tjedni program sad je podešen.

Ikona funkcije "ASC" (vidjeti poglavlje 4.5.1.) počinje treperiti. Za aktivaciju funkcije pritisnite tipku ☼ odnosno "-" za njezinu deaktivaciju.

4.5 FUNKCIJE

Uređaj ima niz posebnih funkcija za prilagođenu i optimiziranu uporabu.

4.5.1 ASC

Pomoću te funkcije mjeri se toplinska inercija sobe i uređaj se uključuje unaprijed kako bi se osiguralo postizanje temperature "Ugodno" do zadanog vremena.

Pomoću te funkcije uređaj se može uključiti do 2 sata unaprijed.



Ta se funkcija može aktivirati isključivo u načinu rada "Kronometar". (vidjeti poglavlje 4.4.5.)

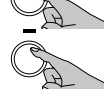


Za optimizaciju točnosti funkcije "ASC" uređaj mora nekoliko dana prikupljati podatke.

4.5.2 OTVOREN PROZOR

Funkcija „Otvoren prozor“ automatski prepoznaje otvoreni prozor u blizini cijevnog radijatora (na primjer, tijekom kućanskih poslova) te se prebacuje u način rada „Protiv smrzavanja“ radi sprečavanja bespotrebnog grijanja i uštede energije. Funkcija može prepoznati i zatvaranje prozora i vratiti postavke na prethodni način rada.

Pri uključivanju uređaja funkcija je već aktivna i spremna za prepoznavanje eventualno otvorenih prozora.



Za aktivaciju ili deaktivaciju funkcije istovremeno pritisnite tipke „Način rada“ i „-“ na Kontrolnoj Ploči, držeći ih pritisnutima dok se na zaslonu ne prikaže ikona  ili nestane sa zaslona.



Funkcija se ne može aktivirati ni deaktivirati u načinu rada „Kronotermstat“, no ako je aktivirana u prethodnom načinu, ostaje aktivna i u ovom.

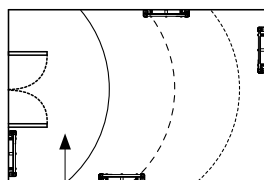
Kad sustav prepozna otvoren prozor, donje LED svjetlo na uređaju svijetli plavom bojom, a gornje nastavlja naznačivati odabrani način rada ili funkciju



Za otkazivanje radnje „Otvoren prozor“ funkcija se može deaktivirati pritiskom na tipku „Način rada“ i „-“ (trajna deaktivacija) ili na dvaput na tipku „Standby“ na Kontrolnoj Ploči. Ako radnju „Otvoren prozor“ otkazujete koristeći tipku „Standby“, pri sledećem uključivanju uređaja radi će u prethodno odabranom načinu, a funkcija će ostati aktivna i spremna za ponovno prepoznavanje otvorenog prozora.

Za optimalan rad funkcije, preporučuje se uređaj instalirati blizu prozora (slika 12.).

Fig. 12



PREDLOŽENO PODRUČJE



Reagirane uređaja na otvaranje i zatvaranje prozora ovisi o više čimbenika, među kojima su i odabrana podešena temperatura, vanjska temperatura, razina prozračivosti prostorije, položaj cijevnog radijatora u prostoriji i prisutnost drugih izvora grijanja.



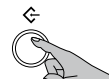
Funkcija "Otvoren prozor" ne može se aktivirati ili deaktivirati u načinu rada "Standby".



Ako uređaj prepozna otvoren prozor, mogu se odabrati svi načini rada i funkcija "Prisilni rad (2h)", ne neće biti aktivni dok se prozor ne zatvori. Funkcije "Zaštita za djecu" i "Zaključana tipkovnica" ostaju aktivne i mogu se aktivirati i deaktivirati čak i ako uređaj prepozna otvoren prozor.

4.5.3 PRISILNI RAD (2h)

Za brzo grijanje prostorije može se koristiti način "Prisilni rad (2h)".



Za aktivaciju funkcije pritisnite tipku „Način rada“ dok se simbol ne pojavi na zaslonu.

Minute preostale do isteka dva sata prikazuju se umjesto vremena. Gornje LED svjetlo na uređaju zasvijetli crveno i treperi. Donje LED svjetlo počinje svijetliti crveno.

Uređaj grije maksimalnom snagom 2 sata, bez obzira na podešenu temperaturu. Za deaktivaciju funkcije "Prisilni rad (2h)" u bilo kojem trenutku pritisnite ponovno tipku "Način rada".

Uređaj automatski izlazi iz funkcije "Prisilni rad (2h)" 2 sata nakon aktivacije i vraća se u prethodno odabrani način rada.



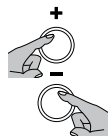
Funkcija „Zaštita za djecu“ ograničava snagu grijanja uređaja čak i ako je funkcija „Prisilni rad (2h)“ aktivna.



Ako uređaj prepozna otvoren prozor, funkcija "Prisilni rad (2h)" neće biti aktivna sve dok uređaj ne prepozna da je prozor zatvoren ili do deaktivacije funkcije "Otvoren prozor" (vidjeti poglavlje 4.5.2), međutim, nastavlja se odbrojavanje do isteka 2 sata.

4.5.4 ZAŠTITA ZA DJECU

Ako je aktivirana funkcija "Zaštita za djecu" površinska temperatura uređaja niža je nego kod uobičajenog rada u aktivnom načinu rada ("Ugodno", "Noć/Eco", itd.) radi izbjegavanja opasnosti od opekline zbog slučajnog kratkotrajnog kontakta.



Za aktiviranje funkcije pritisnite zajedno tipke "+" i "-" i držite ih pritisnutima dok se na zaslonu ne pojavi ikona

Za deaktivaciju funkcije ponovite isti postupak.

"Zaštita za djecu" može se aktivirati u svim načinima rada, uključujući "Prisilni rad (2h)". Funkcija se ne može aktivirati kad je uređaj u načinu rada "Standby".

VAŽNO:

Kad je ta funkcija aktivna, uređaj grije smanjenom snagom zbog čega je potrebno više vremena da se prostorija zagrije.



Čak i kad je ta funkcija aktivna, djecu ipak treba nadzirati radi njihove sigurnosti.



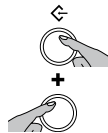
Uvijek izbjegavajte produljeni kontakt između uređaja i tijela.



Ako je uređaj već u pogonu ili ako je i dalje vruć nakon nedavne uporabe, a funkcija "Zaštita za djecu" je aktivirana, potrebna su barem dva sata da bi se temperatura snizila i funkcija djelovala.

4.5.5 ZAKLJUČANA TIPKOVNICA

Tipkovnicu Kontrolne Ploče moguće je zaključati radi sprečavanja slučajnih izmjena.



Za aktiviranje funkcije pritisnite zajedno tipke "Način rada" i "+" i držite ih pritisnutima dok se na zaslonu ne pojavi ikona



Da biste otključali tipkovnicu, pritisnite iste dvije tipke zajedno kao što je prethodno navedeno.

Ikona "Zaključavanje tipkovnice" više se neće pojavljivati na LCD zaslonu.



VAŽNO:

Funkcija "Zaključana tipkovnica" ne onemogućuje tipku "Standby". Dakle, uvijek je aktivna, čak i ako je omogućena funkcija "Zaključana tipkovnica".

4.5.6 POKAZATELJ PONAŠANJA

Pokazatelj ponašanja omogućuje vam da provjerite je li odabrana podešena vrijednost temperature u skladu s preporučenim smjernicama kako biste izbjegli nepotrebitni gubitak i smanjili potrošnju energije.

Pored jedne od triju obojanih crta koje predstavljaju kvalitativnu potrošnju energije pojavljuje se strelica prema sljedećoj shemi:



(a) **Zeleno:** Odabrana podešena vrijednost temperature već je niža od preporučene.

(b) **Žuto:** Odabrana podešena vrijednost temperature je odgovarajuća, no bilo bi je bolje dodatno smanjiti.

(c) **Crveno:** Odabrana podešena vrijednost temperature je visoka, bilo bi je bolje smanjiti.

PAŽNJA: Pokazatelj ponašanja daje isključivo kvalitativnu naznaku potrošnje energije. NIJE apsolutna mjera.



PAŽNJA:

Ako su baterije prazne, gornje LED svjetlo Upravljača treperi žutom bojom.

PAŽNJA: nakon zamjene baterija upozorenje o praznim baterijama nestaje tek nakon pritiska tipke „Standby“ na Upravljaču ili nakon odašiljanja prve naredbe s „Kontrolne Ploče“.

4.6 UPRAVLJANJE POMOĆU TIPKE STANDBY NA UPRAVLJAČU

Tipka „Standby“ smještena na Upravljaču (vidjeti sliku 9.) može se koristiti za uključivanje i isključivanje cijevnog radijatora bez uporabe Kontrolne Ploče.

Za uključivanje i isključivanje uređaja, pritisnite tipku „Standby“. Cijevni radijator se uključuje u načinu rada „Pilot žica“ i emitira kratki zvučni signal. Gornje LED svjetlo na uređaju počinje svijetliti crveno. Ako je Pilot žica spojena, a regulacijski uređaj aktivan, uređaj izvršava naredbu „Pilot žica“ podešenu na regulacijskom uređaju. U suprotnom izvršava naredbu „Ugodno“.

Uređaj emitira dva kratka zvučna signala kad ulazi u način rada „Standby“ i jedan dugački zvučni signal kad izlazi iz načina rada „Standby“.

Nakon uključivanja cijevnog radijatora pomoću tipke „Standby“ na Upravljaču, temperatura „Ugodno“ podešava se na 19 °C, a sve funkcije vraćaju na zadane vrijednosti.

Da biste ponovno upravljali uređajem pomoću Kontrolne Ploče, uključite cijevni radijator koristeći tipku „Standby“ na Kontrolnoj Ploči. Uređaj počinje raditi s načinima rada, temperaturama i funkcijama podešenima na Kontrolnoj Ploči.

VAŽNO: Nakon aktivacije tipke „Standby“ na Upravljaču, uređaj zanemaruje sve naredbe upućene iz Kontrolne Ploče osim naredbe „Standby“.

PAŽNJA: Upravljač ne odašilje informacije/naredbe prema Kontrolnoj Ploči, nego ih može samo primati.

VAŽNO: U slučaju prekida napajanja zbog nestanka električne energije čuvaju se sva trenutačna podešenja osim datuma i vremena.

Ako do prekida napajanja dođe dok je uređaj u načinu rada „Kronotermstat“, a do ponovne uspostave napajanja dođe nakon 1 i pol sat, uređaj počinje raditi u načinu „Ugodno“ uz podešenu vrijednost temperature od 17 °C.

Korisničke postavke vraćaju se čim Kontrolna Ploča pošalje prvu naredbu.

VAŽNO: Ako uređaj ostane bez napajanja dok je omogućena funkcija „Prisilni rad (2h)“, gube se podešenja datuma i vremena. Nakon ponovne uspostave napajanja uređaj izlazi iz funkcije i nastavlja raditi u prethodno odabranom načinu rada.

VAŽNO: Ako uređaj ostane bez napajanja dok radi u načinu rada „ASC“, nakon ponovne uspostave napajanja funkcija ostaje aktivna, no bit će potrebno nekoliko dana da postane potpuno funkcionalna.

5. ČIŠĆENJE



Prije čišćenja pazite da je uređaj isključen na prekidaču, iz napajanja i hladan.



Čistite ga mekom vlažnom krpom i neutralnim sredstvom za čišćenje. Nikad nemojte koristiti abrazivne ili korozivne proizvode za čišćenje ili otapala.



Radi održavanja učinkovitosti uklonite prašinu s površine i unutrašnjosti uređaja barem dvaput godišnje pomoću usisavača.

6. ODRŽAVANJE



Ako dođe do tehničkih problema, obratite se kvalificiranom stručnjaku (koji ima ovlaštenje ili odobrenje distributera ili proizvođača) ili svojem lokalnom distributeru.



Uređajem uvijek mora rukovati kvalificirani stručnjak koji se prije održavanja mora uvjeriti da je uređaj isključen na prekidaču, iz napajanja i hladan.



Uređaj sadrži točno određenu količinu posebne tekućine. Sve popravke zbog kojih je potrebno otvoriti uređaj mora izvršavati kvalificirani stručnjak.

U slučaju curenja tekućina obratite se lokalnom distributeru ili kvalificiranom stručnjaku.

7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne zagrijava.	• Provjerite je li radiator ispravno spojen na napajanje i pod naponom. • Provjerite položaj glavnog prekidača uređaja. • Povećajte podešenu vrijednost temperature na regulatoru uređaja. • Uvjerite se da kontrolni uređaj ili senzor temperature nisu pokriveni nikakvim odjevnim predmetima. • Isključite uređaj iz napajanja na nekoliko minuta da se elektronički sustav poništi. • Ako se i dalje ne zagrijava, obratite se lokalnom distributeru ili kvalificiranom stručnjaku.
Uređaj neprekidno grije.	• Smanjite podešenu vrijednost temperature na regulatoru uređaja. • Provjerite da funkcija "Prisilni rad (2h)" nije slučajno aktivirana. • Uvjerite se da kontrolni uređaj ili senzor temperature nisu pokriveni nikakvim odjevnim predmetima. • Ako i dalje grije, obratite se lokalnom distributeru ili kvalificiranom stručnjaku.
Prostorija je još uvijek hladna.	• Provjerite je li snaga uređaja prikladna za prostoriju koju želite ugrijati. • Ako uređaj koristite prvi put, prostoriji treba barem nekoliko sati da se ugrije na željenu temperaturu (temperatura prostorije neće se brže podići zato što je radiator podešen na maksimalnu temperaturu).
Curenje tekućine u uređaju.	• Isključite uređaj i obratite se svojem lokalnom distributeru. • Obrišite tekućinu pomoću krpe ili upijajućeg materijala. Djecu i kućne ljubimce držite dalje od tekućine.
Uređaj ne reagira ispravno na naredbe koje je primio iz kontrolne jedinice Pilot žice.	• Isključite uređaj iz napajanja (isključite glavni prekidač stavljanjem u položaj "0"). Pazite da je spoj ispravno izveden (slika 8.) i da kontrolna jedinica radi ispravno. • Obratite se kvalificiranom stručnjaku.
Kontrolna Ploča ne komunicira s Upravljačem.	• Kontrolna Ploča i Upravljač ne smiju biti pokriveni • Provjerite nalazi li se bilo kakva prepreka ispred odašiljača ili prijamnika infracrvenih zra-ka (vidjeti sliku 10).
Uređaj nastavlja grijati unatoč otvorenom prozoru, a funkcija "Otvoren prozor" je aktivna.	• Možda ćete morati pričekati nekoliko minuta da funkcija počne raditi. • Razlika između vanjske i unutarnje temperature možda neće biti dovoljna za aktiviranje funkcije. • Provjerite je li položaj uređaja u skladu sa zahtjevima iz poglavlja 4.5.2. ove knjižice. • Provjerite jesu li uklonjene sve prepreke u prostoru oko Upravljača uređaja. • Ako se problem ponovno pojavi, obratite se svojem distributeru ili kvalificiranom stručnjaku.
Uređaj ne nastavlja grijati nakon zatvaranja prozora, a funkcija "Otvoren prozor" je aktivna.	• Možda ćete morati pričekati nekoliko minuta da senzor prepozna da je prozor zatvoren. • Provjerite jesu li uklonjene sve prepreke u prostoru oko Upravljača uređaja. • Deaktivirajte i ponovno aktivirajte funkciju. • Ako vrijeme odgovora funkcije predugo traje, u svakom trenutku možete ručno zaustaviti uređaj. • Ako se problem ponovno pojavi, obratite se svojem distributeru ili kvalificiranom stručnjaku.
LED svjetla su plave boje i trepere	• Senzor temperature je u kvaru. Isključite uređaj i obratite se svojem distributeru.

8. JAMSTVO



Preporučljivo je zadržati sve dijelove isporučene u pakiranju za slučaj potrebe vraćanja uređaja distributeru. Uređaj mora doći cjelovit i neoštećen da bi jamstvo bilo valjano.

Proizvođač kupcima jamči sva prava navedena u Direktivi EU-a 1999/44/EZ i prava potrošača propisana nacionalnim zakonodavstvom.

Jamstvo posebno obuhvaća sve nesukladnosti i tvorničke kvarove prisutne u trenutku prodaje ili otkrivene u roku od dvije godine od datuma kupnje, a kupcu daje pravo na besplatan popravak neispravnog proizvoda ili zamjenu ako popravak nije moguć.

Gore navedena prava ne vrijede u sljedećim slučajevima:

- kvarovi koji su posljedica uporaba na način drugačiji od navedenog u uputama koje su sastavni dio kupoprodajnog ugovora;
- kvarovi koji su posljedica loma, nemara ili neovlaštenog rukovanja.

Radnje koje se obavljaju tijekom instalacije, spajanja na dovod električne energije i održavanja opisani u ovim uputama nisu obuhvaćeni jamstvom.

Proizvođač se odriče sve odgovornosti za štete ili ozljede izravno ili neizravno prouzročene ljudima, predmetima ili kućnim ljubimcima zbog nepoštivanja ovih uputa, uz naročito obraćanje pozornosti na upozorenja vezana uz instalaciju, pokretanje i uporabu proizvoda.

Da bi ostvario gore navedena prava, kupac se mora obratiti svojem distributeru i predložiti valjani dokaz kupnje koji je izdao prodavač, uz naveden datum kupnje.

9. ODLAGANJE



Provjerite je li strujni kabel isključen iz dovoda električne energije prije izvršavanja bilo koje radnje. Za uklanjanje uređaja pratite postupak za postavljanje na zid obrnutim redoslijedom (stranicu 225).

Odlaganje ovog uređaja i tekućina koje sadrži mora se izvršiti u skladu s važećim propisima o odlaganju i rukovanju otpadom.



Važne informacije o ispravnom odlaganju proizvoda u skladu s Direktivom EU-a 2012/19/EZ.

Pri kraju njegovog životnog vijeka proizvod se ne smije odložiti kao komunalni otpad.

Treba ga odvesti u poseban centar za odvojeno prikupljanje otpada koji je odobrila lokalna uprava ili distributeru koji pruža takvu uslugu.



Uređaj je u skladu sa zahtjevima Direktiva EU-a:

2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti
2014/35/EU o niskom naponu
2011/65/EU o ograničavanju uporabe određenih štetnih tvari



ELEKTRIČNI SPOJEVI UTIKAČEM PAŽLJIVO PROČITATI

Prije uključivanja u dovod električne energije provjerite odgovara li napon vaše električne mreže vrijednosti "V" navedenoj na tipskoj pločici uređaja i jesu li utičnica i strujni kabel prikladni za potrebno opterećenje (također navedeno na tipskoj pločici).

Provjerite je li električna mreža opremljena prekidačem koji omogućuje potpuno odvajanje uređaja s kućne električne mreže u skladu s važećim propisima.

Električne instalacije moraju biti opremljene RCD uređajem snage barem 30 mA (visoko osjetljiv zaštitni uređaj na diferencijalnu struju).

Sva upućivanja na način rada "Pilot žica" i povezane spojeve u ovom priručniku s uputama treba zanemariti jer taj način rada nije dostupan kod ovog proizvoda.

SIMBOLI KORIŠTENI U OVOM PRIRUČNIKU



VAŽNO!
OPASNOST PO SIGURNOST LJUDI, KUĆNIH
LJUBIMACA I STVARI.



VAŽNO!
OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA.



VAŽNO!
OPASNOST OD OŠTEĆENJA UREĐAJA.



VAŽNO!
VISOKE TEMPERATURE.
OPASNOST OD OPEKOTINA.



SAVJETI ZA EFIKASAN
RAD.



NEMOJTE POKRIVATI UREĐAJ!

UPOZORENJE



OPREZ: Neki dijelovi ovog proizvoda mogu postati veoma vrela i izazvati opekotine. Treba obratiti posebnu pažnju tamo gdje su prisutna djeca i osjetljive osobe.



Djecu mlađu od 3 godine treba držati dalje od grijača peškira osim ako su stalno pod nadzorom. Djeca u dobi između 3 i 8 godina smiju uključivati/isključivati uređaj pod uvjetom da je postavljen ili montiran u namijenjeni normalni radni položaj i da su pod nadzorom ili primaju uputstva za upotrebu uređaja na siguran način i razumiju moguće opasnosti. Djeca u dobi između 3 i 8 godina ne smiju isključivati iz struje, regulirati i čistiti uređaj ili obavljati održavanje namijenjeno za korisnika. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili primaju uputstva za upotrebu uređaja na siguran način i razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje namijenjeno za korisnika neće obavljati djeca bez nadzora.



PAŽNJA: Ovaj uređaj je namijenjen samo za sušenje peškira opranih vodom. Ne smije se koristiti u druge svrhe.



Nikada ne postavljajte uređaj:
- neposredno ispod ili ispred utičnice ili razvodne kutije (Sl. 6)
- dodiruje zid ili pod
- blizu zavjesa, zapaljivih ili gorivih materijala ili posuda pod pritiskom.



PAŽNJA: Poštujte udaljenosti prikazane na slikama 4, 5. Da bi izbjegli sve rizike po malu djecu, postavite uređaj sa najnižim elementom grijanja najmanje 600 mm od poda. (Sl. 4).



Instalirajte i koristite uređaj samo kao što je opisano u ovom uputstvu.



Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servis ili slične kvalifikovane osobe kako bi se izbjegle opasnosti. Nikada ne koristite uređaj ako su elektronske kontrole oštećene.



Uvjerite se da je linija napajanja opremljena sa uređajem za sekcioniranje koji omogućava uređaju da bude isključen sa mrežnog napajanja, uključujući Pilot žicu, kada je prisutna, u skladu sa trenutnom regulativom.



PAŽNJA: Nikada i na bilo koji način ne pokrivajte kontrolni uređaj. (Sl. 6)



Uređaj sadrži preciznu količinu posebne tečnosti. Sve popravke koje zahtijevaju otvaranje uređaja mora izvršiti kvalifikovano osoblje. U slučaju curenja tečnosti, obratite se lokalnom prodavcu ili kvalifikovanom osoblju.

Odlaganje ovog uređaja i tečnosti koju sadrži grijač peškira se mora odvijati u skladu sa zakonima koji su na snazi za odlaganje i upravljanje otpadom.

1. SPECIFIKACIJE UREĐAJA

Napon: 230 V ~ 50 Hz

Klasa izolacije: II 

Klasa zaštite: IP34

Snaga [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Nazivna struja [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabela 1



Tehničke specifikacije uređaja su navedene na natpisnoj tablici sa donje strane grijača peškira (sl. 1).

A Brend/proizvođač
B Model, vrsta, kategorija
C Napon i snaga
D Dvostruka izolacija
E Zemlja porijekla
F CE označavanje

G Serijski broj
H Kôd proizvoda
I Klasa zaštite
L Oznake kvalitete
M Postupci odlaganja
N Dvodimenzionalni kôd (QR)



Modifikovanje karakteristika uređaja i uklanjanje fiksiranih komponenti uključujući poklopce i/ili uklanjanje ili rotiranje kontrolnog uređaja na bilo koji način je izričito zabranjeno (sl. 2).

Uvjerite se da uređaj je potpun i neoštećen. Ako je oštećen, ne koristite uređaj, nego se obratite lokalnom distributeru ili kvalifikovanom osoblju.



Materijali koji se koriste za ambalažu se mogu reciklirati. Stoga vam se preporučuje da ih odložite posebnim kontejnerima za odvajanje otpada za odlaganje.

2. OPŠTE INFORMACIJE



Čuvanje i održavanje:

Izbjegavajte čuvanje uređaja na mjestima gdje postoji opasnost od zamrzavanja. Zaštititi od zamrzavanja.



Pažljivo raspakujte uređaj i naslonite ga na ugaone komade od stiropora ili na meku površinu kako biste izbjegli oštećenja.

Paket sadrži:

- uređaj
- komplet za postavljanje
- uputstva
- 2 alkalne baterije ("AAA" LR03 1,5V)



Pažljivo pročitajte sva uputstva prije postavljanja i upotrebe. Zadržite, možda će vam trebati u budućnosti.



Instalirajte i koristite uređaj samo kao što je opisano u ovom uputstvu.



Ova uputstva ne pokrivaju sve situacije koje bi mogle nastati. Oprez i zdrav razum treba primjenjivati prilikom instaliranja, rada i servisiranja uređaja.



Ovaj uređaj je dizajniran i napravljen za grijanje soba domaćinstava ili slično, kao i za sušenje peškira.

PAŽNJA:

Ovaj uređaj je namijenjen samo za sušenje peškira opranih vodom. Ne smije se koristiti u druge svrhe. Uređaj se mora koristiti trajno postavljen na zid kao što je opisano u uputstvima. Postavite uređaj sa kontrolnim uređajem dole desno a kontrolnim dugmadima prema prednjem dijelu, kao što je prikazano na sl. 3.



U kupatilima (s kadmom ili tušem) postavljajte uređaj izvan zone 1.

Uređaj mora biti postavljen na takav način da elektronske kontrole i druge kontrolne uređaje ne može dodirnuti neko iz kade ili ispod tuša. Ovaj grijač peškira ne smije biti povezan s utikačem.



Za radijatore već opremljene sa strujnim utikačima, pogledajte upozorenja na stranici 153.



PAŽNJA:

Poštujte udaljenosti prikazane na slikama 4, 5. Da bi izbjegli sve rizike po malu djecu, postavite uređaj sa najnižim elementom grijanja najmanje 600 mm od poda. (Sl. 4)



Nikada ne postavljajte uređaj:

- neposredno ispod ili ispred utičnice ili razvodne kutije (Sl. 6)
- dodiruje zid ili pod
- blizu zavjesa, zapaljivih ili gorivih materijala ili posuda pod pritiskom.



Uvjerite se da nema cijevi ili električnih žica u zidu koje bi mogle biti oštećene prilikom postavljanja uređaja.

3.1 POSTAVLJANJE NA ZID



Uvjerite se da su vijci i anker vijci uključeni u pakovanje za postavljanje prikladni za vrstu zida na kojem se vrši postavljanje uređaja. Ako ste u nedoumici, obratite se kvalifikovanoj osoblju ili vašem lokalnom prodavcu.



Tokom postavljanja, uvjerite se da je kabl za napajanje isključen iz električne mreže.



Za postavljanje na zid, pogledajte od strane 225 ovog uputstva.



Uređaj je opremljen sa senzorom koji može otkriti otvoren prozor, ako se nalazi blizu grijača peškira. Za pravilan rad, preporučuje se da se pridržavate uputstvima za postavljanje datim u pogl. 4.5.2. prije postavljanja na zid.

3.2 PREMJEŠTANJE KONTROLNE TABLE

Ako mislite da položaj Kontrolne Table nije odgovarajući, možete je pomjeriti koristeći slobodne klinove na poleđini uređaja.



Preporučuje se da ovo obavite prije fiksiranja uređaja na zid kako bi se osiguralo pravilno postavljanje i rad Kontrolne Table.

Da biste premjestili Kontrolnu Tablu:

- odvijte dva vijka (pazite da ne oštetite ili da vam ne ispadne Kontrolna Tabla)
- skinite zaštitne kapice sa izabranih klinova
- postavite Kontrolnu Tablu i fiksirajte je s odgovarajućim vijcima, pazite da je ne oštetite
- stavite zaštitne kapice na slobodne klinove.
- uvjerite se da Kontrolna Tabla i Komandna Kutija komuniciraju pravilno.



PAŽNJA:

postavite Kontrolnu Tablu tako da je ekran okrenut prema vama a infracrveni odašiljač okrenut prema Komandnoj Kutiji.

3.3 ELEKTRIČNI PRIKLJUČCI



UPOZORENJE

Instalaciju obavlja specijalizirani inženjer u skladu s važećim standardima zemlje u kojoj se postavlja. Kada se uređaj postavi, provjerite da li je napajanje isključeno a glavni prekidač u položaju "0".



Uređaj zahtijeva napajanje od 230 V ~ 50 Hz. Uvjerite se da je vod napajanja prikladan za podatke date u tabeli 1.



Uvjerite se da je linija napajanja opremljena sa uređajem za sekcioniranje koji omogućava uređaju da bude isključen sa mrežnog napajanja, uključujući Pilot žicu, kada je prisutna, u skladu sa trenutnom regulativom.

Ako se uređaj postavlja u kupatilo, vod napajanja mora biti opremljen sa RCD sklopkom od 30 mA (zaštitni uređaj diferencijalne struje). Linija napajanja i kontrolna jedinica Pilot žice moraju biti zaštićene istom RCD sklopkom.

Trajno povezani uređaji moraju biti spojeni pomoću blok konektora koji se nalazi unutar odgovarajuće razvodne kutije.

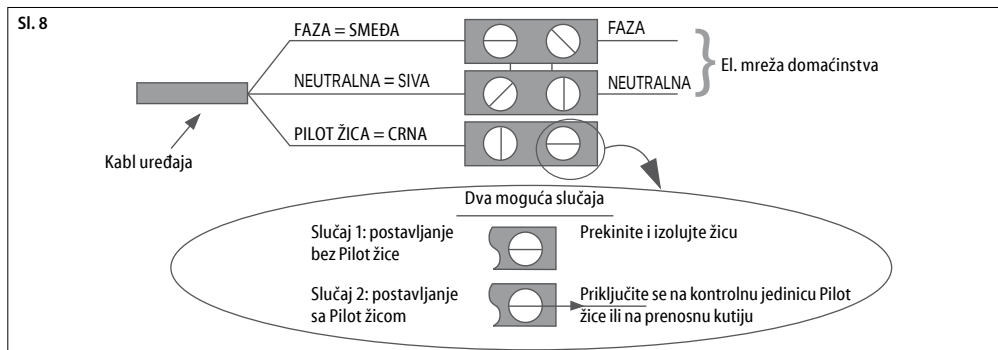
Prilikom instaliranja uređaja u vlažnim prostorijama (kuhinja, kupatilo), mjesta povezivanja na el. mrežu domaćinstva moraju biti najmanje 25 cm od poda. Striktno poštujte shemu ožičenja na slici 8.



Ako Pilot žica nije povezana sa jedinicom za programiranje, ona mora biti raskinuta i izolirana. Ni u kom slučaju Pilot žica ne smije biti povezana sa uzemljenjem.



Uvjerite se da kabl za napajanje ni na koji način ne može doći u kontakt sa površinom uređaja (sl. 7).



4. REGULISANJE I RAD



Ovaj uređaj je dizajniran i napravljen za grijanje soba domaćinstava ili slično, kao i za sušenje peškira. Neki dijelovi ovog proizvoda mogu postati veoma vrela i izazvati opekotine. Treba obratiti posebnu pažnju tamo gdje su prisutna djeca i osjetljive osobe.



Držite zapaljive ili gorive materijale ili posude pod pritiskom (npr. sprejeve, aparate za gašenje požara) najmanje 50 cm od uređaja. Ne isparavajte bilo koju vrstu supstance na površini uređaja.



Nikada ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.

Nemojte kvasiti elektronsku kontrolnu jedinicu sa vodom ili drugim tečnostima. Ako se to dogodi, isključite uređaj sa mrežnog napajanja i dopustite da se u potpunosti osuši.



Kada je uređaj instaliran na velikoj visini, zrak će biti topliji od zadane temperature.



Ako mislite da bi sobna temperatura mogla pasti ispod nule, aktivirajte način rada "Zaštita od zamrzavanja".



Da biste u potpunosti isključili uređaj, premjestite glavni prekidač na položaj „0“. Ovo se preporučuje kad god se uređaj ne koristi duže vrijeme.

4.1 RAD

Uređajem se upravlja sa infracrvenom Kontrolnom Tablom koja dozvoljava pristup svim funkcijama.

Ako se Kontrolna Tabla ne može koristiti (prazne baterije ili kvar), grijač peškira se može uključiti i isključiti koristeći dugme „Standby“ na kontrolnoj ploči sa strane (sl. 9, odjeljak 4.6)

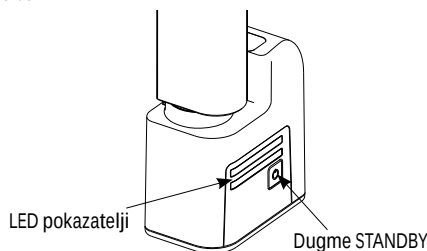
4.2 UPRAVLJANJE POMOĆU KONTROLNE TABLE

Uređaj se kontrolira infracrvenom Kontrolnom Tablom sa LCD ekranom.

4.2.1 LED I UREĐAJ ZA ZVUČNU SIGNALIZACIJU

Kontrolni LED pokazatelji omogućavaju vam da trenutno prepoznate aktivan način rada (sl. 9).

Sl. 9



GORNJI LED POKAZATELJ

Zelena	Standby	
Crvena	Pilot žica	
Plava boja	Prijatni	
Žuta boja	Noćni/Eco	
Treperi zelena	Zaštita od zamrzavanja	
Bijela boja	Hrono	
Treperuća crvena	Neprestani rad (2h)	
Treperi žutom bojom	Prazne baterije	
Treperuća plava boja	U kvaru	

DONJI LED POKAZATELJ

Crvena	Element grijanja uređaja je uključen.
Isključeno	Element grijanja je isključen.
Treperi crvene boje (2 sekunde)	Prenos signala sa Kontrolne Table
Plava boja	Detektovan je otvoren prozor.
Treperuća plava boja	U kvaru

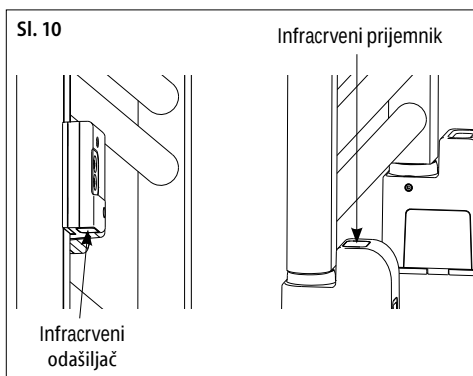
Komandna Kutija je opremljena uređajem za zvučnu signalizaciju koji signalizira pojavu određenih događaja. Tako se ulaz i izlaz iz načina rada „Standby“ signalizira pomoću posebnih zvučnih signala (vidjeti pogl. 4.3).

4.2.2 INFRACRVENA KONTROLNA TABLA

Kontrolna Tabla komunicira sa Komandnom Kutijom pomoću infracrvenih zraka.

Za efikasnu komunikaciju, uperite Kontrolnu Tablu ili Komandnu Kutiju i ne blokirajte infracrveni odašiljač ili prijemnik na bilo koji način (vidjeti sl. 10).

Sl. 10



Komandna kutija odgovara na podešavanja primljena sa Kontrolne Table tako što niži LED pokazatelji treperi oko 2 sekunde, praćen zvučnim signalom koji potvrđuje prenos postavke.

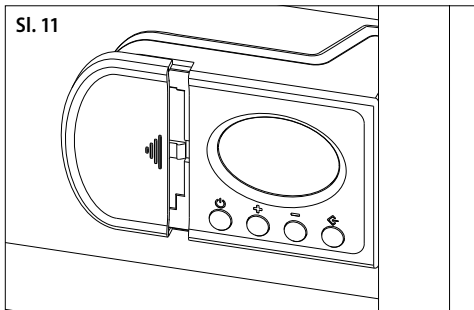
Nemojte prskati vodu ili druge tečnosti na Kontrolnu Tablu.

Napajanje električnom energijom: “AAA” LR03 1,5 V alkalne baterije

Unošenje ili zamjena baterija:

- Odstranite poklopac sa prednje strane Kontrolne Table (vidjeti sl. 11).

Sl. 11



- Stavite dvije “AAA” LR03 alkalne baterije od 1,5 V. Kada stavljate baterije, uvijek obratite pažnju na polaritet (+ i -) navedene na bateriji i uređaju.
- Vratite poklopac nazad.



Nikada ne koristite prazne i nove baterije zajedno, uvijek koristite baterije iste vrste i proizvođača. Prazne baterije se moraju izvaditi iz uređaja odmah i odložiti na odgovarajući način. Prilikom zamjene baterija ili odlaganja daljinskog upravljača, baterije se moraju ukloniti i odložiti u skladu sa važećim zakonskim propisima jer su štetne za životnu sredinu. Nikada ne bacajte baterije u vatru. Čuvajte baterije dalje od djece.

Djeca smiju puniti baterije samo ako su pod nadzorom odrasle osobe.

Izvadite baterije ako nećete duži vremenski period koristiti uređaj.

Preduzmite odgovarajuće mjere opreza kada rukujete s baterijama koje cure!

Izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluzokožom.

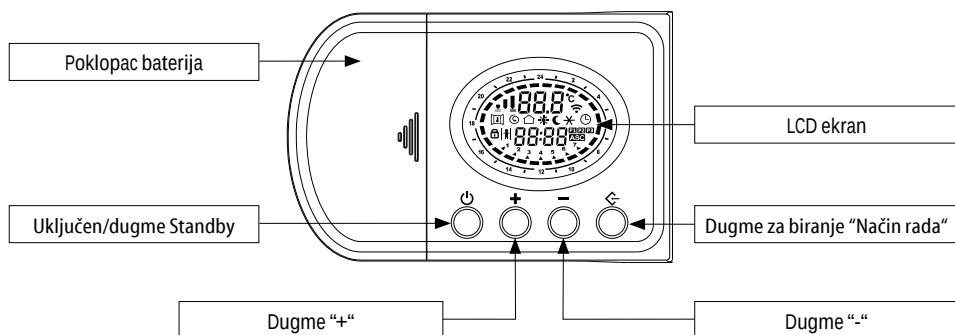
Ako dođete u kontakt s tečnošću iz baterija, odmah

isperite zahvaćene dijelove s puno vode i smjesta potražite savjet ljekara.

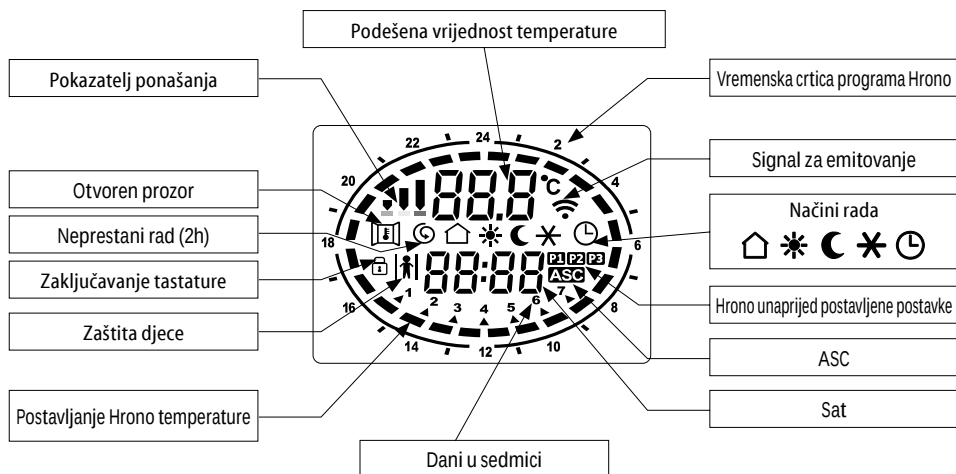
PAŽNJA:

kad mijenjate baterije Kontrone Table, zadržavaju se sve trenutne postavke, samo se gube postavke datuma i vremena (za podešavanje vidjeti UKLJUČIVANJE PO PRVI PUT).

KONTROLNA TABLA

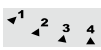


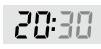
EKRAN



UKLJUČIVANJE PO PRVI PUT

Nakon stavljanja baterija, podesite dan u sedmici i vrijeme.

 Podesite dan u sedmici koristeći dugmad "+" i "-" (1=PON, 2=UTO, ..., 7=NED) a zatim potvrdite tako što ćete pritisnuti dugme "Način rada".

 Sat počinje treperiti. Na isti način, podesite sat pomoću dugmadi "+" i "-" i potvrdite sa dugmetom "Način rada".

 Ponovite istu proceduru za minute.

4.3 UKLJUČEN/NAČIN RADA STANDBY

Stby

U načinu rada "Standby", prikazan je: "Stby". Svi režimi rada miruju (uključujući i "Pilot žicu"), ali se uređaj napaja i čeka prijem komande.



Da uključite ili isključite uređaj, pritisnite dugme "Standby".

Grijač peškira se uključuje u prethodno odabranom načinu rada i emitira zvuk.

Prilikom zamjene baterija, nakon postavke datuma i vremena, Kontrolna Tabla počinje s radom u prethodno postavljenom načinu rada i temperaturi.

Ulazak u način rada "Standby" se signalizira pomoću dvostrukog zvučnog signala, a izlaz iz načina rada "Standby" dugim zvučnim signalom.

4.4 NAČINI RADA



Uređaj nudi 5 načina rada koji omogućavaju korisniku zagrijavanje okruženja na najpogodniji način u skladu sa njegovim potrebama.

Pritisnite dugme za biranje "Način rada" da biste odabrali željeni način rada. Ikonica na LCD-u će prikazati odabrani način rada.

	Pilot žica		Prijatni
	Noćni/Eco		Zaštita od zamrzavanja
	Hrono		



PILOT ŽICA

Temperatura zavisi od komande "Pilot žice".

Sve komande "Pilot žice" su onemogućene.



PRIJATNI

Temperatura "Prijatna" odgovara temperaturi koju želi korisnik.

Sve komande "Pilot žice" su onemogućene.



NOĆNI/ECO

Način rada "Noćni/Eco" održava prijatnu temperaturu sa smanjenom potrošnjom energije.

Sve komande "Pilot žice" su onemogućene.



ZAŠTITA OD ZAMRZAVANJA

U načinu rada "Zaštita od zamrzavanja", vrijednost temperature je postavljena na 7 °C.

Uređaj se automatski počinje grijati kada sobna temperatura padne ispod 7 °C.

Sve komande "Pilot žice" su onemogućene.



HRONO

Ovaj način rada omogućava da izaberete jednu od dvije dostupne Hrono unaprijed postavljene postavke (P1 i P2) ili prilagodljivi Hrono program (P3). Ova druga vam omogućava da postavite dnevni i sedmični program sa dva nivoa temperature ("Prijatni" i "Noćni/Eco").

Sve komande "Pilot žice" su onemogućene.

4.4.1 PILOT ŽICA

Za aktiviranje načina rada "Pilot žica":



Pritisnite dugme "Način rada" dok se ikonica  ne pojavi na LCD-u.

Na uređaju gornji LED pokazatelj postaje crvene boje.



Korisnici mogu samo postaviti „Prijatnu“ temperaturu na Kontrolnoj Tabli.



Izaberite željenu podešenu temperaturu koristeći dugmad "+" i "-".

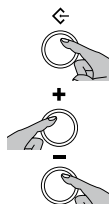
Domaćinstvo mora biti opremljeno sa sistemom automatizacije koji podržava ovu vrstu tehnologije. U ovom slučaju, ispravan prijenos programskih komandi može se utvrditi koristeći sljedeći dijagram prema postavljenom načinu rada:

Način rada	Prijatni	Noćni/Eco (Prijatni -3,5°C)	Zaštita od zamrzavanja	Standby	Prijatni -1 °C	Prijatni -2 °C
Signal koji se prenosi						
Napon između Pilot žice i neutralnih žica	0 volti	230 volti	115 volti Negativna	115 volti Pozitivna	230 volti Za interval od 3 s	230 volti Za interval od 7 s

Prikazana temperatura je uvijek temperatura za "Prijatni" način rada, bez obzira na trenutno odabrani način rada "Pilot žica". Ako programer Pilot žice nije povezan, automatski se bira način rada "Prijatni".

4.4.2 PRIJATNI *

Podešena vrijednost temperature "Prijatna" odgovara temperaturi koju želi korisnik.



Pritisćite dugme "Način rada" dok se ikonica * ne pojavi na LCD-u.

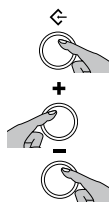
Na uređaju gornji LED pokazatelj postaje plave boje.

Izaberite željenu podešenu temperaturu koristeći dugmad "+" i "-".

Temperature se može izabrati u intervalima između 7 °C i 32 °C.

4.4.3 NOĆNI/ECO C

U načinu rada "Night/Eco" podešena vrijednost temperature ne smije biti viša od podešene vrijednosti "Prijatne" temperature. Ako je "Prijatna" temperatura postavljena ispod "Noćni/Eco" temperature, ova druga će se u skladu s tim automatski prilagoditi.



Pritisćite dugme "Način rada" dok se ikonica C ne pojavi na LCD-u.

Na uređaju gornji LED pokazatelj postaje žute boje.

Izaberite željenu podešenu temperaturu koristeći dugmad "+" i "-".

Upotreba ovog načina rada se preporučuje u noćnim satima i u slučaju da nema ljudi u prostoriji više od 2 sata.

4.4.4 ZAŠTITA OD ZAMRZAVANJA X

U načinu rada "Zaštita od zamrzavanja" podešena temperatura je postavljena na 7 °C. Uređaj počinje sa grijanjem kada sobna temperatura padne ispod 7 °C i sa niskom potrošnjom energije spriječava sobnu temperaturu da dostigne tačku smrzavanja.



Pritisćite dugme "Način rada" dok se ikonica X ne pojavi na LCD-u.

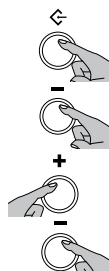
Na uređaju gornji LED pokazatelj postaje zelene boje i treperi.

Ovaj način rada se preporučuje kada nema ljudi u prostoriji duže od 1 dan.

4.4.5 HRONO ☒

U "Hrono" načinu rada, možete izabrati jedan od dva ranije postavljena Hrono-termostat programa (P1 ili P2) ili prilagođeni program (P3). Ovo posljednje omogućava vam da podesite različite temperature ("Prijatni" i "Noćni/Eco") tokom perioda od 24 sata za svaki dan u sedmici.

IZBOR PROGRAMA



Pritisćite dugme "Način rada" dok se ikonica ☒ ne pojavi na ekranu. Gornji LED na uređaju postaje bijele boje. Zatim zajedno pritisnite dugmad "Način rada" i "+" i držite ih oba pritisnuta najmanje 3 sekunde.

Šifra programa (P1, P2 i P3) treperi. Pritisnite dugmad "+" i "-" da podesite program. Pritisnite dugme "Način rada" da potvrdite.

Ikonica funkcije ASC (vidjeti pogl. 4.5.1) počinje treperiti. Pritisnite dugme ☒ za aktiviranje funkcije ili "☒" da biste je deaktivirali.

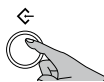
PROGRAM P1	SATI	NAČIN RADA
OD PONEDJELJKA DO PETKA	0 - 6	Noćni/Eco
	6 - 9	Prijatni
	9 - 16	Noćni/Eco
	16 - 23	Prijatni
SUBOTA I NEDJELJA	23 - 0	Noćni/Eco
	0 - 7	Noćni/Eco
	7 - 23	Prijatni
	23 - 0	Noćni/Eco

PROGRAM P2	SATI	NAČIN RADA
OD PONEDJELJKA DO NEDJELJE	0 - 7	Noćni/Eco
	7 - 23	Prijatni
	23 - 0	Noćni/Eco

PROGRAM P3 - PRILAGOĐENO

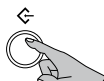
Pomoću programa "P3" možete podesiti različite temperature ("Prijatni" i "Noćni/Eco") u periodu od 24 sata za svaki dan u sedmici.

POSTAVLJANJE TEKUĆEG DANA I VREMENA



Prije podešavanja P3 prilagođenog programa, provjerite da li su sat i dan u sedmici pravilno podešeni.

Ako ne uspijete na taj način da pristupite postavci, pritisnite dugme "NAČIN RADA" sve dok se ikonica  ne pojavi na ekranu.



Pritisnite dugme "Način rada" ponovno i držite ga pritisnutim dok trokut koji prikazuje dan ne počne treperiti.



Podesite dan u sedmici koristeći dugmad "+" i "-" (1=PON, 2=UTO,...7=NED) a zatim potvrdite tako što ćete pritisnuti dugme "Način rada".



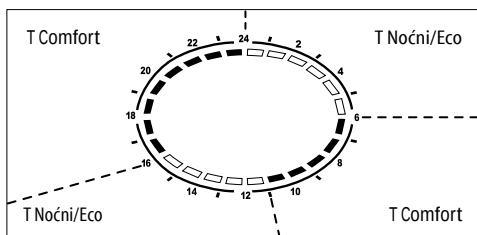
Sat počinje treperiti. Na isti način, podesite sat pomoću dugmadi "+" i "-" i potvrdite sa dugmetom "Način rada".



Ponovite istu proceduru za minute.

POSTAVKA PROGRAMA

Sada se sekvenca satu može podesiti za svaki dan. Počnite od prvog dana. Odaberite putem dugmadi "+" i "-", za svaki sat, između "Prijatne" temperature (Dugme "+"/puna crtica) i "Noćni/Eco" temperature (Dugme "-" /prazna crtica).



Pritisnite dugme "Način rada" za potvrdu i ponovite postupak za svaki dan u sedmici. Sedmični program je sada postavljen.

Ikonica funkcije ASC (vidjeti pogl. 4.5.1) počinje treperiti. Pritisnite dugme  za aktiviranje funkcije ili "-" da biste je deaktivirali.

4.5 FUNKCIJE

Uređaj ima određeni broj posebnih funkcija za prilagođavanje i optimizirano korištenje.

4.5.1 ASC

Ova funkcija mjeri termičku inerciju prostorije i unaprijed uključuje uređaj kako bi se osiguralo da se postigne „Prijatna“ temperatura u postavljeno vrijeme.

Funkcija može uključiti uređaj do 2 sata ranije.



Ova funkcija se može isključivo aktivirati u načinu rada "Hrono". (Vidjeti pogl. 4.4.5.)

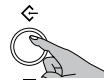


Potreban je broj dana prikupljanja podataka za optimizaciju preciznosti funkcije ASC.

4.5.2 OTVOREN PROZOR

Funkcija „Otvoren prozor“ automatski detektuje otvaranje prozora koji je prisutan u blizini grijača peškira (na primjer tokom obavljanja kućnih poslova) i prelazi u način rada „Zaštita od zamrzavanja“, sa ciljem da spriječi beskorisno zagrijavanje i sačuva energiju. Funkcija također može detektovati zatvaranje prozora i ponovno pokrenuti prethodne uslove rada.

Prilikom uključivanja uređaja, funkcija je već aktivna, spremna da otkrije sve otvorene prozore.



Da biste aktivirali ili deaktivirali ovu funkciju, pritisnite dugmad „Način rada“ i „-“ zajedno na Kontrolnoj Tabli, držeći ih dok se ikonica  ne pojavi na ili ne nestane sa ekrana.



Ova funkcija se ne može aktivirati ili deaktivirati u "Hrono" načinu radom, ali ako se ranije aktivira, bit će aktivna i u ovom načinu rada.

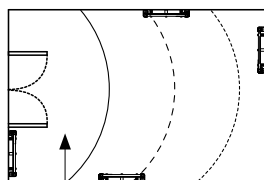
Kada sistem detektuje otvoren prozor, donji LED na uređaju postane plave boje, dok gornji LED nastavlja ukazivati na izabrani način rada ili funkciju.



Da biste otkazali funkciju „Otvoren prozor“, može se isključiti pritiskom na dugmad „Način rada“ i „-“ (stalna deaktivacija) ili pritiskom na dugme „Standby“ na Kontrolnoj Tabli dva puta. Ako otkazujete funkciju „Otvoren prozor“ koristeći dugme „Standby“, prilikom sljedećeg uključivanja uređaja, on će raditi u prethodno izabranom načinu rada, a funkcija će ostati aktivna i spremna da otkrije još jedan otvoren prozor.

Za optimalan rad funkcije, preporučuje se da se uređaj postavi blizu prozora (Sl. 12).

Fig. 12



PREDLOŽENA OBLAST



Reakcija uređaja na zatvaranje i otvaranje zavisi od više faktora, među kojima su: izabrana podešena temperatura, spoljašnja temperatura, stepen ventilacije prostorije, pozicija grijača peškira u prostoriji i prisutnost drugih izvora grijanja.



Funkcija "Otvoren prozor" se ne može aktivirati ili deaktivirati u načinu rada "Standby".



Ako uređaj otkrije otvoren prozor, mogu se izabrati svi načini rada i funkcija "Neprestan rad (2h)", ali neće biti aktivna dok se ne otkrije nakon što se prozor zatvori. Funkcije "Zaštita djece" i "Zaključavanje tastature" ostaju aktivne i mogu se aktivirati ili deaktivirati čak i kada uređaj detektuje Otvoren prozor.

4.5.3 NEPRESTANI RAD (2h)

"Neprestan rad (2h)" se može koristiti da se prostorija brže zagrije.



Da aktivirate funkciju, pritisćite dugme „Način rada“ dok se ne pojavi simbol

Minute koje su ostale do isteka dva sata su prikazane na mjestu vremena. Gornji LED pokazatelj na uređaju postane crven boje i treperi. Donji LED pokazatelj postane crvene boje.

Uređaj grije maksimalnom snagom 2 sata, nezavisno od postavke temperature. Da deaktivirate funkciju "Neprestan rad (2h)" u bilo koje doba, ponovno pritisnite dugme "Način rada".

Dva sata nakon aktivacije, "Neprestan rad (2h)" se sam onemogućuje i uređaj se vraća u prethodno odabran način rada.



Funkcija „Zaštita djece“ ograničava jačinu grijanja uređaja čak i kada je funkcija „Neprestan rad (2h)" aktivna.

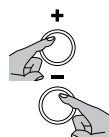


Ako uređaj otkrije otvoren prozor, funkcija „Neprestan rad (2h)" neće biti aktivna dok se prozor ne detektuje kao zatvoren, ili dok se ne deaktivira

funkcija „Prozor otvoren“ (vidjeti odjeljak 4.5.2), dok odbrojavanje nastavlja do kraja dva sata.

4.5.4 ZAŠTITA DJECE

Kada je aktivirana funkcija "Zaštita djece", površinska temperatura uređaja je niža nego u normalnom aktivnom načinu rada ("Prijatni", "Noćni/Eco",...) da bi se izbjegao rizik od nastanka opekotina koje mogu biti izazvane kratkim slučajnim kontaktom.



Da aktivirate funkciju, pritisnite zajedno dugmad "+" i "-" i držite ih oba pritisnuta dok se ikonica ne pojavi na ekranu.

Da biste deaktivirali funkciju, ponovite isti postupak.

"Zaštita djece" može se aktivirati u svim načinima rada, uključujući i "Neprestan rad (2h)". Funkcija se ne može aktivirati kada je uređaj u "Standby" načinu rada.

VAŽNO:

Kada je ova funkcija aktivna, uređaj grije smanjenom snagom i stoga prostoriji treba duže vremena da se zagrije.



Čak i kada je ova funkcija aktivna, djeca i dalje trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da nisu u opasnosti.



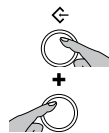
Uvijek izbjegavajte produžen kontakt uređaja i tijela.



Ako uređaj i dalje radi ili je i dalje vruć od nedavne upotrebe a "Zaštita djece" je aktivirana, potrebno je najmanje dva sata da se temperatura spusti na nižu vrijednost i da funkcija bude operativna.

4.5.5 ZAKLJUČAVANJE TASTATURE

Moguće je zaključati tastaturu Kontrolne Table kako bi se spriječilo nehotično pravljenje nekih izmjena.



Da aktivirate funkciju, pritisnite zajedno dugmad "Način rada" i "-" i držite ih oba pritisnuta dok se ikonica ne pojavi na ekranu.

Da otključate tastaturu, pritisnite ista dva dugmeta zajedno kao prije.

Ikonica "Zaključavanje tastature" se neće više pojavljivati na LCD-u.



VAŽNO:

Funkcija "Zaključavanje tastature" ne spriječava dugme "Standby". Ovo je, dakle, uvijek aktivno, čak i kada je omogućena funkcija "Zaključavanje tastature".

4.5.6 POKAZATELJ PONAŠANJA

Indikator ponašanja vam omogućava da provjerite ako je izabrana podešena temperatura u skladu sa preporučenim smjernicama, kako bi se izbjegao gubitak energije i smanjila potrošnja energije.

Pojaviće se strelica pored jedne od tri obojene crtice koja predstavlja potrošnju energije na kvalitetan način, prema sljedećoj šemi:



(a) **Zelena:** Izabrana podešena temperatura je već niža od preporučenog.

(b) **Žuta boja:** Izabrana podešena temperatura je adekvatna, ali bi bilo bolje da se dalje smanji.

(c) **Crvena:** Izabrana podešena temperatura je visoka, bilo bi bolje da se smanji.

PAŽNJA: Indikator ponašanja daje nam isključivo kvalitativne indikacije potrošnje energije. To NIJE apsolutna mjera.



PAŽNJA:

Ako su baterije prazne, gornji LED pokazatelj Komandne Kutije treperi žutom bojom.

PAŽNJA: prikaz prazne baterije se resetuje pritiskom na dugme „Standby“ sa Komandne Kutije ili na prvu Komandu poslatu sa Kontrolne Table nakon zamjene baterija.

4.6 UPRAVLJANJE POMOĆU TASTERA ZA STAVLJANJE KOMANDI U STANJE MIROVANJA

Dugme „Standby“, koje se nalazi na Komandnoj Kutiji (vidjeti sl. 9) omogućava vam da uključite i isključite grijač peškira bez Kontrolne Table.

Da uključite ili isključite uređaj, pritisnite dugme „Standby“. Grijač peškira nastavlja u načinu rada „Pilot žica“ i emitira zvučni signal. Na uređaju gornji LED pokazatelj postaje crvene boje. Ako je Pilot žica povezana i ako je jedinica programiranja aktivna, uređaj izvršava komandu „Pilot žica“ postavljeno na programskoj jedinici. U suprotnom izvršava komandu „Prijatni“.

Uređaj emitira dupli zvučni signal kada ulazi u način rada „Standby“ i jedan dugačak zvučni signal kada izađe iz načina rada „Standby“.

Kada je grijač peškira uključen koristeći dugme „Standby“ sa strane Komandne Kutije, „Prijatna“ temperatura je podešena na 19 °C i sve funkcije su resetovane na podrazumijevane vrijednosti.

Da biste se vratili na upravljanje uređajem pomoću Kontrolne Table, uključite grijač peškira koristeći dugme „Standby“ na Kontrolnoj Tabli. Uređaj počinje raditi sa načinima rada, temperaturama i funkcijama koje su postavljene na Kontrolnoj Tabli.

VAŽNO: Nakon korištenja dugmeta „Standby“ na Komandnoj Kutiji, uređaj ignorira sve komande prenijete preko Kontrolne Table osim komande „Standby“.

PAŽNJA: Komandna Kutija ne šalje podatke/komande na Kontrolnu Tablu, može ih samo primati.

VAŽNO: U slučaju gubitka energije uzrokovanim nestankom struje, sva trenutna podešavanja se drže u memoriji s izuzetkom datuma i vremena.

Ako se gubitak energije desi kada je radijator u „Hrono“ načinu rada i izgube se datum i vrijeme, uređaj se prebacuje na „Prijatni“ način rada sa temperaturom podešenom na 17 °C. Korisnikova podešavanja biće obnovljena čim se primi prva komanda poslata sa Kontrolne Table.

VAŽNO: Ako uređaj ostane bez struje dok je omogućena funkcija „Neprestan rad (2h)“, gube se postavke datuma i vremena. Kada se obnovi napajanje, uređaj izlazi iz funkcije i nastavlja da radi u načinu rada koji je prethodno izabran.

VAŽNO: Ako uređaj ostaje bez struje dok radi u načinu rada „ASC“, kada se obnovi napajanje, funkcija ostaje aktivna ali će biti potrebno nekoliko dana da postane potpuno operativan.

5. ČIŠĆENJE



Prije čišćenja, provjerite da li je uređaj isključen, hladan i isključen iz električne mreže domaćinstva.



Za čišćenje, samo ga prebrišite mekom vlažnom krpom i neutralnim deterdžentom. Nikada ne koristite abrazivne ili korozivne proizvode za čišćenje ili otapala.



Da bi se održala efikasnost, ukonite prašinu sa površine i unutar uređaja barem dva puta godišnje koristeći usisivač.

6. ODRŽAVANJE



U slučaju kakvih tehničkih problema, obratite se kvalifikovanom osoblju (priznatom i ovlaštenom od strane prodavca ili proizvođača) ili vašem lokalnom prodavcu.



Sve radnje na uređaju mora izvršiti kvalifikovano osoblje koje se prije obavljanja održavanja mora uvjeriti da je uređaj isključen, hladan i isključen iz električne mreže domaćinstva.



Uređaj sadrži preciznu količinu posebne tečnosti. Sve popravke koje zahtijevaju otvaranje uređaja mora izvršiti kvalifikovano osoblje.

U slučaju curenja tečnosti, obratite se lokalnom prodavcu ili kvalifikovanom osoblju.

7. OTKLANJANJE NEISPRAVNOSTI

Uređaj se ne grije.	• Provjerite da li je radiator pravilno spojen na strujnu mrežu i da li se pravilno napaja. • Provjerite položaj glavnog prekidača instalacije. • Povećajte podešenu vrijednost temperature na regulatoru uređaja. • Pobrinite se da nema odjevnih predmeta koji pokrivaju kontrolni uređaj ili senzor temperature. • Isključite uređaj iz električne mreže domaćinstva na nekoliko minuta za resetovanje elektronskog sistema. • Ako se i dalje ne grije, obratite se lokalnom prodavcu ili kvalifikovanom osoblju.
Uređaj se neprestano zagrijava.	• Smanjite podešenu vrijednost temperature na regulatoru uređaja. • Uvjerite se da se funkcija "Neprestan rad (2h)" ne aktivira slučajno. • Pobrinite se da nema odjevnih predmeta koji pokrivaju kontrolni uređaj ili senzor temperature. • Ako se nastavi grijati, obratite se lokalnom prodavcu ili kvalifikovanom osoblju.
Soba ostaje hladna.	• Uvjerite se da je napajanje uređaja adekvatno za sobu koja se grije. • Ako se uređaj koristi po prvi put, sobi je potrebno najmanje nekoliko sati za zagrijavanje na željenu temperaturu (postavljanje radijatora na maksimum ne podiže temperaturu brže).
Curenja tečnosti u uređaj.	• Isključite uređaj i kontaktirajte lokalnog prodavca. • Osušite tečnost pomoću krpe ili upijajućeg materijala. Držite djecu i kućne ljubimce dalje od tečnosti.
Uređaj pravilno ne odgovora na komandu sa kontrolne jedinice Pilot žice.	• Isključite uređaj sa mrežnog napajanja (isključite prekidač mrežnog napajanja pomicanjem na položaj "O"). Uvjerite se da je veza ispravna (sl. 8) i da kontrolna jedinica pravilno funkcioniše. • Obratite se kvalifikovanom osoblju.
Kontrolna Tabla ne komunicira s Komandnom Kutijom.	• Provjerite da nisu prekrivene ni Kontrolna Tabla ni Komandna Kutija. • Provjerite da infracrveni odašiljač ili prijemnik nisu na bilo koji način blokirani (vidjeti sl. 10).
Uređaj nastavlja sa grijanjem uprkos tome što je prozor otvoren i način rada "Otvoren prozor" je aktivan.	• Možda će biti potrebno da sačekate nekoliko minuta prije nego što funkcija počne sa radom. • Razlika između vanjske i unutrašnje temperature možda neće biti dovoljna za aktiviranje funkcije. • Uvjerite se da je položaj uređaja u skladu sa zahtevima pogl. 4.5.2 ovog priručnika. • Provjerite da u prostoru oko Komandne Kutije uređaja nema nikakvih prepreka. • Ako se problem nastavi javljati, kontaktirajte vašeg prodavca ili kvalifikovano osoblje.
Uređaj ne nastavlja sa grijanjem nakon što je prozor zatvoren i način rada "Otvoren prozor" je aktivan.	• Možda će biti potrebno da sačekate nekoliko minuta prije nego što senzor detektuje zatvaranje prozora. • Provjerite da u prostoru oko Komandne Kutije uređaja nema nikakvih prepreka. • Deaktivirajte i ponovno aktivirajte funkciju. • Ako je vrijeme odziva funkcije predugo, u svakom trenutku možete ručno zaustaviti uređaj. • Ako se problem nastavi javljati, kontaktirajte vašeg prodavca ili kvalifikovano osoblje.
LED pokazatelji su plave boje i trepere.	• Senzor temperature je u kvaru. Isključite uređaj i kontaktirajte vašeg prodavca.

8. GARANCIJA



Preporučujemo vam da sačuvate sve dijelove ambalaže u slučaju da se uređaj treba vratiti prodavcu. Uređaj mora biti isporučen potpun i neoštećen u cilju održavanja važenja garancije.

Proizvođač garantira klijentima sva prava navedena u evropskoj Direktivi 1999/44/EK i prava potrošača priznata nacionalnim zakonima.

Garancija posebno pokriva sve nepravilnosti i nedostatke proizvodnje prisutne u trenutku prodaje ili koji postanu vidljivi u roku od dvije godine od datuma kupovine i daje kupcu pravo na besplatnu popravku neispravnog proizvoda ili zamjenu ukoliko je popravku nemoguće obaviti.

Navedena prava su nevažeća u sljedećim slučajevima:

- kvarovi uzrokovani upotrebom, osim onih koji su navedeni u uputstvu koje je sastavni dio ugovora o prodaji;
- kvarovi uzrokovani slučajnim lomljenjem, nemarom ili neovlaštenim rukovanjem.

Radnje prilikom instalacije, priključivanja na el. mrežu domaćinstva i održavanja opisane u ovom uputstvu nisu pokrivene garancijom.

Proizvođač odbacuje svaku odgovornost za štetu ili ozljede uzrokovane direktno ili indirektno na ljudima, predmetima ili kućnim ljubimcima kao rezultat nepoštivanja ovih uputstava, sa posebnim osvrtno na upozorenja u vezi instalacije, pokretanja i korištenja proizvoda.

Za traženje svojih prava, klijent mora kontaktirati svog prodavca i predstaviti valjan dokaz o kupovini koji je izdao prodavac, zajedno sa datumom kupovine.

9. ODLAGANJE



Uvjerite se da je kabl za napajanje isključen iz električne mreže prije izvođenja bilo kakvih radnji. Da biste uklonili uređaj, slijedite postupak za pričvršćivanje na zid obrnutim redoslijedom (stranu 225).

Odlaganje ovog uređaja i tečnosti koju sadrži grijač peškira se mora odvijati u skladu sa zakonima koji su na snazi za odlaganje i upravljanje otpadom.



Važne informacije za pravilno odlaganje proizvoda u skladu s Direktivom EK 2012/19/EK.

Na kraju njegovog radnog vijeka proizvod se ne smije odlagati kao urbani otpad.

Mora se odnijeti u poseban centar za prikupljanje i razdvajanje otpada lokalnih vlasti ili pružaocu ovih usluga.



Ovaj uređaj je u skladu sa evropskim direktivama:

2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti
2014/35/EU o niskom naponu
2011/65/EU o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari



ELEKTRIČNI PRIKLJUČCI SA UTIKAČEM PAŽLJIVO PROČITAJTE

Prije nego što priključite u utičnicu, provjerite da li napon vašeg mrežnog napajanja odgovara vrijednosti V navedenoj na nazivnoj pločici uređaja i da utičnica i vod napajanja odgovaraju potrebnom opterećenju (također navedeno na nazivnoj pločici).

Uvjerite se da je fiksna linija napajanja opremljena sa sklopkom koja omogućava uređaju da bude potpuno isključen sa mrežnog napajanja, uključujući Pilot žicu, kada je prisutna, u skladu sa važećim propisima.

Vod napajanja mora biti opremljen sa RCD sklopkom od najmanje 30 mA (zaštitni uređaj diferencijalne struje).

Sve reference o načinu rada "Pilot žica" (Fil Pilote) i povezanih ožičenja koje se nalaze u uputstvima za upotrebu moraju se ignorirati, jer način rada nije dostupan na ovom proizvodu.

SIMBOLOGIE UTILIZATĂ ÎN MANUAL



ATENȚIE!
PERICOL PENTRU SIGURANȚA PERSOANELOR,
ANIMALELOR DOMESTICE ȘI BUNURILOR MATERIALE.



ATENȚIE!
PERICOL DE ELECTROCUTARE.



ATENȚIE!
PERICOL DE DETERIORARE A PRODUSULUI.



ATENȚIE!
TEMPERATURI RIDICATE.
PERICOL DE ARSURI.



RECOMANDARE PENTRU BUNA
FUNCȚIONARE.



NU ACOPERIȚI!

ATENȚIE



AVERTISMENT - Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte calde și pot cauza arsuri. Trebuie să se acorde o atenție deosebită când sunt prezenți copii sau persoane vulnerabile.



Copiii cu o vârstă mai mică de 3 ani nu trebuie să li se permită să fie în apropierea caloriferului portprosop dacă nu sunt supravegheați.

Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani ar trebui să aibă acces doar la funcțiile de pornire/oprire ale aparatului, cu condiția ca acesta să fie instalat în poziția sa de funcționare normală și ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți în mod corespunzător cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și să fi înțeles riscurile asociate cu utilizarea acestuia. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să deconecteze, să regleze, să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea acestuia. Aparatul poate fi utilizat de copii în vârstă de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dețin experiența ori cunoștințele necesare doar sub supraveghere sau după ce li s-au furnizat instrucțiuni corespunzătoare cu privire la utilizarea sigură a aparatului și la înțelegerea pericolelor presupuse de acesta. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea care trebuie să fie efectuate de către utilizator nu trebuie să se lase în seama copiilor nesupravegheați.



ATENȚIE:

Acest aparat poate fi folosit doar pentru uscarea prosoapelor spălate cu apă. Nu trebuie să fie folosit pentru alte scopuri.



Nu instalați aparatul:

- imediat dedesubtul sau în fața unei prize de curent sau a unei cutii de joncțiuni (Fig. 6)
- în contact cu perețele sau cu podeaua
- în apropierea copertinelor, a altor materiale inflamabile, a combustibililor sau recipientelor sub presiune.



ATENȚIE:

Respectați distanțele indicate în figurile 4,5. Pentru a evita crearea de pericole pentru copiii mici, se recomandă instalarea acestui aparat astfel încât bara de încălzire care se află mai jos să fie la o distanță de minimum 600 mm de la podea. (Fig. 4).



Instalați și utilizați aparatul doar potrivit indicațiilor din aceste instrucțiuni.



În situația în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de constructor sau de serviciul de asistență tehnică al acestuia ori de alte persoane calificate, pentru evitarea pericolelor. Nu utilizați aparatul dacă acesta sau controlerul electronic este defect.



Asigurați-vă că linia de alimentare este dotată cu un dispozitiv care permite separarea aparatului de la rețeaua proprie, inclusiv de la Firul Pilot, când este instalat, conform reglementărilor în vigoare.



ATENȚIE:

Nu acoperiți niciodată, în niciun fel dispozitivul de comandă. (Fig. 6)



Aparatul este umplut cu o anumită cantitate de fluid special. Fiecare reparație care necesită deschiderea aparatului trebuie să fie efectuată de personal calificat. În cazul unei pierderi de fluid, contactați propriul vânzător sau personal calificat.

Pentru casarea aparatului, respectați reglementările în vigoare pentru eliminarea fluidului din interiorul caloriferului portprosop și gestionarea deșeurilor.

1. CARACTERISTICI ALE APARATULUI

Voltaj: 230 V ~ 50 Hz

Clasa de izolație: II 

Grad de protecție: IP34

Putere [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Curent Nominal [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabel 1



Datele tehnice ale aparatului sunt indicate pe eticheta cu funcții amplasată pe partea de jos, dreapta a caloriferului portprosop (Fig. 1).

A Marca/Producătorul
B Model, tip, categorie
C Tensiune de alimentare și
Putere
D Izolare dublă
E Țara de origine
F Marcaj CE

G Numărul de serie
H Cod de produs
I Grad de protecție
L Mărci de calitate
M Modul de eliminare
N Cod Bidimensional (QR)



Se interzice modificarea, în orice mod, a caracteristicilor aparatului și îndepărtarea oricărei părți fixe a acestuia, inclusiv a capacelor și/sau îndepărtarea sau rotirea în orice mod a dispozitivului de comandă (Fig. 2).

Asigurați-vă că aparatul este întreg. Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat, însă contactați vânzătorul sau o persoană autorizată.



Materialele utilizate pentru ambalare pot fi reciclate. Se recomandă, prin urmare, depozitarea acestora în recipiente pentru colectare separată.

2. INFORMAȚII GENERALE



Depozitarea și păstrarea:

Evitați să depozitați aparatul în locuri în care există posibilitatea să înghețe. Sensibil la îngheț.



Dezambalați aparatul cu grijă, sprijinindu-l pe protecțiile din polistiren sau pe un suport moale, pentru a nu-l deteriora.

Ambalajul conține:

- aparatul
- kit de fixare
- manual de instrucțiuni
- 2 baterii alcaline ("AAA" LR03 1,5V)



Citiți integral și cu atenție instrucțiunile mai înainte de instalare și utilizare. Păstrați-le pentru a le consulta ulterior.



Instalați și utilizați aparatul doar potrivit indicațiilor din aceste instrucțiuni.



Aceste instrucțiuni nu acoperă toate situațiile posibile care pot să intervină. Faceți întotdeauna uz de bun-simț și de prudență la instalare, funcționarea și păstrarea aparatului.

3. AMPLASAREA ȘI INSTALAREA



Aparatul este construit pentru încălzirea spațiilor din locuințe sau similare și pentru uscarea prosoapelor.

ATENȚIE:

Acest aparat poate fi folosit doar pentru uscarea prosoapelor spălate cu apă. Nu trebuie să fie folosit pentru alte scopuri.

Aparatul trebuie să fie utilizat pentru instalarea fixă pe perete conform indicațiilor din aceste instrucțiuni.

Instalați aparatul cu dispozitivul de comandă în dreapta în jos în partea dreaptă cu tastele de comandă din față, conform (Fig. 3).



În camera de baie (dotată cu vană sau duș) instalați aparatul în afara zonei 1.

Instalați aparatul astfel încât controlerul electronic și celelalte dispozitive de comandă să nu poată fi atinse de persoana care se află în cada de baie sau la duș. Se interzice utilizarea știftului de blocare pentru conectarea caloriferului portprosop.



Pentru radiatoarele gata prevăzute cu ștecher, urmați instrucțiunile de la pag 167.

**ATENȚIE:**

Respectați distanțele indicate în figurile 4,5. Pentru a evita crearea de pericole pentru copii mici, se recomandă instalarea acestui aparat astfel încât bara de încălzire care se află mai jos să fie la o distanță de minimum 600 mm de la podea. (Fig. 4)



Nu instalați aparatul:

- imediat dedesubtul sau în fața unei prize de curent sau a unei cutii de joncțiuni (Fig. 6)
- în contact cu peretele sau cu podeaua
- în apropierea copertinelor, a altor materiale inflamabile, a combustibililor sau recipientelor sub presiune.



Asigurați-vă că nu există țevi sau cabluri electrice în interiorul peretelui care să poată fi deteriorate în timpul fixării.

3.1 FIXAREA PE PERETE

Asigurați-vă că șuruburile și diblurile incluse în pachetul de fixare sunt compatibile cu tipul de perete pe care se va instala aparatul. Pentru orice neclaritate, adresați-vă unor persoane calificate sau vânzătorului.



În timpul instalării, cablul de alimentare nu trebuie să fie conectat la linia electrică.



Pentru fixarea pe perete, consultați instrucțiunile care încep de la pagina 225 a acestui manual.



Aparatul este dotat cu un senzor capabil să detecteze deschiderea unei eventuale ferestre amplasate în vecinătatea caloriferului portprosop. Pentru o funcționare corectă a modului "Fereastră Deschisă", se recomandă să se verifice și să se respecte indicațiile de la Cap. 4.5.2 înainte de a fixa aparatul pe perete.

3.2 DEPLASAREA PANOULUI DE CONTROL

Dacă poziționarea Panoului de Control nu este considerată ca fiind adecvată, este posibilă mutarea acestuia cu ajutorul știfturilor libere amplasate în spatele aparatului.



Se recomandă efectuarea acestei operațiuni înainte de fixarea pe perete a aparatului, pentru a garanta fixarea corectă și funcționarea panoului de control.

Pentru deplasarea Panoului de Control:

- deșurubați cele două șuruburi (cu atenție, pentru a nu deteriora sau răsturna Panoul de Control)

- scoateți capacele de protecție de pe știfturile alese în prealabil
- poziționați Panoul de Control și fixați-l cu șuruburile corespunzătoare, cu atenție pentru a nu-l deteriora
- introduceți capacele de protecție în știfturile libere.
- verificați ca Panoul de Control și Comanda să comunice corect.

**ATENȚIE:**

poziționați Panoul de Control astfel încât afișajul să fie direcționat spre utilizator, cu transmisiătorul cu infraroșii îndreptat spre Comandă.

3.3 CONECTAREA ELECTRICĂ**ATENȚIE**

Instalarea trebuie să fie efectuată de un tehnician specializat și în conformitate cu standardele în vigoare în țara respectivă.

La instalarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu este alimentat electric și că întrerupătorul general al instalației este deschis pe poziția "0".



Alimentarea aparatului este de 230 V ~ 50 Hz. Asigurați-vă că linia electrică corespunde datelor din tabelul 1.



Asigurați-vă că linia de alimentare este dotată cu un dispozitiv care permite separarea aparatului de la rețeaua proprie, inclusiv de la Firul Pilot, când este instalat, conform reglementărilor în vigoare.

În cazul instalării în săli de baie, linia electrică trebuie să fie dotată cu un dispozitiv de protecție diferențială de înaltă sensibilitate, cu curent nominal diferențial de intervenție de 30 mA. Linia de alimentare și unitatea de comandă a Firului Pilot trebuie să fie protejate cu același diferențial.

Efectuați conexiunea electrică în interiorul unei cutii de joncțiune.

În cazul unor spații umede (bucătărie, baie), conexiunea aparatului la circuit trebuie să fie localizată la minimum 25 cm de la podea.

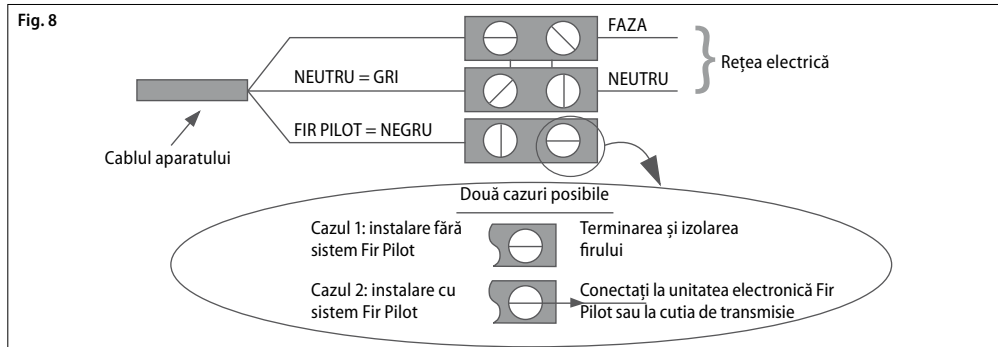
Respectați cu strictețe schema de conexiuni electrice de la figura 8.



Dacă Firul Pilot nu este conectat la unitatea de programare, trebuie terminat și izolat. Nu conectați în niciun caz Firul Pilot la sol.



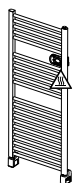
Cablul de alimentare nu trebuie să intre în niciun caz în contact cu suprafața aparatului (Fig.7).



4. REGLAREA ȘI FUNCȚIONAREA



Aparatul este construit pentru încălzirea spațiilor din locuințe sau similare și pentru uscarea prosoapelor. Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte calde și pot cauza arsuri. Trebuie să se acorde o atenție deosebită când sunt prezenți copii sau persoane vulnerabile.



Mențineți materialele combustibile, inflamabile și recipientele sub presiune (de exemplu tuburi de spray, extincătoare) la minimum 50 de cm de aparat. Nu pulverizați niciun fel de substanțe pe suprafață.



Nu atingeți aparatul cu mâinile sau cu picioarele umede sau ude.

Nu umeziți controlerul electronic cu apă sau alte lichide. În cazul în care acest lucru are loc, întrerupeți alimentarea de curent și lăsați aparatul să se usuce complet.



Instalarea aparatului la altitudini mari determină o creștere a temperaturii aerului încălzit.



Pentru ca temperatura ambiantă să poată coborî sub punctul de îngheț, activați modul "Antigel".



Pentru a opri complet aparatul, poziționați întrerupătorul general pe poziția „O”. Această operațiune se recomandă pentru perioade de neutilizare îndelungate.

4.1 FUNCȚIONAREA

Aparatul este controlat cu ajutorul Panoului de Control cu infraroșii, care permite accesul la toate funcțiile.

În situația în care Panoul de Control nu se poate utiliza (din cauza bateriilor descărcate sau a unei defecțiuni), uscătorul de prosoape se poate opri sau porni cu tasta „Standby” de pe lateralul Comenzii (Fig. 9, Cap. 4.6).

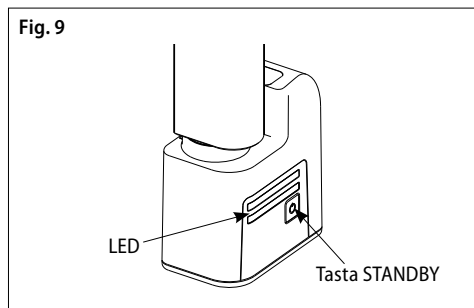
4.2 FUNCȚIONAREA CU PANOUL DE CONTROL

Aparatul este comandat de la Panoul de Control cu raze infraroșii, dotat cu afișaj LCD.

4.2.1 LED ȘI SEMNALIZATOR ACUSTIC

Culoarea LED-urilor de pe aparat permit în orice moment identificarea modului de funcționare (Fig. 9).

Fig. 9



LED SUPERIOR

Verde	Standby	⏻
Roșu	Fir Pilot	🏠
Albastru	Confort	☀️
Galben	Noapte/Eco	🌙
Verde Intermitent	Antigel	❄️
Alb	Cronos	🕒
Roșu Intermitent	Funcționare Forțată (2h)	⚡
Galben Intermitent	Baterii descărcate	
Albastru Intermitent	Defecțiune	

LED INFERIOR

Roșu	Rezistența electrică a aparatului este activă.
Stins	Rezistența electrică este oprită.
Roșu Intermitent (2 secunde)	Transmisia comenzilor date de la Panoul de Control.
Albastru	S-a detectat deschiderea unei ferestre.
Albastru Intermitent	Defecțiune

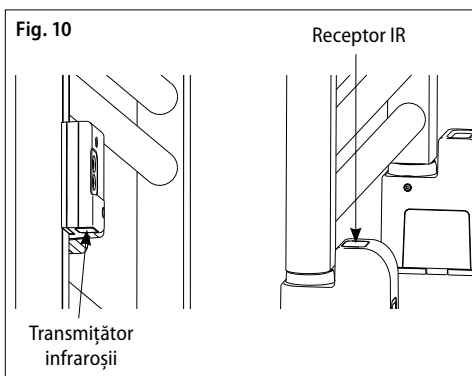
Comanda dispune de un semnalizator acustic care indică, printr-un sunet, apariția unor anumite evenimente. În special, intrarea și ieșirea din modul „Standby” se indică prin semnale acustice speciale (a se vedea Cap. 4.3).

4.2.2 PANOU DE CONTROL CU INFRAROȘII

Panoul de Control comunică cu aparatul prin raze infraroșii.

Pentru o comunicare bună, nu acoperiți nici Panoul de Control, nici Comanda, și nu blocați în niciun fel transmițătorul și receptorul de infraroșii (a se vedea Fig. 10).

Fig. 10



Comanda răspunde la setările primite de la Panoul de Control cu o clipire a LED-ului din stânga de aproximativ 2 secunde și apoi cu un semnal acustic care confirmă transmisia setărilor.

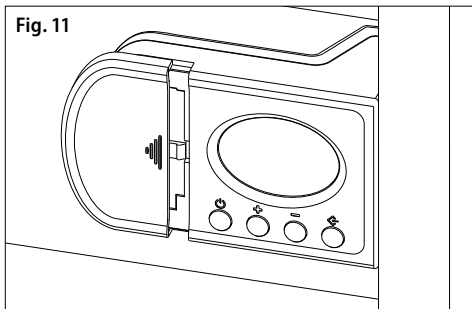
Evitați stropirea Panoului de Control cu apă sau alte lichide.

Alimentare: 2 baterii alcaline “AAA” LR03 1,5 V

Instalarea sau înlocuirea bateriilor:

– Îndepărtați capacul de pe fața Panoului de Control (a se vedea Fig. 11).

Fig. 11



- Introduceți cele două baterii alcaline “AAA” LR03 de 1,5 V. Introduceți bateriile respectând întotdeauna indicațiile de polaritate (+ și -) de pe baterie și aparat.
- Montați capacul la loc.



Nu utilizați baterii descărcate în combinație cu baterii noi sau de tip ori marcă diferite.

Bateriile descărcate trebuie să fie scoase imediat din aparate și fie eliminate corespunzător. Atât în cazul înlocuirii bateriilor, cât și al eliminării telecomenzii, bateriile trebuie să fie îndepărtate și eliminate în conformitate cu legile în vigoare deoarece sunt nocive pentru mediul înconjurător. Nu aruncați bateriile în foc.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

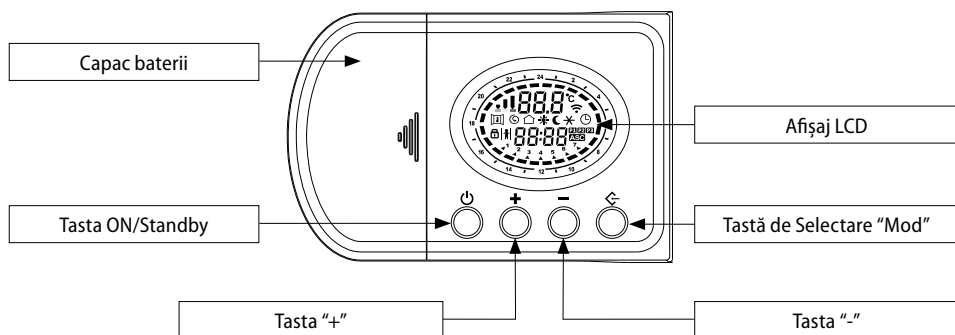
Înlocuirea bateriilor de către copii trebuie să aibă loc doar sub supravegherea unui adult.
 Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.
 În caz de scurgere a bateriilor, manevrați-le luând măsuri de precauție adecvate
 Evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele.
 În caz de contact cu lichidul provenit din baterii,

curățați imediat cu apă din abundență părțile afectate și consultați urgent medicul.

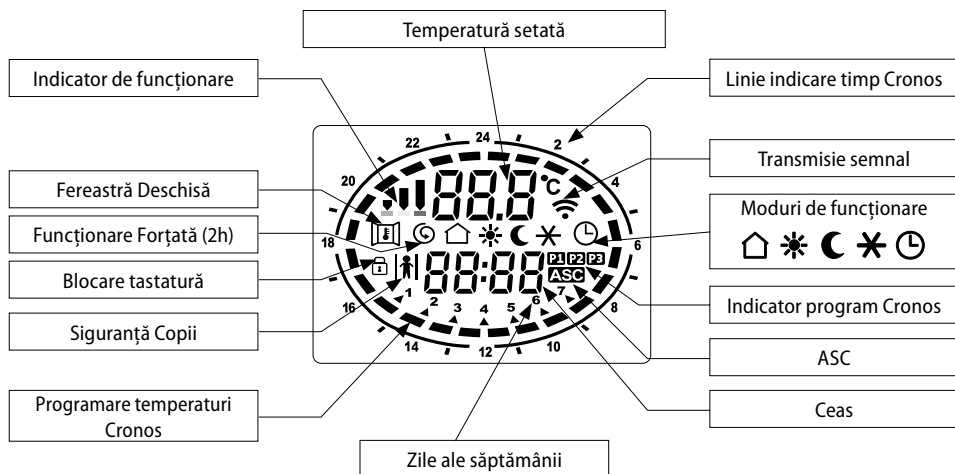
ATENȚIE:

la înlocuirea bateriilor Panoului de Control, toate setările curente sunt păstrate, cu excepția setării datei și orei (pentru reglare, a se vedea PRIMA PORNIRE).

PANOU DE CONTROL

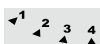


AFIȘAJ

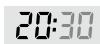


ÎNAINTE DE PORNIRE

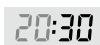
După introducerea bateriilor, setați ziua săptămânii și orarul.



Apăsați tastele "+" și "-" pentru a seta ziua corectă a săptămânii (1=LUN, 2=MAR,...7=DUM). Apăsați butonul "Mod" pentru a confirma.



Acum încep să lumineze intermitent orele, utilizați tastele "+" și "-" pentru a seta ora corectă și apăsați tasta "Mod" pentru confirmare.



Repetati aceeași procedură pentru a regla minutele.

4.3 MOD ON/STANDBY

5t b3

În modul "Standby", afișajul vizualizează: "Stby".

Toate modurile, inclusiv "Fir Pilot", sunt suspendate, însă aparatul rămâne sub tensiune în așteptarea unei comenzi.



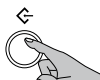
Pentru a porni sau a opri aparatul, apăsați tasta "Standby".

Uscătorul de prosoape pornește în modul de funcționare anterior opririi și emite un semnal acustic.

În cazul înlocuirii bateriilor, după setarea zilei și orei, Panoul de Control pornește în modul și la temperatura setate anterior.

Aparatul anunță, printr-un semnal acustic dublu, intrarea în modul "Standby" și, printr-un semnal acustic prelungit, ieșirea din acesta.

4.4 MODURI DE FUNCȚIONARE



Aparatul pune la dispoziție 5 moduri de funcționare care permit încălzirea mediului într-un mod corespunzător propriilor cerințe. Apăsați tasta "Mod" pentru a alege modul de funcționare dorit. O pictogramă de pe afișaj indică modul de funcționare:

	Fir Pilot		Confort
	Noapte/Eco		Antigel
	Cronos		



FIR PILOT

Temperatura este programată prin comenzile "Fir Pilot".

Toate comenzile "Fir Pilot" sunt activate.



CONFORT

Temperatura "Confort" corespunde temperaturii dorite de client.

Toate comenzile "Fir Pilot" sunt dezactivate.



NOAPTE/ECO

Modul "Noapte/Eco" menține o temperatură confortabilă, cu un consum de energie redus.

Toate comenzile "Fir Pilot" sunt dezactivate.



ANTIGEL

În modul "Antigel", temperatura minimă este fixată la 7 °C.

Aparatul pornește automat în cazul unei temperaturi a camerei mai mică de 7 °C.

Toate comenzile "Fir Pilot" sunt dezactivate.



CRONOS

Acest mod permite selectarea unuia dintre cele două programe de cronotermostat presetate (P1 și P2) sau a programului personalizabil (P3). Acesta din urmă permite o programare zilnică și săptămânală, cu două niveluri de temperatură ("Confort" și "Noapte/Eco").

Toate comenzile "Fir Pilot" sunt dezactivate.

4.4.1 FIR PILOT

Pentru a activa modul "Fir Pilot":



Apăsați tasta "Mod" până afișajul vizualizează pictograma .

LED-ul superior al aparatului devine roșu.



Utilizatorul poate regla doar temperatura modului „Confort” de la Panoul de Control.



Selectați temperatura dorită folosind tastele "+" și "-".

Locuința trebuie să fie prevăzută cu un sistem de control care să accepte acest tip de tehnologie. În acest caz, pentru a verifica transmisia corectă a comenzilor de programare, este posibil să utilizați schema următoare, în funcție de modul setat:

Mod	Confort	Noapte/Eco (Confort -3,5 °C)	Antigel	Standby	Confort - 1 °C	Confort - 2 °C
Semnal de transmis						
Tensiune între Firul Pilot și neutru	0 volți	230 volți	115 volți negativ	115 volți pozitiv	230 volți pentru un interval de 3 s	230 volți pentru un interval de 7 s

Temperatura afișată va fi întotdeauna aceea din modul "Confort", indiferent dacă modul "Fir Pilot" este în funcțiune în acel moment.

Dacă Firul Pilot nu este conectat, se selectează automat modul "Confort".

4.4.2 CONFORT

Temperatura "Confort" corespunde temperaturii dorite de utilizator.

-  Apăsați tasta "Mod" până afișajul vizualizează pictograma . LED-ul superior al aparatului devine albastru.
-  Selectați temperatura dorită folosind tastele "+" și "-".
-  Intervalul de reglare al temperaturii pornește de la 7 °C la 32 °C.

4.4.3 NOAPTE/ECO

În modul "Noapte/Eco", temperatura setată trebuie să fie egală sau mai mică decât temperatura "Confort". Dacă se dorește setarea unei temperaturi în modul "Confort" mai mică decât aceea din modul "Noapte/Eco", aceasta din urmă va fi modificată în consecință.

-  Apăsați tasta "Mod" până afișajul vizualizează pictograma . LED-ul superior al aparatului devine galben.
-  Selectați temperatura dorită folosind tastele "+" și "-".

Se recomandă folosirea acestui mod la orele nocturne, când camera este nelocuită cel puțin 2 ore.

4.4.4 ANTIGEL

În modul "Antigel", temperatura este fixată la 7 °C. Aparatul pornește automat dacă sunt temperaturi ambiante mai mici de 7 °C și, printr-un consum minim de energie, nu permite ca spațiul să atingă temperaturi de îngheț.

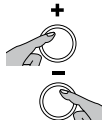
-  Apăsați tasta "Mod" până afișajul vizualizează pictograma . LED-ul superior al aparatului devine verde intermitent.

Se recomandă folosirea acestui mod când camera este nelocuită cel puțin o zi.

4.4.5 CRONOS

Modul "Cronos" îi permite utilizatorului să selecteze unul dintre cele două programe de cronotermostat presetate (P1 și P2) sau programul personalizabil (P3). Acesta din urmă permite setarea mai multor temperaturi ("Confort" și "Noapte/Eco") în decurs de 24 de ore, pentru fiecare zi a săptămânii.

ALEGEREA PROGRAMULUI

-  Apăsați tasta "Mod" până afișajul vizualizează pictograma . LED-ul superior devine alb. Apoi apăsați simultan tastele "Mod" și "-", menținându-le apăsată minimum 3 secunde.
-  Sigla care indică programul (P1, P2 și P3) clipește intermitent: apăsați butoanele "+" și "-" pentru a seta programul dorit. Apăsați butonul "Mod" pentru a confirma.

Acum clipește pictograma funcției ASC (a se vedea cap 4.5.1), apăsați tasta  pentru a activa funcția sau tasta "-" pentru a o dezactiva.

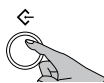
PROGRAM P1	ORE	MOD
DE LUNI PÂNĂ VINERI	0 - 6	Noapte/Eco
	6 - 9	Confort
	9 - 16	Noapte/Eco
	16 - 23	Confort
SÂMBĂȚĂ ȘI DUMINICĂ	23 - 0	Noapte/Eco
	0 - 7	Noapte/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Noapte/Eco

PROGRAM P2	ORE	MOD
DE LUNI PÂNĂ DUMINICĂ	0 - 7	Noapte/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Noapte/Eco

PROGRAM P3 - PERSONALIZAT

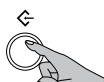
Programul "P3" îi permite utilizatorului să seteze diverse temperaturi ("Confort" și "Noapte/Eco") în decurs de 24 de ore, pentru fiecare zi a săptămânii.

REGLAREA DATEI ȘI A OREI

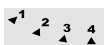


Înainte de a efectua configurarea programului personalizabil P3, asigurați-vă că ora și ziua săptămânii sunt corecte.

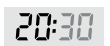
În caz contrar, apăsați tasta "Mod" până când afișajul vizualizează pictograma ☹.



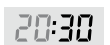
Apoi apăsați din nou pe tasta "Mod" menținând-o apăsată până când triunghiul care indică ziua luminează intermitent.



Apăsați tastele "+" și "-" pentru a seta ziua corectă a săptămânii (1=LUN, 2=MAR,...7=DUM). Apăsați butonul "Mod" pentru a confirma.



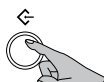
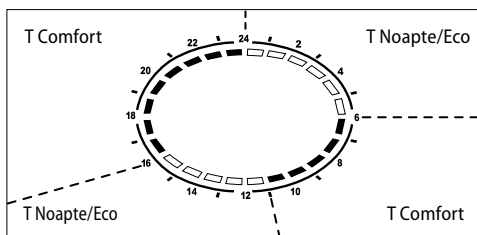
Acum încep să lumineze intermitent orele, utilizați tastele "+" și "-" pentru a seta ora corectă și apăsați tasta "Mod" pentru confirmare.



Repetati aceeași procedură pentru a regla minutele.

CONFIGURAREA PROGRAMULUI

Acum se poate configura o secvență de timp pentru fiecare zi. Începând cu prima zi, selectați intervalul orar dorit folosind butoanele "+" și "-" alegând, pentru fiecare oră, temperatura "Confort" (tasta "+"/linie plină) sau temperatura "Noapte/Eco" (tasta "-"/linie goală).



Apăsați tasta "Mod" pentru a confirma și repetați aceeași procedură pentru fiecare zi a săptămânii.

Programarea săptămânală a fost setată cu succes.

Acum clipește pictograma funcției ASC (a se vedea cap 4.5.1), apăsați tasta ☹ pentru a activa funcția sau tasta "—" pentru a o dezactiva.

4.5 FUNCȚII

Aparatul este dotat cu funcții speciale care permit personalizarea și optimizarea utilizării aparatului.

4.5.1 ASC

Această funcție identifică inerția camerei pentru a atinge temperatura setată și anticipează pornirea aparatului pentru ca temperatura „Confort” să se producă la ora setată. Pornirea aparatului poate fi anticipată de funcție cu maximum 2 ore.



Această funcție se poate activa și poate funcționa doar în modul "Cronos". (a se vedea Cap. 4.4.5)

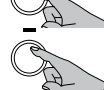


Pentru funcționarea optimă a ASC este nevoie de câteva zile de preluare de date.

4.5.2 FEREASTRĂ DESCHISĂ

Funcția „Fereastra Deschisă” îi permite aparatului să detecteze automat dacă există ferestre deschise în apropierea caloriferului portprosop (de exemplu, în timpul curățeniei în casă) și să se seteze pe modul „Antigel” pentru a împiedica încălzirea inutilă și eventu în același mod, poate identifica închiderea ferestrei și restabilirea condiției de funcționare configurată anterior.

La pornirea aparatului, funcția este deja activă, în așteptarea detectării unei eventuale deschideri a ferestrei.



Pentru a activa sau a dezactiva funcția, apăsați simultan tastele „Mod” și „-” de pe Panoul de Control și mențineți-le apăse până când pe afișaj apare sau dispare simbolul .



Funcția nu poate fi activată sau dezactivată în modul "Crono", dar, dacă a fost activată anterior, este activă și în acest mod.

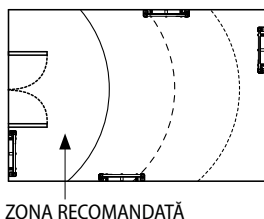
Când se detectează deschiderea unei ferestre, LED-ul inferior al aparatului luminează albastru, iar LED-ul superior continuă să indice modul sau funcția selectată.



Dacă se dorește anularea acțiunii funcției „Fereastra Deschisă”, aceasta se poate dezactiva apăsând tastele „Mod” și „-” (dezactivare permanentă) sau apăsând de două ori tasta „Standby” de la Panoul de Control. Prin anularea funcției „Fereastra Deschisă” prin tasta „Standby” la repornire, aparatul reîncepe să funcționeze în modul selectat anterior, iar funcția rămâne activă și gata să identifice o deschidere ulterioară.

Pentru a garanta funcționarea optimă a caracteristicii, se recomandă instalarea aparatului în dreptul unei ferestre (Fig. 12).

Fig. 12



Răspunsul aparatului la deschiderile și închiderile ferestrei depinde de mai mulți factori, printre care temperatura setată pe aparat, temperatura externă, gradul de ventilație al spațiului în care este instalat caloriferul portprosop, poziția caloriferului portprosop în cameră, prezența altor surse de căldură.



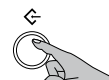
Funcția „Fereastră Deschisă” nu se poate activa sau dezactiva din modul „Standby”.



Dacă aparatul a detectat deschiderea unei ferestre, se pot selecta toate modulele și funcția „Funcționare Forțată (2h)”, însă nu pot deveni active până la detectarea închiderii ferestrei. Funcțiile „Siguranță Copii” și „Blocare Tastatură” rămân în continuare active și se pot activa sau dezactiva și când aparatul a identificat deschiderea unei ferestre.

4.5.3 FUNCȚIONARE FORȚATĂ (2h)

Activați funcția „Funcționare Forțată (2h)” pentru a încălzi camera mai rapid.



Pentru activarea funcției, apăsați tasta „Mod” până când pe afișaj apare simbolul

Minutele care lipsesc până la finalul celor două ore sunt vizualizate pe display în locul orei. LED-ul superior al aparatului devine roșu intermitent. LED-ul inferior devine roșu. Aparatul încălzește timp de două ore la putere maximă ignorând setarea anterioară de temperatură. Pentru a dezactiva oricând modul „Funcționare Forțată (2h)”, apăsați din nou butonul „Mod”.

După două ore de la activare, funcția „Funcționare Forțată (2h)” se dezactivează automat, iar aparatul revine în modul de operare selectat anterior.



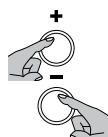
Funcția „Siguranță copii” limitează puterea aparatului și în funcția „Funcționare Forțată (2h)”.



Dacă aparatul a detectat deschiderea unei ferestre, funcția „Funcționare Forțată (2h)” nu este activă până la detectarea închiderii ferestrei sau până la dezactivarea funcției „Fereastră Deschisă” (a se vedea Cap 4.5.2), în timp ce contorizarea inversă a timpului până la terminarea orelor continuă.

4.5.4 SIGURANȚĂ COPII

Prin activarea funcției „Siguranță Copii”, temperatura superficială a aparatului se reduce față de funcționarea normală a modului activ („Confort”, „Noapte/Eco” etc.) pentru a diminua riscul de arsuri în caz de contact scurt și accidental.



Pentru a activa funcția, apăsați simultan tastele „+” și „-” menținându-le apăsați până apare simbolul

Pentru a dezactiva funcția, repetați aceeași operațiune.

Funcția „Siguranță Copii” se poate activa din orice mod de funcționare, inclusiv în modul „Funcționare Forțată (2h)”. Funcția nu se poate activa dacă aparatul se află în „Standby”.

OBSERVAȚII IMPORTANTE:

În această funcție, energia termică eliberată de aparat se reduce și, prin urmare, este nevoie de un timp mai îndelungat pentru încălzirea camerelor.



Când se utilizează această funcție, copiii trebuie să fie supravegheați pentru a fi siguri că nu se află în condiții periculoase.



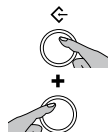
Totuși, trebuie să se evite orice contact prelungit între părțile corpului și aparat.



Dacă aparatul este deja în funcțiune sau este cald din cauza unei utilizări recente și se pornește funcția „Siguranță Copii”, este nevoie de minimum două ore pentru ca temperatura să scadă la valoarea mai mică și funcția să poată fi utilizată.

4.5.5 BLOCARE TASTATURĂ

Tastatura Panoului de Control se poate bloca pentru a se evita modificările accidentale.



Pentru a activa funcția, apăsați simultan tastele „Mod” și „+” menținându-le apăsați până apare simbolul

Pentru a debloca tastatura, apăsați simultan cele două taste, așa cum ați procedat mai sus.

Pictograma „Blocare tastatură” nu va mai fi vizualizată pe afișaj.



IMPORTANT:

Funcția „Blocare tastatură” nu inhibă tasta „Standby” care, astfel, este întotdeauna în stare de funcționare, chiar și atunci când funcția „Blocare tastatură” este activă.

4.5.6 INDICATOR DE FUNCȚIONARE

Indicatorul de funcționare vă permite să verificați dacă temperatura pe care ați setat-o este adecvată temperaturilor recomandate pentru a evita pierderile și a reduce consumul de energie.

O săgeată se va poziționa în dreptul uneia dintre cele trei linii colorate, care reprezintă calitativ consumul energetic conform schemei următoare:



(a) **Verde:** Temperatura aleasă este deja mai mică decât aceea recomandată.

(b) **Galben:** Temperatura este potrivită, însă se recomandă să o reduceți ușor.

(c) **Roșu:** Temperatura aleasă este ridicată, ar fi bine să o reduceți.

ATENȚIE: Indicatorul oferă doar o indicație calitativă a consumului energetic, nu o valoare absolută.



ATENȚIE:

În cazul în care bateriile sunt descărcate, ledul superior al Comenzii iluminează galben intermitent.

ATENȚIE: Semnalizarea bateriilor descărcate este resetată la apăsarea tastei „Standby” de pe Comandă sau la prima comandă trimisă de la Panoul de Control după înlocuirea bateriilor.

4.6 FUNCȚIONAREA CU TASTA STANDBY A COMENZII

Tasta „Standby”, amplasată pe Comandă (a se vedea Fig. 9), permite pornirea și oprirea uscătorului de prosoape chiar și fără ajutorul Panoului de Control.

Pentru a porni sau a opri aparatul, apăsați tasta „Standby”. Uscătorul de prosoape pornește în modul „Fir Pilot” și emite un semnal acustic. LED-ul superior al aparatului devine roșu. Dacă funcția Fir Pilot este conectată și unitatea electronică este activă, aparatul execută comanda „Fir Pilot” setată pe unitatea electronică, iar în caz contrar execută comanda „Confort”.

Aparatul anunță, printr-un semnal acustic dublu, intrarea în modul „Standby” și, printr-un semnal acustic prelungit, ieșirea din acesta.

La pornirea uscătorului de prosoape de la tasta „Standby” a Comenzii, temperatura modului „Confort” este fixată la 19°C și toate funcțiile sunt readuse la valorile implicite respective. Pentru a relua controlul aparatului de la Panoul de Control, porniți uscătorul de prosoape de la tasta „Standby” de pe Panoul de Control. Aparatul își reia funcționarea în funcție de modurile, temperaturile și funcțiile setate pe Panoul de Control.

IMPORTANT: După apăsarea tastei „Standby” de pe Comandă, aparatul ignoră toate comenzile transmise de la Panoul de Control, în afara comenzii „Standby”.

ATENȚIE: Comanda nu transmite date/comenzi către Panoul de Control, poate doar primi.

IMPORTANT: În cazul întreruperii alimentării electrice, se mențin toate setările curente, însă se pierde setarea datei și a orei.

Dacă întreruperea alimentării are loc în modul „Cronos”, odată ce s-au pierdut setările datei și orei, la repornire aparatul se reactivează în modul „Confort”, cu temperatura setată la 17°C.

Setările efectuate de utilizator vor fi restabilite la primirea primei comenzi de la Panoul de Control.

IMPORTANT: Dacă alimentarea se întrerupe când este activat modul „Funcționare Forțată (2h)”, la restabilirea acesteia se va pierde setarea datei și a orei, iar aparatul va ieși din modul de funcționare setându-se automat pe modul selectat anterior.

IMPORTANT: În cazul întreruperii alimentării când este activată funcția „ASC”, la restabilirea alimentării funcția este activă și necesită câteva zile pentru a redeveni complet operativă.

5. CURĂȚARE



Înainte de fiecare operațiune de curățare, asigurați-vă că aparatul este închis, rece și deconectat de la rețeaua electrică.



Pentru curățare, este suficient să utilizați o cârpă umedă și moale, cu un detergent neutru. Nu utilizați detergenți abrazivi, corozivi sau solvenți.



Pentru a menține aparatul în stare de eficiență, îndepărtați praful de pe suprafață și din interiorul acestuia cel puțin de două ori pe an cu ajutorul unui aspirator.

6. ÎNTREȚINERE



În cazul unor probleme tehnice, adresați-vă unor persoane calificate (recunoscute și autorizate de vânzător sau de producător) sau contactați vânzătorul.



Orice intervenție pe aparat trebuie să fie efectuată de personal calificat care, înainte de

orice operațiune de întreținere, trebuie să se asigure că aparatul este închis, rece și deconectat de la curent.



Aparatul este umplut cu o anumită cantitate de fluid special. Fiecare reparație care necesită deschiderea aparatului trebuie să fie efectuată de personal calificat.

În cazul unei pierderi de fluid, contactați propriul vânzător sau personal calificat.

7. PROBLEME ȘI SOLUȚII

Aparatul nu încălzește.	• Asigurați-vă că există alimentare cu energie electrică și că aparatul este conectat corect. • Verificați poziția întrerupătorului general. • Măriți temperatura setată pe regulatorul de temperatură al aparatului. • Asigurați-vă că nu sunt prezente articole de îmbrăcăminte care să acopere dispozitivul de comandă sau sonda de temperatură. • Deconectați aparatul de la rețeaua electrică timp de câteva minute pentru a reseta sistemul electronic. • Dacă nici acum nu încălzește, contactați vânzătorul sau o persoană autorizată.
Aparatul încălzește în continuare.	• Scădeți temperatura setată pe regulatorul de temperatură al aparatului. • Asigurați-vă că nu ați activat accidental funcția "Funcționare Forțată (2h)". • Asigurați-vă că nu sunt prezente articole de îmbrăcăminte care să acopere dispozitivul de comandă sau sonda de temperatură. • Dacă continuă să încălzească, contactați vânzătorul sau o persoană autorizată.
Camera rămâne rece.	• Verificați dacă puterea aparatului este corespunzătoare cerințelor camerei de încălzit. • În cazul primei porniri, camera are nevoie de câteva ore pentru a atinge temperatura dorită (aducerea la maximum a reglării nu determină creșterea temperaturii mai rapid).
Pierderi de lichid din aparat.	• Opriti aparatul și contactați vânzătorul. • Ștergeți complet fluidul cu material absorbant sau cârpe. Nu le permiteți copiilor sau animalelor domestice să se apropie de lichid.
Aparatul nu răspunde corect la comenzile care vin de la unitatea Fir Pilot.	• Deconectați aparatul de la curent (poziționați întrerupătorul general al instalației pe poziția "0"). Asigurați-vă că legătura se efectuează conform indicațiilor din aceste instrucțiuni (Fig.8) și că unitatea de comandă funcționează corect. • Contactați o persoană calificată.
Panoul de Control nu comunică cu Comanda	• Verificați ca nici Panoul de Control, nici Comanda să nu fie acoperite • Verificați să nu fi blocat în niciun fel transmisiătorul și receptorul cu infraroșii (a se vedea Fig. 10).
Aparatul continuă să încălzească, chiar dacă fereastra este deschisă în timp ce funcția "Fereastră Deschisă" este activă.	• Poate fi nevoie să așteptați câteva minute înainte ca funcția să devină operativă. • Este posibil ca diferența dintre temperatura exterioară și aceea interioară să nu fie suficientă pentru ca funcția să se activeze. • Asigurați-vă că aparatul este poziționat conform indicațiilor din capitolul 4.5.2 din acest manual. • Verificați ca spațiul din jurul Comenzii aparatului să fie lipsit de eventuale obstacole. • Dacă problema continuă, contactați vânzătorul sau o persoană autorizată.
Aparatul nu reîncepe să încălzească după închiderea ferestrei în timp ce funcția "Fereastră Deschisă" este activă.	• Se poate să fie nevoie să așteptați câteva minute înainte ca senzorul să detecteze închiderea ferestrei. • Verificați ca spațiul din jurul Comenzii aparatului să fie lipsit de eventuale obstacole. • Dezactivați și reactivați funcția. • Dacă timpul de răspuns al funcției este prea mare, puteți reporni aparatul manual. • Dacă problema continuă, contactați vânzătorul sau o persoană autorizată.
Ledurile sunt de culoare albastră și iluminează intermitent	• Sonda de temperatură este defectă. Opriti aparatul și contactați vânzătorul.

8. GARANȚIE



Se recomandă păstrarea ambalajului integral pentru eventuala returnare a aparatului către vânzător, aparatul trebuie să fie returnat întreg în vederea îndeplinirii condițiilor de garanție.

Producătorul garantează propriilor clienți toate drepturile menționate în directiva europeană 1999/44/CE, precum și drepturile consumatorilor recunoscute de legislațiile naționale.

Garanția acoperă în mod specific orice neconformitate și viciu de producție prezent pe produs în momentul vânzării și care apare în decurs de doi ani de la data cumpărării și îi oferă clientului dreptul de a obține repararea gratuită a produsului defect sau înlocuirea acestuia în cazul în care nu mai poate fi reparat.

Drepturile sus-menționate se anulează în următoarele situații:

- defecte cauzate de utilizări diferite de cele specificate în acest manual, care face parte integrantă din contractul de vânzare;
- defecte cauzate de spargerea accidentală, neglijență sau manipulări neautorizate.

Nu se consideră prestații în garanție intervențiile privind instalarea, racordarea la instalațiile de alimentare și operațiunile de întreținere menționate în manualul de instrucțiuni.

Producătorul nu acceptă nicio responsabilitate pentru daunele sau rănilor cauzate direct sau indirect persoanelor, obiectelor sau animalelor domestice ca rezultat al neaplicării indicațiilor din acest manual, cu referire specială la avertismentele privind instalarea, punerea în funcțiune și utilizarea produsului.

Pentru a beneficia de drepturile de mai sus, Clientul trebuie să contacteze vânzătorul și să facă dovada unui document de achiziționare eliberat de vânzător, pe care să fie inclusă data achiziționării produsului.

9. ELIMINAREA



Cablul de alimentare trebuie să fie deconectat de la linia electrică înainte de efectuarea oricărei operațiuni. Pentru demontare, efectuați invers fazele de fixare pe perete (pag. 225).

Pentru casarea aparatului, respectați reglementările în vigoare pentru eliminarea fluidului din interiorul caloriferului portprosop și gestionarea deșeurilor.



Avertismente pentru eliminarea corectă a produsului conform directivei europene 2012/19/EC.

La sfârșitul duratei sale de viață utilă, produsul nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile municipale.

Acesta poate fi predat la centrele speciale de colectare separată stabilite de administrațiile municipale sau la vânzătorii care furnizează acest serviciu.



Acest aparat este conform cu directivele europene:

2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică

2014/35/EU privind joasa tensiune

2011/65/EU privind restricționarea utilizării substanțelor periculoase



CONEXIUNEA ELECTRICĂ CU ȘTECHER A SE CITI CU ATENȚIE

Înainte de a introduce ștecherul în priza de curent, verificați cu atenție dacă tensiunea rețelei de acasă corespunde cu valoarea V indicată pe plăcuța cu caracteristici a aparatului și dacă priza de curent și linia de alimentare sunt dimensionate corect față de puterea dispozitivului (și aceasta fiind indicată pe plăcuța cu caracteristici).

Asigurați-vă că linia de alimentare este dotată cu un dispozitiv care permite separarea aparatului de la rețeaua proprie conform reglementărilor în vigoare.

Linia electrică trebuie să fie dotată cu un dispozitiv de protecție diferențială de înaltă sensibilitate, cu curent nominal diferențial de intervenție care să nu depășească 30 mA.

Toate referințele din manual privind utilizarea modului "Fir Pilot" (Fil Pilote) și conexiunile aferente trebuie ignorate deoarece aparatul nu este prevăzut cu acest mod de funcționare.

A KÉZIKÖNYVBEN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK



FIGYELEM!
SZEMÉLYEK, HÁZI ÁLLATOK ÉS TÁRGYAK
BIZTONSÁGÁRA JELENT VESZÉLYT.



FIGYELEM!
ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE.



FIGYELEM!
TERMÉKKÁROSODÁS VESZÉLYE.



FIGYELEM!
MAGAS HŐMÉRSÉKLETEK.
ÉGESI SÉRÜLÉS VESZÉLYE.



JAVASLAT A MEGFELELŐ MŰKÖDÉSHEZ.



NE FEDJE LE!

FIGYELEM



FIGYELMEZTETÉS- A termék néhány darabja túlhevülhet és ezáltal égési sérülést okozhat. Különös figyelmet kell fordítani gyermekek és kiszolgáltatott emberek jelenlétében.



3 évesnél fiatalabb gyerekek, felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a törülközőszárító közelében.

3 és 8 év közötti gyerekek kizárólag be- és kikapcsolhatják a berendezést, mely normál működési pozícióban van elhelyezve, továbbá a gyerekek felügyelet alatt vannak vagy megfelelően fel vannak készítve a berendezés biztonságos használatára, megértve annak használatához kapcsolódó veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyerekek nem kapcsolhatják le az áramforrásról, nem szabályozhatják vagy tisztíthatják a berendezést, továbbá nem végezhetik a karbantartását. A berendezés használható 8 év-nél nem fiatalabb gyerekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyek részéről is, vagy akik nem rendelkeznek kellő gyakorlattal vagy ismerettel, feltéve ha felügyelet alatt állnak vagy megkapták a berendezés biztonságos működtetésére és a kapcsolódó veszélyek megértésére vonatkozó utasításokat. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A használó által elvégzendő tisztítást és karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.



FIGYELEM:

Ez a berendezés kizárólag vízben mosott törülközők szárítására alkalmas. Más célra nem használható.



Ne szerelje be a berendezést:

- közvetlenül egy csatlakozó alatt vagy előtt vagy csatlakozó doboznál (Ábra 6)
- fallal vagy padlóval érintkezve
- függőnyhöz közel, egyéb gyúlékony anyagokkal vagy nyomás alatti tartályokkal érintkezve.



FIGYELEM:

Tartsa be a 4., 5. ábrákon jelzett távolságokat. Elkerülendő, hogy a kisgyermekek bármilyen veszélyes helyzetbe kerüljenek, javasoljuk, hogy a berendezést úgy helyezze el, hogy az alacsonyabban lévő melegítő rúd legalább 600 mm-re legyen a padlótól. (Ábra 4).



Csak az utasításokban jelzettek szerint telepítse és használja a berendezést.



Ha a betápkábel sérült, a gyártónak vagy műszaki ügyfélszolgálatának vagy más szakembernek kell lecserélnie a veszély elkerülése végett. Ne használja a berendezést, ha sérült vagy az elektronikus vezérlés megsérült.



Győződjön meg arról, hogy a betáplálási vonal fel van szerelve egy olyan szerkezettel, amely lehetővé teszi a berendezés háztartási hálózatról való szakaszolását, ideértve, ha rendelkezésre áll, a Vezetékes irányítást is, az érvényes rendelkezésnek megfelelően.



FIGYELEM:

Soha, semmilyen formában se fedje le a vezérlőszerkezetet. (Ábra 6)



A berendezés pontos mennyiségű, speciális folyadékkal van feltöltve. A berendezés megnyitását igénylő minden javítást szakembernek kell végeznie. Folyadékiszvárgás esetén, vegye fel a kapcsolatot viszonteladójával vagy szakemberrel.

A berendezés bontásához kövesse a törülközőszárítóban található folyadék ártalmatlanításának és a hulladékkezelés érvényben lévő szabályozását.

1. BERENDEZÉS JELLEMZŐI

Feszültségérték: 230 V ~ 50 Hz

Szigetelési osztály: II 

Védelmi fok: IP34

Teljesítmény [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Névleges áram [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

1. táblázat



A berendezés műszaki adatai a törülközőszárító oldalán, jobbra lent elhelyezett, a jellemzőket tartalmazó címkén vannak jelölve (1. ábra).

A Márka/Gyártó	G Sorozatszám
B Modell, típus, kategória	H Termékkód
C Tápfeszültség és teljesítmény	I Védelmi fok
D Kettős szigetelés	L Minőségi márkajelzés
E Származási ország	M Az ártalmatlanítás módja
F EK jelölés	N Kétdimenziós kód (QR)

2. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK



Tárolás és megőrzés

Kerülje a berendezés olyan helyen történő tárolását, ahol fagyás alakulhat ki. Fagytól védendő.



Óvatosan csomagolja ki a berendezést, helyezze a polisztirol sarkakra vagy egy puha támaszra a sérülés elkerülése végett.

A csomagolás tartalma:

- berendezés
- rögzítő készlet
- útmutató kézikönyv
- 2 alkáli elem ("AAA" LR03 1,5V)



Figyelmesen és teljesen olvassa el az utasításokat az elhelyezés és a használat előtt. Őrizze meg továbbá ezeket a későbbi tanulmányozás céljából.



Csak az utasításokban jelzettek szerint telepítse és használja a berendezést.



Ezek az utasítások nem fedik le az összes lehetséges kialakuló helyzetet. Mindig a józanész és az óvatosság elveit vegye figyelembe a berendezés telepítésénél, működésénél és megőrzésénél.



Tilos bármilyen módon megváltoztatni a berendezés jellemzőit és eltávolítani bármely rögzített részét, ideértve a kupakokat és/vagy eltávolítani vagy elforgatni bármilyen módon néhány vezérlő-szerkezetet (2. ábra).

Győződjön meg arról, hogy a berendezés ép. Ne használja a berendezést, ha sérült, hanem vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy szakemberrel.



A csomagoláshoz használt anyagok újrahasznosíthatók. Javasoljuk, hogy ezeket a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőbe helyezze el.

3. ELHELYEZÉS ÉS BESZERELÉS



A berendezés a háztartási vagy hasonló használatú helyiségek fűtésére és törülköző szárítására van kialakítva.

FIGYELEM:

Ez a berendezés kizárólag vízben mosott törülközők szárítására alkalmas. Más célra nem használható.

A berendezést fali rögzítésű felhelyezéssel kell használni, az utasításokban leírtak szerint.

A berendezést úgy helyezze el, hogy a vezérlő szerkezet elülső vezérlő gombjai jobbra, lefelé legyenek fordítva (3. ábra).



A fürdőszobában (fürdőkáddal vagy zuhanykabinnal) a berendezést az 1. zónán kívül helyezze el.

Helyezze el a berendezést úgy, hogy az elektronikus vezérlést és a többi vezérlő egységet ne érje el a fürdőkádban vagy a zuhany alatt lévő személy. Tilos a törülközőszárító csatlakozásához villásdugót használni.



A villásdugóval már ellátott radiátorok esetén kövesse a 181. oldalon feltüntetett figyelmeztetéseket.

**FIGYELEM:**

Tartsa be a 4., 5. ábrákon jelzett távolságokat. Elkerülendő, hogy a kisgyermeknek bármilyen veszélyes helyzetbe kerüljenek, javasoljuk, hogy a berendezést úgy helyezze el, hogy az alacsonyabban lévő melegítő rúd legalább 600 mm-re legyen a padlótól. (Ábra 4)



Ne szerelje be a berendezést:

- közvetlenül egy csatlakozó alatt vagy előtt vagy csatlakozó doboznál (Ábra 6)
- fallal vagy padlóval érintkezve
- függőnyhöz közel, egyéb gyúlékony anyagokkal vagy nyomás alatti tartályokkal érintkezve.



Ellenőrizze, hogy ne legyenek csövek vagy elektromos kábelek a falon belül, melyek megsérülhetnek a rögzítés alatt.

3.1 FALRA RÖGZÍTÉS



Győződjön meg arról, hogy a rögzítő csomagban található csavarok és alátétek megfeleljenek a berendezés helyiül szolgáló fal típusának. Amennyiben kétsége merülne fel, forduljon szakemberhez vagy viszonteladóhoz.



A beszerelés alatt győződjön meg arról, hogy a betápkábel le legyen csatlakoztatva az elektromos hálózatról.



A falra rögzítéshez tekintse meg az utasításokat a kézikönyv 225. oldalától kezdődően.



A berendezésen elhelyeztünk egy olyan érzékelőt, amely az esetleg a törülközőszárító közelében megtalálható ablak nyitását képes érzékelni. A "Nyitott ablak" funkció helyes működéséhez javasoljuk, hogy a falra történő felszerelés előtt ellenőrizze és tartsa magát a 4.5.2 fejezetben megadott előírásokhoz.

3.2 VEZÉRLŐPANEL ÁTHELYEZÉSE

Amennyiben úgy gondolja, hogy a Vezérlőpanel állása nem felel meg, át lehet helyezni a berendezést a hátulján található szabad csapok segítségével.



Javasoljuk, hogy ezt a műveletet a berendezés falra történő szerelése előtt végezze el a helyes rögzítés és a Vezérlőpanel működésének biztosítása érdekében.

A Vezérlőpanel áthelyezéséhez:

- csavarja ki a két csavart (figyeljen arra, hogy ne sértse meg vagy ne ejtse le a Vezérlőpanelt)
- vegye le a kiválasztott csapok védőkupakját
- helyezze el a Vezérlőpanelt és rögzítse a megfelelő csavarokkal, ügyeljen arra, hogy ne sértse meg
- helyezze be a védőkupakokat a szabad csapokra.
- ellenőrizze, hogy a Vezérlőpanel és a Vezérlés megfelelően kommunikáljanak.

**FIGYELEM:**

úgy helyezze el a Vezérlőpanelt, hogy a kijelző a felhasználó felé forduljon és az infravörös jeladó a Vezérlő felé forduljon.

3.3 ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

**FIGYELEM**

A beszerelést szakembernek kell végeznie az érintett ország érvényes szabályainak megfelelően. Amikor a berendezés beszereléséhez kerül, győződjön meg arról, hogy nincs az elektromos hálózatra csatlakoztatva és hogy a berendezés főkapcsolója nyitva legyen "O" állásban.



A berendezés betáplálása 230 V ~ 50 Hz. Győződjön meg arról, hogy az elektromos vezeték megfeleljen az 1. táblázatban feltüntetett adatoknak.



Győződjön meg arról, hogy a betáplálási vonal fel van szerelve egy olyan szerkezettel, amely lehetővé teszi a berendezés háztartási hálózatról való szakaszolását, ideértve, ha rendelkezésre áll, a Vezetékes irányítást is, az érvényes rendelkezésnek megfelelően.

A fürdőszobában történő beszerelés esetén az elektromos vezetéket fel szerelni nagy érzékenyséű, differenciál védőszerkezettel, melynek névleges differenciál bekapcsolási árama 30 mA. A betáplálási vonalat és a Vezetékes irányítást ugyanazzal a differenciállal kell védeni.

Az elektromos csatlakozást elosztó dobozon belül alakítsa ki.

Nedves helyiségekben (konyha, fürdőszoba), a berendezés csatlakozását a rendszerhez legalább 25 cm-re kell kialakítani a padlótól.

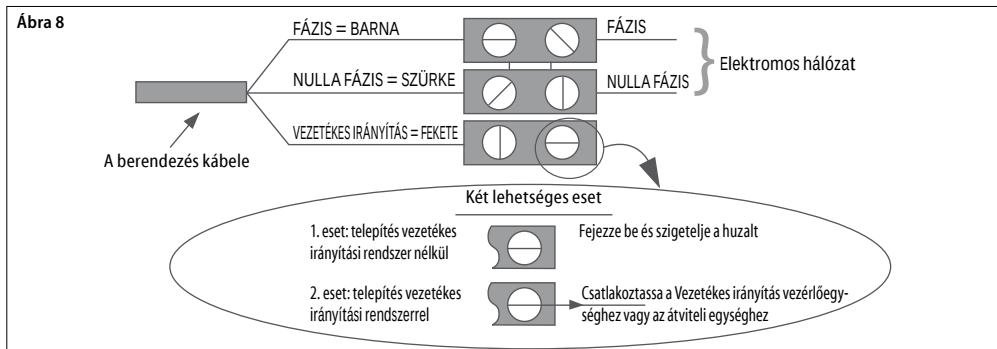
Szigorúan tartsa be az 8. ábrán feltüntetett csatlakozási ábrán láthatókat.



Ha a Vezetékes irányítás nincs a programozó vezérlőegységhez csatlakoztatva, be kell fejezni és szigetelni kell. Egyetlen esetben se földelje a Vezetése irányítást.



Győződjön meg arról, hogy a betápkábel nem lép érintkezésbe semmilyen módon a berendezés felületével (7. ábra).



4. BEÁLLÍTÁS ÉS MŰKÖDÉS



A berendezés a háztartási vagy hasonló használatú helyiségek fűtésére és törülköző szárítására van kialakítva. A termék néhány darabja túlhevülhet és ezáltal égési sérülést okozhat. Különös figyelmet kell fordítani gyermekek és kiszolgáltatott emberek jelenlétében.



Éghető, gyúlékony anyagokat és nyomás alatt lévő tartályokat (pl. szórófejes palack, porral oltó) legálább 50 cm-re tartsa a berendezéstől. Semmilyen anyagot se permetezzen a felületre.



Nedves vagy vizes kézzel vagy lábbal ne nyúljon a berendezéshez.

Ne érje víz vagy más folyadék az elektromos vezérlést. Abban az esetben, ha ez megtörténne, húzza ki az elektromos csatlakozást és hagyja teljesen megszáradni a berendezést.



A magasabb tengerszint feletti magasságon történő beszerelés a melegített levegő hőmérsékletének emelkedését okozza.



Amennyiben a szobahőmérséklet lecsökkenhet a fagypont alá, kapcsolja be a "Fagyásgátló" módot.



A berendezés teljes kikapcsolásához, állítsa a főkapcsolót "O"-ra állásra. Ez a művelet a hosszabb ideig történő használaton kívüli időszak esetén javasolt.

4.1 MŰKÖDÉS

A berendezés vezérlése infravörös Vezérlőpanel segítségével történik, amely az összes funkcióhoz való hozzáférést lehetővé teszi.

Ha a Vezérlőpanel nem használható (az elemek lemerülése vagy hibás működés miatt) a radiátor ki- vagy bekapcsolható a Vezérlésen található "Standby" gombbal (9. ábra 4.6. fejezet).

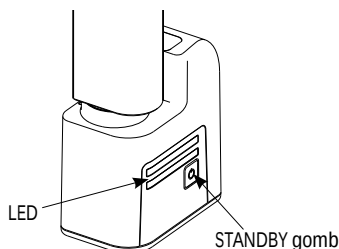
4.2 MŰKÖDTETÉS VEZÉRLŐPANELEN KERESZTÜL

A berendezést az infravörös sugárral működő Vezérlőpanel vezérli, melyen LCD kijelző található.

4.2.1 LED ÉS HANGJELZŐ

A gépen található LED-ek színének köszönhetően, a működési mód azonosítható (9. ábra).

Ábra 9



FELSŐ LED

Zöld	Standby	⏻
Piros	Vezetékes irányítás	🏠
Kék	Komfort	☀️
Sárga	Éjszaka/Eco	🌙
Villogó zöld	Fagyvédelem	❄️
Fehér	Idő	🕒
Villogó piros	Szándékolt üzemeltetés (2 óra)	⌚
Villogó sárga	Elemek lemerültek	
Villogó kék	Hibás működés	

ALSÓ LED

Piros	A berendezés elektromos ellenállása aktív.
Kikapcsolt	Az elektromos ellenállás kikapcsolva.
Villogó piros (2 másodperc)	Az adott parancsok átvitele Vezérlőpanellel.
Kék	Egy ablak nyitását érzékelte a rendszer.
Villogó kék	Hibás működés

A Vezérlésen megtalálható egy hangjelző, amely hanggal jelez bizonyos események bekövetkezését. Különösen a "Standby" módba való belépést és az abból való kilépést jelzi adott hangjelzéssel (lásd 4.3. fejezet).

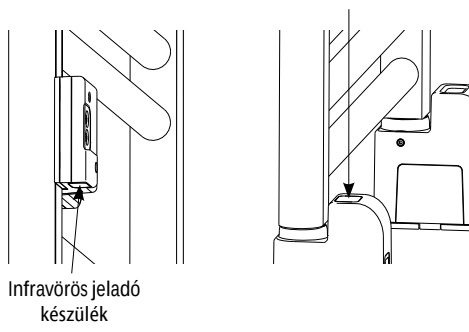
4.2.2 INFRAVÖRÖS VEZÉRLŐPANEL

A Vezérlőpanel a vezérléssel az infravörös sugarak segítségével kommunikál.

A megfelelő kommunikációhoz ne fedje le se a Vezérlőpanelt, se a Vezérlést és ne akadályozza semmilyen formában sem a jeladót és az infravörös vevőkészülékét (lásd 10. ábrát)

Ábra 10

Infravörös vevőkészülék



A Vezérlés a Vezérlőpaneltől kapott parancsokra az alsó LED kb. 2 másodpercig tartó villogásával válaszol és ezután hangjelzéssel jelzi a beállítások átvitelének megerősítését.

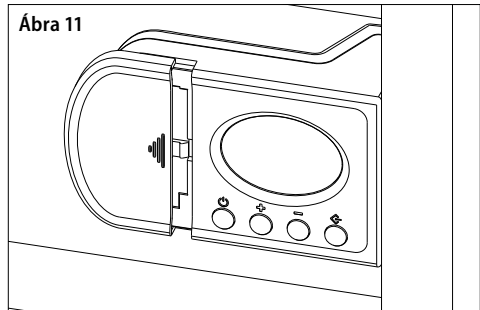
Kerülje a Vezérlőpanel vízzel vagy egyéb folyadékkal való érintkezését.

Betáplálás: 2 db 1,5 V-os alkáli "AAA" LR03 elem

Elemek behelyezése vagy cseréje:

– Távolítsa el a fedelet a Vezérlőpanel elejéről (lásd 11. ábrát)

Ábra 11



- A két "AAA" LR03 1,5 V-os alkáli elemet helyezze be. Az elemeket mindig az elemen és a berendezésen található polaritási jelzésnek (+ és -) megfelelően helyezze be.
- Szerelje vissza a fedelet.



Ne használjon lemerült elemeket az új vagy eltérő típusú vagy márkájú elemekkel együtt.

A lemerült elemeket azonnal el kell távolítani a berendezésből és megfelelő módon ártalmatlanítani kell azokat. Akár az elemek cseréjekor, akár a távirányító ártalmatlanítása esetén, az elemeket el kell távolítani és az érvényes törvényi rendelkezéseknek megfelelően kell eljárni, mivel károsak a környezetre. Az elemeket ne dobja tűzbe. Az elemeket gyermekektől elzárt helyen tárolja. Az elemek cseréjét gyermekek csak felnőtt fel-

ügyelete mellett végezhetik.

Amennyiben a berendezést hosszabb ideig nem használják, vegye ki az elemeket.

Szivárgás esetén az elemeket a kellő gondossággal kezelje.

Kerülje a bőrrrel, szemmel és a nyálkahártyával való érintkezést.

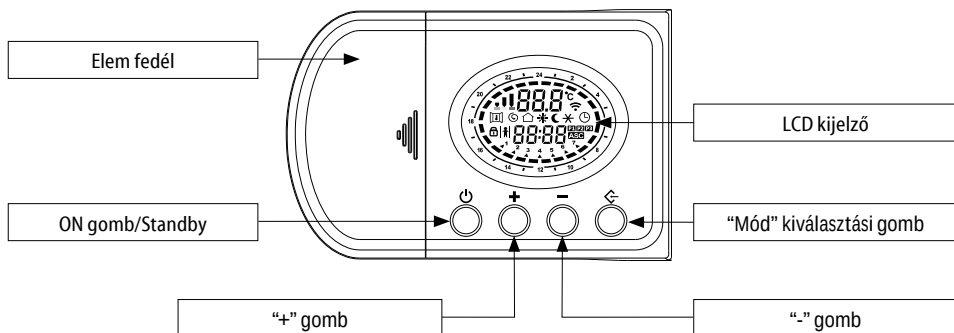
Az elem folyadékával történő érintkezés esetén,

azonnal tisztítsa meg és bőséges vízzel öblítse le az érintett részeket, majd vegye fel a kapcsolatot orvosával.

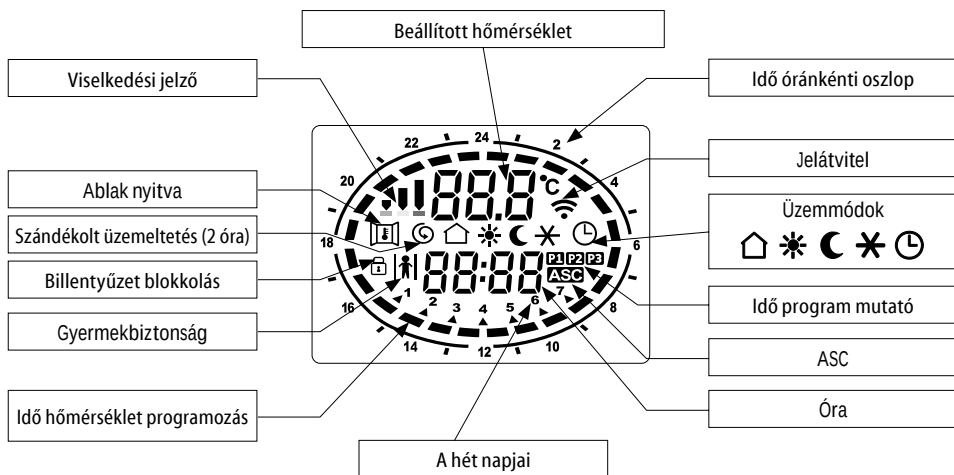
FIGYELEM:

a Vezérlőpanel elem cseréjekor az összes meglévő beállítás megmarad, azonban az időpont és az óra beállítás eltűnik (a beállításhoz lásd ELSŐ BEKAPCSOLÁS).

VEZÉRLŐPANEL



KIJELZŐ



ELSŐ BEKAPCSOLÁS

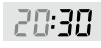
Az elemek behelyezése után, állítsa be a hét napját és az órát.



Nyomja meg a "+" és "-" gombokat a hét megfelelő napjának (1=HÉTF., 2=KEDD,...7=VAS.) beállításához. Nyomja meg a "Mód" gombot a megerősítéshez.



Ekkor villognak az órák, a "+" és "-" gombokkal állítsa be a helyes órát és nyomja meg a "Mód" gombot a megerősítéshez.



Ugyanezt a műveletet ismételje meg a percek esetén is.

4.3 ON MÓD/STANDBY

Stby

"Standby" módban a kijelző a következőt jeleníti meg: "Stby".

Az összes mód, ideértve a "Vezetékes irányítást" is, felfüggesztésre kerül, de a berendezés feszültség alatt marad, várakozik a parancs fogadására.

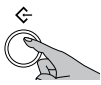


A berendezés ki-és bekapcsolásához, nyomja meg a "Standby" gombot.

A türlőköszárító a kikapcsolást megelőző üzemmódban kapcsol be és hangjelzést bocsát ki. Az elemek cseréje esetén, a nap és az óra beállítása után, a Vezérlőpanel a korábban beállított módban és hőmérsékleten indul újra.

A berendezés kettős hangjelzéssel figyelmeztet a "Standby" módba való belépésre és hosszú hangjelzéssel az abból való kilépésre.

4.4 ÜZEMMÓDOK



A berendezés 5 üzemmódot kínál fel, amelyek a helyiség felmelegítését az igényeknek legmegfelelőbb módon teszik lehetővé.

Nyomja meg a "Mód" gombot a kívánt üzemmód kiválasztásához. Az ikon a kijelzőn jelzi az üzemmódot:

	Vezetékes irányítás		Komfort
	Éjszaka/Eco		Fagyvédelem
	Idő		



VEZETÉKES IRÁNYÍTÁS

A hőmérséklet a "Vezetékes irányítás" parancsok segítségével van programozva.

Az összes "Vezetékes irányítás" parancs be van kapcsolva.



KOMFORT

A "Komfort" hőmérséklet megfelel az ügyfél által kívánt hőmérsékletnek.

Az összes "Vezetékes irányítás" parancs ki van kapcsolva.



ÉJSZAKA/ECO

Az "Éjszaka/Eco" mód kellemes hőmérsékletet tart meg csökkentett energiafogyasztás mellett.

Az összes "Vezetékes irányítás" parancs ki van kapcsolva.



FAGYVÉDELEM

"Fagyvédelem" módban a minimum hőmérséklet 7 °C-re van beállítva.

A berendezés automatikusan bekapcsol a 7 °C-nál alacsonyabb szobahőmérsékleten.

Az összes "Vezetékes irányítás" parancs ki van kapcsolva.



IDŐ

Ez a mód lehetővé teszi az előre beállított két idő-hő állomás program egyikének (P1 vagy P2) vagy a személyre szabott program (P3) kiválasztását. Ez utóbbi teszi lehetővé a napi és heti programozást, két hőmérsékleti szinttel ("Komfort" és "Éjszaka/Eco")

Az összes "Vezetékes irányítás" parancs ki van kapcsolva.

4.4.1 VEZETÉKES IRÁNYÍTÁS

A "Vezetékes irányítás" mód bekapcsolásához:



Nyomja meg a "Mód" gombot, amíg a kijelzőn megjelenik az  ikon.

A berendezés felső LED-je pirosra vált.



A használó a Vezérlőpanelről csak a „Komfort” hőmérsékletet szabályozhatja.



Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a "+" és a "-" gombok segítségével.

A szobába be kell szerelni egy olyan kezelőrendszert, amely támogatja ezt a típusú technológiát. Ebben az esetben, a programozási parancsok helyes átvételének ellenőrzéséhez, a következő mintát lehet használni, a beállított mód alapján:

Mód	Komfort	Éjszaka/Eco (Komfort -3,5 °C)	Fagyvédelem	Standby	Komfort -1 °C	Komfort -2 °C
Átvitelre kerülő jel						
Feszültség a Vezetékes irányítás és a nulla fázis között	0 volt	230 volt	115 volt negatív	115 volt pozitív	230 volt 3 s-es intervallumhoz	230 volt 7 s-es intervallumhoz

A megjelenített hőmérséklet mindig "Komfort" lesz az adott pillanatban használt "Vezetékes irányítás" módtól függetlenül. Ha a vezetékes irányítás nincs csatlakoztatva, automatikusan a "Komfort" módot választja ki a rendszer.

4.4.2 KOMFORT ✱

A "Komfort" hőmérséklet megfelel a használó által kívánt hőmérsékletnek.

-  Nyomja meg a "Mód" gombot, amíg a kijelzőn megjelenik az ✱ ikon.
A berendezés felső LED-je kékre vált.
-  Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a "+" és a "-" gombok segítségével.
-  A hőmérséklet beállítási intervallum 7 °C és 32 °C között van.

4.4.3 ÉJSZAKA/ECO ☾

"Éjszaka/Eco" módban a beállított hőmérsékletnek meg kell egyeznie vagy alacsonyabbnak kell lennie a "Komfort" hőmérséklettel. Igyekezzen az "Éjszaka/Eco" hőmérsékletnél alacsonyabb "Komfort" hőmérsékletet beállítani, az előbbi ebből következően fog változni.

-  Nyomja meg a "Mód" gombot, amíg a kijelzőn megjelenik az ✱ ikon.
A berendezés felső LED-je sárgára vált.
-  Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a "+" és a "-" gombok segítségével.

Ez a mód az éjszakai órákban és akkor javasolt, ha a szobában 2 vagy több óráig nem tartózkodik senki.

4.4.4 FAGYVÉDELEM ✱

A "Fagyvédelem" módban a hőmérséklet 7 °C-ra van beállítva. A berendezés automatikusan elindul a 7 °C-nál alacsonyabb szobahőmérsékletek esetén és minimum energiasztással megakadályozza a helyiségben a fagyási hőmérsékletet.

-  Nyomja meg a "Mód" gombot, amíg a kijelzőn megjelenik az ✱ ikon.
A berendezés felső LED-je zöldre vált és villog.

Ez a mód akkor javasolt, ha a szobában egy vagy több napig nem tartózkodik senki.

4.4.5 IDŐ ☾

A "Idő" mód lehetővé teszi, hogy a használó az előre beállított két idő-hő állomás program egyikének (P1 vagy P2) vagy a személyre szabott program (P3) kiválasztását. Ez utóbbi teszi lehetővé a különböző hőmérsékletek ("Komfort" és "Éjszaka/Eco") beállítását 24 órán keresztül, a hét minden napjára.

PROGRAM VÁLASZTÁSA

-  Nyomja meg a "Mód" gombot, amíg a kijelzőn megjelenik az ☾ ikon. A felső LED fehér színűre vált. Majd nyomja meg egyszerre a "Mód" és "-" gombokat, mindkettőt lenyomva tartva kb. 3 másodpercig.
-  A programot jelző rövidítés (P1, P2 és P3) világog: nyomja meg a "+" és a "-" gombokat a kívánt program beállításához. Nyomja meg a "Mód" gombot a megerősítéshez.

Ekkor az ASC funkció ikonja világog (lásd 4.5.1. fej.), nyomja meg az ☾ gombot a funkció aktiválásához vagy a "-" gombot a kikapcsoláshoz.

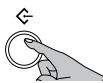
P1 PROGRAM	ÓRÁK	MÓD
HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG	0 - 6	Éjszaka/Eco
	6 - 9	Komfort
	9 - 16	Éjszaka/Eco
	16 - 23	Komfort
	23 - 0	Éjszaka/Eco
SZOMBAT ÉS VASÁRNAS	0 - 7	Éjszaka/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Éjszaka/Eco

P2 PROGRAM	ÓRÁK	MÓD
HÉTFŐTŐL VASÁRNAPIG	0 - 7	Éjszaka/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Éjszaka/Eco

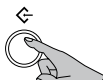
P3 PROGRAM - SZEMÉLYRE SZABOTT

A "P3" program lehetőséget nyújt a használónak a különböző hőmérsékletek beállítására (Komfort és Éjszaka/Eco) 24 órára a hét minden napjára.

A DÁTUM ÉS AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA



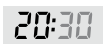
Mielőtt a P3 személyre szabható program beállításához kezdene, ellenőrizze, hogy az óra és a hét napja megfelelőek-e. Ha ez nem történne meg, nyomja a "Mód" gombot, amíg az ☀ ikon meg nem jelenik a kijelzőn.



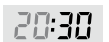
Majd ismét nyomja meg a "Mód" gombot, tartsa lenyomva, amíg a háromszög, amely a napot jelzi villog.



Nyomja meg a "+" és "-" gombokat a hét megfelelő napjának (1=HÉTF., 2=KEDD, ...7=VAS.) beállításához. Nyomja meg a "Mód" gombot a megerősítéshez.



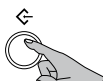
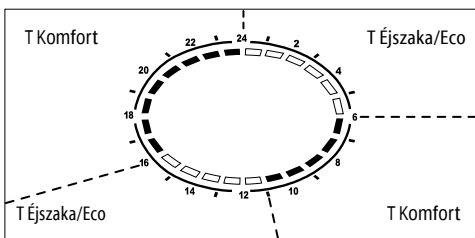
Ekkor villognak az órák, a "+" és "-" gombokkal állítsa be a helyes órát és nyomja meg a "Mód" gombot a megerősítéshez.



Ugyanezt a műveletet ismételje meg a percek esetén is.

A PROGRAM BEÁLLÍTÁSA

Ekkor be lehet állítani az óránkénti sorozatot minden napra. Az első naptól kezdve, válassza ki a kívánt óránkénti sorozatot a "+" és "-" gombokkal, minden órára választva a "Komfort" ("+" gomb/teljes oszlop) és az "Éjszaka/Eco" ("- gomb/üres oszlop) hőmérséklet között.



Nyomja meg a "Mód" gombot a megerősítéshez és ugyanezt ismételje meg a hét minden napjára. A heti programozás most be van állítva.

Ekkor az ASC funkció ikonja villog (lásd 4.5.1. fej.), nyomja meg az ☀ gombot a funkció aktiválásához vagy a "-" gombot a kikapcsoláshoz.

4.5 FUNKCIÓK

A berendezés el van látva olyan speciális funkciókkal, amelyek a berendezés használatának személyre szabását és optimalizálását teszi lehetővé.

4.5.1 ASC

Ez a funkció a szoba inerciáját érzékeli a beállított hőmérséklet eléréséhez és előrehozza a berendezés bekapcsolását, biztosítva, hogy a "Comfort" hőmérsékletet a beállított órákor elérje.

A berendezés bekapcsolását a funkció előrehozhatja maximum 2 órával.



Ez a funkció csak az "Idő" módban aktiválható és működik. (lásd 4.4.5 fej.)



Az ASC optimális működéséhez néhány napos adatgyűjtés szükséges.

4.5.2 ABLAK NYITVA

A "Nyitott ablak" funkcióval a berendezés önállóan tudja érzékelni a türlőközüszáritó közelében lévő ablak kinyitását (például takarításkor) és "Fagyvédelem" módot állít be, annak érdekében, hogy megakadályozza a felesleges melegítés, elkerülendő az energiapazarlást. Hasonlóképpen érzékelni tudja az ablak bezárását és vissza tudja állítani a korábban beállított operatív feltételeket.

A berendezés bekapcsolásakor a funkció már aktív, várakozik az ablak esetleges nyitásának érzékelésére.



A funkció be- és kikapcsolásához, nyomja meg egyszerre a "Mód" és a "-" gombokat a Vezérlőpanelen, mindkettőt lenyomva tartva, amíg az ikon  a kijelzőn megjelenik vagy eltűnik.



A funkció nem kapcsolható be vagy ki "Idő" módban, de ha korábban bekapcsolta, aktív lesz ebben a módban is.

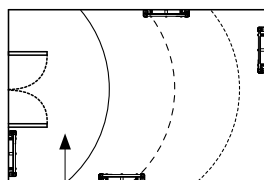
Amikor ablaknyitást érzékel a rendszer, a berendezés alsó LED-je kék színűvé válik, a felső LED ezalatt a kiválasztott mód vagy funkció jelzését folytatja.



Ha szeretné törölni az "Nyitott ablak" műveletet, a funkció kikapcsolható a "Mód" és "-" gombok lenyomásával (fennmaradó kikapcsolás) vagy a Vezérlőpanelről a "Standby" gomb kétszeri lenyomásával. A "Nyitott ablak" funkciót a "Standby" gombbal törölve újrapcsoláskor a berendezés ismét a korábban kiválasztott módnak megfelelően kezd el működni és a funkció aktív marad és kész a következő nyitás érzékelésére.

A funkció optimális működésének biztosításához a berendezést javasoljuk ablak közelében elhelyezni. 12. ábra).

Fig. 12



JAVASOLT TERÜLET



Az ablak nyitására és zárására a berendezés válasza több faktortól függ, ezek között a berendezésen beállított hőmérséklet, a külső hőmérséklet, a törülközőszárító beszerelési helyeül szolgáló helyiség szellőztetési foka, a törülközőszárító állása a szoba belsejében, egyéb hőforrások megléte.



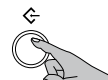
A "Nyitott ablak" funkció nem kapcsolható be vagy ki a "Standby" módban.



Ha a berendezés ablak nyitását érzékelte, minden mód és a "Szándékolt működtetés (2 óra)" funkció kiválasztható, de nem lesznek aktívak az ablak zárásának érzékeléséig. A "Gyerekvédelem" és a "Billentyűzet blokkolás" funkciók bekapcsolva maradnak és be- vagy kikapcsolhatók, akkor is, amikor a berendezés az ablak nyitását érzékeli.

4.5.3 SZÁNDÉKOLT ÜZEMELTETÉS (2 óra)

Kapcsolja be a "Szándékolt üzemeltetés (2 óra)" funkciót a szoba gyorsabb felmelegítéséhez.



A funkció bekapcsolásához nyomja le a „Mód” gombot, amíg a szimbólum fel nem tűnik a kijelzőn.

A két óra lejártáig fennmaradó percek az óra helyett megjelennek a kijelzőn. A berendezés felső LED-je pirosra vált és villog. Az alsó LED piros lesz.

A berendezés két órán keresztül melegít a maximum teljesítményen, figyelmen kívül hagyva a korábbi hőmérsékleti beállítást. A "Szándékolt üzemeltetés (2 óra)" funkció bármikor kikapcsolásához, nyomja meg újból a "Mód" gombot.

A "Szándékolt üzemeltetés (2 óra)" funkció bekapcsolásától számított két óra elteltével automatikusan kikapcsol, és a berendezés visszatér a korábban kiválasztott üzemmóddhoz.



A "Gyermekbiztonság" funkció korlátozza a berendezés teljesítményét a "Szándékolt üzemeltetés (2 óra)" funkcióban is.

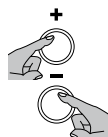


Ha a berendezés egy ablak nyitását érzékelte, a "Szándékolt működtetés (2h)" nincs bekapcsolva

az ablak zárásának érzékeléséig vagy a "Nyitott ablak" funkció (lásd 4.5.2 fejt.), viszont a 2 óra visszaszámlálása folytatódik.

4.5.4 GYERMEKBIZTONSÁG

A "Gyermekbiztonság" funkció bekapcsolásával a berendezés felületi hőmérséklete csökken az aktív mód normál működéséhez képest ("Komfort", "Éjszaka/Eco", ...) azért, hogy csökkentse az égési kockázatot a rövid és véletlen érintés esetén.



A funkció bekapcsolásához, nyomja meg egyszerre a "+" és "-" gombokat, mindkettőt lenyomva tartva, amíg az ikon megjelenik a kijelzőn.

A funkció kikapcsolásához ismételje meg ugyanazt a műveletet.

A "Gyermekbiztonság" minden üzemmódban bekapcsolható és "Szándékolt üzemeltetés (2 óra)" funkcióban is. A funkció nem kapcsolható be, ha a berendezés "Standby"-ban van.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Ebben a funkcióban a berendezés által kibocsátott hőenergia csökken, tehát több időre van szükség a helyiség felmelegítésére.



A funkció használata mellett is vigyázni kell a gyerekekre, hogy ne kerüljenek veszélyes körülmények közé.



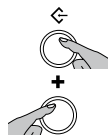
Mindenesetre elkerülendő, hogy a testrészek hosszabb ideig érintkezzenek a berendezéssel.



Ha a berendezés már működik vagy még mindig meleg a korábbi használat miatt és bekapcsol a "Gyermekbiztonság", legalább két óra szükséges, hogy a hőmérséklet lemenjen a csökkentett értékre és ezután a funkció működik.

4.5.5 BILLENTYŰZET BLOKKOLÁS

A Vezérlőpanel billentyűzetét lehet blokkolni a véletlen módosítások elkerülése végett.



A funkció bekapcsolásához, nyomja meg egyszerre a "Mód" és a "+" gombokat, mindkettőt lenyomva tartva, amíg az ikon megjelenik a kijelzőn.

A billentyűzet feloldásához, nyomja meg egyszerre a két gombot, amint azt korábban már megtette.

Az "Billentyűzet blokkolása" ikon már nem jelenik meg a kijelzőn.



FONTOS:

A "Billentyűzet blokkolása" funkció nem akadályozza a "Standby" gombot, mely ezután mindig működik, amikor a "Billentyűzet blokkolás" funkció aktív.

4.5.6 VISELKEDÉSI JELZŐ

A módjelző lehetővé teszi annak ellenőrzését, hogy a hőmérséklet, amelyet beállítottak megfelelő-e a javasoltaknak annak érdekében, hogy az energiapazarlás elkerülhető legyen, és a csökkenjen az energiafogyasztás.

Egy nyíl jelenik meg a három színes oszlop egyike mellett, amelyek az energiafogyasztás minőségét jelölik a következő ábra szerint:



(a) **Zöld:** A kiválasztott hőmérséklet már alacsonyabb a javasoltnál.

(b) **Sárga:** A hőmérséklet megfelelő, de javasoljuk, hogy enyhén csökkentsse.

(c) **Piros:** A kiválasztott hőmérséklet magas, csökkenteni kellene.

FIGYELEM: A jelző az energiafogyasztásról kizárólag minőségi jelzést ad, egyáltalán nem méri azt.



FIGYELEM:

Ha az elemek lemerültek, a Vezérlés felső ledje világlogó sárga lesz.

FIGYELEM: a lemerült elemek jelzésének alaphelyzetbe állítása a Vezérlés "Standby" gombjának lenyomásával vagy a Vezérlőpanelről az elemek cseréjét követően küldött első paranccsal történik.

4.6 MŰKÖDTETÉS A VEZÉRLÉS STANDBY GOMBJÁN KERESZTÜL

A "Standby" gomb a Vezérlésen található (lásd 9. ábra), lehetővé teszi a törlőközházirító akár Vezérlőpanel nélküli be- és kikapcsolását.

A berendezés ki- és bekapcsolásához, nyomja meg a "Standby" gombot. A törlőközházirító bekapcsol a "Vezetékes irányítás" módban és hangjelzést bocsát ki. A berendezés felső LED-je pirosra vált. Ha a Vezetékes irányítás csatlakoztatva van, és a vezérlőegység aktív, a berendezés végrehajtja a "Vezetékes irányítás" parancsot, mely a vezérlőegységen van beállítva, más esetben elvégzi a "Komfort" parancsot.

A berendezés kettős hangjelzéssel figyelmeztet a "Standby" módba való belépésre és hosszú hangjelzéssel az abból való kilépésre. A törlőközházirító a vezérlés "Standby" gombjával bekapcsolva, a "Komfort" hőmérséklet 19 °C-ra van beállítva és az összes funkció a kapcsolódó alapértelmezési beállításra van visszaállítva.

A berendezés a Vezérlőpanelről történő ismételt vezérléséhez, a törlőközházirítót a Vezérlőpanelen található "Standby" gomb megnyomásával kapcsolja be. A berendezés ismét a Vezérlőpanelen beállított módok, hőmérsékletek és funkciók szerint kezd működni.

FONTOS: Miután bekapcsolta a Vezérlésről a "Standby" gombot, a berendezés figyelmen kívül hagyja a Vezérlőről érkező összes parancsot, mely eltér a "Standby" parancstól.

FIGYELEM: A Vezérlés nem továbbítja az adatokat/parancsokat a Vezérlőpanelhez, csak fogadásra képes.

FONTOS: Betáplálás hiánya esetén, az összes meglévő beállítást megtartja, eltűnik viszont az időpont és óra beállítása. Ha a betáplálás hiánya "Idő" módban történik, a dátum és óra beállítások elvesztésekor, a berendezés visszaállításánál visszakapcsol a "Komfort" módba a 17°C-os hőmérsékleti beállítással.

A felhasználó által végrehajtott beállítások vissza lesznek állítva a Vezérlőpanelről érkező első parancsnál.

FONTOS: Ha áramszünet lép fel, amikor a "Szándékolat üzemeltetés (2 óra)" funkció aktív, az áramellátás visszaállításakor az időpont és az óra beállítása eltűnik, és a berendezés ki- lép a funkcióból, beáll a korábban kiválasztott üzemmódba.

FONTOS: Ha áramszünet lép fel, amikor a "ASC" funkció aktív, az áramellátás visszaállításakor a funkció aktív, és pár nap szükséges a teljes működés visszaállítására.

5. TISZTÍTÁS



Bármilyen tisztítási feladat előtt, győződjön meg arról, hogy a berendezés ki van kapcsolva, hideg vagy le van választva az elektromos hálózatról.



A tisztításhoz elég egy nedves és puha rongyot, semleges tisztítószerrel használni. Ne használjon súrolószert, korrodáló vagy oldószert.



A berendezés hatékonyságának megőrzéséhez, évente legalább kétszer távolítsa el a port a felületéről és a berendezés belsejéből porszívó segítségével.

6. KARBANTARTÁS



Műszaki probléma esetén, forduljon szakemberhez (akit a viszonteladó vagy a gyártó által elismert és jóváhagyott) vagy vegye fel a kapcsolatot saját viszonteladójával.



A berendezésen történő bármely beavatkozást szakember végezheti, akinek bármilyen karbantar-

tási művelet előtt meg kell győződnie arról, hogy a berendezés ki van kapcsolva, hideg és le van választva az elektromos hálózatról.



A berendezés pontos mennyiségű, speciális folyadékkal van feltöltve. A berendezés megnyitását igénylő minden javítást szakembernek kell végeznie. Folyadékcszivárgás esetén, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladójával vagy szakemberrel.

7. PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK

A berendezés nem melegít.	- Ellenőrizze, hogy legyen elektromos csatlakozás és a berendezés megfelelően legyen csatlakoztatva. - Ellenőrizze a főkapcsoló állását. - Növelje a berendezés hőmérsékletszabályozóján beállított hőmérsékletet. - Ellenőrizze, hogy ne legyenek olyan ruhadarabok, amelyek elfedik a vezérlőegységet vagy a hőmérsékleti szondát. - Válassza le pár percre az elektromos hálózatról a berendezést, hogy újraindítsa az elektronikus rendszert. - Ha továbbra sem melegít, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy szakemberrel.
A berendezés folyamatosan melegít.	- Csökkentse a berendezés hőmérsékletszabályozóján beállított hőmérsékletet. - Ellenőrizze, hogy nem kapcsolta-e be véletlenül a "Szándékolt működtetés (2 óra)" funkciót. - Ellenőrizze, hogy ne legyenek olyan ruhadarabok, amelyek elfedik a vezérlőegységet vagy a hőmérsékleti szondát. - Ha továbbra is melegít, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy szakemberrel.
A szoba hideg marad.	- Ellenőrizze, hogy a berendezés teljesítménye megfelel-e a fűtendő szoba igényének. - Az első bekapcsoláskor, néhány órát vesz igénybe a kívánt hőmérséklet elérése a szobában (a legmagasabb beállításra állítás nem gyorsítja a hőmérséklet elérését).
A berendezésben található folyadék szivárgása.	- Kapcsolja ki a berendezést és vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval. - Szárássa fel a folyadékot egy ronggyal vagy nedvszívó anyaggal. Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a folyadéktól.
A berendezés a Vezetékes irányítás vezérlőegységéből eredő parancsokra nem felel megfelelően.	- A berendezést kapcsolja le az elektromos hálózatról (helyezze a berendezés főkapcsolóját "0" állásba). Győződjön meg arról, hogy a csatlakozás megfelel az utasításban (8. ábra) előírtaknak és a vezérlőegység helyesen működik. - Vegye fel a kapcsolatot szakemberrel.
A Vezérlőpanel nem kommunikál a Vezérléssel	- Ellenőrizze, hogy sem a Vezérlőpanel, sem a Vezérlés nincs fedve. - Ellenőrizze, hogy valamilyen módon nem akadályozta-e a jeladó és az infravörös vevőegységet (lásd 10. ábra).
A berendezés folytatja a melegítést, még akkor is ha, az ablak nyitva van, holott a "Nyitott ablak" funkció aktív.	- Lehetséges, hogy néhány percet kell várni, mielőtt a funkció működni kezd. - Előfordulhat, hogy a külső és belső hőmérséklet közötti különbség nem elég a funkció operatívra tételéhez. - Ellenőrizze, hogy a berendezés elhelyezkedése megfelelően a kézikönyv 4.5.2 fejezetében feltüntetett előírásoknak. - Ellenőrizze, hogy a berendezés Vezérlése körüli területen nincsenek esetleges akadályok. - Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy szakemberrel.
A berendezés nem kezd el ismét melegíteni az ablak bezárását követően, holott a "Nyitott ablak" funkció aktív.	- Lehetséges, hogy néhány percet kell várni, mielőtt az érzékelő az ablak bezárását érzékeli. - Ellenőrizze, hogy a berendezés Vezérlése körüli területen nincsenek esetleges akadályok. - Kapcsolja ki és vissza a funkciót. - Ha a funkció válaszüzideje túlságosan hosszú, kézzel újra lehet indítani a berendezést. - Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy szakemberrel.
A LED-ek villogó kékek	A hőmérsékleti szonda sérült. Kapcsolja ki a berendezést és vegye fel a kapcsolatot a viszonteladójával.

8. GARANCIA



Javasoljuk a csomagolás minden részre vonatkozó megőrzését, a berendezés viszonteladónak történő esetleges visszaszolgáltatása végett, a berendezésnek ép állapotban kell megérkeznie, a garanciafeltételeknek megfelelő állapotban.

A gyártó biztosítja ügyfelei számára az 1999/44/EK irányelvben megadott jogokat és az országos törvénykezés által elismert fogyasztói jogokat.

A garancia sajátosan lefed a terméken megtalálható minden meg nem felelőséget és gyártási hibát, amely a vásárlás pillanatában és a vásárlás napjától számított két éven belül tapasztalható, és jogot ad az ügyfélnek a hibás termék ingyenes javítására vagy cseréjére, amennyiben az nem javítható.

A fent jelzett jogok a következő esetekben veszítik el érvényüket:

- a vásárlási szerződés elválaszthatatlan részét képező használati kézikönyvben meghatározottaktól eltérő használatból eredő hibák;
- véletlen törésből, hanyagságból vagy rongálásból származó hibák.

Nem jelentenek garanciás szolgáltatást az útmutató kézikönyvben jelzett telepítéshez, betápláló berendezésekhez való csatlakozáshoz, karbantartáshoz kapcsolódó beavatkozások.

A Gyártó elhárít minden felelősséget a kézikönyvben található előírások betartásának elmaradásából eredően személyeken, tárgyakon vagy háziállatokon közvetlenül vagy közvetve keletkezett károkat vagy sérüléseket, különös tekintettel a termék beszerelésére és üzembe helyezésére, használatára vonatkozó figyelmeztetéseket.

A fenti jogok igénybe vételéhez, az Ügyfélnek fel kell vennie a kapcsolatot saját viszonteladójával és a viszonteladó által kiadott érvényes számlát kell bemutatnia, melyen megtalálható a termék vásárlásának időpontja.

9. ÁRTALMATLANÍTÁS



Győződjön meg arról, hogy a betápkábel nincs leválasztva az elektromos hálózatról, mielőtt bármilyen feladatot elvégezne. A leszereléshez kövesse fordított sorrendben a falra rögzítés lépéseit (Lásd 225).

A berendezés bontásához kövesse a törülközőszárítóban található folyadék ártalmatlanításának és a hulladékkezelés érvényben lévő szabályozását.



A termék helyes ártalmatlanítására vonatkozó figyelmeztetés a 2012/19/EK európai irányelv értelmében.

Hasznos élettartama végén, a terméket nem lehet a kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Át lehet adni az erre szolgáló városi szelektív hulladékcentrumoknak, vagy olyan kereskedőknek, akik ezt a szolgáltatást végzik.



A berendezés megfelel a következő európai irányelveknek:

2014/30/EU az elektromágneses összeférhetőségről

2014/35/EU az alacsony feszültségről

2011/65/EU veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról



ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS VILLÁSDUGÓVAL FIGYELMESEN OLVASSA EL

Mielőtt a villásdugót behelyezné a konnektorba, gondosan ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfeleljen a berendezés jellemzőit tartalmazó táblán található V értéknek és, hogy a hálózati csatlakozó és a betáplálási hálózat méretezése helyes-e a berendezés teljesítményének megfelelően (ez is a jellemzők tábláján található).

Győződjön meg arról, hogy a betáplálási vonal fel van szerelve egy olyan szerkezettel, amely lehetővé teszi a berendezés háztartási hálózatról való szakaszolását az érvényes rendelkezésnek megfelelően.

Kötelező, hogy az elektromos vezeték el legyen látva nagy érzékenységgű, differenciál védőszerkezettel, melynek névleges differenciál bekapcsolási árama 30 mA.

A "Vezetékes irányítás" (Fil Pilote) mód használatára és a kapcsolódó csatlakozásokra vonatkozóan a kézikönyvben megtalálható összes hivatkozást figyelmen kívül kell hagyni, mivel a berendezés nem rendelkezik ezzel a működési móddal.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ



ΠΡΟΣΟΧΗ!
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ,
ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ.



ΠΡΟΣΟΧΗ!
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.



ΠΡΟΣΟΧΗ!
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΒΛΑΒΗΣ ΣΤΟ ΠΡΟΙΟΝ



ΠΡΟΣΟΧΗ!
ΥΨΗΛΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ



ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.



ΜΗΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΕ!

ΠΡΟΣΟΧΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος ενδέχεται να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί παρουσία παιδιών και ατόμων με ευαισθησία.



Τα παιδιά κάτω των 3 ετών αν δεν βρίσκονται υπό επιτήρηση, θα πρέπει να παραμένουν μακριά από το σώμα πετσετών.

Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών θα πρέπει αποκλειστικά να μπορούν να ανάβουν/σβήνουν τη συσκευή, δεδομένου ότι θα έχει τοποθετηθεί στην κανονική θέση λειτουργίας και ότι θα επιτηρούνται ή θα έχουν λάβει κατάλληλη εκπαίδευση στην ασφαλή χρήση της συσκευής και θα έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχονται κατά τη χρήση. Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών δεν θα πρέπει να αποσυνδέουν τη συσκευή, να τη ρυθμίζουν ή να την καθαρίζουν, ούτε να τη συντηρούν. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία ή απαραίτητη γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη μηχανή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να γίνεται από τον χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το στέγνωμα των πετσετών που έχουν πλυθεί με νερό. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς.



Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή:

- ακριβώς κάτω ή εμπρός σε μία πρίζα ή σε ένα κιβώτιο διακλάδωσης (Εικ. 6)
- σε επαφή με τον τοίχο ή το δάπεδο
- κοντά σε κουρτίνες, ευφλεκτα υλικά, καύσιμα ή δοχείων υπό πίεση.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Τηρείστε τις αποστάσεις που υποδεικνύονται στις εικόνες 4,5.

Για να αποφύγετε τους κινδύνους για τα πιο μικρά παιδιά, συνιστάται να εγκαθιστάτε αυτή τη συσκευή ώστε η γραμμή θέρμανσης που βρίσκεται πιο κάτω να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 600 mm από το δάπεδο. (Εικ. 4).



Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τον τρόπο υποδεικνύεται στις παρούσες οδηγίες.



Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή την τεχνική υπηρεσία ή από ειδικευμένο προσωπικό ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν αυτή ή ο ηλεκτρονικός διακόπτης έχουν υποστεί βλάβη.



Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή τροφοδοσίας διαθέτει μία διάταξη που θα αποσυνδέει τη συσκευή από το οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου οδηγού, βάσει του ισχύοντος κανονισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην καλύπτεται ποτέ και σε καμία περίπτωση τη διάταξη ελέγχου. (Εικ. 6)



Η συσκευή έχει γεμίσει με μία συγκεκριμένη ποσότητα ειδικού υγρού. Κάθε επιδιόρθωση απαιτεί το άνοιγμα της συσκευής που θα πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο προσωπικό. Σε περίπτωση διαρροής υγρού, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το ειδικευμένο προσωπικό.

Για την απόρριψη της συσκευής ακολουθείστε την ισχύουσα οδηγία για τη διάθεση του υγρού που περιέχει στο εσωτερικό το σώμα πετσετών και τη διαχείριση των απορριμμάτων.

1. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Τάση: 230 V ~ 50 Hz

Κατηγορία μόνωσης: II 

Βαθμός προστασίας: IP34

Ισχύς [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Ονομαστικό ρεύμα [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Πίνακας 1



Τα τεχνικά στοιχεία της συσκευής υποδεικνύονται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται κάτω δεξιά στο σώμα πετσετών (Εικ. 1).

A Μάρκα/Κατασκευαστής	G Σειριακός αριθμός
B Μοντέλο, τύπος, κατηγορία	H Κωδικός προϊόντος
C Τάση τροφοδοσίας και Ισχύς	I Βαθμός προστασίας
D Διπλή μόνωση	L Σήματα ποιότητας
E Χώρα προέλευσης	M Τρόπος απόρριψης
F Σήμανσης CE	N κώδικας δύο διαστάσεων (QR)

2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



Αποθήκευση και φύλαξη:

Αποφύγετε την αποθήκευση της συσκευής σε χώρους που μπορεί να προκαλέσουν ψύξη.
Κίνδυνος από πάγο



Αφαιρέστε τη συσκευασία της συσκευής με προσοχή, ακουμπώντας την στις γωνίες πολυστυρένιο ή σε ένα απαλό στήριγμα ώστε να μη προκαλέσετε βλάβες.

Το περιεχόμενο της συσκευασίας:

- μια συσκευή
- κιτ στερέωσης
- εγχειρίδιο οδηγιών
- 2 αλκαλικές μπαταρίες ("AAA" LR03 1,5V)



Διαβάστε προσεκτικά και όλες τις οδηγίες πριν την εγκατάσταση και τη χρήση. Φυλάξτε για περαιτέρω παραπομπή.



Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τον τρόπο υποδεικνύεται στις παρούσες οδηγίες.



Αυτές οι οδηγίες δεν καλύπτουν όλες τις περιπτώσεις που ενδέχεται να εμφανιστούν. Να χρησιμοποιείτε πάντα την κοινή λογική και την προσοχή κατά την εγκατάσταση, τη λειτουργία και τη φύλαξη της συσκευής.



Απαγορεύεται η αλλοίωση με οποιονδήποτε τρόπο των χαρακτηριστικών της συσκευής και η αφαίρεση

οποιοδήποτε σταθερού μέρους συμπεριλαμβανομένων των καπακίων και/ή η αφαίρεση ή η στροφή με οποιονδήποτε τρόπο της διάταξης ελέγχου (Εικ. 2).
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ακέραιη. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί βλάβη, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή το εξειδικευμένο προσωπικό.



Τα υλικά που έχουν χρησιμοποιηθεί για τη συσκευασία είναι ανακυκλώσιμα. Συνιστάται να τα απορρίψετε στους αντίστοιχους κάδους διαφοροποιημένης συλλογής.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Η συσκευή έχει κατασκευαστεί για τη θέρμανση χώρων οικιακής χρήσης ή παρόμοιων όπως για το στέγνωμα των πετσετών.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το στέγνωμα των πετσετών που έχουν πλυθεί με νερό. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για άλλους σκοπούς.

Η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για εγκατάσταση σταθερή επί τοίχου, όπως αναφέρουν οι παρούσες οδηγίες.

Εγκαταστήστε τη συσκευή με τη διάταξη ελέγχου στραμμένη προς τα κάτω δεξιά με τα πλήκτρα χειρισμού εμπρός όπως στην (Εικ. 3).



Στο μάνινο (με μπανιέρα ή ντουζ) εγκαταστήστε τη συσκευή εκτός της περιοχής 1.

Τοποθετήστε τη συσκευή με τρόπο ώστε ο ηλεκτρονικός χειρισμός και οι άλλες διατάξεις ελέγχου να μην είναι προσβάσιμες από άτομο που βρίσκεται στη μπανιέρα ή στο ντουζ. Απαγορεύεται η χρήση πριζας για τη σύνδεση του σώματος πετσετών.



Για σώματα που διαθέτουν φως, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στη σελ. 196.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Τηρείστε τις αποστάσεις που υποδεικνύονται στις εικόνες 4.5.

Για να αποφύγετε τους κινδύνους για τα πιο μικρά παιδιά, συνιστάται να εγκαθιστάτε αυτή τη συσκευή ώστε η γραμμή θέρμανσης που βρίσκεται πιο κάτω να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 600 mm από το δάπεδο. (Εικ. 4)



Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή:

- ακριβώς κάτω ή εμπρός σε μία πρίζα ή σε ένα κιβώτιο διακλάδωσης (Εικ. 6)
- σε επαφή με τον τοίχο ή το δάπεδο
- κοντά σε κουρτίνες, εύφλεκτα υλικά, καύσιμα ή δοχεία υπό πίεση.



Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σωληνώσεις ή ηλεκτρικά καλώδια μέσα στον τοίχο που θα μπορούσαν να υποστούν βλάβη κατά τη διάρκεια της στερέωσης.

3.1 ΕΠΙΤΟΙΧΗ ΣΤΕΡΕΩΣΗ



Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες και τα ούπα που συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία, είναι κατάλληλα για το είδος του τοίχου στον οποίο θα γίνει η εγκατάσταση. Για οποιαδήποτε απορία απευθυνθείτε στο ειδικευμένο προσωπικό ή στον αντιπρόσωπο.



Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί από την ηλεκτρική γραμμή.



Για την τοποθέτηση στον τοίχο, δείτε τις οδηγίες από τη σελίδα 225 του παρόντος εγχειριδίου.



Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με έναν αισθητήρα που θα μπορεί να ανιχνεύσει τυχόν άνοιγμα κάποιου παραθύρου που θα υπάρχει κοντά στο σώμα πεταστών. Για τη σωστή εξέλιξη της διαδικασίας «Παράθυρο ανοιχτό» συνιστάται να ελέγχεται να και τηρείτε τις προδιαγραφές που αναφέρονται στο Κεφ. 4.5.2 πριν τη στερέωση στον τοίχο.

3.2 ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Αν θεωρείτε ότι η θέση του Πίνακα Ελέγχου δεν είναι κατάλληλη, μπορείτε να την μεταποσέτε χρησιμοποιώντας τους ελεύθερους πείρους που βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής.



Συνιστάται να κάνετε αυτή την εργασία πριν τη στερέωση της συσκευής στον τοίχο για να εξασφαλίσετε τη σωστή στερέωση και τη λειτουργία του Πίνακα Ελέγχου.

Για να μετακινήσετε τον Πίνακα Ελέγχου:

- ξεβιδώστε τις δύο βίδες (προσοχή ώστε να μην προκαλέσετε βλάβη στον Πίνακα Ελέγχου ή να μην τον ρίξετε

- τοποθετήστε τον Πίνακα Ελέγχου και στερεώστε τον με τους αντίστοιχους πείρους που έχετε επιλέξει
- τοποθετήστε τον Πίνακα Ελέγχου και στερεώστε τον με τις αντίστοιχες βίδες με προσοχή ώστε να μην προκαλέσετε βλάβη
- εισάγετε τα καπάκια προστασίας στους ελεύθερους πείρους.
- βεβαιωθείτε ότι ο πίνακας ελέγχου και ο Χειρισμός επικοινωνούν σωστά μεταξύ τους.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

τοποθετήστε τον Πίνακα Ελέγχου με τρόπο ώστε η οθόνη να είναι στραμμένη προς το χρήστη, με τον πομπό υπέρυθρων προς τον Χειρισμό.

3.3 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ

Η εγκατάσταση θα πρέπει να γίνει από έναν ειδικευμένο τεχνικό και σύμφωνα με τις ισχύουσες νομοθεσίες στην αντίστοιχη χώρα.

Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία και ότι ο γενικός διακόπτης της εγκατάστασης είναι ανοιχτός στη θέση «Ο».



Η τροφοδοσία της συσκευής είναι 230 V ~ 50 Hz. Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή είναι κατάλληλη για τα στοιχεία που αναφέρονται στον πίνακα 1.



Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή τροφοδοσίας διαθέτει μία διάταξη που θα αποσυνδέει τη συσκευή από το οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου οδηγού, βάσει του ισχύοντος κανονισμού.

Σε περίπτωση εγκατάστασης σε χώρους μπάνιου, η ηλεκτρική γραμμή θα πρέπει να διαθέτει διάταξη διαφορικής προστασίας υψηλής ευαισθησίας με διαφορικό ονομαστικό ρεύμα 30 mA. Η γραμμή τροφοδοσίας και ο εγκέφαλος του καλωδίου οδηγού θα πρέπει να προστατεύονται από το ίδιο διαφορικό.

Προχωρήστε σε ηλεκτρική σύνδεση μέσα σε ένα κιβώτιο σύνδεσης.

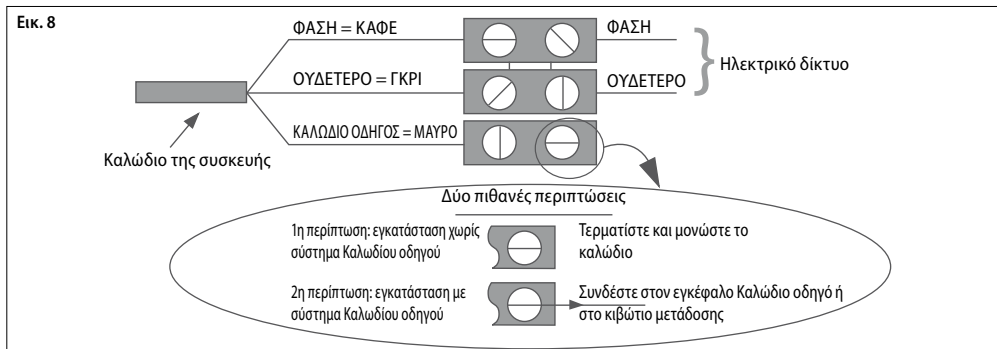
Σε περίπτωση υγρών χώρων (κουζίνα, μπάνιο) η σύνδεση της συσκευής στο κύκλωμα θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 25 cm από το δάπεδο. Τηρείστε αυστηρά το σχέδιο συνδεσμολογίας που απεικονίζει η εικόνα 8.



Αν το Καλώδιο οδηγός έχει συνδεθεί στον εγκέφαλο προγραμματισμού, θα πρέπει να τερματιστεί και να μονωθεί. Μην γειώσετε σε καμία περίπτωση το Καλώδιο οδηγό



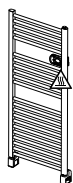
Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια της συσκευής (Εικ.7).



4. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



Η συσκευή έχει κατασκευαστεί για τη θέρμανση χώρων οικιακής χρήσης ή παρόμοιων όπως για το στέγνωμα των πετσετών. Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος ενδέχεται να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί παρουσία παιδιών και ατόμων με ευαισθησία.



Κρατήστε τα εύφλεκτα υλικά και τα δοχεία υπό πίεση (για παράδειγμα σπρέι, πυροσβεστήρες) σε απόσταση τουλάχιστον 50 cm από τη συσκευή. Μην ψεκάζετε ουσίες οποιουδήποτε τύπου επάνω στην επιφάνεια.



Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια. Μην βρέχετε τον ηλεκτρονικό χειρισμό με νερό ή άλλα υγρά. Αν συμβεί αυτό, αποσυνδέστε την τροφοδοσία του ρεύματος και αφήστε να στεγνώσει εντελώς η συσκευή.



Η εγκατάσταση της συσκευής σε μεγάλα υψόμετρα προκαλεί αύξηση της θερμοκρασίας του αέρα προς θέρμανση.



Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος μπορεί να κατέβει κάτω από το σημείο ψύξης, ενεργοποιήστε την «Αντιπαγωτική» λειτουργία.



Για να σβήσετε πλήρως τη συσκευή, τοποθετήστε τον γενικό διακόπτη στη θέση «Ο». Αυτή η εργασία συνιστάται για παρατεταμένες περιόδους αχρησίας.

4.1 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή ελέγχεται από Πίνακα Ελέγχου υπέρυθρων που επιτρέπει την πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες. Στην περίπτωση που ο Πίνακας Ελέγχου δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί (λόγω αποφορτισμένων μπαταριών ή δυσλειτουργίας) μπορείτε να σβήσετε ή να ανάψετε το σώμα πετσετών από το πλήκτρο «Standby» στο πλάι του χειρισμού (Εικ. 9, Κεφ. 4.6).

4.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΣΩ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Η συσκευή ελέγχεται από έναν Πίνακα Ελέγχου υπέρυθρων ακτινών με οθόνη LCD.

4.2.1 LED ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΣΗΜΑ

Χάρη στο χρώμα των λυχνιών LED στη συσκευή, είναι πάντα δυνατός ο προσδιορισμός του τρόπου λειτουργίας (Εικ. 9).

Εικ. 9



ΑΝΩ ΛΥΧΝΙΑ LED

Πράσινο	Standby	⏻
Κόκκινο	Καλώδιο οδηγός	🏠
Μπλε	Comfort	☀️
Κίτρινο	Νύχτα/Eco	🌙
Πράσινο που αναβοσβήνει	Αντιπαγωτική λειτουργία	❄️
Λευκό	Χρονοθερμοστάτης	🕒
Κόκκινο που αναβοσβήνει	Εξαναγκασμένη Λειτουργία (2h)	🔄
Κίτρινο που αναβοσβήνει	Μπαταρίες αποφορτισμένες	
Μπλε που αναβοσβήνει	Δυσλειτουργία	

ΚΑΤΩ ΛΥΧΝΙΑ LED

Κόκκινο	Η ηλεκτρική αντίσταση της συσκευής είναι ενεργή.
Σβηστό	Η ηλεκτρική αντίσταση είναι σβηστή.
Διαλείπον κόκκινο (2 δευτερόλεπτα)	Μετάδοση των εντολών που έχει δώσει ο Πίνακας Ελέγχου.
Μπλε	Ανιχνεύτηκε το άνοιγμα ενός παραθύρου.
Μπλε που αναβοσβήνει	Δυσλειτουργία

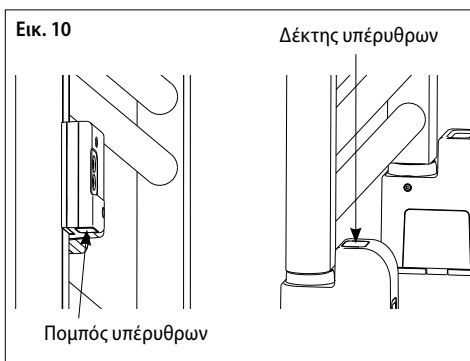
Ο Χειρισμός διαθέτει έναν ακουστικό δείκτη που υποδεικνύει μέσω ενός ήχου, την ύπαρξη ορισμένων συμβάντων. Ειδικότερα, η είσοδος και η έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας «Standby» υποδεικνύονται με ειδικά ακουστικά σήματα (δείτε Κεφ. 4.3).

4.2.2 ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΜΕ ΥΠΕΡΥΘΡΕΣ

Ο Πίνακας Ελέγχου επικοινωνεί με τη συσκευή μέσω υπέρυθρων ακτίνων.

Για μια καλή επικοινωνία μην καλύπτετε τον Πίνακα Ελέγχου ούτε τον Χειρισμό και μην εμποδίζετε με κανέναν τρόπο το πομπό και τον δέκτη υπέρυθρων (δείτε Εικ. 10)

Εικ. 10



Ο Χειρισμός απαντά στις εντολές που έχει λάβει από τον Πίνακα Ελέγχου κάνοντας την κάτω λυχνία LED να αναβοσβήνει για περίπου 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια εκπέμποντας ένα ακουστικό σήμα επιβεβαίωσης της μετάδοσης της εντολής.

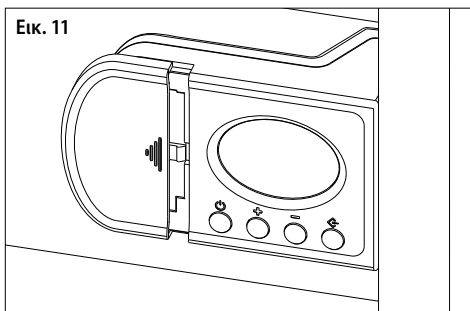
Αποφύγετε τον ψεκασμό νερού ή άλλων υγρών στον Πίνακα Ελέγχου.

Τροφοδοσία: 2 αλκαλικές μπαταρίες “AAA” LR03 1,5 V

Τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών:

– Αφαιρέστε το καπάκι που βρίσκεται στο εμπρός μέρος του Πίνακα Ελέγχου (δείτε Εικ. 11).

Εικ. 11



– Τοποθετήστε δύο αλκαλικές μπαταρίες “AAA” LR03 των 1,5 V. Εισάγετε τις μπαταρίες τηρώντας πάντως τις υποδείξεις της πολικότητας (+ και -) που υποδεικνύονται στη συσκευή.
– Τοποθετήστε ξανά το καπάκι



Μη χρησιμοποιείτε αποφορτισμένες μπαταρίες μαζί με καινούργιες μπαταρίες ή άλλου τύπου ή άλλης μάρκας.

Οι αποφορτισμένες μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρεθούν άμεσα από τον εξοπλισμό και να απορριφθούν με κατάλληλο τρόπο. Τόσο στην περίπτωση αντικατάστασης των μπαταριών και διάθεσης του τηλεχειριστηρίου, οι μπαταρίες θα πρέπει να αφαιρεθούν και να διατεθούν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς καθώς είναι βλαβερές για το περιβάλλον. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.

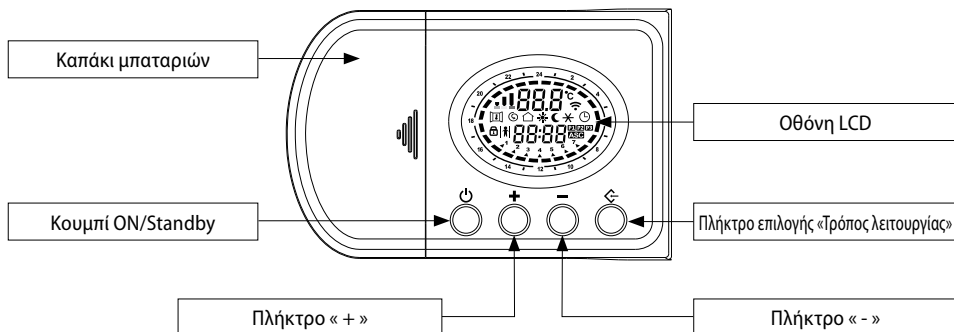
Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
 Η αντικατάσταση των μπαταριών από παιδιά θα πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
 Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
 Σε περίπτωση διαρροής, χειριστείτε τις μπαταρίες με τις κατάλληλες προφυλάξεις!
 Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και το βλεννογόνο.

Σε περίπτωση επαφής με το υγρό της μπαταρίας, καθαρίστε αμέσως και με πολύ νερό τα ενδιαφερόμενα μέρη και συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό.

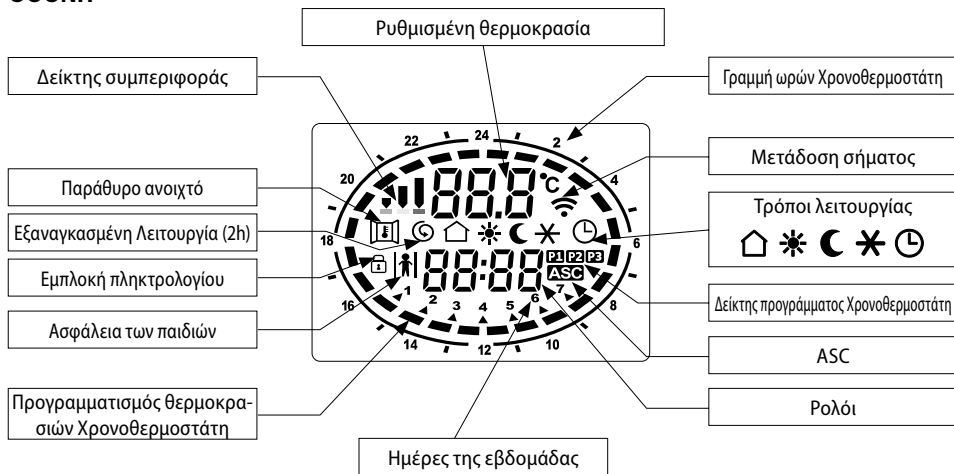
ΠΡΟΣΟΧΗ:

κατά την αντικατάσταση των μπαταριών του Πίνακα Ελέγχου, όλες οι τρέχουσες ρυθμίσεις διατηρούνται χάνοντας ωστόσο η ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας (για τη ρύθμιση της ΠΡΩΤΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ).

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ



ΟΘΟΝΗ



ΠΡΩΤΗ ΕΝΑΡΞΗ

Μετά την εισαγωγή των μπαταριών, ρυθμίστε τη ημέρα της εβδομάδας και την ώρα.

✓ 1 2 3 4
 Πατήστε τα κουμπιά «+» και «-» για να ρυθμίσετε τη σωστή ημέρα της εβδομάδας (1=ΔΕΥ 2=ΤΡΙ,...7=ΚΥΡ). Πιέ-

στε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» για επιβεβαίωση.

20:30

Στο σημείο αυτό αναβοσβήνουν οι ώρες, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα «+» και «-» για να ρυθμίσετε τη σωστή ώρα και πατήστε το πλήκτρο για επιβεβαίωση.

20:30

Επαναλάβετε τη διαδικασία για τα λεπτά.

4.3 ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ON/STANDBY

5ε b3

Στον τρόπο λειτουργίας «Standby» η οθόνη θα εμφανίσει: «Stby». Όλοι οι τρόποι λειτουργίας, συμπεριλαμβανομένου και του «καλωδίου οδηγού» αναστέλλονται αλλά η συσκευή παραμένει υπό τάση σε αναμονή λήψης μιας εντολής.

 Για να ανάψετε ή να σβήσετε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο «Standby». Το σώμα πετοετών θα ανάψει στον τρόπο λειτουργίας που ίσχυε προηγουμένως και εκπέμπει ένα ακουστικό σήμα. Σε περίπτωση αντικατάστασης των μπαταριών, μετά τη ρύθμιση της ημέρας και της ώρας, ο Πίνακας Ελέγχου ξεκινά στον τρόπο και στη θερμοκρασία που είχαν ρυθμιστεί προηγουμένως. Η συσκευή ενημερώνει με ένα διπλό ακουστικό σήμα για την ενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας «Standby» και με ένα παρατεταμένο ακουστικό σήμα, την απενεργοποίησή του.

4.4 ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

 Η συσκευή προσφέρει τη δυνατότητα 5 τρόπων λειτουργίας που θα θερμάνουν το περιβάλλον με τον καταλληλότερο τρόπο, βάσει των αναγκών. Πατήστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας που επιθυμείτε. Ένα εικονίδιο στη οθόνη υποδεικνύει τον τρόπο λειτουργίας:

	Καλώδιο οδηγός		Comfort
	Νύχτα/Eco		Αντιπαγωγτική λειτουργία
	Χρονοθερμοστάτης		

 **ΚΑΛΩΔΙΟ ΟΔΗΓΟΣ**
Η θερμοκρασία έχει προγραμματιστεί μέσω του «Καλωδίου οδηγού». Όλοι οι χειρισμοί του «Καλωδίου οδηγού» έχουν ενεργοποιηθεί.

 **COMFORT**
Η θερμοκρασία «Comfort» αντιστοιχεί σε εκείνη που επιθυμεί ο χρήστης. Όλοι οι χειρισμοί του «Καλωδίου οδηγού» έχουν απενεργοποιηθεί.

 **ΝΥΧΤΑ/ECO**
Ο τρόπος λειτουργίας «Νύχτα/Eco» διατηρεί μία ευχάριστη θερμοκρασία με μειωμένη κατανάλωση ενέργειας. Όλοι οι χειρισμοί του «Καλωδίου οδηγού» έχουν απενεργοποιηθεί.

 **ΑΝΤΙΠΑΓΩΓΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**
Στην «Αντιπαγωγτική» λειτουργία, η ελάχιστη θερμοκρασία έχει οριστεί στου 7 °C. Η συσκευή ανάβει αυτόματα σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω των 7°C. Όλοι οι χειρισμοί του «Καλωδίου οδηγού» έχουν απενεργοποιηθεί.

 **ΧΡΟΝΟΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ**
Αυτός ο τρόπος λειτουργίας δίνει τη δυνατότητα επιλογής ενός από τα δύο προρυθμισμένα προγράμματα θερμοχρονόμετρησης (P1 και P2) ή το πρόγραμμα με τις προσωπικές επιλογές (P3). Αυτός δίνει τη δυνατότητα ημερήσιου και εβδομαδιαίου προγραμματισμού με δύο επίπεδα θερμοκρασίας ("Comfort" και "Νύχτα/Eco"). Όλοι οι χειρισμοί του «Καλωδίου οδηγού» έχουν απενεργοποιηθεί.

4.4.1 ΚΑΛΩΔΙΟ ΟΔΗΓΟΣ

Για να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας «Καλώδιο οδηγός»:

-  Πατήστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο .
- Η άνω λυχνία LED της συσκευής γίνεται κόκκινη.
-  Ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει στον Πίνακα Ελέγχου μόνο τη λειτουργία «Comfort».
-  Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα «+» και «-».

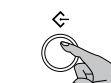
Η κατοικία θα πρέπει να διαθέτει ένα σύστημα διαχείρισης που να υποστηρίζει αυτό το είδος της τεχνολογίας. Σε αυτή την περίπτωση, για να επαληθεύσετε τη σωστή μετάδοση των εντολών προγραμματισμού, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ακόλουθο σχεδιάγραμμα, βάσει του τρόπου που έχει ρυθμιστεί:

Τρόπος	Comfort	Νύχτα/Eco (Comfort -3,5 °C)	Αντιπαγωγτική λειτουργία	Standby	Comfort - 1 °C	Comfort - 2 °C
Σήμα προς μετάδοση						
Τάση μεταξύ Καλωδίου οδηγού και ουδέτερου	0 volt	230 volt	115 volt αρνητικό	115 volt θετικό	230 volt για διάστημα 3 s	230 volt για διάστημα 7 s

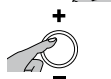
Η θερμοκρασία που εμφανίζεται θα είναι πάντα η «Comfort» ανεξάρτητα από το τρόπο λειτουργία «Καλώδιο οδηγός» κατά τη στιγμή της χρήσης. Αν το Καλώδιο οδηγός δεν έχει συνδεθεί, επιλέγεται αυτόματα ο τρόπος λειτουργίας «Comfort».

4.4.2 COMFORT ✱

Η θερμοκρασία «Comfort» αντιστοιχεί σε εκείνη που επιθυμεί ο χρήστης.



Πατήστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο ✱.



Η άνω λυχνία LED της συσκευής έγινε μπλε. Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα «+» και «-».



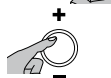
Το διάστημα ρύθμισης της θερμοκρασίας πάει από του 7°C έως τους 32°C.

4.4.3 ΝΥΧΤΑ/ECO ☾

Στον τρόπο λειτουργίας «Νύχτα/Εco» η θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί θα πρέπει να είναι ίση ή χαμηλότερη από τη θερμοκρασία «Comfort». Αν θέλετε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία «Comfort» κάτω από τη «Νύχτα/Εco» η θερμοκρασία θα διαμορφωθεί αναλόγως.



Πατήστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο ☾.



Η άνω λυχνία LED της συσκευής γίνεται κίτρινη.

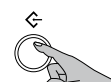


Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα «+» και «-».

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας συνιστάται για τις νυχτερινές ώρες όταν το δωμάτιο παραμένει άδειο για 2 ώρες ή και περισσότερο.

4.4.4 ΑΝΤΙΠΑΓΩΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ✱

Στον τρόπο λειτουργίας «Αντιπαγωτικό» η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί στους 7 °C. Η συσκευή ξεκινά αυτόματα σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω των 7°C και με ελάχιστη κατανάλωση ενέργειας, δεν αφήνει τη θερμοκρασία του χώρου να πέσει σε επίπεδα παγετού.



Πατήστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο ✱.



Η άνω λυχνία LED της συσκευής γίνεται πράσινη και αναβοσβήνει.

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας συνιστάται όταν το δωμάτιο παραμένει άδειο για μία ή περισσότερες ημέρες.

4.4.5 ΧΡΟΝΟΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗΣ ☼

Ο τρόπος λειτουργίας «Χρονοθερμοστάτης» δίνει τη δυνατότητα στον χρήστη να επιλέξει ένα από τα δύο προρυθμισμένα προγράμματα θερμοχρονόμετρησης (P1 και P2)

ή το πρόγραμμα με τις προσωπικές επιλογές (P3). Αυτός ο τρόπος λειτουργίας επιτρέπει τη ρύθμιση διαφορετικών θερμοκρασιών (Comfort και Νύχτα/Εco) μέσα σε 24 ώρες, για κάθε ημέρα της εβδομάδας.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ



Πατήστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο ☼. Η άνω λυχνία LED γίνεται λευκή. Στη συνέχεια, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «Τρόπος λειτουργίας» και «-» κρατώντας και τα δύο πατημένα για περίπου 3 δευτερόλεπτα.



Το σύμβολο που υποδεικνύει το πρόγραμμα (P1, P2 και P3) αναβοσβήνει: πατήστε τα κουμπιά «+» και «-» για να ρυθμίσετε το επιθυμητό πρόγραμμα. Πιέστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» για επιβεβαίωση.



Σε αυτό το σημείο αναβοσβήνει η εικόνα της λειτουργίας ASC (δείτε κεφ 4.5.1), πατήστε το πλήκτρο ☼ για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή το πλήκτρο «-» για να την απενεργοποιήσετε.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ P1	ΩΡΕΣ	ΤΡΟΠΟΣ
ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑ ΕΩΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	0 - 6	Νύχτα/Εco
	6 - 9	Comfort
	9 - 16	Νύχτα/Εco
	16 - 23	Comfort
	23 - 0	Νύχτα/Εco
ΣΑΒΒΑΤΟ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ	0 - 7	Νύχτα/Εco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Νύχτα/Εco

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ P2	ΩΡΕΣ	ΤΡΟΠΟΣ
ΑΠΟ ΔΕΥΤΕΡΑ ΩΣ ΚΥΡΙΑΚΗ	0 - 7	Νύχτα/Εco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Νύχτα/Εco

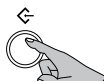
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ P3 - ΔΙΑΜΟΡΦΩΜΕΝΟ

Το πρόγραμμα «P3» επιτρέπει στο χρήστη τη ρύθμιση διαφορετικών θερμοκρασιών («Comfort» και «Νύχτα/Εco») μέσα σε 24 ώρες, για κάθε ημέρα της εβδομάδας.

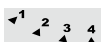
ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ ΚΑΙ ΩΡΑΣ



Πριν προχωρήσετε στη ρύθμιση του προσωπικού προγράμματος P3, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει σωστά την ώρα και την ημέρα της εβδομάδας. Διαφορετικά, πατήστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο ☼.



Στη συνέχεια πατήστε ξανά το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» κρατώντας τα πατημένα μέχρις ότου το τρίγωνο που υποδεικνύει την ημέρα να αρχίσει να αναβοσβήνει.



Πατήστε τα κουμπιά «+» και «-» για να ρυθμίσετε τη σωστή ημέρα της εβδομάδας (1=ΔΕΥ 2=ΤΡΙ,...7=ΚΥΡ). Πιέστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» για επιβεβαίωση.



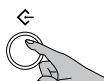
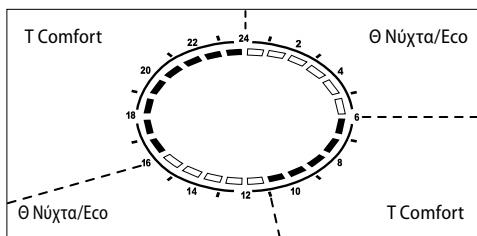
Στο σημείο αυτό αναβοσβήνουν οι ώρες, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα «+» και «-» για να ρυθμίσετε τη σωστή ώρα και πατήστε το πλήκτρο για επιβεβαίωση.



Επαναλάβετε τη διαδικασία για τα λεπτά.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Σε αυτό το σημείο μπορείτε να ρυθμίσετε τη διαδοχή των ωρών για κάθε μέρα. Ξεκινώντας από την πρώτη ημέρα, επιλέξτε την αλληλουχία ωρών που επιθυμείτε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «+» και «-», επιλέγοντας για κάθε ώρα μεταξύ της θερμοκρασίας «Comfort» (πλήκτρο «+»/γεμάτη γραμμή) και «Nύχτα/Eco» (πλήκτρο «-»/άδεια γραμμή).



Πατήστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» για επιβεβαίωση για να επιβεβαιώσετε και να επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για κάθε ημέρα της εβδομάδας. Ο εβδομαδιαίος προγραμματισμός έχει ρυθμιστεί.

Σε αυτό το σημείο αναβοσβήνει η εικόνα της λειτουργίας ASC (δείτε κεφ 4.5.1), πατήστε το πλήκτρο  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ή το πλήκτρο «-» για να την απενεργοποιήσετε.

4.5 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Η συσκευή διαθέτει ειδικές λειτουργίες που επιτρέπουν να δημιουργήσετε μία προσωπική λειτουργία και να βελτιστοποιήσετε τη χρήση της συσκευής.

4.5.1 ASC

Αυτή η λειτουργία ανιχνεύει την αδράνεια τους δωματίου ώστε να φτάσει στη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί και ξεκινάει νωρίτερα την έναρξη της συσκευής ώστε να διασφαλίσει ότι η θερμοκρασία «Comfort» θα επιτευχθεί κατά την ώρα που έχει ρυθμιστεί.

Η έναρξη της συσκευής μπορεί να γίνει νωρίτερα από τη λειτουργία το πολύ κατά 2 ώρες.



Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο από τη λειτουργία «Χρονοθερμοστάτη». (δείτε ΚΕΦ. 4.4.5)

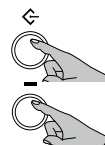


Για την βέλτιστη δυνατή λειτουργία του ASC απαιτούνται μερικές μέρες λειτουργίας για την απόκτηση των δεδομένων.

4.5.2 ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΑΝΟΙΧΤΟ

Η λειτουργία «Παράθυρο ανοιχτό» επιτρέπει στη συσκευή να ανιχνεύσει αυτόνομα το τυχόν άνοιγμα κάποιου παραθύρου κοντά στο σώμα πεταστών (για παράδειγμα κατά τη διάρκεια της καθαριότητας στο σπίτι) και την ενεργοποίηση της «Αντιπαγωγικής» λειτουργίας ώστε να αποφευχθεί η θέρμανση χωρίς λόγο και σπατάλη ενέργειας. Με τον ίδιο τρόπο μπορεί να ανιχνεύσει το κλείσιμο του παραθύρου και να αποκαταστήσει την κατάσταση λειτουργίας που έχει ρυθμιστεί προηγουμένως.

Κατά την έναυση της συσκευής η λειτουργία είναι ήδη ενεργή, και αναμένει την ανίχνευση τυχόν ανοιχτού παραθύρου.



Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «Τρόπος λειτουργίας» και «-» στον Πίνακα Ελέγχου κρατήστε τα και τα δύο πατημένα μέχρι τα εικονίδια  να εμφανιστεί στην οθόνη.



Η λειτουργία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί στον τρόπο λειτουργίας «Χρονοθερμοστάτη» αλλά αν έχει ενεργοποιηθεί προηγουμένως, είναι ενεργή και με αυτόν τον τρόπο.

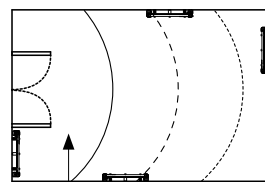
Όταν ανιχνευτεί το άνοιγμα ενός παραθύρου ή κάτω λυχνία LED της συσκευής γίνεται μπλε, ενώ η άνω λυχνία LED συνεχίζει να δείχνει τον τρόπο λειτουργίας ή την επιλεγμένη λειτουργία.



Αν επιθυμείτε να ακυρώσετε το «Παράθυρο ανοιχτό», μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατώντας τα πλήκτρα «Τρόπος λειτουργίας» και «-» (μόνιμη απενεργοποίηση) ή πατήστε δύο φορές το πλήκτρο «Standby» από τον Πίνακα Ελέγχου. Ακυρώνοντας το «Παράθυρο ανοιχτό» από το πλήκτρο «Standby» κατά την εκ νέου έναρξη η συσκευή ξεκινά και πάλι να λειτουργεί με τον τρόπο που είχε επιλεγεί προηγουμένως και η λειτουργία παραμένει ενεργή και έτοιμη να ανιχνεύσει το επόμενο άνοιγμα.

Για να εγγυηθείτε τη βέλτιστη δυνατή λειτουργία συνιστάται να εγκαταστήσετε τη συσκευή σε αντιστοιχία με ένα παράθυρο (Εικ. 12).

Fig. 12



ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ



Η ανταπόκριση της συσκευής στο άνοιγμα και το κλείσιμο των παραθύρων εξαρτάται από πολλούς συντελεστές, εξωτερική θερμοκρασία, βαθμός αερισμού του χώρου στον οποίο έχει εγκατασταθεί το σώμα πετσετών, τοποθέτηση του σώματος πετσετών μέσα στο δωμάτιο, παρουσία άλλων πηγών θερμότητας.



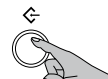
Η λειτουργία «Παράθυρο ανοιχτό» δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από το «Standby».



Αν η συσκευή έχει ανιχνεύσει το άνοιγμα ενός παραθύρου, όλοι οι τρόποι και η λειτουργία «Εξαναγκασμένη λειτουργία (2h)» είναι επιλέξιμοι αλλά όχι ενεργοί μέχρι να ανιχνευτεί το κλείσιμο ενός παραθύρου. Οι λειτουργίες «Ασφάλεια παιδιών» και «Εμπλοκή πληκτρολογίου» παραμένουν ενεργές και μπορούν να ενεργοποιηθούν ή να απενεργοποιηθούν ακόμη και όταν η συσκευή έχει ανιχνεύσει άνοιγμα ενός παραθύρου.

4.5.3 ΕΞΑΝΑΓΚΑΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (2h)

Ενεργοποιήστε τον τρόπο «Εξαναγκασμένη λειτουργία (2h)», για να ζεστανέτε το δωμάτιο πιο γρήγορα.



Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία πατήστε το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας» μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο

Τα λεπτά που απομένουν για το τέλος των δύο ωρών, εμφανίζονται στην οθόνη στη θέση της ώρας. Η άνω λυχνία LED της συσκευής γίνεται κόκκινη και αναβοσβήνει. Η κάτω λυχνία LED γίνεται κίτρινη.

Η συσκευή ζεσταίνει για δύο ώρες στη μέγιστη ισχύ αγνοώντας την προηγούμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας. Για να απενεργοποιήσετε ανά πάσα στιγμή τη λειτουργία «Εξαναγκασμένη λειτουργία (2h)» πατήστε ξανά το πλήκτρο «Τρόπος λειτουργίας». Μετά από δύο ώρες από την απενεργοποίηση, η «Εξαναγκασμένη λειτουργία (2h)» και η συσκευή επιστρέφει στον τρόπο λειτουργίας που είχε επιλεγεί προηγουμένως.



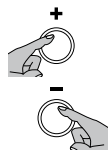
Η λειτουργία «Ασφάλεια παιδιών» περιορίζει την ισχύ της συσκευής και στη λειτουργία «Εξαναγκασμένη λειτουργία (2h)».



Αν η συσκευή έχει ανιχνεύσει το άνοιγμα ενός παραθύρου, η λειτουργία «Εξαναγκασμένη λειτουργία (2h)» δεν είναι ενεργή μέχρι να ανιχνευτεί το κλείσιμο του παραθύρου ή μέχρι να απενεργοποιηθεί η λειτουργία «Ανοιχτό Παράθυρο» (δείτε Κεφ.4.5.2) ενώ η αντίστροφη μέτρηση στο τέλος των δύο ωρών συνεχίζει.

4.5.4 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

Ενεργοποιώντας τη λειτουργία «Ασφάλεια παιδιών» η θερμοκρασία στην επιφάνεια της συσκευής μειώνεται σε σχέση με την κανονική λειτουργία του ενεργού τρόπου («Comfort», «Νύχτα/Εco»...) ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων σε περίπτωση σύντομης ή τυχαίας επαφής.



Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «+» και «-» κρατήστε τα και τα δύο πατημένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

Η «Ασφάλεια παιδιών» μπορεί να ενεργοποιηθεί σε κάθε τρόπο λειτουργίας και στην «Εξαναγκασμένη λειτουργία (2h)». Η λειτουργία δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί, αν η συσκευή βρίσκεται σε «Standby».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

Σε αυτή τη λειτουργία, η θερμική ενέργεια που απελευθερώνει η συσκευή μειώνεται και επομένως απαιτείται μεγαλύτερο χρονικό διάστημα για τη θέρμανση των χώρων.



Ακόμη και κατά τη χρήση αυτής της λειτουργίας, τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται ώστε να είστε σίγουροι ότι δεν βρίσκονται σε κατάσταση κινδύνου.



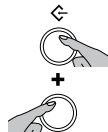
Θα πρέπει να αποφεύγεται η παρατεταμένη επαφή μερών του σώματος με τη συσκευή.



Αν η συσκευή είναι ακόμη σε λειτουργία ή είναι ακόμη ζεστή λόγω πρόσφατης χρήσης και ενεργοποιείται η «Ασφάλεια παιδιών», θα χρειαστούν τουλάχιστον δύο ώρες ώστε η θερμοκρασία να πέσει σε μειωμένη τιμή και να ενεργοποιηθεί ο τρόπος λειτουργίας.

4.5.5 ΕΜΠΛΟΚΗ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟΥ

Μπορείτε να μπλοκάρτε το πληκτρολόγιο του Πίνακα Ελέγχου ώστε να αποφύγετε τυχαίες τροποποιήσεις.



Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα «Τρόπος λειτουργίας» και «+» κρατήστε τα και τα δύο πατημένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο

Για να ξεμπλοκάρτε το πληκτρολόγιο, πατήστε ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα όπως κάνατε προηγουμένως.

Το εικονίδιο «Εμπλοκή πληκτρολογίου» δεν θα εμφανίζεται πλέον στην οθόνη.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Η λειτουργία «Εμπλοκή πληκτρολογίου» δεν αναστέλλει το πλήκτρο «Standby» που είναι

πάντα ενεργό ακόμη και όταν η «Εμπλοκή πληκτρολογίου» είναι ενεργή.

4.5.6 ΔΕΙΚΤΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

Ο δείκτης συμπεριφοράς σας δίνει τη δυνατότητα να ελέγξετε τη θερμοκρασία που έχετε ρυθμίσει και αν αυτή συμμορφώνεται με τις θερμοκρασίες που συνιστώνται ώστε να αποφευχθούν ενεργειακές σπατάλες.

Ένα βέλος θα τοποθετηθεί σε αντιστοιχία με μία από τις τρεις χρωματιστές γραμμές που απεικονίζουν την ενεργειακή κατανάλωση σύμφωνα με το παρακάτω σχεδιάγραμμα:



(a) **Πράσινο:** Η θερμοκρασία που έχει επιλεγεί είναι ήδη χαμηλότερη από τη συνιστώμενη.

(b) **Κίτρινο:** Η θερμοκρασία είναι κατάλληλη αλλά συνιστάται να τη χαμηλώσετε λίγο.

(c) **Κόκκινο:** Η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι υψηλή, καλό θα ήταν να τη χαμηλώσετε λίγο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο δείκτης παρέχει μία ένδειξη αποκλειστικά από άποψη ποιότητας και ενεργειακής κατανάλωσης, με απόλυτο μέτρο.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Σε περίπτωση αποφορτισμένων μπαταριών, η άνω λυχνία του Χειρισμού γίνεται κίτρινη και αναβοσβήνει.

ΠΡΟΣΟΧΗ: η επισήμανση των αποφορτισμένων μπαταριών επανέρχεται πατώντας το πλήκτρο «Standby» από τον Χειρισμό ή στην πρώτη εντολή που αποστέλλεται από τον Πίνακα Ελέγχου μετά την αντικατάσταση των μπαταριών.

4.6 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΣΩ ΠΛΗΚΤΡΟΥ STANDBY ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Το πλήκτρο «Standby» που βρίσκεται στον Χειρισμό (δείτε Εικ. 9) επιτρέπει να αναβείτε και να σβήνετε το σώμα πετσετών ακόμη και χωρίς Πίνακα Ελέγχου.

Για να ανάψετε ή να σβήσετε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο «Standby». Το σώμα πετσετών ανάβει στον τρόπο λειτουργίας «Καλώδιο οδηγός» και εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα. Η άνω λυχνία LED της συσκευής γίνεται κόκκινη. Αν το καλώδιο οδηγός είναι συνδεδεμένο και ο εγκέφαλος είναι ενεργός, η συσκευή εκτελεί την εντολή «Καλώδιο οδηγός» που έχει ρυθμιστεί από τον εγκέφαλο, διαφορετικά εκτελεί την εντολή «Comfort».

Η συσκευή ενημερώνει με ένα διπλό ακουστικό σήμα για την ενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας «Standby» και με ένα παρατεταμένο ακουστικό σήμα, την απενεργοποίησή του.

Ανάβοντας το σώμα πετσετών από το πλήκτρο «Standby» του πλαισίου χειρισμού η θερμοκρασία «Comfort» έχει ρυθμιστεί στους 19 °C και όλες οι λειτουργίες έχουν επανέλθει στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Για να ξαναπάρετε τον έλεγχο της συσκευής από τον Πίνακα Ελέγχου, ανάψτε το σώμα πετσετών από το πλήκτρο «Standby» που υπάρχει στον Πίνακα Ελέγχου. Η συσκευή ξεκινά να λειτουργεί και πάλι σύμφωνα με τους τρόπους, τις θερμοκρασίες και τις λειτουργίες που έχουν ρυθμιστεί στον ίδιο τον Πίνακα Ελέγχου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφού ενεργοποιηθεί το πλήκτρο «Standby» από τον Χειρισμό, το σώμα αγνοεί όλες τις εντολές που έχει αποστείλει από τον Πίνακα Ελέγχου διαφορετικές από το «Standby».

ΠΡΟΣΟΧΗ: ο Χειρισμός δεν μεταδίδει δεδομένα/χειρισμούς στον Πίνακα Ελέγχου, μπορεί μόνο να λαμβάνει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε περίπτωση απουσίας τροφοδοσίας, όλες οι τρέχουσες ρυθμίσεις διατηρούνται αλλά χάνεται η ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας.

Αν η απουσία τροφοδοσίας διαπιστωθεί στον τρόπο λειτουργίας «Χρονοθερμοστάτη» μόλις χαθούν οι ρυθμίσεις ημερομηνίας και ώρας, κατά την επαναφορά, η συσκευή θα ενεργοποιηθεί στον τρόπο λειτουργίας «Comfort» με ρύθμιση θερμοκρασίας στους 17 °C.

Οι ρυθμίσεις που θα γίνουν από τον χρήστη θα επανέλθουν κατά τη λήψη της πρώτης εντολής από τον Πίνακα Ελέγχου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε περίπτωση απουσίας τροφοδοσίας και ενώ είναι ενεργοποιημένη η «Εξαναγκασμένη λειτουργία (2h)» κατά την επαναφορά της τροφοδοσίας, η ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας θα χαθεί και η συσκευή θα βγει από τη λειτουργία και θα μπει στον τρόπο λειτουργίας που είχε οριστεί προηγουμένως.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε περίπτωση απουσίας τροφοδοσίας και ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία «ASC» κατά την επαναφορά της τροφοδοσίας, η λειτουργία παραμένει ενεργή και χρειάζεται μερικές ημέρες ώστε να μπορέσει να λειτουργήσει και πάλι.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή, κρύα και έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα.



Για τον καθαρισμό, αρκεί να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό και απαλό πανί με ουδέτερο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά ή διαλύτες.



Για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητα της συσκευής, αφαιρέστε τη σκόνη από την επιφάνεια και το εσωτερικό της, τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο, με μία ηλεκτρική σκούπα.

6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Σε περίπτωση τεχνικών προβλημάτων, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο προσωπικό (αναγνωρισμένο και με άδεια από τον αντιπρόσωπο ή τον κατασκευαστή) ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.



Οποιαδήποτε παρέμβαση επί της συσκευής θα πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο προσωπικό,

που πριν από οποιαδήποτε ενέργεια συντήρησης, θα πρέπει να βεβαιωθεί ότι η συσκευή είναι σβηστή, κρύα και έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα.



Η συσκευή έχει γεμίσει με μία συγκεκριμένη ποσότητα ειδικού υγρού. Κάθε επιδιόρθωση απαιτεί το άνοιγμα της συσκευής που θα πρέπει να γίνεται από ειδικευμένο προσωπικό.

Σε περίπτωση διαρροής υγρού, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το ειδικευμένο προσωπικό.

7. ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΛΥΣΗ

Η συσκευή δεν ζεσταίνει.	• Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ηλεκτρική τροφοδοσία και ότι η συσκευή έχει συνδεθεί με το σωστό τρόπο. • Ελέγξτε τη θέση του γενικού διακόπτη. • Αυξήστε τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί στο ρυθμιστή θερμοκρασίας της συσκευής. • Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρούχα που να καλύπτουν τη διάταξη χειρισμού ή τον αισθητήρα θερμοκρασίας. • Αποσυνδέστε για μερικά λεπτά τη συσκευή ώστε να γίνει επαναφορά του ηλεκτρονικού συστήματος. • Αν το πρόβλημα συνεχίζει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το εξειδικευμένο προσωπικό.
Η συσκευή θερμαίνει συνέχεια.	• Χαμηλώστε τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί στο ρυθμιστή θερμοκρασίας της συσκευής. • Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε ενεργοποιήσει τυχαία τη λειτουργία «Εξαναγκασμένη λειτουργία (2h)». • Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρούχα που να καλύπτουν τη διάταξη χειρισμού ή τον αισθητήρα θερμοκρασίας. • Αν το πρόβλημα συνεχίζει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το εξειδικευμένο προσωπικό.
Το δωμάτιο παραμένει κρύο.	• Βεβαιωθείτε ότι η ισχύς της συσκευής είναι κατάλληλη για τις ανάγκες του δωματίου που πρόκειται να θερμάνετε. • Κατά την πρώτη έναρξη, το δωμάτιο απαιτεί αρκετό χρόνο για να φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία (θέστε τη ρύθμιση στο μέγιστο, μην αυξάνετε τη θερμοκρασία πιο γρήγορα).
Διαρροές υγρού που περιέχει η συσκευή.	• Σβήστε τη συσκευή και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο. • Σκουπίστε το υγρό που έχει χρησιμοποιηθεί με πανιά ή απορροφητικό υλικό. Κρατήστε μακριά τα παιδιά και τα κατοικίδια από το υγρό.
Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται στις εντολές του εγκέφαλου του καλωδίου οδηγού.	• Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα (θέστε τον γενικό διακόπτη της εγκατάστασης στη θέση «Ο»). Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση έχει γίνει με τον τρόπο που περιγράφουν οι παρούσες οδηγίες (Εικ.8) και ότι ο εγκέφαλος λειτουργεί σωστά. • Επικοινωνήστε με ειδικευμένο προσωπικό.
Ο Πίνακας Ελέγχου δεν επικοινωνεί με τον Χειρισμό.	• Βεβαιωθείτε ότι ούτε ο Πίνακας Ελέγχου, ούτε ο Χειρισμός δεν έχουν καλυφθεί. • Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε εμποδίσει με κανένα τρόπο τον πομπό και τον δέκτη υπέρυθρων (δείτε Εικ. 10).
Η συσκευή συνεχίζει να θερμαίνει παρά το γεγονός ότι το παράθυρο είναι ανοιχτό ενώ η λειτουργία «Παράθυρο ανοιχτό» είναι ενεργή.	• Μπορεί να καταστεί απαραίτητο να περιμένετε μερικά λεπτά πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία. • Ενδέχεται η διαφορά μεταξύ εξωτερικής και εσωτερικής θερμοκρασίας να μην είναι αρκετή ώστε να ενεργοποιηθεί τη λειτουργία. • Βεβαιωθείτε ότι η θέση της συσκευής συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές που αναφέρει το κεφάλαιο 4.5.2 του παρόντος εγχειριδίου. • Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος γύρω από τον χειρισμό της συσκευής δεν έχει εμπόδια. • Αν το πρόβλημα συνεχίζει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το εξειδικευμένο προσωπικό.

Η συσκευή δεν ξεκινά και πάλι να θερμαίνεται μετά το κλείσιμο του παραθύρου ενώ η λειτουργία «Παράθυρο ανοιχτό» είναι ενεργή.	• Μπορεί να χρειαστεί να περιμένετε μερικά λεπτά πριν ο αισθητήρας ανιχνεύσει το κλείσιμο του παραθύρου. • Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος γύρω από τον χειρισμό της συσκευής δεν έχει εμπόδια. • Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τη λειτουργία. • Αν ο χρόνος ανταπόκρισης της λειτουργίας είναι πολύ μεγάλος, μπορείτε να κάνετε επανεκκίνηση της συσκευής με το χέρι. • Αν το πρόβλημα συνεχίζει, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το εξειδικευμένο προσωπικό.
Οι λυχνίες LED είναι μπλε και αναβοσβήνουν	• Ο αισθητήρας θερμοκρασίας έχει υποστεί βλάβη. Σβήστε τη συσκευή και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

8. ΕΓΓΥΗΣΗ



Συνιστάται να φυλάσσετε τη συσκευασία, και όλα τα μέρη της για τυχόν αντικατάσταση της συσκευής στον αντιπρόσωπο, η συσκευή θα πρέπει να περιέλθει ακέραιη ώστε να διατηρηθούν οι συνθήκες της εγγύησης.

Ο κατασκευαστής εγγυάται στους πελάτες του όλα τα δικαιώματα που προσδιορίζονται στην ευρωπαϊκή οδηγία 1999/44/CE και τα δικαιώματα των καταναλωτών που αναγνωρίζουν οι τοπικές νομοθεσίες.

Η εγγύηση καλύπτει συγκεκριμένα κάθε μη συμμόρφωση και κατασκευαστικό ελάττωμα που υπάρχει στο προϊόν κατά τη στιγμή της πώλησης και που θα επισημανθεί εντός δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς και δίνει δικαίωμα στον πελάτη, σε δωρεάν επιδιόρθωση του ελαττωματικού προϊόντος ή στην αντικατάσταση του σε περίπτωση που δεν μπορεί να επιδιορθωθεί.

Τα δικαιώματα που αναφέρονται παύουν να ισχύουν στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- ελαττώματα που έχουν προκληθεί από χρήσεις διαφορετικές από εκείνες που προσδιορίζονται στο εγχειρίδιο το οποίο αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της πώλησης,;
- ελαττώματα που έχουν προκληθεί από τυχαίο σπάσιμο, απροσεξία ή αλλοίωση.

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση οι εργασίες που σχετίζονται με την εγκατάσταση, τη σύνδεση στα δίκτυα τροφοδοσίας και οι συντηρήσεις που έχουν αναφερθεί στο εγχειρίδιο οδηγιών.

Ο κατασκευαστής αποποιείται οποιασδήποτε ευθύνης για τυχόν ζημιές που έχουν προκληθεί άμεσα ή έμμεσα σε πράγματα, άτομα ή κατοικίδια, ως αποτέλεσμα της μη τήρησης των προδιαγραφών που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, με ιδιαίτερη αναφορά στις προειδοποιήσεις που αφορούν την εγκατάσταση, τη θέση σε λειτουργία και τη χρήση.

Για να μπορέσετε να επωφεληθείτε όλων των δικαιωμάτων, ο Πελάτης θα πρέπει να επικοινωνήσει με τον αντιπρόσωπο και να δείξει την απόδειξη αγοράς μαζί με την ημερομηνία αγοράς του.

9. ΔΙΑΘΕΣΗ



Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει αποσυνδεθεί από το δίκτυο πριν από οποιαδήποτε εργασία. Για την αποσυρμολόγηση, ακολουθείστε τις φάσεις στερέωσης στον τοίχο αντίθετα (σελ. 225).

Για την απόρριψη της συσκευής ακολουθείστε την ισχύουσα οδηγία για τη διάθεση του υγρού που περιέχει στο εσωτερικό το σώμα πετρελίων και τη διαχείριση των απορριμμάτων.



Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2012/19/EC.

Στο τέλος της ζωής του, το προϊόν δεν θα πρέπει να απορριφτεί μαζί με αστικά απόβλητα.

Μπορεί να δοθεί στα αντίστοιχα κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής που έχουν καθορίσει οι τοπικές διοικήσεις ή στα σημεία πώλησης που διαθέτουν αυτή την υπηρεσία.



Το μηχάνημα αυτό συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες:

2014/30/EU περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας
2014/35/EU περί χαμηλής τάσης
2011/65/EU περί περιορισμού χρήσης επικίνδυνων ουσιών



ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΠΡΙΖΑ **ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Πριν συνδέσετε το φως στην πρίζα του ρεύματος, ελέγξτε προσεκτικά αν η τάση του οικιακού σας δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή V που αναγράφεται στην πινακίδα της συσκευής και αν η πρίζα του ρεύματος και η γραμμή τροφοδοσίας είναι κατάλληλες για την ισχύ της διάταξης (και αυτή υποδεικνύεται στην πινακίδα της συσκευής).

Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή τροφοδοσίας διαθέτει μία διάταξη που θα αποσυνδέει τη συσκευή από το οικιακό ηλεκτρικό δίκτυο, βάσει του ισχύοντος κανονισμού.

Είναι υποχρεωτικό η ηλεκτρική γραμμή να διαθέτει διάταξη διαφορικής προστασίας υψηλής ευαισθησίας με διαφορεικό ονομαστικό ρεύμα όχι άνω του 30 mA.

Όλες οι αναφορές στο εγχειρίδιο που αφορούν τη χρήση του τρόπου λειτουργίας «Καλώδιο οδηγός» και οι σχετικές συνδέσεις θα πρέπει να αγνοηθούν καθώς η συσκευή δεν διαθέτει αυτόν τον τρόπο λειτουργίας.

SIMBOLI UŻATI FIL-MANWAL



IMPORTANTI!
PERIKLU GĦAS-SIKUREZZA TA' PERSUNI, PETS U OGĠETTI.



IMPORTANTI!
PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKU.



IMPORTANTI!
PERIKLU TA' ĦSARA LILL-APPARAT.



IMPORTANTI!
TEMPERATURE GĦOLJIN.
RISKJU TA' HRUQ.



SUGĠERIMENTI GĦAL THADDIM
EFFIĊJENTI.



M'GĦANDEKX TĠĦATTI L-APPARAT!

TIWISSIJA



ATTENZJONI: Xi partijiet minn dan il-prodott jistgħu jiġu ħafna u jikkagunaw ħruq. Attenzjoni partikolari għandha tingħata meta tfal u persuni vulnerabbli jkunu preżenti.



Tfal li għadhom m'għalqux it-3 snin għandhom jinżammu l' bogħod mit-towel warmer kemm-il darba ma jkunux taħt sorveljanza kontinwa. Tfal li għandhom bejn it-3 snin u inqas minn 8 snin jistgħu jixgħelu/jitfu l-apparat biss kemm-il darba dan ikun tqiegħed jew gie installat fil-pożizzjoni ta' ħidma normali maħsuba għalih u jkunu ngħataw supervizjoni jew struzzjonijiet rigward l-użu tal-apparat b'mod sikur u li jifhem l-perikli involuti. Tfal bejn it-3 u t-8 snin ma jistgħux jiskonnnettjaw, jirregolaw u jnaddfu l-apparat jew iwettqu manutenzjoni tal-utent. Dan l-apparat jista' jintuża minn tfal mill-età ta' 8 snin u aktar u persuni li għandhom kapacitajiet fiżiċi, sensorjali jew mentali mnaqqsa jew nugqas a' esperjenza u għerf jekk ikunu ngħataw supervizjoni jew struzzjonijiet rigward l-użu tal-apparat b'mod sikur u jifhem l-perikli involuti. It-tfal m'għandhomx jilgħabu bl-apparat. It-tindif u l-manutenzjoni tal-utent m'għandux isir minn tfal mingħajr supervizjoni.



ATTENZJONI: Dan l-apparat hu disinnjat u magħmul biss biex jixxotta xugamanu maħsula bl-ilma biss. M'għandux jintuża għal skopijiet oħra.



Qatt m'għandek tinstalla l-apparat:
- eżatt taħt jew guddiem sokit tad-dawl jew junction box (Fig. 6)
- f'kuntatt mal-ħajt jew il-paviment
- qrib purtieri, materjal infjammabbli jew kombustibbli jew recipjenti taħt pressjoni.



ATTENZJONI: Irrispetta d-distanzi murija f'figuri 4, 5. Sabiex jiġu evitati riskji lil tfal zgħar, installa l-apparat bl-aktar element baxx tat-tiġin tal-anqas 600 mm mill-art. (Fig. 4).



Installa u uża l-apparat kif deskritt f'dawn l-istruzzjonijiet biss.



Jekk il-kejbil tal-provvista għandha l-ħsara, din trid tinbidel mill-manifattur, l-agent tas-servizz jew persuni oħra kkwalfikati sabiex tevita l-periklu. Qatt m'għandek tuża l-apparat jekk il-kontrolli elettronici jkollhom il-ħsara.



Kun zgħur li l-linja tad-dawl hi mġhammara b'taġħmir ta' sezzjonament li jippermetti t-taġħmir ikun jista' jingala' minn mal-provvista tal-elettriku, li jinkludi l-Wajer Pilota meta jkun preżenti, b'mod konformi mal-leġislazzjoni attwali.



ATTENZJONI: Qatt m'għandek tġħatti b'xi mod it-taġħmir tal-kontrolli. (Fig. 6)



L-apparat fih kwantità preċiża ta' fluwidu speċjali. It-tiswijiet kollha meħtieġa mill-apparat biex jinfetħ għandhom isiru minn professjonist ikkwalfikat. F'każ ta' tnixxijiet taż-żejt, ikkuntattja l-agent lokali tiegħek jew professjonist kwalifikat.

Ir-rimi ta' dan l-apparat u l-fluwidu li hemm fl-apparat għandu jsir b'mod konformi mal-leġislazzjoni fis-seħh għar-rimi ta' żejt u l-ġestjoni ta' skart.

1. SPECIFIKAZZJONIJIET TAL-APPARAT

Vultaġġ: 230 V ~ 50 Hz
Klassi ta' Iżolament: II □
Klassi ta' protezzjoni: IP34

Energija [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Kurrent gradat [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabella 1



L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tar-radjatur huma indikati fuq il-pjanċa ta' klassifikazzjoni fuq in-naħa tal-lemin fil-qiegħ tat-towel warmer (Fig.1).

- A Ditta/Manifattur

B Mudell, tip, kategorija

C Vultaġġ u Energija

D Iżolament doppju

E Pajjiż ta' oriġini

F Immarkar CE
- G Kodiċi Serjali

H Kodiċi tal-Prodott

I Klassi ta' protezzjoni

L Marki ta' kwalità

M Proċeduri għal rimi

N Kodiċi Bidimensjonali (QR)



Il-modifikazzjoni tal-karatteristiċi tal-apparat u t-tneħħija ta' kull komponent imwahħal li jinkludi l-ghotjien u/jew it-tneħħija jew t-tidwir ta' tagħmir ta' kontroll fi kwalunkwe mod hu esplicitament ipprobit (Fig. 2).
Aċċera ruhek li l-apparat hu shiħ u mingħajr ħsara. Jekk bil-ħsara, tużax l-apparat, imma kkuntattja n-negożjant lokali jew professjonist ikkwalifikat.



Il-materjal li ntuza fl-imballaġġ jista' jiġi riċiklat. Għalhekk hu rakkomandat li tarmi hom f'reċipjenti tal-ġbir tal-iskart speċjali u differenzjat.

2. INFORMAZZJONI ĠENERALI



Hażna u manutenzjoni:
Evita li taħzen l-apparat f'postijiet b'risku ta' kongelament.
Ipproteġi mill-ġlata



Battal l-apparat b'attenzjoni u serraħ fuq il-biċċiet angolati tal-polystyrene jew appoġġ artab biex tevita l-ħsara.

- Il-pakkett fih:
- l-apparat
 - sett tal-immuntar
 - istruzzjonijiet
 - 2 batteriji alkalini ("AAA" LR03 1,5V)



Aqra l-istruzzjonijiet kollha b'attenzjoni qabel l-installazzjoni u l-użu. Zomm għal konsultazzjoni fil-futur.



Installa u uża l-apparat kif deskritt f'dawn l-istruzzjonijiet biss.



Dawn l-istruzzjonijiet ma jkoprix is-sitwazzjonijiet kollha li jistgħu jinqalghu. Attenzjoni u sens komun għandhom jiġu applikati waqt l-installazzjoni, it-tħaddim u s-servisjar tal-apparat.

3. POŻIZZJONAR U INSTALLAR



Dan l-apparat hu mfassal u magħmul biex issaħħan kmamar domestiċi jew simili u jixxotta x-xugamani.

ATTENZJONI:

Dan l-apparat hu disinnjat u magħmul biss biex jixxotta xugamanu maħsula bl-ilma biss. M'għandux jintuza għal skopijiet oħra.
L-apparat għandu jintuza mmuntat b'mod permanenti fuq ħajt kif deskritt fl-istruzzjonijiet. Installa l-apparat bit-tagħmir tal-kontrolli fuq in-naħa tal-lemin fil-qiegħ u l-buttuni tal-kontrolli lejn il-quddiem kif muri f'Fig. 3.



Fil-kmamar tal-banju (b'banju jew doċċa), installa l-apparat barra zona 1.
L-apparat għandu jiġi installat b'tali mod li ħadd li jkun fil-banju jew f'doċċa ma jmiss il-kontrolli elettronici u tagħmir ta' kontroll ieħor. It-towel warmer m'għandux jiġi mqabbad bi plagg



Għal radjaturi diġà mġhamra bi plaggs tad-dawl, ara t-twissijiet fuq paġna 209.



ATTENZJONI:
Irrispetta d-distanzi murija f'figuri 4, 5. Sabiex jiġu evitati riskji lil tfal żgħar, installa

I-apparat bl-aktar element baxx tat-tishin tal-anqas 600 mm mill-art. (Fig. 4)



Qatt m'għandek tinstalla l-apparat:

- eżatt taħt jew quddiem sokit tad-dawl jew junction box (Fig. 6)
- f'kuntatt mal-ħajt jew il-paviment
- qrib purtieri, materjal infjammabbli jew kombustibbli jew reċipjenti taħt pressjoni.



Kun żgur li m'hemmx pajpijiet jew wajers tal-elettriku għadejjin fil-ħajt li jistgħu jagħmlu ħsara waqt l-immuntar tal-apparat.

3.1 IMMUNTAR MAL-ĦAJT



Aċċerta ruġek li l-viti u l-ankri inkluzi fil-pakkett għall-immuntar huma adattati għat-tip ta' ħajt li fuqu ser timmonta l-apparat. Jekk għandek dubju, ikkuntattja professjonist ikkwalifikat jew lin-negozjant lokali tiegħek.



Waqt l-installazzjoni kun żgur li l-kejbil tad-dawl ma tkunx imqabbda mal-wajer tad-dawl.



Sabiex timmonta fuq il-ħajt, ara minn paġna 225 ta' dawn l-istruzzjonijiet.



L-apparat hu mgħammar b'sensor li jista' jintracċa tieqa miftuħa, jekk preżenti fil-vicinanza tat-towel warmer jew ġol-kamra. Għal thaddim kif suppost, huwa rakkomandat b'mod qawwi sabiex ikun hemm konformità mal-istruzzjonijiet ta' installazzjoni rapportati f'Kapitlu 4.5.2 qabel it-twaħħil mal-ħajt.

3.2 SPOSTAMENT TAL-PANEW TAL-KONTROLLI

Jekk taħseb li l-pożizzjoni tal-Panew tal-Kontrolli mhix adattata, huwa possibbli tmexxieh permezz ta' labar liberi li jinsabu fuq in-naħa ta' wara tal-apparat.



Huwa rakkomandat li tagħmel din il-ħidma qabel ma twaħħal l-apparat mal-ħajt sabiex tiġi żgurata montatura u funzjonament tajjeb għall-Panew tal-Kontrolli.

Sabiex iċċaqilaq il-Panew tal-Kontrolli:

- ħalli iż-żewġ viti (oqgħod attent li ma tagħmilx ħsara jew twaqqja' il-Panew tal-Kontrolli)
- neħħi t-tappijiet protettivi minn fuq il-labar magħżula
- ippożizzjona l-Panew tal-Kontrolli u ssikka bil-viti adattati billi toqgħod
- dahħal it-tappijiet protettivi fuq il-labar liberi.

- kun żgur li l-Panew tal-Kontrolli u l-Kmandi jikkomunikaw sew.



ATTENZJONI:

ippożizzjona l-Panew tal-Kontrolli sabiex id-displej ikun wiċċu lejku u t-transmittitur infraħmar ikun qed iħares lejn il-Kmandi.

3.3 KONNESSJONIJIET ELETTRIĊI



TWISSIJA

L-installazzjoni trid issir minn inġinier speċjalizzat u b'mod konformi mal-istandards applikabbli tal-pajjiż ikkonċernat.

Meta l-apparat ikun installat, aċċerta ruġek li l-provvista ta' enerġija tkun mitfija u li l-iswiċċ tal-mejns ikun fil-pożizzjoni "0".



L-apparat jehtieg provvista ta' enerġija ta' 230 V ~ 50 Hz. Aċċerta li l-linja tad-dawl tkun adattata għat-tagħrif mogħti f' Tabella 1.



Kun żgur li l-linja tad-dawl hi mgħammara b'taġħmir ta' sezzjonament li jippermetti t-tagħmir ikun jista' jinqala' minn mal-provvista tal-elettriku, li jinkludi l-Wajer Pilota meta jkun preżenti, b'mod konformi mal-leġislazzjoni attwali.

Jekk l-apparat ikun installat f'kamra tal-banju, il-linja tad-dawl għandha tkun mgħammara b'RCD ta' 30 mA (tagħmir protettiv ta' sensitività għolja għal kurrent residwali). Il-linja tal-provvista tad-dawl u l-junit ta' kontroll tal-Wajer Pilota għandhom ikunu protetti bl-istess RCD.

Apparat imqabbad b'mod permanenti għandu jitqabbad permezz ta' blokk ta' konnessjonijiet b'junction box adattata.

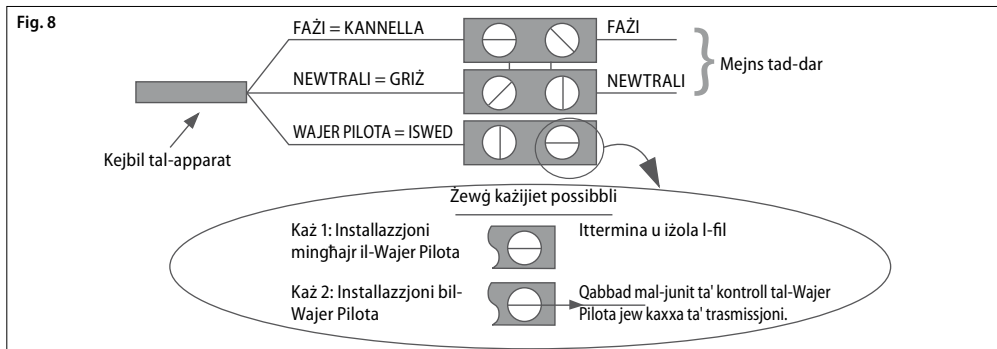
Meta tinstalla l-apparat fi kmamar umdi (kċina, kamra tal-banju), il-punt ta' tqabbid mal-mejns tad-dar għandu jkun tal-anqas 25 cm minn mal-art. Irrispetta d-dijagramma ta' tqegħid ta' wajers f'figura 8 b'mod skrupluż.



Jekk il-Wajer Pilota ma jkunx imqabbad mal-junit ta' ipprogrammar, dan għandu jiġi terminat u iżolat. Taħt l-ebda ċirkostanza m'għandu l-Wajer Pilota jiġi mqabbad mal-ert.



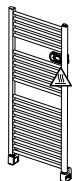
Kun żgur li l-kejbil tad-dawl ma jista' bl-ebda mod jiġi f'kuntatt mal-wiċċ tal-apparat (Fig. 7).



4. REGOLAMENTI U THADDIM



Dan l-apparat hu mfassal u magħmul biex issaħħan kmamar domestiċi jew simili u jixxotta x-xugamani. Xi partijiet minn dan il-prodott jistgħu jishu hafna u jikkaġunaw ħruq. Attenzjoni partikolari għandha tingħata meta tfal u persuni vulnerabbli jkunu preżenti.



Żomm materjal kombustibbli jew infjammabbli jew važi taħt pressjoni (eż. laned tal-isprej, pajrini tat-tifi tan-nar) tal-anqas 50 cm lil hinn mill-apparat. M'għandekx tivvaporizza kwalunkwe tip ta' sustanza fuq il-wiċċ tal-apparat.



Qatt m'għandek tmiss l-apparat b'idejn jew saqajn imxarrbin jew niedja. M'għandekx ixxarrab il-junit ta' kontroll elettroniku b'ilma jew fluwidi oħrajn. Jekk dan iseħh, skonnnettja l-apparat minn mal-forniment tal-mejns tad-dawl u ħallieh jinxef kompletament.



Meta l-apparat ikun installat f'altitudni għolja, l-arja ser tkun shuna aktar mit-temperatura ssettjata.



Jekk taħseb li t-temperatura tal-kamra tista' tinzel taħt il-punt ta' kongelament, attiva l-modulu "Antikongelant".



Sabiex titfi l-apparat kompletament, qiegħed l-iswiċċ prinċipali fil-pożizzjoni "O". Dan hu rakkomandat kull darba li l-apparat ma jintużax għal perjodi twal.

4.1 THADDIM

L-apparat huwa kontrollat b'Panew tal-Kontrolli infraaħmar li jippermetti aċċess għal funzjonijiet kollha. Jekk il-Panew tal-Kontrolli ma jistax jintuża (batteriji skarikati jew malfunzjonament), it-towel warmer jista' jinxteghel jew jintefa permezz tal-buttna "Standby" fuq il-Kmand (Fig 9, Taqsima 4.6).

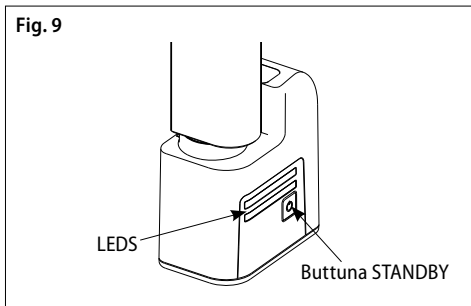
4.2 THADDIM BIL-PANEW TAL-KONTROLLI

L-apparat hu kkontrollat b'Panew tal-Kontrolli infraaħmar b'displej tal-LCD.

4.2.1 LED U BAŽER

L-LEDS ta' kontroll jippermettulek biex minnufih tagħraf il-modulu attiv (Fig. 9).

Fig. 9



LED TA' FUQ

Aħdar	Standby	⏻
Aħmar	Wajer Pilota	🏠
Blu	Kumdità	☀️
Isfar	Lejl/Eko	🌙
Aħdar iteptep	Antikongelant	❄️
Abjad	Krono	🕒
Aħmar iteptep	Overdrive (2h)	⚡
Teptip isfar	Batteriji skarikati	
Teptip Blu	Malfunzjonament	

LED TA' TAHT

Aħmar	L-element tat-tishin tal-apparat hu mixgħul.
Mitfi	L-element tat-tishin hu mitfi.
Teptip aħmar (2 sekondi)	Trasmissjoni tas-sinjal mill-Panew tal-Kontrolli
Blu	Inħasset tieqa miftuħa.
Teptip Blu	Malfunzjonament

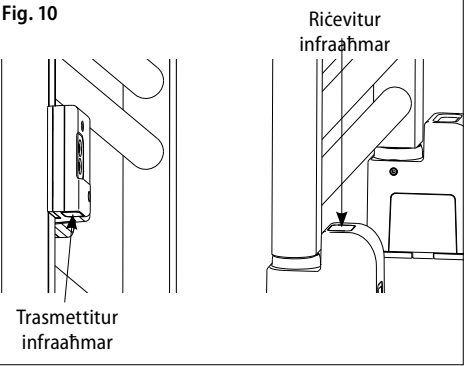
Il-Kmand hu mgħammar b'bażer li jissenjala x'qed jiġri f'kazijiet speċifiċi. B'mod dettaljat, id-dħul fi u l-hruġ mill-modulu ta' "Standby" huma senjalati permezz ta' sinjali ta' hoss speċifiku (ara Taqsima. 4.3).

4.2.2 PANEW TAL-KONTROLLI U INFRAĦMAR

Ir-Panew tal-Kontrolli jikkomunika mal-apparat permezz ta' raġġi infraħomor.

Għal komunikazzjoni tajba tgħattix la l-Panew tal-Kontrolli u lanqas il-Kmand u 10ekklix it-trasmettitur jew riċevitur infraħmar b'xi mod (ara Fig. 10).

Fig. 10



Il-Kmand jirrispondi għall-kontrolli li jkunu waslu mill-Panew tal-Kontrolli bl-LED ta' taht iteptep għal madwar 2 sekondi segwit minn hoss biex jikkonferma it-trasmissjoni tal-kontrolli.

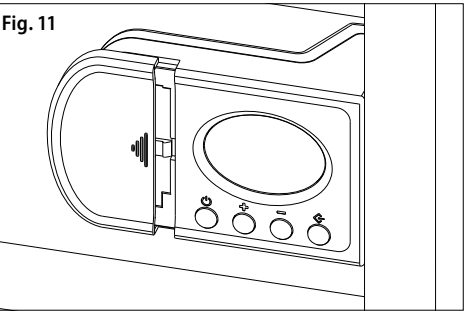
M'għandekx traxxax ilma jew likwidi oħra fuq ir-Panew tal-Kontrolli.

Provvista t'enerġija: Batteriji alkalini "AAA" LR03 1.5 V

Meta ddahħal jew tissositwixxi batteriji:

- Neħhi l-għatu fil-parti ta' quddiem tal-Panew tal-Kontrolli (ara Fig. 11).

Fig. 11



- Dahħal żewġ batteriji alkalini "AAA" LR03 1.5 V. Dahħal il-batteriji billi tpoġġihon dejjem skont l-indikazzjonijiet ta' polarità (+ u -) murija fuq il-batteriji u fuq it-tagħmir
- Erga' poġġi l-għatu f'postu.



M'għandekx tuża batteriji skarikati flimkien ma' batteriji ġodda jew ta' marki differenti
Il-batteriji skarikati għandhom jitneħħew minnufih mit-tagħmir u mormija b'mod xieraq.
Meta tissositwixxi l-batteriji jew tarmi r-remote control, il-batteriji għandhom jitneħħew u jintremew b'mod konformi mal-legiżlazzjoni attwali peress li jikkagunaw ħsara lill-ambjent.
M'għandekx titfa' il-batteriji fin-nar
Zomm il-batteriji fejn ma jintlahqux mit-tfal.

It-tbidil tal-batteriji mit-tfal irid isir taht is-supervizjoni ta' adult.

Jekk it-tagħmir mhux ser jintuża għal żmien twil, nehhi l-batteriji.

F'każ li l-batterija titlef is-sustanza, iġġestixxi l-batteriji bil-prekawzjonijiet dovuti

Evita li jiġi f'kuntatt mal-ġilda, malgħajnejn u r-riti mukużi

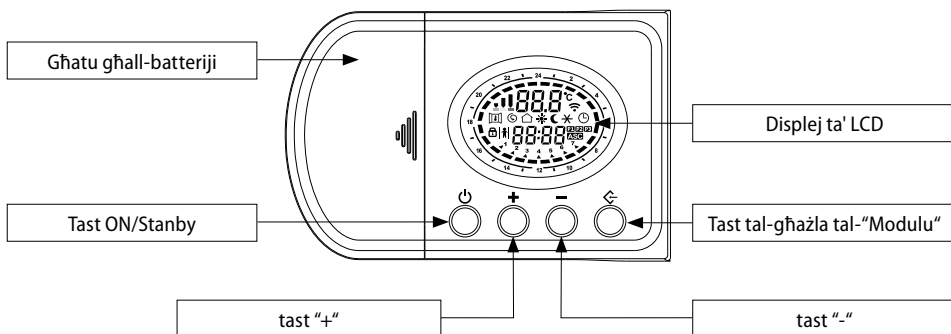
F'każ ta' kuntatt mal-likwidu tal-batterija,

naddaf minnufih bl-ilma l-partijiet milquta u kkonsulta minnufih tabib.

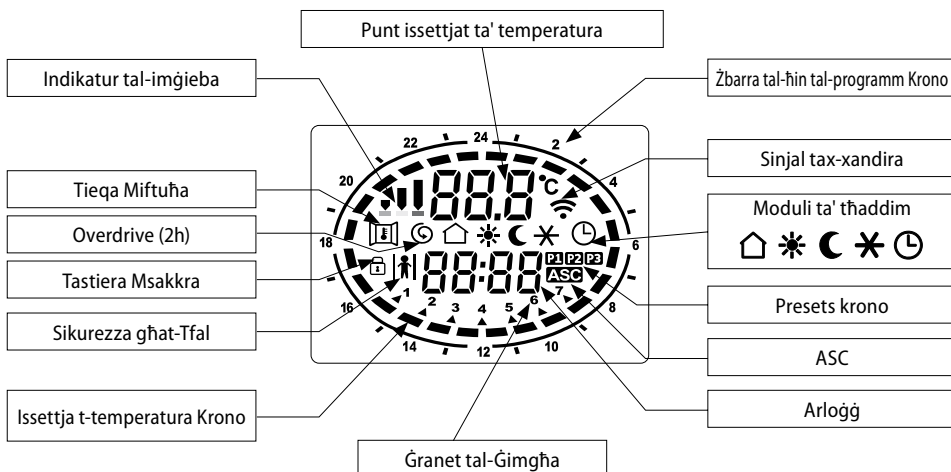
ATTENZJONI:

meta tissositwixxi l-batteriji tal-Panew tal-Kontrolli l-kontrolli attwali jibqgħu jinżammu, bil-kontrolli tad-data u hin biss jintilfu (għal aġġustament ara META TIXGHEL L-EWWEL DARBA).

PANEW TAL-KONTROLLI



DISPLEJ



META TIXGHEL L-EWWEL DARBA

Wara li ddahhal il-batteriji, issettja l-jum tal-gimgha u l-hin.

 Aggusta l-gurnata tal-gimgha billi tuza t-tasti "+" u "-" (1=TNE, 2=TL,...7=HAD), imbaghad ikkonferma billi taghfis it-tast tal-għażla "Modulu".

 Is-siegħa tibda tpetpet. Bl-istess mod, aggusta s-siegħa billi tuza t-tasti "+" u "-" u kkonferma bit-tast tal-għażla "Modulu".

 Irrepeti l-istess proċedura għall-minuti

4.3 MODULU ON/STANDBY

 Fil-modulu "Standby", jiġi muri: "Stby". Il-moduli ta' thaddim kollha huma sospizi (inkluz il-"Wajer Pilota"), imma l-apparat hu energizzat u jkun qed jistenna l-wasla ta' kmand.

 Sabiex tixgħel jew titfi l-apparat, aghfas it-tast "Standby".
It-towel warmer jixgħel fil-modulu ta' hidma magħżul qabel u jibgħat hoss.
Meta tissostitwixxi l-batteriji wara li tissettja l-jum u l-hin l-Panew tal-Kontrolli jibda fil-modulu u t-temperatura stabbilita qabel.
Id-dhul fil-modulu "Standby" jiġi senjalat permezz ta' hoss doppju, il-hruġ mill-modulu "Standby" permezz ta' hoss twil.

4.4 MODULI TA' THADDIM

 L-apparat jipprovdi 5 moduli ta' thaddim li jippermettu l-utent issaħħan l-ambjent fl-aktar mod adattat fir-rigward tal-bżonnijiet tiegħu.
Aghfas it-tast ta' għażla "Mode" biex tagħzel il-modulu ta' thaddim mixtieq. L-ikona fuq l-LCD ser turi l-modulu ta' thaddim magħżul.

	Wajer Pilota		Kumdità
	Lejl/Eko		Antikongelant
	Krono		

 **WAJER PILOTA**
It-temperatura tiddependi fuq il-kmand tal-"Wajer Pilota".
Il-kmandi tal-"Wajer Pilota" huma attivati.



KUMDITÀ
It-temperatura "Kumdità" tikkorrispondi mat-temperatura mixtieqa mill-utent.
Il-kmandi tal-"Wajer Pilota" huma diżattivati.



LEJL/EKO
Il-modulu "Lejl/Eko" ser iżomm temperatura komda b'konsum imnaqqas ta' enerġija.
Il-kmandi tal-"Wajer Pilota" huma diżattivati.



ANTIKONGELANT
Fil-modulu "Antikongelament", it-temperatura hija ssettjata għal 7°C.
L-apparat jibda jsaħħan awtomatikament meta t-temperatura tal-kamra tinzel inqas minn 7°C.
Il-kmandi tal-"Wajer Pilota" huma diżattivati.



KRONO
Dan il-modulu ta' thaddim jippermetti l-għażla ta' wieħed miż-żewġ presets Krono disponibbli (P1 u P2) jew il-programm personalizzat ta' Krono (P3). Dan tal-aħħar jippermettilek tistabilixxi programm kuljum u kull gimgha b'żewġ livelli ta' temperatura ("Kumdità" u "Lejl/Eko").
Il-kmandi tal-"Wajer Pilota" huma diżattivati.

4.4.1 WAJER PILOTA

Sabiex tattiva l-modulu ta' "Wajer Pilota":



Aghfas it-tast ta' għażla "Modulu" sakemm titfaċċa l-ikona  fuq l-LCD.
Fuq l-apparat l-LED ta' fuq jinbidel f'aħmar.



"L-utenti jistgħu jissettjaw biss it-temperatura "Kumdità" fuq il-Panew tal-Kontrolli."



Aghżel it-temperatura mixtieqa permezz tat-tasti "+" u "-".

Id-dar trid tkun mġhamma b'sistema t'awtomazzjoni li ssostni din it-tip ta' teknoloġija. F'dan il-każ, trasmissjoni korretta tal-kmandi ta' programmazzjoni tista' tiġi verifikata permezz tad-dijagramma li ġejja skont il-modulu stabbilit.

Modulu	Kumdità	Lejl/Eko (Kumdità -3.5°C)	Antikongelant	Standby	Kumdità -1°C	Kumdità -2°C
Sinjal li jrid jiġi trasmess						
Vultaġġ bejn il-Wajer Pilota u wajers newtrali	0 volt	230 volt	115 volt Negattiv	115 volt Pożittiv	230 volt Għal intervall ta' 3 s	230 volt Għal intervall ta' 7 s

It-temperatura murija hija dejjem it-temperatura “Kumdità”, irrispettivament tal-modulu attwalment magħżul ta’ “Wajer Pilota”.
Jekk il-programmatur tal-Wajer Pilota ma jkunx imqabbad, il-modulu ta’ thaddim “Kumdità” jiġi magħżul awtomatikament.

4.4.2 KUMDITÀ ✱

Il-punt stabbilit tat-temperatura “Kumdità” hija t-temperatura mixtieqa mill-utent.

-  Aghfas it-tast ta' għażla “Modulu” sakemm titfaċċa l-ikona ✱ fuq l-LCD.
Fuq l-apparat l-LED ta' fuq jinbidel fi blu.
-  Aghżel it-temperatura mixtieqa permezz tat-tasti “+” u “-”.
-  It-temperatura tista' tintgħażel mill-firxa ta' bejn 7 °C u 32 °C.

4.4.3 LEJL/EKO ☐

Fil-modulu “Lejl/Eko” it-temperatura stabbilita m'għandhiex tkun oġġla mit-temperatura stabbilita għal “Kumdità”. Jekk it-temperatura f' “Kumdità” hija ssettjata taht it-temperatura “Lejl/Eko”, tal-aħħar ser tkun awtomatikament aġġustata għal dan.

-  Aghfas it-tast ta' għażla “Modulu” sakemm titfaċċa l-ikona ☾ fuq l-LCD.
Fuq l-apparat l-LED ta' fuq jinbidel f'isfar.
-  Aghżel it-temperatura mixtieqa permezz tat-tasti “+” u “-”.

L-użu ta' dan il-modulu ta' thaddim hu rakkomandat għas-sigħat tal-ħin ta' bil-lejl f'każ li ma jkunx hemm persuni fil-kamra għal aktar minn sagħtejn.

4.4.4 ANTIKONGELANT ✱

Fil-modulu “Antikongelament” il-punt issettjat tat-temperatura hu ffixsat f'7 °C. L-apparat jibda jsaħħan meta t-temperatura tinzel taht is-7 °C u b'konsum t'enerġija baxxa jiġi evitat li t-temperatura tal-kamra tilhaq il-punt ta' kongelament.

-  Aghfas it-tast ta' għażla “Modulu” sakemm titfaċċa l-ikona ✱ fuq l-LCD.
Fuq l-apparat l-LED ta' fuq jinbidel f'aħdar u jteptep.

Dan il-modulu ta' thaddim hu rakkomandat meta ma jkunx hemm persuni fil-kamra għal aktar minn ġurnata waħda.

4.4.5 KRONO ⌚

Fil-modulu “Krono”, inti tista' tagħżel wieħed minn żewġ programmi ssettjati bil-lest ta' kromo-termostat (P1 u P2) jew il-programm personalizzat (P3). Tal-aħħar jippermettilek tissettja temperaturi diversi (“Kumdità” u “Lejl/Eko”) fuq perijodu ta' 24 siegħa għal kull ġurnata tal-ġimgħa.

GHAŻLA TA' PROGRAMM

-  Aghfas it-tast “Modulu” sakemm l-ikona ⌚ tiġi murija. L-LED ta' fuq tal-apparat isir abjad. Imbagħad aghfas il-buttuni “Modulu” u “-” flimkien u zommhom 'l isfel għal tal-anqas 3 sekondi.
-  Il-kodiċi tal-programm (P1, P2 u P3) ipetpet. Aghfas il-buttuni “+” u “-” sabiex tissettja l-programm. Aghfas it-tast “Modulu” biex tikkonferma.

L-ikona tal-funzjoni ASC (ara Kap. 4.5.1) tibda tteptep. Aghfas il-buttuna ☒ biex tattiva l-funzjoni jew il-buttuna “-” biex tiddiżattiva.

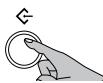
PROGRAMM P1	SIGHAT	MODULU
MIT-TNEJN SAL-ĠIMGĦA	0 - 6	Lejl/Eko
	6 - 9	Kumdità
	9 - 16	Lejl/Eko
	16 - 23	Kumdità
	23 - 0	Lejl/Eko
IS-SIBT U L-HADD	0 - 7	Lejl/Eko
	7 - 23	Kumdità
	23 - 0	Lejl/Eko

PROGRAMM P2	SIGHAT	MODULU
MIT-TNEJN SAL-HADD	0 - 7	Lejl/Eko
	7 - 23	Kumdità
	23 - 0	Lejl/Eko

PROGRAMM P3 - PERSONALIZZAT

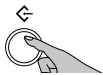
Bil-programm “P3”, tista' tissettja temperaturi differenti (“Kumdità” u “Lejl/Eko”) fuq perjodu ta' 24 siegħa għal kull ġurnata tal-ġimgħa.

KIF TISSETTJA L-JUM U L-HIN ATTWALI



Qabel ma tkompli bis-sistemazzjoni tal-programm personalizzat ta' P3, ioverifika li s-siegħa u l-jum tal-ġimgħa ġew sistemati korrettament.

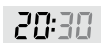
Jekk tonqos milli ddaħħal is-sistemazzjoni b'dan il-mod, aghfas il-buttuna "MODULU" sakemm titfaċċa l-ikona ☹ fuq id-displej.



Imbagħad aghfas it-tast "Modulu" darb' oħra u żommha 'l isfel sakemm it-triangolu tal-jum iteptep.



Aġġusta l-ġurnata tal-ġimgħa billi tuża t-tasti "+" u "-" (1=TNE, 2=TLI,...7=HAD), imbagħad ikkonferma billi tagħfas it-tast tal-ghazla "Modulu".



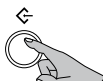
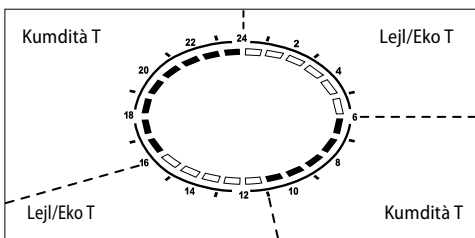
Is-siegħa tibda tpetpet. Bl-istess mod, aġġusta s-siegħa billi tuża t-tasti "+" u "-" u kkonferma bit-tast tal-ghazla "Modulu".



Irrepeti l-istess proċedura għall-minuti

KIF TISSETTJA L-PROGRAMM

Issa sekwenza ta' kull siegħa tista' tiġi stabbilita għal kull ġurnata. Ibda bl-ewwel ġurnata. Aghžel bil-buttuni "+" u "-", għal kull siegħa, bejn it-temperatura "Kumdità" (tast "+"/zbarra mimlija) u t-temperatura ta' "Lejl/Eko" (tast "-"/zbarra vojta).



Aghfas it-tast "Modulu" biex tikkonferma u rrepeti l-proċedura għal kull ġurnata tal-ġimgħa.

Il-programm tal-ġimgħa issa huwa stabbilit.

L-ikona tal-funzjoni ASC (ara Kap. 4.5.1) tibda tteptep. Aghfas il-buttuna ☹ biex tattiva l-funzjoni jew il-buttuna "-" biex tiddiżattiva.

4.5 FUNZJONIJIET

L-apparat għandu għadd ta' funzjonijiet speċjali sabiex l-użu jiġi personalizzat u ottimizzat.

4.5.1 ASC

Din il-funzjoni tkejjel l-inerzja termali tal-kamra u tixgħel it-tagħmir minn qabel sabiex tiżgura li t-temperatura stabbilita "Comfort" tintlaħaq saż-żmien stabbilit. Il-funzjoni tista' tisswiċċja l-apparat minn sa sagħtejn qabel.



Din il-funzjoni tista' tiġi attivata biss fil-modulu ta' thaddim "Krono". (Ara Kap. 4.4.5.)



Għadd ta' ġranet għal akkwist ta' tagħmir huma meħtieġa sabiex tiġi ottimizzata l-funzjoni ASC.

4.5.2 TIEQA MIFTUHA

Il-funzjoni ta' "Tieqa Miftuħa" awtomatikament tintraċċa l-ftuħ ta' tieqa li hi preżenti fil-qrib tat-towel warmer (pereżempju waqt ix-xogħol fid-dar) u tmur fuq il-modulu ta' "Antikongelament" sabiex tevita tishin bla bżonn u tiffranka l-enerġija. Il-funzjoni tista' wkoll tintraċċa l-għeluq ta' tieqa u tissettja mill-ġdid il-kundizzjoni ta' thaddim ta' qabel.

Meta l-apparat jinxgħel, il-funzjoni diġà tkun attivata, lesta biex thoss xi tweiqi miftuħin.



Biex tattiva jew tiddiżattiva l-funzjoni, aghfas il-buttuni "Modulu" u "-" flimkien fuq il-Panew tal-Kontrolli, billi żżommhom 'l isfel it-tnejn sakemm l-ikona  titfaċċa jew tisparixxi minn fuq id-displej.



Il-funzjoni ma tistax tiġi attivata jew diżattivata fil-Modulu "Krono", imma jekk giet attivata qabel tkun attivata wkoll f'dan il-modulu.

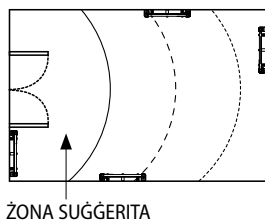
Meta s-sistema thoss tieqa miftuħa, l-LED aktar baxxa tal-apparat issir blu, filwaqt li l-LED ta' fuq ikompli jindika l-modulu jew funzjoni magħżula.



Sabiex tikkanċella l-ażzjoni ta' "Tieqa Miftuħa", il-funzjoni tista' tiġi diżattivata billi tagħfas "Modulu" u "-" (diżattivazzjoni permanenti) jew tagħfas il-buttuna "Standby" darbtejn mill-Panew tal-Kontrolli. Jekk l-ażzjoni ta' "Tieqa Miftuħa" tiġi kkanċellata permezz tal-buttuna "Standby", meta terġa' tixgħel l-apparat, dan ser jopera fil-modulu li kien magħżul qabel, u l-funzjoni ser tibqa' attiva u lesta biex thoss għal tieqa miftuħa oħra.

Għall-aħjar thaddim tal-funzjoni, hu rakkomandat li tinstalla l-apparat qrib tieqa (Fig. 12).

Fig. 12



Ir-reazzjoni tal-apparat għall-ftuħ u l-għeluq tat-tieqa tiddependi fuq diversi fatturi, fosthom x'inhi t-temperatura magħżula ssettjata, it-temperatura ta' barra, il-grad ta' ventilazzjoni tal-kamra fejn hu installat it-towel warmer, il-pożizzjoni tat-towel warmer fil-kamra, il-preżenza ta' sorsi oħra ta' tishin.



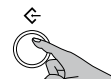
Il-funzjoni ta' "Tieqa Miftuħa" ma tistax tiġi attivata jew diżattivata fil-modulu "Standby".



Jekk l-apparat iħoss tieqa miftuħa, il-moduli ta' thaddim kollha u l-funzjoni ta' "Overdrive (2h)" jistgħu jiġu magħżula, madanakollu ma jkunux attivi sakemm jinħass li t-tieqa tkun magħluqa. Il-funzjonijiet għal "Sikurezza għat-Tfal" u "Tastiera Msakkra" jibqgħu attivi u jistgħu jiġu attivati u diżattivati meta l-apparat iħoss Tieqa Miftuħa.

4.5.3 OVERDRIVE (2h) ☹

L-"Overdrive (2h)" tista' tintuża biex issaħħan il-kamra malajr.



Sabiex tattiva l-funzjoni, aghfas it-tast "Modulu" sakemm is-simbolu ☹ jiġi muri."

Il-minuti li jkun għad baqa' sa tmien is-sagħtejn huma murija minflok il-hin. L-LED ta' fuq fuq l-apparat jinbidel f'ahmar u jteptep. L-LED ta' taht jinbidel f'ahmar.

L-apparat jishon bl-enerġija massima għal sagħtejn, indipendentement mill-kontroll tat-temperatura. Sabiex tiddizattiva l-funzjoni ta' "Overdrive (2h)" fi kwalunkwe hin, aghfas it-tast "Modulu" għal darb'oħra.

Wara sagħtejn mill-attivazzjoni, l-"Overdrive (2h)" joħroġ awtomatikament u l-apparat jirritorna għall-modulu ta' thaddim magħżul qabel.



Il-funzjoni "Sikurezza għat-Tfal" tirrestringi l-enerġija għat-tishin anke meta l-funzjoni "Overdrive (2h)" tkun attiva.

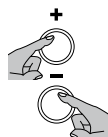


Jekk l-apparat iħoss tieqa miftuħa, il-funzjoni ta' "Overdrive (2h)" mhux ser tkun attiva sakemm jinħass li t-tieqa tkun magħluqa, jew il-funzjoni ta' "Tieqa Miftuħa" hija attivata (ara Taqsima

4.5.2) waqt li il-kont b'lura jibqa' sal-ahħar tas-sagħtejn.

4.5.4 SIKUREZZA GHAT-TFAL ☹

Meta l-funzjoni ta' "Sikurezza għat-Tfal" tkun attivata, it-temperatura tal-wiċċ tal-apparat tkun aktar baxxa milli fi thaddim normali fil-modulu attiv ("Kumdit", "Lejl/Eko",...) sabiex jiġi evitat ir-riskju ta' hruq ikkaġunat b'kuntatt aċċidentali qasir.



Sabiex tattiva l-funzjoni, aghfas il-buttuni "+" u "-" flimkien u zommhom 'l isfel sakemm titfaċċa l-ikona ☹ fuq id-displej.

Biex tiddizattiva l-funzjoni, irrepiti l-istess operazzjoni.

Is-"Sikurezza għat-Tfal" tista' tiġi attivata fil-moduli kollha ta' thaddim, li jinkludi l-"Overdrive (2h)". Il-funzjoni ma tistax tiġi attivata meta l-apparat ikun fuq "Standby".

IMPORTANTI:

Meta din il-funzjoni tkun attiva, l-apparat jishon b'enerġija mnaqqsa u għalhekk il-kamra tiehu aktar hin biex tishon.



Anke meta din il-funzjoni tkun attiva, it-tfal xorta għandhom jibqgħu jkunu taħt sorveljanza u aċċerta ruhek li ma jkunux f'periklu.



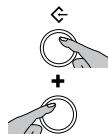
Evita kuntatt fit-tul bejn l-apparat u l-ġisem.



Jekk l-apparat ikun diġà qed jaħdem jew huwa diġà shun wara użu riċenti u s-"Sikurezza għat-Tfal" tiġi attivata, tiehu tal-anqas sagħtejn għat-temperatura biex taqa' għall-valur aktar baxx u biex il-funzjoni tibda taħdem.

4.5.5 TASTIERA MSAKKRA ☹

Huwa possibbli li ssakkar it-tastiera tal-Panew tal-Kontrolli sabiex tevita modifiki aċċidentali.



Sabiex tattiva l-funzjoni, aghfas il-buttuni "Modulu" u "+" flimkien u zommhom 'l isfel sakemm titfaċċa l-ikona ☹ fuq id-displej.



Sabiex tizblokka t-tastiera, aghfas l-istess żewġ buttuni flimkien bħal qabel.

L-ikona "Tastiera Msakkra" ma tibqax tidher fuq l-LCD.



IMPORTANTI:

Il-funzjoni ta' "Tastiera Msakkra" ma timpedixxi l-buttuna "Standby". Għalhekk din dejjem hi attiva, anke meta l-funzjoni "Tastiera Msakkra" tkun attivata.

4.5.6 INDIKATUR TAL-IMĠIEBA

L-indikatur tal-imġieba jippermettilek tivverifika jekk il-punt issettjat tat-temperatura hux allinejat mal-linji gwida rakkomandati, sabiex jiġi evitat hela t'enerġija u jitnaqqas il-konsum ta' enerġija.

Vleġġa ser tidher fuq waħda mit-tliet żbarri ikkuluriti li jirrappreżentaw il-konsum t'enerġija b'mod kwalitattiv, skont l-iskema li ġejja:



- (a) **Aħdar:** Il-punt issettjat tat-temperatura magħżula huwa diġà inqas minn dak rakkomandat.
(b) **Isfar:** Il-punt issettjat tat-temperatura magħżula hu adegwat, imma jkun aħjar jekk jitnaqqas aktar.
(c) **Aħmar:** Il-punt issettjat tat-temperatura magħżula hu għoli, ikun aħjar jekk jitnaqqas.

ATTENZJONI: L-indikatur tal-imġieba jagħti indikazzjoni kwantitattiva esklussiva tal-konsum t'enerġija. MHUWIEK kejl assolut.



ATTENZJONI:

Jekk il-batteriji jkunu skarikati, l-LED ta' fuq tal-Kmandi tteptep isfar.

ATTENZJONI: "L-indikazzjoni ta' batterija baxxa tiġi ssettjata mill-ġdid billi tagħfas fuq ""Standby"" mill-Kmand jew fl-ewwel Kmand mibgħut mill-Panew tal-Kontrolli wara li tibdel il-batteriji."

4.6 THADDIM BIT-TAST STANDBY TAR-REMOTE CONTROL

Il-buttuna "Standby", li tinsab fil-qiegħ tal-apparat (ara Fig. 9), tista' tintuża biex tixgħel u titfi r-radjatur mingħajr il-Panew tal-Kontrolli.

Sabiex tixgħel jew titfi l-apparat, aghfas it-tast "Standby". It-towel warmer jiġi fuq il-modulu ta' "Wajer Pilota" u minnu johroġ hoss. Fuq l-apparat l-LED ta' fuq jinbidel f'aħmar. Jekk il-Wajer Pilota ikun imqabbad u l-junit tal-ipprogrammar ikun attiv, l-apparat iwettaq s-sett tal-ordini tal-"Wajer Pilota" fuq l-unità ta' programmar. Inkella jwettaq il-kmand għal "Kumdità".

L-apparat jibgħat hoss doppju meta jidhol fuq il-modulu "Standby" u hoss wiehed twil meta johroġ mill-modulu "Standby". Meta t-towel warmer jinxteghel meta tintuża l-buttuna "Standby" fuq il-ġenb tal-control panel, it-temperatura "Kumdità" tkun issettjata għal 19°C u l-funzjonijiet kollha jiġu ssettjati għall-valuri awtomatiċi.

Sabiex tmur lura biex tikkontrolla l-apparat permezz tal-Panew tal-Kontrolli, ixejl it-towel warmer permezz tal-buttuna "Standby" fuq il-Panew tal-Kontrolli. L-apparat jibda jaħdem bil-moduli, temperaturi u funzjonijiet stabbiliti fuq il-Panew tal-Kontrolli.

IMPORTANTI: Wara li juża l-buttuna "Standby" fuq l-Kmandi, l-apparat ser jinjora l-ordinijiet kollha trasmessi mill-Panew tal-Kontrolli għajr "Standby".

ATTENZJONI: il-Kmand ma jibgħatx dejta/kmandi lill-Panew tal-Kontrolli, hu jircievi biss.

IMPORTANTI: F'każ li jinqata' d-dawl fi black-out, il-kontrolli attwali kollha jinżammu fil-memorja bl-eċċezzjoni tad-data u l-hin.

Meta d-dawl imur meta r-radjatur ikun fuq il-modulu "Kromo" u l-irkupru jseħh wara siegħa u nofs, l-apparat imur fuq il-modulu "Kumdità" bil-punt stabbilit tat-temperatura ikun fuq 17°C.

Il-kontrolli tal-utent jiġu restawrati hekk kif jiġi rċevut l-ewwel kmand mill-Panew tal-Kontrolli.

IMPORTANTI: Jekk l-apparat jibqa' mingħajr dawl waqt li l-funzjoni ta' "Overdrive (2h)" tiġi attivata, id-data u l-hin jintilfu. Meta l-enerġija tiġi restawrata, l-apparat johroġ mill-funzjoni u jerga' jibda jiffunzjona fil-modulu magħżul qabel.

IMPORTANTI: Jekk l-apparat jibqa' mingħajr enerġija waqt li jkun qed jiffunzjona fuq il-modulu "ASC", meta d-dawl jiġi restawrat il-funzjoni tibqa' attiva u l-ghadd lura tal-jiem sat-tmiem tal-vaganza jtkompla.

5. TINDIF



Qabel it-tindif, kun żgur li l-apparat ikun mitfi, biered u skonnettjat minn mal-mejns tad-dar.



Biex tnaddaf, kemm timsaħ b'biċċa ratba u niedja u detergent newtrali. Qatt m'għandek tuża barrax jew prodotti jew solventi korrużivi tat-tindif.



Sabiex tinżamm l-effiċjenza, neħhi t-trab minn mal-wiċċ u fuq in-naħa ta' ġewwa tal-apparat tal-anqas darbtejn fis-sena permezz ta' vacuum cleaner.

6. MANUTENZJONI



Jekk iqumu problemi tekniċi, ikkuntattja professjonist ikkwalifikat (rikonossut jew awtorizzat mill-aġent jew manifattur) jew in-negożjant tiegħek.



Il-hidmiet kollha fuq l-apparat għandhom isiru minn professjonist ikkwalifikat li qabel ma

jagħmel il-manutenzjoni għandu jaċċerta li l-apparat ikun mitfi, biered u skonnettjat minn mal-mejns tad-dar.



L-apparat fih kwantità preċiża ta' fluwidu speċjali. It-tiswijiet kollha meħtieġa mill-apparat biex jinfetah għandhom isiru minn professjonist ikkwalifikat. F'każ ta' tnixxijiet taż-żejt, ikkuntattja l-aġent lokali tiegħek jew professjonist kwalifikat.

7. SOLUZZJONIJIET GĦAL PROBLEMI

L-apparat ma jishonx.	• Ivverifika li r-radjatur ikun imqabbað sew mal-mejns tal-grid tad-dawl u energizzat. • Iċċekkja l-pożizzjoni tal-swiċċ tal-mejns tal-installazzjoni. • Għolli l-punt stabbilit tat-temperatura fuq ir-regolatur tal-apparat. • Kun żgur li ma jkunx hemm hwejjeg li jgħattu t-tagħmir tal-kontrolli jew is-sensor tat-temperatura. • Skonnettja l-apparat minn mal-mejns tad-dawl għal ftit minuti sabiex tissettja mill-gdid is-sistema elettronika. • Jekk xorta ma ssaħħanx, ikkuntattja n-negozjant lokali tiegħek jew professjonist kwalifikat.
L-apparat jibqa' jsaħħan b'mod kontinwu.	• Naqqas il-punt stabbilit tat-temperatura fuq ir-regolatur tal-apparat. • Aċċerta ruħek li l-funzjoni ta' "Overdrive (2h)" ma tkunx ġiet attivata aċċidentalment. • Kun żgur li ma jkunx hemm hwejjeg li jgħattu t-tagħmir tal-kontrolli jew is-sensor tat-temperatura. • Jekk jibqa' jsaħħan, ikkuntattja lill-aġent lokali tiegħek jew professjonist ikkwalifikat.
Il-kamra tibqa' kiesha.	• Kun żgur li l-enerġija tal-apparat hu xieraq għall-kamra li trid tiġi msaħħna. • Jekk l-apparat qed jintuża l-ewwel darba, il-kamra ser tiehu tal-anqas ftit sigħat biex tishon għat-temperatura meħtieġa (jekk tissettja r-radjatur għall-massimu xorta mhux ser issaħħan it-temperatura aktar malajr).
Tnixxijiet tal-likwidu fl-apparat.	• Itfi l-apparat u kkuntattja lill-aġent lokali tiegħek. • Ixxotta l-fluwidu b'biċċiet jew materjal assorbenti. Żomm it-tfal u l-pets 'il bogħod mil-likwidu.
L-apparat ma jirrispondix korrettament għall-ordnijiet li jkunu waslu mill-junit ta' kontrol tal-Wajer Pilota.	• Skonnettja l-apparat minn mal-provvista tad-dawl tal-mejns (itfi l-iswiċċ tal-mejns billi tmexxi għall-pożizzjoni "O"). Aċċerta li l-konnessjoni hija korretta (Fig. 8) u l-junit ta' kontroll qed jiffunzjona korrettament. • ikkuntattja professjonist kwalifikat.
Il-Panew tal-Kontrolli ma jikkonnikax mal-Kmand.	• Ivverifika li la l-Panew tal-Kontrolli u li lanqas l-Kmand ma huwa mgħotti. • Ivverifika li t-trasmittitur u riċevitur infraaħmar ma humiex imxekkla b'xi mod (ara Fig 10).
L-apparat jibqa' jsaħħan minkejja t-tieqa tkun miftuħa u l-funzjoni ta' "Tieqa Miftuħa" tkun attiva.	• Jista' jkun meħtieġ li tistenna ftit minuti qabel il-funzjoni tibda taħdem. • Id-differenza bejn it-temperatura ta' barra u ta' ġewwa tista' ma tkunx biżżejjed biex tattiva l-funzjoni. • Ivverifika li l-pożizzjonar tal-apparat jikkonforma mar-rekwiżiti li għalihom saret referenza f'Kap. 4.5.2 ta' dan il-fuljett. • Ivverifika li ż-żona madwar l-apparat tal-Kmand hiex hielsa minn ostakli • Jekk il-problema tippersisiti, ikkuntattja lil kummerċjant tiegħek jew personel kwalifikat.
L-apparat ma jergax jibda jsaħħan wara li t-tieqa tingħalaq u l-funzjoni ta' "Tieqa Miftuħa" tkun attiva.	• Jaf ikun meħtieġ li tistenna ftit minuti qabel mas-sensor iħoss li t-tieqa tkun ingħalqet. • Ivverifika li ż-żona madwar l-apparat tal-Kmand hiex hielsa minn ostakli • Iddiżattiva u attiva l-funzjoni darb' oħra. • Jekk il-hin ta' rispons tal-funzjoni jkun twil wisq, inti fi kwalunkwe hin tista' twaqqaf l-apparat manwalment. • Jekk il-problema tippersisiti, ikkuntattja lil kummerċjant tiegħek jew personel kwalifikat.
L-LEDs huma blu u jteptu	• Is-sensor tat-temperatura qed jiffunzjona hażin. Itfi l-apparat u kkuntattja lill-aġent tiegħek.

8. GARANZIJA



Inti rakkomandat biex iżżomm il-partijiet kollha tal-imballaġġ f'każ li l-apparat jehtieg li jiġi ritornat lura lill-aġent. L-apparat irid jasal shiħ u mingħajr ħsara sabiex tinżamm il-validità tal-garanzija.

Il-manifattur jiggarantixxi lil klijenti d-drittijiet kollha speċifikati fid-Direttiva Ewropea 1999/44/KE u d-drittijiet tal-konsumatur rikonnoxxuti bil-leġiżlazzjoni nazzjonali.

Il-garanzija speċifikament tkopri n-nuqqas ta' konformitajiet u d-difetti ta' produzzjoni preżenti fil-mument tal-bejgħ jew li jsiru evidenti fi żmien sentejn mid-data tax-xiri u tagħti lill-klijent id-dritt għal tiswija mingħajr ħlas tal-prodott difettuż jew tibdil jekk it-tiswija tkun impossibbli.

Id-drittijiet t'hawn fuq jiġu invalidati fil-każijiet li ġejjin:

- difetti kkaġunati b'użi għajr daww speċifikati fl-istruzzjonijiet, li huma parti integrali tal-kuntratt tal-bejgħ.;
- difetti kkaġunati bi ksur aċċidentali, traskuraġni jew tbaġħbis.

Interventi waqt l-installazzjoni, tqabbid mal-mejns tad-dar u manutenzjoni deskritti f'dawn l-istruzzjonijiet mhumiex koperti bil-garanzija.

Il-Manifattur ma jaċċetta l-ebda responsabilità għal ħsarat jew griegi kkaġunati direttament jew indirettament fuq persuni, oġġetti jew pets bħala riżultat tan-nuqqas tal-applikazzjoni ta' dawn l-istruzzjonijiet, b'referenza partikolari għal twissijiet rigward l-installazzjoni, l-istart-up u l-użu tal-prodott.

Sabiex jiġu kklejmjati d-drittijiet t'hawn fuq, il-Klijent għandu jikkuntattja lill-aġent tiegħu/tagħha u jippreżenta prova valida tax-xiri mill-bejjiegħ, kompluta bid-data tax-xirja.

9. RIMI



Aċċerta ruħek li l-kejbil tad-dawl ġie skonnettjat minn mal-linja tad-dawl qabel jitwettagħ xi intervent. Sabiex tneħħi l-apparat, segwi l-istruzzjonijiet għat-twaħħil mal-hajt b'lura (paġna 225).

Ir-rimi ta' dan l-apparat u l-fluwidu li hemm fl-apparat għandu jsir b'mod konformi mal-leġiżlazzjoni fis-seħħ għar-rimi ta' żejt u l-ġestjoni ta' skart.



Tagħrif importanti dwar ir-rimi korrett tal-prodott b'mod konformi mad-Direttiva tal-KE 2012/19/KE.

Fi tmien il-ħajja tiegħu, il-prodott m'għandux jintrema bħala skart urban.

Għandu jittiehed f'ċentru tal-ġbir tal-iskart ta' awtorità lokali speċjali jew għand il-kummerċjant li jipprovdi dan is-servizz.



Dan l-apparat jikkonforma mad-Direttivi Ewropej:

2014/30/UE dwar kompatibilità elettromanjetika
2014/35/UE dwar vultaġġ baxx
2011/65/UE dwar l-użu ristrett ta' ċertu sustanzi dannużi



KONNESSJONI ELETTRIKA BIL-PLAĠĠ AQRA B'ATTENZJONI

Qabel tipplaggja ġos-sokit tal-mejns, aċċerta ruħek li l-vultaġġ fil-provvista tad-dawl tal-mejns tiegħek taqbel mal-valur V rapportata fuq il-panċa ta' klassifikazzjoni tal-apparat u li s-sokit u l-linja ta' enerġija huma xierqa għat-tagħbija meħtieġa (rapportati wkoll fuq il-panċa ta' klassifikazzjoni).

Kun żgur li l-linja tad-dawl tiġi mġhammra bi swiċċ li jiskonnettja li jippermetti l-apparat biex jiġi skonnettjat kompletament minn mal-mejns tad-dar b'mod konformi mar-regoli fis-seħħ.

Il-linja tad-dawl għandha tkun mġhammra b'tal-anqas RCD ta' 30 mA (tagħmir protettiv ta' sensitività għolja għal kurrent residwali).

Ir-referenzi kollha dwar il-modulu tal-"Wajer Pilota" u wajering relatat preżenti fil-manwal tal-istruzzjonijiet għandhom jiġu injorati, peress li l-modulu ta' tħaddim mhux disponibbli fuq dan il-prodott.

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ



ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЛЮДЕЙ,
ДОМАШНИХ ЖИВОТНЫХ И ДЛЯ ИМУЩЕСТВА.



ВНИМАНИЕ!
ПОВЫШЕННАЯ ТЕМПЕРАТУРА.
ОПАСНОСТЬ ОЖОГА.



ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.



РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ



ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ НАНЕСЕНИЯ УЩЕРБА ПРОДУКЦИИ.



НЕ НАКРЫВАЙТЕ!

ВНИМАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: некоторые части прибора могут очень сильно нагреваться и быть причиной ожога. Нужно быть особенно внимательными в присутствии детей или уязвимых людей.



Дети, возрастом младше 3 лет, если они не находятся под надзором, должны держаться вдали полотенецсушителя.

Дети, возрастом от 3 до 8 лет могут только включать / выключать прибор при условии, что он находится в нормальном рабочем положении и за детьми есть надзор или они соответствующе обучены безопасному обращению с прибором и понимают риски, связанные с его использованием. Дети, возрастом от 3 до 8 лет не должны отключать, регулировать или очищать прибор, а также заниматься его обслуживанием. Прибор может использоваться детьми не младше 8 лет и людьми с пониженными физическими, чувствительными или умственными возможностями либо не имеющими опыта или необходимых знаний при надзоре за ними, либо после проведения обучения по безопасному использованию прибора и при понимании опасностей, связанных с прибором. Детям нельзя играть с прибором. Очистка и обслуживание, производимые пользователем, не должны проводиться детьми без надзора.



ВНИМАНИЕ:
Этот прибор предназначен только для сушки полотенец, выстиранных в воде. Он не должен использоваться для других целей.



Не устанавливайте прибор:
- непосредственно под или перед электрической розеткой или на распределительной коробке (Рис. 6)
- в контакте с стеной или на полом
- рядом с занавесками, другим горючими материалами и вещами, емкостями под давлением.



ВНИМАНИЕ:
Соблюдайте расстояния, указанные на рис. 4.5. Для того, чтобы избежать любой опасности для детей, этот прибор рекомендуется устанавливать так, чтобы нагреваемая поверхность, находящаяся внизу, была на расстоянии от пола не менее 600 мм. (Рис. 4).



Установите прибор и используйте его только, как указано в настоящем руководстве.



Если кабель питания поврежден, с целью предупредить опасности, он должен быть заменен либо сервисной службой, либо другими квалифицированными специалистами. Не пользуйтесь прибором, если он или электронное управление повреждены.



Убедитесь, что линия питания оснащена устройством, которое позволяет отделить прибор от домашней сети по действующим нормам, включая Контрольный Провод, если он есть.



ВНИМАНИЕ:
Ни в коем случае не закрывайте устройство управления. (Рис. 6)



Прибор наполнен определенным количеством специальной жидкости. Каждый ремонт, требующий открытия прибора, должен выполняться квалифицированным специалистом. В случае протечки жидкости свяжитесь с продавцом или квалифицированным специалистом.

При утилизации прибора следуйте действующим нормативам по утилизации жидкости, находящейся в полотенецсушителе и хранению отходов.

1. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

Напряжение питания: 230 В, ~50 Гц

Класс изоляции: II □

Степень защиты: IP34

Мощность (Вт)	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Номинальный ток (А)	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Таблица 1



Технические данные прибора указаны на табличке с характеристиками, находящейся на правой стороне полотенцесушителя, внизу (рис. 1).

A Марка / Производитель	G Серийный номер
B Модель, тип, категория	H Код продукции
C Напряжение электропитания и мощность	I Степень защиты
D Двойная изоляция	L Марки Качества
E Страна происхождения	M Способ утилизации
F Маркировка CE	N Двумерный Код (QR)

закрепленную часть, включая пробки и/или любым способом снимать или поворачивать устройство управления, рис. 2.

Убедитесь, что прибор цел. Не пользуйтесь прибором, если он поврежден, а свяжитесь с продавцом или квалифицированным специалистом.



Материалы, используемые для упаковки можно использовать повторно. Поэтому рекомендуется складывать их в специальные контейнеры для дифференцированного сбора.

2. ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Складирование и хранение:

Избегайте складировать прибор в местах, подверженных заморозкам. Не допускает замерзания.



Аккуратно выньте прибор из упаковки, установите его на уголки из полистирола или на мягкую подставку, чтобы не повредить.

В упаковке находится:

- прибор
- комплект креплений
- руководство по эксплуатации
- 2 алкалиновые батарейки ("AAA" LR03 1,5V)



До установки и использования прибора внимательно и полностью прочтите инструкции. Храните инструкцию для будущих консультаций.



Установите прибор и используйте его только, как указано в настоящем руководстве.



Это руководство не рассматривает все возможные ситуации, которые могут появиться. При установке, эксплуатации и хранении прибора обязательно прибегайте к здравому смыслу и осторожности.



Запрещается любым способом изменять характеристики прибора и снимать его любую



Прибор изготовлен для обогрева жилых или подобных помещений и для сушки полотенец.

ВНИМАНИЕ:

Этот прибор предназначен только для сушки полотенец, выстиранных в воде. Он не должен использоваться для других целей.

Прибор должен использоваться в фиксированном настенном положении, как предусмотрено настоящим руководством.

Установите прибор, повернув устройство управления и фронтальные кнопки управления вниз вправо, как показано на рис. 3.



В ванной комнате (имеющей ванну или душ) установите прибор вне зоны 1.

Установите прибор так, чтобы человек, находящийся в ванной или под душем не имел доступа к устройству электронного контроля и другим устройствам управления. Запрещается использовать вилку для подключения полотенцесушителя.



Если радиатор уже оснащен вилкой, выполните действия, указанные на стр. 223.



ВНИМАНИЕ:

Соблюдайте расстояния, указанные на рис. 4,5. Для того, чтобы избежать любой опасности для детей, этот прибор рекомендуется устанавливать так, чтобы нагревающаяся поверхность, находящаяся внизу, была на расстоянии от пола не менее 600 мм. (Рис. 4)



Не устанавливайте прибор:

- непосредственно под или перед электрической розеткой или на распределительной коробке (Рис. 6)
- в контакте с стеной или на полу
- рядом с занавесками, другим горючими материалами и веществами, емкостями под давлением.



Убедитесь, что в стене нет труб или электрических кабелей, которые могут быть повреждены при креплении.

3.1 КРЕПЛЕНИЕ НА СТЕНЕ



Убедитесь, что винты и дюбели, находящиеся в упаковке для крепежа, подходят для стены, на которой устанавливается прибор. При возникновении любых сомнений обратитесь к квалифицированному специалисту или продавцу.



Во время установки убедитесь, что кабель питания отключен от электросети.



Для крепления на стене см. инструкции, начиная со стр. 225 настоящего руководства.



Прибор оснащен датчиком, который может определить открыто ли окно, находящееся вблизи полотенцесушителя. Для правильной работы функции "Открытое Окно" рекомендуется придерживаться инструкций, приведенных в гл. 4.5.2 и проверить до крепления к стене.

3.2 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Если положение Панели Управления окажется неподходящим, можно переместить ее, используя свободные штыри, находящиеся на задней стороне прибора.



Эту операцию рекомендуется производить до крепления прибора на стене, чтобы обеспечить правильность крепления и функционирования Панели Управления.

Изменение положения Панели Управления:

- отверните два винта (будьте осторожны, чтобы не повредить панель управления и, чтобы она не упала,

- снимите защитные колпачки с выбранных штырей,
- установите Панель Управления и, осторожно, чтобы не повредить, закрепите ее винтами,
- установите защитные колпачки на свободные штыри.
- убедитесь, что панель управления и Управление правильно связываются.



ВНИМАНИЕ:

разместите Панель Управления таким образом, чтобы дисплей был повернут к пользователю и инфракрасный передатчик был повернут к Управлению.

3.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



ВНИМАНИЕ

Монтаж должен производиться квалифицированным специалистом в соответствии с действующими местными нормами. При установке прибора убедитесь, что он не запитан электроэнергией и главный выключатель электрооборудования находится в положении "0".



Питание прибора - 230 В, ~50 Гц. Убедитесь, что линия подачи электричества соответствует параметрам, указанным в таблице 1.



Убедитесь, что линия питания оснащена устройством, которое позволяет отделить прибор от домашней сети по действующим нормам, включая Контрольный Провод, если он есть.

В случае установки в ванной комнате линия подачи электроэнергии должна быть оснащена дифференциальным защитным устройством с номинальным дифференциальным током срабатывания 30 мА. Линия питания и блок управления Контрольным Проводом должны быть защищены дифференциальным предохранителем.

Соединения электрических проводов выполняйте в распределительной коробке.

В случае влажных помещений (кузня, ванная комната) подключение прибора к электросети должно быть не ниже 25 см от пола.

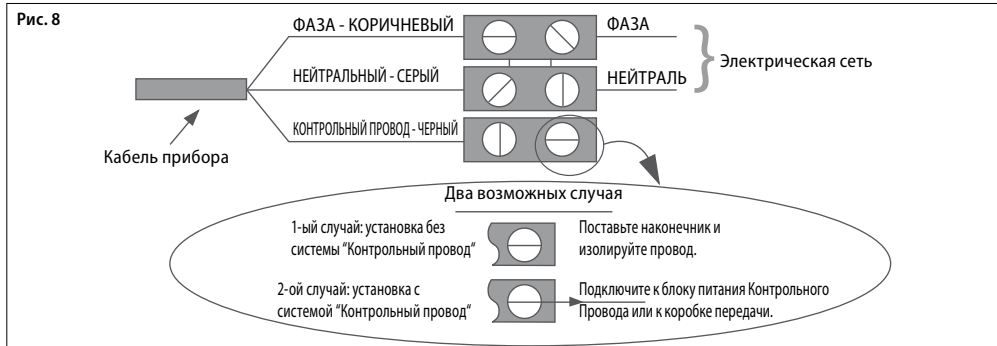
Тщательно соблюдайте схему электрических соединений, показанную на рис. 8.



Если Контрольный Провод не подключен к блоку программирования, он заглохнет и изолируется. Ни в коем случае не соединяйте Контрольный провод с землей.



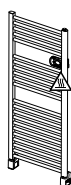
Убедитесь, что кабель питания ни в каком случае не может контактировать с поверхностью прибора (рис. 7).



4. РЕГУЛИРОВКА И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ



Прибор изготовлен для обогрева жилых или подобных помещений и для сушки полотенец. Некоторые части прибора могут очень сильно нагреваться и быть причиной ожога. Нужно быть особенно внимательными в присутствии детей или уязвимых людей.



Храните горючие, воспламеняющиеся материалы и емкости под давлением (например, спреи, огнетушители) на расстоянии не менее 50 см от прибора. Не испаряйте никаких химикатов на поверхность.



Не касайтесь прибора влажными руками или если ноги влажные.

Не мочите электронное управление водой или другими жидкостями. В случае, если это произойдет, отключите электропитание и полностью высушите прибор.



Установка прибора на повышенных высотах над уровнем моря приводит к повышению температуры нагреваемого воздуха.



Если температура в помещении может опуститься ниже точки замерзания, включите режим "Предотвращение Замерзания".



Для полного отключения прибора установите главный выключатель в положение "О". Эту операция рекомендуется выполнять при длительных простоях.

4.1 РАБОТА

Прибор управляется при помощи инфракрасной Панели Управления, которая обеспечивает доступ ко всем функциям.

В случае, если Панель Управления невозможно использовать (при разряженных батарейках или неисправности), полотенцесушитель может быть выключен или включен при помощи кнопки "Standby", расположенной на Управлении (рис. 9, гл. 4.6).

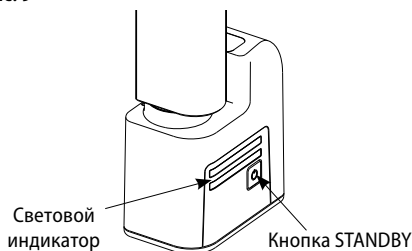
4.2 УПРАВЛЕНИЕ ПРИ ПОМОЩИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Прибор управляется с Панели Управления с инфракрасным излучением, на котором находится ЖК дисплей.

4.2.1 ЖК ДИСПЛЕЙ И ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Благодаря цвету индикаторов на приборе можно определить режим работы (рис. 9).

Рис. 9



ВЕРХНИЙ СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР

Зеленый	Standby	⏻
Красный	Контрольный Провод	🏠
Синий	Комфорт	☀️
Желтый	Ночь/Есо	🌙
Желтый Мигающий	Предотвращение Замерзания	❄️
Белый	Время	🕒
Красный Мигающий	Принудительное Включение (2 ч)	⏻
Желтый Мигающий	Батарейки разряжены	
Синий Мигающий	Неполадка	

НИЖНИЙ СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР

Красный	Электрическое сопротивление прибора включено.
Выключен	Электрическое сопротивление радиатора выключено.
Красный мигающий (2 секунды)	Передача команд, заданных на Панели Управления.
Синий	Выявлено открытие окна.
Синий Мигающий	Неполадка

На Управлении находится звуковой сигнал, который при помощи звука сигнализирует о возникновении определенных событий. В частности, вход и выход в режим "Standby" указываются при помощи специальных звуковых сигналов (см. гл. 4.3).

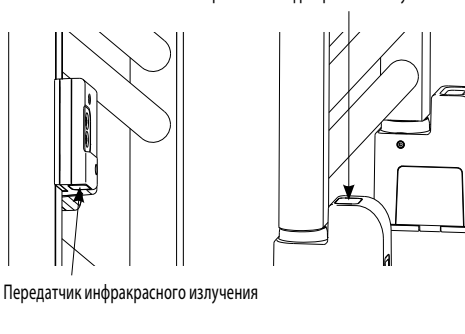
4.2.2 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ НА ИНФРАКРАСНОМ ИЗЛУЧЕНИИ

Панель Управления связывается с прибором при помощи инфракрасного излучения.

Для обеспечения хорошей связи не закрывайте ни Панель Управления, ни Управление, и никаким образом не перекрывайте передатчик и приемник инфракрасного излучения (см. рис. 10).

Рис. 10

Приемник инфракрасного излучения



Управление отвечает на команды, полученные от Панели Управления миганием нижнего светового индикатора в течение примерно 2 секунд, а затем подает звуковой сигнал, подтверждающий передачу параметров.

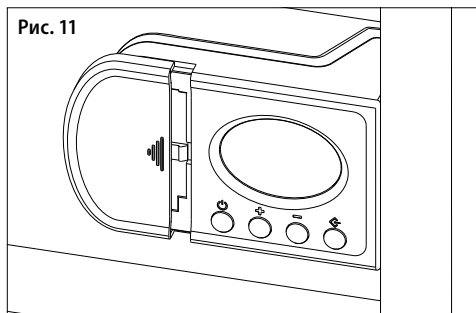
Избегайте попадания на Панель Управления брызг воды и других жидкостей.

Питание: 2 щелочные батарейки "AAA" LR03 1,5 В

Вставка и замена батареек:

– Снимите крышку, расположенную на передней стороне Панели Управления (см. рис. 11).

Рис. 11



- Вставьте две щелочные батарейки "AAA" LR03 1,5 В. «Вставляйте батарейки, обязательно соблюдая полярность «+» и «-», указанные на батарейке и на приборе.»
- Установите крышку.

Не используйте разряженных батареек вместе с новыми либо другого типа или марки.

Разряженные батарейки должны быть сразу же вынуты из прибора и утилизированы подходящим способом. Как в случае замены батареек, так и утилизации дистанционного управления, батарейки должны быть извлечены и утилизированы в соответствии с действующим законодательством, так как они наносят вред окружающей среде. Не

бросайте батарейки в огонь.

Храните батарейки вне досягаемости детьми.

Замена батареек детьми должна производиться под присмотром взрослых.

Если прибор не используется длительное время, выньте батарейки.

В случае протечки батарейки, беритесь за нее с осторожностью.

Избегайте контакта с кожей, глазами и слизистой

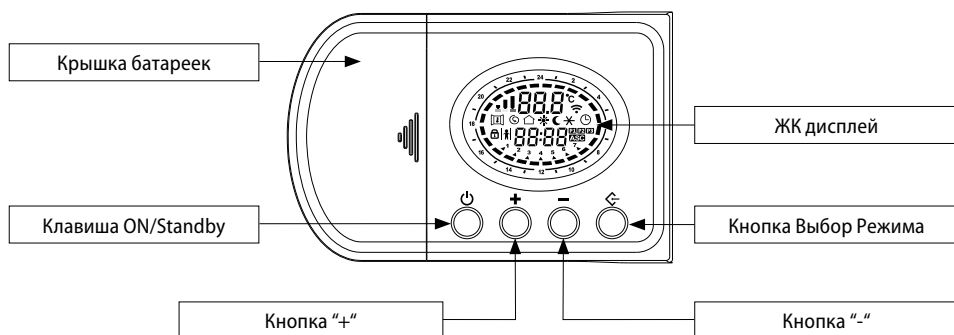
оболочкой.

При контакте с жидкостью из батарейки немедленно очистите место прикосновения и обильно промойте его водой, а так же сразу же свяжитесь с врачом.

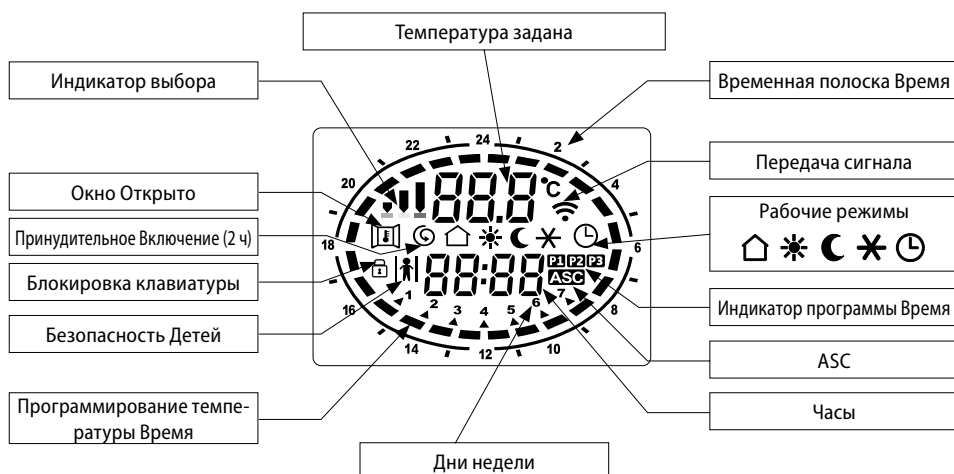
ВНИМАНИЕ:

при замене батареек Панели Управления все заданные параметры сохраняются, однако сбрасывается дата и время (регулировку см. главу "ДО ВКЛЮЧЕНИЯ").

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

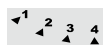


ДИСПЛЕЙ



ДО ВКЛЮЧЕНИЯ

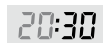
После установки батареек задайте день недели и время.



Нажимайте клавиши “+” и “-”, чтобы задать день недели (1 - ПОН, 2 - ВТ,..., 7 - ВСК). Нажмите кнопку “Режим” для подтверждения.



После этого начинает мигать значение часов, используйте клавиши “+” и “-” для задания правильного времени, и для подтверждения нажмите кнопку “Режим”.



Повторите операцию для минут.

4.3 РЕЖИМ ON/STANDBY

Stby

В режиме “Standby” на дисплее показывается: “Stby”.

Все режимы отключаются, включая “Контрольный Провод”, однако, прибор остается под напряжением в ожидании команды.

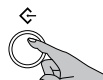


Для того, чтобы включить или выключить прибор нажмите кнопку “Standby”.

Полотенцесушитель включится в режиме, который предшествовал отключению и подаст звуковой сигнал.

В случае замены батареек после установки даты и времени Панель Управления начинает работать в ранее заданном режиме и температуре. Прибор при помощи двойного звукового сигнала предупредит о входе в режим “Standby”, и длинным сигналом о выходе из него.

4.4 РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ



Прибор дает возможность выбора 5 рабочих режимов, которые позволяют обогреть помещение самым подходящим образом. Нажмите кнопку “Режим”, чтобы задать требуемый рабочий режим. Иконка на дисплее покажет рабочий режим:

	Контрольный Провод		Комфорт
	Ночь/Есо		Предотвращение Замерзания
	Время		



КОНТРОЛЬНЫЙ ПРОВОД

Температура запрограммирована через команды “Контрольный провод”.

Все команды “Контрольный провод” включены.



КОМФОРТ

Температура “Комфорт” соответствует температуре, требуемой клиентом.

Все команды “Контрольный провод” отключены.



НОЧЬ/ЕСО

В режиме “Ночь/Есо” поддерживается комфортная температура при уменьшенном потреблении электроэнергии.

Все команды “Контрольный провод” отключены.



ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАМЕРЗАНИЯ

В режиме “Предотвращение Замерзания” температура устанавливается на 7°C.

Прибор автоматически включается при температуре в помещении ниже 7°C.

Все команды “Контрольный провод” отключены.



ВРЕМЯ

Этот режим позволяет выбрать одну из двух заданных хронометражных программ (P1 и P2) либо персонализируемую программу (P3). Персонализируемая программа позволяет произвести ежедневное и еженедельное программирование с двумя уровнями температуры (“Комфорт” и “Ночь/Есо”).

Все команды “Контрольный провод” отключены.

4.4.1 КОНТРОЛЬНЫЙ ПРОВОД

Для включения режима “Контрольный Провод”:



Нажимайте кнопку “Режим” до тех пор, пока иконка  не появится на дисплее. Верхний индикатор прибора становится красным.



При помощи Панели Управления пользователь может управлять только температурой “Комфорт”.



Задайте требуемую температуру, используя клавиши “+” и “-”.

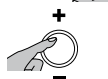
Помещение должно быть оснащено системой управления, которое поддерживает эту технологию. В этом случае, чтобы проверить правильность передачи команд программирования, в зависимости от заданного режима можно использовать следующую схему:

Режим	Комфорт	Ночь/Есо (Комфорт -3,5°C)	Предотвращение Замерзания	Standby	Комфорт -1°C	Комфорт -2°C
Передаваемый сигнал						
Напряжение между Контрольным Проводом и нейтральным	0 Вольт	230 Вольт	115 Вольт отрицательные	115 Вольт положительные	230 Вольт на время 3 с	230 Вольт на время 7 с

Показываемая температура будет всегда соответствовать температуре "Комфорт" вне зависимости от используемого в этот момент режима "Контрольный Провод". Если Контрольный Провод не подключен, автоматически задается режим "Комфорт".

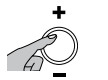
4.4.2 КОМФОРТ ✱

Температура "Комфорт" соответствует температуре, требуемой пользователем.

-  Нажимайте кнопку "Режим" до тех пор, пока иконка ✱ не появится на дисплее. Верхний индикатор прибора становится синим.
-  Задайте требуемую температуру, используя клавиши "+" и "-".
-  Интервал регулировки температуры - от 7°C до 32°C.

4.4.3 НОЧЬ/ЕСО ☾

В режиме "Ночь/Есо" заданная температура должна быть равной или ниже температуры "Комфорт". Если делается попытка задать температуру "Комфорт" ниже, чем "Ночь/Есо", вследствие этого последняя будет изменена.

-  Нажимайте кнопку "Режим" до тех пор, пока иконка ☾ не появится на дисплее. Верхний индикатор прибора становится желтым.
-  Задайте требуемую температуру, используя клавиши "+" и "-".

Этот режим рекомендуется, когда комната остается пустой на 2 часа или более.

4.4.4 ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАМЕРЗАНИЯ ✱

В режиме "Предотвращение Замерзания" температура устанавливается на 7°C. Прибор автоматически включается при окружающей температуре ниже 7°C с минимальным расходом энергии, предотвращая опускание температуры ниже точки замерзания.

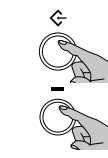
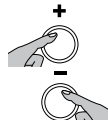
-  Нажимайте кнопку "Режим" до тех пор, пока иконка ✱ не появится на дисплее. Верхний индикатор прибора становится зеленым и начнет мигать.

Этот режим рекомендуется, когда комната остается пустой на день или более.

4.4.5 ВРЕМЯ ☼

Режим "Время" позволяет выбрать одну из двух заданных хронометражных программ (P1 и P2) либо персонализируемую программу (P3). Последняя позволяет задать различные температуры ("Комфорт" и "Ночь/Есо") в рамках 24 часов для каждого дня недели.

ВЫБОР ПРОГРАММЫ

-  Нажимайте кнопку "Режим" до тех пор, пока иконка ☼ не появится на дисплее. Затем одновременно нажмите кнопки "Режим" и "-", удерживая их нажатыми примерно 3 секунды.
-  Мигает символ, указывающий программу (P1 P2 и P3): для задания требуемой программы нажимайте кнопки "+" и "-". Нажмите кнопку "Режим" для подтверждения.

После этого начинает мигать иконка функции ASC (см. гл. 4.5.1), нажмите на кнопку ☼, чтобы включить функцию или кнопку "-" для ее отключения.

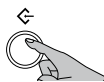
ПРОГРАММА P1	ВРЕМЯ	РЕЖИМ
С ПОНЕДЕЛЬНИКА ПО ПЯТНИЦУ	0 - 6	Ночь/Есо
	6 - 9	Комфорт
	9 - 16	Ночь/Есо
	16 - 23	Комфорт
	23 - 0	Ночь/Есо
СУББОТА И ВОСКРЕСЕНЬЕ	0 - 7	Ночь/Есо
	7 - 23	Комфорт
	23 - 0	Ночь/Есо

ПРОГРАММА P2	ВРЕМЯ	РЕЖИМ
С ПОНЕДЕЛЬНИКА ПО ВОСКРЕСЕНЬЕ	0 - 7	Ночь/Есо
	7 - 23	Комфорт
	23 - 0	Ночь/Есо

ПРОГРАММА P3 - ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЙ

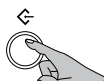
Программа "P3" позволяет пользователю задать различные температуры ("Комфорт" и "Ночь/Есо"), в рамках 24 часов для каждого дня недели.

РЕГУЛИРОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ



До внесения данных в персонализированную программу РЗ, убедитесь, что время и день недели заданы правильно.

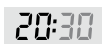
Если этого не происходит, нажимайте кнопку "Режим" до тех пор, пока иконка ⌚ не появится на дисплее.



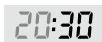
Затем еще раз нажмите кнопку "Режим" и удерживайте ее до начала мигания треугольника, указывающего день.



Нажимайте клавиши "+" и "-", чтобы задать день недели (1 - ПОН, 2 - ВТ..., 7 - ВСК). Нажмите кнопку "Режим" для подтверждения.



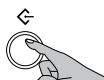
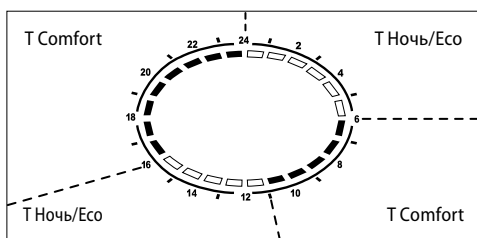
После этого начинает мигать значение часов, используйте клавиши "+" и "-" для задания правильного времени, и для подтверждения нажмите кнопку "Режим".



Повторите операцию для минут.

ВВОД ПРОГРАММЫ

После этого можно задать часовую последовательность для каждого дня. Задавайте временную последовательность, начиная с первого дня, используя кнопки "+" и "-", для каждого часа выбирая между температурой "Комфорт" (Кнопка "+"/заполненная полоска) и температурой "Ночь/Еco" (Кнопка "-" /пустая полоска).



Для подтверждения нажмите кнопку "Режим" и повторите ту же процедуру для каждого дня недели. Ежедневное программирование задано.

После этого начинает мигать иконка функции ASC (см. гл. 4.5.1), нажмите на кнопку ⚙, чтобы включить функцию или кнопку "-" для ее отключения.

4.5 ФУНКЦИИ

Прибор имеет специальные функции, которые позволяют персонализировать и оптимизировать использование прибора.

4.5.1 ASC

Эта функция учитывает инерционность комнаты для достижения заданной температуры и включает прибор заранее, чтобы обеспечить требуемую температуру "Комфорт" в заданное время.

Упреждающее включение прибора не может составлять более 2 часов.



Эта функция может быть включена и работает только в режиме "Время". (см. гл. 4.4.5)



Для оптимальной работы функции ASC требуется несколько дней для сбора данных.

4.5.2 ОКНО ОТКРЫТО

Функция "Открытое Окно" позволяет прибору автономно выявить окно, открытое рядом с полотенцесушителем (например, во время уборки) и перейти в режим "Предотвращение Замерзания", чтобы предотвратить бесполезный обогрев и избежать потери электроэнергии. Таким же образом прибор может выявить закрытие окна и восстановить условия работы, которые были ранее.

При включении прибора функция уже включена и находится в ожидании открытия окна.



Для того, чтобы включить или отключить функцию, одновременно нажмите кнопки "Режим" и "-" на панели управления, удерживая их нажатыми пока на дисплее не появится или не пропадет иконка .



Функция не может быть включена или выключена в режиме "Время", но, если она была включена ранее, то действует и в этом режиме.

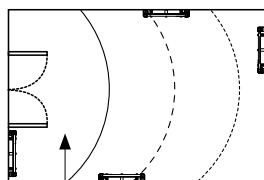
Когда выявлено открытие окна, нижний световой индикатор на приборе загорается синим цветом, а верхний индикатор продолжает указывать выбранный режим или функцию.



Если необходимо отменить действие функции "Открытое Окно", можно отключить функцию, нажав кнопки "Режим" и "-" (постоянное отключение) либо два раза нажать кнопку "Standby" на Панели Управления.» После отключения функции "Открытое Окно" при помощи кнопки "Standby" при повторном включении прибор начинает работать в предшествующем режиме, и функция будет активна и готова для определения последующего открытия окна.

Для обеспечения оптимальной работы функции прибор рекомендуется установить у окна (рис. 12).

Fig. 12



РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЗОНА



Ответ прибора на открытие или закрытие окна зависит от многочисленных факторов, среди которых температура, заданная на приборе, температура окружающей среды, степень вентиляции помещения, в котором установлен полотенцесушитель, положение полотенцесушителя в комнате и наличие других источников тепла.



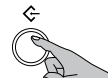
Функция "Открытое Окно" не включается и не отключается в режиме "Standby".



Если прибор не выявил открытие окна, все режимы и функция "Принудительное Включение (2 ч)" могут быть только выбраны, но не будут активны до выявления закрытия окна. Функции "Безопасность Детей", "Блокировка Клавиатуры" остаются активными и их можно включить или отключить и в том случае, когда прибор выявил открытое окно.

4.5.3 ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ (2 ч)

Включите функцию "Принудительное Включение (2 ч)", чтобы быстрее нагреть комнату.



Для включения функций нажимайте кнопку "Режим", пока на дисплее не появится символ .

Взамен времени на дисплее показываются минуты, недостающие до завершения двух часов. Верхний индикатор прибора станет красным и начнет мигать. Нижний индикатор станет красным.

Прибор обогревает два часа на максимальной мощности, игнорируя предыдущую установку температуры. Для отключения функции "Принудительное Включение (2 ч)" в любой момент нажмите еще раз кнопку "Режим". Через два часа после включения функция "Принудительное Включение (2 ч)" в любом случае автоматически отключается и прибор возвращается в ранее действующий режим работы.



Функция "Безопасность Детей" ограничивает мощность прибора в том числе и при работе функции "Принудительное Включение (2 ч)".

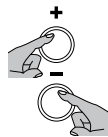


Если прибор выявил открытие окна функция "Принудительное Включение (2 ч)" не будет активна до

выявления закрытия окна или до отключения функции "Открытое окно" (см. гл. 4.5.2), обратный счет до завершения двух часов продолжается.

4.5.4 БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

При включении функции "Безопасность Детей" температура поверхности прибора уменьшается по отношению к обычному режиму работы ("Комфорт", "Ночь/Есо" и т.д.), чтобы уменьшить риск возникновения ожога в случае кратковременного и случайного касания.



Для того, чтобы включить функцию, одновременно нажмите кнопки "+" и "-", удерживая их нажатыми пока на дисплее не появится иконка .

Для отключения функции повторите ту же операцию.

Функция "Безопасность Детей" работает в любом режиме, и также при функции "Принудительное Включение (2 ч)". Функция не работает, если прибор находится в "Standby".

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ:

Во время действия этой функции уменьшается тепловая энергия, исходящая от прибора и поэтому возникает необходимость более длительного обогрева помещения.



Даже при использовании этой функции необходимо следить за детьми, чтобы быть уверенными, что они не находятся в опасных условиях.



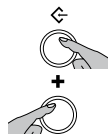
В любом случае необходимо избегать длительного контакта частей тела с прибором.



Если прибор уже работает или еще горячий после последнего использования, требуются 2 часа, чтобы температура опустилась до пониженного значения и включенная функция "Безопасность Детей" начала действовать.

4.5.5 БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

Панель Управления можно заблокировать, чтобы избежать случайных изменений.



Для того, чтобы включить функцию, одновременно нажмите кнопки "Режим" и "+", удерживая их нажатыми пока на дисплее не появится иконка .

Для разблокирования клавиатуры одновременно нажмите две кнопки, как это делали раньше.

На дисплее иконка "Блокировка клавиатуры" больше не появится.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

Функция "Блокировка клавиатуры" не воздействует на кнопку "Standby", которая всегда активна, даже при работе функции "Блокировка клавиатуры".

4.5.6 ИНДИКАТОР ВЫБОРА

Индикатор состояния позволит убедиться, что заданная температура соответствует рекомендуемой, чтобы избежать потерь и уменьшить расход энергии.

Стрелка установится напротив одной из трех цветных полос, которые представляют качественный расход энергии в соответствии со следующей схемой:



(a) **Зеленый:** Выбранная температура уже ниже рекомендуемой.

(b) **Желтый:** Температура соответствует, однако ее рекомендуется немного понизить.

(c) **Красный:** Выбранная температура - высокая, следует понизить ее.

ВНИМАНИЕ: Индикатор предоставляет только качественное представление расхода энергии, а не абсолютное измерение.



ВНИМАНИЕ:

В случае, если батарейки разрядились, на Управлении начинает мигать верхний желтый индикатор.

ВНИМАНИЕ: сигнализация разряда батареек сбрасывается при нажатии кнопки “Standby” на Управлении или при первой команде, посланной с Панели Управления после замены батареек.

4.6 УПРАВЛЕНИЕ ПРИ ПОМОЩИ КНОПКИ STANDBY УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка “Standby”, расположенная на Управлении (см. рис. 9), позволяет включить и выключить прибор, в том числе, не прибегая к Панели Управления.

Для того, чтобы включить или выключить прибор нажмите кнопку “Standby”. Полотенцесушитель включится в режиме “Контрольный провод” и подаст звуковой сигнал. Верхний индикатор прибора становится красным. Если Контрольный Провод подключен и блок управления действует, прибор выполнит команду “Контрольный провод”, поданную блоком, в противном случае выполняется команда “Комфорт”.

Прибор при помощи двойного звукового сигнала предупредит о входе в режим “Standby”, и двойным длинным сигналом о выходе из него.

При включении полотенцесушителя при помощи кнопки “Standby” на Управлении температура “Комфорт” устанавливается равной 19°C, и все функции приводятся к значениям по умолчанию.

Для того, чтобы восстановить контроль с Панели Управления, включите полотенцесушитель при помощи кнопки “Standby”, находящейся на Панели Управления. Прибор возобновит работу в соответствии с режимами, температурами и функциями, заданными на Панели Управления.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: После нажатия кнопки “Standby” на Управлении, прибор начинает игнорировать все команды, посылаемые с Панели Управления, отличные от “Standby”.

ВНИМАНИЕ: Управление не передает данные и команды на Панель Управления, а может их только получать.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: В случае отсутствия электропитания все текущие значения сохраняются за исключением даты и времени.

Если электропитание будет отключено в режиме “Время”, после потери значений даты и времени при включении прибор начнет работать в режиме “Комфорт” со значением температуры 17°C.

Программирование, произведенное пользователем, будет восстановлено после получения первой команды от Панели Управления.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: В случае отсутствия электропитания и работы функции “Принудительное Включение (2 ч)” при возобновлении питания заданная дата и время теряются, прибор выходит из функции и переходит в ранее установленный рабочий режим.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: В случае отсутствия электропитания и при работе функции “ASC” функция возобновления питания функция продолжает действовать и требуется несколько дней, чтобы она заработала полностью.

5. УХОД



До выполнения любой операции по уходу убедитесь, что прибор выключен, остыл и отключен от электросети.



Для очистки достаточно воспользоваться влажной и мягкой тканью и нейтральным моющим средством. Не используйте абразивные, коррозийные моющие средства или растворители.



Для того, чтобы поддержать эффективность прибора, не реже двух раз в год удаляйте пыль с поверхности и изнутри прибора, используя пылесос.

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ



В случае возникновения технических проблем обратитесь к квалифицированному специалисту (признаваемому и уполномоченному продавцом или производителем) или свяжитесь с продавцом.



Любой вид вмешательства в прибор должен производиться квалифицированным специалистом,

который до выполнения каждой операции по обслуживанию должен убедиться, что прибор выключен, остыл и отключен от электросети.



Прибор наполнен определенным количеством специальной жидкости. Каждый ремонт, требующий открытия прибора, должен выполняться квалифицированным специалистом. В случае протечки жидкости свяжитесь с продавцом или квалифицированным специалистом.

7. ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ

Прибор не нагревается.	• Убедитесь, что есть электропитание и что прибор подключен правильно. • Проверьте положение главного выключателя. • Повысьте температуру, заданную регулятором температуры прибора. • Убедитесь, что одежда не накрывает устройство управления или температурный датчик. • На несколько минут отключите прибор от электросети, чтобы произвести сброс электронной системы. • Если нагрев не появится, свяжитесь с продавцом или квалифицированным специалистом.
Прибор непрерывно греет.	• Уменьшите температуру, заданную регулятором температуры прибора. • Убедитесь, что функция “Принудительное Включение (2 ч)” не включена случайно. • Убедитесь, что одежда не накрывает устройство управления или температурный датчик. • Если нагрев продолжается, свяжитесь с продавцом или квалифицированным специалистом.
Комната остается холодной.	• Убедитесь, что мощность прибора соответствует потребностям нагреваемой комнаты. • В случае первого включения для нагрева комнаты до требуемой температуры требуется несколько часов (установка регулятора на максимум не увеличивает скорость обогрева).
Утечка жидкости, содержащейся в приборе.	• Выключите прибор и свяжитесь с продавцом. • Протрите жидкость тканью или впитывающим материалом. Держите детей и животных вдали от жидкости.
Прибор неправильно отвечает на команды, поступающие от Контрольного Провода.	• Отключите прибор от электросети (установите главный выключатель электрооборудования в положение “О”). Убедитесь, что подключение произведено, как изложено в данном руководстве (рис. 8), и что блок управления работает правильно. • Свяжитесь с квалифицированным специалистом.
Панель Управления не связывается с Управлением.	• Убедитесь, что Панель Управления и Управление не закрыты. • Убедитесь, что инфракрасный передатчик и приемник на закрыты (см. рис. 10).
Прибор продолжает обогрев несмотря на то, что окно открыто, а функция “Окно открыто” включена.	• Может возникнуть необходимость подождать несколько минут перед тем, как функция станет активной. • Может случиться, что разница между внешней и внутренней температурой будет недостаточна для включения функции. • Убедитесь, что положение прибора соответствует предписаниям, указанным в главе 4.5.2 настоящей инструкции. • Убедитесь, что пространство рядом с Управлением прибора не загромождено и нет препятствий. • Если проблема остается, свяжитесь с продавцом или квалифицированным специалистом.
Прибор не возобновляет обогрев несмотря на то, что окно закрыто, а функция “Окно открыто” включена.	• Может возникнуть необходимость подождать несколько минут перед тем, как датчик выявит закрытие окна. • Убедитесь, что пространство рядом с Управлением прибора не загромождено и нет препятствий. • Отключите и включите функцию. • Если время ответа функции будет превышено, прибор может быть включен вручную. • Если проблема остается, свяжитесь с продавцом или квалифицированным специалистом.
Индикаторы синего цвета и мигают.	• Поврежден датчик температуры. Выключите прибор и свяжитесь с продавцом.

8. ГАРАНТИЯ



Для возможного возврата прибора продавцу рекомендуется сохранить все части упаковки. Для соблюдения условий гарантии прибор должен поступить в целом виде.

Производитель гарантирует своим клиентам обеспечение всех прав, определенных в европейской директиве 1999/44/CE и права потребителя, признаваемые по местному законодательству.

Гарантия касается каждого не соответствия и производственного дефекта, имеющегося в продукции в момент продажи, которые проявляются в течение двух лет с даты покупки и дает право заказчику на получение бесплатного ремонта дефектной продукции или замены в случае, если она не ремонтпригодна.

Указанные права прекращают действие в следующих случаях:

- дефекты, вызванные использованием, отличным от указанного в настоящем руководстве, которое составляет неотъемлемую часть договора о продаже;
- дефекты, вызванные случайной поломкой, небрежностью или вскрытия прибора.

Не гарантийными работами являются действия, касающиеся установки, подключение к оборудованию электропитания и обслуживание, указанное в данном руководстве.

Производитель не несет никакой ответственности за прямой или косвенный ущерб или ранения, нанесенный людям, предметам или домашним животным, как результат несоблюдения предписаний, приведенных в данном руководстве, особенно относящихся к предупреждениям, касающихся установку, пуск прибора и его использование. Для того, чтобы воспользоваться правами, указанными выше, клиент должен связаться с продавцом и предоставить надлежащее доказательство покупки, выданное продавцом, в котором указана дата приобретения прибора.

9. УТИЛИЗАЦИЯ



До выполнения любой операции убедитесь, что кабель питания отключен от электросети. При выполнении демонтажа следуйте в обратном порядке этапам крепления на стене (стр. 225).

При утилизации прибора следуйте действующим нормативам по утилизации жидкости, находящейся в полтенцесушителе и хранению отходов.



Предупреждения по правильной утилизации прибора в рамках европейской директивы 2012/19/EC.

После окончания полезного срока службы прибор не должен утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Он может быть передан в специальные центры раздельного сбора, предусмотренные местными властями или продавцам, которые предоставляют этот сервис.



Данный прибор соответствует европейским директивам:

2014/30/EU по электромагнитной совместимости
2014/35/EU по низкому напряжению
2011/65/EU по ограничению использования опасных веществ



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА ЧЕРЕЗ ВИЛКУ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ

До того, как вставить вилку в электрическую розетку внимательно проверьте, что напряжение в вашей домашней сети соответствует напряжению на табличке с характеристиками прибора, указанному в Вольтах, и что линия электропитания подходит к мощности, потребляемой прибором (она тоже указана на табличке с характеристиками).

Убедитесь, что линия питания оснащена устройством, которое позволяет отделить прибор от домашней сети по действующим нормам.

Линия подачи электроэнергии должна быть оснащена дифференциальным защитным устройством с номинальным дифференциальным током срабатывания 30 мА.

Игнорируйте всю информацию, представленную в настоящем руководстве, относящуюся к работе в режиме “Контрольный Провод” (Fil Pilote) и его подключению, так как прибор не работает в таком режиме.



10. FISSAGGIO A PARETE

Assicurarsi che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'apparecchio. Per qualsiasi dubbio rivolgersi a personale qualificato o al rivenditore.



10. WALL MOUNTING

Make sure the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. If in doubt, contact a qualified professional or your local dealer.



10. FIXATION AU MUR

S'assurer que les vis et les chevilles incluses dans le sachet de fixation soient adaptées au type de mur sur lequel l'appareil est installé. En cas de doute s'adresser à un professionnel qualifié ou au vendeur.



10. WANDBEFESTIGUNG

Vergewissern Sie sich, dass die in der Packung enthaltenen Schrauben und Dübel für die Wand, an der das Gerät angebracht werden soll, geeignet sind. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Fachpersonal oder an Ihren Händler.



10. FIJACIÓN MURAL

Asegúrese de que los tornillos y los tacos del kit de fijación sean aptos para el tipo de pared donde se instalará el aparato. En caso de dudas, póngase en contacto con personal cualificado o con el vendedor.



10. FIXAÇÃO À PAREDE

Certifique-se de que os parafusos e as buchas incluídos na embalagem de fixação são adequados ao tipo de parede na qual vai instalar o aparelho. Em caso de dúvida, contacte um técnico qualificado ou o revendedor.



10. BEVESTIGING OP DE MUUR

Zorg ervoor dat de schroeven en pluggen in de doos met bevestigingsmiddelen geschikt zijn voor het type muur waarop het apparaat wordt geïnstalleerd. Voor eventuele vragen kunt u contact opnemen met de verkoper of gekwalificeerd personeel.



10. MONTAŻ NA ŚCIANIE

Upewnnić się, że śruby i kołki zawarte w opakowaniu, nadają się do typu ściany, na której zostanie zainstalowany grzejnik. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy zwrócić się do wykwalifikowanego personelu lub do sprzedawcy.



10. PRITRDITEV NA STENO

Prepričajte se, da se v paketu za pritrdjevanje nahajajo vijaki in vložki, primerni za vrsto stene, na katero bo aparat pritrjen. V primeru dvoma se obrnite na strokovno usposobljeno osebo ali na prodajalca.



10. POSTAVLJANJE NA ZID

Pazite da su vijci i klinovi sadržani u instalacijskom kompletu prikladni za vrstu zida na koji postavljate uređaj. Ako niste sigurni, obratite se stručnoj osobi ili svojem lokalnom distributeru.



10. POSTAVLJANJE NA ZID

Uvjerite se da su vijci i anker vijci uključeni u pakovanje za postavljanje prikladni za vrstu zida na kojem se vrši postavljanje uređaja. Ako ste u nedoumici, obratite se kvalifikovano osoblju ili vašem lokalnom prodavcu.



10. FIXAREA PE PERETE

Asigurați-vă că șuruburile și diblurile incluse în pachetul de fixare sunt compatibile cu tipul de perete pe care se va instala aparatul. Pentru orice neclaritate, adresați-vă unor persoane calificate sau vânzătorului.



10. FALRA RÖGZÍTÉS

Győződjön meg arról, hogy a rögzítő csomagban található csavarok és alátétek megfelelően a berendezés helyeül szolgáló fal típusának. Amennyiben kétsége merülne fel, forduljon szakemberhez vagy viszonteladójához.



10. ΕΠΙΤΟΙΧΗ ΣΤΕΡΕΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες και τα ούπα που συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία, είναι κατάλληλα για το είδος του τοίχου στον οποίο θα γίνει η εγκατάσταση. Για οποιαδήποτε απορία απευθυνθείτε στο ειδικευμένο προσωπικό ή στον αντιπρόσωπο.



10. IMMUNTAR MAL-ĦAJT

Aċċerta ruġek li l-viti u l-ankri inklużi fil-pakkett għall-immuntar huma adattati għat-tip ta' ħajt li fuqu ser timmonta l-apparat. Jekk għandek dubju, ikkuntattja professjonist ikkwalifikat jew lin-negożjant lokali tiegħek.



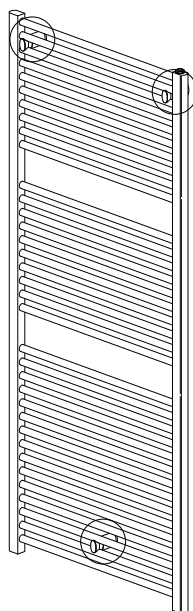
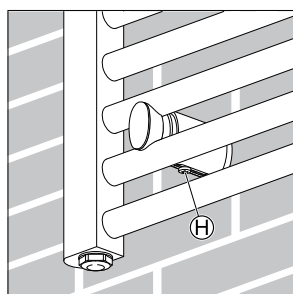
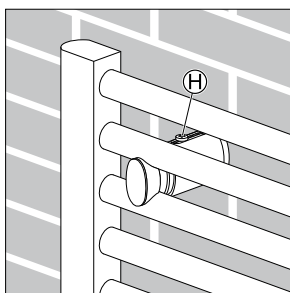
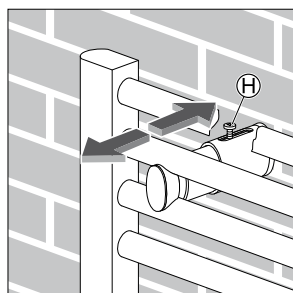
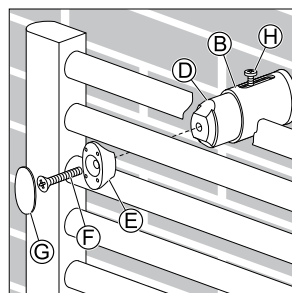
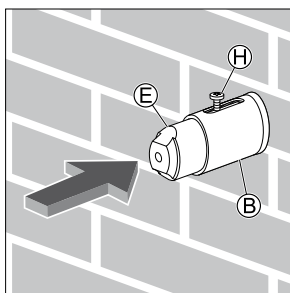
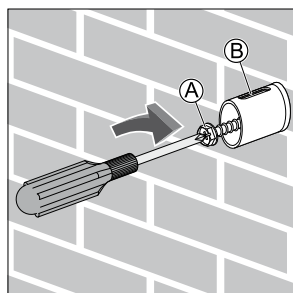
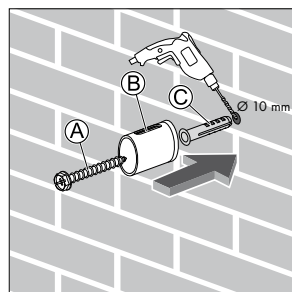
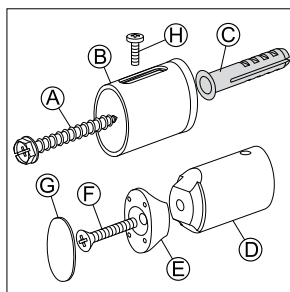
10. КРЕПЛЕНИЕ НА СТЕНЕ

Убедитесь, что винты и дюбели, находящиеся в упаковке для крепежа, подходят для стены, на которой устанавливается прибор. При возникновении любых сомнений обратитесь к квалифицированному специалисту или продавцу.

**DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO / PLANO / RECHT / PROSTY / RAVEN
/ RAVAN / RAVNA / DREPT / EGYENES / ΙΣΙΟ / ДРИТТ / ПРЯМОЙ**

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġġ / В упаковке находится:

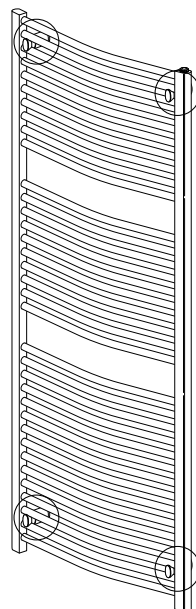
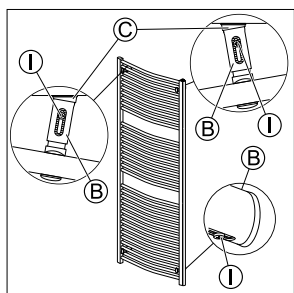
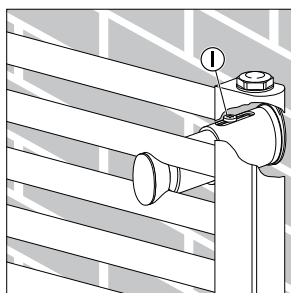
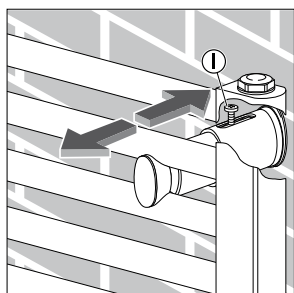
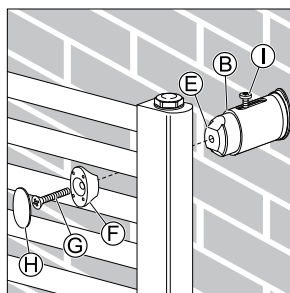
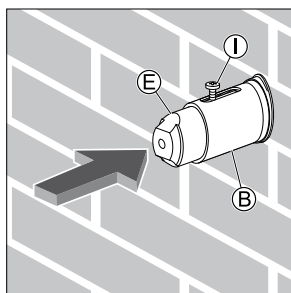
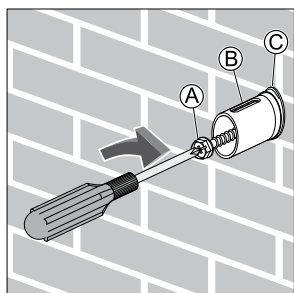
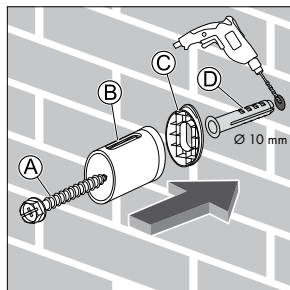
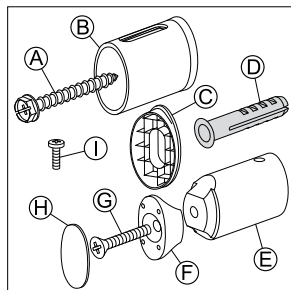
(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 3



CURVO / CURVED / CINTRE / GEBOGEN / CURVO / CURVO / GEBOGEN / KRZYWY / UKRIVLJEN / ZAobljen / KRIVA / CURBAT / ÍVELT / KOILO / IKKURVAT / ИЗОГНУТЫЙ

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġ / В упаковке находится:

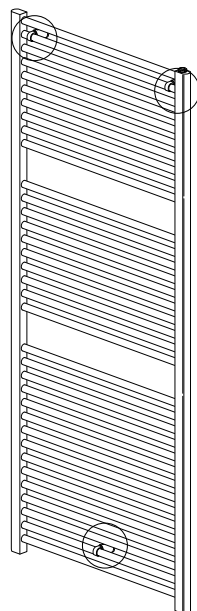
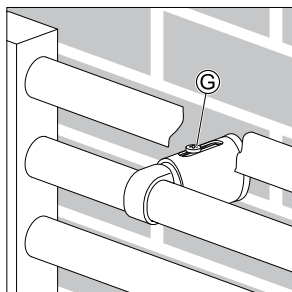
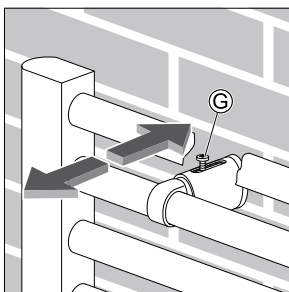
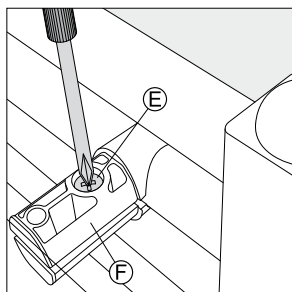
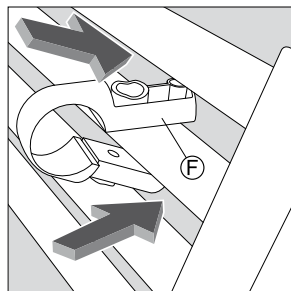
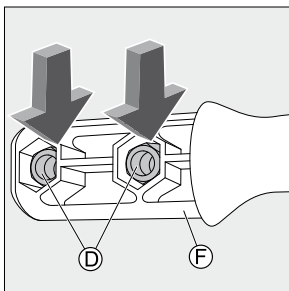
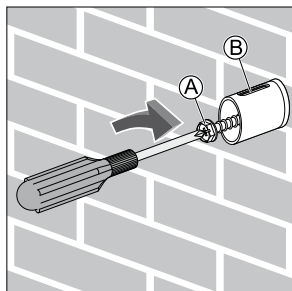
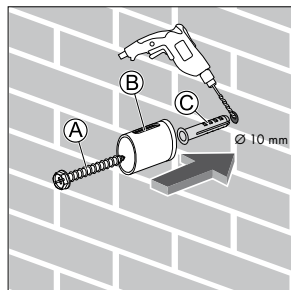
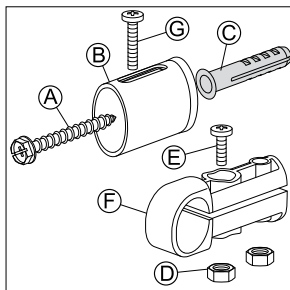
(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 4



**DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO / PLANO / RECHT / PROSTY / RAVEN
/ RAVAN / RAVNA / DREPT / EGYENES / ΙΣΙΟ / DRITT / ΠΡΥΜΟΗ**

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imbellaġġ / В упаковке находится:

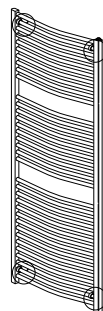
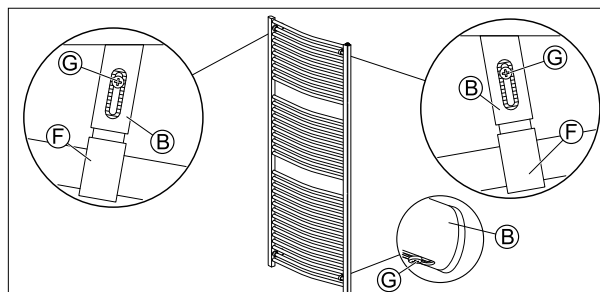
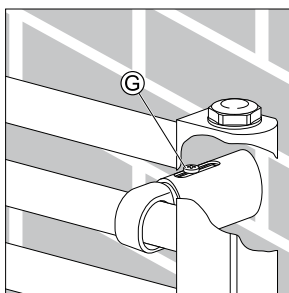
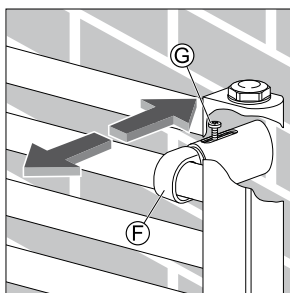
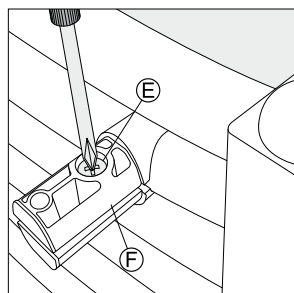
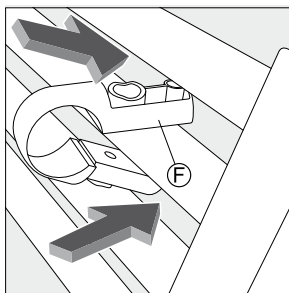
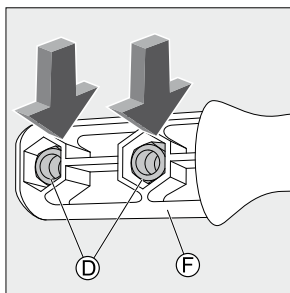
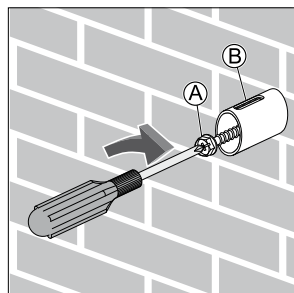
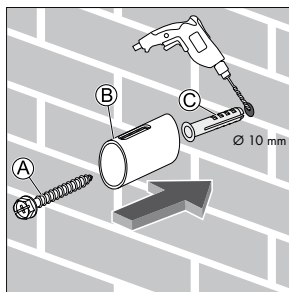
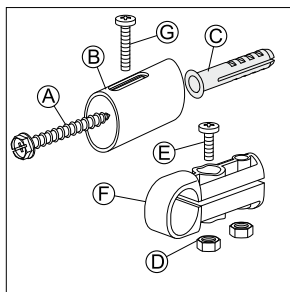
**(A, B, C, E, F, G) x 3
D x 6**



CURVO / CURVED / CINTRE / GEBOGEN / CURVO / CURVO / GEBOGEN / KRZYWY / UKRIVLJEN / ZAobljen / KRIVA / CURBAT / ÍVELT / KOILO / IKKURVAT / ИЗОГНУТЫЙ

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġ / В упаковке находится:

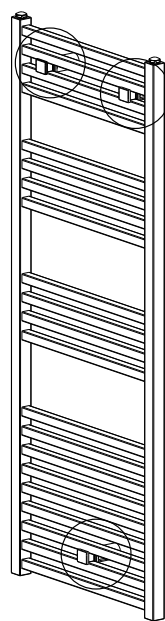
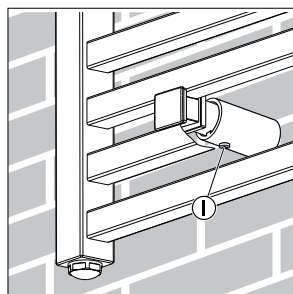
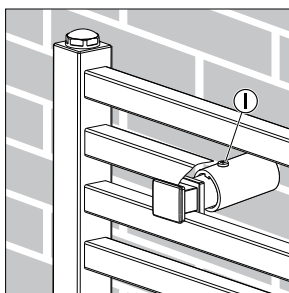
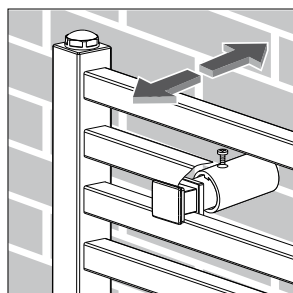
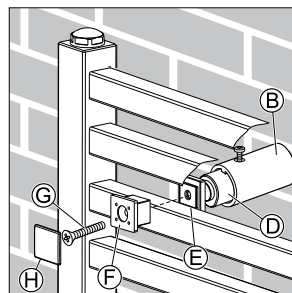
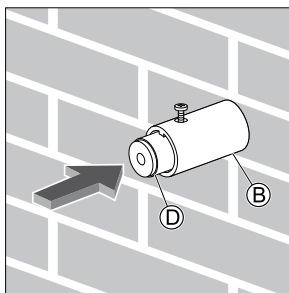
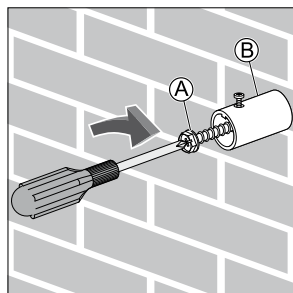
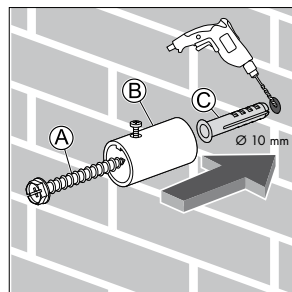
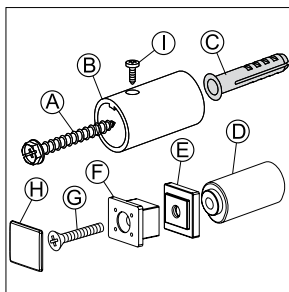
**(A, B, C, E, F, G) x 4
D x 8**



**DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO / PLANO / RECHT / PROSTY / RAVEN
/ RAVAN / RAVNA / DREPT / EGYENES / ΙΣΙΟ / DRITT / ΠΡΑΜΟΙ**

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġġ / В упаковке находится:

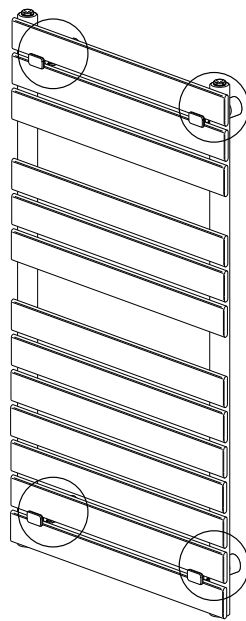
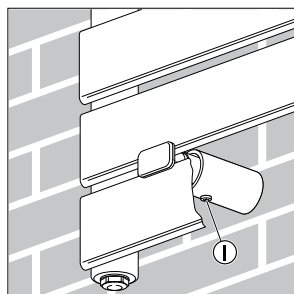
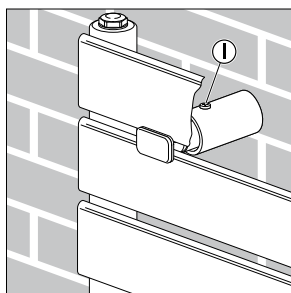
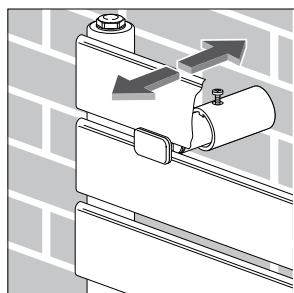
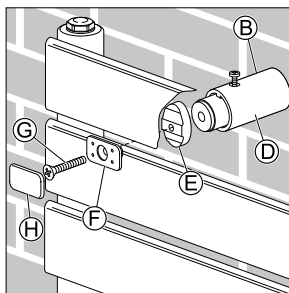
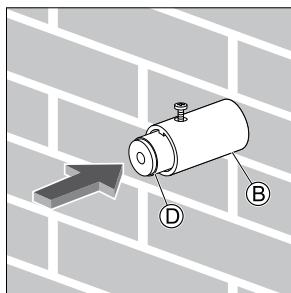
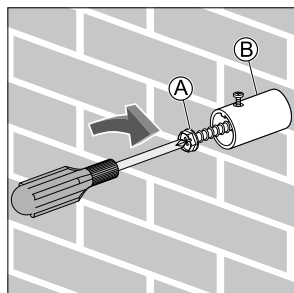
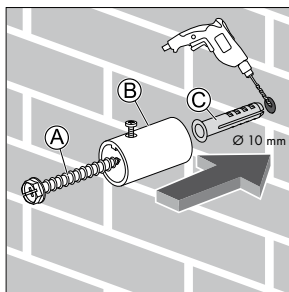
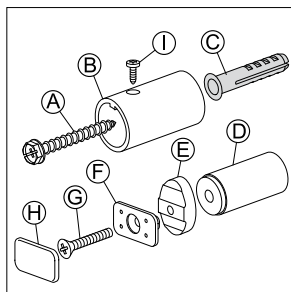
(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 3



**DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO / PLANO / RECHT / PROSTY / RAVEN
/ RAVAN / RAVNA / DREPT / EGYENES / ΙΣΙΟ / ДРИТТ / ПРЯМОЙ**

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġ / В упаковке находится:

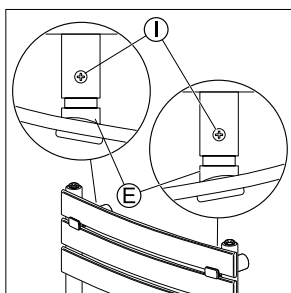
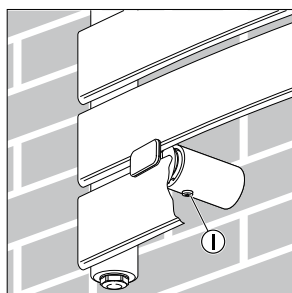
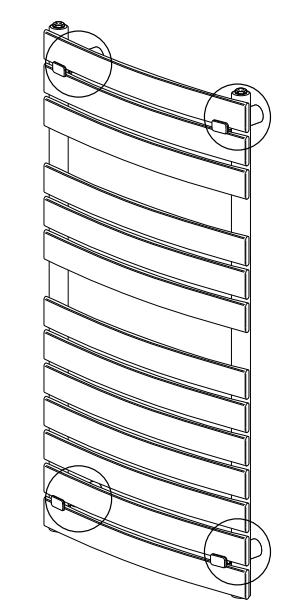
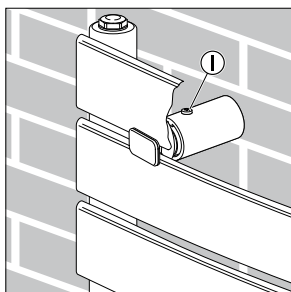
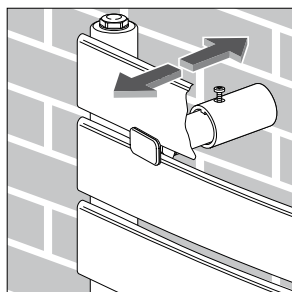
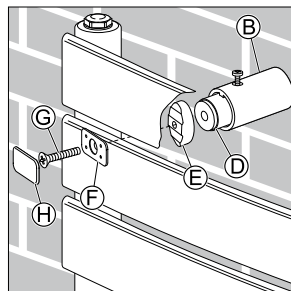
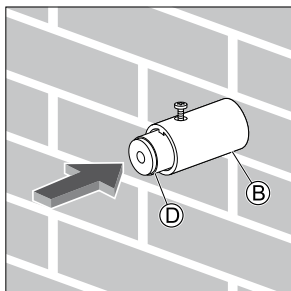
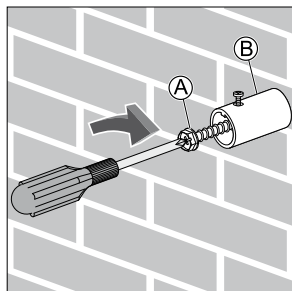
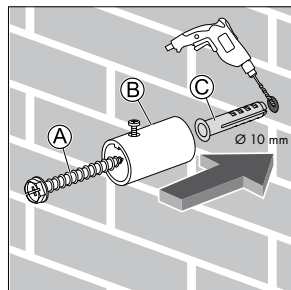
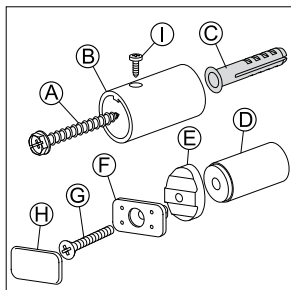
(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 4



CURVO / CURVED / CINTRE / GEBOGEN / CURVO / CURVO / GEBOGEN / KRZYWY / UKRIVLJEN / ZAOBLJEN / KRIVA / CURBAT / ÍVELT / ΚΟΙΛΟ / ΙΚΚΥΡΒΑΤ / ИЗОГНУТЫЙ

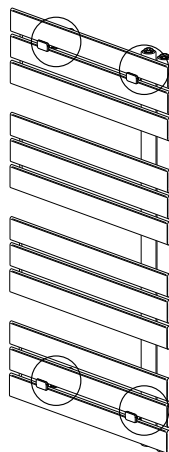
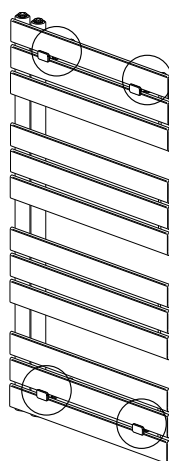
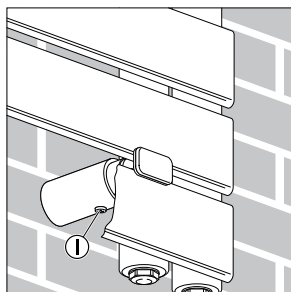
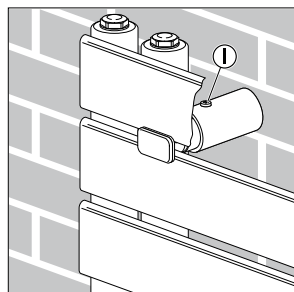
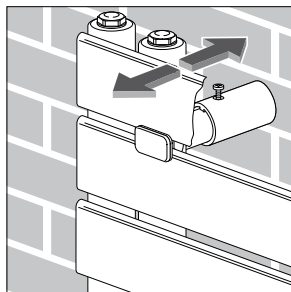
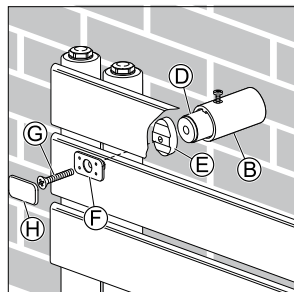
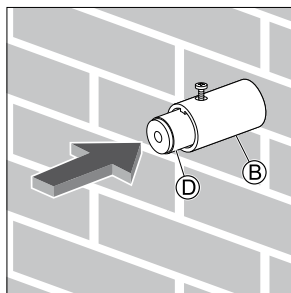
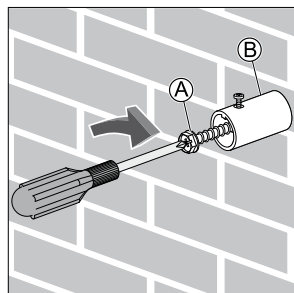
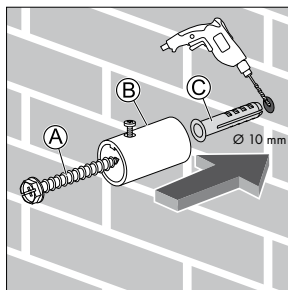
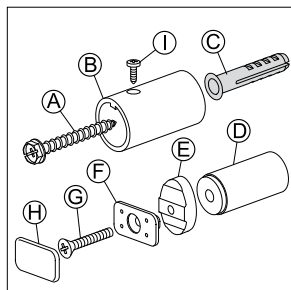
Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġ / В упаковке находится:

(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 4



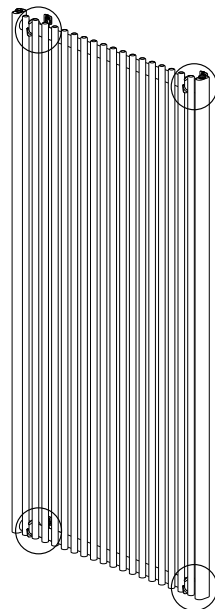
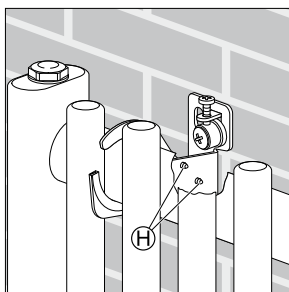
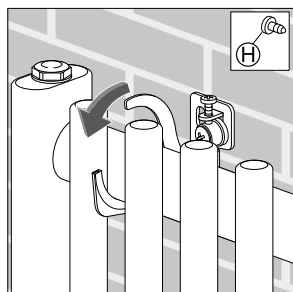
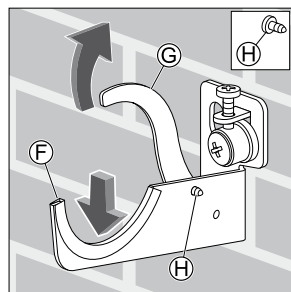
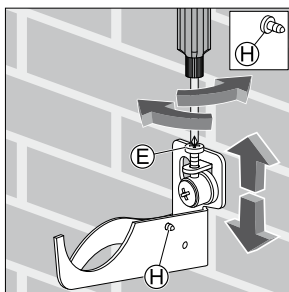
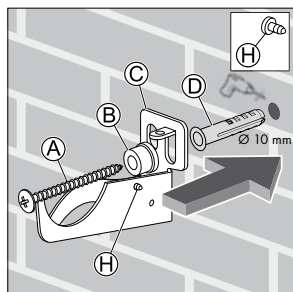
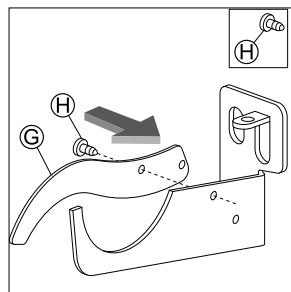
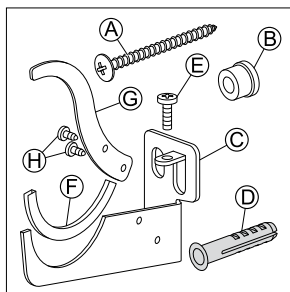
Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġġ / В упаковке находится:

(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 4



Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġġ / В упаковке находится:

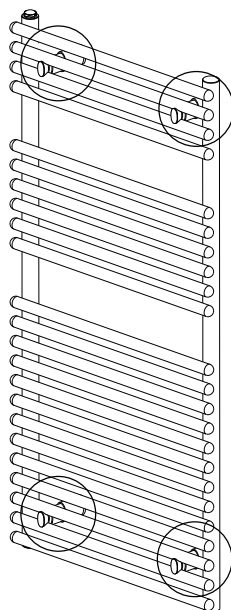
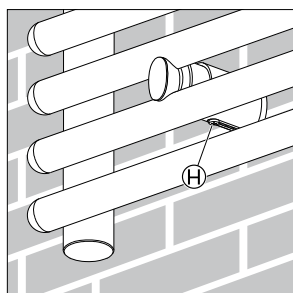
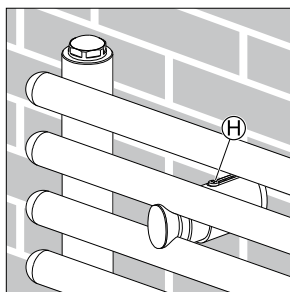
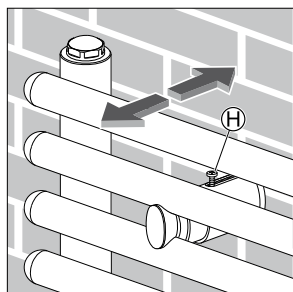
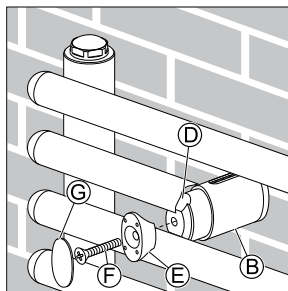
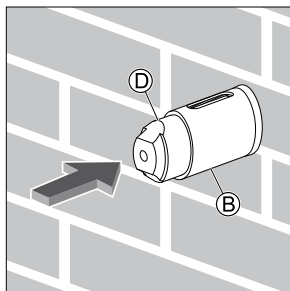
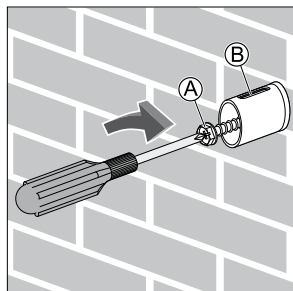
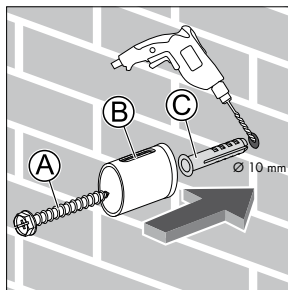
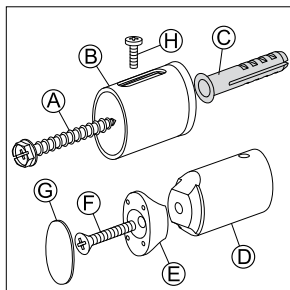
(A, B, C, D, E, F, H) x 4
G x 2



**DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO / PLANO / RECHT / PROSTY / RAVEN
/ RAVAN / RAVNA / DREPT / EGYENES / ΙΣΙΟ / ДРИТТ / ПРЯМОЙ**

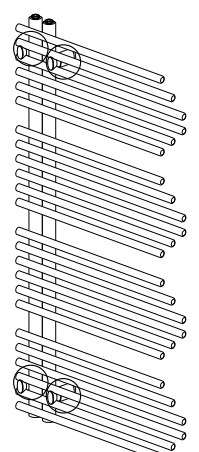
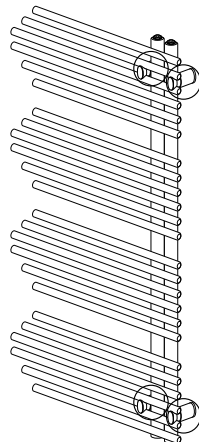
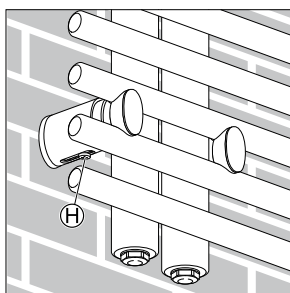
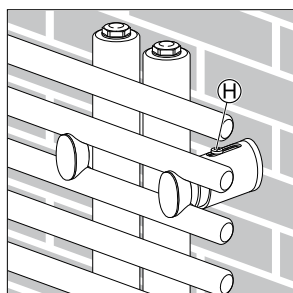
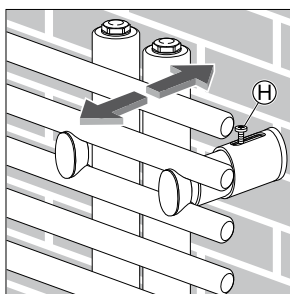
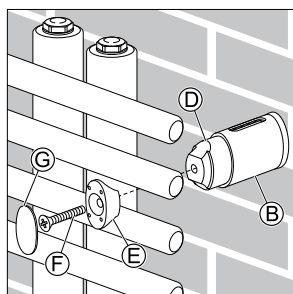
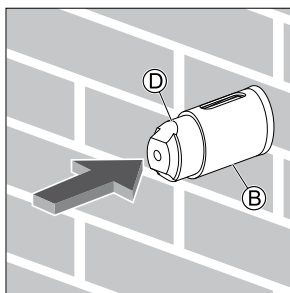
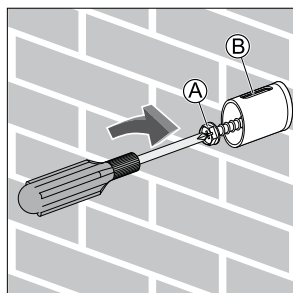
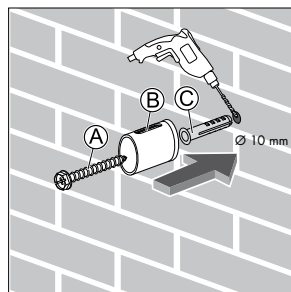
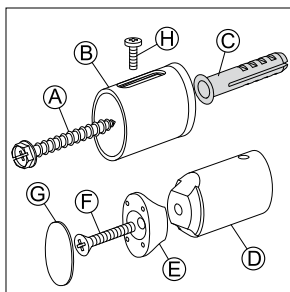
Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġġ / В упаковке находится:

(A, B, C, D, E, F, G, H) x 4



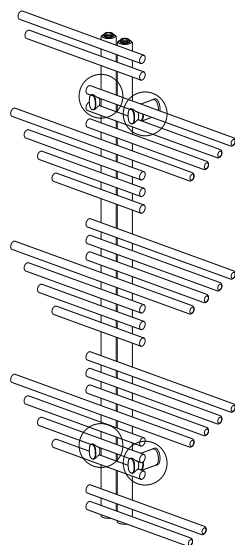
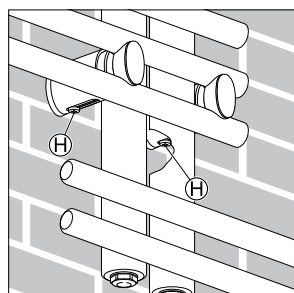
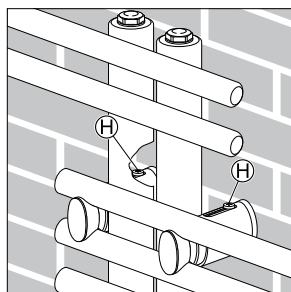
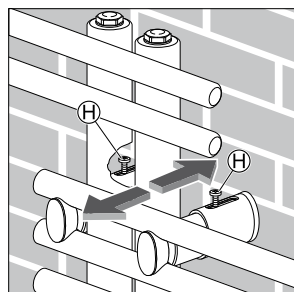
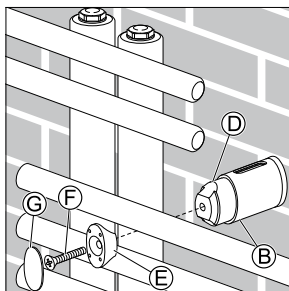
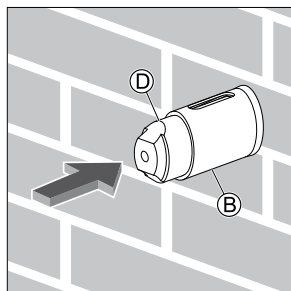
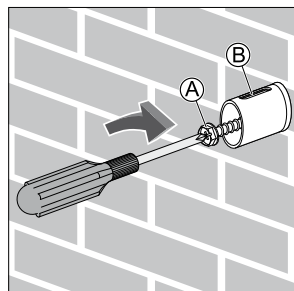
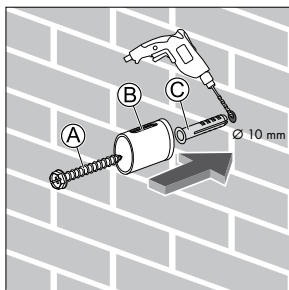
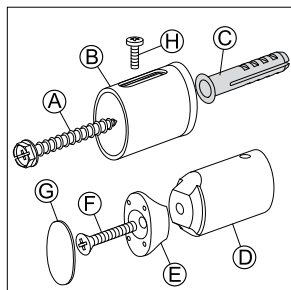
Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġġ / В упаковке находится:

(A, B, C, D, E, F, G, H) x 4



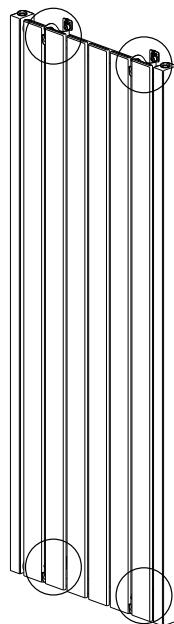
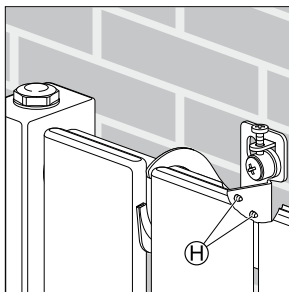
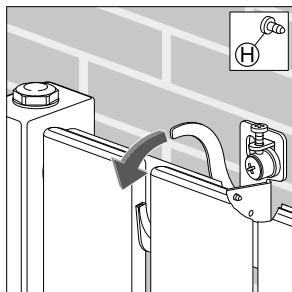
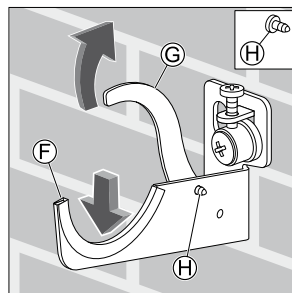
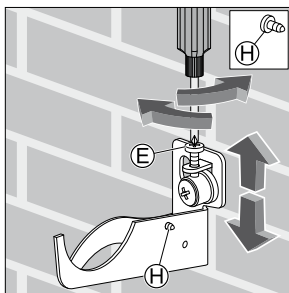
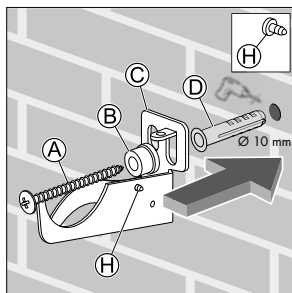
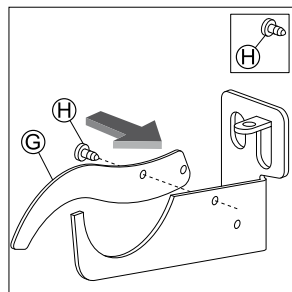
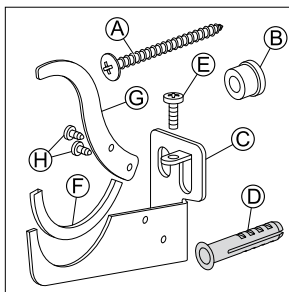
Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imbellaġġ / В упаковке находится:

(A, B, C, D, E, F, G, H) x 4



Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imbellaġġ / В упаковке находится:

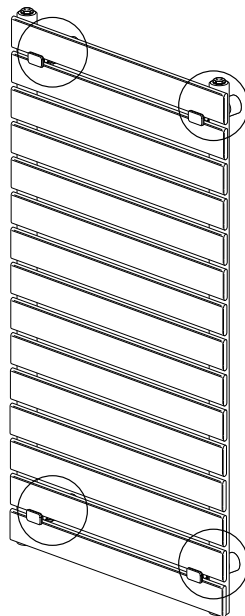
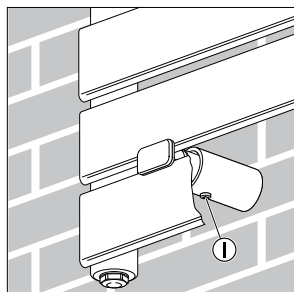
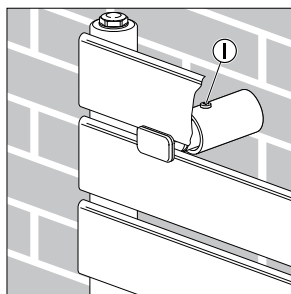
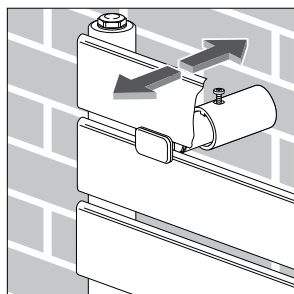
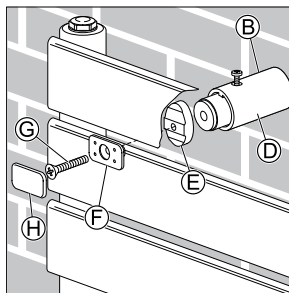
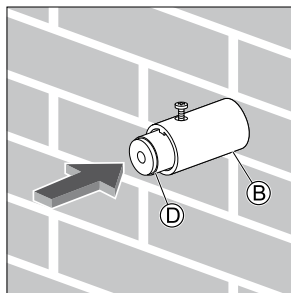
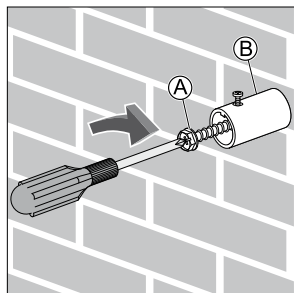
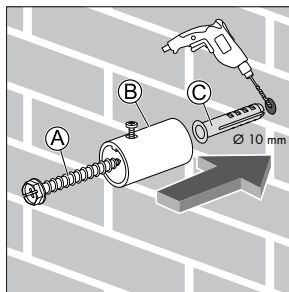
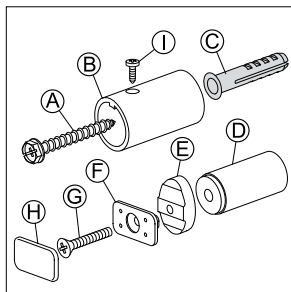
(A, B, C, D, E, F, H) x 4
G x 2



**DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO / PLANO / RECHT / PROSTY / RAVEN
/ RAVAN / RAVNA / DREPT / EGYENES / ΙΣΙΟ / ДРИТТ / ПРЯМОЙ**

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġġ / В упаковке находится:

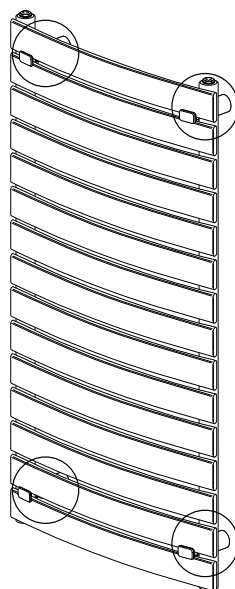
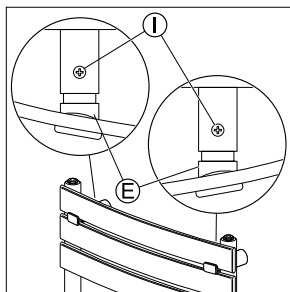
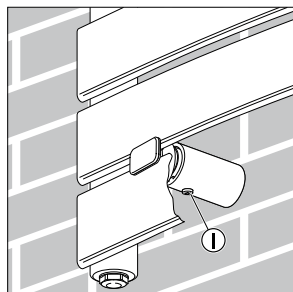
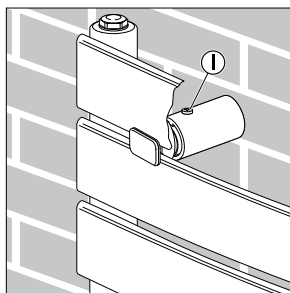
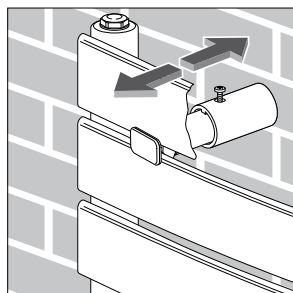
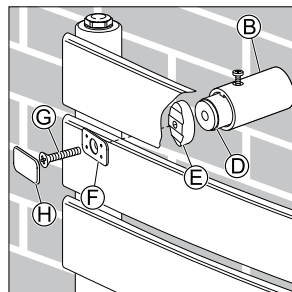
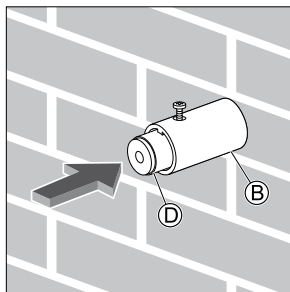
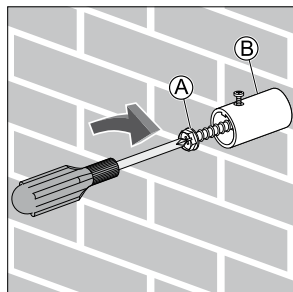
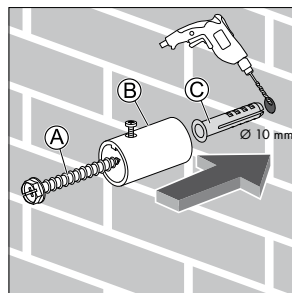
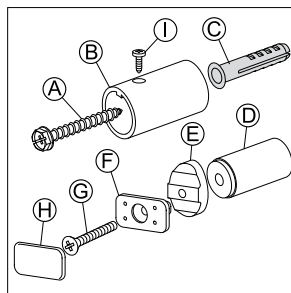
(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 4



CURVO / CURVED / CINTRE / GEBOGEN / CURVO / CURVO / GEBOGEN / KRZYWY / UKRIVLJEN / ZAobljen / KRIVA / CURBAT / ÍVELT / KOÍLO / IKKURVAT / ИЗОГНУТЫЙ

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajul conține / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imbellaġġ / В упаковке находится:

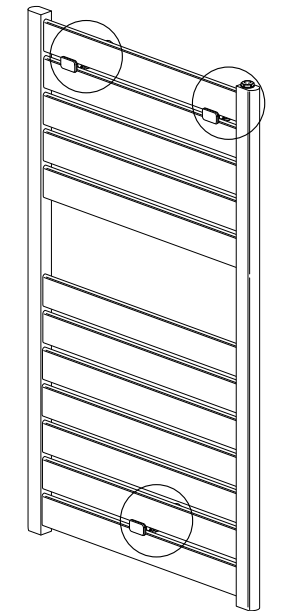
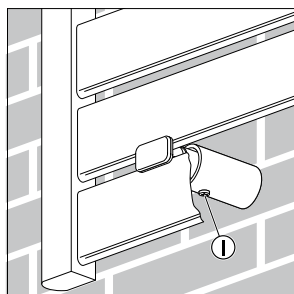
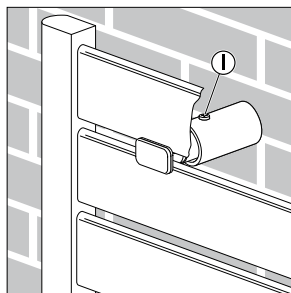
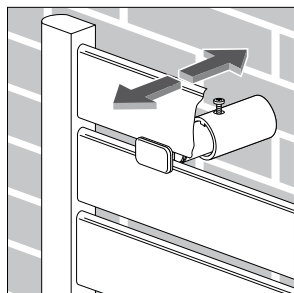
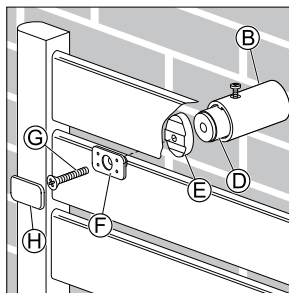
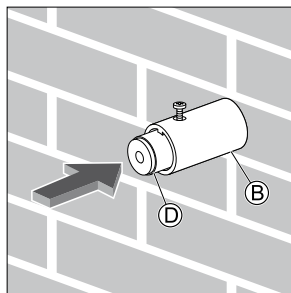
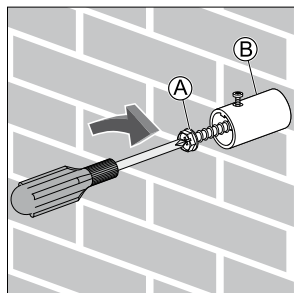
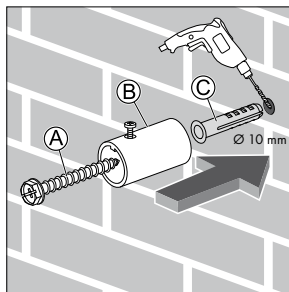
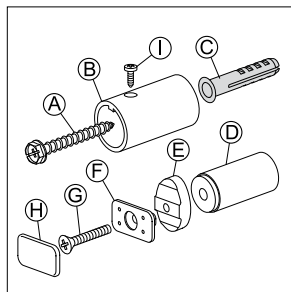
(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 4



**DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO / PLANO / RECHT / PROSTY / RAVEN
/ RAVAN / RAVNA / DREPT / EGYENES / ΙΣΙΟ / ΔΡΙΤΤ / ΠΡΑΜΟΙ**

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġ / В упаковке находится:

(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 3



**DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO / PLANO / RECHT / PROSTY / RAVEN
/ RAVAN / RAVNA / DREPT / EGYENES / ΙΣΙΟ / DRITT / ПРЯМОЙ**

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje / Conteúdo da embalagem / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Vsebina embalaže / Sadržaj pakiranja / Sadržaj pakovanja / Ambalajın içeriği / A csomag tartalma / Περιεχόμενο της συσκευασίας / Kontenut tal-imballaġġ / В упаковке находится:

**(A, B, C, E, F, G) x 3
D x 6**

